LG
Life's Good

ČESKÝ
SLOVENČINA
MAGYAR
SRPSKI
SHQIPTAR
МАКЕДОНСКИ
HRVATSKI
БЪЛГАРСКИ
ROMÂNĂ
ENGLISH

s předním plněním

AUTOMATICKÁ PRAČKA

Před začátkem montáže si pečlivě přečtěte tyto pokyny.
To montáž usnadní a zajistí, že je pračka správně a bezpečně nainstalována. Po provedení montáže tyto pokyny ponechejte v blízkosti pračky pro budoucí nahlédnutí.

F14A8Q/TD(W)(A)(1~9)
F12A8Q/TD(W)(A)(1~9)
F10A8Q/TD(W)(A)(1~9)

P/No.:MFL67794613
ver. 31082013.00

www.lg.com

Obsah

Obsah 2

Charakteristika.....3

Důležité bezpečnostní pokyny

Důležité bezpečnostní pokyny.....4
Základní bezpečnostní opatření 5
Následující pokyny uschovejte 6

Technické údaje.....7

Instalace

Odstranění obalu 8
Transportní šrouby 8
Požadavky na místo instalace pračky...9
Připojení hadice přívodu vody 11
Montáž odtokové hadice.....13
Vyrovnání pračky 14

Používání pračky

Provoz pračky 16
Péče o prádlo před praním 17
Tabulka programů praní 18
Volby navíc.....19
Provozní údaje 20
Ovládací panel 21
Dodatečný program 22
- Odložený start (Time Delay).....22
- Bez zmačkání (Crease Care).....22
- Oblíbený (Favorite) 22
- Předpírka (Pre Wash) 22
Možnost volby.....23
- Antialergické máchání (Medic Rinse) ..23
- Praní (Wash).....23
- Teplota vody (Temp.) 23
- Máchání (Rinse) 23
- Ždímání (Spin) 23
- Máchání+Odstředění (Rinse+Spin) ..23
Jiné funkce.....23
- Pouze odstřeďování 23
Dětská pojistka.....24
Zapnutí/vypnutí zvukového signálu 24
Čištění bubnu.....25
Dveřní zámek a Detekování.....25

Díky za zakoupení této plně automatické pračky zn.LG.

Přečtěte si prosím pečlivě tento „Návod k obsluze" ; poskytne Vám pokyny k bezpečné instalaci, používání a údržbě.

Uschovejte pro případnou budoucí potřebu. Poznamenejte si konkrétní typ zakoupené pračky (model) a výrobní číslo (Serial Number - S/N)

Č. modelu
Sériové č.
Datum koupě

Přidávání pracích prostředků

Přidávání pracích prostředků a změkčovače prádla (aviváže).....26

Údržba a ošetřování pračky

Filtr přívodu vody 28
Filtr odtokového čerpadla 29
Výsuvný dávkovač pracích prostředků.....30
Prací buben.....31
Čistění pračky 31
Pokyny k zazimování pračky.....31

Než zavoláte odborný servis

Zjišťování problémů 32
Chybová hlášení 34
Použití SMARTDIAGNOSIS™ 35

Záruční podmínky.....36

Charakteristika



- **Systém přímého pohonu bubnu**
  Moderní bezkartáčkový stejnosměrný elektromotor pohání buben přímo, bez řemene a řemenice.



- **6 Motion**
  Pračka je schopna provádět různé pohyby bubnu nebo kombinaci různých pohybů v závislosti na zvoleném programu praní.
  V kombinaci s řízenou rychlostí ždímání a schopností bubnu otáčet se doleva i doprava se výrazně zlepšuje výkon praní a dosahuje se vždy dokonalých výsledků.



- **Ochrana proti pomačkání**
  Pomačkání prádla je minimalizováno střídáním rotace bubnu.



- **Zabudovaný ohřívač**
  Vnitřní ohřívač automaticky ohřívá vodu na nejlepší teplotu podle zvoleného cyklu.



- **Hospodárnější, inteligentní systém praní**
  Inteligentní systém praní zjišťuje velikost náplně a teplotu vody a podle toho optimalizuje úroveň (množství) vody a dobu praní, čím minimalizuje spotřebu el.energie a vody.



- **Dětská pojistka**
  Dětská pojistka zabraňuje, aby děti nemohly během provozu pračky stisknutím kteréhokoliv tlačítka změnit nastavený program praní.



- **Systém ovládání rychlosti otáčení bubnu s nízkou hlučností**
  Snímáním množství náplně a vyvážením skutečně minimalizuje úroveň hluku při odstřeďování.

Důležité bezpečnostní pokyny

PŘEČTĚTE SI VEŠKERÉ POKYNY A VYSVĚTLENÍ TÝKAJÍCÍ SE INSTALACE PŘED POUŽITÍM

⚠ VÝSTRAHA

V zájmu vlastního bezpečí přesně dodržujte pokyny v tomto návodu, abyste minimalizovali riziko požáru nebo výbuchu, zásahu el. proudem, škody na majetku, poranění nebo úmrtí.

Vaše bezpečí i bezpečí osob v okolí je velmi důležité.

V tomto návodu i přímo na přístroji jsme poskytli řadu důležitých bezpečnostních upozornění. Vždy čtěte a respektujte všechna bezpečnostní upozornění.

⚠ Toto je symbol upozornění.
Upozorňuje na riziko, které může vést k úmrtí nebo poranění vás nebo osob v okolí. Všechny bezpečnostní pokyny budou označeny symbolem a slovem NEBEZPEČÍ, VÝSTRAHA nebo UPOZORNĚNÍ.

Tato slova mají následující význam:

⚠ NEBEZPEČÍ

Při nedodržení pokynů hrozí úmrtí nebo vážné poranění.

⚠ VÝSTRAHA

Při nedodržení pokynů hrozí úmrtí nebo vážné poranění.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Při nedodržení pokynů hrozí lehké poranění nebo poškození produktu.

Veškeré bezpečnostní pokyny upozorňují, jaké riziko hrozí, jak snížit nebezpečí poranění, a co se může stát při jejich nerespektování.

Důležité bezpečnostní pokyny

■ Základní bezpečnostní opatření

⚠ VÝSTRAHA

K minimalizaci rizika požáru úrazu elektrickým proudem, poškození zdraví osob používajících pračku, dodržujte základní pokyny, včetně následujících:

- **Před instalací zkontrolujte, zda produkt není poškozen. Pokud ano, neinstalujte jej.**
- **Pračku neinstalujte v místech, kde by byla vystavena působení povětrnostních vlivů.**
- **Nepokoušejte se zasahovat do ovládacích prvků.**
- **Neopravujte nebo nevyměňujte žádné díly pračky, ani nedělejte žádné servisní práce, pokud to není zvlášť doporučeno v pokynech pro údržbu uživatelem nebo v pokynech pro opravy uživatelem, kterým rozumí a má k jejich provedení odborné zkušenosti.**
- **V bezprostřední blízkosti pračky a v jejím okolí neskladujte hořlavé materiály, jako cupanina, papír, hadry, chemikálie, atd.**
- **Zařízení není určeno pro použití malými dětmi nebo nemohoucími osobami bez dozoru. Nedovolte dětem, aby si hráli na tomto či jiném zařízení, s ním nebo uvnitř něj.**
- **Nenechávejte domácí zvířata v blízkosti pračky.**
- **Nenechávejte otevřena dvířka plnícího otvoru.** Otevřená dvířka lákají děti houpat se na nich nebo vlézt dovnitř pračky.
- **Nikdy nesahejte dovnitř pračky, pokud je buben v pohybu. Počkejte, až se buben úplně zastaví.**
- Praní může snížit účinnost úpravy prádla snižující jeho hořlavost.
- **Dvířka mohou být horká, perete-li prádlo na vyšší teplotu. Nedotýkejte se jich.**
- **Před odstavením přístroje z provozu nebo před jeho likvidací demontujte dveře a odstřihněte síťový kabel tak, aby již nemohl být použit.**
- **V pračce neperte nebo neodstřeďujte textilie, které byly čištěny, namočeny nebo potřísněny hořlavými nebo výbušnými látkami (jako je vosk, oleje, barvy, benzin, odmašťovací kapaliny, roztoky pro suché čištění, petrolej, atd.) - mohou se vznítit nebo explodovat.** Olej může zůstat v bubnu během celého cyklu, což bude mít za následek požár při sušení. **Proto do pračky nevkládejte oděvy potřísněné olejem.**
- **Pečlivě dodržujte pokyny k praní a zacházení s textiliemi (symboly praní, čištění) od výrobce textilie.**
- **Dvířka pračky nezavírejte přibouchnutím, ani se je násilím nesnažte otevírat, jsou-li uzamčené. Pračka se tak může poškodit.**
- Nesahejte na dvířka, perete-li na vyšší teplotu, nohou být horká.
- **Ke snížení možností rizika úrazu elektrickým proudem vytáhněte vidlici síťové šňůry ze zásuvky nebo odpojte pračku z el. sítě vyšroubováním pojistky nebo vypnutím jističe v bytovém (domovním) rozvaděči před každým čištěním nebo údržbou pračky.**
- **Nikdy se nepokoušejte používat pračku, byla-li poškozená, má vadné funkce, je částečně rozebraná nebo má chybějící nebo zlomené díly, včetně poškozené síťové šňůry s vidlicí.**
- Síťový kabel odpojte vytažením ze zásuvky, nikoliv taháním za šňůru.
- **Aby se snížilo riziko zranění osob, dodržujte veškeré doporučené bezpečnostní postupy v daném odvětví, včetně používání rukavic s dlouhými rukávy a ochranných brýlí. Nedodržení všech bezpečnostních upozornění v tomto návodu by mohlo způsobit poškození majetku, zranění osob nebo smrt.**

Důležité bezpečnostní pokyny

■ Základní bezpečnostní opatření

⚠ VÝSTRAHA

K minimalizaci rizika požáru úrazu elektrickým proudem, poškození zdraví osob používajících pračku, dodržujte základní pokyny, včetně následujících:

- **Před odstavením přístroje z provozu nebo před jeho likvidací demontujte dveře a odstřihněte síťový kabel tak, aby již nemohl být použit.**
- **Pokud došlo k zaplavení výrobku vodou, kontaktujte prosím servisní středisko.** Riziko úrazu elektrickým proudem a požáru.
- **Nepoužívejte staré hadice pro přívod vody. Použijte hadici, která byla v balení nebo je nová.**
- **Ke snížení rizika poranění osob, je nutné dodržovat všechny doporučené bezpečnostní postupy, včetně používání ochranných rukavic a brýlí.** Nedodržení bezpečnostních upozornění v této příručce může mít za následek škody na majetku, zranění nebo smrt.
- **Netlačte příliš na dvířka, když jsou otevřená.** Mohlo by dojít k převrhnutí spotřebiče.

■ Následující pokyny uschovejte

POKYNY K UZEMNĚNÍ

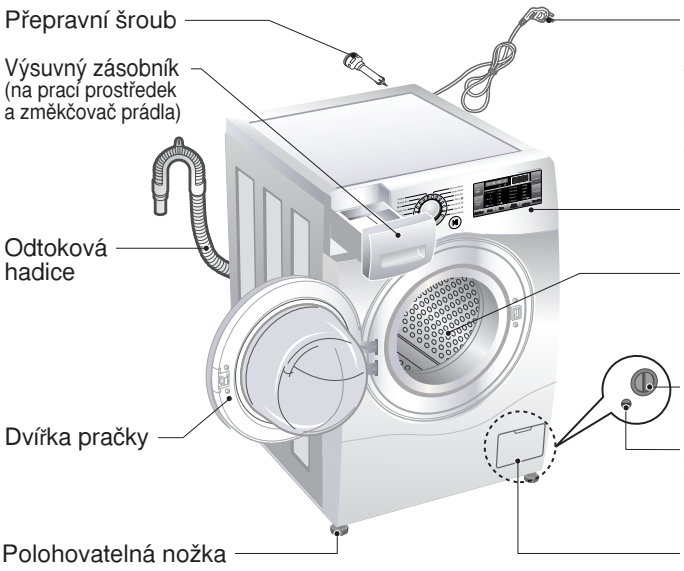
Tato pračka musí být uzemněna. V případě závady nebo selbání činnosti uzemnění snižuje riziko úrazu elektrickým proudem tím, že umožní projít el. proud cestou nejmenšího odporu. Tato pračka je vybavena síťovou šňůrou s ochranným uzemňovacím vodičem a vidlicí s ochranným kolíkem. Vidlice se může zasouvat pouze do odborně instalované uzemněné zásuvky odprovídající všem místním předpisům a nařízením.

- Nepoužívejte žádné rozdvojky, ,,tzv. zlodějky" a jiné typy síťových rozbočovačů, které nejsou uzemněny, nebo jakkoliv uzemnění.
- Nejste-li si jisti, že máte zásuvky správně uzemněné, porad'te se v odborné elektrotechnické instalační firmě.

⚠ VÝSTRAHA

Nesprávné přípojení zemnícího vodiče pračky může způsobit úraz el.proudem. Jste-li na pochybách, je-li pračka správně uzemněna, nechte si ji zkontrolovat odborným elektroinstalatérem nebo v servisu. Neměňte síťovou šňůru s vidlicí, dodanou s pračkou - nevyhovuje-li vidlice, musí výměnu celé šňůry provést odborný pracovník (elektrikář).

Technické údaje



■ Název : Automatická pračka s předním plněním

■ Napájení : 220 - 240 V~, 50 Hz

■ Rozměry (š x hl. x v) : 600 mm × 590 mm × 850 mm

■ Hmotnost : 65 kg

■ Příkon max. : 2100 W

0.33 W (Vypnutá, Dobůh)

■ Kapacita praní : 7 kg prádla [F14/12/10A8QD(W)(A)(1~9)]
: 8 kg prádla [F14/12/10A8TD(W)(A)(1~9)]

■ Povolený tlak vody : 100 - 1000 kPa (1.0 - 10.0 kgf / cm^2)

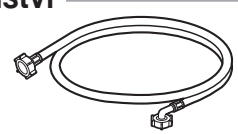
■ Informace pro zákaznáky týkající se Hlukové normy EN 60704
Dohodnutá hodnota akustického hluku tohoto výrobku je uvedena níže v tabulce.
To je v souladu s hodnotou A akustické síly s odvoláním na akustickou sílu 1pW.

■ Hodnota hluku :

	Praní	Odstředění
F14A8Q/TD(W)(A)(1~9)	54 dB(A)	73 dB(A)
F12/10A8Q/TD(W)(A)(1~9)	54 dB(A)	72 dB(A)

✳ Změny vnějšího provedení (vzhledu) a technických údajů za účelem zvýšení jakosti, vyhrazeny.

■ Příslušenství



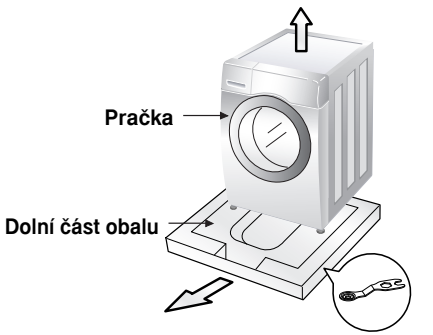
Hadice přívodu vody



Montážní klíč

Instalace

■ Odstranění obalu



1. Odstraňte lepenkovou krabici a obal z polystyrenu Styrofoam.
2. Pračku zvedněte a odstraňte základní obal.
3. Odstraňte pásku upevňující napájecí kabel a vypouštěcí hadici.
4. Vyjměte přívodní hadici z bubnu.

POZN.

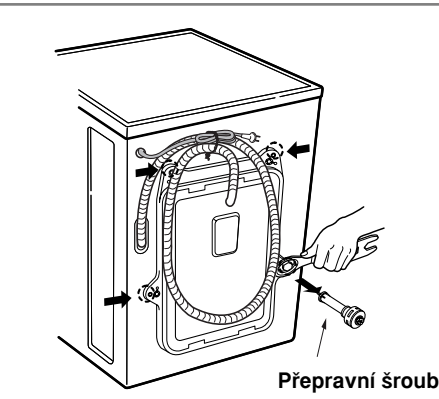
- Po vyrovnání nechejte klíč v základním balení.

⚠VÝSTRAHA

- Balicí materiál (např. fólie, styropor) mohou být pro děti nebezpečné. Hrozí nebezpečí zadušení! **Všechen balicí materiál dobře uložte mimo dosah dětí.**

■ Transportní šrouby

K ochraně před poškozením vnitřních částí během přepravy, jsou tyto zajištěny 4 šrouby. Před uvedením pračky do provozu odstraňte tyto šrouby spolu s pryžovými zátkami. Pokud by šrouby nebyly odstraněny, způsobí velký hluk, vibrace a závady v činnosti při uvedení do provozu.



1. Odšroubujte 4 šrouby pomocí montážního klíče, dodaného v příslušenství.
2. 4 šrouby vytáhněte spolu s pryžovými zátkami, mírným otáčením zátek.

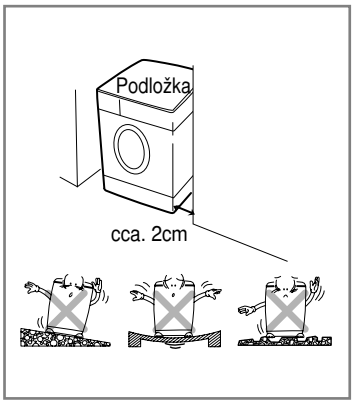
POZN.

- Ponechte si přepravní šrouby pro budoucí použití.

3. Otvory po šroubech zalepte dodanými záslepkami.

Instalace

■ Požadavky na místo instalace pračky



▶ Umístění

- **Sklon podlahy :**
  Povolený sklon podlahy pod pračkou je do 1°
- **Zásuvka el.sítě :**
  Musí se nacházet do 1,5 m od každé strany umístěné pračky. Nepřetěžujte zásuvku připojením více než jednoho spotřebiče.
- **Další vzdálenosti :**
  Požaduje se vzdálenost od stěny, dveří a podlahy: vzadu: 10 cm; vpravo a vlevo : 2 cm. Nikdy nepokládejte prací prostředky na vrchní stranu pračky. Mohla by se poškodit povrchová úprava a ovládací prvky pračky.

▶ Umístění

Usaďte pračku na rovné pevné podlaze.
Ujistěte se, že proudění vzduchu v blízkosti pračky není narušováno koberci, pokrývkami atd.

- Zásadně neupravujte nerovnosti podlahy vkládáním kusů dřeva, lepenky nebo podobného materiálu pod pračku.
- Nelze-li se vyhnout instalaci pračky v blízkosti plynového sporáku nebo běžných kamen, musí být mezi pračku a zdrojem tepla vložena izolační deska (85 x 60 cm) s povrchem u topného tělesa potaženým hliníkovou fólií.
- Pračka nesmí být instalována v místnostech, kde teplota klesá pod bod mrazu.
- Zajistěte prosím, aby byla pračka po instalaci snadno přístupná technikovi pro případ opravy.
- Přiloženým montážním klíčem upravte výšku všech čtyř nohou tak, aby byla pračka pevně usazena a aby mezi horní deskou pračky a pracovní deskou zůstala mezera přibližně 20 mm.

Instalace

▶ Elektrické připojení

- Nepoužívejte žádné prodlužovací kabely nebo rozdvojky.
- Poškozenou síťovou šňůru musí vyměnit výrobce nebo pověřený (autorizovaný) servisní pracovník nebo podobná odborně způsobilá osoba, aby se zabránilo nebezpečí úrazu.
- Po ukončení provozu vždy vytáhněte vidlici síťové šňůry ze zásuvky a zastavte přívod vody.
- Pračka musí být připojena pouze k řádně uzemněné síťové zásuvce, zapojené podle platných předpisů.
- Pračka musí být umístěna tak, aby byla vidlice síťové šňůry zapojené v zásuvce snadno dostupná.
- Opravy pračky může provádět pouze kvalifikovaný personál. Opravy prováděné nezkušenými osobami mohou způsobit zranění nebo závažné poškození. Kontaktujte své místní servisní středisko.
- Neinstalujte pračku v místnostech, kde by mohly teploty klesnout pod bod mrazu. Zamrzlé hadice mohou tlakem prasknout. Při teplotách pod bodem mrazu může být snížena spolehlivost elektronické řídící jednotky.
- Jestliže je zařízení dodáno v zimních měsících a teploty jsou pod nulou: Umístěte pračku na několik hodin v pokojové teplotě předtím, než ji uvedete do provozu.

⚠ UPOZORNĚNÍ

UPOZORNĚNÍ k napájecímu kabelu

U většiny spotřebičů se doporučuje zapojení do vyhrazeného okruhu; tzn. samostatný napájecí okruh, který napájí pouze dané zařízení a nemá žádné další výstupy nebo větvení. Pro vaši úplnou informovanost se obraťte na stránku se specifikacemi této uživatelské příručky. Nepřetěžujte síťové zástrčky. Přetížené, uvolněné nebo poškozené síťové zástrčky, prodlužovací kabely, roztřepené napájecí kabely nebo poškozené nebo prasklé pojistky kabelů jsou nebezpečné. Kterákoli z těchto závad může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár. Pravidelně kontrolujte napájecí kabel vašeho spotřebiče a pokud jeho vzhled naznačuje poškození nebo chátrání, odpojte jej, přerušte používání spotřebiče a nechte jej nahradit příslušným náhradním dílem od autorizovaného servisu. Chraňte napájecí kabel před fyzickým i mechanickým poškozením jako je zkroucení, zauzlení, přiskřípnutí, přivření do dveří nebo šlápnutí na něj. Věnujte zvláštní pozornost přípojkám, síťovým zástrčkám a místu, kde kabel vystupuje ze spotřebiče.

Pokud je přístroj napájen z prodlužovací šňůry nebo zařízení s přenosnou elektrickou zásuvkou, musí být prodlužovací šňůra na zařízení s přenosnou elektrickou zásuvkou umístěna tak, aby nebyla vystavena možnému postříkání nebo vlhkosti.

⚠ UPOZORNĚNÍ

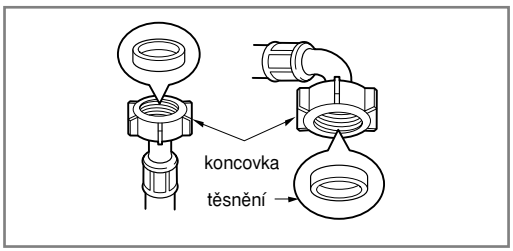
- Přístroj není určen pro používání dětmi, popřípadě za dozoru dospělou osobou.
- Nedovolte , aby si děti hrály s pračkou, na pračce nebo uvnitř.

Instalace

■ Připojení hadice přívodu vody

- Tlak v přívodu vody musí být v rozsahu 100 kPa až 1000 kPa (1,0 - 10,0 kgf / cm^2).
- Při připojování hadice přívodu vody ji nestahujte ani ji k přívodnímu kohoutu nešroubujte přes závit .
- Převyšuje-li tlak v přívodu vody 1 MPa, je nutné namontovat před přívod k pračce redukční zařízení.
- Pravidelně kontrolujte stav hadice a v případě nutnosti ji vyměňte.

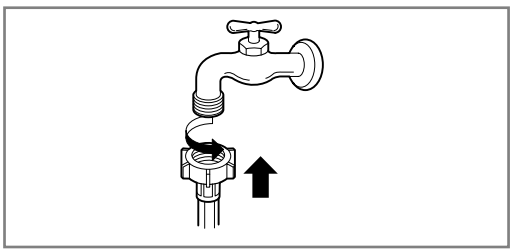
▶ Krok 1 : Zkontrolujte přívodní hadici s pryžovým těsněním



- Dvě pryžová těsnění se dodávají s přívodními hadicemi vody. Používají se pro zamezení vodním průsakům. Ověřte, zda je připojení ke kohoutům dostatečně těsné.

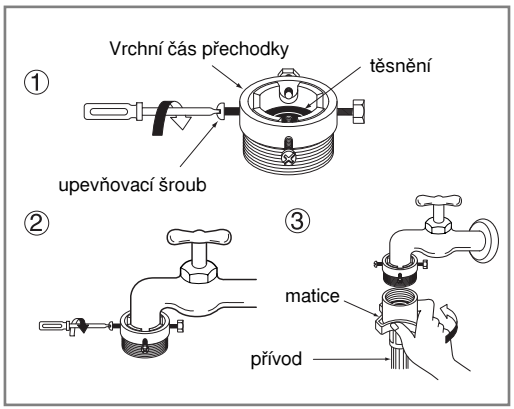
▶ Krok 2 : Připojte hadici k vodovodnímu kohoutu

Typ-A : Připojení šroubové hadice ke kohoutu se závitem



- Našroubujte hadicovou přípojku na přívodní kohout vody.

Typ-B : Připojení šroubové hadice ke kohoutu bez závitu



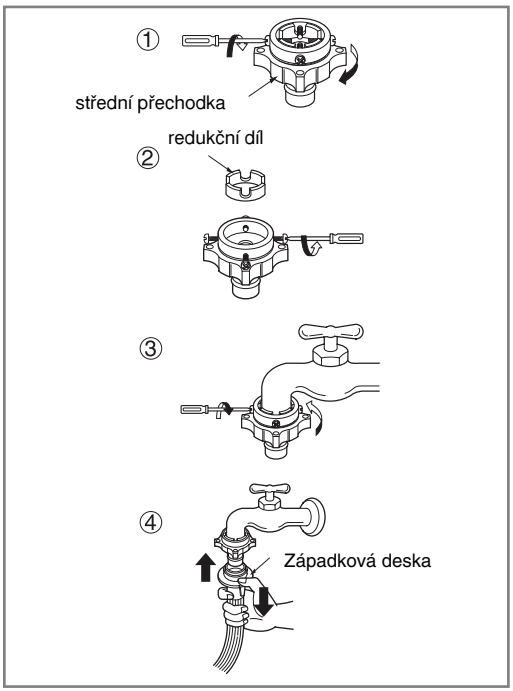
1. Odšroubujte kruhovou desku adaptéru a 4 přidržovací šrouby adaptéru.

2. Natlačte adaptér na konec kohoutu, aby pryžové těsnění vytvořilo vodotěsnou přípojku. Utáhněte kruhovou desku adaptéru a 4 šrouby.

3. Natlačte přívodní hadici vody svisle nahoru, aby pryžové těsnění v hadici mohlo zcela přiléhat na kohout, a poté ji utáhněte šroubováním doprava.

Instalace

Typ-C : Připojení hadice s rychlospojkou ke kohoutu bez závitu



1. Odšroubujte kruhovou desku adaptéru a 4 přidržovací šrouby adaptéru.

2. Je-li kohout příliš velký, aby pasoval na adaptér, odstraňte vodící desku.

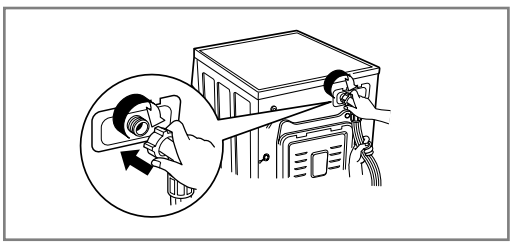
3. Natlačte adaptér na konec kohoutu, aby pryžové těsnění vytvořilo vodotěsnou přípojku. Utáhněte kruhovou desku adaptéru a 4 šrouby.

4. Stáhněte západkovou desku přípojky dolů, natlačte přívodní hadici na adaptér a uvolněte západkovou desku přípojky. Ověřte, zda se adaptér usadil na místě.

POZN.

- Po připojení hadice k vodovodu, pusťte vodu a propláchněte ji. Následně odstraňte zbylé nečistoty z vodovodního potrubí a přívodní hadice. Napusťte vodu do nějaké nádoby a zkontrolujte její teplotu.

▶ Krok 3 : Připojte hadici k podložce



- Přesvědčete se, že na hadici nejsou žádné smyčky, zalomení nebo stisknutí.

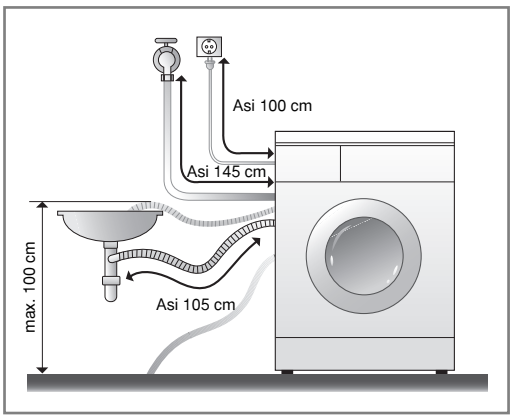
POZN.

- Pokud po připojení voda uniká z hadice, opakujte stejné kroky. Pro přívod vody použijte nejstandardnější typ kohoutku. V případě, že je kohoutek hranatý nebo příliš velký, před instalací kohoutku na mezikus odstraňte vymezovací kroužek.

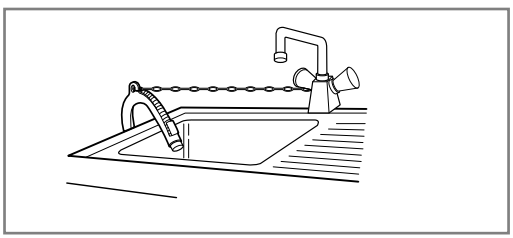
Používané vodorovné kohouty		
Vodorovný kohout 	Kohout s prodloužením 	Kohout se čtvercovým ústím 

Instalace

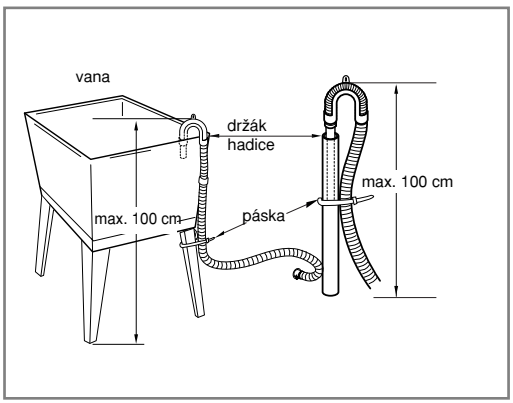
■ Montáž odtokové hadice



- Odtoková hadice nesmí být připojená výše než100 cm nad podlahou.
- Odtokovou hadici je nutné správně upevnit vůči samovolnému uvolnění ; únikem odtokové vody by se mohla poškodit podlaha.
- Je-li odtoková hadice příliš dlouhá, nepokládejte ji na pračku; způsobilo by to nadměrný hluk.

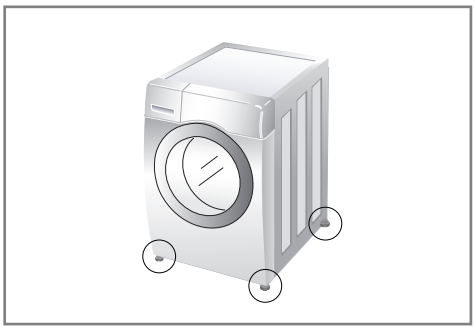


- Při montáži odtokové hadice zajistěte její koncovku lankem (řetízkem apod.) v místě zaústění do odtoku.
- Správné upevnění odtokové hadice ochrání podlahu před poškozením odtokovou vodou.



Instalace

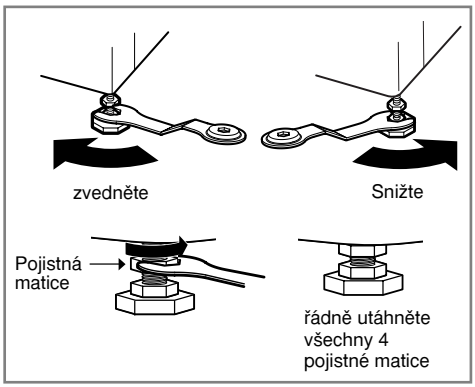
■ Vyrovnání pračky



1. Správné, vodorovné a svislé ustavení pračky zamezí nadměrnému hluku a vibracím při provozu.Pračku instalujte na rovném a pevném povrchu podlahy, přednostně v rohu místnosti.

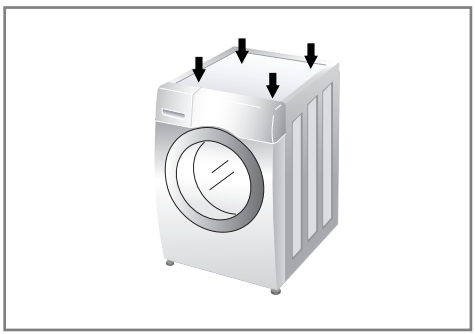
POZN.

- Dřevěné podlahy nebo podlahy zavěšeného typu mohou přispět k výrazným vibracím a chybám z nevyváženosti.



2. Není-li podlaha rovná, seřiďte polohu pračky do roviny pomocí polohovatelných nožek . (Pod nožky nevkládejte žádné další podložky, kousky dřeva apod.). Ujistěte se , že všechny 4 nožky jsou stabilní a spočívají na podlaze. Zkontrolujte vodorovnou a svislou polohu pračky pomocí vodováhy.

- Jakmile bude podložka vyrovnaná, utáhněte pojistné matice směrem k základně podložky.
  Všechny pojistné matice musí být utažené.



- Křížová kontrola ustavení
  Zatlačením na horní část pračky v protilehlých rozích (úhlopříčně) se pračka nesmí „houpat" (zkontrolujte v obou směrech). Houpá-li se pračka při zatlačení na úhlopříčně protilehlé rohy, seřiďte polohu (výšku nožek) znovu.

POZN.

Pokud se pračka instaluje na vyvýšené základně, pro vyloučení rizika pádu je nutné ji bezpečně upevnit.

Instalace

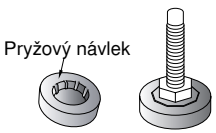
▶ Pevné podlahy

- Povrch podlahy, na kterou se pračka instaluje, musí být čistý, suchý a vodorovný.
- Instalujte pračku na rovnou pevnou podlahu.

▶ Podlahy s dlažbou (klouzavé podlahy).

- Umístěte všechny nohy přístroje na podložku Tread Mate a zvedněte jej na vyhovující výšku. (Nastříhejte podložku Tread Mate na čtverce 70x70 mm a přilepte je na suché dlaždice v místě, kde má být přístroj umístěn.)
- Podložka Tread Mate je z přilnavého materiálu používaného na žebříky a schody který zabraňuje sklouznutí.

▶ Dřevěné podlahy



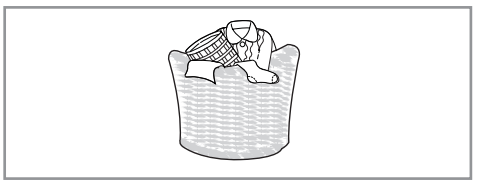
- Dřevěné podlahy jsou velmi náchylné k přenosu vibrací.
- V zájmu zamezení vibracím Vám doporučujeme navléknout na všechny čtyři nohy pryžové návleky o síle nejméně 15 mm a zajistit je nejméně dvěma podlažnicemi se šrouby.
- Je-li to možné, instalujte pračku v jednom z rohů místnosti, kde je podlaha pevnější.
- Nasazením pryžových návleků omezíte vibrace.
- Pryžové návleky lze objednat prostřednictvím oddělení náhradních součástí LG. (číslo součásti 4620ER4002B)

POZN.

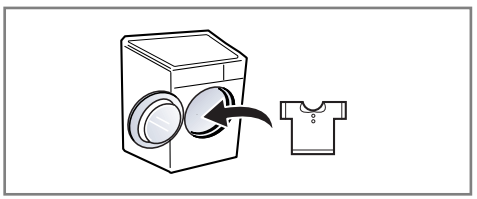
- Správné umístění a nastavení svislé polohy pračky je předpokladem dlouhého, správného a spolehlivého provozu.
- Pračka musí být zcela svislá a musí pevně setrvávat ve své poloze.
- Při zatížení rohů se pračka nesmí viklat.
- Povrch podlahy, na kterou se pračka instaluje, musí být čistý a nesmí obsahovat vosk ani jiná maziva.
- Nenechávejte nožky pračky zvlhnout. Jestliže nožka pračky zvlhne, může přístroj klouzat.

Používání pračky

■ Provoz pračky



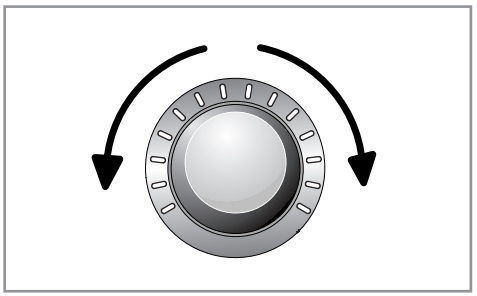
1. Prádlo roztřiďte.
(Viz strana 17)



2. Otevřete dvířka a vložte prádlo.



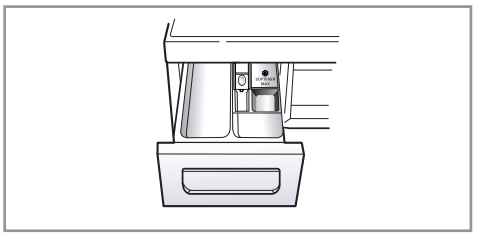
3. Stiskněte hlavní vypínač.



4. Vyberte program.
(Viz strana 18~20)

Nyní vyberte možnosti
(Viz strana 22~25)

- ■ Dodatečný program
- ■ Teplota
- ■ Rychlost ždímání
- ■ Jiné funkce



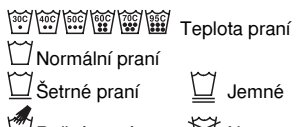
5. Přidejte prací prostředek.
(Viz strana 26~27)

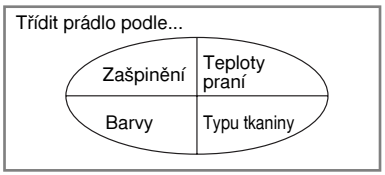


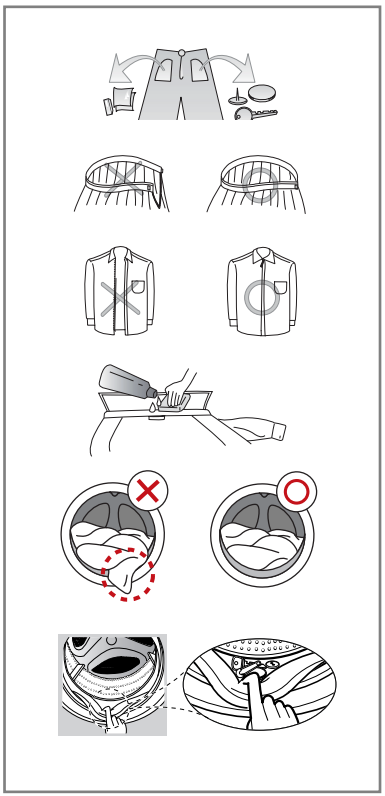
6. Stiskněte tlačítko „Start/Pauza“.

Používání pračky

■ Péče o prádlo před praním







1. **Nášivky na textiliích**

   Na textiliích vyhledejte nášivky, které obsahují informace (zpravidla ve formě symbolů) o složení textilu a doporučeném způsobu praní nebo čištění.

2. **Rozdělení prádla dle druhů**

   Nejlepších výsledků lze dosáhnout rozdělením prádla do náplní s vlastním pracím cyklem (programem).Různé druhy textilií vyžadují jinou teplotu vody, otáčky odstřeďování a tedy praní jinými způsoby.Prádlo rozdělte rovněž podle barev na tmavě zbarvené, světle zbarvené a bílé. Perte je odděleně protože se uvolňují vlákna a barva. Mohou tak zabarvit bílé prádlo, apod. Podle možnosti perte zvlášť prádlo více ušpiněné a méně ušpiněné.

   - Ušpinění (Velmi špinavé, běžně ušpiněné, méně špinavé) Rozdělte prádlo podle stupně ušpinění.
   - Barva (Bílá, světlá, tmavá) : Rozdělte prádlo na bílé a barevné.
   - Vláknitost (textilie, které uvolňují vlákna a které je zachycují) : Rozdělte je a perte odděleně.

3. **Péče o prádlo před vložením dávky do pračky**

   V jedné náplni kombinujte velké a malé kousky prádla. Nejdříve vložte velké kusy. Velkých kusů by nemělo být více než polovina náplně. Neperte jednotlivé kusy prádla. Může to způsobit nevyváženost náplně. Přidejte jeden nebo dva podobné kusy prádla.

   - Zkontrolujte všechny kapsy, jsou-li prázdné. Předměty, jako hřebíky, vlasové sponky, zápalky, pera, mince a klíče mohou poškodit jak prádlo, tak pračku.
   - Uzavřete zdrhovadla (zipy), zapněte háčky a zavažte šňůrky, aby se nezamotaly s ostatním prádlem.
   - Předběžně ošetřete špinavá místa a skvrny, na místech jako jsou límce a manžety rukávů pomocí vodního roztoku pracího prostředku a kartáčku nebo houby, za účelem napomoci úplnému odstranění nečistot a skvrn v pracím cyklu.
   - Aby nedošlo k poškození těsnění dvířek a prádla, ujistěte se, že mezi těsněním a dvířky bubnu není zachyceno žádné prádlo.
   - Zkontrolujte záhyby na těsnění dvířek, zda zde nebyly zachyceny malé předměty.
   - Zkontrolujte, zda v bubnu nezbyl žádný kousek prádla. Prádlo, které by náhodně zůstalo v pračce, může být poškozeno (např. se může srazit nebo odbarvit) během následujícího cyklu praní.

POZN.

- Před prvním praním Zvolte cyklus [BAVLNA 60°C, s poloviční dávkou pracího prášku] a nechte přístroj prát bez prádla. Tím se odstraní zbytky z bubnu, které tam mohly zůstat z výroby.

■ Tabulka programů praní

• Doporučený průběh praní podle druhu prádla

Program	Popis	Druh prádla	Správná teplota (možnosti)	Doba praní [minuty]
Bavlna	Dosahuje lepšího výkonu kombinací různých pohybů bubnu	Stálobarevné oděvy (košile, noční košile, pyžama, atd.) a běžně zašpiněné bavlněné prádlo (spodní prádlo).	40°C (Studené až 95°C)	Plná
Bavlna Eko	Optimalizované praní s nízkou spotřebou energie		60°C (Studené až 60°C)	
Syntetika	Cyklus vhodný na košile k běžnému nošení, které není nutné po vyprání žehlit.	Polyamid, akryl, polyester	40°C (Studené až 60°C)	Méně než 4.0 kg
Smíšené prádlo	Umožňuje současně prát různé materiály.	Různé typy látek kromě zvláštního oblečení.	40°C (Studené až 40°C)	
Dětská péče	Vypere i obtížně odstranitelnou špínu a proteinové skvrny a zaručuje intenzivnější máchání.	Lehce znečištěné oblečení pro miminka.	60°C (95°C)	
Tiché praní	Program s nižší hlučností, šetří peníze využitím noční elektrické energie.	Barevné oděvy (košile, noční košile, pyžama...) a mírně znečištěná bílá bavlna (spodní prádlo)	40°C (Studené až 60°C)	Méně než 4.5 kg
Péče o pokožku	Efektivně odstraňuje zbytky pracích prostředků z oblečení.	Prádlo, které bude v přímém kontaktu s kůží (spodní prádlo, pleny, ručníky a osušky, ložní prádlo, polštáře a peřiny)		Plná
Pokrývky	Cyklus je vhodný na velké textilie, jako jsou přikrývky, polštáře e, přehozy na pohovky apod.	Bavlněné ložní prádlo s náplní, prošívané pokrývky, vrstvené pokrývky, potahy pohovek s lehkou náplní.	40°C (Studené až 40°C)	1 velká pokrývka
Sportovní oblečení	Cyklus vhodný na sportovní oděvy, např. oblečení na jogging nebo běžeckého oblečení	Coolmax, goratex, ovčí rouno, sympatex		Méně než 2.0 kg
Barevné prádlo	Pokud by oděvy mohly snadno ztratit barvu, používejte tento cyklus. Zmírňuje vyblednutí barev.	Tmavé bavlněné oděvy nebo smíšený materiál.	20°C (Studené až 40°C)	
Jemné prádlo	Cyklus je určen pro jemné textilie, jako je spodní prádlo, blůzky apod.	Jemné prádlo, které se může snadno poškodit (hedvábí, záclony)		
Vlna	Umožňuje prát vlněné tkaniny. Použijte prací prostředek na vlněné látky, které umožňují praní v pračce.	Vlněné oděvy vhodné k praní v pračce, pouze z čisté nové vlny	40°C (Studené až 40°C)	
Rychlý 30	Cyklus k rychlému praní malého množství mírně znečištěného oblečení.	Stálobarevné prádlo, málo ušpiněné	20°C (Studené až 40°C)	
Intenzivní 60	Praní na 60 minut s lepším výkonem a účinným využitím energie.	Bavlna a smíšený materiál (Zvláštní PROGRAM na 60 minut na běžně znečištěné prádlo.).	60°C (Studené až 60°C)	Méně než 4.0 kg

Používání pračky

- Teplota vody: Zvolte teplotu vody, která bude vyhovovat pracím cyklům. Při praní vždy postupujte podle označení na štítku oblečení nebo podle instrukcí výrobce.
- Pro zkoušku shody s EN60456 nastavte program na „Bavlna Eko 40°C + Intenzivní (Poloviční Náplň)“, „Bavlna Eko 60°C + Intenzivní (Poloviční Náplň)“, „Bavlna Eko 60°C + Intenzivní (Plná Náplň)“ a Nařízení 1015/2010.
  - Normy 60°C Bavlna program : Bavlna Eko + 60°C + Intenzivní
  - Normy 40°C Bavlna program : Bavlna Eko + 40°C + Intenzivní

  (Jsou vhodné pro čištění běžně znečištěného bavlněného prádla.)

  (Jedná se o nejefektivnější programy, pokud jde o kombinaci spotřeby energie a vody při praní bavlněného prádla.)

  * Skutečná teplota vody se může od udávané teploty cyklu lišit.
- Výsledky zkoušky závisí na tlaku vody, tvrdosti vody, teplotě napouštěné vody, pokojové teplotě, typu a množství prádla, stupni účinnosti pracího prostředku, kolísání napětí v hlavní elektrické síti a na výběru dalších voleb.

POZN.

- Doporučuje se neutrální prací prostředek.
  Cyklus pro vlnu zahrnuje jemné praní a šetrné ždímání při nízké rychlosti.

■ Volby navíc

Program	Odložený start	Bez zmačkání	Oblíbený	Předpírka	Antialergické máchání	Máchání+ Odstředění	Zkrácený program	Intenzivní
Bavlna	●	●	●	●	●	●	●	●
Bavlna Eko	●	●	●	●	●	●	●	●
Syntetika	●	●	●	●	●	●	●	●
Smíšené prádlo	●	●	●	●	●	●	●	●
Dětská péče	●	●	●	● **	● **	●		●
Tiché praní	●	●	●			●	●	●
Péče o pokožku	●	●	●	●	●	●	●	●
Pokrývky	●	●	●			●	●	●
Sportovní oblečení	●	●	●			●	●	●
Barevné prádlo	●	●	●			●	●	●
Jemné prádlo	●	●	●			●	●	●
Vlna	●	●	●			●		●
Rychlý 30	●	●	●			●		●
Intenzivní 60	●	●	●			●		● *

* : Tato volba je automaticky obsažena v cyklu a nelze ji smazat.

** : Tato volba je standardní součástí cyklu, lze ji ovšem odstranit.

Používání pračky

■ Provozní údaje

Program	Max RPM		
	F14A8Q/TD(W)(A)(1~9)	F12A8Q/TD(W)(A)(1~9)	F10A8Q/TD(W)(A)(1~9)
Bavlna	1400	1200	1000
Bavlna Eko	1400	1200	1000
Syntetika	1000	1000	1000
Smíšené prádlo	1400	1200	1000
Dětská péče	1000	1000	1000
Tiché praní	1000	1000	1000
Péče o pokožku	1400	1200	1000
Pokrývky	1000	1000	1000
Sportovní oblečení	800	800	800
Barevné prádlo	1400	1200	1000
Jemné prádlo	800	800	800
Vlna	800	800	800
Rychlý 30	1400	1200	1000
Intenzivní 60	1400	1200	1000

POZN.

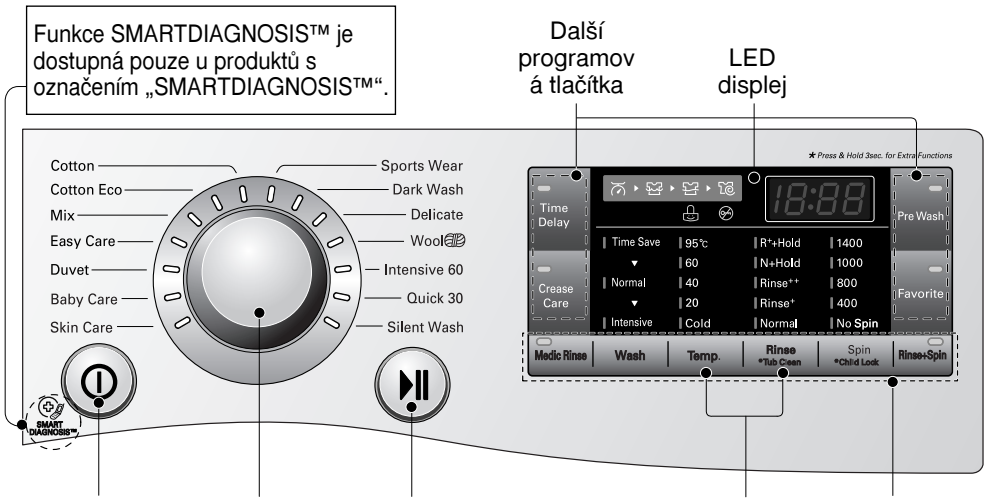
• Informace o hlavních pracích programech při poloviční náplni.

Program	Čas v minutách	Zbývající obsah vlhkosti		Voda v litrech	Energie v kWh
		1400 rpm	1200/1000 rpm		
Bavlna (40°C)	94	44 %	53 %	41	0.74
Bavlna Eko (60°C)	120	44 %	53 %	41	0.84

Používání pračky

■ Ovládací panel

Funkce SMARTDIAGNOSIS™ je dostupná pouze u produktů s označením „SMARTDIAGNOSIS™“.



Napájení

- Stisknutím tl. "Napájení" se pračka zapíná nebo vypíná.

Volič programu

- Dle druhu prádla jsou k dispozici různé programy.
- Rozsvítí se odpovídající kontrolka.

Start/Pauza

- Tlačítko se používá ke spuštění cyklu praní (programu) nebo k přerušení činnosti programů.
- Při nutnosti dočasného přerušení cyklu praní, stiskněte tl. "Start/Pauza".
- Trvá-li režim "Pauza" déle než 4 minuty, pračka se automaticky vypne.

Dodatečný program

- Tato tlačítka použijte pro volbu požadovaných možností cyklu pro zvolený cyklus.

LED displej

- Displej zobrazí nastavení, odhadovaný zbývající čas, volby a stavová hlášení pro vaši pračku.
  Displej zůstane zapnutý během cyklu.

Možnost volby

- To vám umožní vybrat další cyklus a po výběru se rozsvítí.

■ Dodatečný program

Odložený start (Time Delay)

Lze nastavit časovou prodlevu, aby se pračka automaticky spustila a po daném časovém intervalu vypnula.

POZN.

- Časová prodleva je doba do konce programu, ne na jeho začátku. Skutečná doba cyklu se může lišit kvůli teplotě vody, náplni a dalším faktorům.

1. Stiskněte hlavní vypínač.
2. Otočte volič programů na požadovaný program.
3. Stiskněte tlačítko „Odložený start“ a nastavte požadovaný čas.
4. Stiskněte tlačítko „Start/Pauza“.

Oblíbený (Favorite)

Oblíbený program vám umožní uložit upravený cyklus praní pro budoucí použití.

1. Stiskněte hlavní vypínač.
2. Vyberte cyklus.
3. Vyberte průběh.
   (Způsob praní, počet máchání, rychlost ždímání, teplota vody atd.)
4. Stiskněte a držte tlačítko oblíbeného programu 3 sekundy.

Oblíbený program se nyní uloží pro budoucí použití.
K novému použití programu vyberte oblíbený program a stiskněte "Start/Pauza".

Bez zmačkání (Crease Care)

Když budete chtít předejít zmačkání prádla, zvolte program „Bez zmačkání “.

1. Stiskněte hlavní vypínač.
2. Vyberte cyklus.
3. Stiskněte tlačítko „Bez zmačkání“.
4. Stiskněte tlačítko „Start/Pauza“.

Předpírka (Pre Wash)

U více ušpiněného prádla lze zvýšit účinnost praní přidáním funkce Předpírka.

1. Stiskněte hlavní vypínač.
2. Vyberte cyklus.
3. Stiskněte tlačítko „Předpírka“.
4. Stiskněte tlačítko „Start/Pauza“.

Používání pračky

■ Možnost volby

Antialergické máchání (Medic Rinse)

Máchání při teplotě 40°C. Dokonale vyplaví zbytky pracího prášku z prádla.

1. Stiskněte tlačítko napájení.

2. Zvolte program.

3. Stiskněte tlačítko "Antialergické máchání" a zvolte požadovaný čas.

4. Stiskněte tlačítko spuštění "Start/Pauza".

Praní (Wash)

- **Zkrácený program (Time Save) :** Tato možnost se dá použít na zkrácení doby pracího programu.
- **Intenzivní (Intensive) :** Pokud je prádlo znečištěno běžným způsobem nebo pokud je velmi znečištěné, je účinnou volbou „Intenzivní" praní.

Teplota vody (Temp.)

- Otáčením programového voliče lze volit teplotu vody.
  - Studená
  - 20°C, 40°C, 60°C, 95°C
- Teplotu vody lze volit podle programu takto

Máchání (Rinse)

- **Máchání$^{+}$ s přidržením (R^{+}+Hold):** Jedno máchání navíc a po jeho skončení se cyklus zastaví, dokud uživatel opět nestiskne tlačítko k zapnutí.
- **Normální s přidržením (Normal+Hold) :** Cyklus se zastaví, dokud uživatel opět nestiskne tlačítko k zapnutí po skončení máchání.
- **Máchání$^{++}$ (Rinse^{++}) :** Přidá dvakrát máchání
- **Máchání$^{+}$ (Rinse^{+}):** Přidá jednou máchání

Ždímání (Spin)

- Opakovaným stiskem tlačítka 'Ždímání' zvolíte požadované otáčky.

Máchání+Odstředění (Rinse+Spin)

1. Stiskněte hlavní vypínač.

2. Vyberte cyklus.

3. Stiskněte tlačítko volby (Máchání+Odstředění se rozsvítí).

4. Stiskněte tlačítko „Start/Pauza".

■ Jiné funkce

Pouze odstřeďování

1. Stiskněte hlavní vypínač.

2. Vyberte rychlost ždímání.

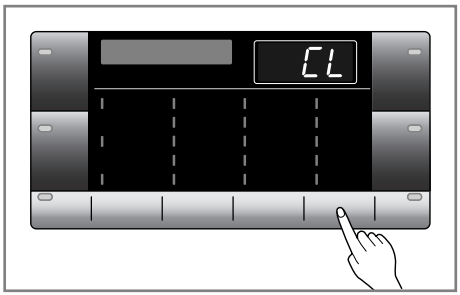
3. Stiskněte tlačítko „Start/Pauza".

POZN.

Pokud vyberete „Bez ždímání", buben se přesto bude krátkou dobu otáčet při malé rychlosti pro rychlé osušení.

■ Dětská pojistka

Pomocí této funkce se blokují tlačítka na ovládacím panelu, aby nedošlo k nechtěné manipulaci. Dětský zámek“ lze nastavit pouze během cyklu praní.



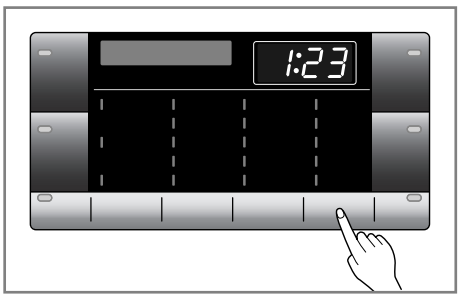
Zamykání ovládacího panelu

1. Stiskněte tlačítka voleb současně na 3 sekundy.

2. Ozve se zvukové znamení a na displeji se objeví ‘ CL ’. Jakmile je aktivována dětská pojistka, zablokují se všechna tlačítka s výjimkou tlačítka napájení.

POZN.

- Vypnutím napájení se funkce dětského zámku neresetuje. Před přístupem k dalším funkcím je nutné dětský zámek deaktivovat.



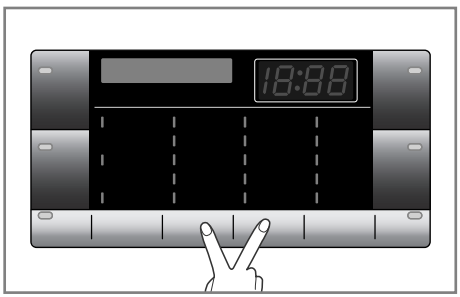
Odemykání ovládacího panelu

1. Stiskněte tlačítka voleb současně na 3 sekundy.

2. Zazní pípnutí a na LED displeji se znovu objeví zbývající čas pro aktuální program.

■ Zapnutí/vypnutí zvukového signálu

Funkci pípnutí zap./vyp. lze nastavit pouze během cyklu praní.



1. Stiskněte tlačítko napájení.

2. Stiskněte tlačítko Start/Pauza.

3. Stiskněte a držte současně tlačítko Teplota vody a Máchání na tři sekundy k nastavení funkce pípání zap./vyp.

Jakmile bude nastavena funkce pípání zap./vyp., nastavení se uloží i po vypnutí tlačítka napájení.

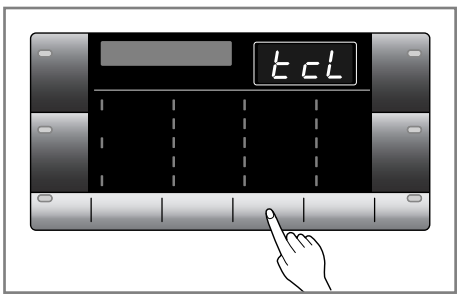
POZN.

- Pokud si přejete pípání vypnout, tento proces jednoduše opakujte

Používání pračky

■ Čištění bubnu

Čištění bubnu je speciální cyklus, určený k čištění vnitřního prostoru.
V tomto cyklu se používá vyšší hladina vody při vyšší rychlosti otáčení.
Provádějte tento cyklus pravidelně.



1. Z pračky vyjměte veškeré oblečení a uzavřete dvířka.
2. Otevřete zásuvku dávkovače a přidejte do hlavní přihrádky odstraňovač vodního kamene (např. Calgon).
3. Pomalu uzavřete zásuvku dávkovače.
4. Pračku zapněte a poté stiskněte a podržte tlačítko Čištění bubnu na 3 sekundy, na LED displeji se poté zobrazí "tcL".
5. Stiskněte tlačítko Start/Pauza pro spuštění.
6. Po dokončení cyklu nechejte dvířka otevřená, aby se umožnilo otevírání dvířek pračky, osušení pružného těsnění a skla dvířek.

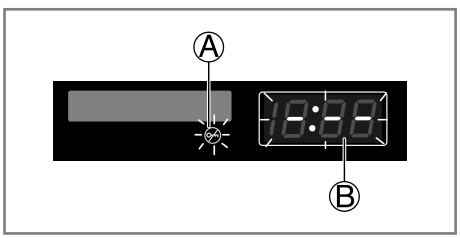
❗ POZN.

- Do přihrádky na prací prostředek další prostředek nepřidávejte.
- Může se tvořit nadměrné množství pěny a může docházet k průsakům z pračky.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- **Pokud je v blízkosti malé dítě, nenechávejte dvířka otevřená příliš dlouho.**

■ Dveřní zámek a Detekování

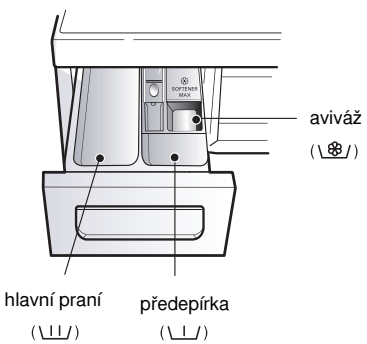


- Ⓐ **"Dveřní zámek"** - Z bezpečnostních důvodů se dvířka při používání pračky zamknou a rozsvítí se ikona „Dveřní zámek".
  Po zhasnutí ikony „Dveřní zámek" lze dvířka bezpečně otevřít.
- Ⓑ Rozsvítí se ikona **"Detekování"** a pračka se pomalu otáčí a detekuje, kolik prádla je vloženo v bubnu.
  To trvá krátkou dobu.

Přidávání pracích prostředků

■ Přidávání pracích prostředků a změkčovače prádla (aviváže)

▶ Výsuvný dávkovač

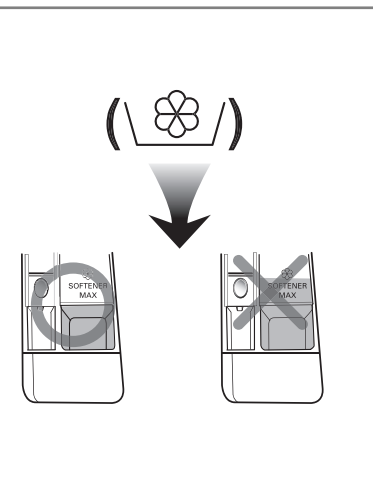


- Pouze HLAVNÍ PRANÍ➔ \ II /
- PŘEDEPRANÍ + HLAVNÍ PRANÍ ➔ \ I / • \ II /

⚠VÝSTRAHA

Veškeré prací prášky a prostředky chraňte před dětmi. Hrozí nebezpečí otravy.
Velké množství pracího prostředku, bělidla nebo změkčovače může způsobit přeplnění. Ujistěte se, že používáte správné množství pracího prostředku.

▶ Přidání změkčovače prádla (aviváže)



- Avivážní prostředek nedávkujte výše než určuje čára maximální dávky. Pomalu zavřete zásobník pracího prostředku. Přeplnění aviváží může způsobit rychlé spotřebování avivážního prostředku a skvrny na prádle.
- Neponechávejte avivážní prostředek v dávkovači déle než 2 dny.
  (Avivážní prostředek může ztvrdnout).
- Aviváž se přidává do praní v posledním cyklu máchání.
- Neotevírejte zásobník dávkovače, když do něj proudí voda.
- Není dovoleno používat rozpouštědla (benzén apod.)

POZN.

- Nepoužívejte avivážní prostředky přímo na prádlo.

Přidávání pracích prostředků

▶ Dávkování pracího prostředku

- Prací by měl být používán podle pokynů výrobce tohoto prostředku a vybírán podle typu, barvy, zašpinění látky a podle teploty praní.
- Pokud použijete příliš velké množství pracího prostředku, vytváří se mnoho pěny, což snižuje výsledky praní nebo způsobí velké zatížení motoru.
- Pro dosažení nejlepších výsledků praní, doporučujeme používat kvalitní prací prostředky.
- Při používání tekutých pracích prostředků se řiďte pokyny výrobce.
- Hodláte-li prát okamžitě, potom tekutý prací prostředek můžete nalít přímo do hlavní zásuvky na prací prostředky.
- Prosím, nepoužívejte tekutý prací prášek, pokud jste nastavili „odložený start“ nebo „předpírku“. Prášek může ztvrdnout.
- Pokud se vytváří příliš velké množství pěny, omezte množství pracího prostředku.
- Dávkování pracího prostředku (detergentu) by mělo být stanoveno podle teploty a tvrdosti vody, stupně zašpinění a velikosti dávky. Nejúčinnější praní je, když se zabrání nadměrnému pěnění.
- Před výběrem pracího prostředku a volbou teploty praní zkontrolujte štítek na oblečení.
- K praní používejte pouze vhodný prací prostředek.
  - Univerzální práškové prací prostředky pro všechny typy látek (za studena - 95°C)
  - Práškové prací prostředky pro jemné tkaniny (za studena - 40°C)
  - Tekuté prací prostředky pro všechny typy látek (za studena - 95 °C) nebo prací prostředky určené pouze pro vlnu (za studena - 40 °C)
- Pro lepší výsledky parní a bělení použijte prací prostředek s univerzálním práškovým bělidlem.

⚠ VÝSTRAHA

- **Nedopusťte, aby prací prostředek v praèce ztvrdnul.** Pokud tak učiníte, může dojít k ucpání pračky, špatnému máchání nebo zápachu.

❗ POZN.

- Plná náplň : dle doporučení výrobce
- Částečná náplň : 3/4 běžného množství
- Minimální náplň : 1/2 dávky pro plnou náplň

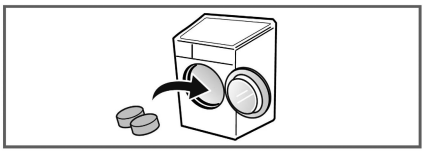
- Prací prostředek je splachován z dávkovače na začátku pracího cyklu.

▶ Změkčovač vody

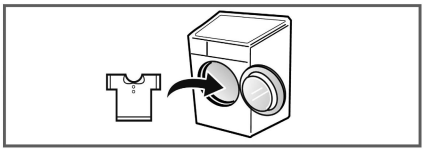


- V oblastech s velmi tvrdou vodou lze použít ke snížení spotřeby čisticího prostředku změkčovač vody, např. Calgon. Dávkujte podle množství uvedeného na obalu.
  Nejprve přidejte čisticí prostředek a potom změkčovač vody.
- Použijte takové množství čisticího prostředku jako pro měkkou vodu.

▶ Použití tablet



1. Otevřete dvířka a vložte tablety do bubnu.



2. Prádlo naplňte do bubnu.

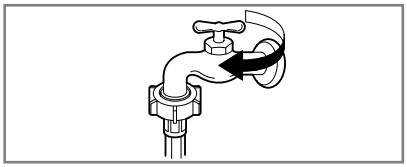
Údržba a ošetřování pračky

• Před každým čištěním vnitřku pračky odpojte vidlici síťové šňůry ze zásuvky el. sítě k ochraně před nebezpečím úrazu el.proudem

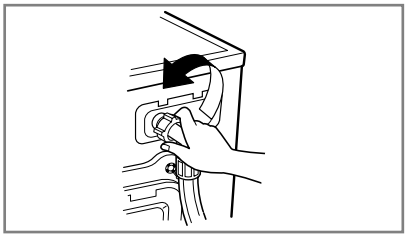
■ Filtr přívodu vody

• " 1E " Bude-li blikat na displeji toto hlášení závady, voda se nedostává do dávkovače pracího prostředku.

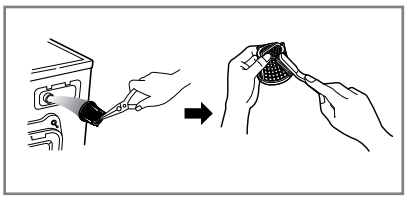
• Je-li voda v přívodu příliš tvrdá nebo obsahuje stopy vápencové usazeniny, může být ucpán filtr v přívodu vody.
Z tohoto důvodu je vhodné filtr čas od času čistit.



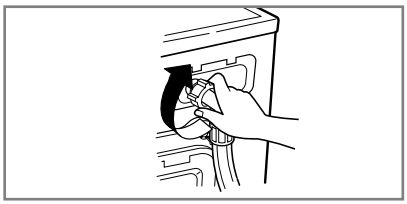
1. Uzavřete přívodní kohout



2. Odšroubujte hadici přívodu vody od pračky.



3. Filtr vyčistěte pomocí tvrdého štětinového kartáče.



4. Našroubujte a utáhněte hadici na pračce.

Údržba a ošetřování pračky

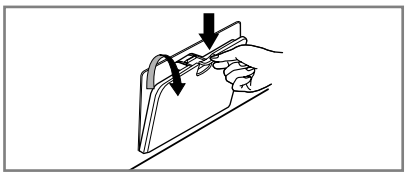
■ Filtr odtokového čerpadla

• Odtokový filtr zachytává vlákna a malé předměty, které zůstaly v prádle. K zajištění hladkého chodu pračky pravidelně kontrolujte tento filtr.

⚠ UPOZORNĚNÍ

• Nejdříve vypusťte vodu z filtru pomocí odtokové hadičky a potom teprve otevřete filtr čerpadla, odstraňte z něj všechno, co by ho mohlo zastavit.
Při vypouštění vody buďte opatrní, je-li voda ve filtru ještě horká !

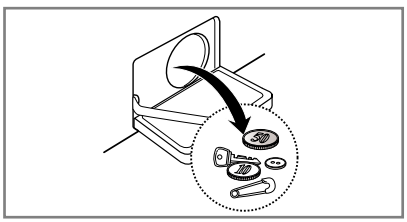
• Před čištěním odsávacího čerpadla nechejte vodu ochladit, proveďte nouzové vyprázdnění nebo otevření dvířek v případě nouze.



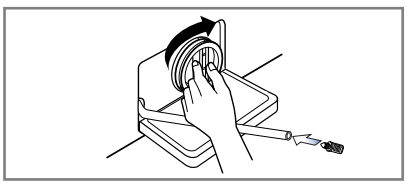
1. Otevřete dolní krytku. Vytáhněte hadici.



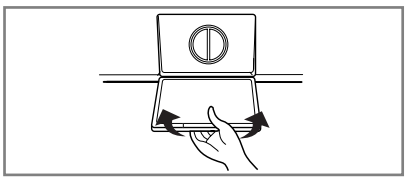
2. Vyjměte výpustní zátku. Potom otevřete filtr otočením doleva.



3. Odstraňte veškerý cizí materiál u filtru čerpadla.



4. Po vyčištění otočte filtr čerpadla doprava a vložte výpustní zátku.

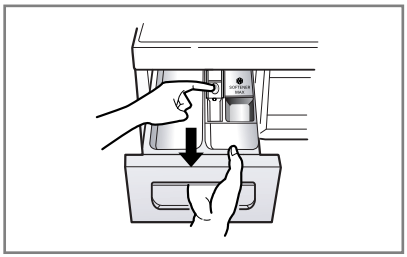


5. Zavřete dolní krytku.

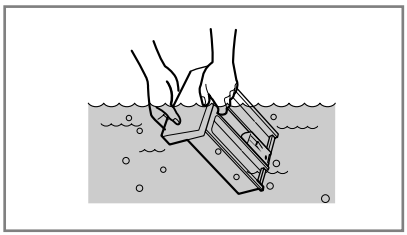
Údržba a ošetřování pračky

■ Výsuvný dávkovač pracích prostředků

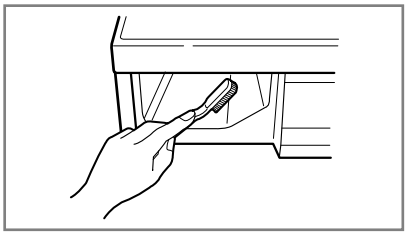
- Zůstanou-li zbytky pracího prostředku a aviváže v dávkovači
- Čas od času proudem vody vyčistěte dávkovač od všech zbytků pracího prostředku a aviváže.
- Pokud je to nutné, lze dávkovač úplně vysunout z pračky po stisknutí západky dolů.
- K usnadnění čištění dávkovače lze vyjmout horní díl schránky pro aviváž.



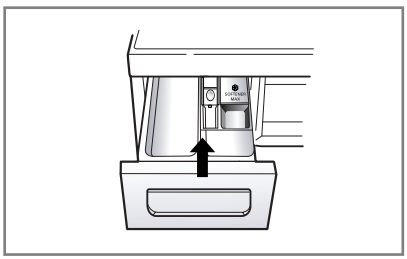
1. Vytáhněte dávkovací zásuvku.



2. Vyčistěte dávkovací zásuvku pod tekoucí vodou.



3. Vyčistěte záhyby starým zubním kartáčkem.



4. Vložte dávkovací zásuvku.

Údržba a ošetřování pračky

■ Prací buben

- Pokud bydlíte v oblasti, kde je k dispozici velmi tvrdá voda, neustále se tvoří usazeniny na místech, která nejsou vidět a není snadné je odstranit.Po čase vzniklé usazeniny ucpou spotřebič a pokud tento proces není pod kontrolou, musel by se případně spotřebič i vyměnit.
- Ačkoli je prací buben vyroben z nerezavějící oceli, mohou se na něm tvořit rezavé skvrny od malých kovových předmětů (spony na papír, zavírací špendlíky apod.), ponechaných v bubnu.
- Čas od času je nutné čistit i prací buben.
- Před použitím prostředků k odstranění usazenin, barviv nebo odbarvovačů(bělících prostředků) se přesvědčete, jsou-li vhodné pro automatické pračky.
- Prostředek k odstraňování usazenin by mohl obsahovat prostředky, které mohou poškodit pračku.
- Skvrny na bubnu odstraňujte prostředky na čištění nerezové oceli.
- Nikdy nepoužívejte k čištění ocelovou drátěnku („kovovou vlnu")

■ Čištění pračky

▶ Vnější plášť

- Správná péče o pračku prodlouží její provozuschopnost .
- Vnější díly pračky lze čistit teplou vodou s neutrálním saponátem pro domácnost, který neobsahuje drsné částice.
- Ihned vytřete vlhkým hadříkem jakékoliv vzniklé skvrny.
- Snažte se nepoškodit povrch ostrými, hranatými předměty.

▶ Vnitřní části

- Osušte okolí plnícího otvoru pračky, pružné těsnění a sklo dvířek.
- Tato místa vždy udržujte čistá, aby byla zajištěna vodotěsnost.
- Spusťte pračku v úplném cyklu s horkou vodou.
- Opakujte činnost, pokud je to nutné.

POZN.

- Usazeniny, vzniklé tvrdou vodou odstraňujte pouze takovými prostředky, které mají na obalu uvedeno, že jsou pro pračku bezpečné.

■ Pokyny k zazimování pračky

V případě, že pračka bude uložena v místech, kde klesne teplota pod bod mrazu nebo ji bude nutné stěhovat v zimním období v mrazu , je nutné předtím splnit pokyny k zazimování pračky , aby nedošlo k jejímu poškození:

- Uzavřete kohout přívodu vody.
- Odpojte hadici přívodu vody a vylijte z ní zbytek vody.
- Zasuňte vidlici síťové šňůry do zásuvky.
- Přidejte asi 4 litry nejedovaté nemrznoucí směsi do prázdného pracího bubnu a uzavřete dvířka pračky.
- Zapněte odstředění a po dobu 1 minuty bude pračka odčerpávat veškerou kapalinu. Nemrznoucí směs se nevyčerpá úplně.
- Odpojte vidlici síťové šňůry ze zásuvky, vytřete vnitřní část bubnu dosucha a uzavřete dvířka.
- Vyjměte výsuvný dávkovač pracích prostředků. Vylijte veškerou vodu z jednotlivých přihrádek a vytřete je dosucha. Zasuňte dávkovač na místo.
- Pračku skladujte ve svislé poloze.
- Po ukončení zimního skladování (stěhování) se odstraní zbytky nemrznoucí směsi tak , že pračku uvedete do chodu v úplném pracím cyklu za použití pracího prostředku, bez náplně prádla.

Než zavoláte odborný servis

• Tato pračka je vybavena automatickou vlastní diagnostikou, která zjistí poruchu již v jejím počátečním stadiu a podle toho příslušně reaguje. Nepracuje-li pračka správně nebo nefunguje-li vůbec, zkontrolujte ji předtím, než zavoláte odborný servis, následujícím postupem :

■ Zjišťování problémů

Projev závady	Možná příčina	Řešení
Chřestivý a řinčivý hluk	• V bubnu nebo v odtokovém čerpadle mohou být cizí kovové předměty, jako mince nebo spínací špendlíky apod.	Zastavte pračku a zkontrolujte buben a filtr čerpadla. Trvá-li hluk po znovuuvedení pračky do chodu, zavolejte pověřený odborný servis.
Dunivý hluk	• Těžké náplně mohou produkovat dunivý hluk. Obvykle se to stává.	Trvá-li hluk dále, asi je pračka nevyvážená. Zastavte ji a přeložte prádlo jinak.
Hlučné vibrace	• Opravdu jste odstranili všechny přepravní šrouby a pouzdra ?	Nebyly-li šrouby a jejich pouzdra odstraněny při instalaci, odstraňte je podle pokynů v části „Instalace" od str.5.
	• Stojí všechny nožky pevně na podlaze ?	Náplň prádla je nerovnoměrně rozložena v bubnu. Zastavte pračku a přeložte prádlo jinak.
Uniká voda	• Přívodní hadice je netěsně připojena ke kohoutu nebo k pračce.	Zkontrolujte připojení hadice a dotáhněte ji.
	• Domovní odpadové potrubí je ucpáno.	Uvolněte domovní odpad, případně kontaktujte instalatéra.
Nadměrné pěnění		Nevhodný prací prostředek. Tvorba nadměrné pěny může způsobovat úniky vody.
Voda nevtéká do pračky nebo vtéká pomalu	• Nedostatečný zdroj (tlak) vody v místě.	Zkuste jiný přívod v domě.
	• Kohoutek není otevřen naplno.	Kohoutek otevřete úplně.
	• Hadice přívodu vody je zalomena.	Vyrovnejte hadici.
	• Filtr přívodu vody v pračce je zanesen.	Zkontrolujte (a vyčistěte) filtr.
Voda z pračky neodtéká nebo odtéká pomalu	• Odtoková hadice je zalomena nebo ucpaná.	Vyčistěte a vyrovnejte odtokovou hadici.
	• Zanesen odtokový filtr.	Vyčistěte odtokový filtr

Než zavoláte odborný servis

Projev závady	Možná příčina	Řešení
Pračku nelze spustit	• Není zasunuta vidlice síťové šňůry do zásuvky, nebo je připojení uvolněno.	Zajistěte spolehlivé připojení síťové šňůry v zásuvce.
	• Vadná pojistka nebo vypnutý jistič v domovním rozvaděči, případně přerušená dodávka el. energie.	Vyměňte pojistku nebo zapněte jistič. Nezvyšujte proudovou hodnotu pojistky. Pokud se projevuje závada v přetížení obvodu, nechte ji opravit odborným elektrikářem.
	• Není otevřen kohoutek v přívodu vody.	Otevřete přívodní kohoutek
Pračka neodstřeďuje	• Zkontrolujte těsnost uzavření dvířek	Uzavřete dvířka a stiskněte tl.Start/Pauza. Po stisknutí tlačítka trvá chvíli, než pračka začne odstřeďovat prádlo. Před spuštěním odstřeďování musí být dvířka uzamčena.
Dvířka nelze otevřít		Přidejte 1 nebo 2 kusy podobného prádla pro lepší vyvážení náplně v bubnu. Upravte náplň prádla tak, aby bylo umožněno správné odstřeďování. Po spuštění pračky nelze dvířka otevírat z provozně-bezpečnostních důvodů. Po ukončení veškerých pracích cyklů a činností počkejte vždy 1 nebo 2 minuty než bude možné otevřít dvířka pračky, aby elektrický uzamykací mechanizmus měl čas na uvolnění zámku.
Cyklus praní se prodlužuje		Doba praní se může měnit podle množství náplně prádla, tlaku a teploty vody a podle dalších okolností použitých v programu. Při zjištění nevyváženosti náplně nebo při činnosti programu k odstranění nadměrného pěnění, se doba praní může prodloužit.
Přeplněno aviváží	Příliš mnoho změkčovače může způsobit přeplnění.	Pro přidání správného množství změkčovače se řiďte značkami. Nepřekračujte limit pro maximální množství přípravku.
Změkčovač byl přidán příliš brzy.		Zásobník na prací prostředky zavírejte pomalu. Neotevírejte zásobník na prací prostředky v průběhu praní.

Než zavoláte odborný servis

■ Chybová hlášení

Projev závady	Možná příčina	Řešení
1E	• Nedostatečný zdroj vody v místě. • Není úplně otevřený kohoutek přívodu vody do pračky. • Hadice přívodu vody je zalomená. • Ucpaný filtr přívodu vody.	Zkuste jiný kohoutek v domě. Kohoutek otevřete úplně. Vyrovnejte hadici. Zkontrolujte a vyčistěte filtr.
OE	• Odtoková hadice je ucpaná nebo zalomená. • Odtokový filtr je ucpaný	Vyčistěte a vyrovnejte odtokovou hadici. Vyčistěte filtr.
UE	• Náplň prádla je příliš malá. • Náplň prádla je nevyvážená. • Pračka je vybavena systémem zjišťování nevyváženosti a její korekce. Obsahuje-li náplň pouze těžké kusy prádla, jako koupelnové předložky, koupací úbory (froté), atd., tento systém může zastavit odstřeďování nebo úplně přerušit cyklus odstřeďování, pokud je nevyvážení příliš veliké i po několika opakováních spuštění odstředění. • Pokud je prádlo na konci cyklu odstředění příliš vlhké, přidejte do náplně několik menších kousků prádla k vyvážení náplně a opakujte cyklus odstředění.	Přidejte 1 nebo 2 kusy podobného prádla pro lepší vyvážení náplně v bubnu. Upravte náplň prádla tak, aby bylo umožněno správné odstřeďování.
dE	 • Jsou dvířka otevřená ?	Uzavřete dvířka. ✥ Nezmizí-li z displeje nápis „ dE " zavolejte odborný servis.
tE		Odpojte síťový přívod a zavolejte odborný servis.
FE	• Přeplní-li se pračka vodou pro vadný ventil, objeví se na displeji nápis „ FE ".	Uzavřete kohoutek v přívodu vody. Odpojte síťový přívod a zavolejte odborný servis.
PE	• Při závadě čidla úrovně vody se zobrazí na displeji „ PE ".	
LE	• Přetížení motoru	
PF	• Pračka zjistila výpadek proudu.	Spusťte cyklus znovu.

Než zavoláte odborný servis

POZN.

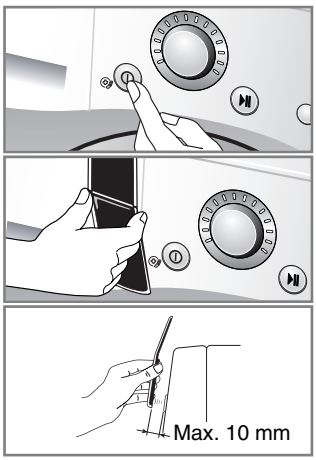
- Funkce SMARTDIAGNOSIS™ je dostupná pouze u produktů s označením „SMARTDIAGNOSIS™“. Funkce SMARTDIAGNOSIS™ nemusí být dostupná, je-li na Vašem telefonu zapnuta funkce odstranění šumu.

■ Použití SMARTDIAGNOSIS™

- Funkci používejte pouze na pokyn operátora call-centra. Přenos zní podobně jako fax. Význam má pouze pro call-centrum.
- SMARTDIAGNOSIS™ nelze aktivovat, pokud pračka není zapnuta. Pokud pračka nelze zapnout, potom je nutné problém řešit mimo službu SMARTDIAGNOSIS™.

Při problémech s Vaší pračkou volejte Zákaznickou linku.

Postupujte podle instrukcí operátora, a případně proveďte následující kroky:



1. Pro zapnutí pračky stiskněte tlačítko „Napájení“. Vyvarujte se stisku jiných tlačítek či ovladačů.

2. Poté Vás operátor vyzve k přiložení telefonního mikrofonu k tlačítku „Napájení“.



3. Stiskněte a podržte tlačítko "Teplota vody" po dobu tří sekund. Telefon stále držte v blízkosti tlačítka „Napájení“.

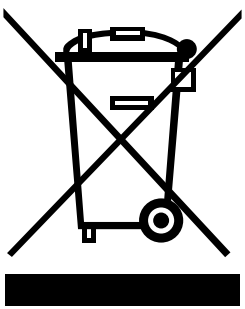
4. Telefon držte dokud se přenos neukončí.
Přibližná délka přenosu je 6 sekund a čas je zobrazen na displeji.
- Pro lepší kvalitu přenosu s telefonem během přenosu nehýbejte.
- Pokud operátor nebude schopen pořídit záznam signálu, tak Vás vyzve k opětovnému přenosu.
- Po stisknutí tlačítka „Napájení“ během přenosu se vypne SMARTDIAGNOSIS™.

5. Jakmile je odpočítávání u konce a zvukový výstup se ukončil, pokračujte v rozhovoru s operátorem. Ten Vám pomocí získaných dat poskytne potřebné instrukce.

- Smart Diagnosis je doplňková funkce určená k řešení problémů pomocí zákaznické linky. Tato funkce nenahrazuje metody klasické. Účinnost této funkce závisí na různých faktorech. Například na kvalitě příjmu mobilního telefonu použitého pro přenos. Na síle okolního hluku, který může být přítomen v průběhu přenosu a akustice místnosti, kde je sušička umístěna. Proto společnost LG nezaručuje, že funkce Smart Diagnosis vyřeší jakýkoliv daný problém.

Záruční podmínky

Likvidace starých spotřebičů



1. Pokud je u výrobku uveden symbol pojízdného kontejneru v přeškrtnutém poli, znamená to, že na výrobek se vztahuje směrnice Evropské unie číslo 2002/96/EC.
2. Všechny elektrické a elektronické výrobky by měly být likvidovány odděleně od běžného komunálního odpadu prostřednictvím sběrných zařízení zřízených za tímto účelem vládou nebo místní samosprávou.
3. Správný způsob likvidace starého elektrického spotřebiče pomáhá zamezit možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví.
4. Bližší informace o likvidaci starého spotřebiče získáte u místní samosprávy, ve sběrném zařízení nebo v obchodě, ve kterém jste výrobek zakoupili.

Informační list výrobku

Informační list_dle Nařízení Evropské unie č. 1061/2010				
Značka	**LG**	**LG**	**LG**	
Název výrobku	F14A8T/Q D(W)(A)(1~9)	F12A8T/Q D(W)(A)(1~9)	F10A8T/Q D(W)(A)(1~9)	
Jmenovitá kapacita	8/7	8/7	8/7	kg
Třída energetické účinnosti	A+++	A+++	A+++	
Ocenění "EU Ecolabel award" podle nařízení (ES) č. 66/2010	No	No	No	
Roční spotřeba energie, na základě 220 standardních pracích cyklů s programy pro bavlnu pro praní při 60°C a 40°C s celou a částečnou náplní a spotřeba v režimech s nízkou spotřebou energie. Skutečná spotřeba energie bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.	156/137	156/137	156/137	kWh/rok
Spotřeba energie				
- Spotřeba energie programu Bavlna 60°C při plné náplni	0.89/0.79	0.89/0.79	0.89/0.79	kWh
- Spotřeba energie programu Bavlna 60°C při částečném naplnění	0.70/0.74	0.70/0.74	0.70/0.74	kWh
- Spotřeba energie programu Bavlna 40°C při částečném naplnění	0.66/0.57	0.66/0.57	0.66/0.57	kWh
Průměrný příkon při vypnutém/nevypnutém stavu	0.33	0.33	0.33	W
Roční spotřeba vody, na základě 220 standardních pracích cyklů s programy pro bavlnu pro praní při 60°C a 40°C s celou a částečnou náplní Skutečná spotřeba vody bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.	9 900/8 900	9 900/8 900	9 900/8 900	litrů/rok
Třída účinnosti odstřeďování na stupnici od G (nejmenší účinnost) do A (nejvyšší účinnost)	A	B	B	
Maximální otáčky při odstřeďování dosažené u standardního programu pro bavlnu pro praní při 60 °C s celou náplní, nebo u standardního programu pro bavlnu pro praní při 40 °C s poloviční náplní podle toho, která hodnota je menší, a zbytkový obsah vlhkosti u standardního programu pro bavlnu pro praní při 60 °C s celou náplní, nebo u s tandardního programu pro bavlnu pro praní při 40 °C s poloviční náplní podle toho, která hodnota je větší	1400	1200	1000	rpm
	44	53	53	%
"Bavlna Eco 60°C/40°C + Intenzivní" jsou standardní prací programy, na které se vztahují informace uvedené na štítku a v informačním listu, že tyto programy jsou vhodné pro praní běžně znečištěného bavlněného prádla a že se jedná o nejúčinnější programy z hlediska kombinované spotřeby energie a vody;				
Trvání standardního programu				
- standardní Bavlna 60°C při plné náplni	218/214	218/214	218/214	min
- standardní Bavlna 60°C při částečné náplni	206/198	206/198	206/198	min
- standardní Bavlna 40°C při částečné náplni	203/194	203/194	203/194	min
Trvání režimu ponechání v zapnutém stavu	10	10	10	min
Úroveň emisí hluku šířeného vzduchem vyjádřená v dB(A) re 1 pW zaokrouhlená na nejbližší celé číslo během fází praní a odstřeďování u standardního programu pro bavlnu pro praní při 60°C s celou náplní	54 73	54 72	54 72	dB(A)
Volně stojící				

LG
Life's Good

SLOVENČINA

s plnením spredu

AUTOMATICKÁ PRÁČKA

Pred začiatkom inštalácie si starostlivo prečítajte tento návod.
Toto vám uľahčí inštaláciu a zabezpečí, že práčka bude nainštalovaná správne a bezpečne. Po inštalácii nechajte tento návod v blízkosti práčky pre budúce použitie.

F14A8Q/TD(W)(A)(1~9)
F12A8Q/TD(W)(A)(1~9)
F10A8Q/TD(W)(A)(1~9)

www.lg.com

Obsah

Obsah 2

Vlastnosti produktu 3

Dôležité pokyny pre bezpečnosť
- Dôležité pokyny pre bezpečnosť.....4
- Základné bezpečnostné opatrenia.....5
- Uchovajte tieto pokyny.....6

Technické údaje.....7

Inštalácia
- Vybalenie 8
- Prepravné skrutky.....8
- Požiadavky na miesto inštalácie práčky.....9
- Pripojenie hadice prívodu vody.....11
- Montáž odtokovej hadice 13
- Vyrovnanie práčky 14

Používanie práčky
- Fungovanie práčky.....16
- Starostlivosť o prádlo pred praním.....17
- Tabuľka programu prania 18
- Ďalšie voľby 19
- Prevádzkové údaje.....20
- Ovládací panel 21
- Doplnkový program.....22
- - Odložený štart (Time Delay) 22
- - Obmedzenie stlačenia (Crease Care) ..22
- - Obľúbený (Favorite).....22
- - Predpierka (Pre Wash) 22
- Voliteľné funkcie.....23
- - Antialergické pláchanie (Medic Rinse).23
- - Pranie (Wash).....23
- - Teplota vody (Temp.) 23
- - Pláchanie (Rinse) 23
- - Odstreďovanie (Spin) 23
- - Pláchanie+Odstreďovanie (Rinse+Spin).....23
- Ostatné funkcie 23
- - Iba odstreďovanie.....23
- Detská poistka.....24
- Zapnutie / vypnutie zvukového signálu..24
- Čistenie bubna 25
- Zamknuté dvierka & Váženie 25

Ďakujeme za zakúpenie tejto plne automatickej práčky zn. LG.

Prečítajte si prosím starostlivo tento „Návod na obsluhu"; poskytne vám pokyny na bezpečnú inštaláciu, používanie a údržbu. Uschovajte pre prípadnú budúcu potrebu.

Poznamenajte si konkrétny typ zakúpenej práčky (model) a výrobné číslo (Serial number -S/N)

Číslo modelu
Sériové číslo
Dátum nákupu

Pridávanie pracích prostriedkov
- Pridávanie pracích prostriedkov a zmäkčovačov prádla (aviváže) 26

Údržba a ošetrovanie práčky
- Filter prívodu vody 28
- Filter odtokového čerpadla.....29
- Výsuvný dávkovač pracích prostriedkov 30
- Prací bubon.....31
- Čistenie práčky.....31
- Pokyny pre zazimovanie práčky 31

Skôr než zavoláte odborný servis
- Diagnostika problému.....32
- Chybové hlásenia 34
- Použitie SMARTDIAGNOSIS™.....35

Záručné podmienky.....36

Vlastnosti produktu



- **Systém priameho pohonu bubna**
  Moderný bezuhlíkový jednosmerný elektromotor poháňa bubon priamo, bez remeňa a remenice.



- **6 činnosť**
  Práčka je schopná vykonávať rôzne pohyby bubna alebo kombináciu rôznych pohybov v závislosti od vybraného programu prania.
  V kombinácii s riadenou rýchlosťou odstreďovania a schopnosťou bubna otáčať sa vľavo a vpravo sa prací výkon zariadenia výrazne zlepšil, čo vám vždy zabezpečí výborné výsledky.



- **Ochrana pred pokrčením**
  Pokrčenie prádla je minimalizované striedaním otáčok bubna.



- **Zabudovaný ohrievač**
  Vnútorný ohrievač automaticky ohrieva vodu na najlepšiu teplotu podľa zvolených cyklov.



- **Hospodárnejší, inteligentný systém náplne prádla**
  Inteligentný systém prania zisťuje veľkosť počas a teplotu vody a podľa toho optimalizuje úroveň (množstvo) vody počas prania, čím minimalizuje spotrebu elektrickej energie a vody.



- **Detská poistka**
  Detská poistka zaisťuje, aby deti nemohli počas prevádzky práčky zatlačením ktoréhokoľvek tlačidla zmeniť nastavený program prania.



- **Systém ovládania rýchlosti otáčania bubna s nízkym hlukom**
  Snímaním množstva náplne a vyvážením skutočne minimalizuje úroveň hluku pri odstreďovaní.

Dôležité pokyny pre bezpečnosť

PREČÍTAJTE SI VŠETKY POKYNY A VYSVETLENIE INŠTALÁCIE PRED POUŽITÍM

⚠ UPOZORNENIE

Z dôvodu vašej bezpečnosť sa musia dodržať informácie uvedené v tomto návode aby sa minimalizovalo riziko požiaru alebo výbuchu, úrazu elektrickým prúdom, alebo aby nedošlo k poškodeniu majetku, zraneniu osôb alebo k úmrtiu.

Vaša bezpečnosť a bezpečnosť iných je veľmi dôležitá.

V tomto návode a na vašom zariadení je uvedených mnoho dôležitých bezpečnostných odkazov. Vždy si prečítajte všetky bezpečnostné odkazy a riaďte sa podľa nich.

⚠ Toto je symbol bezpečnostnej výstrahy.

Tento symbol vás upozorňuje na prípadné riziká, ktoré môžu vás alebo iných zabiť alebo zraniť.

Všetky bezpečnostné odkazy budú nasledovať po symbole bezpečnostnej výstrahy a tiež po slove NEBEZPEČENSTVO, UPOZORNENIE alebo VÝSTRAHA.

Tieto slová znamenajú:

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Ak bezprostredne nepostupujete podľa pokynov môže dôjsť k zabitiu alebo vážnemu zraneniu.

⚠ UPOZORNENIE

Ak by ste nepostupovali podľa pokynov mohlo by dôjsť k úmrtiu alebo vážnemu zraneniu.

⚠ VÝSTRAHA

Ak nepostupujete podľa pokynov, môžete sa trochu zraniť alebo poškodiť výrobok.

Všetky bezpečnostné pokyny vás upozornia v čom je prípadné riziko, ako znížiť pravdepodobnosť zranenia a čo by sa mohlo stať ak sa nepostupuje podľa pokynov.

Dôležité pokyny pre bezpečnosť

■ Základné bezpečnostné opatrenia

⚠ UPOZORNENIE

Aby sa pri užívaní práčky znížilo riziko požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo iného úrazu osôb, dodržujte bezpečnostné opatrenia vrátane nasledovných:

- **Pred inštaláciou skontrolujte či na zariadení nie sú vonkajšie poškodenia. Ak sú, inštaláciu nerobte.**
- **Práčku neinštalujte ani neskladujte na miestach kde bude vystavená poveternostným vplyvom.**
- **Nepokúšajte sa zasahovať do ovládacích prvkov.**
- **Neopravujte ani nevymieňajte žiadnu časť práčky ani nerobte servis ak to nie je špeciálne odporučené v pokynoch užívateľa pre údržbu alebo v pokynoch užívateľa pre opravy, ktorým rozumiete a ste schopní vykonať ich.**
- **Oblasť pod a okolo vášho zariadenia udržiavajte bez horľavých materiálov ako napr. bavlna, papier, handry, chemikálie a pod.**
- **Zariadenie nemajú používať malé deti a nespôsobilé osoby bez dozoru. Nedovoľte deťom aby sa hrali na tomto, s týmto, alebo vo vnútri tohto alebo iného zariadenia.**
- **Dajte pozor aby sa malé zvieratá nedostali do zariadenia.**
- **Dvierka práčky nenechávajte otvorené.** Otvorené dvierka by mohli lákať deti aby sa vešali na dvierka alebo aby liezli do vnútra pračky.
- **Nikdy nesiahajte do pračky pokiaľ sa pohybuje. Počkajte až bubon úplne zastane.**
- Proces prania môže znížiť samozhasínaciu prísadu tkaniny. **Aby sa to nestalo, postupujte starostlivo podľa pokynov výrobcu šatstva pre pranie a ošetrovanie.**
- **Neperte ani nesušte výrobky, ktoré boli čistené, prané, namočené alebo zašpinené horľavými alebo výbušnými látkami (ako vosk, olej, farba, benzín, odmasťovače, rozpúšťadlá pre suché čistenie, petrolej a pod.), ktoré sa môžu zapáliť alebo môžu explodovať.** Olej môže zostať v nádrži počas celého cyklu a spôsobiť požiar počas sušenia. **Preto nenakladajte zaolejované šaty.**
- **Nebúchajte na zatvorené dvierka práčky ani sa nepokúšajte nasilu dvierka otvoriť keď sú blokované.** Práčka by sa mohla poškodiť.
- **Keď stroj beží pri vysokej teplote, predné dvierka môžu byť veľmi horúce. Nedotýkajte sa ich.**
- **Pre minimalizáciu úrazu elektrickým prúdom, odpojte toto zariadenie od napájania alebo odpojte práčku na domovom rozvádzači tak, že odstránite poistku alebo vypnete istič obvodov predtým ako začnete s údržbou a čistením.**
- **Keď vyťahujete sieťovú šnúru neťahajte ju uchopením za šnúru.** Mohla by sa poškodiť.
- **Na zariadení nikdy nepracujte ak je poškodené, nefunguje, čiastočne je demontované, alebo niektoré diely chýbajú alebo sú rozbité, vrátane poškodenej šnúry alebo zástrčky.**

Dôležité pokyny pre bezpečnosť

■ Základné bezpečnostné opatrenia

⚠ UPOZORNENIE

Pre zníženie rizika požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo iného úrazu osôb pri používaní tejto práčky, dodržujte základné bezpečnostné opatrenia, vrátane nasledovných:

- **Predtým ako starú práčku vyhodíte, odpojte ju od siete. Zložte zbytočnú zástrčku. Kábel odrežte hneď pri zariadení aby sa zabránilo používaniu.**
- **Ak bol výrobok pod vodou, zavolajte servis.** Je tam riziko úrazu elektrickým prúdom a riziko požiaru.
- **Zariadenie zapojené na vodovod pomocou nových hadíc. Staré hadice by sa nemali znovu používať.**
- **Aby sa znížilo riziko zranenia osôb, dodržiavajte všetky bezpečnostné opatrenia doporučené pre priemysel, vrátane používania dlhých rukavíc a ochranných okuliarov.** Nedodržanie všetkých bezpečnostných upozornení uvedených v tomto návode by mohlo spôsobiť škody na majetku, zranenie osôb alebo smrť.
- **Keď sú dvierka na práčke otvorené, dvere smerom nadol veľmi netlačte.** Mohlo by to práčku zvaliť.

■ Uchovajte tieto pokyny

POKYNY NA ZEMNENIE

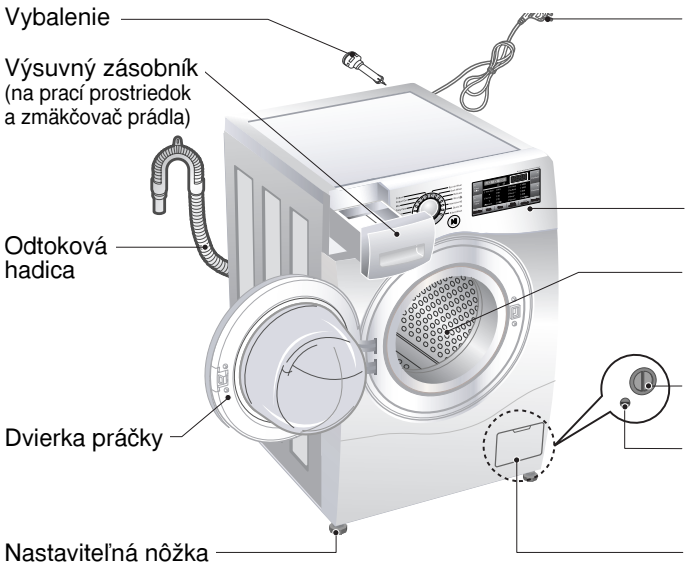
Toto zariadenie sa musí uzemniť. V prípade zlej funkcie alebo havárie, zemnenie zníži riziko úrazu elektrickým prúdom tým, že umožní cestu najmenšieho odporu pre elektrický prúd. Toto zariadenie má šnúru so zemniacim vodičom zariadenia a zemniacim kolíkom. Kolík musí byť zastrčený do príslušnej zásuvky, ktorá je správne nainštalovaná a uzemnená v súlade so všetkými miestnymi predpismi a nariadeniami.

- Nepoužívajte rozvodku, táto by prerušila zemnenie kolíka.
- Ak nemáte správnu zásuvku, prekonzultujte to s elektrikárom.

⚠ UPOZORNENIE

Nesprávne zapojenie zemniaceho vodiča môže zapríčiniť úraz elektrickým prúdom.
Ak máte pochybnosti či je zariadenie uzemnené správne, dajte skontrolovať kvalifikovanému elektrikárovi alebo pracovníkovi servisu. Nerobte zmeny na zástrčke dodanej so zariadením, ak nepasuje do zásuvky, dajte si nainštalovať správnu zásuvku kvalifikovanému elektrikárovi.

Technické údaje

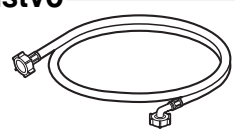


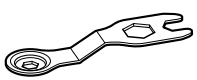
- ■ Názov : Automatická práčka s vkladaním prádla spredu
- ■ Napájanie : 220 - 240 V~, 50 Hz
- ■ Rozmery (š x hl. x v) : 600 mm × 590 mm × 850 mm
- ■ Hmotnosť : 65 kg
- ■ Príkon max : 2100 W
  0.33 W (Režim vypnutia, Odchod z režimu zapnutia)
- ■ Kapacita prania : 7 kg prádla [F14/12/10A8QD(W)(A)(1~9)]
  : 8 kg prádla [F14/12/10A8TD(W)(A)(1~9)]
- ■ Povolený tlak vody : 100 - 1000 kPa (1.0 - 10.0 kgf / cm^2)
- ■ Informácia pre zákazníka Norma týkajúca a hlučnosti: norma EN 60704
  Deklarovaná hodnota akustickej hlučnosti výrobku je pozri tabuľku nižšie
  Zodpovedá to požiadavkam hladiny A akustického tlaku pri zohľadnení referenčného akustického tlaku 1 pW
- ■ Hladina hlučnosti :

	Pranie	Odstreďovanie
F14A8Q/TD(W)(A)(1~9)	54 dB(A)	73 dB(A)
F12/10A8Q/TD(W)(A)(1~9)	54 dB(A)	72 dB(A)

* Zmeny vonkajšieho vyhotovenia (vzhľadu) a technických údajov za účelom zvýšenia kvality, vyhradené.

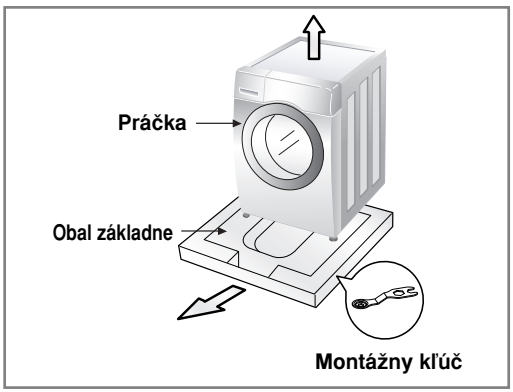
■ Príslušenstvo


Hadica prívodu vody


Montážny kľúč

Inštalácia

■ Vybalenie



1. Odstráňte kartónovú krabicu a polystyrénový obal.
2. Zdvihnite práčku a odstráňte spodnú časť balenia.
3. Odstráňte pásku, ktorá pridržiavala napájací kábel a hadicu.
4. Odstráňte prívodnú hadicu z bubna.

POZN.

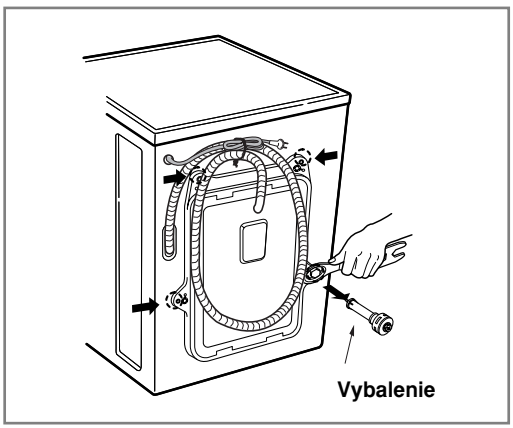
- Uchovajte kľúč na vyrovnávanie práčky v základnom balení.

⚠UPOZORNENIE

- Baliaci materiál (t. j. fólie, polystyrén) môže byť nebezpečný pre deti. Nebezpečenstvo udusenia! **Uschovávajte všetok baliaci materiál mimo dosahu detí.**

■ Prepravné skrutky

Na ochranu pred poškodením vnútorných častí počas prepravy, sú tieto zabezpečené 4 skrutkami. Pred uvedením práčky do prevádzky odstráňte tieto skrutky spolu s gumovými zátkami. Pokiaľ by skrutky neboli odstránené, spôsobia veľký hluk, vibrácie a poruchy v činnosti pri uvedení do prevádzky.



1. Odskrutkujte 4 skrutky pomocou montážneho kľúča, dodaného v príslušenstve.
2. 4 skrutky vytiahnite spolu s gumovými zátkami miernym otáčaním zátok.

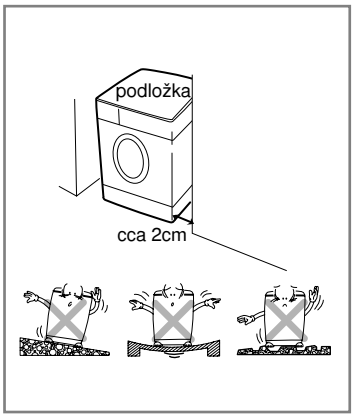
POZN.

- Uchovajte prepravné skrutky pre budúce použitie.

3. Otvory po skrutkách zaslepte dodanými záslepkami

Inštalácia

■ Požiadavky na miesto inštalácie práčky



▶ Miesto

- **Sklon podlahy:**
  Povolený sklon podlahy je do 1°
- **Zásuvka elektrickej siete:**
  Musí sa nachádzať do 1,5 m od každej strany umiestnenej práčky. Nepreťažujte zásuvku pripojením viac ako jedného spotrebiča.
- **Ďalšie vzdialenosti:**
  Je žiadaná vzdialenosť od steny, dverí a podlahy: vzadu: 10 cm; vpravo a vľavo: 2 cm
  Nikdy neukladajte pracie prostriedky na vrchnú stranu práčky. Mohla by sa poškodiť povrchová úprava a ovládacie prvky práčky.

▶ Umiestnenie

Práčku dajte na rovnú tvrdú dlážku.
Ubezpečte sa, že cirkulácia vzduchu okolo práčky nie je zadržovaná kobercami, predložkami a pod.

- Nikdy sa nepokúšajte upraviť nerovnosti na dlážke pod práčkou kúskom dreva, kartónom, alebo podobným materiálom.
- Ak nemôžete práčku umiestniť na iné miesto, iba k plynovému sporáku alebo k peci, musíte medzi tieto dve zariadenia vložiť izoláciu (85 x 60 cm) pokrytú hliníkovou fóliou na strane, ktorá je otočená smerom k sporáku alebo k peci.
- Práčku nesmiete umiestniť do miestnosti, kde môže teplota klesnúť pod 0°C.
- Ubezpečte sa, že ste práčku umiestnili tak, že v prípade poruchy k nej bude mať technik ľahký prístup.
- Priloženým montážnym kľúčom nastavte všetky štyri nožičky tak, aby bola práčka stabilná a aby medzi hornou doskou práčky a pracovnou doskou zostala medzera približne 20 mm.

Inštalácia

▶ Elektrické pripojenie

- Nepoužívajte žiadne predlžovacie káble alebo rozdvojky.
- Poškodený sieťový kábel musí vymeniť výrobca alebo poverený (autorizovaný) servisný pracovník alebo podobne odborne spôsobilá osoba, aby sa zabránilo nebezpečenstvu úrazu.
- Po ukončení prevádzky vždy vytiahnite vidlicu sieťového kábla zo zásuvky a zastavte prívod vody.
- Práčka musí byť pripojená len k riadne uzemnenej sieťovej zásuvke, zapojenej podľa platných predpisov.
- Práčka musí byť umiestnená tak, aby bola vidlica sieťového kábla zapojená v zásuvke ľahko dostupná.
- Opravy práčky musí vykonávať odborný pracovník. Ak vykonávajú opravy neskúsené osoby, môže dôjsť k úrazu alebo závažnému zlyhaniu funkcie práčky. Obráťte sa na vaše servisné stredisko.
- Neinštalujte práčku v miestnostiach, v ktorých môže dôjsť k poklesu teploty pod bod mrazu. V opačnom prípade môže dôjsť k roztrhnutiu hadíc pôsobením mrazu. Teploty pod bodom mrazu môžu nepriaznivo ovplyvniť spoľahlivosť elektronickej riadiacej jednotky.
- Ak je spotrebič dodaný v zimnom období pri teplotách pod bodom mrazu ponechajte práčku pred uvedením do prevádzky niekoľko hodín v izbovej teplote.

⚠ VÝSTRAHA

UPOZORNENIE týkajúce sa prívodného kábla

Pri väčšine zariadení sa odporúča, aby pracovali vo vyhradenom obvode, ako je obvod s jedným výstupom, ktorý poháňa iba jedno zariadenie a nie prídavné výstupy alebo bočné okruhy. Aby ste si boli istý, pozrite si v návode na použitie stranu s presným popisom.

Nepreťaž zásuvky. Preťaženie zásuviek, uvoľnené alebo poškodené zásuvky, predlžovacie káble, rozstrapkané prívodné káble, poškodená alebo popraskaná izolácia drôtu sú nebezpečné. Ktorákoľvek z týchto situácií môže znamenať poranenie elektrickým prúdom alebo požiar. Pravidelne kontrolujte kábel vášho zariadenia a ak objavíte nejaké poškodenie alebo zhoršenie, zariadenie odpojte, nepoužívajte ho a nechajte kábel vymeniť rovnakým náhradným dielom v autorizovanom servise. Kábel chráňte pred fyzickým alebo mechanickým poškodením. Nestáčajte ho, nezauzľujte, neškrťte, nezatvárajte do dverí, ani po ňom nekráčajte. Mimoriadnu pozornosť venujte zástrčkám, zásuvkám a miestu, kde kábel vychádza zo zariadenia.

Ak sa zariadenie napája pomocou šnúrovej predlžovačky alebo elektrického prenosného zariadenia so zásuvkou, tieto musia byť umiestnené tak aby ich nebolo možné pošpliechať a tiež aby tam nebol prístup vlhkosti.

⚠ VÝSTRAHA

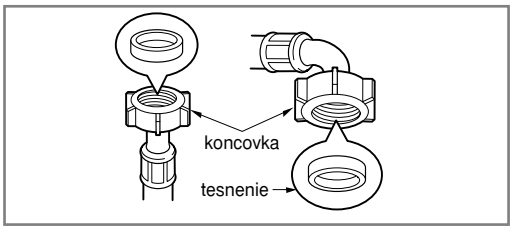
- Prístroj nie je určený pre používanie deťmi, poprípade za dozoru dospelou osobou.
- Nedovoľte, aby sa deti hrali s práčkou, na práčke alebo vo vnútri.

Inštalácia

■ Pripojenie hadice prívodu vody

- Tlak v prívode vody musí byť v rozsahu 100 kPa až 1000 kpa (1,0 - 10,0 kgf / cm^2).
- Pri pripájaní hadice prívodu vody ju nesťahujte ani ju k prívodnému kohútiku neskrutkujte cez závit.
- Ak prevyšuje tlak v prívode vody 1 Mpa, je nutné nainštalovať pred prívod k práčke redukčné zariadenie.
- Pravidelne kontrolujte stav hadice a v prípade nutnosti ju vymente.

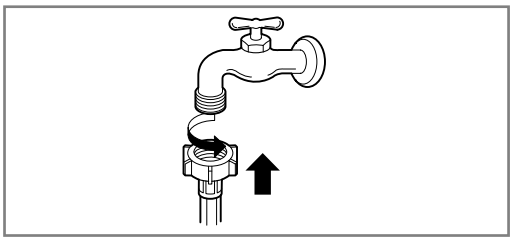
▶ Krok 1 : Skontrolujte gumové tesnenie prívodnej hadice.



- Dve gumové tesnenia sú dodávané spolu s prívodnými hadicami vody.
  Používajú sa na zabránenie úniku vody.
  Uistite sa, že pripojenie k prívodu vody je dostatočne pevné.

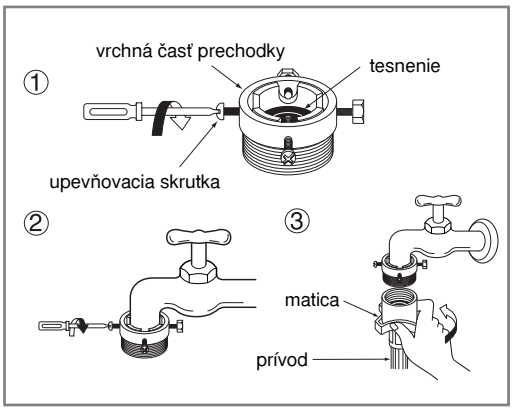
▶ Krok 2 : Pripojte hadicu k prívodu vody.

Typ-A : Spojenie skrutkového typu hadice s prívodom vody so závitom.



- Napojte prívodnú hadicu vody na prívod vody.

Typ-B : Spojenie skrutkového typu hadice s prívodom vody bez závitu.



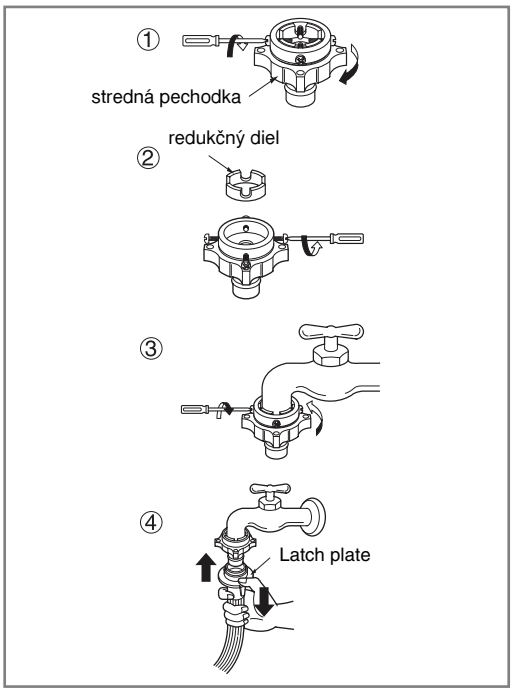
1. Odskrutkujte adaptér ring plate a 4 zvyšné skrutky adaptér.

2. Pritlačte adaptér na koniec prívodu vody tak, aby gumové tesnenie vytvorilo vodotesné spojenie. Utiahnite adaptér ring plate a 4 skrutky.

3. Pritlačte prívodnú hadicu vody smerom zvislo nahor tak, aby gumové tesnenie vo vnútri hadici mohlo úplne priľnúť v prívodu vody a potom ju utiahnite priskrutkovaním na pravej strane.

Inštalácia

Typ-C : Spojenie „one touch“ typu hadice s prívodom vody bez závitu.



1. Odskrutkujte adaptér ring plate a 4 zvyšné skrutky adaptéra.

2. Odstráňte guide plate, ak je prívod vody príliš veľký a nepasuje k adaptéru.

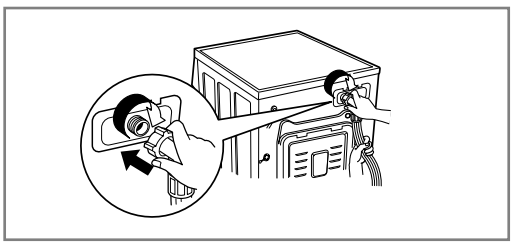
3. Pritlačte adaptér na koniec prívodu vody tak, aby gumové tesnenie vytvorilo vodotesné spojenie. Utiahnite adaptér ring plate a 4 skrutky.

4. Potiahnite konektor latch plate smerom dole, zatlačte vstupnú hadicu na adaptér a uvoľnite konektor latch plate. Uistite sa, že sa adaptér riadne pripevnil na dané miesto.

POZN.

- Po tom,ako spojíte prívodnú hadicu s prívodom vody,pustite vodu,aby ste vypláchli všetky cudzie látky / špina,piesok,prach / vo vodovodných potrubiach. Nechajte vodu vytiecť do vedra a skontrolujte teplotu vody.

▶ Krok 3: Pripojte hadicu k práčke



- Uistite sa,že hadica nie je skrútená a nie je poškodená.

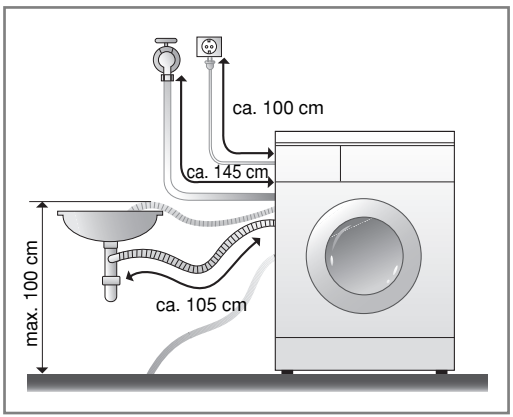
POZN.

- Ak po pripojení voda uniká z hadice, opakujte rovnaké kroky. Pre prívod vody použite najštandardnejší typ kohútika. V prípade, že je kohútik hranatý alebo príliš veľký, pred inštaláciou kohútika na medzikus odstráňte vymedzovací krúžok.

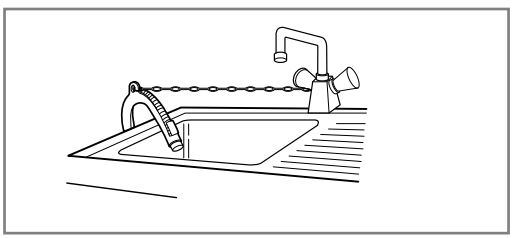
Používané vodorovné kohútiky		
Vodorovný kohútik	Kohútik s predlžením	Kohútik so štvorcovým ústím

Inštalácia

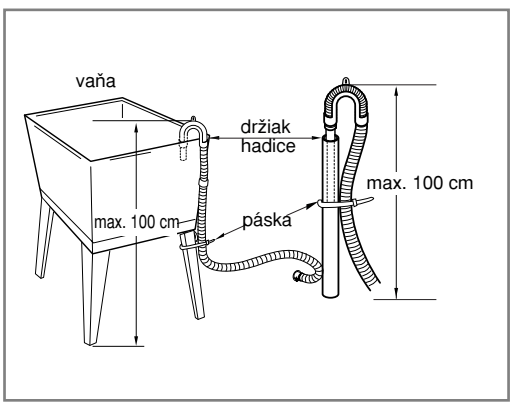
■ Montáž odtokovej hadice



- Odtoková hadica nesmie byť pripojená vyššie ako 100 cm nad podlahou.
- Odtokovú hadicu je nutné správne upevniť proti samovoľnému uvoľneniu; únikom odtokovej vody by sa mohla poškodiť podlaha.
- Ak je odtoková hadica príliš dlhá, neklaďte ju na práčku, spôsobilo by to nadmerný hluk.

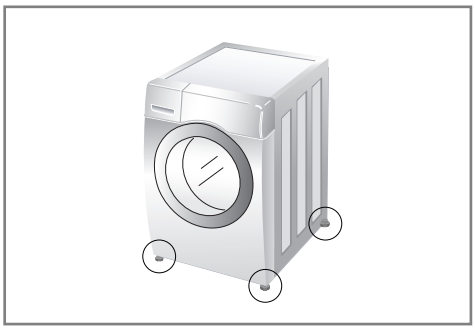


- Pri montáži odtokovej hadice zabezpečte jej koncovku lankom (retiazkou a pod.) v mieste vyústenia do odtoku.
- Správne umiestnenie odtokovej hadice ochráni podlahu pred poškodením odtokovou vodou.



Inštalácia

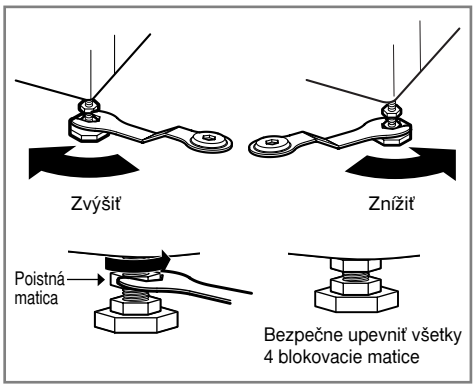
■ Vyrovnanie práčky



1. Správne, vodorovné a zvislé postavenie práčky zabráni vzniku nadmerného hluku a vibráciám pri prevádzke. Práčku inštalujte na rovnom a pevnom povrchu podlahy, prednostne v rohu miestnosti.

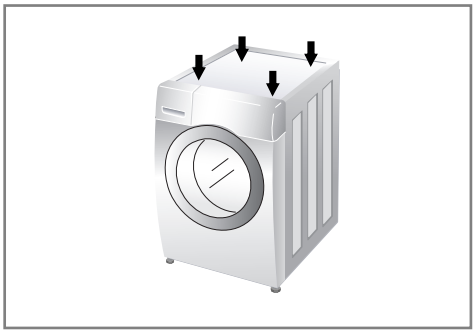
POZN.

- Drevená alebo dutinová podlaha môžu prispieť k výrazným vibráciám a chybám z nevyváženosti.



2. Ak nie je podlaha rovná, nastavte polohu práčky do roviny pomocou nastaviteľných nožičiek. (Pod nožičky nevkladajte žiadne ďalšie podložky, kúsky dreva a pod.). Uistite sa, že všetky 4 nožičky sú stabilné a stoja na podlahe. Skontrolujte vodorovnú a zvislú polohu práčky pomocou vodováhy.

- Ako náhle je práčka vyrovnaná, utiahnite blokovacie matice smerom k soklu práčky. Všetky blokovacie matice musia byť upevnené.



- Krížová kontrola nastavenia
  Zatlačením na hornú časť práčky v protiľahlých rohoch (uhlopriečne) sa práčka nesmie „kolísať" (skontrolujte v oboch smeroch). Ak sa kolíše práčka pri zatlačení na uhlopriečne protiľahlé rohy, nastavte polohu (výšku nožičiek) znova.

POZN.

Ak je práčka umiestnená na vyvýšenej plošine, musí byť bezpečne pripevnená, aby sa eliminovalo riziko jej spadnutia.

Inštalácia

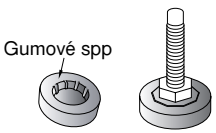
▶ Pevné podlahy

- Povrch podlahy, na ktorú sa práčka inštaluje, musí byť čistý, suchý a rovný.
- Práčku dajte na rovnú, tvrdú dlážku.

▶ Podlahy s dlažbou (Šmykľavé podlahy)

- Postavte nožičky prístroja na Tread Mate a vyrovnajte prístroj tak, aby vám vyhovoval (Tread Mate narežte na časti o veľkosti 70 x 70 mm a tieto prilepte na suché dlaždice, na ktorých je umiestnený prístroj.)
- Tread Mate je samolepiaci materiál, ktorý sa používa na rebríky a schody, ako prevencia pred pošmyknutím.

▶ Drevené podlahy (Odpružené podlahy)



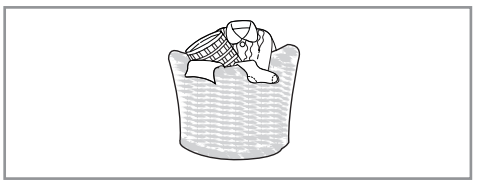
- Drevené podlahy sú obzvlášť náchylné k vibráciám.
- Ak chcete zabrániť vibráciám, odporúčame vám umiestniť pod každý roh práčky minimálne 15 mm hrubú gumenú vložku, pripevnenú minimálne k dvom doskám podlahy skrutkami.
- Ak je to možné, umiestnite práčku do jedného z rohov izby, kde je podlaha stabilnejšia.
- Vložte pod práčku gumené podložky, aby ste zabránili vibráciám.
- Gumené podložky (č. 4620ER4002B) si môžete zakúpiť v oddelení náhradných dielov spoločnosti LG.

POZN.

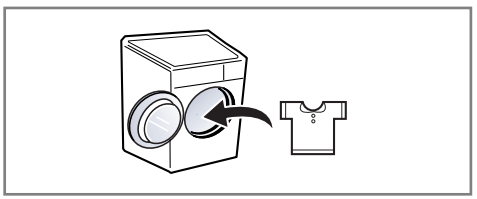
- Správne umiestnenie a vyrovnanie práčky vám zabezpečí jej dlhodobé, správne a spoľahlivé fungovanie.
- Práčka musí stáť 100 % horizontálne a pevne na mieste.
- Keď sa naplní práčka bielizňou, nesmie sa „hojdať“.
- Inštalačná plocha musí byť čistá, nesmie byť natretá voskom na podlahy alebo iným mastiacim prostriedkom.
- Nedovoľte, aby sa nohy práčky namočili. Ak sa nohy práčky namočia, môže dôjsť ku kĺzaniu.

Používanie práčky

■ Fungovanie práčky



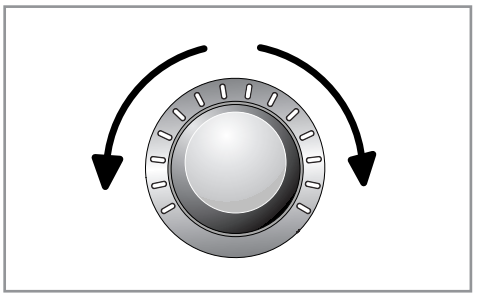
1. Roztrieďte bielizeň.
(Odkazuje na stranu 17)



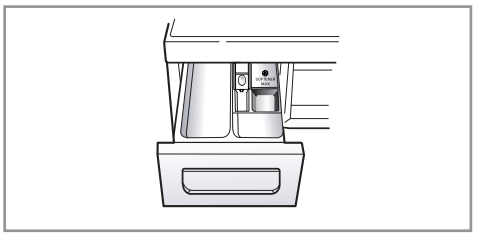
2. Otvorte dvierka a vložte bielizeň.



3. Stlačte tlačidlo Power.



4. Vyberte program
(Odkazuje na stranu 18~20)
Teraz vyberte možnosti
(Odkazuje na stranu 22~25)
- ■ Doplnkový program
- ■ Teplota
- ■ Rýchlosť odstreďovania
- ■ Ostatné funkcie



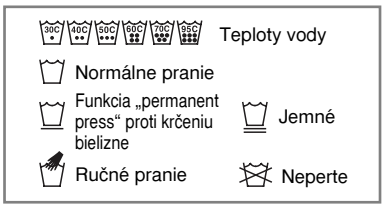
5. Pridajte prací prostriedok.
(Odkazuje na stranu 26~27)

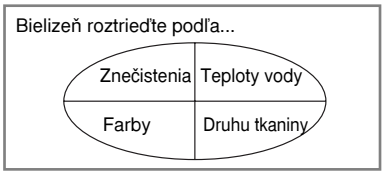


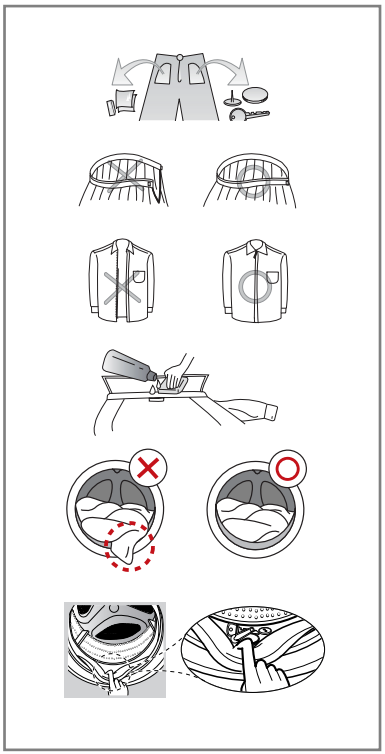
6. Stlačte tlačidlo Start/Pause.

Používanie práčky

■ Starostlivosť o prádlo pred praním







1. **Nášivky na textíliách**

   Na textíliách vyhľadajte nášivky, ktoré obsahujú informácie (spravidla vo forme symbolov) o zložení textilu a odporúčanom spôsobe prania alebo čistenia.

2. **Rozdelenie prádla podľa druhov**

   Najlepšie výsledky je možné dosiahnuť rozdelením prádla do náplní s vlastným pracím cyklom (programom). Rôzne druhy textílií vyžadujú inú teplotu vody, otáčky a teda pranie inými spôsobmi. Prádlo rozdeľte tiež podľa farieb na tmavo sfarbené, svetlo sfarbené a biele. Perte ich oddelene, pretože sa uvoľňujú vlákna a farba môže zafarbiť biele prádlo a pod. Podľa možnosti perte osobitne prádlo viac špinavé a menej špinavé.

   - Zašpinenie (Veľmi špinavé, bežne zašpinené, menej špinavé) : Rozdeľte prádlo podľa stupňa zašpinenia.
   - Farba (Biela, svetlá, tmavá) : Rozdeľte prádlo na biele a farebné.
   - Vláknitosť (textílie, ktoré uvoľňujú vlákna a ktoré ich zachytávajú) : Rozdeľte ich a perte osobitne.

3. **Starostlivosť o prádlo pred vložením dávky do práčky**

   V jednej náplni kombinujte veľké a malé kúsky prádla. Najskôr vložte veľké kusy. Veľkých kusov by nemalo byť viac ako polovica náplne. Neperte jednotlivé kusy prádla. Môže to spôsobiť nevyváženosť náplne. Pridajte jeden alebo dva podobné kusy prádla.

   - Skontrolujte všetky vrecká, či sú prázdne. Predmety ako klince, vlasové sponky, zápalky, perá, mince a kľúče môžu poškodiť ako prádlo, tak aj práčku.
   - Uzatvorte zipsy, zapnite háčky a zviažte šnúrky, aby sa nezamotali so samotným prádlom.
   - Predbežne ošetrite špinavé miesta a škvrny na miestach ako sú goliere a manžety rukávov pomocou vodného roztoku pracieho prostriedku a kefky alebo hubky, za účelom pomoci úplného odstránenia nečistôt a škvŕn v pracom cykle.
   - Aby nedošlo k poškodeniu tesnenia dvierok a bielizne, uistite sa, že medzi tesnením a dvierkami bubna nie je zachytená žiadna bielizeň.
   - Skontrolujte záhyby na tesnení dvierok, či sa tu nezachytili malé predmety.
   - Skontrolujte, či v bubne nezostal žiadny kúsok bielizne. Bielizeň, ktorá by náhodne zostala v práčke, môže byť poškodená (napr. sa môže zraziť alebo odfarbiť) počas nasledujúceho cyklu prania.

POZN.

- Pred prvým praním, Vyberte cyklus [BAVLNA( ) 60°C], pridajte polovičnú dávku pracieho prostriedku] a nechajte prístroj prať bez oblečenia. Z bubna sa odstránia usadeniny, ktoré v ňom mohli zostať pri výrobe

■ Tabuľka programu prania

• Odporúčaný priebeh prania podľa druhu prádla

Program	Popis	Druh prádla	Správná teplota (možnosti)	Čas prania (minúty)
Bavlna	Dosahuje lepší výkon kombináciou rôznych pohybov bubna	Stálofarebné odevy (košele, nočné košele, pyžamá, atď.) a bežne zašpinená bavlnená bielizeň (spodná bielizeň)	40°C (Studené až 95°C)	Plná
Bavlna Eko	Optimalizované pranie s nízkou spotrebou energie		60°C (Studené až 60°C)	
Syntetika	Cyklus vhodný pre košele na bežné nosenie, ktoré nie je po vypraní potrebné žehliť.	Polyamid (nylon, silon), Akryl, Polyester	40°C (Studené až 60°C)	Menej ako 4.0 kg
Zmiešaná bielizeň	Umožňuje naraz prať rôzne materiály.	Rôzne typy látok okrem špeciálneho oblečenia. (hodváb/jemné tkaniny, športové oblečenie, tmavé oblečenie, vlna, periny/záclony).	40°C (Studené až 40°C)	
Detská starostlivosť	Odstraňuje pevné a bielkovinové škvrny a umožňuje lepšie pláchanie.	Trochu ušpinené kojenecké oblečenie.	60°C (95°C)	
Tiché pranie	Program s nižšou hlučnosťou, šetriaci peniaze využívaním nočnej elektrickej energie.	Farebné oblečenie (košele, nočné košele, pyžamo...) a jemne znečistená biela bavlna (spodná bielizeň)	40°C (Studené až 60°C)	Menej ako 4.5 kg
Starostlivosť o pokožku	Účinne odstraňuje zvyšok pracieho prostriedku na šatách.	Tkaniny, ktoré budú v priamom kontakte s pokožkou, napr. spodné prádlo, plienky, uteráky, posteľná bielizeň, vankúše a prikrývky na matrace		Plná
Prikrývky	Cyklus sa hodí na veľké textílie, ako sú posteľné prikrývky, vankúše, prikrývky na pohovky a pod.	Bavlnené postelné prádlo s náplňou,prešívané prikrývky,vrstvené prikrývky,poťahy pohoviek s ľahkou náplňou.	40°C (Studené až 40°C)	1 jedna veľkosť
Športové oblečenie	Cyklus vhodný pre športové, napr. džogingové a bežecké oblečenie	Coolmax, goratex, ovčie rúno, sympatex		Menej ako 2.0 kg
Farebná bielizeň	Ak by oblečenie mohlo ľahko stratiť farbu, používajte, prosím, tento cyklus. Zmierňuje blednutie farieb. (Použite, prosím, prací prostriedok na farebné látky.)	Tmavé bavlnené oblečenie alebo zmiešaný materiál.	20°C (Studené až 40°C)	
Jemná bielizeň	Cyklus je určený pre jemné textílie ako spodná bielizeň, blúzky a pod.	Jemné prádlo, ktoré sa môže ľahko poškodiť (hodváb, záclony)		
Vlna	Umožňuje prať vlnené tkaniny (Prosím, použite prací prostriedok pre vlnené látky, ktoré je možné prať v práčke.).	Vlnené odevy vhodné na pranie v práčke, iba z čistej novej vlny	40°C (Studené až 40°C)	
Rýchly 30	Cyklus na rýchle pranie malého množstva a jemne znečisteného oblečenia.	Rovnaký druh prádla ako bavlna a syntetika	20°C (Studené až 40°C)	
Intenzívny 60	60-minútové pranie s lepším výkonom a účinným využitím energie.	Bavlna a zmiešaný materiál (Osobitný PROGRAM 60 minút pre bežne znečistenú bielizeň.).	60°C (Studené až 60°C)	Menej ako 4.0 kg

Používanie práčky

- Teplota vody: Zvoľte teplotu vody, ktorá bude vyhovovať pracím cyklom. Pri praní vždy postupujte podľa označenia na štítku oblečenia alebo inštrukcií výrobcu.
- Pri testovaní nastavte program na “Bavlna Eko 40°C + Intenzívny (Polovičná Náplň)”, “Bavlna Eko 60°C + Intenzívny (Polovičná Náplň)”, “Bavlna Eko 60°C + Intenzívny (Plná Náplň)” v súlade s EN60456 a Nariadenie 1015/2010.
  - Normy 60°C Bavlna program : Bavlna Eko + 60°C + Intenzívny
  - Normy 40°C Bavlna program : Bavlna Eko + 40°C + Intenzívny

  (Sú vhodné na čistenie bežne znečistenej bavlnenej bielizne.)
  (Sú to najefektívnejšie programy z hľadiska kombinovanej spotreby energie a vody pre pranie takého typu bavlnenej bielizne.)
  * Skutočná teplota vody sa môže líšiť od deklarovanej teploty cyklu.
- Výsledky testu závisia od tlaku vody, tvrdosti vody, teploty privádzanej vody, teploty v miestnosti, typu a množstva nákladu, stupňa znečistenia, použitého saponátu, kolísania elektrickej siete a od ďalších vybratých nastavení.

POZN.

- Odporúčame neutrálny prací prostriedok.
- Cyklus pre vlnu zahŕňa jemné pranie a šetrné žmýkanie pri nízkej rýchlosti.

■ Ďalšie voľby

Program	Odložený štart	Obmedzenie stlačenia	Obľúbený	Predpierka	Antialergické pláchanie	Pláchanie+ Odstreďovanie	Skrátený program	Intenzívny
Bavlna	●	●	●	●	●	●	●	●
Bavlna Eko	●	●	●	●	●	●	●	●
Syntetika	●	●	●	●	●	●	●	●
Zmiešaná bielizeň	●	●	●	●	●	●	●	●
Detská starostlivosť	●	●	●	● **	● **	●		●
Tiché pranie	●	●	●			●	●	●
Starostlivosť o pokožku	●	●	●	●	●	●	●	●
Prikrývky	●	●	●			●	●	●
Športové oblečenie	●	●	●			●	●	●
Farebná bielizeň	●	●	●			●	●	●
Jemná bielizeň	●	●	●			●	●	●
Vlna	●	●	●			●		●
Rýchly 30	●	●	●			●		●
Intenzívny 60	●	●	●			●		● *

* : Táto voľba je automaticky zahrnutá v cykle prania a nemôže byť odstránená.
** : Táto možnosť je automaticky zahrnutá v cykle a môže byť vymazaná.

■ Prevádzkové údaje

Program	Max RPM		
	F14A8Q/TD(W)(A)(1~9)	F12A8Q/TD(W)(A)(1~9)	F10A8Q/TD(W)(A)(1~9)
Bavlna	1400	1200	1000
Bavlna Eko	1400	1200	1000
Syntetika	1000	1000	1000
Zmiešaná bielizeň	1400	1200	1000
Detská starostlivosť	1000	1000	1000
Tiché pranie	1000	1000	1000
Starostlivosť o pokožku	1400	1200	1000
Prikrývky	1000	1000	1000
Športové oblečenie	800	800	800
Farebná bielizeň	1400	1200	1000
Jemná bielizeň	800	800	800
Vlna	800	800	800
Rýchly 30	1400	1200	1000
Intenzívny 60	1400	1200	1000

POZN.

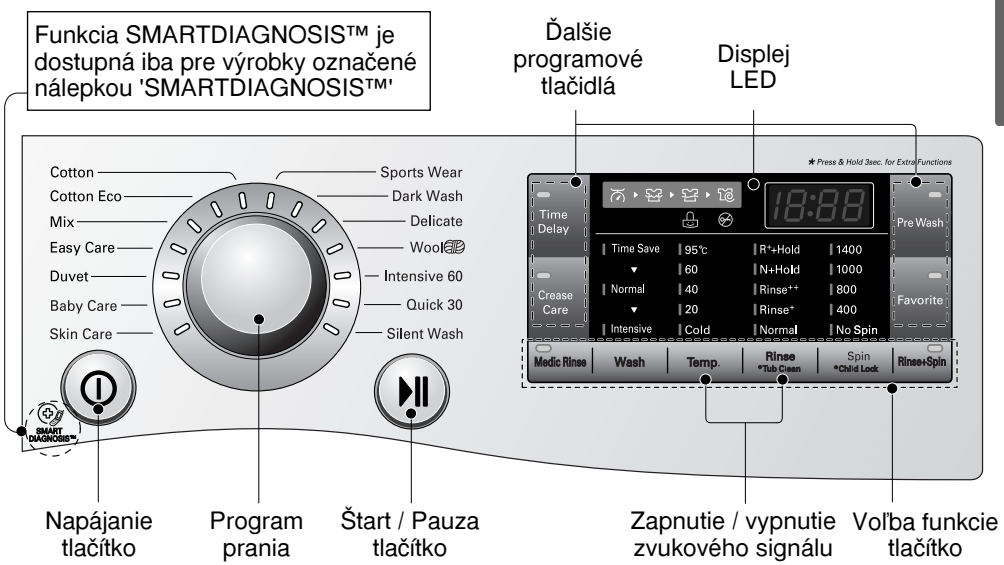
• Informácie o hlavných programoch prania pri polovičnej náplni.

Program	Čas v minútach	Zvyškový obsah vlhkosti		Voda v litroch	Energia v kWh
		1400 rpm	1200/1000 rpm		
Bavlna (40°C)	94	44 %	53 %	41	0.74
Bavlna Eko (60°C)	120	44 %	53 %	41	0.84

Používanie práčky

■ Ovládací panel

Funkcia SMARTDIAGNOSIS™ je dostupná iba pre výrobky označené nálepkou 'SMARTDIAGNOSIS™'



Napájanie

- Zatlačením tl. Napájanie sa práčka zapína alebo vypína.
- Tlačidlo sa tiež používa na spustenie programu prania bieleho prádla a sú nastavené ďalšie úvodné podmienky prania.

Doplnkový program

- Použite tieto tlačidlá pre výber možností želaného cyklu prania pre zvolený cyklus.

Program prania

- K dispozícii je až 14 druhov programov v závislosti od druhu prádla.

Displej LED

- Displej zobrazuje nastavenia, odhadovaný zostávajúci čas, možnosti a správy o statuse vašej práčky. Displej ostáva počas cyklu prania zapnutý.

Štart / Pauza

- Tlačidlo Štart/Pauza sa používa na spustenie cyklu prania (programu) alebo na jeho prerušenie.
- Pri potrebe dočasného prerušenia prebiehajúceho cyklu prania (programu), zatlačte tlačidlo Štart/Pauza.
- Ak trvá dočasné prerušenie cyklu (Pauza) dlhšie ako 4 minúty, práčka sa automaticky vypne.

Voliteľné funkcie

- To vám umožní zvoliť dodatočný cyklus a displej bude svietiť, keď ho budete vyberať.

■ Doplnkový program

Odložený štart (Time Delay)

Môžete nastaviť časové oneskorenie tak, že práčka sa automaticky spustí a vypne sa po zadanom časovom intervale.

POZN.

- Časové oneskorenie je čas do konca programu, nie do jeho začiatku. Skutočná doba prevádzky sa môže meniť v závislosti od teploty vody, veľkosti dávky bielizne a iných faktorov.

1. Stlačte tlačidlo Power.
2. Zvoľte si cyklus.
3. Stlačte tlačidlo Odložený štart a nastavte požadovaný čas.
4. Stlačte tlačidlo Start/Pause.

Obľúbený (Favorite)

Obľúbený program vám umožní si uložiť vlastný cyklus prania pre budúce použitie.

1. Stlačte tlačidlo Power.
2. Zvoľte si cyklus.
3. Zvoľte si možnosti.
   (Metóda prania, počet plákaní, rýchlosť odstreďovania, teplota vody atď.)
4. Stlačte a podržte tlačidlo Favorite program (Obľúbený program) po dobu 3 sekúnd.

Obľúbený program je teraz uložený pre budúce použitie.
Ak chcete program znovu použiť, zvoľte možnosť Favorite program (Obľúbený program) a stlačte Start/Pause (Štart/Pauza).

Obmedzenie stlačenia (Crease Care)

Keď budete chcieť predísť pokrčeniu, zvoľte možnosť Obmedzenie stlačenia.

1. Stlačte tlačidlo Power.
2. Zvoľte si cyklus.
3. Stlačte tlačidlo Obmedzenie stlačenia.
4. Stlačte tlačidlo Start/Pause.

Predpierka (Pre Wash)

Ak je bielizeň znečistená vo zvýšenej miere, použite “Predpierka".

1. Stlačte tlačidlo Power.
2. Zvoľte si cyklus.
3. Stlačte tlačidlo Predpierka.
4. Stlačte tlačidlo Start/Pause.

Používanie práčky

■ Voliteľné funkcie

Antialergické pláchanie (Medic Rinse)

Pre najlepšie výsledky alebo čistejšie prepláchnutie môžete zvoliť možnosť Medic Rinse. Môžete ju zvoliť vo všetkých programoch.

1. Stlačte tlačidlo Power.
2. Zvoľte si cyklus.
3. Stlačte tlačidlo Antialergické pláchanie a nastavte požadovaný čas.
4. Stlačte tlačidlo Start/Pause.

Pranie (Wash)

- **Skrátený program (Time Save) :** Táto voľba znižuje trvanie pracieho programu.
- **Intenzívny (Intensive) :** Ak je bielizeň bežne alebo veľmi zašpinená, účinnou voľbou je „intenzívne“ pranie.

Teplota vody (Temp.)

- Teplotu vody (Temp.) možno nastaviť otočným riadiacim prvkom.
  - Studená
  - 20°C, 40°C, 60°C, 95°C
- Teplotu vody v práčke je možné voliť podľa programu nasledovne

Pláchanie (Rinse)

- **Pláchanie^{+} s pridržaním (R^{+}+Hold):** Pridá jedno pláchanie a po jeho skončení sa cyklus zastaví, až kým spotrebiteľ opätovne nestlačí tlačidlo na zapnutie.
- **Normálny s pridržaním (Normal+Hold) :** Cyklus sa zastaví, až kým spotrebiteľ opätovne nestlačí tlačidlo na zapnutie po skončení pláchania..
- **Pláchanie^{++} (Rinse^{++}) :** Dvakrát pridá pláchanie.
- **Pláchanie^{+} (Rinse^{+}) :** Raz pridá pláchanie.

Odstreďovanie (Spin)

- Rýchlosť odstreďovania je možné nastaviť stláčaním tlačidla ‘Spin’ - tlačidlo stláčajte opakovane.

Pláchanie+Odstreďovanie (Rinse+Spin)

1. Stlačte tlačidlo Power.
2. Zvoľte si cyklus.
3. Stlačte tlačidlo Možnosť pre Pláchanie+ Odstreďovanie.
4. Stlačte tlačidlo Start/Pause.

■ Ostatné funkcie

Iba odstreďovanie

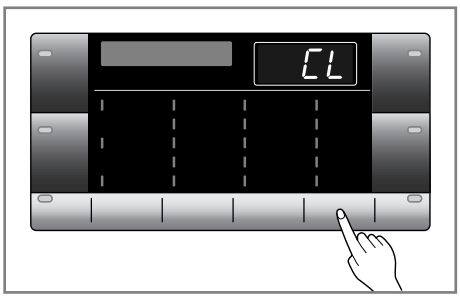
1. Stlačte tlačidlo Power.
2. Zvoľte rýchlosť odstreďovania.
3. Stlačte tlačidlo Start/Pause.

POZN.

Keď zvolíte možnosť „No Spin“ (Bez odstreďovania), bubon bude krátky čas rotovať pomalou rýchlosťou, aby odstránil vodu.

■ Detská poistka

Zvoľte túto funkciu, aby ste uzamkli tlačidlá na ovládacom paneli, čím zamedzíte nedovolenému manipulovaniu. „Detská poistka“ môže byť nastavená len počas cyklu prania.

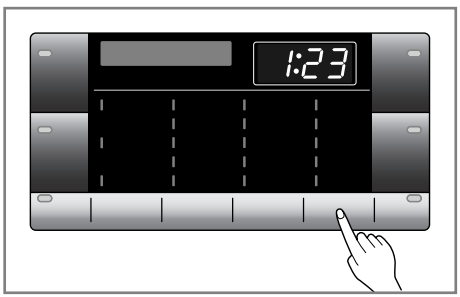


Uzamknutie ovládacieho panela

1. Stlačte naraz tlačidlá Voliteľné funkcie po dobu 3 sekúnd.
2. Ozve sa pípnutie a na LED displeji sa zobrazí text „ CL “. Keď je nastavená funkcia „Detská poistka“, všetky tlačidlá okrem tlačidla Napájanie sú uzamknuté.

POZN.

- Vypnutie práčky tlačidlom Power nezruší funkciu detskej zámky. detský zámok musíte deaktivovať, skôr než získate prístup k ostatným funkciám.

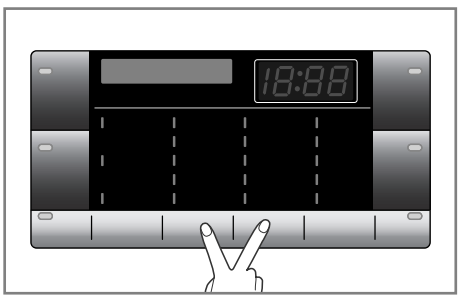


Odomknutie ovládacieho panela

1. Stlačte naraz tlačidlá Voliteľné funkcie po dobu 3 sekúnd.
2. Ozve sa pípnutie a na LED displeji sa znovu zobrazí zostávajúci čas pre aktuálny program.

■ Zapnutie / vypnutie zvukového signálu

Funkcia zvukového signálu on/off môže byť nastavená len počas pracieho cyklu.



1. Stlačte tlačidlo Power.
2. Stlačte tlačidlo Start/Pause.
3. Stlačte a naraz podržte tlačidlá Teplota vody funkcie a Pláchanie po dobu troch sekúnd, aby ste nastavili funkciu zvukového signálu on/off.

Po tom, ako je funkcia zvukového signálu on/off nastavená, toto nastavenie je uložené aj po vypnutí práčky.

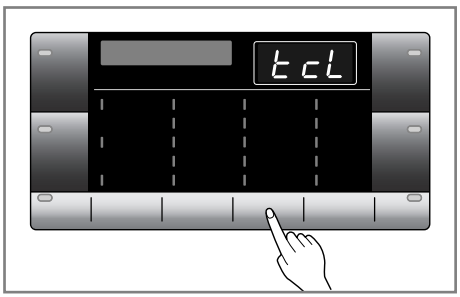
POZN.

- Ak chcete zvukový signál vypnúť, jednoducho zopakujte tento proces

Používanie práčky

■ Čistenie bubna

Čistenie bubna je špeciálny cyklus, ktorý sa používa na čistenie vnútorného priestoru.
V tomto cykle sa používa vyššia hladina vody pri vyššej rýchlosti otáčania.
Vykonávajte tento cyklus pravidelne.



1. Odstráňte všetku bielizeň a veci z práčky a zavrite dvierka.
2. Otvorte zásuvku na prací prostriedok a do priehradky pre hlavné pranie pridajte odstraňovač vodného kameňa (napr. Calgon).
3. Pomaly zásuvku zavrite.
4. Zapnite práčku a potom stlačte a držte tlačidlá Čistenie bubna po dobu 3 sekúnd. Na LED displeji sa zobrazia znaky "tcL".
5. Stlačte tlačidlo Start/Pause pre začatie cyklu.
6. Po ukončení cyklu nechajte dvierka otvorené, aby sa mohli dvierka práčky, pružne tesnenie ako aj sklená časť dvierok vysušiť.

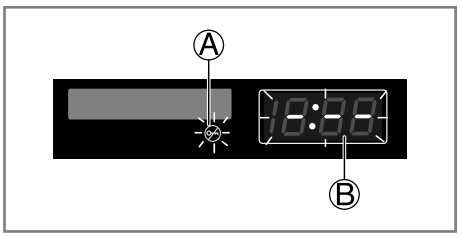
POZN.

- Nepridávajte žiadny prací prostriedok do zásuvky pre prací prostriedok.
- Môže sa vytvoriť priveľa peny a vytiecť z práčky.

⚠ VÝSTRAHA

- **Ak sa pri vás nachádza malé dieťa, nenechávajte dvierka otvorené pridlho.**

■ Zamknuté dvierka & Váženie

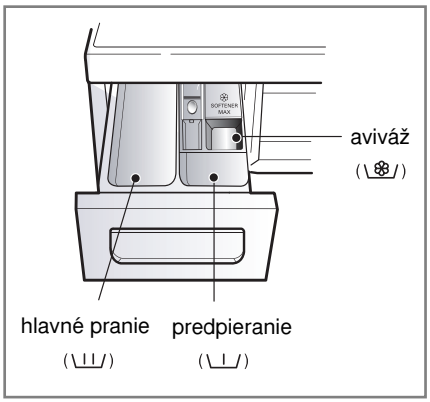


- Ⓐ **"Zamknuté dvierka"** – Z bezpečnostných dôvodov sa dvierka počas prania uzamknú a na displeji zasvieti ikona "Zamknuté dvierka". Dvierka môžete bezpečne otvoriť po tom, ako ikona "Zamknuté dvierka" zhasne.
- Ⓑ Ikona **"Váženie"** zasvieti, keď bubon práčky pomaly rotuje a zisťuje, koľko bielizne sa v bubne nachádza.
  Chvíľku to potrvá.

Pridávanie pracích prostriedkov

■ Pridávanie pracích prostriedkov a zmäkčovačov prádla (aviváže)

▶ Výsuvný dávkovač

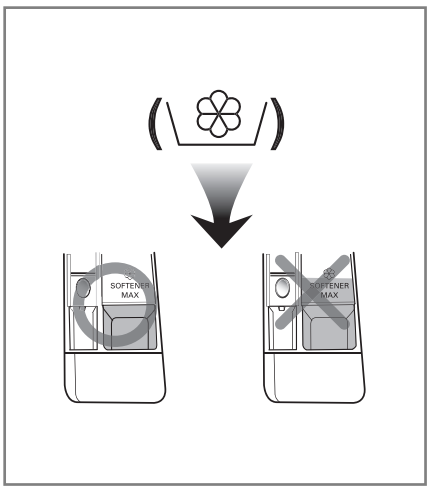


- Len HLAVNÉ PRANIE➔ \ II /
- PREDPIERANIE +HLAVNÉ PRANIE➔ \ I / • \ II /

⚠UPOZORNENIE

- Uschovajte všetky pracie prostriedky z dosahu detí, hrozí nebezpečenstvo otravy.
- Priveľa pracieho prostiedku,bielidla alebo aviváže môže spôsobiť pretečenie.
- Používajte primerané množstvo pracieho prostriedku.

▶ Pridanie zmäkčovača prádla (aviváže)



- Avivážny prostriedok nedávkujte viac ako určuje čiara maximálnej dávky. Pomaly zatvorte zásobník pracieho prostriedku. Preplnenie aviváže môže spôsobiť rýchle spotrebovanie avivážneho prostriedku a škvrny na prádle.
- Nenechávajte avivážny prostriedok v dávkovači dlhšie ako 2 dni. (Avivážny prostriedok môže stvrdnúť).
- Aviváž sa pridáva do prania v poslednom cykle pláchania.
- Neotvárajte zásobník dávkovača, keď doňho prúdi voda.
- Nie je dovolené používať rozpúšťadlá (benzén apod.).

POZN.

- Nepoužívajte avivážne prostriedky priamo na prádlo.

Pridávanie pracích prostriedkov

▶ Dávkovanie pracieho prostriedku

- Prací prostriedok používajte podľa pokynov výrobcu a vyberajte ho podľa typu, farby, znečistenia tkaniny a teploty prania.
- Pracie prostriedky používajte podľa pokynov výrobcu. Ak použijete príliš veľké množstvo pracieho prostriedku, vytvára sa mnoho peny, čo znižuje výsledky prania alebo spôsobí veľké zaťaženie motora.
- Pre práčku s plnením spredu používajte pracie prostriedky len vo forme prášku.
- Pre dosiahnutie najlepších pracích výsledkov je doporučené používať aktívny prací prostriedok.
- Ak chcete používať tekutý prací prostriedok,tak sa prosím riadte pokynmi poskytovanými výrobcom.
- Ak začnete s pracím cyklom okamžite,tak môžete naliať tekutý prací prostriedok priamo do hlavnej zásuvky na pracie prostriedky.
- Prosím, nepoužívajte tekutý prací prostriedok, ak používate ‚odložený čas prania' pretože tekutý prací prostiedok môže stvrdnúť, alebo ak ste zvolili prací program'Predpierka'.
- Ak sa vytvára príliš veľké množstvo peny, obmedzte množstvo pracieho prostriedku.
- Dávkovanie pracieho prostriedku (detergentu) by malo byť stanovené podľa teploty a tvrdosti vody,stupňa zašpinenia a veľkosti dávky.Najúčinnejšie pranie je, keď sa zabráni nadmernému peneniu.
- Pred výberom pracieho prostriedku a teploty prania si prečítajte štítok na oblečení.
- Pri praní v práčke používajte len na to určený prací prostriedok.
  - Univerzálne pracie prášky na pranie všetkých typov tkanín (studené pranie - 95°C)
  - Pracie prášky na pranie jemných tkanín (studené - 40°C)
  - Tekuté pracie prostriedky na pranie všetkých typov tkanín (studené - 95°C) alebo špeciálne pracie prostriedky na vlnu (studené - 40°C)
- Pre dokonalý prací účinok a belosť použite prací prostriedok s univerzálnym práškovým bielidlom.

⚠UPOZORNENIE

- **Nedovoľte, aby prací prostriedok zatvrdol.**
  Ak sa tak stane, môže to spôsobiť upchatie, nedostatočné pláchanie alebo zápach.

❗ POZN.

- Plná náplň:podľa odporúčania výrobcu
- Čiastočná náplň:3/4 bežného množstva
- Minimálna náplň:1/2 dávky pre plnú náplň

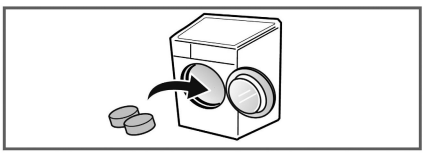
- Prací prostriedok je splachovaný z dávkovača na začiatku pracieho cyklu.

▶ Zmäkčovač vody

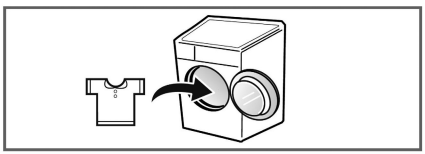


- Na zníženie spotreby čistiaceho prostriedku v oblastiach s extrémne tvrdou vodou môžete použiť zmäkčovač vody, napr. Calgon. Dávkujte podľa množstva uvedeného na obale. Najprv pridajte čistiaci prostriedok a potom zmäkčovač vody.
- Použite také množstvo čistiaceho prostriedku ako pri mäkkej vode.

▶ Použitie tabliet



1. Otvorte dvierka a vložte tablety do bubna.



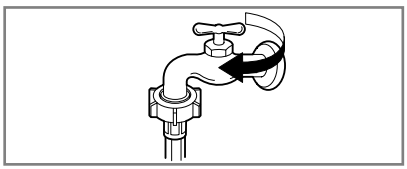
2. Bielizeň vložte do bubna.

Údržba a ošetrovanie práčky

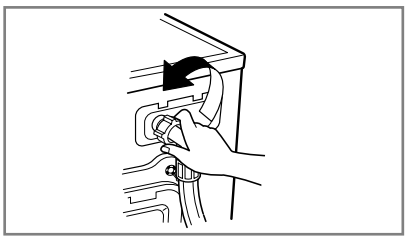
- Pred každým čistením vnútra práčky odpojte vidlicu sieťového kábla zo zásuvky elektrickej siete na ochranu pred nebezpečenstvom úrazu elektrickým prúdom.
- Pri likvidácii spotrebiča odrežte sieťový kábel a zničte zástrčku. Zablokujte zámku dvierok, aby nemohlo dôjsť k uviaznutiu dieťaťa vo vnútri spotrebiča.

■ Filter prívodu vody

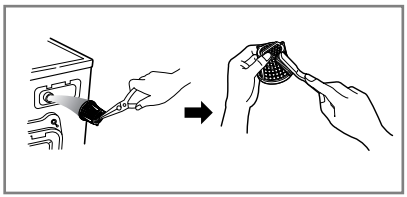
- „ *IE* " Ak bude blikať na displeji toto hlásenie poruchy, voda sa nedostáva do dávkovača pracieho prostriedku.
- Ak je voda v prívode príliš tvrdá, alebo obsahuje stopy vápencovej usadeniny, môže byť upchatý filter v prívode vody.
  Z tohoto dôvodu je vhodné filter raz za čas vyčistiť.



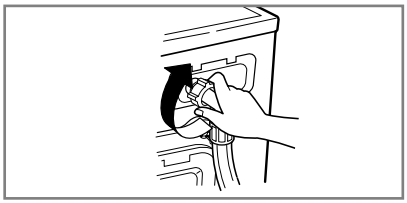
1. Uzatvorte vodovodný kohútik.



2. Odskrutkujte hadicu prívodu vody do práčky.



3. Filter vyčistite pomocou tvrdej štetinovej kefy.



4. Dotiahnite hadicu na práčke.

Údržba a ošetrovanie práčky

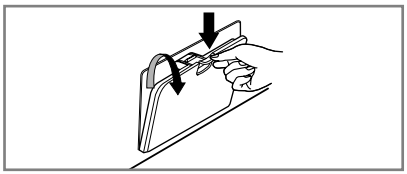
■ Filter odtokového čerpadla

• Odtokový filter zachytáva vlákna a malé predmety, ktoré zostali v prádle.
Na zaistenie hladkého chodu práčky pravidelne kontrolujte tento filter.

⚠ VÝSTRAHA

• Najskôr vypustite vodu z filtra pomocou odtokovej hadičky a až potom otvorte filter čerpadla,odstráňte z neho všetko,čo by ho mohlo zastaviť.
Pri vypúšťaní vody buďte opatrní, ak je voda vo filtri ešte horúca!

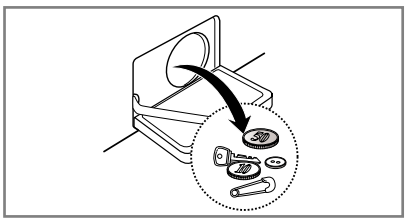
• Pred čistením vypúšťacieho čerpadla núdzovým vypúšťaním alebo pred núdzovým otvorením dvierok nechajte vychladnúť vodu.



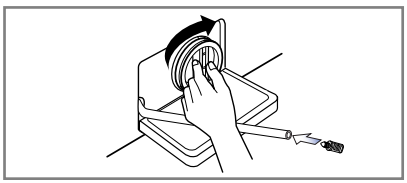
1. Otvorte dolný kryt.
Vytiahnite hadicu.



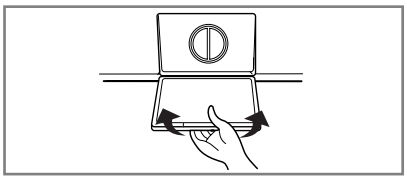
2. Vyberte výpustnú zátku.
Potom otvorte filter otočením doľava.



3. Odstráňte všetok cudzí materiál pri filtri čerpadla



4. Po vyčistení otočte filter čerpadla a vložte výpustnú zátku

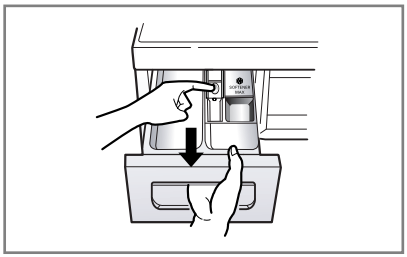


5. Zavrite dolný kryt

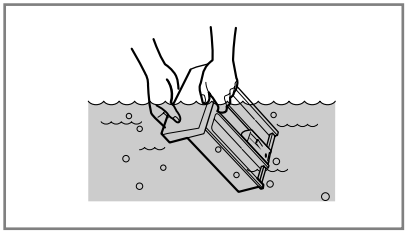
Údržba a ošetrovanie práčky

■ Výsuvný dávkovač pracích prostriedkov

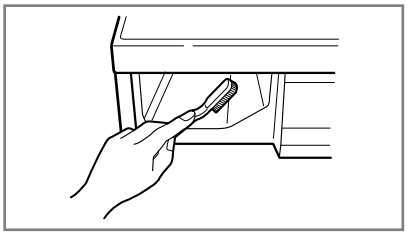
- Ak zostanú zvyšky pracieho prostriedku a aviváže v dávkovači:
- Raz za čas prúdom vody vyčistite dávkovač od všetkých zvyškov pracieho prostriedku a aviváže.
- Pokiaľ je to nutné, možno dávkovač úplne vysunúť z práčky po zatlačení západky dolu.
- Na uľahčenie čistenia dávkovača je možné vybrať horný diel schránky pre aviváž.



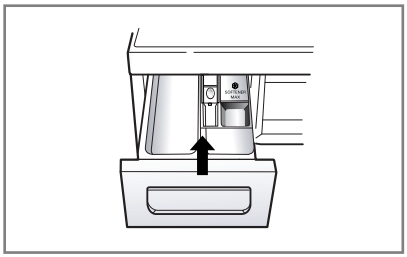
1. Vytiahnite dávkovaciu zásuvku.



2. Vyčistite dávkovaciu zásuvku pod tečúcou vodou.



3. Vyčistite záhyby starou zubnou kefkou.



4. Vložte dávkovaciu zásuvku.

Údržba a ošetrovanie práčky

■ Prací bubon

- Pokiaľ bývate v oblasti, kde je k dispozícii veľmi tvrdá voda, neustále sa tvoria usadeniny na miestach, ktoré nie sú viditeľné a nie je ľahké ich odstrániť. Po čase vzniknuté usadeniny upchajú spotrebič a pokiaľ tento proces nie je pod kontrolou, musel by sa prípadne spotrebič aj vymeniť.
- Aj keď je prací bubon vyrobený z nehrdzavejúcej ocele, môžu sa na ňom tvoriť hrdzavé škvrny od malých kovových predmetov (spony na papier, zatváracie špendlíky a pod.), ponechaných v bubne.
- Raz za čas je nutné čistiť aj prací bubon.
- Pred použitím prostriedkov na odstránenie usadenín, farbív alebo odfarbovačov (bieliacich prostriedkov) sa uistite, či sú vhodné pre automatické práčky.
- Prostriedok na odstraňovanie usadenín by mohol obsahovať prostriedky, ktoré môžu poškodiť práčku.
- Škvrny na bubne odstraňujte prostriedkami na čistenie nehrdzavejúcej ocele.
- Nikdy nepoužívajte na čistenie oceľovú drátenku („kovovú vlnu").

■ Čistenie práčky

▶ Vonkajší plášť

- Správna starostlivosť opráčku predĺži jej životnosť
- Vonkajšie diely práčky je možné čistiť teplou vodou s neutrálnym saponátom pre domácnosť, ktorý neobsahuje drsné častice.
- Ihneď utrite vlhkou handričkou akékoľvek vzniknuté škvrny.

▶ Vnútorné časti

- Osušte okolie plniaceho otvoru práčky, pružné tesnenie a sklo dvierok. Tieto miesta vždy udržiavajte čisté, aby bola zaistená vodotesnosť.
- Spusťte práčku v úplnom cykle s horúcou vodou.
- Opakujte činnosť, pokiaľ je to nutné.

POZN.

- Usadeniny, vzniknuté tvrdou vodou odstraňujte len takými prostriedkami, ktoré majú na obale uvedené, že sú pre práčky bezpečné.

■ Pokyny pre zazimovanie práčky

V prípade, že práčka bude uložená na miestach, kde klesne teplota pod bod mrazu alebo ju bude nutné sťahovať v zimnom období v mraze, je nutné predtým splniť pokyny pre zazimovanie práčky, aby nedošlo k jej poškodeniu:

- Uzatvorte kohútik prívodu vody.
- Odpojte hadicu prívodu vody a vylejte z nej zvyšok vody.
- Zasuňte vidlicu sieťového kábla do zásuvky.
- Pridajte asi 4 litre nejedovatej nemrznúcej zmesi do prázdneho pracieho bubna a uzatvorte dvierka práčky.
- Zapnite odstreďovanie a počas jednej minúty nechajte odčerpávať všetku kvapalinu. Nemrznúca zmes sa nevyčerpá úplne.
- Odpojte vidlicu sieťového kábla zo zásuvky, utrite vnútornú časť bubna dosucha a zatvorte dvierka.
- Vyberte výsuvný dávkovač pracích prostriedkov. Vylejte všetku vodu z jednotlivých priehradok a utrite ich dosucha. Zasuňte dávkovač na miesto.
- Práčku skladujte vo zvislej polohe.
- Po ukončení zimného skladovania (sťahovania) sa odstránia zvyšky nemrznúcej zmesi tak, že práčku uvediete do chodu v úplnom pracom cykle s použitím pracieho prostriedku bez náplne prádla.

Skôr než zavoláte odborný servis

• Táto práčka je vybavená automatickou vlastnou diagnostikou, ktorá zistí poruchu už v jej počiatočnom štádiu a podľa toho príslušne reaguje. Ak nepracuje práčka správne, alebo ak nefunguje vôbec, skontrolujte ju predtým, ako zavoláte odborný servis, nasledujúcim postupom:

■ Diagnostika problému

Prejav poruchy	Možná príčina	Riešenie
Drnčivý a rinčiaci hluk	• V bubne alebo v odtokovom čerpadle môžu byť cudzie kovové predmety ako mince alebo spínacie špendlíky a pod.	Zastavte práčku a skontrolujte bubon a filter čerpadla. Ak trvá hluk po znovuuvedení do chodu, zavolajte poverený odborný servis.
Dunivý hluk	• Ťažké náplne môžu produkovať dunivý hluk. Obyčajne sa to stáva.	Ak trvá hluk ďalej, asi je práčka nevyvážená. Zastavte ju usporiadajte prádlo inak.
Hlučné vibrácie	• Naozaj ste odstránili všetky prepravné skrutky a púzdra?	Ak neboli skrutky a ich puzdrá odstránené pri inštalácii, odstráňte ich podľa pokynov v časti „Inštalácia" od str. 34.
	• Stoja všetky nožičky pevne na podlahe?	Náplň prádla je nerovnomerne rozložená v bubne. Zastavte práčku a usporiadajte prádlo inak.
Uniká voda	• Prívodná hadica nie je netesne pripojená ku kohútiku alebo k práčke.	Skontrolujte pripojenie hadice a dotiahnite ju.
	• Domové odpadové potrubie je upchaté.	Uvoľnite domový odpad, prípadne kontaktujte inštalatéra.
Nadmerné penenie		Nevhodný prací prostriedok? Tvorba nadmernej peny môže spôsobiť únik vody.
Voda nevteká do	• Nedostatočný zdroj (tlak) vody v mieste.	Skúste iný prívod v dome.
Voda nevteká do práčky, alebo vteká pomaly	• Kohútik nie je otvorený naplno. • Hadica prívodu vody je zalomená.	Kohútik otvorte úplne. Vyrovnajte hadicu.
	• Filter prívodu vody vpráčke je zanesený.	Skontrolujte (a vyčistite) filter.
Voda z práčky neodteká alebo odteká pomaly	• Odtoková hadica je zalomená alebo upchatá.	Vyčistite a vyrovnajte odtokovú hadicu.
	• Zanesený odtokový filter.	Vyčistite odtokový filter.

Skôr než zavoláte odborný servis

Prejav poruchy	Možná príčina	Riešenie
Práčku nie je možné spustiť	• Nie je zasunutá vidlica sieťového kábla do zásuvky, alebo je pripojenie uvoľnené.	Zabezpečte spoľahlivé pripojenie sieťového kábla v zásuvke.
	• Chybná poistka alebo vypnutý istič v domovom rozvode, prípadne prerušená dodávka elektrickej energie.	Vymeňte poistku alebo zapnite istič. Nezvyšujte prúdovú hodnotu poistky. Pokiaľ sa porucha prejavuje v preťažení obvodu, nechajte ju opraviť odborným elektrikárom.
	• Nie je otvorený kohútik prívodu vody.	Otvorte prívodný kohútik
Práčka neodstreďuje	• Skontrolujte tesnosť uzatvorenia dvierok	Uzatvorte dvierka a zatlačte tl. Start/Pause. Po zatlačení tlačidla chvíľu trvá, kým práčka začne odstreďovať prádlo. Pred spustením odstreďovania musia byť dvierka uzamknuté. Pridajte 1 alebo 2 kusy podobného prádla pre lepšie vyváženie náplne v bubne. Upravte náplň tak, aby bolo umožnené správne odstreďovanie.
Dvierka sa nedajú otvoriť		Po spustení práčky sa nedajú dvierka otvárať z prevádzkovo bezpečnostných dôvodov. Po ukončení všetkých pracích cyklov a činností počkajte vždy 1 alebo 2 minúty kým bude možné otvoriť dvierka práčky, aby elektrický uzamykací mechanizmus mal čas na uvoľnenie zámky.
Cyklus prania sa predlžuje		Čas prania sa môže meniť podľa množstva náplne prádla, tlaku a teploty vody a podľa ďalších okolností použitých v programe. Pri zistení nevyváženosti náplne alebo pri činnosti programu na odstránenie nadmerného penenia, sa môže čas prania predĺžiť.
Pretečenie aviváže	Priveľa aviváže môže spôsobiť pretečenie	Dodržujte pokyny aby ste zabezpečili správne dávkovanie aviváže. Nenalievajte viac ako je čiara maximum.
Aviváž sa spotrebuje príliš rýchlo.		Pomaly zatvorte zásuvku na prací prostriedok. Neotvárajte zásuvku počas pracieho cyklu.

Skôr než zavoláte odborný servis

■ Chybové hlásenia

Prejav poruch	Možná príčina	Riešenie
	• Nedostatočný zdroj vody na mieste. • Nie je úplne otvorený kohútik prívodu vody do práčky. • Hadica prívodu vody je zalomená. • Upchatý filter prívodu vody.	Skúste iný kohútik v dome. Kohútik otvorte úplne. Vyrovnajte hadicu. Skontrolujte a vyčistite filter.
	• Odtoková hadica je upchatá alebo zalomená. • Odtokový filter je upchatý.	Vyčistite a vyrovnajte odtokovú hadicu. Vyčistite filter.
	• Náplň prádla je príliš malá. • Náplň prádla je nevyvážená. • Práčka je vybavená systémom zisťovania nevyváženosti a jej korekcie. Ak obsahuje náplň len ťažké kusy prádla ako kúpelňové predložky, kúpacie úbory (froté), atď., tento systém môže zastaviť odstreďovanie alebo úplne prerušiť cyklus odstreďovania, pokiaľ je nevyváženosť príliš veľká aj po niekoľkých opakovaniach spustenia odstreďovania. • Pokiaľ je prádlo na konci cyklu odstreďovania príliš vlhké, pridajte do náplne niekoľko menších kúskov prádla na vyváženie a opakujte cyklus odstreďovania.	Pridajte 1 alebo 2 kusy podobného prádla pre lepšie vyváženie náplne v bubne. Upravte náplň tak, aby bolo umožnené správne odstreďovanie.
	 • Sú dvierka otvorené?	Uzatvorte dvierka. *Ak nezmizne z displeja nápis „ dE ", zavolajte odborný servis.
		Odpojte sieťový prívod a zavolajte odborný servis.
	• Ak sa preplní práčka vodou pre chybný ventil, objaví sa na displeji nápis „ FE ".	Uzatvorte kohútik prívodu vody. Odpojte sieťový prívod a zavolajte odborný servis.
	• Pri poruche čidla úrovne vody sa zobrazí na displeji „ PE ".	
	• Preťaženie motora	
	• Práčka zaznamenala výpadok prúdu.	Reštartujte cyklus.

Skôr než zavoláte odborný servis

POZN.

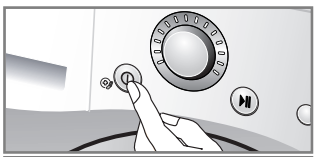
• Funkcia SMARTDIAGNOSIS™ je dostupná iba pre výrobky označené nálepkou 'SMARTDIAGNOSIS™'. V prípade mobilného telefónu s funkciou odrušenia nežiaducich zvukov nemusí funkcia SMARTDIAGNOSIS™ fungovať.

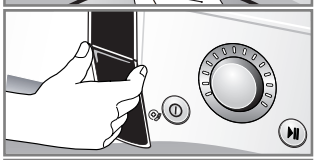
■ Použitie SMARTDIAGNOSIS™

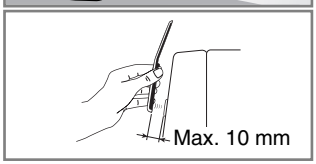
• Funkciu používajte iba ak ste na to vyzvaný operátorom call centra.
Prenosové zvuky podobné faxovým nemájú žiadny význam, vyhodnotí ich call centrum.

• SMARTDIAGNOSIS™ nemožno aktivovať, ak práčka nie je zapnutá.
Ak sa tak stane, riešenie problémov potom musí byť vykonané bez SMARTDIAGNOSIS™.

V prípade problémov s Vašou práčkou volajte na zákaznícku linku.
Postupujte podľa usmernení agenta call centra a vykonajte nasledujúce kroky, ak ich vyžaduje:







1. Zatlačte tlačidlo Napájanie pre zapnutie práčky.
Nestláčajte žiadne ďalšie tlačidlá a ani neotáčajte voličom pracích cyklov.

2. Keď k tomu dostanete pokyn od call centra, umiestnite mikrofón telefónu do tesnej blízkosti tlačidla Napájanie.



3. Stlačte a podržte tlačidlo "Teplota vody" po dobu troch sekúnd, a pritom stále držte mikrofón telefónu blízko tlačidla Napájanie.

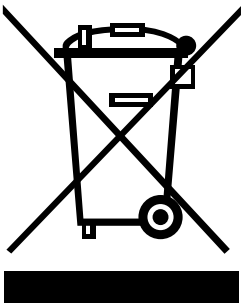
4. Držte mikrofón telefónu na mieste, kým prenosový tón neskončí.
Trvá to asi 6 sekúnd a na displeji sa odpočítava čas.
- Pre dosiahnutie najlepšieho výsledku nepohybujte telefónom počas doby prenášania tónov.
- Ak agent call centra nie je schopný získať presný záznam dát, môžete byť vyzvaní aby ste skúsili znova.
- Ak počas prenosu stlačíte tlačidlo Napájanie, tak sa vypne SMARTDIAGNOSIS™.

5. Akonáhle je odpočítavanie na konci a tóny sa zastavili,tak môžete znovu pokračovať v rozhovore s agentom, ktorý Vám následne bude schopný pomôcť za pomoci využitia zaslaných informácií pre analýzu na volania do informačného zákazníckeho centra.

• Smart Diagnosis je doplnková funkcia určená k riešeniu problémov pomocou zákazníckej linky. Táto funkcia nenahrádza klasické metódy riešenia problémov. Účinnosť tejto funkcie je závislá na rôznych faktoroch. Napríklad na kvalite príjmu mobilného telefónu použitého pre prenos. Na intenzite okolitého hluku, ktorý môže byť prítomný v priebehu prenosu a akustike miestnosti, kde je sušička umiestnená.
Preto spoločnosť LG neručí, že funkcia Smart Diagnosis vyrieši akýkoľvek problém.

Záručné podmienky

Likvidácia vášho starého prístroja



1. Keď sa na produkte nachádza tento symbol prečiarknutej smetnej nádoby s kolieskami, znamená to, že daný produkt vyhovuje európskej Smernici č. 2002/96/EC.
2. Všetky elektrické a elektronické produkty by mali byť zlikvidované oddelene od komunálneho odpadu prostredníctvom na to určených zberných zariadení, ktoré boli ustanovené vládou alebo orgánmi miestnej správy.
3. Správnou likvidáciou starých zariadení pomôžete predchádzať potenciálnym negatívnym následkom pre prostredie a ľudské zdravie.
4. Podrobnejšie informácie o likvidácii starých zariadení nájdete na miestnom úrade, v službe na likvidáciu odpadu alebo u predajcu, kde ste tento produkt zakúpili.

POZN.

• Pri likvidácii spotrebiča odrežte napájací kábel a zničte zástrčku.
Zablokujte detskú zámku, aby ste zabránili uviaznutiu malých detí vo vnútri práčky.

Čo nie je zahrnuté:

• Servisný výjazd do domácnosti, pri ktorom sa naučíte používať výrobok.
• Ak je výrobok pripojený k inému napätiu, ako je uvedené na typovom štítku.
• Ak je chyba spôsobená nehodou, zanedbaním, chybným používaním alebo bez ľudského zavinenia.
• Ak je chyba spôsobená inými faktormi, než je obvyklé domáce použitie alebo použitie v súlade s návodom.
• Poskytnutie inštrukcií k použitiu výrobku alebo zmena nastavení výrobku.
• Ak je chyba spôsobená škodcami ako napr. potkanmi, švábmi atď.
• Hluk a vibrácie, ktoré sú považované za normálne, napr. zvuk vypúšťanej vody, zvuk bubna alebo výstražné hlásenia.
• Náprava chýb pri inštalácii. Napríklad vyrovnanie výrobku, nastavenie čerpadla.
• Normálna údržba, ktorá je odporúčaná v návode.
• Odstránenie cudzích predmetov / látok z práčky, vrátane čerpadla a filtra prívodnej hadice, napríklad štrk, klince, výstuže podprsenky, gombíky atď.
• Výmena poistiek alebo kabeláže v domácnosti alebo inštalatérske práce v domácnosti.
• Náprava neautorizovaných opráv.
• Náhodné alebo následné škody na osobnom majetku spôsobené prípadnými poruchami tohto výrobku.
• Na tento výrobok sa nevzťahuje záruka, ak je používaný na komerčné účely.
(Napríklad: Na verejných miestach, ako sú verejné sociálne zariadenia, ubytovne, školiace strediská, internáty)

Ak je produkt inštalovaný mimo bežnej servisnej oblasti, všetky náklady na dopravu spojené s opravou produktu alebo výmenou chybného dielu, budú hradené majiteľom výrobku.

Opis výrobku

Informačný list_podľa Nariadenia Európskej únie č. 1061/2010				
Značka	**LG**	**LG**	**LG**	
Názov výrobku	F14A8T/Q D(W)(A)(1~9)	F12A8T/Q D(W)(A)(1~9)	F10A8T/Q D(W)(A)(1~9)	
Menovitá kapacita	8/7	8/7	8/7	kg
Trieda energetickej účinnosti	A+++	A+++	A+++	
Ocenenie "EU Ecolabel award" podľa nariadenia (ES) č. 66/2010	No	No	No	
Ročná spotreba energie, na základe 220 štandardných pracích cyklov s programami pre bavlnu pre pranie pri 60°C a 40°C s celou a čiastočnou náplňou a spotreba v režimoch s nízkou spotrebou energie. Skutočná spotreba energie bude závisieť na tom, ako je spotrebič používaný.	156/137	156/137	156/137	kWh/rok
Spotreba energie				
- Spotreba energie programu Bavlna 60°C pri plnej náplni	0.89/0.79	0.89/0.79	0.89/0.79	kWh
- Spotreba energie programu Bavlna 60°C pri čiastočnom naplnení	0.70/0.74	0.70/0.74	0.70/0.74	kWh
- Spotreba energie programu Bavlna 40°C pri čiastočnom naplnení	0.66/0.57	0.66/0.57	0.66/0.57	kWh
Priemerný príkon pri vypnutom/nevypnutom stave	0.33	0.33	0.33	W
Ročná spotreba vody, na základe 220 štandardných pracích cyklov s programami pre bavlnu pre pranie pri 60°C a 40°C s celou a čiastočnou náplňou. Skutočná spotreba vody bude závisieť na tom, ako je spotrebič používaný.	9 900/8 900	9 900/8 900	9 900/8 900	litrov/rok
Trieda účinnosti odstreďovania na stupnici od G (najmenšia účinnosť) do A (najvyššia účinnosť)	A	B	B	
Maximálnie otáčky pri odstreďovaní dosiahnuté pri štandardnom programe pre bavlnu pre pranie pri 60 °C s celou náplňou, alebo pri štandardnom programe pre bavlnu pre pranie pri 40°C s polovičnou náplňou podľa toho, ktorá hodnota je menšia, a zbytkový obsah vlhkosti pri štandardnom programe pre bavlnu pre pranie pri 60°C s celou náplňou, alebo pri štandardnom programe pre bavlnu pre pranie pri 40°C s polovičnou náplňou podľa toho, ktorá hodnota je väčšia.	1400	1200	1000	rpm
	44	53	53	%
"Bavlna Eco 60°C/40°C + Intenzívny" sú štandardné pracie programy, na ktoré sa vzťahujú informácie uvedené na štítku a v informačnom liste, že tieto programy sú vhodné pre pranie bežne znečistenej bavlnenej bielizne a že sa jedná o najúčinnejšie programy z hľadiska kombinovanej spotreby energie a vody;				
Trvanie štandardného programu				
- štandardný Bavlna 60°C pri plnej náplni	218/214	218/214	218/214	min
- štandardný Bavlna 60°C pri čiastočnej náplni	206/198	206/198	206/198	min
- štandardný Bavlna 40°C pri čiastočnej náplni	203/194	203/194	203/194	min
Trvanie režimu ponechania v zapnutom stave	10	10	10	min
Úroveň emisií hluku šíreného vzduchom vyjadrená v dB(A) re 1 pW zaokrúhlená na najbližšie celé číslo v priebehu fází prania a odstreďovania pri štandardnom programe pre bavlnu pre pranie pri 60°C s celou náplňou	54 73	54 72	54 72	dB(A)
Voľne stojací				

LG
Life's Good

MAGYAR

Használati útmutató

MOSÓGÉPHEZ

Kérjük, a készülék használatba vétele előtt gondosan olvassa el a használati útmutatót! Ez egyszerűsíti az üzembe helyezést és biztosítja készülék helyes és biztonságos használatát. A használati útmutatót mindig tartsa a mosógép közelében.

F14A8Q/TD(W)(A)(1~9)
F12A8Q/TD(W)(A)(1~9)
F10A8Q/TD(W)(A)(1~9)

www.lg.com

Tartalom

Tartalom 2

A készülék jellemzői 3

Fontos biztonsági előírások
- Fontos biztonsági előírások 4
- Alapvető biztonsági előírások.....5
- Őrizze meg ezeket az előírásokat 6

Műszaki leírás 7

Üzembe helyezés
- A csomagolás eltávolítása 8
- A szállítási rögzítőcsavarok eltávolítása 8
- A készülék elhelyezésével kapcsolatos követelmények 9
- A vízbevezető tömlő csatlakoztatása 11
- A vízleeresztő cső csatlakoztatása.....13
- Vízszintezés 14

A mosógép használata
- A mosógép használata.....16
- Kezelési útmutató.....17
- Mosási programok táblázata 18
- Extra lehetőségek.....19
- Üzemi adatok 20
- Kezelőpanel.....21
- Kiegészítő program 22
- - Késleltetett indítás (Time Delay) 22
- - Gyűrődésvédelem (Crease Care).....22
- - Kedvenc (Favorite).....22
- - Előmosás (Pre Wash).....22
- Opciók 23
- - Opció (Option).....23
- - Öblítés (Rinse) 23
- - Víz hőmérséklet (Temp.) 23
- Egyéb funkciók 23
- - Öblítés+Centrifugálás (Rinse+Spin) 23
- - Csak centrifugálás.....23
- Gyermekzár.....24
- Hangjelzés be/ki 24
- Dobtisztítás 25
- Ajtózár és Felismerés.....25

Köszönjük, hogy az LG automata mosógépét vásárolta meg.
Kérjük, hogy olvassa el gondosan ezt a használati útmutatót, mert tájékoztatást nyújt a biztonságos üzembe helyezéshez, használathoz és karbantartáshoz.
Őrizze meg ezt a könyvet, hogy a jövöben is tájékoztatást nyújtson Önnek.
Kérjük, hogy a jótállási jegy pontos kitöltését követelje meg az eladótól, azt gondosan őrizze meg, mert jogait csak ennek birtokában tudja érvényesíteni.
Jegyezze fel mosógépe típusát és gyártási számát.

Típusszám

Gyári szám

A vásárlás dátuma

Mosószer hozzáadása
- Mosószer és az öblítő hozzáadása.....26

A mosógép karbantartása
- A vízbevezető szelepben lévő szűrő.....28
- A vízleeresztő szivattyú szűrője 29
- A mosószer adagoló rekesz.....30
- A mosódob.....31
- A mosógép tisztítása.....31
- Téliesítés 31

Hibakeresési útmutató
- Problémamegoldás 32
- Hibaüzenetek 34
- A SMARTDIAGNOSIS™ használata 35

Ügyfélszolgálat.....36

Garanciális feltételek 37

A készülék jellemzői



■ Közvetlen meghajtás

A fejlett, kommutátor nélküli egyenáramú motor szíj és tárcsa nélkül, közvetlenül hajtja a dobot.



■ 6 mozgás

A mosógép a beállított programtól függően a forgódobbal különféle műveleteket végezhet, vagy ezek kombinációját használhatja.
A dob jobbra-balra forgatásával és a vezérelhető sebességű centrifugálással erősen nő a mosási teljesítmény és a készülék mindig tökéletes eredménnyel mos.



■ Gyűrődésvédelem

A dob változó irányú és sebességű forgásának köszönhetően a ruhák gyűrődése minimális.



■ Beépített fűtés

A beépített fűtés a kijelölt programokban automatikusan a legjobb hőmérsékletre melegíti fel a vizet.



■ Gazdaságosabb automatika

A készülék automatikája érzékeli a töltet mennyiségét és a vízhőfokot, majd kiválasztja az optimális vízmennyiséget és mosási időt az energia és vízfogyasztás minimálisra csökkentése érdekében.



■ Gyermekzár

A gyermekzár rendszer azért került kifejlesztésre, hogy megakadályozza a gyermekeket a program megváltoztatásában, ha bármelyik gomb működés közben megnyomják.



■ Halk sebességvezérlő rendszer

Érzékelve a töltetet és az egyensúlyt, a forgási zaj minimálisra csökkentése érdekében a készülék egyenletesen elosztja a töltetet.

Fontos biztonsági előírások

OLVASSON EL MINDEN TELEPÍTÉSI ELŐÍRÁST ÉS MAGYARÁZATOT A HASZNÁLATBA VÉTEL ELŐTT

⚠ FIGYELEM

A tűz vagy robbanás, áramütés, személyi sérülés és anyagi kár, illetve haláleset megelőzése érdekében kérjük, tartsa be a kézikönyv előírásait.

Számunkra nagyon fontos az Ön és mások biztonsága.

A kézikönyvben és a készüléken számos fontos biztonsági figyelmeztetést helyeztünk el. Mindig olvasson el és tartson be minden biztonsági előírást.

⚠ Ez a jel biztonsági figyelmeztetést jelöl.
Ez a jel olyan veszélyre figyelmeztet, amely halált vagy személyi sérülést okozhat.
Minden biztonsággal kapcsolatos megjegyzést a biztonsági figyelmeztetés jele és a „VESZÉLY!", „FIGYELEM!" vagy „VIGYÁZAT!" jelölés kísér.

Ezek jelentése:

⚠ VESZÉLY

Az utasítások be nem tartása súlyos sérülést vagy halált okozhat.

⚠ FIGYELEM

Az utasítások be nem tartása súlyos sérülést vagy halált okozhat.

⚠ VIGYÁZAT

Az előírások be nem tartása személyi sérülést vagy anyagi kárt okozhat.

Minden biztonsági megjegyzés közli a lehetséges veszélyt, a sérülés megelőzésének módját, valamint az előírás be nem tartásának következményeit.

Fontos biztonsági előírások

■ Alapvető biztonsági előírások

⚠ FIGYELEM

A tűz, áramütés vagy személyi sérülés megelőzése érdekében tartsa be az alapvető megelőző rendszabályokat, pl.:

- **A készülék felállítása előtt ellenőrizze a külső sérüléseket. Ha a készülék sérült, ne helyezze üzembe.**
- **A szárítógépet ne használja vagy tárolja az időjárás hatásának kitett helyen.**
- **Ne módosítsa a kezelőszerveket.**
- **Ne javítsa vagy cserélje a mosógép semmilyen alkatrészét és ne próbálkozzon a szervizeléssel, hacsak ezt a felhasználói karbantartási előírások kifejezetten nem ajánlják, vagy a kiadott felhasználói javítási utasítások megértéséhez és végrehajtásához megfelelő tapasztalata nincs.**
- **A készülék alatti és körülötti területen ne tároljon gyúlékony anyagot, pl. papírhulladékot, papírt, rongyot, vegyszert stb.**
- **Kisgyerekek és korlátozott felnőttek felügyelet nélkül ne használják a készüléket.**
  Gyerekek és háziállatok ne játsszanak a készüléken vagy annak belsejében.
- **A háziállatokat ne engedje a szárítógép közelébe.**
- **Ne hagyja nyitva a mosógép ajtaját.** A gyerekek belekapaszkodhatnak a nyitott ajtóba és bejuthatnak a gép belsejébe.
- **Ne nyúljon a működő gépbe. Várja meg a dob teljes leállását.**
- A mosás csökkentheti a szövet lángállóságát. **Ennek elkerülése érdekében tartsa be a szövet gyártójának mosási és kezelési előírásait.**
- **Ne mosson és szárítson olyan tárgyat, amelyet előzőleg éghető vagy robbanékony anyaggal tisztítottak, mostak, ilyen anyagba merítettek vagy ilyen anyag fröcskölődött rá (pl. viasz, olaj, festék, benzin, zsírtalanító, száraztisztító oldat, kerozin stb.)** A program lefutása után az olaj a mosóteknőben maradhat és a szárítás közben meggyulladhat. **Ezért olajos ruhát ne tegyen a mosógépbe.**
- **Az ajtót ne csapja be nagy erővel, illetve ne feszegesse a zárt ajtót.** A mosógép megrongálódhat.
- **Ha a gép nagy hőmérsékleten működik, az ajtó forró lehet. Ne érintse meg.**
- **Az áramütés megelőzése érdekében karbantartás vagy tisztítás előtt csatlakoztassa le a gépet a hálózati feszültségről, illetve vegye ki a hálózati biztosítóját, vagy kapcsolja le a kismegszakítóját.**
- **Kihúzáskor a csatlakozót fogja és ne a kábelt.** Egyébként a hálózati kábel megsérülhet.
- **Ne használja a készüléket, ha sérült, rosszul működik, részlegesen szétszerelték, rossz vagy hiányzó alkatrészei vannak, beleértve a sérült hálózati kábelt és -csatlakozót.**

Fontos biztonsági előírások

■ Alapvető biztonsági előírások

⚠ FIGYELEM

A tűz, áramütés vagy személyi sérülés megelőzése érdekében tartsa be az alapvető megelőző rendszabályokat, pl.:

- **A használhatatlanná vált gépet a hulladékkezelés előtt csatlakoztassa le a hálózati feszültségről. Tegye használhatatlanná a hálózati csatlakozót. A véletlen bekapcsolás ellen a hálózati kábelről vágja le a hálózati csatlakozót.**
- **Ha a készülék víz alá került, Hívja a szervizt.** Fennáll a tűz és áramütés veszélye.
- **A készüléket új tömlőkkel kell a vízvezetékre csatlakoztatni. A régi tömlőket ne használja fel.**
- **A személyi sérülés megelőzése érdekében tartson be minden javasolt biztonsági előírást, beleértve a hosszú szárú kesztyű és a védőszemüveg használatát is.** A kézikönyv biztonsági figyelmeztetéseinek figyelmen kívül hagyása személyi sérülés vagy halált okozhat.
- **A nyitott ajtót ne nyomja erősen lefelé.** A mosógép felborulhat.

■ Őrizze meg ezeket az előírásokat

FÖLDELÉSI ELŐÍRÁSOK

A készüléket földelni kell. Meghibásodás vagy leállás esetén a földelés csökkenti az áramütés kockázatát, mert a legkisebb ellenállású útvonalat biztosítja az elektromos áram számára.

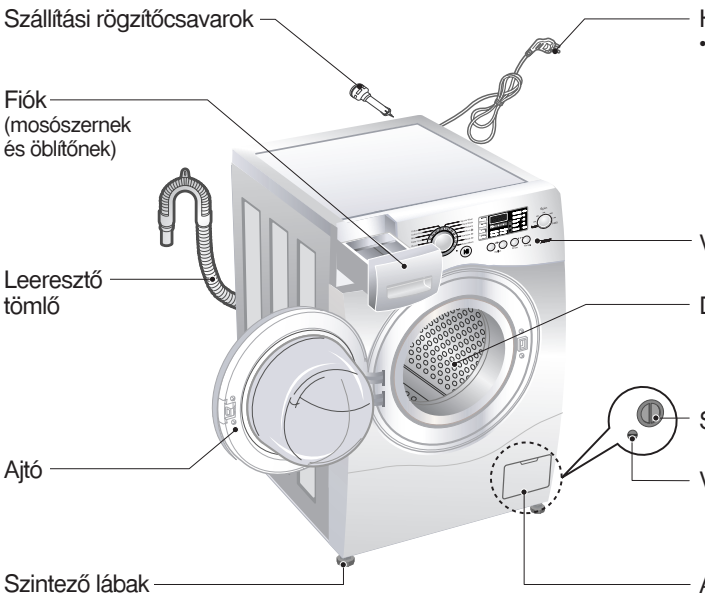
A készülék kábele földelővezetéket, csatlakozója pedig földelő érintkezőt tartalmaz. A csatlakozót megfelelő, minden helyi törvénynek és előírásnak megfelelően szerelt és földelt hálózati fali csatlakozóra kell csatlakoztatni.

- Ne használjon csatlakozó-adaptert, mert ez hatástalaníthatja a földelést.
- Ha a fali csatlakozó nem megfelelő, kérje szakember segítségét.

⚠ FIGYELEM

A készülék földelővezetékének helytelen bekötése növeli az áramütés kockázatát.
Ha a készülék helyes földelésével kapcsolatban kétségei vannak, ellenőriztesse elektromos szakemberrel. Ne módosítsa a készülék hálózati csatlakozóját; ha nem illik a fali aljzatba, elektromos szakemberrel cseréltesse ki.

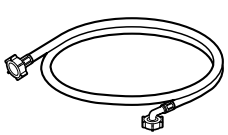
Műszaki leírás



■ Megnevezés	: Elöltöltős mosógép
■ Tápfeszültség	: 220 – 240 V ~, 50 Hz
■ Befoglaló méretek	: 600 mm(SZ) x 590 mm(M) x 850 mm(M)
■ Súly	: 65 kg
■ Fűtés	: 2100 W (0.33 W kikapcsolt állapotban, készenléti állapotban)
■ Mosási kapacitás	: 7 kg [F14/12/10A8QD(W)(A)(1~9)]
	: 8 kg [F14/12/10A8TD(W)(A)(1~9)]
■ Megengedett víznyomás	: 100 - 1000 kPa (1,0 - 10,0 kgf / cm^2)
■ Zajszint	: 1400rpm: 54 dB(A) (Mosás) / 73 dB(A) (Centrifugálás)
	1200/1000rpm: 54 dB(A) (Mosás) / 73 dB(A) (Centrifugálás)

* A gép megjelenése és műszaki adatai külön megjegyzés nélkül változhatnak a minőség iavulása miatt.

■ Tartozékok



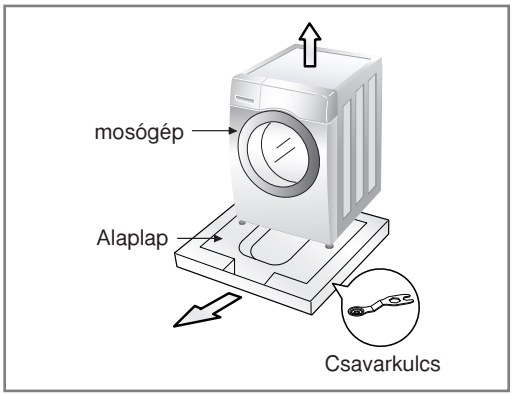
Vízbevezető tömlő



Csavarkulcs

Üzembe helyezés

■ A csomagolás eltávolítása



1. Távolítsa el a kartonból és habszivacsból készült csomagolóanyagokat.
2. Emelje fel a mosógépet és távolítsa el a csomagolás alsó részét.
3. Távolítsa el a hálózati kábel és a leeresztő tömlő rögzítőszalagját.
4. A dobból vegye ki a víztömlőt.

MEGJEGYZÉS

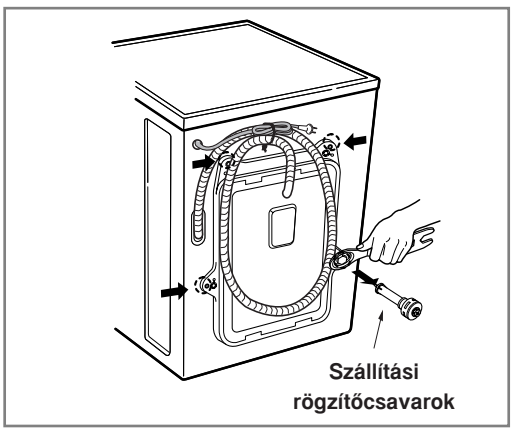
- A csavarkulcsot a szintezés céljára hagyja a csomagolásban.

FIGYELEM

- A csomagolóanyagok (fólia, Styrofoam) veszélyesek lehetnek a gyermekek számára, ugyanis fulladást okozhatnak! **Az összes csomagolóanyagot tartsa távol a gyermekektől!**

■ A szállítási rögzítőcsavarok eltávolítása

A szállítás közben bekövetkező belső káro-sodások megakadályozása érdekében, a dob 4 különleges csavarral van rögzítve.
A mosógép működtetése előtt mindenképpen távolítsa el ezeket a hozzájuk tartozó gumi dugókkal együtt.
Amennyiben nincsenek eltávolítva, az heves rázkódást, zajt és a készülék meghibásodását okozhatja.



1. A mellékelt csavarkulccsal csavarja ki a 4 rögzítőcsavart.
2. Távolítsa el a 4 rögzítőcsavart és a gumidugókat azok enyhe elfordításával.

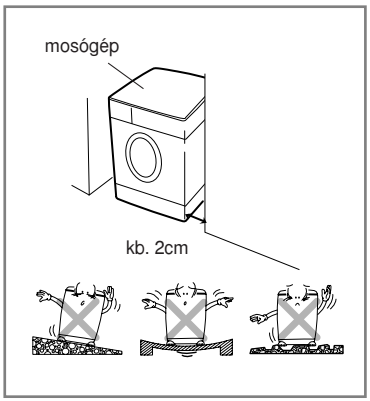
MEGJEGYZÉS

- A szállítási rögzítőcsavarokat őrizze meg a későbbi felhasználás céljára.

3. Zárja le a lyukakat a mellékelt zárósapkákkal.

Üzembe helyezés

■ A készülék elhelyezésével kapcsolatos követelmények



► Elhelyezés

- **Egyenes padló:**
  A mosógép alatti padlószint lejtése a készülék teljes hosszában, illetve szélességében maximum 1° lehet.
- **Hálózati csatlakozó aljzat:**
  A mosógéptől egy 1,5 méter sugarú körön belül legyen. A konnektort ne terhelje túl. Egyszerre csak egy készüléket csatlakoztasson.
- **További kívánalmak:**
  A faltól, az ajtótól, és a padlószinttől megfelelő távolságra kell helyezni. (Hátul: 10 cm, jobb és baloldalt: 2 cm)
  Ne tegye a mosandó tárgyakat a mosógép tetejére. A készülék burkának, vagy a kezelőszerveinek károsodását okozhatja.

MAGYAR

► A mosógép elhelyezése

- A mosógépet kemény, egyenletes padlóra helyezze.
- Győződjön meg arról, hogy a légáramlást semmi sem gátolja (függöny, szőnyeg stb.)
- Soha ne próbálja a padló egyenetlenségeit fadarabbal, keménypapírral vagy más hasonló anyaggal kiegyenlíteni a mosógép alatt.
- Ha a mosógépet gáztűzhely vagy széntüzelésű kályha mellett helyezi el, egy 85x60 cm-es hőszigetelő lapot kell elhelyezni a mosógép és a kályha, vagy gáztűzhely közé, amelynek a hőforrás felőli oldala alumínium fóliával kell legyen borítva.
- A mosógépet nem szabad olyan helyiségben telepíteni, ahol a hőmérséklet fagypont alá süllyedhet.
- Kérjük, biztosítsa, hogy egy esetleges meghibásodáskor a mosógép a szerelő számára könnyen hozzáférhető legyen.
- Telepítéskor a mellékelt csavarkulcs segítségével állítsa be a lábakat úgy, hogy a gép stabilan álljon.
  A munkafelület alja és a gép teteje között kb. 2cm hézag maradjon.
- Ez a készülék nem alkalmas tengeri használatra vagy mobil járműveken, mint lakókocsi, repülőgép stb.

Üzembe helyezés

► Elektromos csatlakoztatás

- Ne használjon hosszabbító kábelt vagy dupla adaptert.
- Ha a géphez tartozó kábel sérült, a gyártónak, a szakszerviz szakemberének vagy a szakszerviz szakemberének kell kicserélnie, a veszélyek elkerülése érdekében.
- Használat után mindig áramtalanítsa a készüléket és zárja el a vízcsapot.
- A készüléket kizárólag földelt aljzathoz csatlakoztassa, az érintésvédelmi előírásoknak megfelelően.
- A készüléket úgy kell elhelyezni, hogy a konnektor könnyen elérhető legyen.
- A mosógép javítását csak az arra alkalmas szakember végezhet. Más alkatrész meghibásodását vagy rosszul működését okozhatja egy nem szakember által végzett javítás. Kérem keresse fel a szerviz szolgálatot.
- Kérjük ne szerelje be olyan helyen a készüléket, ahol a hőmérséklet fagyáspont alatt van. A megfagyott csövek szétrepedhetnek a nyomás alatt.
  Az elektronikus kezelőpanel megbízhatósága is változhat fagypont alatt.
- Ha a készüléket télen szállítják és a hőmérséklet fagypont alatt van: tartsa a mosógépet szobahőmérsékleten néhány óráig, mielőtt beüzemelné.

❗ VIGYÁZAT

Figyelmeztetés az elektromos vezetékkel kapcsolatban

A készülékeket ajánlatos külön-külön áramkörre kapcsolni, azaz javasoljuk olyan konnektor használatát, mely kizárólag az adott készüléket látja el árammal, nincsenek egyéb mellékáramkörei. A biztonság kedvéért ellenőrizze a specifikációs leírást a használati útmutatóban.

Ne terhelje túl a fali csatlakozót. A túlterhelt, laza vagy sérült konnektor, a hosszabbító zsinór, a kopott elektromos vezeték, a sérült vagy repedezett szigetelés veszélyes. A felsoroltak bármelyike áramütést vagy tűzet okozhat. Időszakonként vizsgálja meg a készülék vezetékét, és ha bármilyen sérülést vagy kopást észlel, húzza ki, ne használja tovább a gépet, és cseréltesse ki a vezetéket egy hivatásos szerelővel. Óvja az elektromos vezetéket a fizikai és mechanikai sérülésektől, mint például csavarodás, összecsomózódás, becsípődés, ajtókeretbe való beszorulás, rálépés.

Ha a készülék hosszabbító kábelen vagy elosztón keresztül kapja a hálózati feszültséget, akkor ezeket úgy kell elhelyezni, hogy nedvesség vagy szennyeződés ne érhesse őket.

❗ VIGYÁZAT

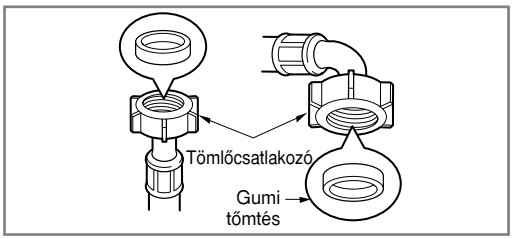
A készüléket ne használják gyermekek és hozzá nem értő személyek felügyelet nélkül. Figyeljen oda, hogy a gyerekek ne játszanak a készülékkel!

Üzembe helyezés

■ A vízbevezető tömlő csatlakoztatása

- A bejövő víznyomásnak 100 kPa és 1000 kPa között kell lennie. (1,0 - 10,0 kgf / cm^2)
- Ne csavarja és ne keresztezze a tömlőt, miközben csatlakoztatja a szelephez.
- Ha a víznyomás nagyobb, mint 1000kPa, nyomáscsökkentőt kell alkalmazni.
- Időszakosan ellenőrizze a tömlő állapotát és ha szükséges, cserélje azt ki.

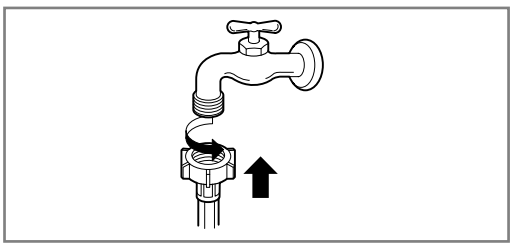
▶ 1. lépés : Ellenőrizze a víztömlő gumitömítését.



- A vízszivárgás elkerülése érdekében két tömítő gyűrűt mellékeltünk a csatlakozó tömlőben lévő szelephez.
  Ellenőrizze a mosógép csatlakozásainak vízzárását a csap teljes nyitásával.

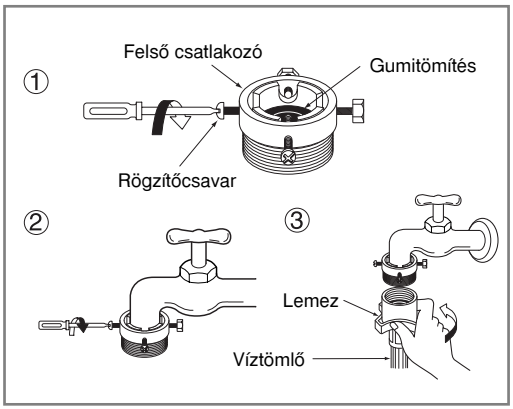
▶ 2. lépés : A tömlő csatlakoztatása a vízcsapra

„A" típus : A csavarozható tömlő csatlakoztatása menetes csaphoz



- A tömlő csatlakozóját csatlakoztassa a vízcsapra.

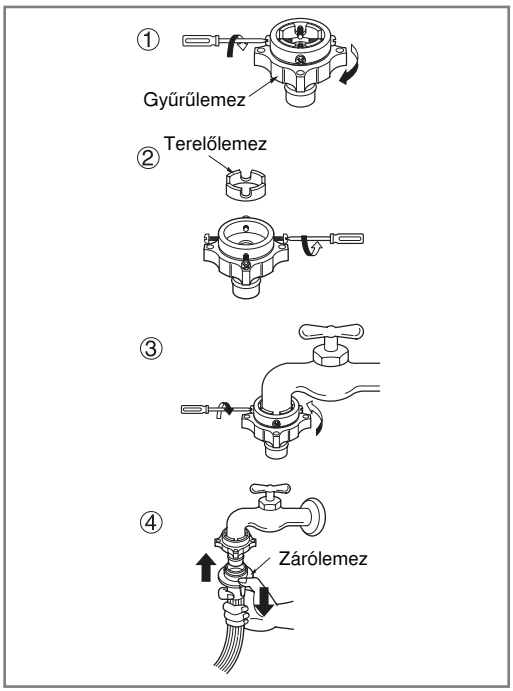
„B" típus : A csavarozható tömlő csatlakoztatása menet nélküli csaphoz



1. Csavarozza ki a gyűrűs adapterlemezt és a 4 tartócsavart.
2. Az adaptert nyomja a csap végére úgy, hogy a gumitömítés szivárgásmentes csatlakozást biztosítson. Szorítsa meg a gyűrűs adapterlemezt és a 4 csavart.
3. A víztömlőt nyomja felfelé úgy, hogy a tömlő gumitömítése teljesen felfeküdjön a csapra, majd jobbra elforgatva rögzítse.

Üzembe helyezés

„C" típus : A gyorscsatlakozós tömlő csatlakoztatása menet nélküli csaphoz

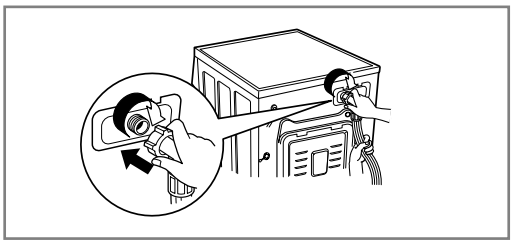


1. Csavarozza ki a gyűrűs adapterlemezt és a 4 tartócsavart.
2. Ha a csap túl nagy és nem illik az adapterbe, vegye ki a vezetőlemezt.
3. Az adaptert nyomja a csap végére úgy, hogy a gumitömítés szivárgásmentes csatlakozást biztosítson.
   Szorítsa meg a gyűrűs adapterlemezt és a 4 csavart.
4. Nyomja le a csatlakozó zárólemezét, a tömlőt nyomja az adapterbe, majd engedje el a zárólemezt. Ellenőrizze, hogy az adapter rögzítése megfelelő-e.

MEGJEGYZÉS

- A víztömlő csapra csatlakoztatása után nyissa ki a vízcsapot és öblítse ki a vízvezetékekből az idegen anyagokat (szennyeződés, homok vagy fűrészpor). A vizet engedje le egy edénybe és ellenőrizze a víz hőmérsékletét.

▶ 3. lépés : A tömlő csatlakoztatása a mosógépre



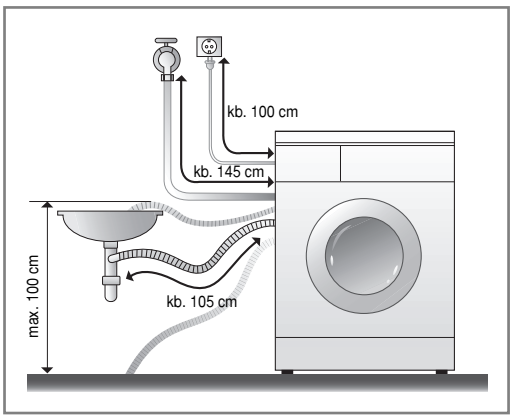
- Győződjön meg arról, hogy a tömlő nincs megtörve és nem préselődött össze.

MEGJEGYZÉS

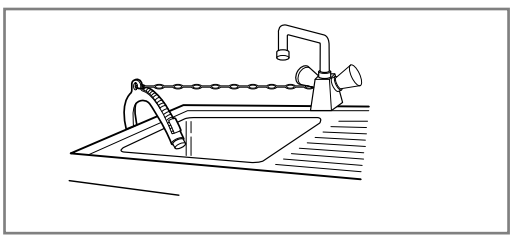
- Ha minden csatlakozás készen van és a tömlőből víz szivárog, ismételje meg az előző lépéseket. A vízellátáshoz használjon közönséges vízcsapot. Ha a csap négyzetes, vagy túl nagy, akkor az adapterbe illesztés előtt távolítsa el róla a távtartó gyűrűt.

Vízszintes csap használata		
Vízszintes csap 	Toldott csap 	Négyzetes csap 

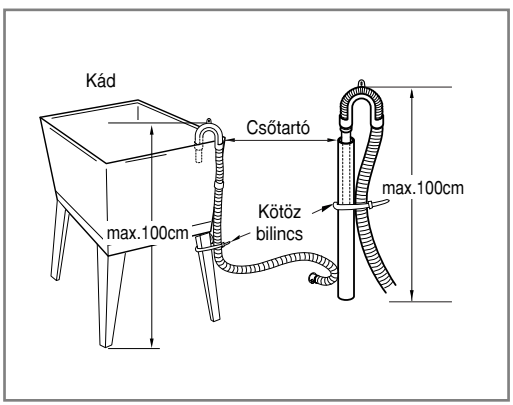
■ A vízleeresztő cső csatlakoztatása



- A vízleeresztőcső a padlótól maximum 100 centiméter magasságban legyen.
- A vízleeresztő cső megfelelő rögzítésével megkímélheti a padlót a víz kifolyásakor keletkező károsodástól.
- Ha a vízleeresztőcsőtúl hosszú, kérjük ne tolja be a mosógépbe. Ezzel ugyanis teljesen szokatlan zajt okozna.

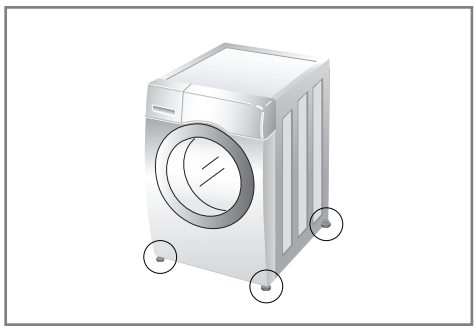


- Ha a vízleeresztő csövet a mosogatóban helyezi el, biztosítsa ezt ki egy lánccal.
- A vízleeresztő cső megfelelő rögzítésével megkímélheti a padlót a víz kifolyásakor keletkező károsodástól.



Üzembe helyezés

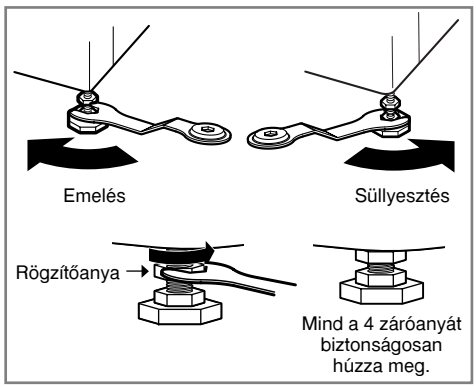
■ Vízszintezés



1. Ha a mosógépet megfelelően szintezi be, azzal megakadályozza a zaj és a rezgések fellépését. A készüléket sima, vízszintes felületen helyezze el, ha egy mód van rá, a szoba egy sarkában.

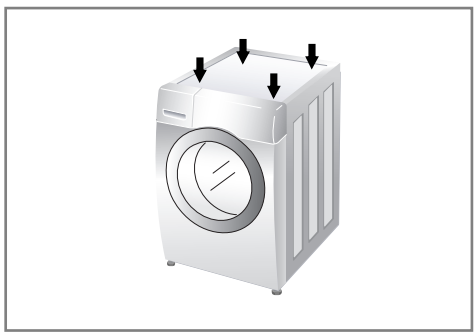
MEGJEGYZÉS

- A fa vagy egyéb laza padlóburkolat túlzott rezgést és egyensúly problémákat okozhat.



2. Ha a padló egyenetlen, használja ki a lábak állítási lehetőségét. (Ne tegyen, pl. fadarabot a mosógép lába alá.) Bizonyosodjon meg arról, hogy a készülék mind a 4 lábával stabilan áll a padlón, majd ellenőrizze a szintezést. (Használjon vízszintmérőt.)

- Ha a mosógép szintben van, a mosógép alja felé szorítsa meg a rögzítőanyákat. Minden záróanyát meg kell szorítani.



- A vízszintezés átlós ellenőrzése: Ha a készülék tetejét az átlós sarkain megnyomja, nem szabad hogy a mosógép megmozduljon. (Kérjük, ellenőrizze mindkét átló mentén.) Ha a készülék elmozdul az ellenőrzés alatt, ismételje meg a szintezést.

MEGJEGYZÉS

- Ha a mosógépet megemelt talapzatra helyezi, a leesés megelőzése érdekében biztonságosan rögzíteni kell.

Üzembe helyezés

▶ Beton padlózatok

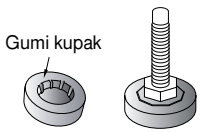
- A felületnek száraznak és tisztának kell lennie.
- A mosógépet kemény egyenletes felületre telepítse.

▶ Járólappal borított felületek (csúszós padlók)

- A készülék összes lába alá csúszásgátlót kell helyezni (az anyagot vágja 70x70 mm-es darabokra és ragassza a száraz padlócsempére).
- A csúszásgátló egy öntapadó anyag, melyet általában létrákon és lépcsőkön használnak.

▶ Fa padlók

- A fa padlók hajlamosak a vibrációra.
- A vibráció megelőzésére ajánljuk, hogy legalább 15mm vastag gumi kupakokat helyezzen a lábak alá. A kupakokat legalább két padlólaphoz csavarral rögzítse.



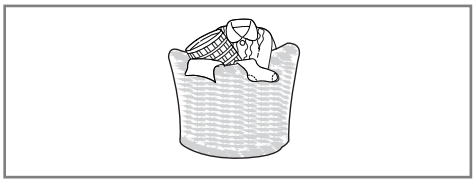
- Ha lehetséges, helyezze a mosógépet a helyiség valamelyik sarkába, ahol a padló szilárdabb.
- Szereljen gumi kupakokat a vibráció csökkentésére.
- Kupakok rendelhetők az LG tartalék alkatrész osztályától (cikkszám:4620ER4002B).

MEGJEGYZÉS

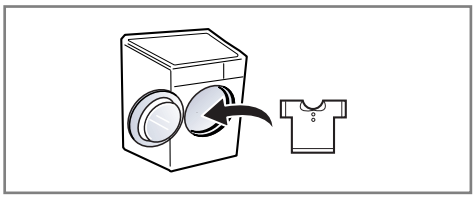
- A mosógép jó elhelyezése és szintezése biztos, hosszútávon megbízható működést eredményez.
- A mosógépnek teljesen vízszintesen és szilárdan kell állnia.
- Terhelés alatt sem szabad „ pattognia".
- A telepítés helyszínén a padló tiszta, wax vagy egyéb csúszós bevonattól mentes legyen.
- Ne érje víz a mosógép lábát, mert az csúszóssá válhat.

A mosógép használata

■ A mosógép használata



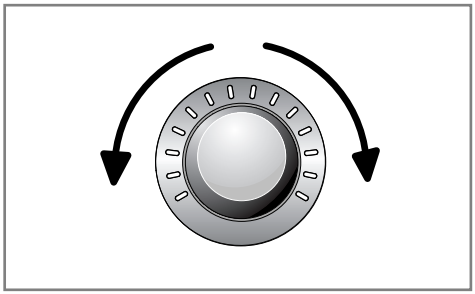
1. Válogassa szét a szennyest.
(Lásd a 17. oldalon.)



2. Nyissa ki az ajtót és helyezze be a szennyest.



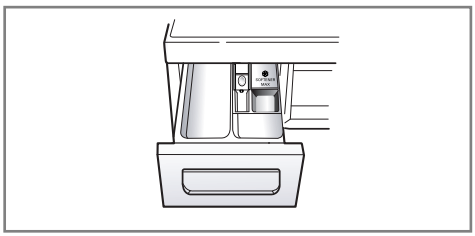
3. Nyomja meg a Power gombot.



4. Jelöljön ki egy programot:
(Lásd: 18~20. oldal.)

Válasszon a lehetőségek közül
(Lásd a 22~25. oldalon.)

- ■ Kiegészítő program
- ■ Hőmérséklet
- ■ Centrifugálási sebesség
- ■ Egyéb funkciók



5. Töltse be a mosószert.
(Lásd a 26~27. oldalon.)

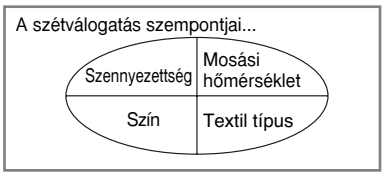


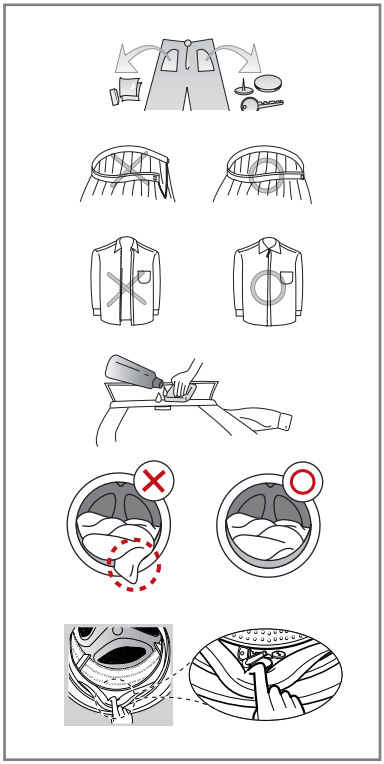
6. Nyomja meg a Start/Pause gombot.

A mosógép használata

■ Kezelési útmutató







1. Ruha címke

Nézze át a ruhán lévő kezelési útmutatót. Ebben tájékoztatást talál az adott ruhaneműanyagára, illetve mosására vonatkozólag.

2. Válogatás

A legjobb eredmény érdekében válogassa szét a ruhákat a mosási programok szerint. A mosási hőmérséklet, a centrifuga sebesség, és az anyag minősége is különböző mosási programokat határoz meg. A sötét ruhaneműket mindig válogassa külön a világosaktól és a fehérektől. Mossa ezeket külön, mivel ellenkező esetben a fehér ruhaneműk könnyen elszíneződhetnek. Ha egy mód van rá, erősen szennyezett ruhaneműket ne mosson együtt gyengén szennyezettekkel.

- Szennyeződés (Nagyon, Normál, Enyhén)
  Válogassa szét a mosnivalót szennyezettség szerint.
- Szín (Fehér, Világos, Sötét)
  Válogassa külön a fehér és a színes anyagokat.
- Szösz (Szöszösödő v. szösz gyűjtő anyag)
  Mossa külön a szöszösödő anyagot a szösz gyűjtőtől.

3. Mielőtt berakná a ruhákat a mosógépbe

Vegyesen tegye a nagyobb és a kisebb darabokat a mosógépbe. Előbb a nagyobb darabokat tegye be. A nagyobb darabok ne legyenek túlsúlyban a töltetben, maximum a fele legyen. Ne mosson egyetlen darabot. Ez ugyanis kiegyensúlyozatlansághoz vezet. Rakjon a mosógépbe 1 vagy 2 hasonló darabot.
Ilyen helyeken a terhelés egyensúlya felborulhat. Adjon hozzá egy vagy két hasonló tételt.

- Ellenőrizzen minden zsebet és bizonyosodjon meg arról, hogy azok üresek. A szögek, a hajcsat, a toll, az érmék és a kulcsok károsíthatják a mosógépet és a ruhákat is.
- Húzza fel a zipzárakat, gombolja be a gombokat annak érdekében, hogy a ruhadarabok ne csavarodjanak össze más darabokkal.
- Enyhén hígított mosószeres oldattal kezelje elő a szennyeződéseket, illetve pl. a gallérokat. Ezzel elősegíti, hogy a szennyeződés biztosabban eltávolításra kerüljön a ruhából.
- Az ajtótömítés és a ruhák megrongálódásának elkerülése érdekében ellenőrizze, hogy nem szorult-e ruha a dob ajtaja és a tömítés közé.
- Ellenőrizze az ajtótömítés rovátkáit, nem tapadtak-e beléjük apró tárgyak.
- Ellenőrizze, hogy a dobban nem maradt-e valamilyen ruhadarab. A véletlenül a mosógépben hagyott ruha a következő mosásban megrongálódhat (pl. összemehet vagy a színét veszítheti).

MEGJEGYZÉS

- Az első mosás előtti teendők: Válasszon ki egy programot (pamut 60°C, és adjon hozzá fél a adag mosószert). Inditsa el a gépet üresen, szennyes ruha nélkül. Így eltávolíthatja a gyártási folyamat alatt a dobra rakodott szennyeződéseket.

A mosógép használata

■ Mosási programok táblázata

• Az egyes textil típusokhoz javasolt mosási programok

Program	Leírás	Textil típus	A megfelelő hőmérséklet	Maximális terhelés
Pamut (Cotton)	Jobb teljesítmény a különböző dobmozgások kombinálásával.	Nem színvesztő színes ruha (ing, pizsama, hálóing stb.) és enyhén szennyezett fehér pamut (alsónemű).	40°C (hideg hoz 95°C)	Besorolás szerint
Pamut Eco (Cotton Eco)	Optimalizált mosási teljesítmény kisebb energia-felhasználással.		60°C (hideg hoz 60°C)	
Szintetikus (Easy Care)	Mosás után vasalást nem igénylő alkalmi ruhák.	Poliamid, akril, poliészter.	40°C (hideg hoz 60°C)	Kevesebb mint 4,0 kg
Mix (Mix)	Különböző anyagok együtt moshatók.	Különböző típusú anyagok, kivéve speciális ruhák (selyem/kényes, sportruházat, sötét ruha, gyapjú, paplan/függöny).	40°C (hideg hoz 40°C)	
Bébi program (Baby Care)	Eltávolítja a szilárd és protein-szennyeződést, valamint javítja az öblítés hatásfokát.	Enyhén szennyezett csecsemőruházat.	60°C (95°C)	
Csendes mosás (Silent Wash)	Kisebb zaj és kevesebb rezgés, megtakarítás az éjszakai áram használatával.	Nem színvesztő színes ruha (ing, pizsama, hálóing stb.) és enyhén szennyezett fehér pamut (alsónemű).	40°C (hideg hoz 60°C)	Kevesebb mint 4,5 kg
Bőrkímélő (Skin Care)	A ruhából hatékonyan eltávolítja a mosószer-maradványokat.	A bőrrel közvetlenül érintkező szövetek, pl. alsónemű, pelenka, törölköző, ágynemű, párna- és paplanhuzat.		Becslés
Paplan (Duvet)	Nagy méretű mosandó, pl. ágytakaró, párna, bútorhuzat stb.	Pamut ágynemű, kivéve speciális ruha (kényes, gyapjú, selyem stb.), töltéssel: paplan, párna, lepedő, könnyű töltésű ágytakaró.	40°C (hideg hoz 40°C)	1 szimpla méret
Sport-ruházat (Sports Wear)	Sportruházat, pl. joggingruha vagy melegítő.	Coolmax, Gore-tex, gyapjas bőr és Sympatex.		Kevesebb mint 2,0 kg
Sötét mosás (Dark Wash)	Ezt a programot használja, ha a ruha elveszthet a színét. A program megelőzi a színvesztést. (Színes anyagokhoz való mosószert használjon.)	Pamut vagy vegyes anyagból készült sötét ruha.	20°C (hideg hoz 40°C)	
Kímélő (Delicate)	Ez a program kényes ruhákhoz, pl. alsóneműhöz, blúzokhoz stb. alkalmas.	Kényes, enyhén szennyezett ruha.		
Gyapjú (Wool)	Gyapjúanyagok mosásához. (Géppel mosható gyapjúanyagokhoz való mosószert használjon.)	Géppel mosható gyapjú, csak tiszta és új gyapjúból.	40°C (hideg hoz 40°C)	
Gyors 30 (Quick 30)	Kis mennyiségű és enyhén szennyezett ruha gyors mosása.	Színes, nem színvesztő, enyhén szennyezett ruha.	20°C (hideg hoz 40°C)	
Intenzív 60 (Intensive 60)	Jobb mosási teljesítmény és energia-hatékonyság 60 perc alatt.	Pamut és vegyes anyag. (Speciális 60 percél rövidebb program normál szennyezettségű ruhához).	60°C (hideg hoz 60°C)	Kevesebb mint 4,0 kg

A mosógép használata

• Vízhőmérséklet: Válassza ki a programnak megfelelő vízhőmérsékletet.
A mosáskor mindig vegye figyelembe a ruha gyártójának gondozási előírásait.

• Az EN60456 és Rendelete 1015/2010 szabványnak megfelelő teszteléshez állítsa be a „Cotton 40°C + Intensive (Half Load)" (Pamut 40 °C + intenzív (fél terhelés)), „Cotton 60°C + Intensive (Half Load)" (Pamut 60 °C + intenzív (fél terhelés)), „Cotton 60°C + Intensive (Full Load)" (Pamut 60 °C + intenzív (teljes terhelés) programot.
- Szabványos 60°C pamut programot: „Cotton + 60°C + Intensive"(Pamut + 60°C + intenzív)
- Szabványos 40°C pamut programot: „Cotton + 40°C + Intensive"(Pamut + 40°C + intenzív)
(Használható normál szennyeződésű pamut anyagokhoz.)
(Az energia-felhasználás és vízfogyasztás tekintetében ezek a leghatékonyabb programok pamut anyagok mosásához.)

• A teszt eredménye függ a víz hőmérsékletétől, keménységétől, a bemeneti víz hőmérsékletétől, a szobahőmérséklettől, a terhelés típusától és mennyiségétől, a szennyezettség mértékétől, a mosószertől, az áramingadozástól és a választott kiegészítő programlehetőségektől.

MEGJEGYZÉS

• Semleges mosószer használatát javasoljuk.

• A gyapjúmosó program óvatos dobmozgást és kis fordulatszámú centrifugálást végez.

■ Extra lehetőségek

Program	Késleltetett indítás	Gyűrődés-védelem	Kedvenc	Előmosás	Higiénikus öblítés	Öblítés+ Centrifugálás	Időtakaré-kos	Intenzív
Pamut	●	●	●	●	●	●	●	●
Pamut Eco	●	●	●	●	●	●	●	●
Szintetikus	●	●	●	●	●	●	●	●
Mix	●	●	●	●	●	●	●	●
Bébi program	●	●	●	● **	● *	●		●
Csendes mosás	●	●	●			●	●	●
Bőrkímélő	●	●	●	●	●	●	●	●
Paplan	●	●	●			●	●	●
Sportruházat	●	●	●			●	●	●
Sötét mosás	●	●	●			●	●	●
Kímélő	●	●	●			●	●	●
Gyapjú	●	●	●			●		●
Gyors 30	●	●	●			●		●
Intenzív 60	●	●	●			●		● *

* : Ezt a beállítást a program automatikusan tartalmazza és nem lehet törölni.

** : Ezt beállítást a program automatikusan tartalmazza, de kitörölhető.

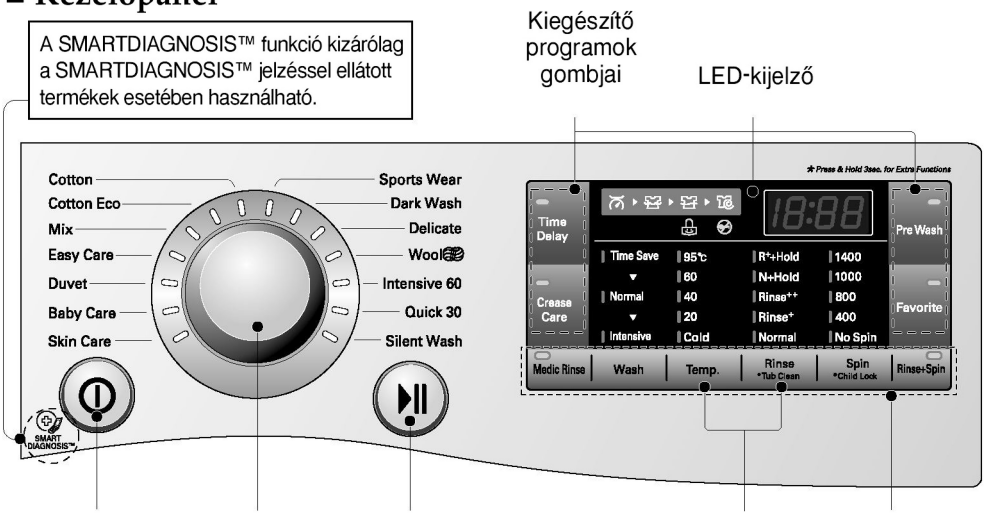
■ Üzemi adatok

Program	Max. fordulatszám		
	F14**	F12**	F10**
Pamut	1400	1200	1000
Pamut Eco	1400	1200	1000
Szintetikus	1000	1000	1000
Csendes mosás	1000	1000	1000
Mix	1400	1200	1000
Paplan	1000	1000	1000
Bébi program	1000	1000	1000
Bőrkímélő	1400	1200	1000
Sportruházat	800	800	800
Sötét mosás	1400	1200	1000
Kímélő	800	800	800
Gyapjú	800	800	800
Gyors 30	1400	1200	1000
Intenzív 60	1400	1200	1000

A mosógép használata

■ Kezelőpanel

A SMARTDIAGNOSIS™ funkció kizárólag a SMARTDIAGNOSIS™ jelzéssel ellátott termékek esetében használható.



MAGYAR

Bekapcsoló gomb

- A bekapcsoló gomb megnyomásával kapcsolhatja ki és be a készüléket.
- Ahhoz, hogy az Időkésleltető funkciót kikapcsoljuk, meg kell nyomni a Bekapcsoló gombot.

Programválasztó

- A mosógép fajtájától függően 14 mosási program áll az Ön rendelkezésére
- A kijelölt programot LED jelzi.

Start/Szünet

- A Start/Szünet gombot a mosás megkezdésére vagy egy pillanatra történő megállítására használjuk.
- Ha a mosást egy rövid időre meg kell szakítnai, nyomja meg a Start/Szünet gombot.
- A gomb megnyomása után 4 perccel a készülék automatikusan kikapcsol.

Kiegészítő program

- Ezekkel a gombokkal jelölheti ki a centrifugálási beállításokat a választott programhoz.

LED-kijelző

- A kijelző a beállításokat a becsült hátralévő időt, a választási lehetőségeket és a mosógép állapotjelzéseit mutatja. A program futása alatt a kijelző bekapcsolva marad.

Opciók

- További programokat lehet választani és a kijelölt program világít.

■ Kiegészítő program

Késleltetett indítás (Time Delay)

Időkésleltetést lehet beállítani, ekkor a mosógép automatikusan indul, és a beállított idő letelte után kapcsol ki.

MEGJEGYZÉS

- A késleltetés a program befejezésére vonatkozik és nem a megkezdésére. A program lefutási ideje a víz hőmérsékletétől, a ruha mennyiségétől és más tényezőktől függően változik.

1. Nyomja meg a **Bekapcsoló** gombot.
2. Válasszon ki egy programot.
3. Nyomja meg a **Késleltetett indítás** gombot és állítsa be a kívánt időt.
4. Nyomja meg a **Start/Szünet** gombot.

Kedvenc (Favorite)

A Favorite program (Kedvenc program) az Ön egyéni programja, amelyet későbbi használatra tárolni lehet.

1. Nyomja meg a **Bekapcsoló** gombot.
2. Válasszon ki egy programot.
3. Jelölje ki a program lefolyását. (Mosási mód, öblítések száma, centrifugálás sebessége, vízhőmérséklet stb.)
4. Nyomja meg és 3 mp-ig tartsa nyomva a Favorite gombot.

A kedvenc program tárolódik és később használható.

Ha használni szeretné a programot, válassza a Favorite programot és nyomja meg a Start/Szünet gombot.

Gyűrődésvédelem (Crease Care)

Ha el akarja kerülni a ruhanemű gyűrődését, válassza a Gyűrődésmentes lehetőséget.

1. Nyomja meg a **Bekapcsoló** gomb.
2. Válasszon ki egy programot.
3. Nyomja meg a **Gyűrődésvédelem** gomb.
4. Nyomja meg a **Start/Szünet** gomb.

Előmosás (Pre Wash)

Ha a mosásra váró textíliák erősen szennyezettek, az “Előmosás” program a megfelelő”

1. Nyomja meg a **Bekapcsoló** gombot.
2. Válasszon ki egy programot.
3. Nyomja meg a **Előmosás** gombot.
4. Nyomja meg a **Start/Szünet** gombot.

■ Opciók

Opció (Option)

- **Higiénikus öblítés :** Jobb eredmény vagy tisztább öblítés.
- **Öblítés+Centrifugálás:** Segíthet abban, hogy a friss szennyeződés ne tapadjon meg a ruhában. Ez egy külön program.
- **Időtakarékos:** A mosóprogram időtartamának csökkentésére használható.
- **Intenzív :** Ha a ruha átlagosan vagy erősen szennyezett, az intenzív program eredményesen használható.

Öblítés (Rinse)

- **Öblítés+Vízben tartás:** Újabb öblítés hozzáadása az öblítés után, az öblítés a start gomb megnyomásakor indul.
- **Normál+Vízben tartás :** A mosóprogram a végén leáll, az öblítés csak a start gomb megnyomásakor indul.
- **Öblítés++ :** Két öblítés hozzáadása.
- **Öblítés+ :** Egy öblítés hozzáadása.

Víz hőmérséklet (Temp.)

- A Programkiválasztó gomb elfordításával beállíthatjuk a kívánt mosási hőmérsékletet.
  - Hideg
  - 20˚C / 40˚C / 60˚C / 95˚C
- A Program gomb elfordításával beállítható a víz hőmérséklete.

■ Egyéb funkciók

Öblítés+Centrifugálás (Rinse+Spin)

1. Nyomja meg a **Bekapcsoló** gomb.
2. Válasszon ki egy programot.
3. Nyomja meg az **Opció** gomb. (Öblítés+Centrifugálás világít).
4. Nyomja meg a **Start/Szünet** gomb.

Csak centrifugálás

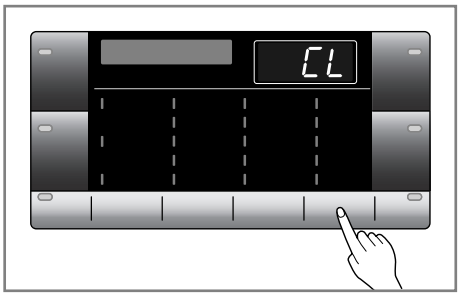
1. Nyomja meg a **Bekapcsoló** gombot.
2. Jelölje ki a centrifugálás sebességét.
3. Nyomja meg a **Start/Szünet** gombot.

MEGJEGYZÉS

- „Ne centriguláljon" választása esetén a dob rövid ideig kis sebességgel tovább forogva gyorsítja a víz leeresztését.

■ Gyermekzár

Ezzel a funkcióval le lehet zárni a kezelőgombokat, így meg lehet előzni a véletlen működtetésüket. A „Child Lock" funkciót csak a mosási program közben lehet bekapcsolni.



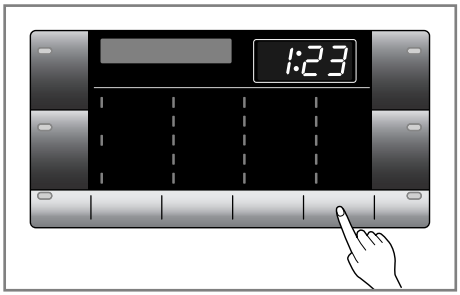
A kezelőpanel lezárása

1. 3 mp-ig együttesen tartsa nyomva az Opció gombokat.

2. Hangjelzés hallható és a LED-kijelzőn egy pillanatra a „ CL " kijelzés jelenik meg. A gyerekzár bekapcsolt állapotában a Bekapcsoló gombon kívül egy gomb sem használható.

MEGJEGYZÉS

• A mosógép kikapcsolásakor a gyerekzár funkció nem kapcsolódik ki. A mosógép bármely más funkcióját csak a gyerekzár kikapcsolása után lehet újra használni.



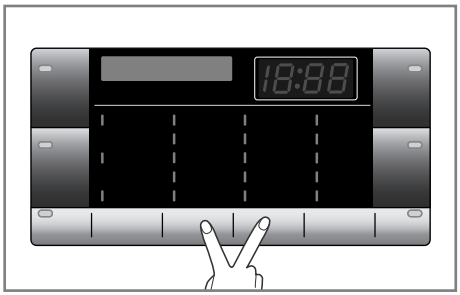
A kezelőpanel feloldása

1. 3 mp-ig együttesen tartsa nyomva az Opció gombokat.

2. Hangjelzés hallható és a LED-kijelzőn újra a hátralévő idő jelenik meg.

■ Hangjelzés be/ki

A hangjelzés csak a mosási program közben állítható.



1. Kapcsolja be a mosógépet a **Bekapcsoló** gombbal.

2. Nyomja meg a **Start/Szünet** gombot.

3. 3 másodpercig folyamatosan tartsa egyszerre benyomva az **Opció** és a **Öblítés** gombokat.

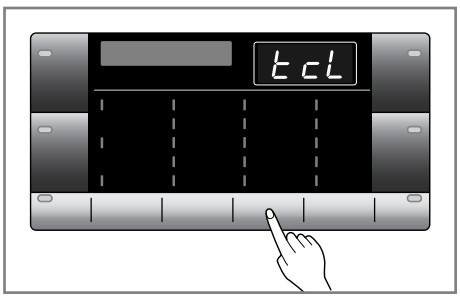
Miután a beállítás megtörtént, azt a készülék még a készülék kikapcsolása után is megjegyzi.

MEGJEGYZÉS

• A hangjelzést egyszerűen az eljárás megismétlésével lehet kikapcsolni.

■ Dobtisztítás

Ez egy speciális program, amely a mosógép belsejét tisztítja meg.
Több vizet és nagyobb centrifugálási sebességet használ. Rendszeresen indítsa el ezt a programot.



1. A mosógépből vegye ki a ruhát és csukja be az ajtót.
2. Nyissa ki az adagolófiókot és a mosószer-rekeszbe adagoljon vízkő elleni adalékot (pl. Calgon).
3. Óvatosan csukja be az adagolófiókot.
4. Kapcsolja be a mosógépet, nyomja meg és kb. 3 mp-ig tartsa nyomva a **Öblítés** és **Víz hőmérséklet** gombokat. Ezután a LED-kijelzőn „ tcL " jelenik meg.
5. A Start/Pause gombbal indítsa el a mosást.
6. A program lefutása után hagyja nyitva az ajtót, így a rugalmas tömítés és az üvegajtó meg tud száradni.

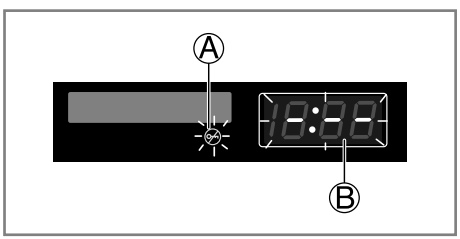
MEGJEGYZÉS

- A mosószer-rekeszekbe ne tegyen mosószert.
- Túl sok hab keletkezhet és ez kiszivároghat a mosógépből.

VIGYÁZAT

- **Ha kisgyerek van a közelben, ne hagyja túl sokáig nyitva az ajtót.**

■ Ajtózár és Felismerés

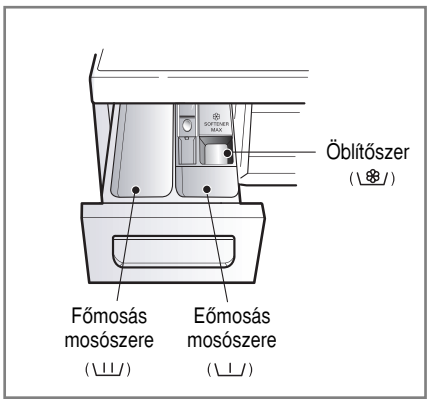


- Ⓐ **„Ajtózár"–** biztonsági okokból a készülék használata közben az ajtó zárva van és a „Ajtózár" ikon világít.
  A „Ajtózár" ikon kikapcsolódása után biztonságosan ki lehet nyitni az ajtót.
- A Ⓑ **„Felismerés"** ikon világít, ha a dob lassan forog és a gép eközben érzékeli, hogy mennyi ruha van a dobban. Ez rövid ideig tart.

Mosószer hozzáadása

■ Mosószer és az öblítő hozzáadása

▶ Mosószer tartó rekesz

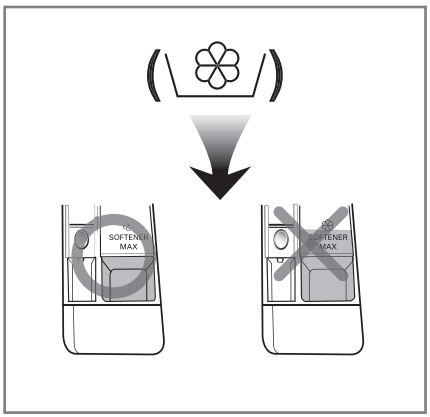


- Csak főmosást ➔ \ II /
- Előmosás + Főmosás ➔ \ I / • \ II /

FIGYELEM

- A mérgezésveszély miatt minden mosószert tartson gyerekek elől elzárva.
  Túl sok mosószer, öblítő vagy vízlágyító adagolása túlfolyást okozhat.
  Győződjön meg arról, hogy megfelelő mennyiségű mosószert használ!

▶ Öblítő hozzáadása



- Ne lépje túl a maximálisan jelzett mennyiséget. Lassan zárja be az adagoló fiókot. Ha túltölti a rekeszt, az öblítő folyadék hamarabb oldódik a mosóvízben és ezzel foltot hagyhat a ruhákon.
- Ne hagyja 2 napnál tovább az öblítőt a fiókban. (Az öblítő megkeményedhet.)
- Az öblítő automatikusan adagolódik a vízhez az utolsó öblítési ciklusban.
- Ne nyissa ki a mosószer fiókot a vízfeltöltési ciklus alatt.
- Oldószerek (benzin,stb.) használata nem megengedett.

MEGJEGYZÉS

- Ne öntse az öblítőt közvetlenül a ruhákra.

Mosószer hozzáadása

► Vízlágyító hozzáadása

- A mosószert a mosószergyártó előírásai szerint kell felhasználni a szövettípusnak, színnek, szennyezettség mértékének valamint a mosási hőmérsékletnek kiválasztásának megfelelően.
- Túl sok mosószer használata esetén túl sok hab keletkezhet, ami csökkenti a mosási eredményt vagy erősen megterheli a motort.
- A legjobb eredmény érdekében por állagú mosószer használata ajánlott.
- Ha folyékony mosószert szeretne használni, kövesse a gyártó használati utasítását!
- Közvetlenül is adagolhatja a folyékony mosószert a fő mosószeradagoló rekeszbe, ha azonnal beindítja a mosást.
- Amennyiben késlelteti a mosást vagy az előmosás opciót használja, kérjük, ne használjon folyékony mosószert!
- Ha túl nagy a habképződés, csökkentse a mosószer mennyiségét.
- A mosószer használata függ a vízhőmérséklettől, a víz keménységétől, illetve a töltet méretétől és szennyezettségétől. A legjobb hatás elérése érdekében kerülje a túlzott habképződést.
- A mosószer és a vízhőmérséklet kiválasztása előtt ellenőrizze a ruhák címkéit.
- A mosógépet csak a megadott mosószerrel használja:
  - Általános, minden szövethez használható mosószer (hideg - 95°C)
  - Kényes anyaghoz használható mosószer (hideg - 40°C)
  - Általános, minden szövethez használható folyékony mosószer (hideg - 95°C) vagy csak gyapjúhoz használható mosószer (hideg - 40°C)
- A jobb mosási és fehérítési hatékonyság érdekében fehérítőt tartalmazó általános mosószert lehet használni.

FIGYELEM

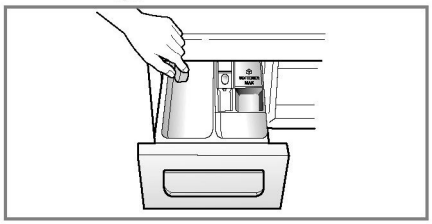
- **Ne hagyja, hogy a mosószer megkössön!** A beszáradt mosószer eltömítheti az adagoló fiókot, csökkenheti a öblítés teljesítményét és kellemetlen szagokat okozhat.

MEGJEGYZÉS

- Teljes terhelés: a gyártó ajánlása szerint.
- Részleges terhelés: a normál terhelés 3/4 része.
- Minimális terhelés: a teljes terhelés 1/2 része.

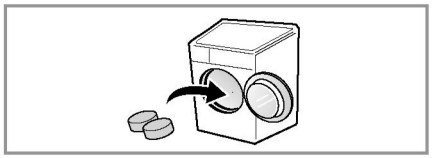
- A mosószer a mosási program elején mosódik ki a mosószer tartó rekeszből.

► Vízlágyító hozzáadása

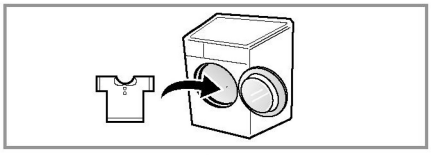


- Ha a víz különösen kemény, akkor a szükséges mosószer-mennyiséget vízlágyító, például Calgon használatával lehet csökkenteni. Adagolás a csomagoláson feltüntetett utasítások szerint. Először a mosószert töltse be, ezután a vízlágyítót.
- Annyi mosószert használjon, amennyi lágy vízhez szükséges.

► Tabletták használata



1. Nyissa ki az ajtót és a tablettákat helyezze a dobba.



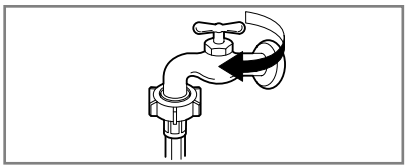
2. Tegye a ruhát a dobba.

A mosógép karbantartása

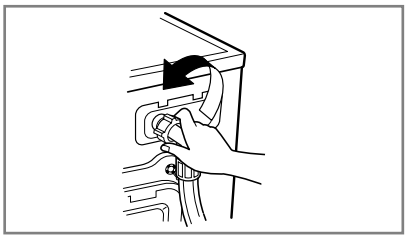
- A mosógép belsejének tisztítása előtt húzza ki a csatlakozó dugót a konnektorból az áramütés veszélyének csökkentése érdekében.
- Zárja el a vízcsapot ha hosszabb időre hagyja magára a készüléket, különösen, ha a közelben nincs vízlevezető nyílás (víznyelő akna) a padlón.
- Amikor kidobja a mosógépet, vágja le róla a hálózati vezetéket, és semmisítse meg a dugót.
- Tegye használhatatlanná az ajtó zárját, nehogy a kisgyermekek beleszoruljanak.

■ A vízbevezető szelepben lévő szűrő

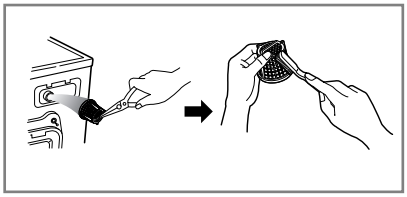
- Ha a víz nem folyik be a mosószeres rekeszbe, a kijelzőn az " 1E " jelzés fog megjelenni.
- Ha a víz nagyon kemény, vagy mész darabokat tartalmaz, a vízbevezető szelep szűrője eltömődhet. Éppen ezért jó ötlet, ha ezt a szűrőt rendszeresen tisztítja.



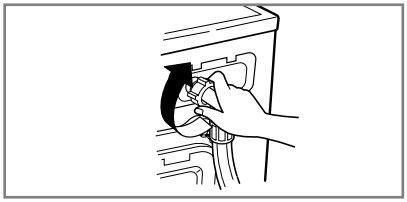
1. Zárja el a vizcsapot.



2. Vegye le a vizbevezető tömlőt.



3. Szerszámmal vagy kézzel húzza ki a szűrőt és tisztítsa meg az idegen anyagoktól egy fogkefével.



4. Csavarja vissza a vizbevezető tömlőt és ellenőrizze a vizszivárgást.

A mosógép karbantartása

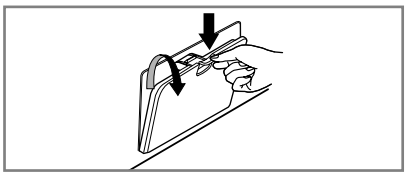
■ A vízleeresztő szivattyú szűrője

• A vízleeresztő szivattyű szűrője összegyűjti a mosógépben maradó cérnaszálakat és kisebb tárgyakat. Ellenőrizze rendszeresen ezt a szűrőt, és tisztítsa meg a mosógép problémamentes üzemeltetése érdekében.

VIGYÁZAT

• Először mindig engedje le a vizet a leeresztő csövön, és csak ezután nyissa ki a szűrőt, hogy eltávolítsa azt ami miatt a készülék megállt.
Legyen óvatos a víz leeresztésekor, a víz forró lehet.

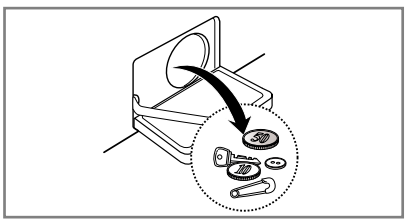
• Engedje kihűlni a vizet mielőtt kitisztítaná a szivattyút.



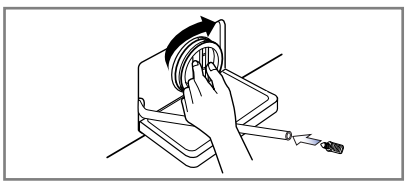
1. Nyissa ki az alsó burkolat zárlemezét Fordítsa el a levezetőcső dugóját a vízlevezetőcső kihúzásához.



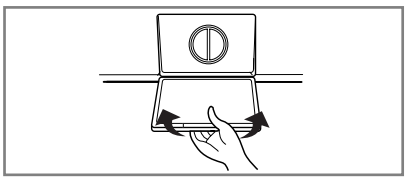
2. Húzza ki a dugót. A szűrő kinyitásához fordítsa el a szűrőt balra.



3. Távolítson el minden idegen anyagot a szivattyúszűrőből (3).



4. A tisztítás után fordítsa a helyére a szűrőt és helyezze vissza a leeresztő dugót.

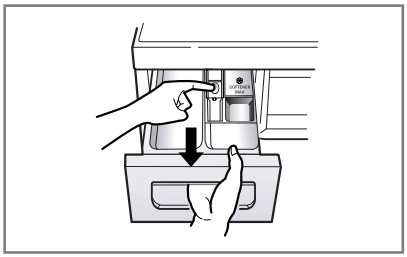


5. Zárja be az alsó burkolat zárlemezét.

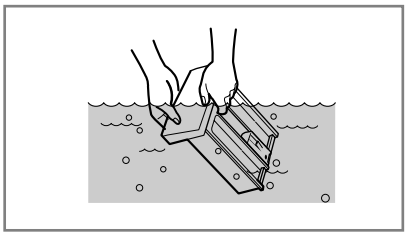
A mosógép karbantartása

■ A mosószer adagoló rekesz

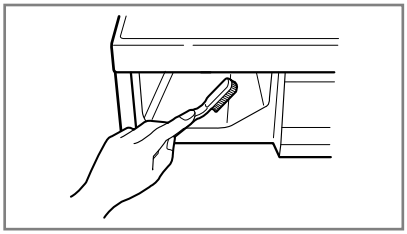
- Egy bizonyos idő elteltével a mosószer és az öblítő lerakódást képez a rekeszben.
- Rendszeres időközönként ezért folyóvízben ki kell tisztítani.
- Ha szükséges ki is vehető a mosógépből. Ehhez nyomja le az ábrán jelzett nyelvet, és húzza ki a rekeszt.
- A tisztítás megkönnyítése érdekében, az öblítő rekesz felső része is eltávolítható.



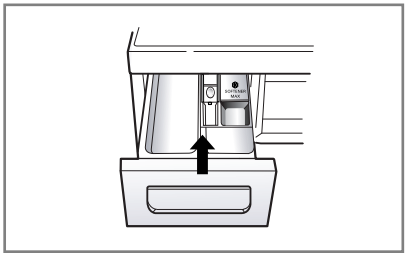
1. Húzza ki az adagolófiókot.



2. Tisztítsa meg folyóvízzel.



3. A fiók helyét egy régi fogkefével dörzsölje át.



4. Tegye vissza az adagolófiókot.

A mosógép karbantartása

■ A mosódob

- Ha lakóhelyén kemény a víz, vízkő rakódik le a nem látható helyeken, amit elég nehéz eltávolítani.
- Egy bizonyos idő elteltével a vízkő eltömíti az alkatrészeket, és ha nem ellenőrizzük azokat rendszeresen, cserére fognak szorulni.
- Habár a mosódob rozsdamentes acélból készül, a dobban maradó apró fém tárgyak (gémkapocs, biztosítótű) rozsdásodást okozhatnak.
- A mosódobot időnként meg kell tisztítani.
- Ha vizkőmentesítő anyagot, festő vagy fehérítő szert használ, bizonyosodjon meg arról, hogy azt használhatja mosógépekhez is.
- A vízkőoldó szerek olyan anyagokat tartalmazhatnak, ami megtámadhatja a mosógép belsejét.
- A rozsdafoltokat a rozsdamentes acélokra alkalmas tisztítószerekkel távolíthatja el.
- Soha ne használjon a tisztításhoz acélgyapotot.

■ A mosógép tisztítása

▶ Külső részek

- A mosógép megfelelő tisztítása megnöveli annak élettartalmát.
- A készülék külső oldalát meleg vízzel és semleges, nem súroló háztartási mosószerrel tisztíthatja.
- Azonnal törölje le a kifröccsenő folyadékot. Ehhez használjon egy puha rongyot.
- Lehetőleg ne üsse meg a készülék felületét éles tárgyakkal.
- A tisztításhoz ne használjon denaturált szeszt, hígítót és ehhez hasonló szereket.

▶ Belső részek

- Tartsa mindig szárazon a mosógép ajtajakörüli területet, az üstszájgumit és az ajtó üvegét.
- Ezen területeknek mindig tisztáknak kell lenniük, a tökéletes vízszigetelés érdekében.
- Mossa át a mosógépet egy meleg vizes teljes mosóprogrammal, töltet nélkül. Ismételje addig ezt, amíg szükségesnek véli.

MEGJEGYZÉS

- A kemény víz miatti lerakódásokat csak mosógéphez alkalmazható tisztítószerrel tisztítsa le.

■ Téliesítés

Ha a mosógépet olyan területen tárolja, ahol fagy léphet fel, vagy fagypont alatti hőmérsékletű helyre viszi a készüléket, kövesse az alábbi utasításokat annak érdekében, hogy elkerülje a mosógép sérülését.

- Zárja el a vízbevezető csapot.
- Vegye ki a vízbevezető és a vízleeresztő csöveket.
- Csatalkoztassa a hálózati csatlakozó kábelt megfelelően földelt konnektorba.
- Öntsön 3,8 liter nem mérgező, gépkocsikhoz használatos fagyálló adalékot a mosógép üres dobjába. Csukja be a mosógép ajtaját.
- Állítsa be a centrifugálást és hagyja, hogy a készülék 1 percig végezze a dolgát, és minden folyadék eltávozzon a készülékből. Ekkor nem távozik el az összes fagyálló.
- Húzza ki a csatlakozót a konnektorból, szárítsa meg a dob belsejét, és zárja be az ajtaját.
- Vegye ki a mosószer tartó rekeszt. Szárítsa meg a rekeszeket, majd tegye vissza azokat a helyükre.
- A mosógépet függőleges helyzetben tárolja.
- A fagyálló adalékot úgy tudja eltávolítani a mosógépből, ha lefuttat egy teljes mosási programot, mosószerrel, de töltet nélkül.

Hibakeresési útmutató

• A mosógép egy olyan automatikus biztonsági funkcióval van felszerelve, amely még a kezdeteknél érzékeli és felismeri a problémákat és megfelelően reagál is arra. Ha a mosógép nem megfelelően m ködik, vagy egyáltalán nem működik, ellenőrizze az alábbiakat, mielőtt szerelőt hívna.

■ Problémamegoldás

Jelenség	Lehetséges ok	Megoldás
Csörgő, zörgő hangok	• A mosódobban vagy a csőben idegen tárgy, pl. érme van.	Állítsa meg a mosást és ellenőrizze a mosódobot és a vízleeresztő szűrőt. Ha a mosás újra kezdése után a zaj még mindig hallható, hívja a szakszervízünket.
Ütődés hangja hallatszik	• Túl nehéz töltet ütődő hangot okozhat. Ez általában normális jelenség.	Ha a hang továbbra is hallatszik, a mosógép valószínűleg nincs ki egyensúlyozva. Állítsa meg a mosást és rendezze el újra a mosógépben a töltetet.
Rezgő hang hallatszik	• Minden, a szállítás során használt csavar és csomagoló anyag el van távolítva?	Ha nem került eltávolításra a készülék üzembehelyezésekor, nézze át az útmutatót az eltávolításukhoz.
	• A készülék minden lába szilárdan a padlón áll?	A töltet nem megfelelően van a dobban. Állítsa meg a mosást és ígazítsa el a töltetet.
Csöpög a víz	• A mosógép vagy a betöltő csap szigetelése nem megfelelő.	Ellenőrizze és szorítsa meg a csatalkoztatásokat.
	• Eltömődött a vízlevezető cső.	Gondoskodjon a cső átjárhatóságáról. Vegye fel a kapcsolatot egy vízvezeték szerelővel, ha szükséges.
Túl sok a hab		Túl sok, vagy nem megfelelő a mosószer?
		A habképződés is vízcsepegést okozhat.
Nem folyik víz a mosógépbe, vagy csak nagyon lassan	• Szünetel a vízellátás.	Ellenőrizzen a lakásban más csapot is.
	• A vízcsap nincs teljesen nyitva.	Nyissa ki azt teljesen
	• Megtörik a vízbevezető cső .	Egyenesítse ki a csövet.
	• A bevezető cső szűrője el van tömődve.	Ellenőrizze a bevezető cső szűrőjét.

Hibakeresési útmutató

Jelenség	Lehetséges ok	Megoldás
Nem folyik le a víz a mosógépből, vagy csak nagyon lassan	• A vízelvezető cső meg van törve, vagy el van tömődve. • A vízelvezető cső szűrője el van tömődve.	Tisztítsa meg, és egyenesítse ki a vízelvezető csövet. Tisztítsa meg a szűrőt.
A mosógép nem kezdi meg a működést	• A hálózati csatlakozó kábel nincs csatlakoztatva, vagy a laza a csatlakoztatás. • Kiment a biztosíték, egy kioldó áramkör működésbe lépett, vagy áramszünet van. • A vízbevezető csap nincs megnyitva.	Bizonyosodjon meg arról, hogy a hálózati csatlakozó kébel megfelelően van csatlakoztatva. Állítsa vissza a kioldó áramkört, vagy cserélje ki a biztosítékot. Ne növelje a biztosíték kapacitását. Ha a prob-léma az áramkörök túlterhelése, akkor egy szakemberrel korrigál-tassa a problémát. Nyissa neg a csapot.
A mosógép nem centrifugál	• Ellenőrizze, hogy a készülék ajtaja be van e rendesen csukva	Csukja be az ajtót, majd nyomja meg a Start/Szünet gombot. A gomb megnyomása után eltelik egy pár másodperc, míg a mosódob elkezd forogni. A készülék ajtaját be kell csukni, mielőtt a dob elkezdené a forgást. Tegyen 1 vagy 2 hasonló tárgyat a dobba a kiegyenlítés elősegítése érdekében. Rendezze el a dobban a töltetet.
A készülék ajaját nem lehet kinyitni		A program elindulása után biztonsági okokból nem lehet kinyitni a mosógép ajtaját. Ellenőrizze, hogy világít-e a „Ajtózár " ikon. A „Ajtózár " ikon kikapcsolódása után biztonságosan ki lehet nyitni az ajtót.
A mosás késik		A mosási idő a töltet tömegétől, a víz nyomásától, a víz hőmérsékletétől, és egyéb körülményektől függően változhat. Ha a készülékben kiegyensúlyozatlanság van, a mosási idő meg fog nőni.
Vízlágyító túlfolyás	• Túl sok vízlágyító hozzáadása túlfolyást okozhat.	Megfelelő mennyiségű vízlágyító hozzáadásáról kövesse a vízlágyító utasítását! Ne lépje túl a maximális töltetet!
A gép túl korán adagolta a vízlágyítót		Lassan tolja be a mosószertartó rekeszt! Ne nyissa ki a mosószertartó rekeszt a mosási program alatt!

Hibakeresési útmutató

■ Hibaüzenetek

Jelenség	Lehetséges ok	Megoldás
1E	• Szünetel a vízellátás. • A vízcsap nincs teljesen nyitva. • Megtörik a vízbevezet cső. • A bevezető cső szűrője el van tömődve.	Ellenőrizzen a lakásban más csapot is. Nyissa ki azt teljesen Egyenesítse ki a csövet. Ellenőrizze a bevezető cső szűrőjét.
OE	• A vízelvezető cső meg van törve, vagy el van tömődve. • A vízelvezető cső szűrője el van tömődve.	Tisztítsa meg, és egyenesítse ki a vízel vezető csövet. Tisztítsa meg a szűrőt.
UE	• Túl kicsi töltet. Kiegyenlítetlen töltet. A készülék kiegyensúlyozatlanság érzékelő és javító rendszerrel rendelkezik. Ha a töltet egy darabos, nehéz tárgy, pl. paplan, a készülék megállítja a centrifugálást vagy a teljes centrifugálási programot is megszakíthatja. Ha a kiegyenlítetlenség túl nagy, előfordulhat hogy a centrifugálást többször is elkezdi. • Ha a töltet még túl nedves a centrifugálás végén, tegyen egy már kisebb tárgyat a dobba, és kezdje el ismét a centirfugázást.	Tegyen 1 vagy 2 hasonló tárgyat a dobba a kiegyenlítés elősegítése érdekében. Rendezze el a dobban a töltetet.
dE	 • Be van zárva a készülék ajtaja?	Zárja be a készülék ajtaját. A a kijelzőn e felirat még akkor is látható, hívja a szervízt.
tE		Áramtalanítsa a készüléket, és hívja a szervízt.
FE	• Ha a víz túltöltése következik be a vízszelepek hibás működése miatt, ezt az üzenetet fogja látni.	Zárja el a vízcsapot. Áramtalanítsa készüléket. Hívja a szervízt.
PE	• Ez az üzenet jelenik meg, ha a vízszint érzékelő meghibásodik.	
LE	• Túlterhelt a motor.	A mosógép 30 percig áll, hogy a motor lehűlhessen, majd újraindítja a programot.
PF	• A mosógép tápfeszültsége kimaradt	Indítsa újra a programot.

Hibakeresési útmutató

MEGJEGYZÉS

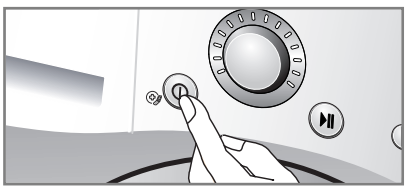
• A SMARTDIAGNOSIS™ funkció kizárólag a SMARTDIAGNOSIS™ jelzéssel ellátott termékek esetében használható. Speciális zajszűrős mobiltelefonok esetében előfordulhat, hogy a SMARTDIAGNOSIS™ funkció nem működik.

■ A SMARTDIAGNOSIS™ használata

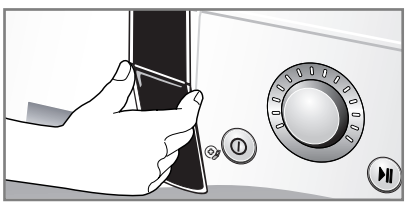
• Csak akkor használja ezt a funkciót, ha az ügyfélszolgálat erre Önt felszólította. A közvetítés során sípoló hangot fog hallani, amely fax készülékhez hasonlítható. A hangok csak az ügyfélszolgálat számára értelmezhetők.

• A SMARTDIAGNOSIS™ nem aktiválható, ha a mosógép nincs bekapcsolva. Ebben az esetben a problémát a SMARTDIAGNOSIS™ használata nélkül kell megoldani.

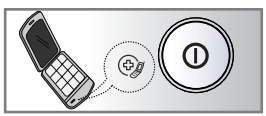
Ha problémái vannak a mosógépével, hívja az ügyfélszolgálatot.
Kövesse a ügyfélszolgálat utasításait, és tegye a következő lépéseket:

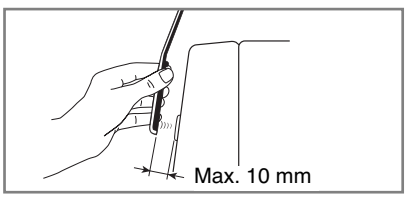


1. Nyomja meg a bekapcsoló gombot a készülék elindításához. Ne nyomjon meg semmi egyéb gombot és ne fordítsa el a programválasztó tárcsát!



2. Ha megtette az ügyfélszolgálat által javasolt utasításokat, tegye a telefonja mikrofon felöli részét közvetlenül a bekapcsoló gombhoz.





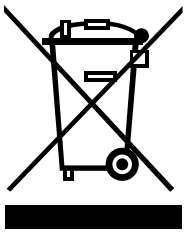
3. Nyomja meg és tartsa lenyomva a „Víz hőmérséklet" gombot három másodpercig, amíg a telefont a bekapcsoló gombnál tartja.

4. Tartsa a telefont mindaddig így, amíg a kapcsolat be nem fejeződik.
Ez megközelítőleg 17 másodpercet vesz igénybe. Mindeközben a kijelzőn megjelenik a hátralévő idő.
- A legjobb eredmény érdekében a közvetítés alatt ne mozdítsa el a telefont.
- Ha az ügyfélszolgálat nem képes az adatokat pontosan rögzíteni, előfordulhat, hogy újra kell próbálkoznia.
- Amennyiben a közvetítés alatt megnyomja a bekapcsoló gombot, megszakítja a SMARTDIAGNOSIS™ -t.

5. Amint az idő letelt és a közvetítés véget ér, folytassa a beszélgetést az ügyfélszolgálattal, akik ezután segítségére lesznek a közvetített információk elemzése által.

Garanciális feltételek

Régi eszközök ártalmatlanítása



1. A termékhez csatolt áthúzott, kerekes szeméttároló jel jelöli, hogy a termék a 2002/96/EC EU-direktíva hatálya alá esik.
2. Minden elektromos és elektronikai terméket a lakossági hulladéktól elkülönítve kell begyűjteni, a kormány vagy az önkormányzatok által kijelölt begyűjtő eszközök használatával.
3. Régi eszközeinek megfelelő ártalmatlanítása segíthet megelőzni az esetleges egészségre vagy környezetre ártalmas hatásokat.
4. Ha több információra van szüksége régi eszközeinek ártalmatlanításával kapcsolatban, tanulmányozza a vonatkozó környezetvédelmi szabályokat, vagy lépjen kapcsolatba az üzlettel, ahol a terméket vásárolta.

MEGJEGYZÉS

- Ha a készülék használhatatlanná vált, vágja le a hálózati kábelét és törje össze a csatlakozót. Hatástalanítsa az ajtózárat, hogy kisgyerekek ne záródhassanak be a készülékbe.

Amire a garancia nem terjed ki:

- A termék használatának betanítása.
- Ha a készüléket nem az előírt hálózati feszültségre kapcsolta.
- Ha a meghibásodást baleset, hanyagság, helytelen használat vagy természeti csapás okozta.
- Ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból vagy a használati útmutatóban leírtak be nem tartásából ered.
- Ha megváltoztatta a készülék szerkezetét.
- Ha a meghibásodást csótány, patkány, vagy más kártevő okozta.
- A normálisnak tekinthető zajra vagy rezgésre, mint például a vízszivattyúzásra és a centrifugálásra.
- A készülék beszerelésére, szintezésére és vízbekötésére.
- A használati útmutatóban javasolt karbantartásra.
- Idegen tárgyaknak (például kavicsoknak, gomboknak, pántoknak) a mosógépből és alkatrészeiből (például a pumpából vagy a filerből) való eltávolítására.
- Biztosítékcserére, illetve a ház elektromos- és vízvezeték rendszerének javítására.
- A nem szakszerelő által okozott károk helyrehozatalára.
- A készülék hibája miatt a magántulajdonban keletkezett kárra.
- Ha a készüléket üzleti és nem háztartási célra használják (például nyilvános fürdők, vendégfogadók, oktatási központok, diákszállók). Ha a készülék a szerviz körzeten kívül lett beüzemelve, akkor a hibás termék megjavítása vagy a hibás alkatrész cseréje miatt felmerült utazási/szállítási költség a készülék tulajdonosát terheli.

Üzemi adatok

Termékismertetö adatlap_A Bizottság 1061/2010/EU felhatalmazáson alapuló rendelete				
Forgalmazó neve vagy védjegye	**LG**	**LG**	**LG**	
A forgalmazó által megadott típusazonosító	F14A8T/Q D(W)(A)(1~9)	F12A8T/Q D(W)(A)(1~9)	F10A8T/Q D(W)(A)(1~9)	
Maximális ruhatöltet	8/7	8/7	8/7	kg
Energiahatékonysági osztály	A+++	A+++	A+++	
66/2010/EK rendelet alapján megkapta "az Európai Unió ökocímkéjét"	No	No	No	
Súlyozott éves energiafogyasztás (AEC) kWh/év-ben amely 60°C-os és 40°C-os pamutprogram esetében teljes és részleges töltet mellett 220 normál mosási cikluson és az alacsony villamosenergia-fogyasztású üzemmódokon alapul. A tényleges energiafogyasztás a készülék üzemeltetési módjától függ."	156/137	156/137	156/137	kWh/year
Az energiafogyasztás				
- A normál 60°C-os pamut program teljes terhelésnél	0.89/0.79	0.89/0.79	0.89/0.79	kWh
- A normál 60°C-os pamut program részleges terhelés	0.70/0.74	0.70/0.74	0.70/0.74	kWh
- A normál 40°C-os pamut program részleges terhelés	0.66/0.57	0.66/0.57	0.66/0.57	kWh
Súlyozott energiafogyasztás kikapcsolt üzemmódban és bekapcsolva hagyott üzemmódban.	0.33	0.33	0.33	W
Súlyozott éves vízfogyasztás (AWC) liter/év-ben amely 60°C-os és 40°C-os pamutprogram esetében teljes és részleges töltet mellett 220 normál mosási cikluson alapul. A tényleges vízfogyasztás a készülék üzemeltetési módjától függ.	9 900/8 900	9 900/8 900	9 900/8 900	litres / year
Centrifugálási hatékonysági osztály a G-től (legkevésbé hatékony) A-ig (leghatékonyabb) terjedő skálán.	A	B	B	
Normál 60°C-os pamutprogram esetén teljes töltet mellett vagy normál 40°C-os pamutprogram esetén részleges töltet mellett elért legnagyobb centrifugálási sebesség attól függően, melyik az alacsonyabb, valamint	1400	1200	1000	rpm
normál 60°C-os pamutprogram esetén teljes töltet mellett vagy normál 40°C-os pamutprogram esetén részleges töltet mellett elért maradék nedvességtartalom attól függően, melyik a nagyobb.	44	53	53	%
Annak jelölése, hogy a "Pamut Eco 60°C / 40°C + intenzív" az az ideális mosási program, amelyre a címkén és az adatlapon található tájékoztatás vonatkozik, hogy e programok alkalmasak az átlagosan szennyezett pamut ruhanemı mosására, illetve hogy a kombinált energia- és vízfogyasztás szempontjából együtt ezek a leghatékonyabb programok;				
A program idö				
- A normál 60°C-os pamut program teljes terhelésnél	218/214	218/214	218/214	min
- A normál 60°C-os pamut program részleges terhelés	206/198	206/198	206/198	min
- A normál 40°C-os pamut program részleges terhelés	203/194	203/194	203/194	min
A bekapcsolva hagyott üzemmód időtartama (Tl)	10	10	10	min
Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás 1 pW hangteljesítményre vonatkoztatott dB(A)-ben kifejezve és a legközelebbi egész számra kerekítve normál 60°C-os pamutprogram mosási és centrifugálási fázisa esetében teljes töltet mellett.	54 73	54 72	54 72	dB(A)
Szabadonálló				

LG
Life's Good

SRPSKI

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

MAŠINA ZA PRANJE VEŠA

Pre početka instalacije, pažljivo pročitajte ova uputstva.
Ona će vam olakšati instalaciju i obezbediti pravilnu i bezbednu instalaciju mašine za pranje. Ova uputstva ostavite u blizini mašine nakon instalacije, da ih možete pogledati ponovo.

F14A8Q/TD(W)(A)(1~9)
F12A8Q/TD(W)(A)(1~9)
F10A8Q/TD(W)(A)(1~9)

www.lg.com

Sadržaj

Sadržaj 2

Posebne odlike modela 3

Važna bezbednosna uputstva
- Važna bezbednosna uputstva 4
- Osnovne mere predostrožnosti 5
- Sačuvajte ova uputstva 6

Specifikacije 7

Instaliranje
- Skidanje ambalaže 8
- Uklanjanje transportnih blokada 8
- Postavljanje 9
- Postavljanje creva za dovod vode 11
- Postavljanje odvodnog creva 13
- Nivelisanje 14

Kako se koristi mašina za pranje i sušenje veša
- Rad sa mašinom za pranje veša 16
- Povedite računa o sledećem 17
- Tabela programa pranja 18
- Dodatne opcije 19
- Radni podaci 20
- Kontrolni panel 21
- Dodatni program 22
- - Vremensko odlaganje (Time Delay) 22
- - Bez gužvanja (Crease Care) 22
- - Omiljeni (Favorite) 22
- - Predpranje (Pre Wash) 22
- Opcije 23
- - Opcija (Option) 23
- - Ispiranje (Rinse) 23
- - Temp. (Temp.) 23
- Ostale funkcije 23
- - Ispiranje+Centrifuga (Rinse+Spin) 23
- - Samo centrifuga 23
- Patent za zaštitu dece 24
- Uključivanje/ isključivanje zvučnog signala 24
- Čišćenje bubnja 25
- Zaključavanje i Otkrivanje 25

Zahvaljujemo Vam se na kupovini LG potpuno automatske mašine za pranje veša.

Molimo Vas da pažljivo pročitate ovo Uputstvo za jer će Vam ono omogućiti njeno pravilno instaliranje, korišćenje I održavanje. Sačuvajte Uputstvo za ubuduće I pridržavajte se datih saveta.

Zabeležite seriski broj I broj modela mašine koju imate za eventualne potrebe servisiranja u budućnosti.

Broj modela
Serijski broj
Datum kupovine

Deterdženti
- Sipanje deterdženta i omekšivača 26

Čišćenje i održavanje
- Filter na crevu za dovod vode 28
- Filter na pumpi za odvod vode 29
- Čišćenje pregrade za deterdžente 30
- Bubanj mašine 31
- Čišćenje mašine 31
- Odmrzavanje mašine 31

Mogući problemi
- Dijagnostika problema 32
- Poruke o greškama 34
- Korišćenje InteligentneDijagnostike 35

Informacioni centar za kupce ..36

Uslovi garancije 37

Posebne odlike modela



■ **Sistem direktnog pokretanja**

Ovi modeli LG mašine za pranje veša imaju poseban "Brushless DC" motor koji pokreće bubanj bez pomoći kaiša i zupčanika.

■ **6 motion**

Ova mašina za pranje veša ima različite mogućnosti okretanja bubnja ili kombinacije različitih akcija zavisno od toga koji se program odabere. Kombinovane sa kontrolisanom brzinom okretanja bubnja i mogućnošću rotiranja u levu i u desnu stranu, performanse pranja ove mašine su znatno unapređene, dajući vam izvrsne rezultate svaki put.

■ **Zaštita od gužvanja**

Zbog naizmeničnog obrtanja bubnja, gužvanje veša se minimizira.



■ **Ugrađeni grejač**

Ugrađeni grejač automatski zagreva vodu na najbolju temperaturu za odabrani ciklus pranja.



■ **Ekonomičnija, zahvaljujući “Inteligentnom” sistemu pranja**

Poseban sistem u mašini "prepoznaje" količinu tereta i traženu temperaturu pranja i na osnovu toga određuje potrebnu količinu vode i vremena čime se potrošnja vode i energije maksimalno racionalizuju.



■ **Funkcija “Child Lock”**

Ovo je funkcija osmišljena za zaštitu dok je mašina uključena. Kada mašinu programirate i uključite funkciju "Child Lock" deca neće moći da pritiskanjem dugmadi promene program.



■ **Sistem za smanjenje buke**

Ovaj model LG mašine za pranje veša ima I poseban senzor kontrole težine odeće koji služi za to da se ravnomernim raspoređivanjem veša u bubnju nivo buke tokom ciklusa pranja svede na najmanju moguću.

Važna bezbednosna uputstva

PROČITAJTE SVA UPUTSTVA I OBJAŠNJENJA ZA INSTALACIJU PRE UPOTREBE

⚠ UPOZORENJE

Zbog svoje bezbednosti sledite uputstva iz ovog priručnika kako biste smanjili rizik od požara ili eksplozije, strujnog udara ili kako biste sprečili oštećenje imovine, povreda ili smrti.

Vaša lična bezbednost i bezbednost drugih ljudi je veoma važna.

Ostavili smo puno važnih bezbednosnih poruka u ovom priručniku i na vašem uređaju.
Uvek pročitajte i sledite sve bezbednosne poruke.

⚠ Ovo je simbol bezbednosnog upozorenja.
Ovaj simbol upozorava na moguće opasnosti koje mogu da ubiju ili povrede vas ili druge.
Sve bezbednosne mere prate simbol bezbednosnog upozorenja i neku od reči:
OPASNOST, UPOZORENJE ili OPREZ.

Značenje ovih reči je sledeće:

⚠ OPASNOST

Bićete smrtno ili ozbiljno povređeni ako ne sledite uputstva odmah.

⚠ UPOZORENJE

Možete biti smrtno ili ozbiljno povređeni ako ne sledite uputstva.

⚠ OPREZ

Možete biti malo povređeni ili izazvati oštećenje proizvoda ako ne sledite uputstva.

Sve mere bezbednosti obavestiće vas koja je moguća opasnost, i kako da smanjite mogućnost povrede, kao i šta može da se desi ako ne sledite uputstva.

Važna bezbednosna uputstva

■ Osnovne mere predostrožnosti

⚠ UPOZORENJE

Da biste smanjili rizik od požara, strujnog udara ili povreda prilikom korišćenja mašine za veš, sledite osnovne mere predostrožnosti, uključujući i sledeće:

- **Pre instalacije proverite da nema oštećenja na spoljašnosti. Ako ima, nemojte je instalirati.**
- **Nemojte instalirati ili čuvati mašinu na mestima gde će bit izložena vremenskim uslovima.**
- **Nemojte nasumično pritiskati kontrolnu dugmad.**
- **Nemojte popravljati ili menjati delove mašine, niti pokušavati da je sami popravite osim ako to nije izričito preporučeno u uputstvima za popravljanje od stane korisnika koji razumeju i znaju kako da izvrše popravke.**
- **Vodite računa da ispod i oko uređaja nema zapaljivih materijala poput gaze, papira, tepiha, hemikalija itd.**
- **Uređaj nije predviđen za korišćenje od strane dece ili nejake osobe bez nadzora. Nemojte dozvoljavati deci da se igraju na, sa ili unutar ovog ili bilo kog drugog uređaja.**
- **Pazite da se ale životinje ne približavaju uređaju.**
- **Nemojte ostavljati vrata mašine otvorenim.** Otvorena vrata mogu navesti decu da se na njima ljuljaju ili da se uvuku unutra.
- **Nikada nemojte stavljati ruku u mašinu tokom rada. Sačekajte da se bubanj potpuno zaustavi.**
- Proces pranja može smanjiti efekat usporivača gorenja u materijalima. **Da do toga ne bi došlo, pažljivo sledite uputstva za pranje i održavanje proizvođača veša.**
- **Nemojte prati ili sušiti veš koji je očišćen, potopljen ili poprskan zapaljivim ili eksplozivnim supstancama (poput voska, ulja, farbe, benzina, odmašćivača, rastvora za hemijsko čišćenje, kerozina itd.)** Ulje se može zadržati u bubnju nakon čitavog ciklusa pranja i može dovesti do požara tokom sušenja. **Zato nemojte stavljani uljem zaprljan veš u mašinu.**
- **Nemojte treskom zatvarati vrata mašine ili ih silom otvarati kada su zatvorena.** Tako možete oštetiti mašinu.
- **Kada mašina pere na visokoj temperaturi, vrata mogu biti veoma topla. Nemojte ih dodirivati.**
- **Da biste maksimalno smanjili mogućnost strujnog udara, isključite mašinu sa napajanja ili isključite napajanje na razvodnoj tabli uklanjanjem osigurača ili isključivanjem prekidača pre radova na održavanju ili čišćenju.**
- **Kada isključujete kabl za napajanje, nemojte vući direktno kabl.** Tako možete oštetiti kabl.
- **Nemojte pokušavati da uključite uređaj ako je oštećen, neispravan, delimično raskopljen ili mu nedostaju delovi ili su neispravni, uključujući i oštećeni kabl ili utikač.**

Važna bezbednosna uputstva

■ Osnovne mere predostrožnosti

⚠ UPOZORENJE

Da biste smanjili rizik od požara, strujnog udara ili povreda prilikom korišćenja mašine za veš, sledite osnovne mere predostrožnosti, uključujući i sledeće:

- **Pre nego što odložite staru mašinu u otpad, isključite je sa napajanja. Prekidač bacite. Isecite kabl direktno iza uređaja da sprečite pogrešno korišćenje.**
- **Ako je proizvod bio pod vodom, Pozovite servisni centar.** Postoji rizik od strujnog udara i požara.
- **Uređaj se povezuje sa dovodom vode pomoću novog kompleta creva. Stare komplete creva ne treba ponovo koristiti.**
- **Da biste smanjili rizik od povrede, poštujte sve bezbednosne procedure proizvođača, uključujući i nošenje dugih rukava i zaštitnih naočari.** Ukoliko ne sledite bezbednosna upozorenja iz ovog priručnika, možete izazvati oštećenja imovine, povrede ili smrt.
- **Kada su vrata mašine otvorena, nemojte ih jako pritiskati nadole.** Tako možete prevrnuti mašinu.

■ Sačuvajte ova uputstva

UPUTSTVA ZA UZEMLJENJE

Ovaj uređaj mora imati uzemljenje. U slučaju kvara, uzemljenje smanjuje rizik od strujnog udara omogućavajući protok struji linijom najmanjeg otpora.

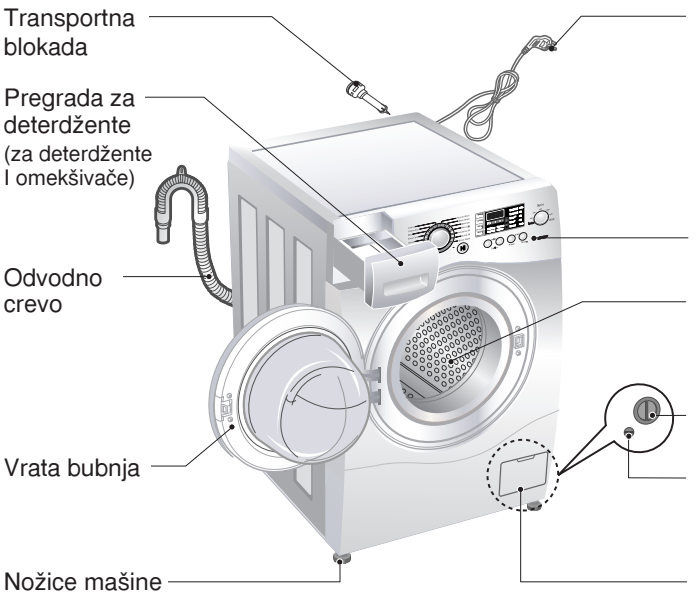
Ovaj uređaj ima kabl sa vodom za uzemljenje i priključkom za uzemljenje. Priključak za uzemljenje mora biti uključen u odgovarajuću utičnicu koja je pravilno postavljena i uzemljena u skladu sa svim lokalnim propisima i uredbama.

- Nemojte koristiti adapter koji može ometati prekidač za uzemljenje.
- Ako nemate odgovarajuću utičnicu, obratite se električaru.

⚠ UPOZORENJE

Nepravilno povezivanje provodnika za uzemljenje na uređaju može dovesti do strujnog udara. Ako niste sigurni da li je uređaj pravilno uzemljen, proverite kod kvalifikovanog električara ili servisera. Nemojte menjati utikač koji ste dobili sa uređajem – ako ne odgovara utičnici, neka vam ispravnu utičnicu instalira kvalifikovani električar.

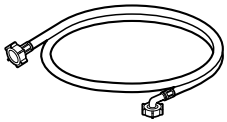
Specifikacije



- ■ Naziv : Mašina za pranje veša sa punjenjem na prednjoj strani
- ■ Napon : 220 – 240 V~, 50Hz
- ■ Dimenzije : 600 mm (Šir) X 590 mm (Dub) X 850 mm (Vis)
- ■ Težina : 65 kg
- ■ Snaga grejača : 2100 W
  0.33 (Off režim, Left-on režim)
- ■ Kapacitet : 7 kg [F14/12/10A8QD(W)(A)(1~9)]
  8 kg [F14/12/10A8TD(W)(A)(1~9)]
- ■ Pritisak vode : 100 - 1000 kPa (1,0 - 10,0 kgf / cm ^{2})
- ■ Nivo buke : 1400: 54 dB(A) (Pranje) / 73 dB(A) (Centrifuga)
  1200/1000: 54 dB(A) (Pranje) / 72 dB(A) (Centrifuga)

✳ Napomena : Proizvođač zadržava prava na izmene specifikacija mašine bez posebnog upozorenja u cilju poboljšanja kvaliteta aparata.

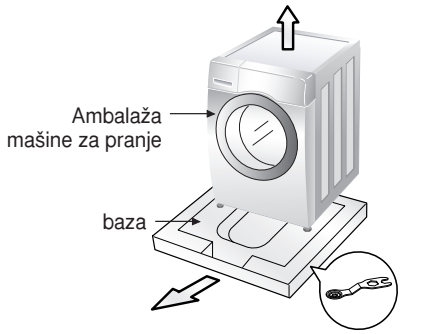
■ DODACI:


Odvodno crevo


Francuski ključ.

Instaliranje

■ Skidanje ambalaže



1. Skinite kartonsku kutiju i stiropor.
2. Podignite mašinu za pranje i izvadite postolje.
3. Skinite traku koja drži kabl za napajanje i odvodno crevo.
4. Izvadite dovodno crevo iz bubnja.

VAŽNO

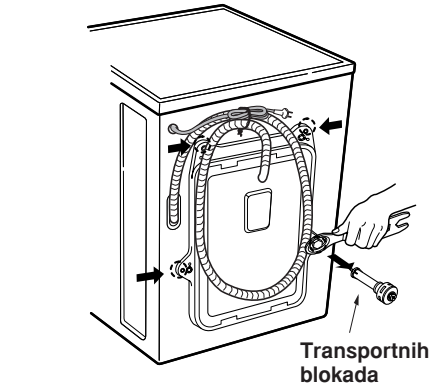
• Čuvajte natezni ključ iz ambalaže zbog nivelacije.

UPOZORENJE

• Materijal pakovanja (npr. plastična folija, polistirol) može biti opasan po decu. Postoji opasnost od zagušenja! **Čuvajte sva pakovanja daleko od dohvata dece.**

■ Uklanjanje transportnih blokada

Kako bi se izbeglo eventualno oštećenje mašine prilikom transporta ona je blokirana uz pomoć 4 reze.
Pre nego što mašinu priključite i pustite u rad obavezno skinite ove reze i gumene štitnike. Ukoliko ih ne uklonite doći će do povećanja vibracija, buke a verovatno i do oštećenja mašine.



1. Reze ćete ukloniti uz pomoć posebnog ključa koji dobijate uz mašinu.
2. Izvadite 4 reze i njihove gumene navoje laganim uvrtanjem navoja; zavrtnje I reze sačuvajte zajedno sa ključem koji ste dobili u slučaju potrebe za ponovnim transportom u budućnosti.

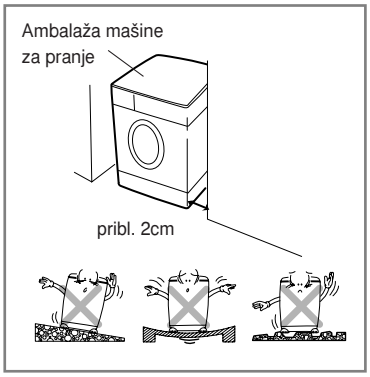
VAŽNO

• Svaki put kada mašini menjate mesto transportne reze moraju biti postavljene pa ponovo uklonjene.

3. Rupe u kojima su bili zavrtnji zatvorite kapicama koje ste dobili uz mašinu.

Instaliranje

■ Postavljanje



▶ Lokacija

- **Pod:**
  Dozvoljeno je ugibanje poda ispod mašine od 1°
- **Priključak za struju:**
  Ne sme biti udaljen od mašine više od 1,5 m, bilo sa desne bilo sa leve strane. Nemojte nikada priključivati u jednu utičnicu više od jednog uređaja
- **Razmak:**
  Od zida sa zadnje strane mašina mora biti udaljena najmanje 10 cm a na bočnim stranama po 2 cm; ostala podešavanja izvršite u zavisnosti od mesta na kome će mašina biti. Mesto na kome postavljate mašinu mora da odgovara sledećim uslovima:

SRPSKI

▶ Pozicioniranje

- Postavite mašinu na ravnom i čvrstom podu. Proverite da cirkulaciju vazduha oko mašine ne ometaju možda tepih, pokrivač itd.
- Nikada nemojte da pokušavate da neutrališete neravnost podloge postavljanjem komada drveta, kartona ili sličnih materijala ispod mašine.
- Ako je nemoguće da izbegnete postavljanje mašine blizu šporeta na plin ili šporeta na ugalj, onda između njih postavite izolaciju (85 x 60 cm) presvučenu aluminijumskom folijom sa strane šporeta.
- Mašina ne sme da se postavlja u prostorijama gde temperatura može da padne ispod 0°C.
- Obezbedite da se mašina postavi tako da joj je pristupačan prilaz ako treba da je pogleda neki majstor u slučaju kvara.
- Kada je mašina postavljena podesite sve četiri nožice pomoću prenosnog matičnog ključa obezbeđujući na taj način da uređaj bude stabilan, a i da ostane prostor od približno 20mm između vrha mašine i donje strane radne površine ako se ona nalazi iznad mašine.
- Ova oprema nije namenjena za korišćenje u brodovima niti za postavljanje u pokretnim objektima kao što su stambene prikolice, avioni itd.

Instaliranje

▶ Priključivanje na električnu mrežu

- Nikada nemojte koristiti produžne kablove, višepolne utičnice niti adaptere kada priključujete mašinu.
- Ukoliko dođe do oštećenja strujnog kabla morate ga neizostavno odmah zameniti originalnim, rezervnim, kako biste izbegli opasnost od povrede lica ili prouzrokovanje još većih oštećenja.
- Nikada ne zaboravite da odmah po završetku ciklusa pranja isključite dovod vode na slavini I mašinu na prekidaču za uključivanje/isključivanje "Uključivanje".
- Utičnica u koju uključujete mašinu mora imati uzemljenje u skladu sa postojećim propisima.
- Mašina mora biti postavljena tako da utičnica ostane na dohvat ruke.
- Popravke mašine za pranje rublja mora da izvodi samo osposobljeno osoblje. Popravke koje su izvršila neiskusna lica mogu izazvati povredu ili ozbiljan kvar. Obratite se lokalnom servisnom centru.
- Nemojte postavljati svoju mašinu za pranje rublja u prostorijama gde temperature mogu da padnu ispod nule. Zbog smrznute vode creva mogu da puknu pod pritiskom. Pouzdanost sistema elektronskog upravljanja može da se pogorša na temperaturi ispod nule.
- Ako je mašina isporučena u zimskim mesecima i temperatura je ispod nule: ostavite mašinu za pranje rublja na sobnoj temperaturi tokom nekoliko časova pre nego je pustite u rad.

OPREZ

UPOZORENJE koje se odnosi na električni kabl
Za većinu uređaja se preporučuje da se povežu prema električnom kolu koje im je namenjeno; to jest, jedna utičnica treba da napaja samo taj uređaj i da nema dodatnih priključaka ili kola koja se granaju. Da biste bili sigurni u vezi ovoga, proverite na strani sa specifikacijama u ovom uputstvu za rukovanje. Ne preopterećujte zidne utičnice. Preopterećene, rasklimane ili oštećene utičnice, produžni nastavci, iskrzani električni kablovi, oštećene ili naprsle izolacije i slična oštećenja su opasni. Bilo koje od ovih stanja može dovesti do električnog udara ili požara. Zato povremeno proverite kabl vašeg uređaja, i ako njegov izgled ukazuje na oštećenje ili popuštanje u smislu kvaliteta, isključite ga, i nemojte koristiti uređaj, a kabl neka vam zameni ovlašćeni serviser.
Zaštitite električni kabl od fizičkog ili mehaničkog lošeg postupanja sa njim, kao što su: uvrtanje, uvijanje, priklještenje, zatvaranje vrata preko njega ili gaženja po njemu. Obratite posebnu pažnju na priključke, utičnice na zidu i mesto gde kabl izlazi iz uređaja.
Ako uređaj dobija napajanje sa produžnog kabla ili prenosivog uređaja za napajanje, taj produžni kabl ili prenosivi uređaj za napajanje mora biti postavljen tako da ne bude izložen vlagi ili prskanju vode.

OPREZ

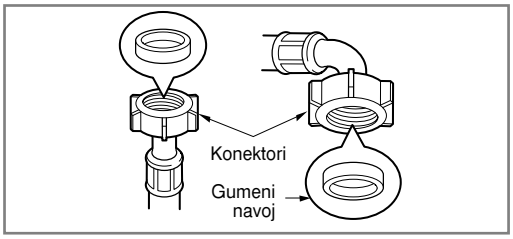
- Pribor nije namenjen da koriste mala deca, kao i lica sa invaliditetom bez nadzora odraslih.
- Ne treba dozvoliti deci da se igraju sa priborom.

Instaliranje

■ Postavljanje creva za dovod vode

- Pritisak vode u sistemu mora biti između 100 kPa i 1000 kPa (1,0 - 10,0 kgf / cm^2)
- Nemojte vući ili uvrtati crevo kada ga spajate sa ventilom.
- Ukoliko je pritisak vode veći od 1000 kPa morate ugraditi uređaj za dekompresiju.
- Povremeno proveravajte u kakvom je stanju crevo za dovod vode i obavezno ga zamenite novim ako je potrebno.

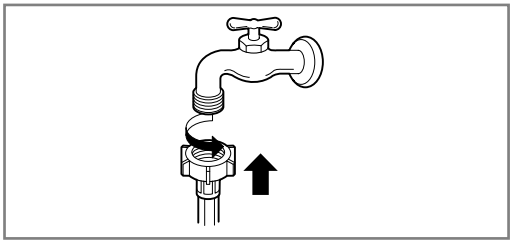
▶ Korak 1 : Proverite gumenu zaptivku ulaznog creva



- Na crevu za dovod vode postoje dva gumena navoja koja sprečavaju curenje vode. Proverite kako ste sve povezali tako što ćete slavinu za dovod vode u mašinu otvoriti sasvim.

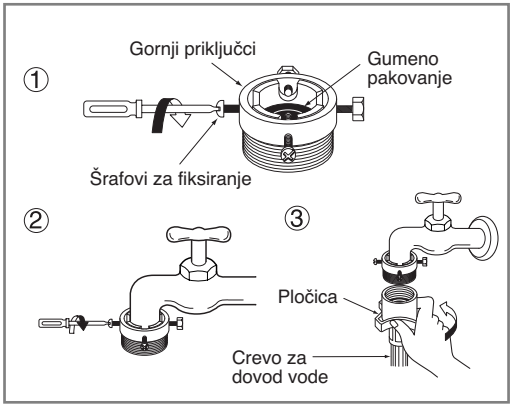
▶ Korak 2 : Postavite crevo na slavinu za vodu.

Tip-A : Postavljanje creva koje se šrafi na slavinu sa navojem



- Ušrafite priključak creva na slavinu za dovod vode.

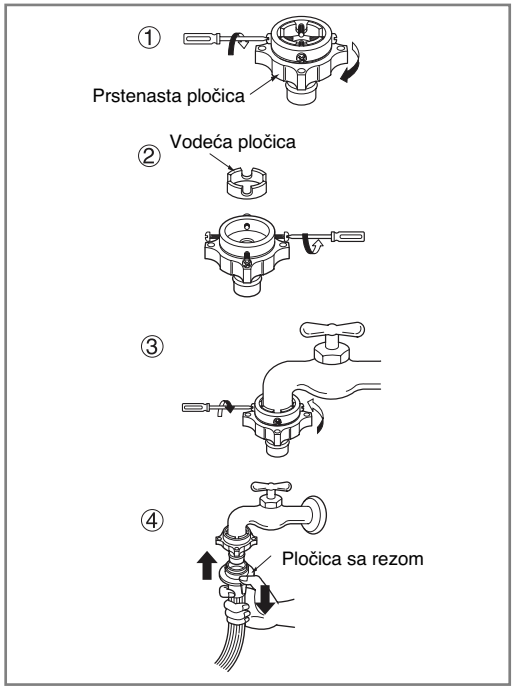
Tip-B : Postavljanje creva koje se šrafi na slavinu bez navoja



1. Odšrafite prstenastu pločicu adaptera i 4 šrafa koji drže adapter.
2. Gurnite adapter na kraj slavine tako da gumena zaptivka formira čvrsti priključak creva. Pričvrstite prstenastu pločicu adaptera i 4 šrafa.
3. Gurnite crevo za dovod vode vertikalno nagore tako da se gumica kompletno poklopi sa slavinom, a zatim ga ušrafite okrećući na desno.

Instaliranje

Tip-C : Postavljanje uglavnog creva na slavinu bez navoja

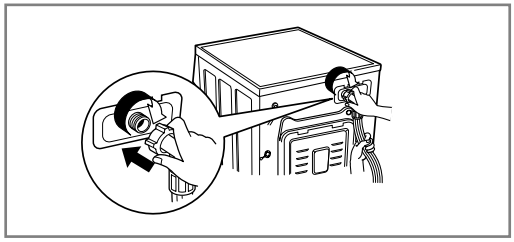


1. Odšrafite prstenastu pločicu adaptera i 4 šrafa koji drže adapter.
2. Skinite vodeću pločicu ako je slavina previše velika za taj adapter.
3. Gurnite adapter na kraj slavine tako da gumena zaptivka formira čvrsti priključak creva. Pričvrstite prstenastu pločicu adaptera i 4 šrafa.
4. Izvucite pločicu sa rezom konektora nadole, gurnite dovodno crevo na adapter, pa otpustite pločicu. Adapter treba da se ukopča na svoje mesto.

VAŽNO

- Nakon priključka dovodnog creva na slavinu, okrenite slavinu za vodu da protera strane supstance (prljavštinu, pesak ili piljevinu) iz cevi za vodu. Ispustite vodu u neku kofu, a zatim proverite temperaturu vode.

► Korak 3: Priključite crevo na mašinu



- Crevo celom dužinom stalno mora biti neuvijeno i sasvim slobodno.

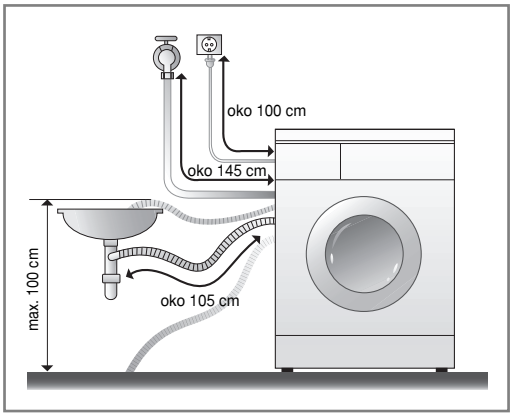
VAŽNO

- Po završetku povezivanja, ako voda curi iz creva ponovite iste korake.
  Upotrebite najobičniju vrstu slavine za napajanje vodom. U slučaju da je je slavina četvrtasta ili prevelika, skinite razdelni prsten pre nego što ubacite slavinu u adapter.

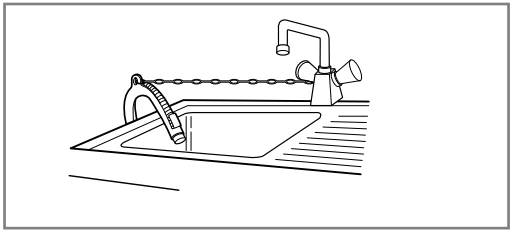
Slavine koje su upotrebi		
Horizontalna slavina 	Slavina sa produžetkom 	Četvrtasta slavina 

Instaliranje

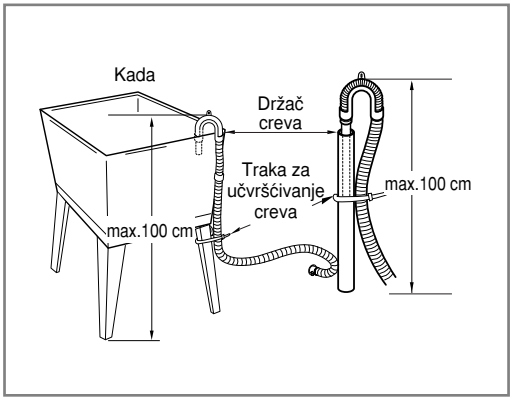
■ Postavljanje odvodnog creva



- Crevo za odvod vode iz mašine, ukoliko nemate posebno predviđeno mesto za mašinu, postavite preko ivice sudopere uz pomoć plastičnog držača koji ste dobili uz mašinu kao dodatni element.
- Učvrstite ga dobro kao što je prikazano, kako se tokom rada mašine ne bi otkačilo i prouzrokovalo curenje vode iz mašine.
- Proverite da li je crevo celom dužinom razmotano I slobodno.Crevo za odvod vode iz mašine ne bi trebalo podizati na visinu veću od 100 cm.

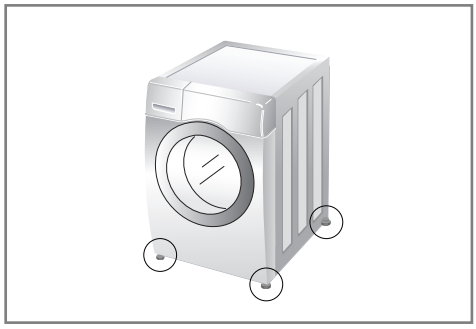


- Ukoliko crevo za odvod vode fiksirate preko ivice kade ili lavaboa učvrstite ga što bolje možete.
- Učvrstite ga dobro kao što je prikazano, kako se tokom rada mašine ne bi otkačilo i prouzrokovalo curenje vode iz mašine.



Instaliranje

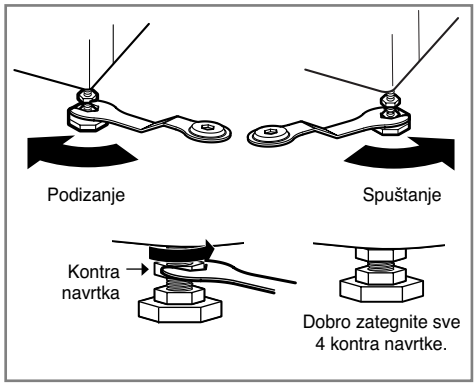
■ Nivelisanje



1. Pravilnim nivelisanjem mašine sprečićete nastanak buke i vibracija. Instalirajte mašinu na mesto koje ima ravnu i čvrstu podlogu, najbolje u ugao prostorije.

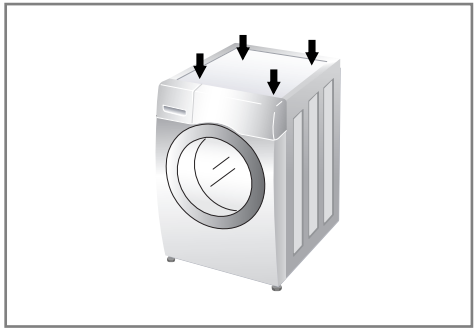
VAŽNO

• Drveni ili lebdeći podovi mogu doprineti prekomernim vibracijama i greškama zbog loše ravnoteže.



2. Ukoliko je potrebno izvršite nivelisanje mašine uz pomoć nožica, kao što se vidi na ilustracijama (nemojte umesto toga podmetati nešto drugo, kao što su parčići drveta, ispod nožica). Uverite se da mašina na sve četiri nožice stoji stabilno pre nego što je uključite (iskoristite libelu za proveru).

• Kada se mašina niveliše, pritegnite kontra navrtke prema postolju mašine. Moraju biti pritegnute sve 4 kontra navrtke.



• Dijagonalna provera
Kada pritiskate suprotne krajeve gornje strane mašine ona ne bi smela da se pomera ako je dobro postavljena i nivelisana (Preporučujemo Vam da proverite obe dijagonale). Ukoliko se mašina pomera morate ponovo nivelisati mašinu.

VAŽNO

• Ako se mašina postavi na nekoj uzdignutoj platformi, mora da se dobro pričvrsti da bi se izbegao rizik od toga da slučajno padne.

Instaliranje

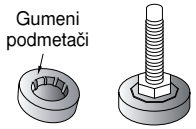
▶ Betonska podloga

- Površina na kojoj se postavlja mašina mora da bude očišćena, suva i nivelisana.
- Postavite mašinu na ravnu i čvrstu podlogu.

▶ Pločice (Klizave pločice)

- Postavite svaku nožicu na Tread Mate i nivelišite mašinu. (Odsecite Tread Mate u parčiće 70x70 mm i zalepite ih na suve pločice tamo gde treba da bude postavljena mašina.)
- Tread Mate je samolepljivi materijal koji se koristi na merdevinama i pločicama da bi sprečio klizanje.

▶ Drveni podovi (Lebdeći podovi)



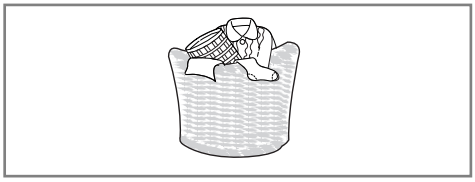
- Drveni podovi su naročito osetljivi na vibracije.
- Da biste sprečili vibracije preporučujemo vam da postavite gumene podmetače ispod svake nožice, i to debljine bar 15mm, osigurane sa bar 2 letve koje se šrafe.
- Ako je to moguće, postavite mašinu u nekom ćošku prostorije, gde je pod stabilniji.
- Stavite gumene podmetače da biste smanjili vibraciju.
- Gumene podmetače možete dobiti od odeljenja za rezervne delove kompanije LG (p/no.4620ER4002B).

VAŽNO

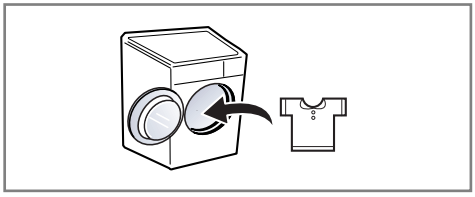
- Pravilno postavljanje i nivelisanje mašine obezbeđuje dug, pravilan i pouzdan rad.
- Mašina za pranje mora da bude u apsolutno horizontalnom položaju i mora čvrsto da stoji na svom mestu.
- Ne sme da se ''klacka'' na krajevima kada je napunjena.
- Površina na kojoj se nalazi mašina mora da bude čista, bez ikakvih naslaga voska ili drugih sredstava za podmazivanje.
- Nemojte da dozvolite da nožice mašine budu mokre. Ako se nakvase, može doći do klizanja.

Kako se koristi mašina za pranje i sušenje veša

■ Rad sa mašinom za pranje veša



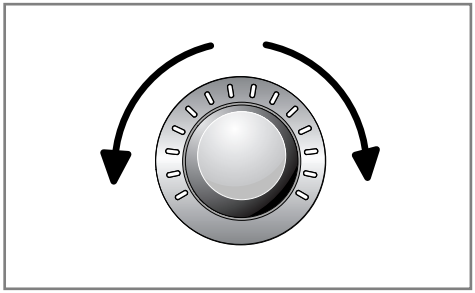
1. Sortirajte veš.
(Pogledajte detaljnije o tome na strani 17)



2. Otvorite vrata i ubacite veš.



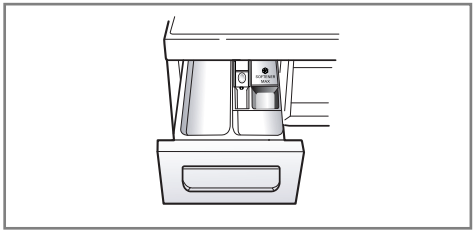
3. Pritisnite glavno dugme za Uključivanje.



4. Odaberite neki od programa.
(Pogledajte detaljnije o tome na stranama 18 - 20)

Odaberite Opcije vreme pritiskom.
(Pogledajte detaljnije o tome na stranama 22 - 25)

- ■ Dodatni programi
- ■ Temperatura
- ■ Brzina centrifuge
- ■ Ostale funkcije



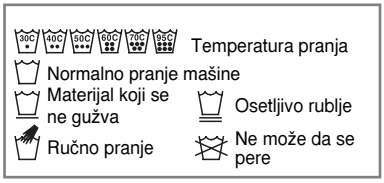
5. Dodajte deterdžent.
(Pogledajte detaljnije o tome na stranama 26 - 27)

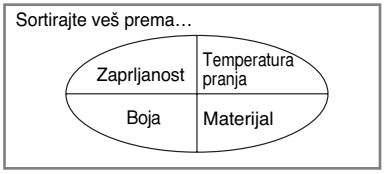


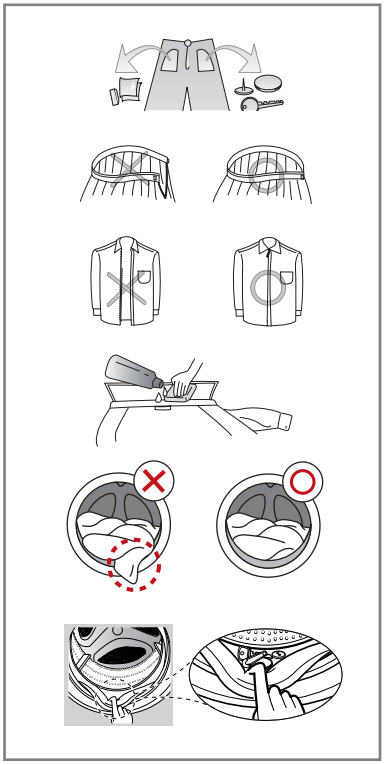
6. Pritisnite dugme za Start/Pauza.

Kako se koristi mašina za pranje i sušenje veša

■ Povedite računa o sledećem







1. Etikete

Obavezno pre pranja pogledajte šta piše na etiketama, na odeći. Tu su obavezno informacije o tipu materijala i načinu održavanja.

2. Razvrstavanje veša

Da biste dobili najbolje rezultate, pre pranja razvrstajte odeću po tipu koji može da se pere zajedno. Različiti materijali zahtevaju različite temperature pranja i brzinu centrifuge. Uvek odvojite belo rublje od obojenog jer može doći do otpuštanja boje sa obojenih delova odeće na bele. Razdvojite i manje zaprljane stvari od više zaprljanih.

- Zaprljanost (jako, normalno, malo)
  Razvrstajte odeću po stepenu nečistoće.
- Boja (Belo, svetlo, tamno)
  Odvojite beli veš od obojenog.
- Materijal (čupavo, glatko)
  Uvek perite odvojeno materijale koji otpuštaju vlakna i one koje su glatke teksture.

3. Proverite

Uvek kombinujte veće i manje komade odeće. Velike stvari stavljajte prvo u bubanj. Velike stvari ne bi trebalo da uzimaju više od pola ukupne težine veša. Nikada ne perite samo jednu stvar. To može uzrokovati debalans bubnja. Dodajte još jednu ili dve slične stvari.
Kod njih se može desiti da dođe do gubitka ravnoteže.

- Proverite da u džepovima nema zaostalih novčića, zihernadli, spajalica ili sličnog, jer svi tvrdi I oštri predmeti mogu izazvati oštećenje mašine.
- Zatvorite patent-zatvarače, zakopčajte dugmad ili nitne, privežite kaiševe lili pojaseve.
- Pre pranja u mašini, uklonite prljavštinu ili mrlje, ukoliko ih ima, ili rastvorom deterdženta i četkicom istrljajte kragne i manžetne, kako bi se što bolje oprali.
- Da biste sprečili oštećivanje zaptivača vrata i odeće, uverite se da se nijedan komad odeće nije zaglavio između vrata bubnja i zaptivača.
- Proverite da li se u naborima zaptivača vrata nalaze mali predmeti koji su se tu možda zaglavili.
- Proverite da li je u bubnju ostao neki komad veša nepažnjom zaglavljen u mašini, jer tokom sledećeg programa pranja može da se ošteti (npr. smanji ili izgubi boju).

VAŽNO

- Pre prvog pranja, Izaberite ciklus pranja (Pamuk 60°C, i dodajte pola merice deterdženta) i dozvolite mašini da radi jednom bez odeće. To će izbaciti ostatke sa bubnja koji su možda ostali u toku proizvodnje.

Kako se koristi mašina za pranje i sušenje veša

■ Tabela programa pranja

• U odnosu na vrste veša preporučujemo sledeće cikluse pranja

Program	Opis	Materijal	Odgovarajuća temperatura	Maksimalna količina veša
Pamuk (Cotton)	Daje bolje performanse kombinacijom različitih okretaja bubnja.	Veš u boji (košulje, spavaćice, pidžame itd.) i malo zaprljan beli pamučni veš (donji veš).	40°C (hladno na 95°C)	Prema označenom
Pamuk Eco (Cotton Eco)	Daje optimizovane performanse pranja sa manjom potrošnjom energije.		60°C (hladno na 60°C)	
Lako održavanje (Easy Care)	Ovaj ciklus pranja je pogodan za košulje u ležernom stilu koje ne zahtevaju peglanje nakon pranja.	Poliamid, akrilic, poliester.	40°C (hladno na 60°C)	Manje od 4,0 kg
Miks (Mix)	Omogućava istovremeno pranje različitih tkanina.	Razne vrste tkanina izuzev specijalne odeće. (Svila/osetljive tkanine, sportska oprema, tamniji veš, vuna, posteljina/zavese.)	40°C (hladno na 40°C)	
Baby program (Baby Care)	Uklanja čvrste i proteinske mrlje i pruža bolje ispiranje.	Blago zaprljana dečija garderoba.	60°C (95°C)	
Tiho pranje (Silent Wash)	Omogućava manju buku i vibracije i omogućava uštedu kada se mašina koristi preko noći.	Veš u boji (košulje, spavaćice, pidžame itd.) i malo zaprljan beli pamučni veš (donji veš).	40°C (hladno na 60°C)	Manje od 4,5 kg
Briga o koži (Skin Care)	Efikasno uklanja ostatke deterdženta na odeći.	Materijal koji je bio u direktnom kontaktu sa kožom, npr. donji veš, pelene, peškiri, posteljina, jastučnice i čaršavi.		Prema označenom
Jorgan (Duvet)	Ovaj ciklus je namenjen za veće stvari kao što su posteljina, jastuci, pokrivači itd.	Pamučna posteljina izuzev specijalnih tkanina (osetljive, vunene, svilene itd.) sa punjenjem: pokrivači, jastuci, jorgani, sofa prekrivači sa laganim punjenjem.	40°C (hladno na 40°C)	1 komad posteljine
Sportska odeća (Sports Wear)	Ovaj ciklus je pogodan za sportsku opremu kao što su trenerka za džoging ili trčanje.	Coolmax, Gore-tex, flis (fleece) i Sympatex.		Manje od 2,0 kg
Tamna odeća (Dark Wash)	Ako postoji mogućnost da odeća otpušta boju, onda koristite ovaj ciklus. Ovaj ciklus sprečava otpuštanje boje. (Molimo vas da koristite deterdžent za tkanine u boji.)	Tamnija odeća od pamuka ili od mešanih materijala.	20°C (hladno na 40°C)	
Osetljivo rublje (Delicate)	Ovaj ciklus je za delikatnu odeću kao što su donji veš, bluze itd.	Osetljivi, malo zaprljani veš.		
Vuna (Wool)	Omogućava pranje vunenih stvari. (Molimo vas da koristite samo deterdžent za mašinsko pranje vune).	Vunene stvari koje se mogu prati u mašini ali samo od čiste i nove vune.	40°C (hladno na 40°C)	
Brzo 30 (Quick 30)	Ovaj ciklus obezbeđuje brzo pranje male količine veša i neznatno zaprljane odeće.	Veš u boji koji je malo zaprljan.	20°C (hladno na 40°C)	
Intezivno 60 (Intensive 60)	Intenzivno pranje veša u trajanju od 60 minuta i to sa boljim performansama pranja i uštedom energije.	Pamuk i mešavina materijala. (Specijalni PROGRAM koji pere u roku od 60 minuta za prosečno zaprljani veš).	60°C (hladno na 60°C)	Manje od 4,0 kg

Kako se koristi mašina za pranje i sušenje veša

- Temperatura vode: Izaberite temperaturu vode koja odgovara programu za pranje. Uvek treba uzeti u obzir fabrička uputstva za korišćenje koja su navedena na etiketi zašivenoj na odeći.
- Podesite program na " Pamuk 40°C + Intenzivno pranje (polunapunjeno)"," Pamuk 60°C +Intenzivno pranje (polunapunjeno)", " Pamuk 60°C + Intenzivno pranje (kompletno napunjen)" opciju za testiranje u skladu sa EN60456 i Odredba 1015 /2010.
  - Standardni 60°C pamuk program: Pamuk + 60°C + Intenzivno
  - Standardni 40°C pamuk program: Pamuk + 40°C + Intenzivno

  (Pogodni za pranje umereno zaprljane pamučne odeće.)
  (To su najefikasniji programi u smislu kombinovane potrošnje energije i vode prilikom pranja tog tipa pamučne tkanine)
- Rezultati testiranja zavise od pritiska vode, tvrdoće vode, temperature vode na ulazu, temperature prostorije, vrste i količine veša, stepena zaprljanosti, korišćenog deterdženta, fluktuacija u napajanju električnom strujom i drugim odabranim dodatnim opcijama.

VAŽNO

- Predlaže se korišćenje neutralnog deterdženta.
- U programu za pranje vune blago okretanje i centrifuga male brzine čuvaju stanje odeće/ materijala.

■ Dodatne opcije

Program	Vremensko odlaganje	Bez gužvanja	Omiljeni	Predpranje	Medicinsko ispiranje	Ispiranje+ Centrifuga	Ušteda vremena	Intenzivno
Pamuk	●	●	●	●	●	●	●	●
Pamuk Eco	●	●	●	●	●	●	●	●
Lako održavanje	●	●	●	●	●	●	●	●
Miks	●	●	●	●	●	●	●	●
Baby program	●	●	●	●**	●*	●		●
Tiho pranje	●	●	●			●	●	●
Briga o koži	●	●	●	●	●	●	●	●
Jorgan	●	●	●			●	●	●
Sportska odeća	●	●	●			●	●	●
Tamna odeća	●	●	●			●	●	●
Osetljivo rublje	●	●	●			●	●	●
Vuna (🐑)	●	●	●			●		●
Brzo 30	●	●	●			●		●
Intezivno 60	●	●	●			●		●*

* : Ova opcija je automatski u okviru ovog ciklusa i ne može se obrisati.
** : Ova opcija je automatski uključena u ciklusu i može biti izbrisana.

Kako se koristi mašina za pranje i sušenje veša

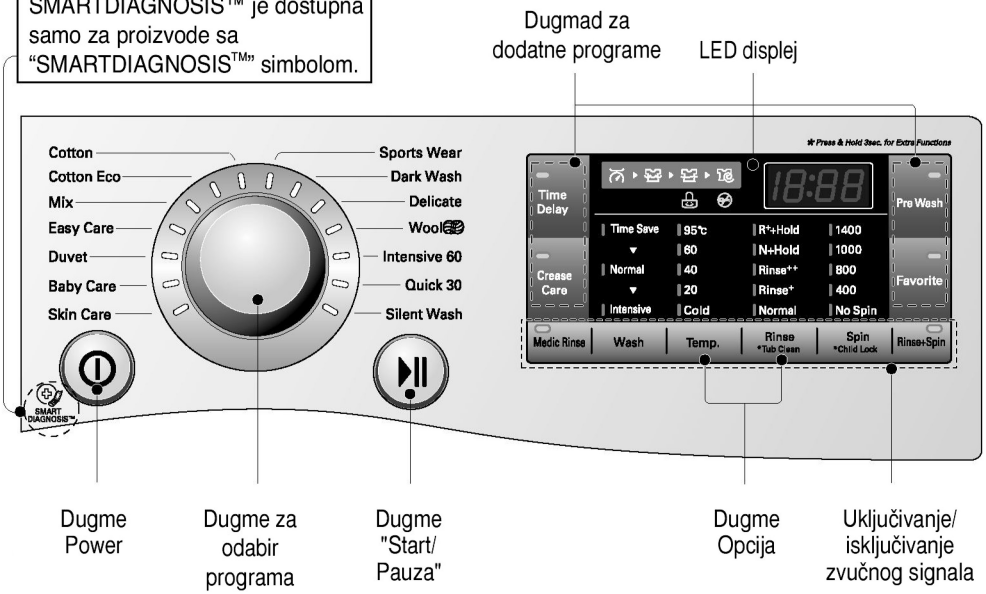
■ Radni podaci

Program	Max RPM (maksimalni broj obrtaja u minutu)		
	F14**	F12**	F10**
Pamuk	1400	1200	1000
Pamuk Eco	1400	1200	1000
Lako održavanje	1000	1000	1000
Tiho pranje	1000	1000	1000
Miks	1400	1200	1000
Jorgan	1000	1000	1000
Baby program	1000	1000	1000
Briga o koži	1400	1200	1000
Sportska odeća	800	800	800
Tamna odeća	1400	1200	1000
Osetljivo rublje	800	800	800
Vuna ( )	800	800	800
Brzo 30	1400	1200	1000
Intezivno 60	1400	1200	1000

Kako se koristi mašina za pranje i sušenje veša

■ Kontrolni panel

SMARTDIAGNOSIS™ je dostupna samo za proizvode sa "SMARTDIAGNOSIS™" simbolom.



Uključivanje

- Pritiskom na dugme za Uključivanje uključujete ili isključujete dovod struje u mašinu.
- Da bi opozvali funkciju Vremensko odlaganje (Time Delay), ako morate pritisnuti na taster uključenja / isključenja.

Dugme za odabir programa

- Ova mašina ima 14 programa podeljenih po vrstama materijala za koje su:
- Lampica će svetleti da pokaže koji je program odabran.

Dugme "Start/Pauza"

- Ovo dugme koristi se za uključivanje programa pranja ili pravljenja pauze tokom ciklusa.
- Ukoliko je potrebno da napravite pauzu tokom ciklusa pranja pritisnite dugme Start/Pauza.
- Kada isključite dugme Start/Pauza posle 4 minuta mašina će se automatski isključiti.

Dodatni program

- Koristite ovu dugmad da biste izabrali željene opcije ciklusa za taj odabrani ciklus.

LED displej

- Na displeju su prikazane postavke, proračunato preostalo vreme, opcije i poruke u kom se statusu nalazi mašina za pranje. Displej ostaje uključen sve dok traje ciklus.

Opcije

- Ovo dugme vam omogućava da izaberete neki dodatni ciklus i svetleće kada se odabere.

Kako se koristi mašina za pranje i sušenje veša

■ Dodatni program

Vremensko odlaganje (Time Delay)

Možete da postavite vreme kašnjenja (time delay) u koje će se mašina automatski uključiti, a nakon određenog vremenskog intervala i isključiti.

VAŽNO

- Vreme kašnjenja je vreme do kraja programa, ne početka. Aktuelno vreme rada može da varira usled temperature vode, količine veša i nekih drugih faktora.

1. Pritisnite dugme za **Uključivanje.**
2. Odaberite neki ciklus.
3. Pritisnite dugme za **Vremensko odlaganje** i podesite željeno vreme.
4. Pritisnite dugme **Start/Pauza.**

Omiljeni (Favorite)

Omiljeni program Vam pruža mogućnost da memorišete ciklus pranja koji Vama najviše odgovara.

1. Pritisnite dugme za **Uključivanje.**
2. Izaberite ciklus pranja.
3. Izaberite (način pranja, broj ispiranja, brzinu centrifuge, temperaturu vode, itd.)
4. Pritisnite i zadržite taster Omiljeni program u trajanju od 3 sekunde (2 bip zvuka).

Omiljeni program je sada memorisan za buduću upotrebu.

Da ponovo koristite program, izaberite Omiljeni program i pritisnite taster Start/Pauza.

Bez gužvanja (Crease Care)

Ako želite da izbegnete gužvanje odeće izberite opciju Bez gužvanja.

1. Pritisnite dugme **Power.**
2. Odaberite neki ciklus.
3. Pritisnite dugme **Bez gužvanja.**
4. Pritisnite dugme **Start/Pauza.**edi.

Predpranje (Pre Wash)

Ukoliko imate vrlo prljav veš predpranje će pomoći pri pranju.

1. Pritisnite dugme za **Uključivanje.**
2. Odaberite neki ciklus.
3. Pritisnite dugme **Predpranje.**
4. Pritisnite dugme **Start/Pauza.**

Kako se koristi mašina za pranje i sušenje veša

■ Opcije

Opcija (Option)

- **Medicinsko ispiranje :** Za najbolje rezultate ili čistije ispiranje.
- **Ispiranje+Centrifuga :** Može biti zgodno za sprečavanje fleka na tkaninama. Ovo je poseban ciklus.
- **Ušteda vremena :** Ova opcija se može koristiti za smanjenje trajanja programa pranja.
- **Intenzivno :** Ako je veš prosečno ili više zaprljan, onda je za to efikasna opcija “Intenzivno”.

Ispiranje (Rinse)

- **Ispiranje^{+}+Zadržano :** Dodajte ispiranje kada je već završen ciklus ispiranja, a kurs se pauzira sve dok se opet ne pritisne dugme za start.
- **Normalno+Zadržano :** Kurs se pauzira sve dok se opet ne pritisne dugme za start i kada se ispiranje završi.
- **Ispiranje^{++} :** Dodajte ispiranje dvaput.
- **Ispiranje^{+} :** Dodajte ispiranje dvaput.

Temp. (Temp.)

- Okretanjem dugmeta programa možete odabrati temperaturu vode.
  - Hladno
  - 20°C / 40°C /60°C /95°C
- Okretanjem dugmeta programa možete odabrati temperaturu vode.

■ Ostale funkcije

Ispiranje+Centrifuga (Rinse+Spin)

1. Pritisnite dugme **Power.**
2. Odaberite neki ciklus.
3. Pritisnite dugme **Opcija.** (svetli Ispiranje+Centrifuga).
4. Pritisnite dugme **Start/Pauza.**

SRPSKI

Samo centrifuga

1. Pritisnite dugme za **Uključivanje.**
2. Odaberite brzinu centrifuge.
3. Pritisnite dugme **Start/Pauza.**

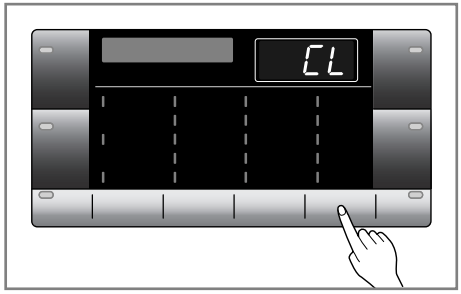
VAŽNO

- Kada odaberete “No Spin”, biće obrtaja još neko kratko vreme sa niskom brzinom centrifuge za brzo ceđenje.

Kako se koristi mašina za pranje i sušenje veša

■ Patent za zaštitu dece

Selektujte ovu funkciju da biste zaključali dugmad na kontrolnoj tabli i sprečili slučajno pritiskanje dugmadi. Zaključavanje, “Patent za zaštitu dece”, može da se postavi jedino za vreme nekog ciklusa pranja.

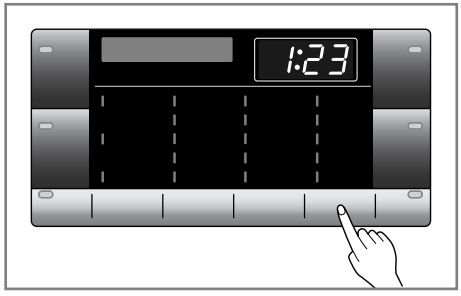


Zaključavanje kontrolnog panela

1. Pritiskajte istovremeno dugmad Opcija u trajanju od 3 sekunde.
2. Čuće se beep signal i odmah će se pojaviti ‘ CL ’ na LED displeju. Kada se izvrši zaključavanje, sva dugmad su zaključana izuzev glavnog dugmeta za Uključivanje.

VAŽNO

- Isključavanjem napajanja se neće resetovati funkcija zaključavanja. Morate da deaktivirate zaključavanje pre nego što pristupite bilo kojim drugim funkcijama.

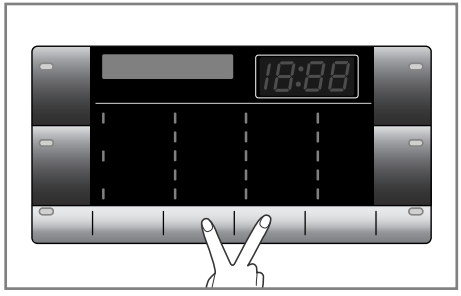


Otključavanje kontrolnog panela

1. Pritiskajte istovremeno dugmad Opcija u trajanju od 3 sekunde.
2. Čuće se beep signal i na LED displeju će se ponovo javiti preostalo vreme za trenutni program.

■ Uključivanje/ isključivanje zvučnog signala

Beep uključeno/isključeno funkcija može se podesiti samo u toku procesa pranja.



1. Pritisnite dugme za **Uključivanje.**
2. Pritisnite tipku **Start/Pauza.**
3. Zajedno pritisnite i zadržite dugme **Opcija** i **Ispiranje** tri sekunde da podesite Beep uključeno/isključeno funkciju.

Kada je jednom Beep funkcija podešena ona ostaje u memoriji čak i kada je mašina isključena.

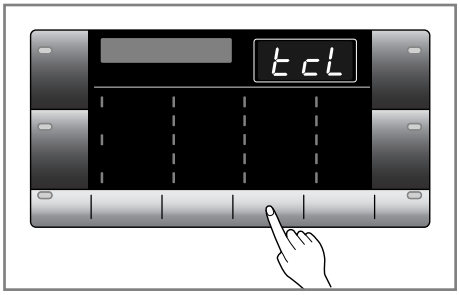
VAŽNO

- Ako želite da isključite alarm samo jednostavno ponovite ovaj postupak.

Kako se koristi mašina za pranje i sušenje veša

■ Čišćenje bubnja

Čišćenje bubnja predstavlja jedan poseban program.
U ovom programu mašina funkcioniše sa većom količinom vode i većim brojem obrtaja centrifuge. Redovno koristite ovaj program.



1. Izvadite ako ima nečega u mašini i zatvorite vrata.
2. Otvorite fiokicu sa pregradama i u glavnu (Main) pregradu sipajte Anti limescale (napr. kao što je Calgon).
3. Polako zatvorite fiokicu.
4. Uključite mašinu (Uključivanje On) i pritisnite i zadržite dugmad **Ispiranje** i **Temp.** Na LED displeju će se prikazati " tcL ".
5. Pritisnite dugme Start/Pauza za start.
6. Nakon što je ovaj ciklus završen, ostavite vrata mašine otvorena da biste dozvolili da se taj deo oko vrata, guma i staklo na vratima osuše.

SRPSKI

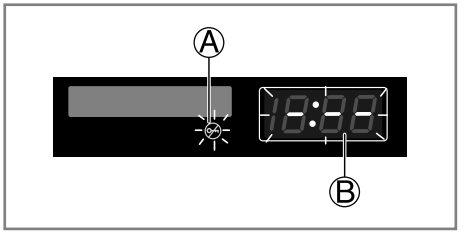
VAŽNO

- Nemojte da stavljate nikakav deterdžent.
- Previše sapunice može dovesti do oticanja vode iz mašine.

OPREZ

- **Ako ima nekog deteta u blizini, pazite da vrata ne ostanu otvorena previše dugo.**

■ Zaključavanje i Otkrivanje

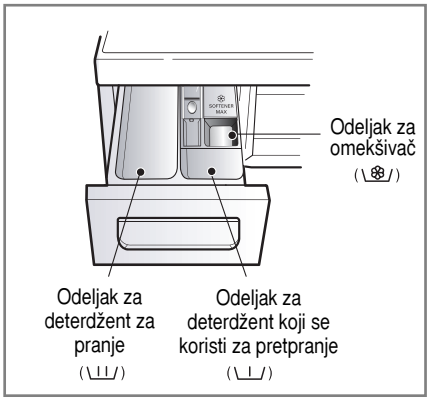


- Ⓐ **"Zaključavanje" –** Iz bezbednosnih razloga, vrata će se zaključati kada je mašina u upotrebi i svetleće ikonica "Zaključavanje". Kada se ikonica "Zaključavanje" isključi, onda možete slobodno da otvorite vrata.
- Ⓑ **"Otkrivanje"** Ova ikonica će svetleti kada se mašina sporo okreće i dok se vrši detekcija koliko ima veša u mašini.
  To će trajati samo nakratko.

Deterdženti

■ Sipanje deterdženta i omekšivača

▶ Pregrada za deterdžent

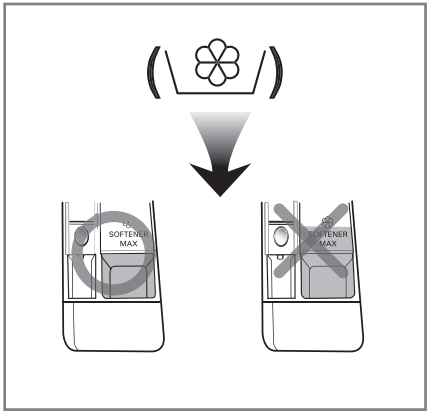


- Glavno pranje ➔ \ II /
- Predpranje + Glavno pranje ➔ \ I / • \ II /

UPOZORENJE

- Deterdžent držite daleko od dece. Mogu da prouzrokuju trovanje.
- Previše deterdženta, izbeljivača ili omekšivača može prouzrokovati prelivanje.
- Pobrinite se da upotrebite odgovarajuću količinu deterdženta.

▶ Sipanje omekšivača



- Nikada nemojte sipati deterdžente preko obeležene linije. Polako zatvorite razdelnu fioku. Veća količina omekšivača može samo prouzrokovati nastanak mrlja na odeći.
- Nemojte ostavljati omekšivač u pregradi za deterdžente duže od dva dana (omekšivač će se stvrdnuti).
- Omekšivač će automatski biti dodat poslednjoj vodi za ispiranje.
- Nemojte otvarati pregradu za deterdžente nakon uključivanja mašine.
- Nemojte u ovu pregradu sipati ništa osim deterdženata.

VAŽNO

- Nemojte da sipate omekšivač direktno na odeću.

Deterdženti

► Doziranje deterdženata

- Deterdžent koristite u skladu sa uputstvima proizvođača deterdženta, a birajte ga na osnovu vrste, boje i zaprljanosti materijala, kao i na osnovu odabrane temperature pranja.
- Ako upotrebite previše deterdženta, može da se stvori mnogo sapunice i to će smanjiti efikasnost pranja ili će preopteretiti motor.
- Preporučljiva je upotreba praška za mašinsko pranje veša za najbolje rezultate.
- Ukoliko želite da upotrebljavate tečni deterdžent sledite uputstva od strane proizvođača deterdženta.
- Tečni deterdžent možete sipati direktno u odeljak za deterdžent ukoliko pokrećete ciklus pranja istog trenutka.
- Molimo vas da ne upotrebljavate tečni deterdžent ukoliko koristite programe “Odloženi start” ili “Predpranje” jer se tečnost može stvrdnuti.
- Ako se napravi previše sapunice, stavite drugi put manju količinu deterdženta.
- Doziranje deterdženta može varirati u zavisnosti od temperature i tvrdoće vode, količine i stepena zaprljanosti veša. Da bi ste dobili što bolje rezultate pranja, izbegavajte pretrpavanje mašine.
- Pogledajte etiketu na odeći pre nego što izaberete deterdžent i temperaturu pranja.
- Prilikom korišćenja mašine za pranje veša, koristite samo predviđeni deterdžent:
  - Standardni deterdženti u prahu za sve vrste tkanina (Hladno pranje - 95°C)
  - Deterdženti u prahu za osetljive tkanine (Hladno pranje - 40°C)
  - Tečni deterdženti za sve vrste tkanina (Hladno pranje - 95°C) ili specijalni deterdženti samo za vunu (Hladno pranje - 40°C)
- Za bolji učinak pranja i beljenje veša, uz standardni deterdžent u prahu koristite i izbeljivač.

UPOZORENJE

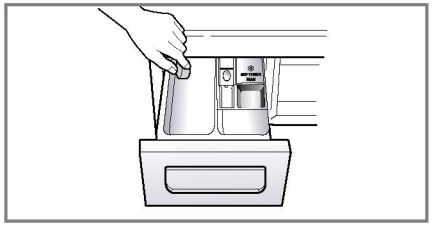
- **Ne dozvolite da se deterdžent stvrdne.**
  U tom slučaju se može desiti do blokiranja, loših performansi ispiranja ili loših mirisa.

VAŽNO

- Maksimalni kapacitet: - težinu veša u bubnju određujte u skladu sa preporukom proizvođača.
- Pola kapaciteta: 3/4 ukupnog kapaciteta mašine.
- Minimalni kapacitet: 1/2 ukupnog kapaciteta mašine.

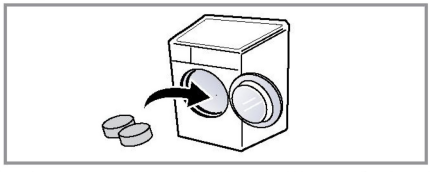
- Deterdžent će biti dodat vodi za pranje na početku ciklusa pranja.

► Dodavanje omekšivača vode

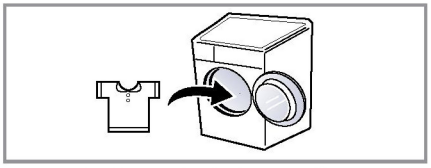


- Može da se koristi omekšivač vode, kao što je Sredstvo protiv kamenca (Calgon), da bi se smanjila potrošnja deterdženta u oblastima sa ekstremno tvrdom vodom. Dodajte onoliko koliko je nevedeno na ambalaži. Prvo sipajte deterdžent, a zatim omekšivač vode.
- Deterdžent koristite onoliko koliko bi trebalo u slučaju da se koristi meka voda.

► Upotreba tableta



1. Otvorite vrata i ubacite tablete u bubanj.



2. Napunite bubanj vešom.

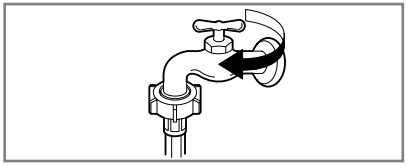
SRPSKI

Čišćenje i održavanje

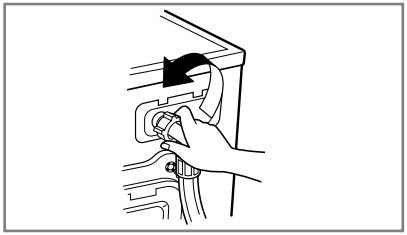
- Pre nego što počnete sa čišćenjem spoljnjih strana mašine obavezno isključite dovod struje na utičnici.
- Zatvorite ventil ako mašinu ostavljate duže vremena (npr. za vreme raspusta) bez nadzora, naročito ako u neposrednoj blizini na podu nema odvoda za vodu.
- Kada izbacujete uređaj, isecite napojni kabl i uništite utikač.
- Otklonite bravu sa vrata da se mala deca ne bi zaključala unutra.

■ Filter na crevu za dovod vode

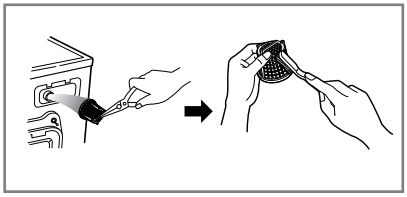
- Znak " 1E " pojaviće se na displeju, na kontrolnoj tabli, ukoliko voda ne dotiče u pregradu za deterdžent.
- Ukoliko je voda na Vašem području vrlo tvrda ili sadrži naslage krečnjaka, filter na crevu za dovod vode u mašinu može se lako zapušiti; savetujemo Vam zato da povremeno očistite taj filter.



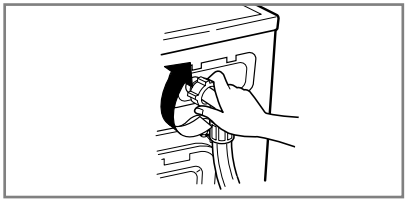
1. Zatvorite slavinu za dovod vode.



2. Odvrnite crevo za dovod vode u mašinu.



3. Filter dobro očistite uz pomoć oštre četke.



4. Učvrstite ponovo crevo na slavinu.

Čišćenje i održavanje

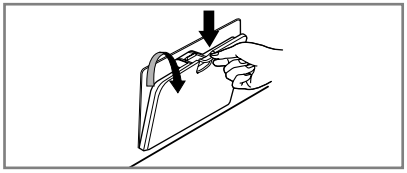
■ Filter na pumpi za odvod vode

• Filter na pumpi za odvod vode zadržava u sebi pored ostalog i sve predmete koje niste odstranili iz veša pre pranja. Preporučujemo Vam da ovaj filter češće proveravate i čistite kako bi voda kroz njega nesmetano proticala.

OPREZ

• Prvo uz pomoć creva za odvod vode izvucite svu zaostalu vodu pre nego što otvorite filter pumpe i uklonite to što je blokiralo osvod. **Ukoliko je voda još vruća budite vrlo oprezni!**

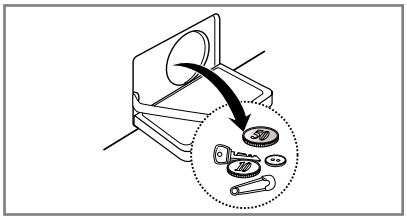
• Pustite da se voda ohladi pre nego pristupite čišćenju drenažne pumpe, pražnjenju u slučaju nužde, odnosno otvaranju vrata u slučaju nužde.



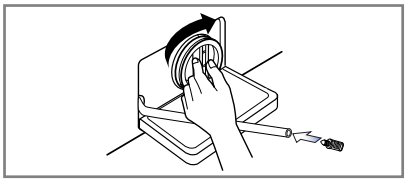
1. Otvorite vrata na prednjoj oplati mašine i odšrafi te čep odvodnog creva.



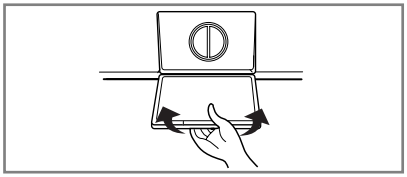
2. Izvucite čep. Za vađenje filtera, odšrafite ga na levu stranu.



3. Odstranite sva strana tela iz filtera pumpe (3).



4. Nakon čišćenja stavite na mesto filter i vratite odlivni čep.

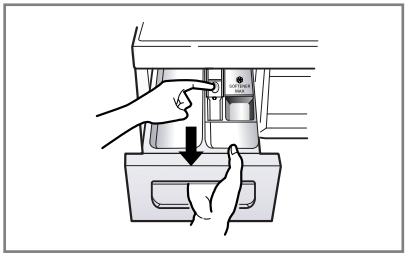


5. Zatvorite vrata na prednjoj oplati mašine.

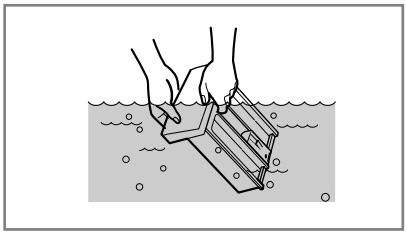
Čišćenje i održavanje

■ Čišćenje pregrade za deterdžente

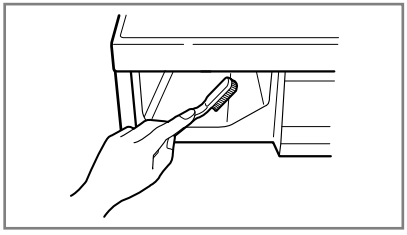
- Posle nekog vremena, deterdžent i omekšivač ostavljaju naslage u posudici za doziranje.
- Treba je čistiti s vremena na vreme mlazom tekuće vode.
- Ako je potrebno, može se izvaditi iz mašine pritiskajući kvakicu na dole i izvlačeći je napolje.
- Da se olakša čišćenje, gornji deo odeljka za omekšivač može da se izvadi.



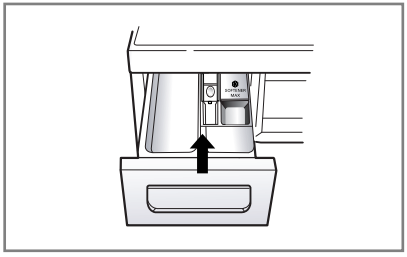
1. Izvucite fijoku za doziranje.



2. Očistite je tekućom vodom.



3. Mesto fijoke očistite sa jednom starom četkicom za zube.



4. Vratite na mesto fijoku za doziranje.

Čišćenje i održavanje

■ Bubanj mašine

- Ako živite na području na kome je voda tvrda,naslage kamenca stvaraju se najčešće na mestima koje nemožete da vidite ili da lako dohvatite. Tokom vremena ove naslage mogu postati tolike da zapuše delove mašine i onda ćete morati da ih zamenite novim.
- Bubanj mašine izrađen je od nerđajućeg čelika, te mrlje od rđe mogu nastati zbog malih metalnih predmeta kao što su: spajalice, špenadle i sličnog, što zapadne i zadrži se u bubnju.
- Bubanj zato treba povremeno čistiti.
- Ukoliko kortistite sredstva koja odstranjuju kamenac ili neka druga sredstva za čišćenje, uverite se prvo da li ih smete koristiti i za čišćenje bubnja.
- Sredstva za uklanjanje kamenca mogu sadržati elemente koji nagrizajuće deluju na neke delove mašine.
- Mrlje sa bubnja uklanjajte isključivo sredstvima namenjenim za čišćenje nerđajućeg čelika.
- Nikad ne koristite čeličnu vunu.

■ Čišćenje mašine

► Spoljne površine

- Pravilno održavanje može produžiti vek trajanja Vaše mašine.
- Spoljnje površine mašine čistite samo rastvorom blagih deterdženata u toploj vodi.
- Čim očistite, vodeći računa o tome da ne prolijete tečnost po mašini, prosušite površine suvom krpom.
- Izbegavajte uvek kontakt oštrih predmeta i površina mašine.
- Nikada ne koristite rastvore sa metil-alkoholom ili nešto slično.

► Unutrašnjost mašine

- Posle ciklusa pranja, obrišite vrata bubnja i njihov žleb, gumu i staklo. Ovi delovi moraju uvek biti suvi kako bi se vrata dobro zatvarala.
- Pustite jedan ciklus pranja "na prazno" kako bi vrela voda temeljno isprala mašinu.
- Ukoliko je potrebno, ponovite ceo proces.

VAŽNO

- Da biste uklonili naslage iz vode, koristite samo sredstva za čišćenje koja su označena kao odgovarajuća za ovu mašinu.

■ Odmrzavanje mašine

Ako ste mašinu ostavili na mestu gde je moguće da se pojave naslage leda zbog niskih temperatura, uradite sledeće, kako bi se izbeglo nastajanje trajne štete:

- Zatvorite dovod vode u mašinu na slavini.
- Otkačite crevo sa slavine i pustite da sva voda oteče.
- Uključite strujni kabl mašine u odgovarajuću utičnicu sa uzemljenjem.
- Uspite oko 3.8 litara (1 galon) netoksičnog antifriza u prazan bubanj. Zatvorite vrata.
- Uključite dugme centrifuge i pustite da radi 1 minut, kako bi mašina izbacila svu vodu.
- Isključite mašinu iz utičnice, osušite unutrašnjost bubnja i zatvorite vrata.
- Izvucite pregradu za deterdžente. Osušite ležište pregrade i vratite je na mesto.
- Podignite mašinu u njen pravilan položaj.
- Kako biste temeljno isprali mašinu pustite ceo ciklus pranja "na prazno"sa deteržentom ali bez veša.

Mogući problemi

• Ovi modeli mašine za pranje veša opremljeni su posebnim sistemom za detekciju eventualnih kvarova čim se oni pojave, kako bi se omogućilo blagovremeno reagovanje. Uvek kada iskrsne neki problem u radu mašine za pranje veša, pre nego što pozovete servisera proverite da se rešenje, možda, ne pojavljuje u sledećoj tabeli. Ukoliko nije u pitanju ništa od navedenog, nemojte pokušavati da samostalno utvrdite I otklonite kvar, već obavezno pozovite ovlašćeni servis.

■ Dijagnostika problema

Simptom	Mogući uzrok	Rešenje
Klepetanje i metalni zvuci	• Predmeti kao novčići ili zihernadle su možda u bubnju ili pumpi.	Zaustavite mašinu i proverite bubanj i odvodni filter. Ako se buka nastavi nakon što ponovo upalite mašinu, pozovite servis.
Tupo udaranje	• Kada stavite veliki tovar veša, to može izazvati ovaj zvuk. To je obično normalno.	Ako se udaranje nastavi, mašina verovatno nije balansirana. Zaustavite je i preraspoređite veš unutar mašine.
Vibrirajuća zvuk	• Jeste li uklonili sve transportne klinove i ambalažu? • Jesu li nožice čvrsto na zemlji?	Ako ih niste uklonili tokom instaliranja, pogledajte uputstva za uklanjanje transportnih klinova. Veš možda nije ravnomerno raspoređen u bubnju. Zaustavite mašinu i preraspoređite veš u mašini.
Voda curi	• Dovodno ili odvodno crevo nije čvrsto spojeno za slavinu ili mašinu.	Proverite i stegnite creva za slavinu ili mašinu.
	• Kućne odvodne cevi su začepljene.	Odčepite odvodnu cev. Pozovite vodoinstalatera ako treba.
Suviše sapunice		Suviše deterdženta ili neodgovarajući deterdžent mogu prouzrokovati suviše pene što može dovesti do curenja vode.
Voda ne ulazi u mašinu ili ulazi sporo.	• Snabdevanje vodom nije adekvatno.	Proverite druge slavine u kući.
	• Dovodna slavina nije odvrnuta do kraja.	Potpuno odvrnite slavinu.
	• Dovodno crevo za vodu je savijeno.	Ispravite crevo.
	• Filter dovodnog creva je začepljen.	Proverite filter dovodnog creva.
Voda ne odlazi iz mašine ili odlazi vrlo sporo.	• Odvodno crevo je savijeno ili začepljeno.	Očistite i ispravite odvodno crevo.
	• Odvodni filter je začepljen.	Očistite odvodni filter.

Mogući problemi

Simptom	Mogući uzrok	Rešenje
Veš mašina neće da počne sa radom.	• Kabal možda nije uključen ili utikač nije dobro utaknut u utičnicu.	Proverite da li je utikač dobro utaknut.
	• Izgoreo je ili iskočio osigurač ili je nestalo struje.	Zamenite ili uključite ponovo osigurač. Ne stavljate jači osigurač. Ako je problem to što je strujno kolo preopterećeno, neka to popravi kvalifikovani električar.
	• Slavina za dovod vode nije odvrnuta.	Odvrnite slavinu.
Veš mašina neće da centrifugira	• Proverite da li su vrata dobro zatvorena.	Zatvorite vrata i pritisnite Start/Pauza dugme. Nakon toga, možda će trebati nekoliko trenutaka dok mašina ne počne da centrifugira. Vrata moraju biti zaključana pre nego počne centrifugiranje. Dodajte 1 ili 2 slična predmeta da balansirate tovar. Rasporedite veš kako bi centrifuga pravilno radila.
Vrata neće da se otvore		Kada se mašina pusti u rad, vrata ne mogu da se otvore iz bezbednosnih razloga. Proverite da li svetli ikonica **“ Zaključavanje”.** Vrata možete slobodno otvoriti tek kada se ikonica **“ Zaključavanje”** isključi.
Ciklus pranja produžen		Vreme pranja varira u zavisnosti od količine veša, pritiska vode, temperature vode i drugih uslova. Ako mašina detektuje nebalansiranost ili ako radi program za uklanjanje sapunice, vreme pranja će biti produženo.
Prelivanje omekšivača	• Previše omekšivača može prouzrokovati prelivanje.	Sledite uputstva koja se odnose na upotrebu omekšivača radi upotrebe odgovarajuće količine. Nemojte prekoračiti propisanu maksimalnu količinu
Omekšivač raspoređen prerano.		Zatvorite odeljak polako. Ne otvarajte odeljak za vreme ciklusa pranja.

Mogući problemi

■ Poruke o greškama

Simptom	Mogući uzrok	Rešenje
1E	• Snabdevanje vodom nije adekvatno • Slavina za dovod vode nije potpuno odvrnuta. • Dovodno crevo je savijeno. • Filter dovodnog creva je začepljen.	Proverite ostale slavine u kući. Potuno odvrnite slavinu. Ispravite crevo. Proverite filter dovodnog creva.
OE	• Odvodno crevo je savijeno ili začepljeno. • Odvodni filter je začepljen.	Očistite i ispravite dovodno crevo. Očistite odvodni filter.
UE	• Tovar je suviše mali. • Tovar nije balansiran. • Ova mašina ima sistem za otkrivanje i popravljanje lošeg balansa. Ako su pojedini teški predmeti stavljeni u mašinu (npr. prostirka za pod u kupatilu, ili bade mantil), ovaj sistem može prekinuti centrifugiranje ili ga potpuno zaustaviti. • Ako je veš suviše mokar na kraju ciklusa pranja, dodajte manje predmete da balansirate tovar i ponovite centrifugu.	Dodajte 1 ili 2 slična predmeta da balansirate tovar. Rasporedite veš kako bi centrifuga pravilno radila.
dE	 • jesu li vrata otvorena?	Zatvorite vrata. * Ako dE ne nestane sa ekrana, pozovite servisera.
tE		Isključite kabal iz utičnice i pozovite servis.
FE	• Mašina se prepuni vodom zbog greške na slavini.	Zatvorite slavinu. Isključite iz struje. Pozovite servis.
PE	• Pokvaren je senzor koji reguliše nivo vode.	
LE	• Preopterećen motor.	Neka se mašina odmori oko 30 minuta da bi se motor ohladio, a zatim restartujte ciklus pranja.
PF	• Nestalo je struje.	Ponovo pokrenite program.

Mogući problemi

VAŽNO

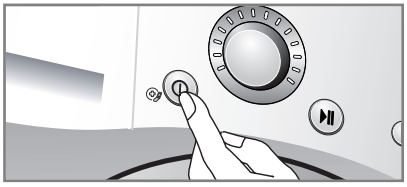
• InteligentnaDijagnostika je dostupna samo za proizvode sa “SMARTDIAGNOSIS™” simbolom. U slučaju da koristite mobilni telefon, inteligentna dijagnostika moguće da neće raditi u nekim slučajevima.

■ Korišćenje InteligentneDijagnostike

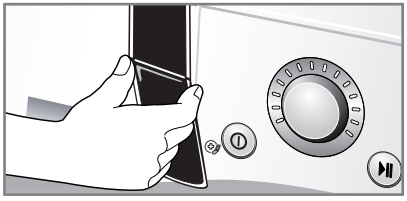
• Koristite ovu opciju samo ukoliko ste primili takvu instrukciju od strane call centra. Zvuci slični faks mašini nemaju nikakvo značenje izuzev call centru.

• InteligentnaDijagnostika ne može biti aktivirana ukoliko se mašina ne upali. Ukoliko se to desi, rešavanje problema mora biti obavljeno putem InteligentneDijagnostike.

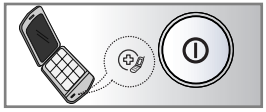
Ukoliko vam se desi problem sa vašom mašinom, pozovite Korisnički info centar.
Sledite uputstva agenta call centra i preduzmite sledeće korake kada se od vas to zatraži:

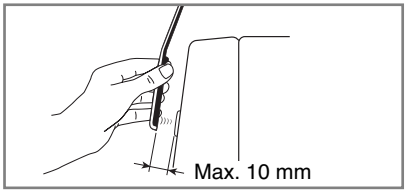


1. Pritisnite Uključivanje dugme za uključivanje mašine.
Ne pritiskajte drugu dugmad ili okrenite selektor ciklusa.



2. Kada od call centra dobijele takvu instrukciju, postavite mikrofon vašeg telefona veoma blizu Uključivanje dugmeta.





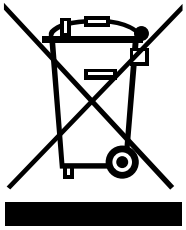
3. Pritisnite i držite dugme “Temp.” tri sekunde, dok držite mikrofon vašeg telefona do Uključivanje dugmeta.

4. Držite telefon na mestu dok se zvuk transmisije ne završi.
Za ovo je potrebno 17 sekundi, displej će odbrojavati vreme.
- Za najbolje rezultate, ne pomerajte telefon dok se vrši prenos zvuka.
- Ukoliko agent call centra nije u mogućnosti da zabeleži zvuk, tražiće od vas da ponovite proces.
- Pritiskom na Uključivanje dugme tokom prenosa prekinućete InteligentnuDijagnostiku.

5. Kada se odbrojavanje završi i zvuci prestanu, nastavite razgovor sa agentom call centra, koji će biti u mogućnosti da vam asistira koristeći informacije prenešene na analizu u toku poziva Korisničkom info centru.

Uslovi garancije

Uklanjanje starih aparata



1. Ako se na proizvodu nalazi simbol precrtane kante za smeće, to znači da je proizvod u skladu sa evropskom smernicom 2002/96/EC.
2. Električni i elektronski proizvodi ne smeju se odlagati zajedno s komunalnim otpadom, već na posebna mesta koja je odredila vlada ili lokalne vlasti.
3. Ispravno odlaganje starog aparata sprečiće potencijalne negativne posledice za okolinu i zdravlje ljudi.
4. Detaljnije informacije o odlaganju starog aparata potražite u gradskom uredu, komunalnoj službi ili u prodavnici u kojoj ste kupili proizvod.

VAŽNO

• Kada želite da odbacite stari uređaj, skinite glavni kabl i bacite utikač. Onemogućite da se vrata zaključaju i da mala deca slučajno ne ostanu zatvorena unutra.

Šta nije pokriveno:

- Troškovi puta osobe koja može doći da vas obuči kako da koristite proizvod.
- Ako je proizvod povezan na napon koji nije na pločici.
- Ako je kvar nastao nesrećnim slučajem, nepažnjom, nepravilnim korišćenjem ili pod uticajem više sile.
- Ako se kvar pojavio zbog faktora kojih nema u kućnim uslovima ili koji nisu u skladu sa uputstvom za rukovanje.
- Dostava instrukcija za upotrebu proizvoda ili set-up promenu proizvoda.
- Ako je kvar nastao od strane štetočina, napr. pacova ili bubašvaba, itd.
- Buka ili vibracije koje se smatraju normalnim kao što je na primer zvuk odvođenja vode, zvuk rada centrifuge ili zvučni signali prilikom zagrevanja.
- Korekcije za pravilno postavljanje, na primer za nivelisanje, postavljanje odvoda prljave vode.
- Normalno održavanje koje se preporučuje u uputstvu za rukovanje.
- Vađenje stranih predmeta / stvari iz mašine, kao i iz pumpe i filtera creva za dovod vode, vađenje kamenčića, noktiju, žica od ženskih prslučića, dugmeta itd.
- Zamena osigurača, popravka električnih instalacija u kući, ili popravka vodovodnih instalacija.
- Ispravke popravaka neovlašćenih lica.
- Slučajne štete ili štete koje su nastale kao posledica oštećenja lične svojine.
- Ako se proizvod koristi u poslovne svrhe, on onda nema garanciju.
  (Na primer: Javna mesta kao što su javna kupatila, stanovi za izdavanje, centri za treniranje, studentski domovi)

Ako je proizvod van uobičajene oblasti servisa, bilo koje troškove transporta koji se odnose na popravku proizvoda, ili zamenu neispravnih delova, mora da snosi sam vlasnik.

Radni podaci

Specifikacija proizvoda_Odredba delegirane komisije (EU) Br.1061/2010				
Ime ili trgovinska marka dobavljača	**LG**	**LG**	**LG**	
Model dobavljača	F14A8T/Q D(W)(A)(1~9)	F12A8T/Q D(W)(A)(1~9)	F10A8T/Q D(W)(A)(1~9)	
Procenjeni kapacitet	8/7	8/7	8/7	kg
Klasa energetske efikasnosti	A+++	A+++	A+++	
Nagrađena sa "EU Ecolabel" nagradom pod regulativom (EC) Br. 66/2010	No	No	No	
Izmerena godišnja potrošnja energije (AEC) u kWh bazirano na 220 standardnih ciklusa pranja tokom programa za pranje pamuka na 60°C i 40°C, sa punimči delimino punim bubnjem, i potrošnja modela sa manjom snagom. Tačna potrošnja energije će zavisiti od načina na koji se uređaj koristi.	156/137	156/137	156/137	kWh/ godišnje
Potrošnja energije				
- Standardni 60°C pamučni program pri punom opterećenju	0.89/0.79	0.89/0.79	0.89/0.79	kWh
- Standardni 60°C pamučni program pod delimičnim opterećenjem	0.70/0.74	0.70/0.74	0.70/0.74	kWh
- Standardni 40°C pamučni program pod delimičnim opterećenjem	0.66/0.57	0.66/0.57	0.66/0.57	kWh
Izmerena potrošnja energije u "off" režimu i "left-on" režimu	0.33	0.33	0.33	W
Izmerena godišnja potrošnja vode (AWC) u litrama bazirano na 220 standardnih ciklusa pranja tokom programa za pranje pamuka na 60°C i 40°C, sa punim i delimično punim bubnjem. Tačna potrošnja vode će zavisiti od načina na koji se uređaj koristi.	9 900/8 900	9 900/8 900	9 900/8 900	liters/year
Energetska klasa centrifuge na skali od G (najmanje efikasna) do A (najefikasnija)	A	B	B	
Maksimalan broj obrtaja koji se dostiže tokom standardnog programa za pamuk na 60 °C sa punim bubnjem ili tokom standardnog programa za pamuk na 40°C i delimično punim bubnjem, onaj koji je niži, i preostala vlaga nakon standardnog programa za pamuk na 60°C sa punim bubnjemili tokom standardnog programa za pamuk na 40°C.	1400	1200	1000	rpm
	44	53	53	%
Ukazuje da su "Pamuk Eco 60°C" i "Pamuk Eco 40°C" standardni programi za pranje, na koje se informacije sa etikete i specifikacije odnose, da su ovi programi pogodni za pranje normalno zaprljanog veša i da su najefikasniji programi u pojmovima kombinovane potrošnje energije i vode				
Vreme trajanja programa				
- Standardni 60°C pamučni program pri punom opterećenju	218/214	218/214	218/214	min
- Standardni 60°C pamučni program pod delimičnim opterećenjem	206/198	206/198	206/198	min
- Standardni 40°C pamučni program pod delimičnim opterećenjem	203/194	203/194	203/194	min
Trajanje "left-on" režima (TI)	10	10	10	min
Prenosiva akustična buka izražena u dB(A) po 1 pW, zaokružena na najbliži ceo broj, tokom ciklusa pranja i centrifuge standardnog programa pranja na 60°C sa punim bubnjem	54 73	54 72	54 72	dB(A)
Ukoliko je veš mašina namenjena da bude ugradna, to se može odraziti na iskazane veličine.				

LG
Life's Good

SHQIPTAR

LAVATRICE

MANUAL PERDORIMI

Siguria juaj dhe siguria e të tjerëve janë shum ë të rëndësishme.
Në këtë manual por dhe në pajisjen tuaj kemi dhënë shumë mesazhe të rëndësishme të sigurisë. Lexojini dhe zbatojini gjithmonë të gjitha mesazhet e sigurisë.

F14A8Q/TD(W)(A)(1~9)
F12A8Q/TD(W)(A)(1~9)
F10A8Q/TD(W)(A)(1~9)

www.lg.com

Përmbajtja

Përmbajtja 2

Tiparet e Pajisjes 3

Udhëzime të rëndësishme sigurie

Udhëzime të rëndësishme sigurie 4
Masat bazë për sigurinë 5
Ruajini këto udhëzime 6

Specifikime 7

Instalimi

Heqja e paketimit 8
Heqja e bulonave te transportit 8
Kerkesat per vendin e instalimit 9
Lidhja e tubave te ujit 11
Instalimi I tubit te shkarkimit 13
Pershtatja e nivelit 14

Si ta përdorni

Veprimi me makinën larëse 16
Kujdesi para larjes 17
Tabela e programit të larjes 18
Opsione shtesë 19
Të dhënat e të vepruarit 20
Paneli I kontrollit 21
Program shtesë 22
- Shtyrja e Kohes (Time Delay) 22
- Kujdesi ndaj zhubrosjes (Crease Care) 22
- Preferenca (Favorite) 22
- Paralarje (Pre Wash) 22
Pastrimi i Kazanit 23
- Pastrimi i Kazanit (Option) 23
- Shperlarje (Rinse) 23
- Temperaturën (Temp.) 23
Funksione të tjera 23
- Shperlarje+Shtrydhje (Rinse+Spin) 23
- Vetëm rrotullim 23
Bllokimi per femijet 24
Aktivizimi / çaktivizimi i alarmit 24
Pastrimi I tubit 25
Mbyllja e derës & Percaktimi 25

Ju falenderojme qe zgjodhet te blini makinen larese LG plotesisht automatike.

Ju lutem lexoni me kujdes manualin e perdorimit, i cili ju siguron instruksione te sigurta ne lidhje me instalimin, perdorimin dhe mirembajtjen.

Ruajeni per perdorime te metejshme. Rregjistroni modelin dhe nr. serial te makines tuaj larese.

Modeli nr.
Seriali nr.
Data e blerjes

Shtimi i detergjentit

Shtimi idetergjentit dhe zbutesit te teshave 26

Mirëm bajtja

Filtri i furnizuesit te ujit 28
Filtri i pompes se shkarkimit 29
Kaseta e Detergjentit 30
Cilindri i larjes 31
Pastrimi i makines larese 31
Ne kushte te klimes se ftohte 31

Guida e problemeve

Diagnostikimi I Problemit 32
Mesazh gabimi 34
Perdorimi i SMARTDIAGNOSIS™ 35

Qendra e informacionit te klientit 36

Termat e garancise 37

Tiparet e Pajisjes



■ **Sistemi i venies ne funksionim te menjehershem**
Motori i avancuar pa furca ve ne pune kazanin menjehere pa nevojen e rripit dhe te lekundjeve.



■ **6 lëvizje**
Makina larëse mundet të kryejë veprime të ndryshme ose një kombinim veprimesh të ndryshme në varësi të programit të zgjedhur.
E kombinuar me një shpejtësi të kontrolluar rrotullimi dhe aftësia e kazanit të rrotullohet në të majtë e në të djathtë, veprimi I larjes përmirsohet, duke dhënë rezultate perfekte.



■ **Mbrojtja ndaj rrudhave**
Me rrotullimet e alternuara te kazanit, rrudhosja gjate larjes minimizohet.



■ **Ngrohes I inkorporuar**
Ngrohes I brendshem I cili ngroh ujin automatikisht ne temperaturen me te mire sipas ciklit te perzgjedhur.



■ **Me ekonomike si rrjedhoje e sistemit inteligjent te larjes**
Sistemi inteligjent i larjes percakton sasine e rrobave dhe temperatures se ujit, me pas percakton nivelin optimal te ujit dhe kohen e larjes per te kursyer sa me shume energji dhe uje.



■ **Celesi ndaj femijeve**
Sistemi i celesit ndaj femijeve eshte krijuar per te ndaluar femijet te vene ne funksionim ndonje nga butonat gjate perdorimit te makines larese dhe keshtu te ndryshojne rrjedhen e programit te zgjedhur.



■ **Sistemi i kontrollit te uljes se zhurmes gjate shpejtesise**
Makineria percepton vete sasine e rrobave dhe peshen dhe e shperndan kete peshe ne menyre te vazhdueshme duke minimizuar nivelin e zhurmes gjate rrotullimeve.

Udhëzime të rëndësishme sigurie

LEXONI TË GJITHA UDHËZIMET DHE SHPJEGIMET PËR INSTALIMIN PARA PËRDORIMIT

⚠ PARALAJMËRIM

Për sigurinë tuaj, duhet të ndiqet informacioni në këtë manual për të minimizuar rrezikun e zjarrit ose shpërthimit, goditjes elektrike ose për të parandaluar dëmtimin e pronës, lëndimin e personave ose humbjen e jetës.

Siguria juaj dhe siguria e njerëzve të tjerë është shumë e rëndësishme.

Ne kemi dhënë në këtë manual dhe kemi vendosur në pajisjen tuaj shumë mesazhe të rëndësishme sigurie. Lexojini dhe zbatojini gjithmonë të gjitha mesazhet për sigurinë.

⚠ Ky është simboli i alarmit të sigurisë.
TKy simbol ju paralajmëron për rreziqe të mundshme që mund t'ju marrin jetën ose t'ju lëndojnë ju dhe të tjerët.
Simboli i alarmit të sigurisë do të ndiqet nga të gjitha mesazhet e sigurisë, si dhe nga fjalët “RREZIK”, “PARALAJMËRIM” ose “KUJDES”.

Këto fjalë do të thonë:

⚠ RREZIK

Ju do të humbisni jetën ose do të lëndoheni rëndë nëse nuk i ndiqni udhëzimet menjëherë.

⚠ PARALAJMËRIM

Ju mund të humbisni jetën ose të lëndoheni rëndë nëse nuk i ndiqni udhëzimet.

⚠ KUJDES

Ju mund të lëndoheni lehtë ose të shkaktoni dëmtime të produktit nëse nuk ndiqni udhëzimet.

Të gjitha mesazhet e sigurisë do të identifikojnë rrezikun, do t'ju tregojnë si të zvogëloni mundësinë e lëndimit, si dhe do t'ju tregojnë se çfarë mund të ndodhë nëse nuk ndiqen udhëzimet.

Udhëzime të rëndësishme sigurie

■ Masat bazë për sigurinë

⚠ PARALAJMËRIM

Për të ulur rrezikun e zjarrit, goditjes elektrike ose lëndimit të personave kur përdorni makinën larëse, ndiqni masat bazë për sigurinë duke përfshirë dhe këto të mëposhtmet:

- **Përpara instalimit, kontrolloni për dëmtime të jashtme. Nëse ka, mos e instaloni.**
- **Mos e instaloni ose mos e mbani makinën larëse aty ku mund të ekspozohet ndaj kushteve atmosferike.**
- **Mos ngacmoni çelësat e komandimeve.**
- **Mos riparoni ose mos zëvendësoni ndonjë pjesë të makinës larëse ose mos u përpiqni të bëni ndonjë shërbim po të mos jetë rekomanduar në mënyrë specifike në udhëzimet e përdoruesit/ mirëmbajtjes ose në udhëzimet e publikuara të përdoruesit/riparimit që ju i kuptoni dhe keni aftësi për t'i realizuar.**
- **Mbajeni ambientin poshtë dhe rreth pajisjes suaj të pastër nga materiale që digjen si pëlhura, letra, lecka, lëndë kimike etj.**
- **Pajisja nuk është synuar që të përdoret nga fëmijë të vegjël ose nga persona me shëndet të dobët pa u mbikëqyrur. Mos lejoni fëmijët të luajnë mbi, me, ose brenda kësaj makine larëse ose çdo lloj pajisjeje tjetër.**
- **Mos i lini kafshët shtëpiake t'i afrohen makinës larëse.**
- **Mos e lini hapur derën e kësaj makine larëse.** Dera e hapur mund t'i tërheqë fëmijët të varen në derë ose të futen brenda makinës larëse.
- **Asnjëherë mos i fusni duart në makinën larëse ndërkohë që ajo është në lëvizje. Prisni derisa kazani të ketë ndaluar plotësisht lëvizjen.**
- Procesi i larjes mund të dobësojë mbrojtësin e copave nga djegia. **Për të evituar një rezultat të tillë, ndiqni me kujdes udhëzimet e prodhuesit të rrobave mbi larjen dhe kujdesin e tyre.**
- **Mos lani ose mos thani artikuj që mund të jenë pastruar, larë, lagur ose njollosur me lëndë djegëse ose shpërthyese (si dylli, nafta, boja, benzina, holluesit, tretësit e pastrimit të thatë, vajguri etj.), të cilat mund të ndizen ose të shpërthejnë.** Nafta mund të mbesë në kazan pas një cikli të plotë të larjes, duke marrë flakë gjatë procesit të tharjes. **Kështu që, mos fusni rroba të lyera me naftë në makinën larëse.**
- **Mos e përplasni derën e makinës larëse kur doni ta mbyllni dhe as mos e hapni me forcë kur ajo është e bllokuar.** Kjo mund të çojë në dëmtimin e makinës larëse.
- **Kur makina larëse punon në temperaturë shumë të lartë, dera e përparme mund të jetë shumë e nxehtë. Mos e prekni.**
- **Para se të bëni ndonjë shërbim mirëmbajtjeje ose pastrimi, për të minimizuar mundësinë e ndonjë goditjeje elektrike, hiqeni pajisjen nga priza e rrymës elektrike ose shkëputeni makinën larëse nga paneli i shpërndarjes së rrymës te pajisjet shtëpiake duke hequr siguresën ose duke fikur automatin.**
- **Kur doni ta hiqni pajisjen nga priza, mos e tërhiqni fort kabllon e prizës.** Përndryshe, kablloja që lidhet me rrymën elektrike mund të dëmtohet.
- **Asnjëherë mos u përpiqni që ta përdorni këtë pajisje nëse ajo është e dëmtuar, nuk funksionon në rregull, është pjesërisht e çmontuar ose ka pjesë që i mungojnë ose që janë të dëmtuara, duke përfshirë dhe një spinë ose kabllo të dëmtuar.**

Udhëzime të rëndësishme sigurie

■ Masat bazë për sigurinë

⚠ PARALAJMËRIM

Për të ulur rrezikun e zjarrit, goditjes elektrike ose lëndimit të personave kur përdorni makinën larëse, ndiqni masat bazë për sigurinë duke përfshirë dhe këto të mëposhtmet:

- **Përpara se të hidhni një makinë të vjetër, hiqeni atë nga priza. Bëjeni spinën të papërdorshme. Priteni kabllon ngjitur me pajisjen për të parandaluar keqpërdorimin.**
- **Kur një produkt ka qenë i zhytur në ujë, Ju lutemi, telefonojini qendrës së shërbimit.** Ekziston rreziku i goditjes elektrike dhe i zjarrit.
- **Pajisja e lidhur me tubin kryesor të furnizimit me ujë përdor tuba të rinj. Tubat e vjetër nuk duhet të përdoren përsëri.**
- **Për të ulur rrezikun e ndonjë lëndimi vetjak, përmbajuni të gjitha procedurave të rekomanduara për sigurinë, përfshirë këtu përdorimin e dorashkave të gjata dhe të syzeve mbrojtëse. Moszbatimi i rregullave të sigurisë në këtë manual mund të shkaktojë dëmtim të pronës, lëndim vetjak ose humbje të jetës.**
- **Mos e shtyni më poshtë nga sa duhet derën e kësaj makine larëse kur ajo është e hapur.** Kjo mund ta rrëzojë makinën larëse.

■ Ruajini këto udhëzime

UDHËZIME MBI TOKËZIMIN

Kjo pajisje duhet të tokëzohet. Në rast keqfunksionimi ose avarie, tokëzimi do të zvogëlojë rrezikun e goditjes elektrike nëpërmjet një linje të rezistencës së ulët për rrymën elektrike.

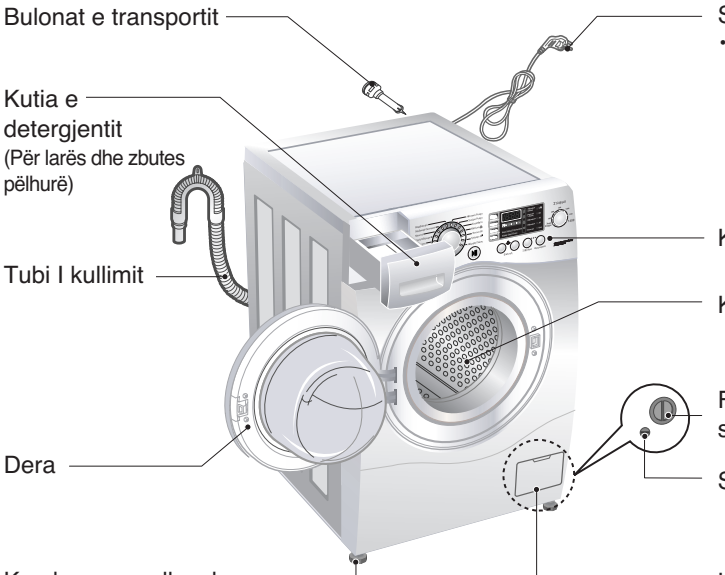
Kjo pajisje është e pajisur me një kabllo që ka një përçues tokëzimi dhe spinë me tokëzim. Spina duhet të vendoset në prizën e duhur, e cila është vendosur dhe tokëzuar siç duhet dhe në përputhje me të gjitha rregullat dhe ligjet lokale.

- Mos përdorni përshtatës, përndryshe do të prishni spinën me tokëzim.
- Nëse nuk e keni prizën e duhur, konsultohuni me një elektricist.

⚠ PARALAJMËRIM

Lidhja e gabuar e përçuesit të tokëzimit të pajisjes mund të çojë në goditje elektrike. Konsultohuni me një elektricist të kualifikuar ose me një person të mirëmbajtjes nëse keni dyshime se pajisja nuk është tokëzuar ashtu siç duhet. Mos e modifikoni spinën që jepet bashkë me pajisjen - nëse ajo nuk përputhet me prizën, vendosni prizën e duhur me anë të një elektricisti të kualifikuar.

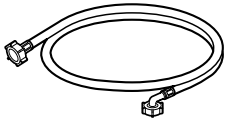
Specifikime



■ Emri	: Makine larese me mbushje ballore
■ Furnizimi elektrik	: 220 - 240 V~, 50 Hz
■ Permasat	: 600 mm(Gj) X 590 mm(Th) X 850 mm(L)
■ Pesha	: 65 kg
■ Fuqia maksimale	: 2100 W 0.33 W(Modeli fikur, modeli ndezur)
■ Kapaciteti i larjes	: 7 kg [F14/12/10A8QD(W)(A)(1~9)] 8 kg [F14/12/10A8TD(W)(A)(1~9)]
■ Presioni i lejuar i ujit	: 100 - 1000 kPa (1,0 - 10,0 kgf / cm^2)
■ Niveli I zhurm s	: 1400: 54 dB(A) (Larje) / 73 dB(A) (Centrifuga) 1200/1000: 54 dB(A) (Larje) / 72 dB(A) (Centrifuga)

✳ Aparenca e specifikimeve mund te varioje pa lajmerim per te ritur kualitetin e njesive.

■ Aksesoret



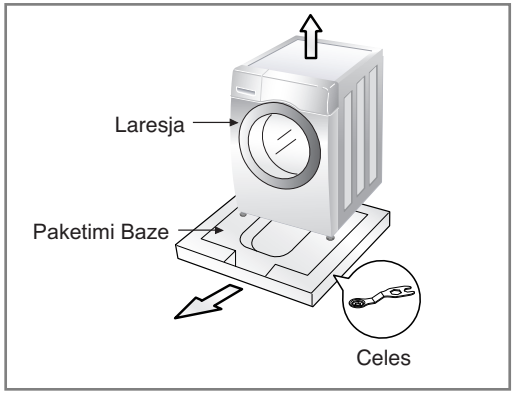
Tub I brendshem



Celes

Instalimi

■ Heqja e paketimit



1. Hiqni kutinë e paketimit dhe polistirolin poroz.

2. Ngrini makinën larëse dhe hiqni paketimin kryesor.

3. Hiqni shiritin duke siguruar kordonin e energjisë dhe zorrën.

4. Hiqni grykën e zorrës nga kazani I makinës larëse.

SHENIM

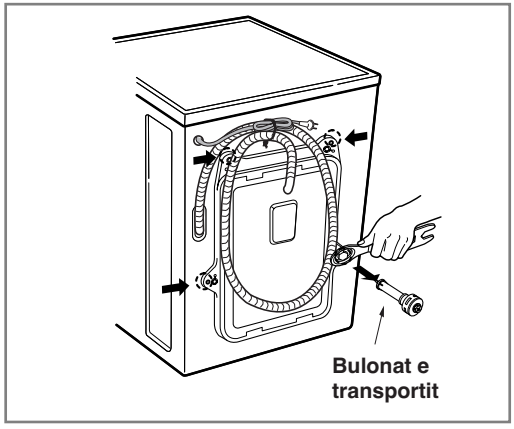
• Mbani çelësin në paketimin bazë për nivel.

PARALAJMËRIM

• Materiali i paketimit mund te jete i demshem fer femijet ekzizston rreziku nga mbytja Mbani materialet e paketimit larg femijeve.

■ Heqja e bulonave te transportit

Per te parandaluar demtimet gjate transportit, 4 bulonat e transportit jane te bllokuara. Para venies ne funksionim te lareses hiqni bulonat se bashku me tapat e kaucukut. Nese keto bulona nuk hiqen, do te krijojne dridhje te forta te lareses, zhurme dhe keqfunksionim.



1. Zhvidhosni bulonat me spanuesin (zhvidhosesin) e rekomanduar.

2. Nxirrni te 4 bulonat se bashku me tapat e kaucukut duke e rrotulluar lehtesisht secilen nga tapat .

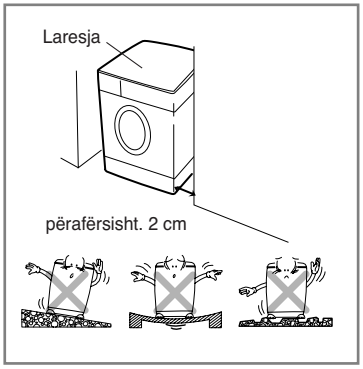
SHENIM

• Mbani bulonat e kalimit për përdorim të mëvonshëm.

3. Mbyllni hapsirat me kapaket.

Instalimi

■ Kerkesat per vendin e instalimit



▶ Vendi

- **Niveli i dyshemese :**
  Pjerresia e lejuar nen makinen larese eshte deri ne 1°
- **Burimi i energjise elektrike :**
  Duhet te jete jo me larg se 1,5 m nga secila ane e lareses. Mos e ngarkoni linjen ushqyese te lareses me me shume se nje pajisje.
- **Hapesira shtese :**
  Eshte e nevojshme per montimin e mundshem ne mur, dere dhe dysheme (10 cm hapesire ne pjesen e mbrapme dhe 2 cm majtas dhe djathtas) Mos ruani ose vendosni produkte larjeje mbi pjesen e siperme te lareses. Ato mund te demtojne pjesen e lemuar ose sistemin e butonave.

▶ Pozicionimi

- Instaloni pajisjen ne nje siperfaqje te sheshte dhe te forte.
- Sigurohuni qe qarkullimi I ajrit rreth pajisjes nuk pengohet nga tapicerite.
- Asnjehere mos korrigjoni siperfaqjen e dyshemese duke vene poshte lareses : pjese druri, kartoni apo te tilla materiale.
- Nese eshte e pamundur shmangia e instalimit te pajisjes prane nje sobe me gaz apo qymyr atehere midis dy pajisjeve duhet te vendoset nje shtrese letere alumini me permasa 85 x 60 cm.
- Pajisja s'duhet te instalohet ne dhoma ku temperatura shkon nen 0°C.
- Sigurohunu qe pajisja te arrihet lehtesisht nga nje inxhenjer ne rast avarish.
- Pasi te jete instaluar pajisja pershtasni 4 kembet e saj duke perdorur spanuesin e bulonave te transportit duke u siguruar qe pajisja eshte e qendrueshme dhe ka te pakten 20 mm hapesire.
- Kjo pajisje nuk eshte prodhuar per perdorim gjate udhetimeve, apo ne uje.

▶ Lidhja elektrike

- Mos perdorni kordon zgjatues ose pershtates dysh.
- Nese kordoni eshte I demtuar, duhet te zevendesohet nga prodhuesi, qendrat e tyre te servisit ose persona te tjere te kualifikuar ne menyre qe te evitohen rreziqet e mundeshme.
- Pas perdorimit hiqni gjithmone makinen nga riza dhe mbyllni furnizimin me uje.
- Makina duhet lidhur me nje prize te tokezuar ne perputhje me rregullat e permendura me siper persa i perket lidhjeve te fijeve.
- Pajisja duhet pozicionuar ne menre te tille qe priza te jete lehtesishte e arritshme.
- Riparimet per makinen larese duhet te behen nga personel i kualifikuar .personat pa eksperiencen e tille mund te shkaktojne deme ose keqfunksionime. Kontaktoni qendren e servisit tuaj.
- Mos e instaloni pajisjen ne hapesira ku temperaturat arrijne ne ngrirje. Tubat e ngrire mund te shperthejne nga presioni. Besueshmeria e paketes elektronike humbet duke u ekspozuar ne temperatura nen piken e ngrirjes.
- Nese pajisja transportohet gjate periudhes dimerore the temperatura eshte nen zero, vendoseni pajisjen ne temperature dhome per disa ore para se ta vini ne pune.

Instalimi

⚠ KUJDES

KUJDES ndaj kordonit elektrik

Shumica e pajisjeve keshillohet te lidhen me nje qark te dedikuar, qe do te thote nje burim tek energjie qe furnizon vetem ate pajisje. Kontrolloni faqen e secifikimeve, per tu siguruar. Mos mbingarkoni prizat ne mure. Mbingarkimi i prizave, demtim apo humbje e kutive shperndarese, zgjatues elektrike, kordone te prere jane te rrezikshem. Cdonje nga te mesipermit mund te coje ne shok elektrik ose zjarr. Kontrolloni kordonin periodikisht dhe nese vini re demtime kontrollojeni ate tek nje qender e autorizuar sherbimesh. Mbrojeni kordonin nga abuzime mekanike dhe fizike si:perdredhje, shkeputja, shkelja etj. Kushtojini vemendje te vecante prizave shperndarese dhe pikes se daljes se kordonit nga pajisja.

Nëse pajisja furnizohet me rrymë nga një komplet zgjatimi i kordonit ose nga një prizë portative elektrike, kompleti i zgjatimit të kordonit në prizën portative elektrike duhet të vendoset në një mënyrë që të mos spërkatet ose të mos i hyjë lagështia

⚠ KUJDES

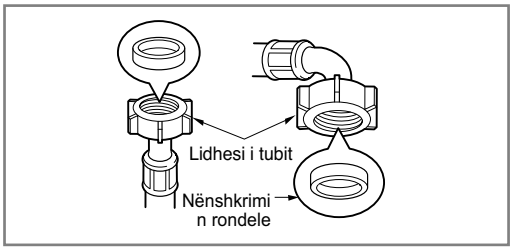
- Pajisje nuk duhet te perdoret nga femijet apo persona me aftesi te kufizuar, pa pranine e nje te rrituri.
- Femijet duhet te mbikqyren ne menyre qe e mos luajne me pajisjen.

Instalimi

■ Lidhja e tubave te ujit

- Presioni i ujit neper tuba duhet te jete midis 100 kPa dhe 1000 kPa (1,0 - 10,0 kgf / cm^2)
- Mos prisni ose perthyeni pjesen e fillimit te tubit te ujit kur ta lidhni me valvulen.
- Nese presioni i furnizimit me uje eshte me shume se 1000 kPa duhet te instaloni nje pajisje per dekompresimin.
- Kontrolloni shpesh gjendjen e tubit te ujit dhe zevendesojeni nese eshte e mundur.

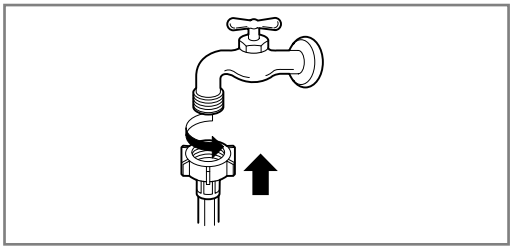
▶ Hapi 1 : Kontrolloni zorrën e gomës



- Se bashku me skajin fillestar te tubit te ujit jepen dhe dy tapa plastike per te parandaluar rrjedhjet e ujit.
  Per te kontrolluar pdepertueshmerine e ujit nga lidhet me pajisjen hapni rubinetin deri ne fund.

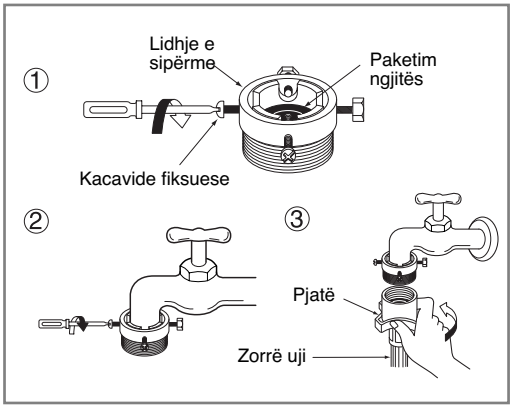
▶ Hapi 2 : Lidhni zorrën me rubinetin e ujit.

Tipi-A : Lidhja e zorrës me rubinetin pa fill.



- Vidhosni lidhësin e zorrës në rubinetin e ujit.

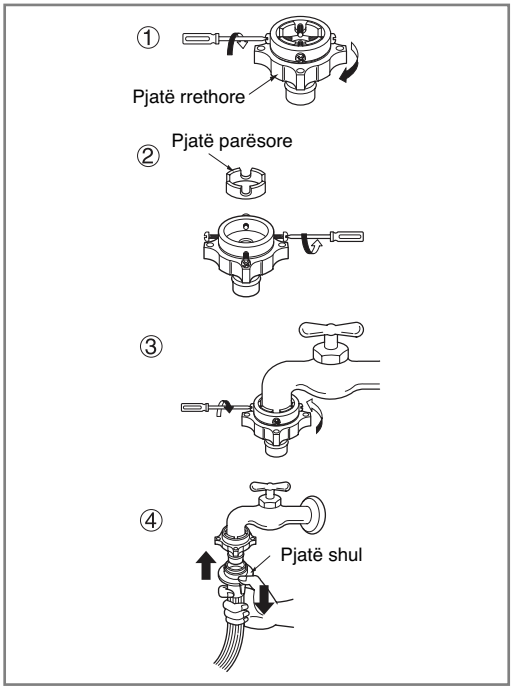
Tipi-B : Lidhja e zorrës me rubinetin pa fill.



1. Zhvidhosni unazën adaptore dhe të 4 vidhat adaptore.
2. Shtyni adaptorin deri në fund të rubinetit në mënyrë që rrota prej gome të formojë një lidhje të ngushtë. Shtrëngoni unazën adaptore dhe të 4 vidhat.
3. Shtyni zorrën e ujit vertikalisht sipër në mënyrë që paketimi prej gome në zorrë t'l përmbahet plotësisht rubinetit dhe pastaj shtrëngoni vidhat në të djathtë.

Instalimi

Tipi-C : Lidhja e një tipi zorre me rubinetin pa fill

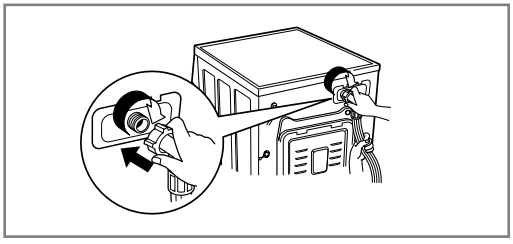


1. Zhvidhosni unazën adaptore dhe të 4 vidhat.
2. Hiqni tabakanë nëse rubinet është shumë I madh për t'iu përshtatur adapterit.
3. Shtyni adaptorin deri në fund të rubinetit në mënyrë që rrota prej gome të formojë një lidhje të ngushtë. Shtrëngoni adapterin dhe 4 vidhat.
4. Tërhiqni tabakanë lidhëse poshtë, shtyni zorrën në adapter, dhe lironi tabakanë lidhëse. Sigurohuni që adapter të mbyllet në vend.

SHENIM

• Pasi të keni lidhur zorrën me rubinetin e ujit, hapeni rubinetin që të nxjerrë substancat e huaja (pisllëk, rërë apo tallash) në tubat e ujit. Lëreni ujin të kullojë në një kovë, dhe kontrolloni temperaturën e ujit.

► Hapi 3 : Lidhni zorrën me makinën larëse



• Sigurohuni qe tubi i ujit te mos kete krijuar nyje apo te kete vrima te mundeshme.

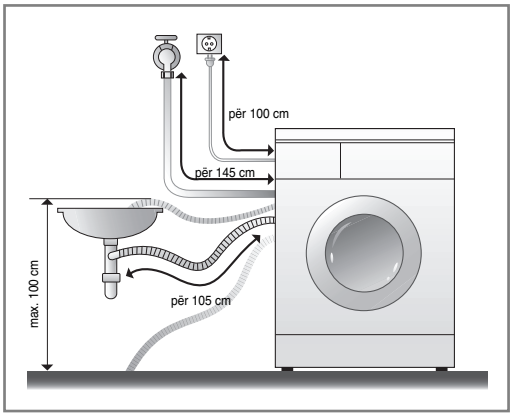
SHENIM

• Pas perfundimit te lidhjes, nese rrjedh uje perserisni veprimet. Perdorni tipin konveksional te rubinetit. Nese rubineti eshte katror ose shume i madh, hiqni unazen qe krijon hapsira para se te fusni rubinetin ne adaptor.

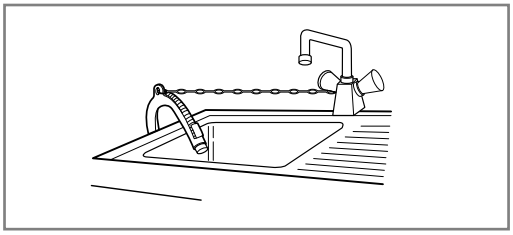
Rubinetat horizontal te perdorur		
Rubinet horizontal i thjeshte 	Rubinet horizontal i zgjatur 	Rubinet horizontal katror 

Instalimi

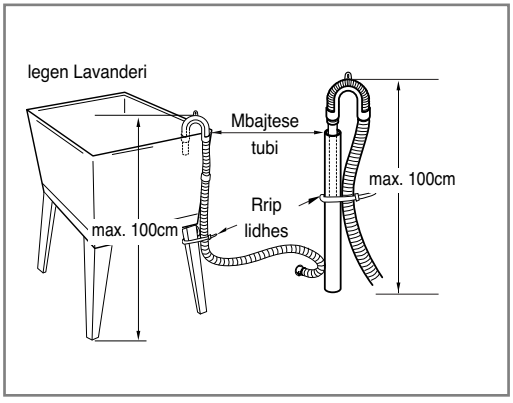
■ Instalimi I tubit te shkarkimit



- Tubi ishkarkimit nuk duhet te vendoset me shume 100 cm mbi dysheme.
- Sigurimi I tubit te shkarkimit mbron dyshemene tuaj nga demtime te shkaktuara nga rrjedhjet e ujit.
- Nese tubi ishkarkimit eshte shume I gjate mos tentoni ta fusni me force brenda lareses.kjo do te shkaktonte zhurme jonormale.



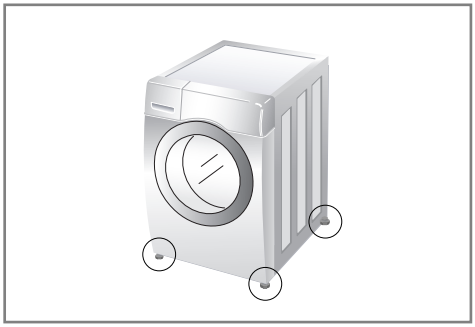
- Kur te shkarkoni tubin ne lavaman duhet ta siguroni duke e lidhur me nje fije.
- Sigurimi I tubit te shkarkimit mbron dyshemene tuaj nga demtime te shkaktuara nga rrjedhjet e ujit.



SHQIPTAR

Instalimi

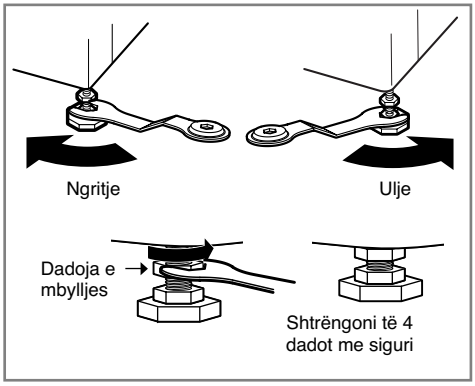
■ Pershtatja e nivelit



1. Pershtatja e nivelit te dyshemese parandalon zhurmen e tepert dhe dridhjet.instaloni pajisjen ne nje siperfaqe me nivel solid. mundesisht ne nje cep te dhomes.

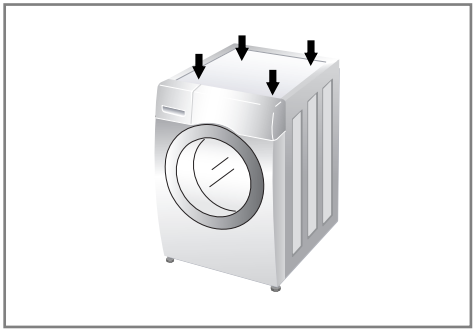
SHENIM

• Siperfaqjet e shtrembera kontribuojne ne vibrimin e tepert dhe gabimet e c balancimit.



2. Nese dyshemeja eshte jo e njellojte pershtasni kemben e pajisjes sic kerkohet (mos fusni nen te pjese druri). Sigurohuni qe te 4 kembet te jene te qendrueshme dhe pastaj kontrolloni qe pajisja te jete saktesisht e niveluar.

• Kur makina te jetë në nivel, shtrëngoni dadot në drejtim të bazës së ujit. Të gjitha dadot duhet t jenë të shtrënguara.



• Kontrolli Diagonal
Per te kontrolluar nivelimin shtypni pajisjen nga lart dhe nese ajo nuk leviz eshte ne rregull, nese leviz risistemoni kembet e saj.

SHENIM

Nëse makina e larjes është e instaluar në një platformë të ngritur, duhet të jetë e mbërthyer që të mos bjerë.

Instalimi

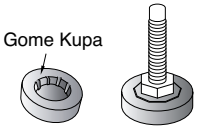
▶ Dyshemete prej betoni

• Siperfaqja e instalimit duhet te jete e paster, e thae dhe e niveluar.
• Instaloni laresen ne nje siperfaqje te sheshte dhe te forte.

▶ Dyshemete me pllaka (te rreshkitshme)

• Vendosni kembet e pajisjes mbi siperfaqje gome dhe nivelojeni (Prisni nje siperfaqje 70x70cm dhe ngjisni cepat e saj ne pllakat e thata ku do vendoset).
• Siperfaqja e gomes eshte material vetngjites.

▶ Dyshemete prej druri (te nderprera)



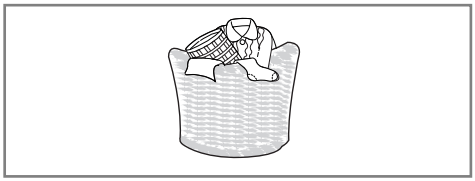
• Dyshemete e drurit jane jane vecanerisht te prekshme ndaj vibrimeve.
• Per te parandaluar vendosni tapa plastike nen kembet e pajisjes te pakten 15mm te trasha, te mbyllur mire me ane te filetimit.
• Mundesisht instaloni pajisjen ne cep te dhomes ku siperfaqja eshte me e qendrueshme.
• Instaloni tapa lastike per te evituar vibrimet.
• Keto tapa i gjeni lehtesisht prane departamentit te pjese te LG.

SHENIM

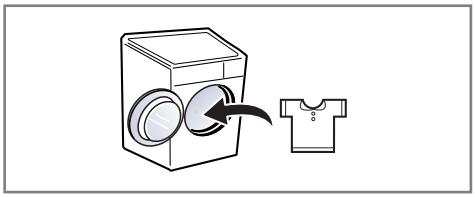
• Vendosja e duhur dhe nivelimi i pajisjes sigurojne funksionim te gjate dhe te rregullt.
• Pajisja duhet te qendroje patjeter horizontalisht ne pozicion te qendrueshem.
• Pajisja nuk duhet te lekundet neper cepa gjate funksionimit.
• Siperfaqja e instalimit duhet te jete e paster pa dylle apo te tjere shkelqyes.
• Mos i lini kembet e pajisjes te lagen sepse mund te ndodhe.

Si ta përdorni

■ Veprimi me makinën larëse



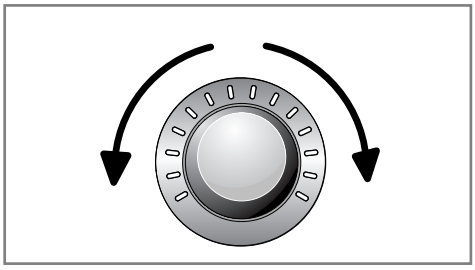
1. Lloj lavanderie.
(Referoju faqes 17)



2. Hapni derën dhe ngarkoni lavanderinë.



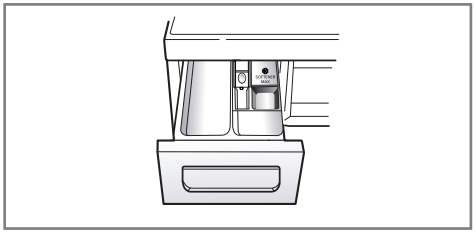
3. Shtypni butonin e Ndezjes.



4. Zgjidhni një Program
(Referojuni faqeve 18 - 20)

Zgjidhni opsionet në këtë moment
(Referojuni faqeve 22 - 25)

- ■ Program shtesë
- ■ Temperaturë
- ■ Shpejtësi rrotullimi
- ■ Funksione të tjera



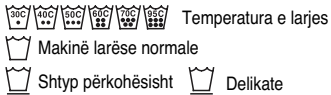
5. Shtoni detergjent
(Refeorjuni faqeve 26 -27)

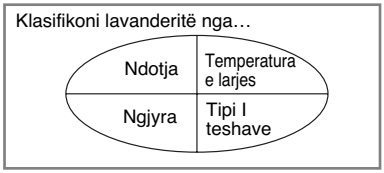


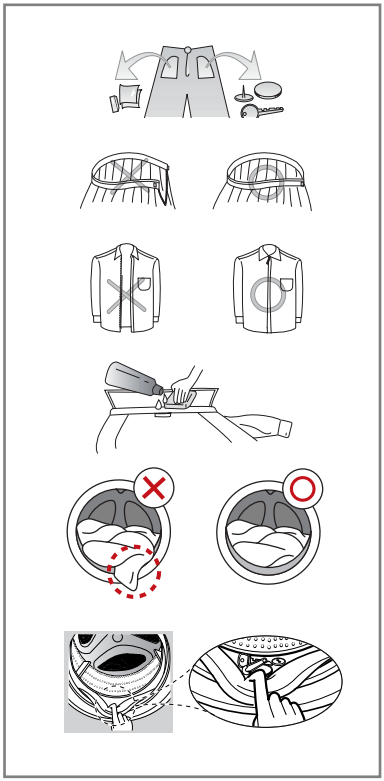
6. Shtypni butonin Fillo/Pushim.

Si ta përdorni

■ Kujdesi para larjes







1. Etiketat e kujdesit

Kontrolloni teshat tuaja per etiketa mbi menyren e kujdesit. Kjo do ju tregoje llojin e fibrave perberese te produktit dhe menyrern e larjes.

2. Ndarja

Per te pasur rezultate te mira ne larje ndani teshat ne menyre qe te kene te njejtin cikel larjeje. Temperatura e ujit, shpejtesia e rrotullimit te kazanit si dhe fibrat e ndryshme qqr kane teshat nevojitet te lahen ne menyra te ndrushme. Ndani ngjyrat e zeza nga te celetat dhe te bardhat pasi mund te cngyroset e bardha. Mundesisht mos i lani bashke teshat e ndotura shume dhe ato qe jane pak te ndotura.

- Ndotja (erende, normale, e lehte)
  teshat e ndara ne varesite ndotjes.
- Ngjyra (e bardhe, te celeta, te erreta)
  tesha te ndara sipas ngjyrave.
- Garzë (Prodhuesve garzë, Mbledhësit)
  Garzë prodhuesit lahen dhe mbledhësit garzë veç e veç.

3. Kujdesi para mbushjes se lareses

Kombinoni tesha te medha dhe te vogla ne nje larje. Ne fillim fusni te medhate te cilat nuk duhet te jene me shume se gjysma e sasise per tu lare. Mos lani vetem nje produkt sepse mund te shkatoje cbalancim te lareses. Shtoni nje ose dy tesha te njejtit tip.
Kjo mundet të shkaktojë ngarkesë jashtë balance. Shto një apo dy artikuj të njëjtë.

- Kontrolloni gjithe xhepat te siguroheni qe jane bosh. Thonjte, kapeset e flokeve, shkrepeset, stilolapsat, monedhat dhe celesat demtojne pajisjen dhe teshat.
- Mbyllni zinxhirat, kopsat dhe lidhesat qe te sigoroheni qe teshat te mos ngecen tek njera-tjetra.
- Para se ti fusni teshat ne larese trajtoni ndotjet dhe njollat duke i ferkuar paraprakisht me pak detergjent te holluar me uje sic jane jakat apo menget qe te jete me e lehte cnjollosja.
- Kontrolloni palosjet e rripit te llastikut (gri) te dores dhe hiqni cdo send te vogel nese ka.
- Kontrolloni kazanin dhe cdo send te mbetur per ciklin tjeter te larjes.
- Hiqni veshje apo sende ngarripi i llastikut per te parandaluar demtim te teshave apo vete rripit.

SHENIM

- Para larjes se pare, Zgjidhni nje cikel [Të pambukta 60°C, gjysme sasie detergjent] vini ne funksion pajisjen pa tesha. Kjo do eleminoje nga kazani mbetje te mundeshme te mbetura gjate prodhimit.

Si ta përdorni

■ Tabela e programit të larjes

• Rekomandime sipas tipit te larjes

Programi	P rshkrimi	Tipi I teshave	Temp. e duhur	Ngrkim maksimal
Pambuk (Cotton)	Mund son performanc m t mir duke kombinuar l vizje t ndryshme t kazanit.	Veshje me ngjyr (k misha, fustane nate, pizhame, etj) dhe rroba t bardha pambuku pak t ndotura (t brendshme).	40 C (ftoht t 95 C)	Vler sim
Eco Pambuk (Cotton Eco)	Mund son performanc larjeje me konsumim m t pakt t energjis .		60 C (ftoht t 60 C)	
Kujdes l thjeshte (Easy Care)	Ciklimi sht l p rshtatsh m p r bluza t zakonshme q nuk kan nevoj p r hekurosje pas larjeje.	Poliamide, akrilik, poliest r.	40 C (ftoht t 60 C)	Me pak se 4.0 kg
Te perziera (Mix)	Mund son material t ndryshme q t lahen nj her sh.	Tipe t ndryshme materialesh p rve veshjeve speciale (M ndafsh/delikat, veshje sportive, rroba t err ta, lesh, Duvet/Perde)	40 C (ftoht t 40 C)	
Kujdesi per f mij t (Baby Care)	Heq njollat e ngurta dhe proteinike dhe ofron performanc m t mir n shp larje.	Veshje f mij sh me pak ndotje.	60 C (95 C)	
Larje pa zhurme (Silent Wash)	Mund son m pak zhurm dhe dridhje dhe ruan ekonomin duke p rdorur elektricitet gjat nat s.	Veshje me ngjyr (k misha, fustane nate, pizhame, etj) dhe rroba t bardha pambuku pak t ndotura. (t brendshme).	40 C (ftoht t 60 C)	Me pak se 4.5 kg
Kujdesi ndaj lekures (Skin Care)	Heq me efikasitet mbetjet e detergjentit n rroba.	Rroba q do t jen n kontakt t drejtp rdrejt me l kur n, p.sh. mbathje, pelena, peshqir , ar af , mbulesa jast k sh dhe dyshek sh.		Vler sim
Mbulese (Duvet)	Ky ciklim sht p r artikuj t m dha si mbulesa krevati, jastek , mbules divanesh, etj.	Shtroj pambuku p rve veshjeve t ve anta (delicate, leshi, m ndafshi, etj) me mbushje: duvet, jastek , mbulesa, mbulesa divanesh me mbushje t leht .	40 C (ftoht t 40 C)	1 madh si Teke
Rroba sporti (Sports Wear)	Ky ciklim sht l p rshtatsh m p r veshje sportive si rroba loje apo vrapi.	Coolmax, Gore-tex, lesh dhe Sympatex.		Me pak se 2.0 kg
Larje per rroba te erreta (Dark Wash)	N se ndodh q rrobat t dekolorohen, p rdorni k t lloj ciklimi. Ciklimi shmang dekolorizimin. (P rdorni detergjent p r material me ngjyra)	Veshje t err ta t b ra me pambuk ose material l p rzier.	20 C (ftoht t 40 C)	
Delikate (Delicate)	Ky ciklim sht p r rroba delicate si jan t brendshmet, bluzat, etc.	Delikate, veshje t d mtushme leht .		
Lesh (Wool)	Mund son larjen e rrbave t leshta. (Ju lutemi, p rdorni detergjent p r lesh ra q mund t lahen)	Lesh ra q mund t lahen me makin lar se vet m me lesh t ri.	40 C (ftoht t 40 C)	
Shpejtesi 30 (Quick 30)	Ciklimi mund son koh t shpejt larje p r ngarkime t vogla dhe rroba t ndotura pak.	Rroba me ngjyra q ndoten shpejt dhe leht .	20 C (ftoht t 40 C)	
Intensivitet 60 (Intensive 60)	Brenda 60min mund sohet nj larje m e mir dhe efikasitet energjie.	Pambuk dhe material t p rziera. (PROGRAM l ve ant brenda 60min p r veshje normale t ndotura).	60 C (ftoht t 60 C)	Me pak se 4.0 kg

Si ta përdorni

- Temperatura e Ujit: Zgjidhni temperaturën e ujit që i përshtatet cikleve të larjes. Ndiqni gjithmonë etiketën e kujdesit ose udhëzimet e prodhuesit te rrobat kur lani.
- Vendoseni programin ne opsionin “Eco Pambuk 40°C + Intensivitet (Gjysëm Ngarkim)”, “Eco Pambuk 60°C + Intensivitet (Gjysëm Ngarkim)”, “Eco Pambuk 60°C + Intensivitet (Ngarkim i plotë)” për testimin në idhje me konfirmimin me EN60456dhe dhe Rregullorja 1015/2010.
  - Standard 60°C programi eco pambuk: Eco Pambuk + 60°C + Intensivitet
  - Standard 40°C programi eco pambuk: Eco Pambuk + 40°C + Intensivitet
  (Ata janë të përshtatshem për të pastruar njollat tek veshjet e pambukta.)
  (Ato janë programet më efiçente në terma të energjisë së kombinuar dhe konsumimit të ujit per larjen e atij lloj pambuku.)
- Rezultatet e testit varen në presionin e ujit,vrazhdesinë e tij, temperaturën, temperaturën e dhomës, tipi dhe sasia e ngarkimit, masa e ndotjes, luhatje në pajisjen kryesore të elektricitetit dhe opsione të zgjedhura shtesë.

SHENIM

- Rekomandohet një detergjent neutral.
- Cikli i rrobave të leshta karakterizohet nga shtrydhja e butë dhe nga centrifugimi me shpejtësi të ulët për kujdesin ndaj veshjes.

■ Opsione shtesë

Programi	Shtyrja e Kohes	Kujdesi ndaj zhubrosjes	Preferenca	Paralarje	Medicinsko ispiranje	Shperlarje +Shtrydhje	Kursim kohe	Intensivitet
Pambuk	●	●	●	●	●	●	●	●
Eco Pambuk	●	●	●	●	●	●	●	●
Kujdes I thjeshte	●	●	●	●	●	●	●	●
Te perziera	●	●	●	●	●	●	●	●
Kujdesi per f mij t	●	●	●	● **	● *	●		●
Larje pa zhurme	●	●	●			●	●	●
Kujdesi ndaj lekures	●	●	●	●	●	●	●	●
Mbulese	●	●	●			●	●	●
Rroba sporti	●	●	●			●	●	●
Larje per rroba te erreta	●	●	●			●	●	●
Delikate	●	●	●			●	●	●
Lesh	●	●	●			●		●
Shpejtesi 30	●	●	●			●		●
Intensivitet 60	●	●	●			●		● *

* : Ky opsion është I përfshirë automatikisht në ciklim dhe s'mund të fshihet.
** : Ky opsion eshte I perfshire automatikisht ne cikel dhe mund te fshihet.

Si ta përdorni

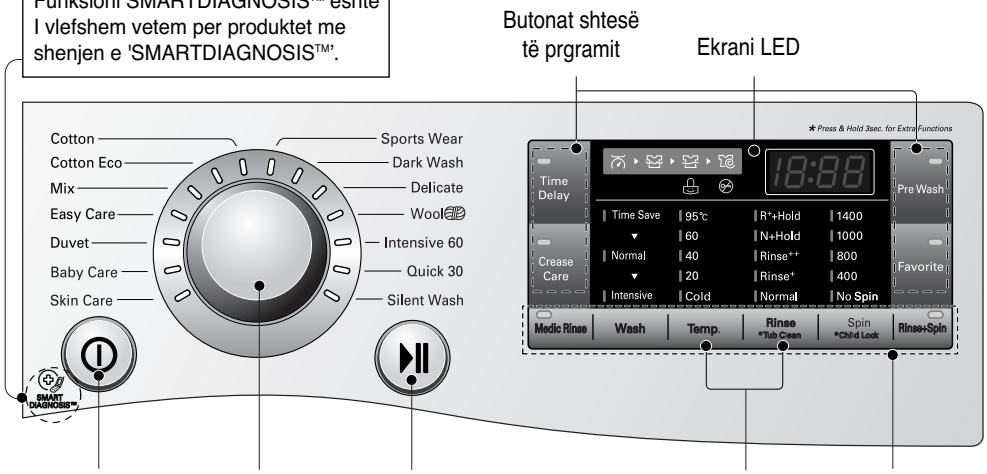
■ Të dhënat e të vepruarit

Programi	RPM Maks,		
	F14**	F12**	F10**
Pambuk	1400	1200	1000
Eco Pambuk	1400	1200	1000
Kujdes I thjeshte	1000	1000	1000
Larje pa zhurme	1000	1000	1000
Te perziera	1400	1200	1000
Mbulese	1000	1000	1000
Kujdesi per f mij t	1000	1000	1000
Kujdesi ndaj lekures	1400	1200	1000
Rroba sporti	800	800	800
Larje per rroba te erreta	1400	1200	1000
Delikate	800	800	800
Lesh (🧶)	800	800	800
Shpejtesi 30	1400	1200	1000
Intensivitet 60	1400	1200	1000

Si ta përdorni

■ Paneli I kontrollit

Funksioni SMARTDIAGNOSIS™ eshte I vlefshem vetem per produktet me shenjen e 'SMARTDIAGNOSIS™'.



Ndezja

- Shtyp kete buton **Ndezja** per te ndezur ose fikur pajisjen.
- Per te anulluar funksionin e butonin **Shtyrja e Kohes** shtypni butonin Ndezja.

Program shtesë

- Përdorni këto butonë për të selektua opsionet e dëshiruara të ciklimit për ciklimin e zgjedhur.

Fusha e programit

- Sipas tipit te larjes ekzistojne 14 programe.
- Lampa do të ndizet për të treguar programin e zgjedhur.

Ekrani LED

- Ekrani shfaq rregullimet, koha e matur qe ka mbetur, opsionet, dhe mesazhet statuse për makinën tuaj larëse. Ekrani do të mbetet gjatë ciklimit.

Fillim/Ndalim

- Ky buton **Fillim/Ndalim** perdoret per te filluar ciklin e larjes ose per ta+ ndaluar.
- Nese nevojitet ndalesa e ciklit te larjes shtyp butonin **Fillim/Ndalim.**
- Kur eshte nen efekt butoni Ndezja laresja fiket automayikisht pas 4 minutash.

Pastrimi i Kazanit

- Kjo ju lejon të selektoni ciklim shtesë dhe do të ndizet kur të zgjidhet.

■ Program shtesë

Shtyrja e Kohes (Time Delay)

Mund të vendosni një vones kohore që makina larëse të fillojë automatikist dhe të mbarojë pas një intervali kohor të caktuar.

SHENIM

- Koha e vonuar është koha në fund të programit, jo e fillimit. Koha aktuale mund të variojë sipas temperaturës së ujit, ngarkimit të larjes dhe faktorë të tjerë.

1. Shtypni butonin e ndezjes.

2. Zgjidh nje cikel

3. Shtypni butonin Shtyrja e Kohes dhe vendosni kohën që dëshironi.

4. Shtypni butonin Fillim/Ndalim.

Preferenca (Favorite)

Programimi I preferences ju lejon te ruani larjen e zgjedhur per perdorim te ardhshem.

1. Shtypni butonin e **ndezjes.**

2. Zgjidh nje cikel

3. Zgjidh Kursi (metoda e larjes, numri I shperlarjeve, shpejtesia e centrifuges, temperature e ujit, etj.)

4. Shtyp dhe mbaj butonin e programit te Preferences per 3 sekonda (2 tinguj bipi)

Programi iPreferences tani eshte I ruajtur per te ardhmen.

Per te riperdorur programin, zgjidh program Preference dhe shtyp Fillim /Ndalim.

Kujdesi ndaj zhubrosjes (Crease Care)

Nëse doni të parandaloni rrudhosjen, zgjidhni opsionin “Kujdesi ndaj zhubrosjes”.

1. Shtypni butonin e **ndezjes.**

2. Zgjidh nje cikel.

3. Shtypni butonin **Kujdesi ndaj zhubrosjes.**

4. Shtypni butonin **Fillim/Ndalim.**

Paralarje (Pre Wash)

Nese teshat jane shume te ndotura programi i paralarjes rezulton shume efektiv.

1. Shtypni butonin e **ndezjes.**

2. Zgjidh nje cikel.

3. Shtypni butonin **Para Larje.**

4. Shtypni butonin **Fillim/Ndalim.**

Si ta përdorni

■ Pastrimi i Kazanit

Pastrimi i Kazanit (Option)

- **Medicinsko ispiranje :** Për rezultatet më të mira ose për shpërlarje pas larje.
- **Shperlarje+Shtrydhje :** Kjo mund të jetë e dobishme për parandalimin e njollave në rroba. Ky është një cikël I veçantë
- **Kursim kohe:** Ky opsion mund të përdoret në pakësimin e kohës për një program larjeje.
- **Intensivitet :** Nëse lavanderia është normale dhe shumë e ndotur, opsioni “Intensivitet ” është efektiv.

Shperlarje (Rinse)

- **Shperlarje^{+} +Qendrim :** Jepini njëherë shpërlarje dhe pastaj, drejtimi është I ndaluar derisa butoni I nisjes të jetë I shtypur.
- **Normale+Qendrim :** Drejtimi është I ndaluar derisa butoni I nisjes është shtypur përsëri pasi të ketë mbaruar shpërlarja.
- **Shperlarje^{++} :** Shpërlani dy herë.
- **Shperlarje^{+} :** Shpërlani një herë.

Temperaturën (Temp.)

- Temperatura e ujit mund te zgjidhet duke rrotulluar programatorin -temperature e ftohte.

  - e ftohtë

  - 20°C, 40°C, 60°C, 95°C

- Temperatura e ujit mund te zgjidhet sipas programit.

■ Funksione të tjera

Shperlarje+Shtrydhje (Rinse+Spin)

1. Shtypni butonin e **ndezjes.**

2. Zgjidh nje cikel

3. Shtypni butonin **Pastrimi i Kazanit.** (Shperlarje+Shtrydhje e rrotullimit)

4. Shtypni butonin **Fillim/Ndalim.**

Vetëm rrotullim

1. Shtypni butonin e **ndezjes.**

2. Selektoni shpejtësinë e rrotullimit

3. Shtypni butonin **Fillim/Ndalim.**

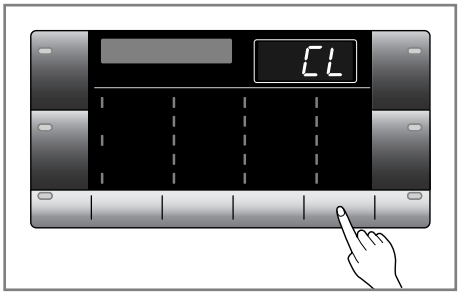
SHENIM

Kur selektoni “Asnjë rrotullim”, do të vazhdojë të rrotullohet për një kohë të shkurtër me shpejtësi të ulët.

Si ta përdorni

■ Bllokimi per femijet

Selektoni këtë funksion për të mbyllur butonat në kontroll për të ndaluar dridhjen.
“Bllokimi per femijet” mund të vendoset vetëm gjatë ciklit të larjes.



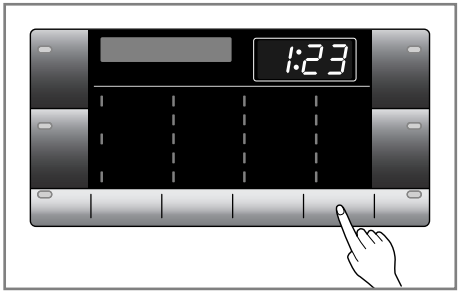
Mbyllja e panelit të kontrollit

1. Shtypni butonin e Pastrimi i Kazanit për 3 sekonda.

2. Një zhurmë do të tingullojë, dhe ' CL ' do të shfaqet momentalisht në ekranin LED.
Kur çild lock të jetë vendosur, të gjithë butonat janë të mbyllur përveç atij të Fikjes.

SHENIM

• Fikja nuk do të rivendosë funkisonin çild lock. duhet të çaktivizoni çild lock para se të hyni në funksione të tjera.



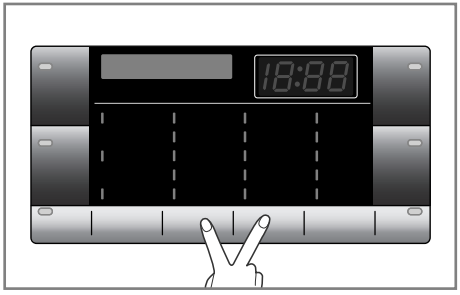
Hapja e panelit të kontrollit

1. Shtypni butonat e Pastrimi i Kazanit për 3 sekonda.

2. Një zhurmë do të tingullojë dhe koha e mbetur për programin actual do të rifshfaqet në ekranin LED.

■ Aktivizimi / çaktivizimi i alarmit

Funksioni on/off Beepmund te aktivizohet vetem gjate ciklit lares.



1. Shtypni butonin e **ndezjes.**

2. Shtypni butonin **Fillim/Ndalim.**

3. Shtypni dhe mbani butonin Pastrimi i Kazanit dhe Shperlarje njehersh per tre sekonda per te aktivizuar funksionin on/off Beep.

Sopo te jete percaktuar funksioni Beep on/off, kjo vlere eshte e memorizuar edhe pasi ne energjia eshte off (e caktivizuar)

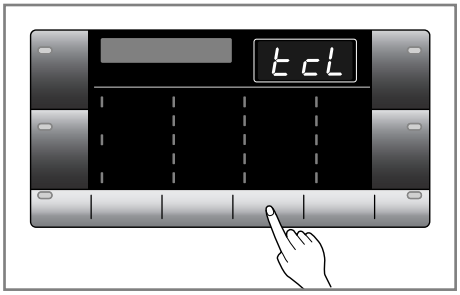
SHENIM

• Nëse doni të fikni zhurmën thjeshtë përsërisni proçesin.

Si ta përdorni

■ Pastrimi I tubit

Pastrimi I tubit është një cikël i veçantë për larjen e makinës larëse nga brenda.
Në këtë cikël përdoret një nivel më i lartë i ujit, me një shpejtësi më të lartë centrifugimi.
Kryejeni rregullisht këtë cikël.



1. Hiqni ndonjë rrobë apo artikull nga makina larëse dhe mbyllni derën.
2. Hapni sirtarin dhe shtoni Anti limescale (psh. Calgon) në ndarësen kryesore të larjes.
3. Mbyllni sirtarin ngadalë.
4. Ndizeni dhe pastaj shtypni dhe mbani Shperlarje dhe butonin e Temperaturën për 3 sekonda. pastaj "tcL" do të shfaqet në ekran.
5. Shtypni butonin Fillim/Pushim.
6. Pasi cikli të jetë kompletuar, lëreni derën hapur të lejoni derën, litarin dhe xhamin të thahet.

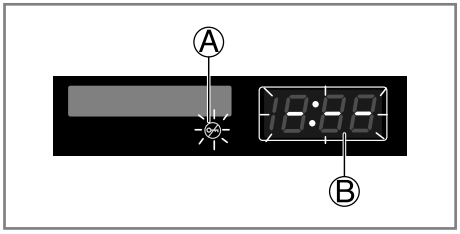
SHENIM

- Mos shtoni asnjë detergjent në ndarjet e detergjentëve.
- Shkuma e tepruar mund të depërtojë dhe të pikojë nga makina larëse.

⚠ KUJDES

- **Nëse ka ndonjë fëmijë të vogël përreth, kujdes të mos e lini dorën hapur shumë gjatë.**

■ Mbyllja e derës & Percaktimi

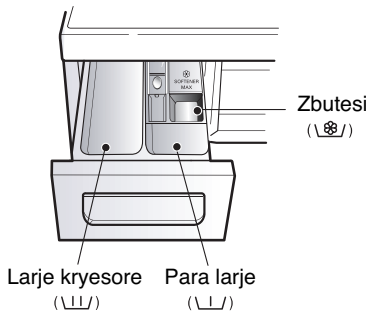


- Ⓐ **"Mbyllja e Derës"** - Për arsye sigurie, dera do të mbyllet ndërkohë që makina është në përdorim dhe drita e ikonës "Mbyllja e derës" do të ndizet.
  Mund të hapni derën me siguri pasi te fiket drita.
- Ⓑ Drita e ikonës së **"Percaktimi "** do të ndizet, kur makina larëse të rrotullohet ngadalë dhe zbulon s arroba janë ngarkuar në kazan.
  Kjo do të dojë një kohë të shkurtër.

Shtimi i detergjentit

■ Shtimi idetergjentit dhe zbutesit te teshave

▶ Dizenjimi i bartesit te detergjentit



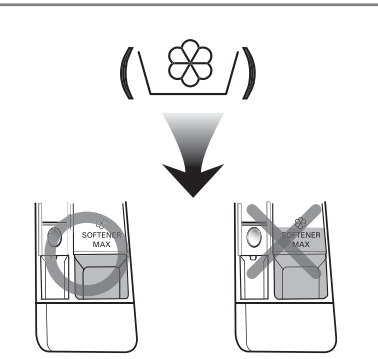
• Larje kryesore ➔ \ III /

• Para larje + Larje kryesore ➔ \ I / • \ III /

⚠ PARALAJMËRIM

- Mbajini të gjithë pluhurat larës dhe detergjentët larg nga fëmijët. Ekziston rreziku i helmimit.
- Sasi e tepert detergjenti, zbardhues apo zbutes mund te shkaktojne mbushje te tepert.
- Sigurohuni qe te perdorni sasine e duhur te detergjentit lares.

▶ Shtimi i zbutesit te teshave



- Mos e tejkaloni nivelin e mbushjes me tesha. Mbimbushja mund te shkaktoje perhapjen e parakoheshme te zbutesit qe mund te njollose teshat.
- Mos e lini zbutesin per me shume se 2 dite ne hedhjen e detergjentit. (sepse mund te shkaktoje deme)
- Zbutesi kalon vete automatikisht ne ciklin e fundit te shpelarjes.
- Mos e hapni bartesin e detergjentit kur laresja eshte duke u furnizuar me uje.
- Tretesit si benzina nuk jane te lejueshem.

❗ SHENIM

- Mos hidhni zbutes drejt e ne tesha.

Shtimi i detergjentit

► Doza e detergjentit

- Detergjentet duhet t‘ p‘ rdoren sipas udh‘ zimeve t‘ prodhuesit t‘ detergjenteve dhe sipas tipit, ngjyr‘ s, llojit t‘ p‘ lhur‘ s dhe temperatur‘ s s‘ p‘ rzgjedhur t‘ larjes.
- Nese perdorni me shume detergjent sesa sasia e rekomanduar mund te krijohet shume shkume rezultat i ulet larjeje dhe peshe te madhe ndaj motorrit, si rrjedhoje dhe keqfunksionim.
- Rekomandohet qe te perdoret detergjent pluhur per rezultate me te mira.
- Nese dershironi te perdorni detergjent leng ndiqni udhezimet e dhena nga prodhuesi.
- Mund te hidhni detergjentin leng ne sirtarin e dtergjentit nese do filloni ciklin lares menjehere.
- Mos perdorni dtergjent leng nese do perdorni funksionin e shtyrjes se kohes pasi lengu mund te ngurtesohet , ose nese perdorni funskioni e paralarjes .
- Nëse ka shumë shkumë, ju lutemi pakësoni sasinë e detergjentit.
- Perdorimi i detergjentit nevojitet te pershtatet sipas temperatures se ujit, fortesise se ujit, mases se ndotjes se teshave. Per rezultate me te mira shmagni shkumen e tepert.
- Referojuni etiket‘ s s‘ veshjeve, para se t‘ p‘ rzgjidhni detergjentin dhe temperatur‘ n e larjes.
- P‘ r t‘ p‘ rdorur makin‘ n lar‘ se, vendosni vet‘ m detergjentin e p‘ rshtatsh‘ m:
  - Detergjent pluhur i p‘ rgjithsh‘ m p‘ r t‘ gjitha llojet e p‘ lhurave (Ftoht‘ -95 C)
  - Detergjent pluhur p‘ r p‘ lhura delikate (Ftoht‘ -40 C)
  - Detergjent t‘ l‘ ngsh‘ m p‘ r t‘ gjitha llojet e p‘ lhurave (Ftoht‘ -95 C) ose detergjent t‘ caktuar vet‘ m p‘ r p‘ lhura t‘ leshta (Ftoht‘ -40 C)
- P‘ r performance m‘ t‘ mire lar‘ se dhe zbardhje, p‘ rdorni detergjentin e p‘ rgjithsh‘ m pluhur zbardhues.

⚠ PARALAJM RIM

- **Mos e lini detergjentin qe te ngurtesohet.**
  Kjo mund te shkaktoje bllokim, performance te ulet ne shperlarje ose aroma te keqija.

SHENIM

- Ngarkesa e plote : sipas rkomandimeve te prodhuesit.
- Ngarkese e pjeseshme : 3/4 e sasise normale.
- Ngarkese minimale : 1/2 e ngarkeses se plote.

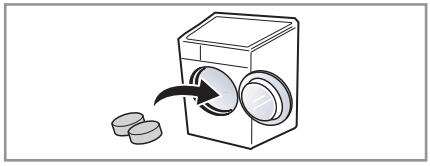
- Detergjenti rrjedh nga dispenseri ne fillim te ciklit.

► Shtimi I zbutësit në ujë

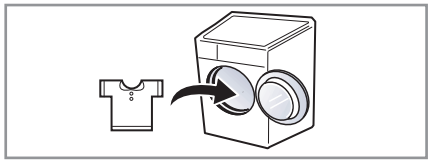


- Zbutesit e ujit sic jane antigelqeroret mund te perdoren ne zona ku uji eshte i forte. Perdorni te tille duke ju referuar sasise se specifikuar ne paketim. Ne fillim hidhni detergjentin pastaj zbutesin.
- Sasia e detergjentit duhet te jete njesoj si per uje te bute.

► Perdorimi i tabletave



1. Hapni deren dhe fusni tabletat ne kazanin e larjes.



2. Fusni teshat ne larese.

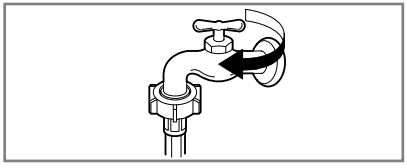
SHQIPTAR

Mirëm bajtja

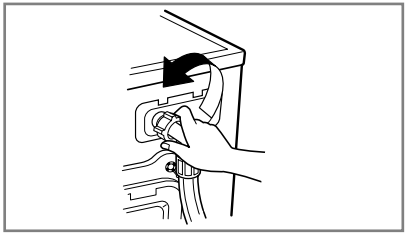
- Para se te pastroni laresen nga brenda shkepusni kordonin elektrik nga priza per te shmangur rrezikun e shokut elektrik.
- Shtypni celesin e fikjes se pajisjes nese do te duhet ta lini pa perdorur makinen larese per nje periudhe te gjate kohe (psh gjate pushimeve) vecanerisht kur dyshemeja nuk ka sistem kullimi.
- Kur doni te hiqni dore nga mbajtja ende e kesaj pajisjeje, kepusni kabujt kryesore dhe shkaterroni spinen.
- Caktivizoni celesin e deres per te parandaluar femijet te ngelen brenda.

■ Filtri i furnizuesit te ujit

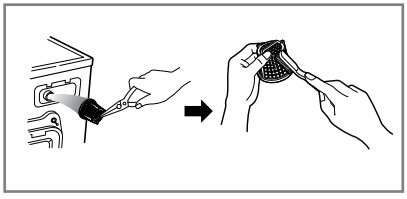
- Ne panelin e kontrollit do te shfaqet duke pulsuar mesazhi "1E" kur uji nuk kalon ne vendin e detergjentit.
- Nese uji ne vendin tuaj esht eshume i forte ose ka gjurme gelqere filtri i ujit mund te ngjitet. Prandaj eshte mire te pastrohet here pas here.



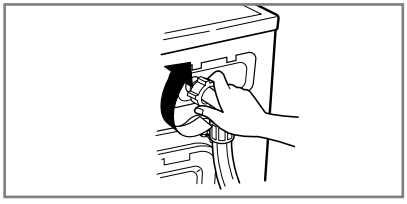
1. Mbyllni rubinetin e ujit.



2. Zhvidhosni tubin e ujit.



3. Pastroni filtrin duke perdorur nje furce me qime te forta.



4. Shtrengoni tubin e ujit.

Mirëm bajtja

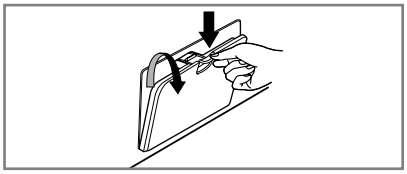
■ Filtri i pompes se shkarkimit

• Filtri i shkarkimit mbledh fije dhe objekte te vogla te mbetura nga larja .Kontrolloni rregullisht qe filtri te jete i paster per te siguruar ecuri te mire te pajisjes.

⚠KUJDES

• Ne fillim shkarkoni kulluesin dhe pastaj hiqni c mund te kete mbetur.
Kini kujdes kur te shkarkoni uje te nxehte.

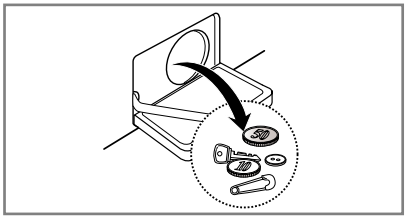
• Lereni ujin te ftohet para se te pastroni pompen shkarkimit ne raste boshatisjeje emergjente ose te hapjes se deres gjate emergjencave.



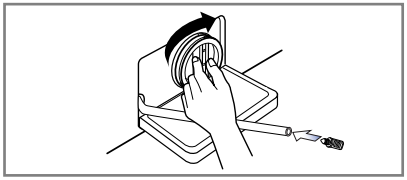
1. Hapni kapakun e poshtëm. Zbrazeni tapën për të nxjerrë tubin



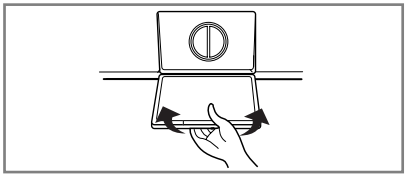
2. Hiqeni tapën e shkarkimit. Pastaj, hapni fi ltrin duke e rrotulluar në të majtë



3. Hiqni çdo material të pazakontë nga fi ltri i pompës.



4. Pas pastrimit, fusni fi ltrin e pompës dhe vendosni tapën e shkarkimit.

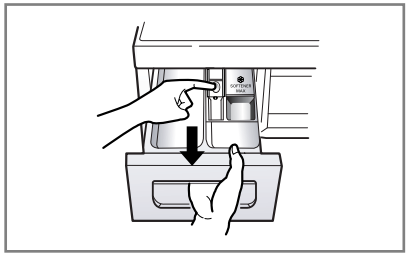


5. Mbyllni kapakun e poshtëm.

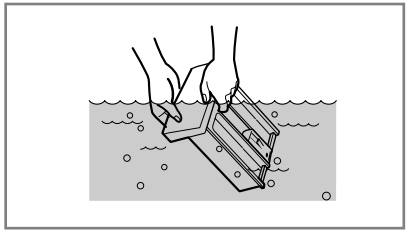
Mirëm bajtja

■ Kaseta e Detergjentit

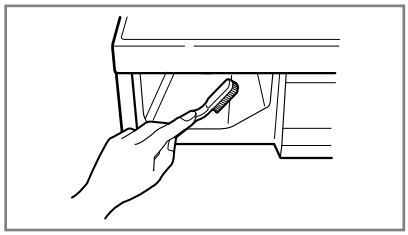
- Pas nje kohe perdorimi detergjentet dhe zbutesit lene mbetje ne kaseten e tyre.
- Duhet pastruar here pas here me nje uje te rrjedhshem.
- Nese eshte e nevojshme nxirreni jashte pajisjes duke shtypur butonin e vogel brenda dhe terhiqeni jashte.
- Per te lehtesuar pastrimin edhe pjesa ku futet zbutesi mun te hiqet.



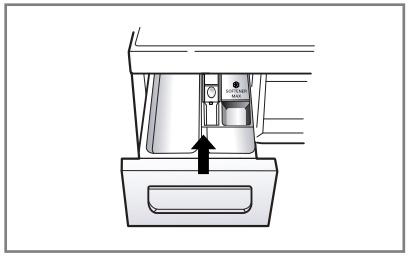
1. Hiqni sirtarin e shpërndarjes së detergjentit



2. Pastrojeni sirtarin e shpërndarjes së detergjentit me ujë të rrjedhshëm.



3. Pastrojeni pjesën e brendshme me një furçë të vjetër dhëmbësh.



4. Vendosni sirtarin e shpërndarjes të detergjentit.

Mirëm bajtja

■ Cilindri i larjes

- Nese ju jetoni ne nje vend ku uji eshte i forte, mund te krijohen mbetje gelqerore qe eshte veshtire te shihen dhe si rrjedhoje dhe te hiqen. Keto mbetje mund te krijojne probleme dhe nese nuk kontrollohet here pas here mund te duhet te nderrohet pjesa e pajisjes.
- Edhe pse kazani lares eshte i perbere nga celik qe nuk ndryshket, ndryshku mund te krijohet dhe nga artijkuj metalike (kapese letrash, gozhde) te mbetur ne larese.
- Kazani i lareses duhet te pastrohet here pas here.
- Nese perdorniagjente gerryes ose cngjyrues siguroni qe te jene te pershtatshme per tu perdorur ne pajisjen tuaj.
- Gerryesi mund te permbaje kimikate qe mund te demtojne pjese te pajisjes tuaj.
- Pastroni pikat e mundeshme me pastrues anti ndryshk.
- Mos perdorni per pastrim lecka te leshta.

■ Pastrimi i makines larese

► Nga jashte

- Pastrimi i duhur i pajisjes tuaj mund ti zgjase asaj jeten pjesa e jashtme e pajisjes tuaj mund te pastrohet me uje te ngrohte dhe detergjent pae perdorim shtepiak jo gerryes.
- Pastroni menjehere derdhjete mundeheme me nje pelhure te lagur.
- Mos godisni siperfaqjen me objekte te mprehta.
- Mos perdorni mjete metalike, diluent, ose produkte te ngjajshem.

► Nga brenda

- Thajeni rreth e rreth deren e lareses, rripin e gomes si dhe xhamin e deres.
- Vereni ne perdorim laresen ne process qe perdor ujin e ngrohte pa tesha brenda.
- Perseriteni procesin nese eshte e nevojshme.

SHENIM

- Për të hequr depozitat e ujit. Përdorni vetëm pastrues me etiketa/

■ Ne kushte te klimes se ftohte

Nese pajisja eshte vendosur ne vend me klime te ftohte ose me temperatura nen zero per te parandaluar demet, ndiqni instruksionet e meposhtme.

- Mbyllni rubinetin e ujit.
- Shkepusni tubin e furnizimit me uje dhe shkarkoni sasine e ujit qe mund te kete mbetur.
- Lidhni kordonin elektrik me nje prize te tokezuar.
- Shtoni rreth 4 L leng antingrires jotoksik qe perdoret per automjete brenda kazanit te larjes. Mbyllni deren e pajisjes.
- Vereni te punoje ne programin centrifugues per 1 minute dhe lereni te shkarkoje gjithe ujin. Lengu antingrires nuk do te shkarkohet i gjithi.
- Hiqeni nga priza kordonin elektrik thajeni ne brendesi kazanin dhe mbylln deren.
- Hiqni bartesin e detergjentit, shkarkojeni nga uji i tepert qe mund te kete ne secilin kompartiment.
- Ruani pajisjen ne pozicion vertical.
- Per te hequr antingriresin nga pajisja vereni larese te funksionoje ne nje process te plote duke perdorur detergjent por pa tesha brenda.

Guida e problemeve

• Kjo makine larese eshte e pajisur me funksione automatike sigurie qe gjejne ne cdo moment defektet dhe reagon ne menyren e duhur.
Kur pajisja nuk funksionon sic duhet ose nuk punon fare, kontrolloni pikat e meposhtme para se te kontaktoni nje qender servisi.

■ Diagnostikimi I Problemit

Simptomat	Shkaqet e Mundshme	Zgjidhja
Zhurme kercitese	• Objekte te huaja si monedha gozhde te vogla mund te jene futur ne cilindrin e larjes ose tek pompa.	Ndaloni funksionimin e lareses dhe kontrolloni cilindrin ose filtrin e shkarkimit. Nese zhurma vazhdon pasi ta keni vene ne perdorim, therisni qendren tuaj te servisit.
Zhurme e jashtezakonshme jo normale	• Ngarkese e pajisjes me tesha te renda mund te shkaktoje kete zhurme. Kjo e eshte normale.	Nese zhurma vazhdon pajisja eshte ndoshta e pabalancuar. Ndalojeni procesin dhe rishperndani teshat.
Zhurme vibruese	• A i keni hequr bulonat e transportit ? • A jane kembet e pajisjes te niveluara.	Nese nuk i keni hequr referojuni guides se instalimit. Ngarkesa e larjes mund te jete e pabalancuar. Ndalojeni procesin dhe rishperndani teshat.
Rrjedhje uji	• Tubi I furnizimi me uje ose ai i shkarkimit jane liruar. • Tubacionet e shtepise tuaj mund te jene gelqerizuar.	Shtrengoni lidhjet e tubacionevepastroni tubacionet dhe nese eshte e nevojshme kontaktoni hidraulikun.
Shume shkume		Shume detergjent ose detergjent I papershtatshem mund te shkaktoje shkume ose rrjedhje uji.
Uji nuk hyn ne larese ose hyn ngadale	• Furnizimi me uje nuk eshte i pershtatshem ne kete zone.	Kerkoni nje rubinet tjeter ne shtepi.
	• Rubineti per furnizimin me uje nuk eshte hapur plotesisht.	Hapni rubinetin plotesisht lironi tubin.
	• Tubat e ujit mund te jene perdredhur.	Kontrolloni filtrin.
	• Filtri i tubit furnizues me uje mund te jete gelqerizuar.	
Uji ne larese nuk shkarkohet ose shkarkohet me veshtiresi	• Tubi shkarkues eshte perdredhur ose gelqerizuar.	Lironi dhe pastroni tubin e shkarkimit.
	• Filtri I shkarkimit eshte gelqerizuar.	Pastroni filtrin e shkarkimit.

Guida e problemeve

Simptomat	Shkaqet e Mundshme	Zgjidhja
Pajisja nuk fillon pune	• Kordoni elektrik nuk eshte vendosur ne prize ose elektriciteti mungon.	Sigurohuni qe spina te jete plotesisht e futur tek priza.
	• Siguresa ose automati ka rene.	Kontrolloni automatin ose siguresat. Mos rrisni kapacitetin e elektricitetit. Nese keni te tilla probleme drejtojuni nje elektricisti te kualifikuar.
	• Rubineti i ujit nuk eshte hapur.	Hapni rubinetin e ujit.
Laresja nuk ben centrifugen	• Kontrolloni qe dera e pajisjes te jete plotesisht e mbyllur.	Mbyllni deren e lareses dhe shtypni butonin fillim/ndalim. Pasi te shtypni kete buton do te duhen disa momente para se te filloje procesi I centrifuges. Shtoni 1 ose 2artikuj te ngjashem per te balancuar peshen. Rirregulloni peshen qe te lejoni centrifugen te vazhdoje sic duhet.
Dera nuk hapet		Pasi ka filluar makina, dera nuk mund të hapet për arsye sigurie. Kontrolloni nëse ikona e “Mbyllja e derës” shfaqet. Mundta hapni derën pasi drita e asaj ikone të jetë fikur.
Cikli i larjes po vonohet		Koha e larjes mund te varioje nga sasia e rrobave, presionit dhe temperatures se ujit, dhe kushteve te tjera te perdorimit. Nese ka cekuiliber ose programi anti shkume eshte ne perdorim, koha e larjes do te shtohet.
Rrjedhje e zbutesit te rrobave.	• Sasi e tepert zbutesi mund te shkaktoje mbushje te tepert.	Ndiqni udhezimet per zbutesin per te siguruar qe sasia e duhur eshte perdorur. Mos e tejkaloni vijen maksimale te mbushjes.
Zbutesi eshte shperndare shume shpejt		Mbyllni me ngadale sirtarin ne te cilin hidhet zbutesi. Mos e hapni sirtarin gjate ciklit te larjes.

Guida e problemeve

■ Mesazh gabimi

Simptomat	Shkaqet e Mundshme	Zgjidhja
1E	• Furnizimi me uje nuk eshte i pershtatshem ne kete zone. • Rubineti per furnizimin me uje nuk eshte hapur plotesisht. • Tubat e ujit mund te jene perdredhur. • Filtri i tubit furnizues me uje mund te jete gelqerizuar.	Kerkoni nje rubinet tjeter ne shtepi. Hapni rubinetin plotesisht. Lironi tubin. Kontrolloni filtrin.
OE	• Tubi shkarkues eshte perdredhur ose gelqerizuar. • Filtri I shkarkimit eshte gelqerizuar.	Lironi dhe pastronitubin e shkarkimit. Pastroni filtrin e shkarkimit.
UE	• Ngarkesa eshte shume e vogel. • Ngarkesa eshte e pabalancuar pajisja ka nje sistem korigjimi. • Nese teshat jane te renda, ky sistem mund te ndaloje centrifugen ose te tere cikline centrifuges. • Neseteshat jane end te lagura ne mbarim te ciklit, shtoni disa tesha te vogla pe rte balancuar ngarkesen dhe perserisni ciklin e centrifuges.	Shtoni 1 ose 2artikuj te ngjashem per te balancuar peshen. Rirregulloni peshen qe te lejoni centrifugen te vazhdoje sic duhet.
dE	 • Mos keni lene deren hapur?	Mbyllni deren. ✳ Nese " dE " vazhdon te shfaqet telefononi servisin.
tE		Hiqeni nga priza dhe therrisni servisin.
FE	• Uji rrjedh me shume presion per shkak te valvules se gabuar te ujit.	Mbyllni rubinetin e ujit. Hiqeni nga priza. Telefononi servisin.
PE	• Sensori I nivelit te ujit ka keqfunksionuar.	
LE	• Mbipeshe ne motor.	Lejoni makinën të rrijë për 30 minuta që të ftohet motorri; pastaj nisni ciklin.
PF	• Shkeputje e energjise elektrike.	Rifilloni ciklin.

Guida e problemeve

SHENIM

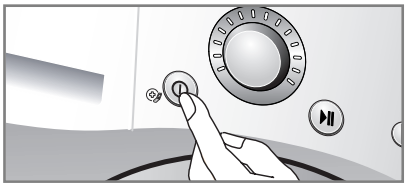
• Funksioni SMARTDIAGNOSIS™ eshte I vlefshem vetem per produktet me shenjen e 'SMARTDIAGNOSIS™'. Ne rastin e telefoni celular me opsion statik, funksioni i diagnostikimit mund te mos funksionoje sic duhet.

■ Perdorimi i SMARTDIAGNOSIS™

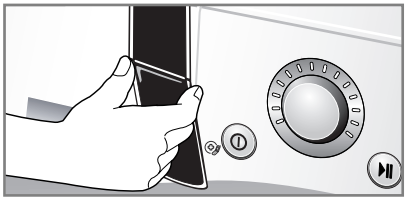
• Perdorni kete karakteristike vetem kur jepet udhezimi per ta bere nga qendra udhezimit. Tingulli I tansmisionit I ngjashem me nje makineri faksi, nuk ka kuptim pervec se nga nje call center.

• SMARTDIAGNOSIS™ nuk aktivizohet nese makina nuk ndizet. Nes e kjo ndodh atehere problemi duhet zgjidhur pa SMARTDIAGNOSIS™.

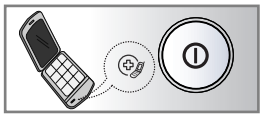
Nese keni probleme me lavatricen tuaj , telefononi qendren e kujdesit ndaj klientit.
Ndiqni udhezimet e dhena nga agjentet, dhe respektoni hapat e meposhtem nese eshte e nevojshme:

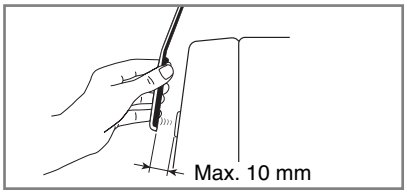


1. Shtypni butonin e energjise per te aktivizuar lavatricen. Mos shtypni asnje buton tjeter ose te rrotulloni butonin e pergjedhjes se ciklit.



2. Kur udhezoheni nga qendra, vendoseni pjesen boksit te telefonit tuaj afer butonin te energjise.





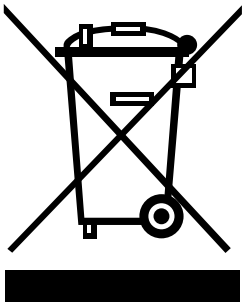
3. Shtypni dhe mbani te shtypur butonin “Temperaturën” per tre sekonda, ndersa mbani pjesen e boksit te telefonit afer butonit te energjise.

4. Mbani telefonin deri sa transmetimi I tonit te kte mbaruar.
Kjo do te marre pothuajse 17 sekonda, dhe ekrani do te numeroje mrapa kohen.
- Per rezultate me te mira, mos e levizni telefonin nderkohe qe po transmetohen tonet.
- Nese agjenti I qendres nuk eshte ne gjendje te krijoje nje lidhje dhe regjistrim te te te dhenave, mund te kerkohet ta provoni perseri.
- Duke shtypur butonin e energjise gjate transmetimit do te fike funksionin e SMARTDIAGNOSIS™.

5. Sapo te mbaroje numerimi dhe tingujt te kene mbaruar, rifilloni bashkebisedimin tuaj me agjentin e qendres se udhezimit, I cili do te jete ne gjendje tju asistoje duke perdorur informacionin e transmetuar per analize ne qendren e sherbimit te klientit.

Termat e garancise

Hedhja e pajisjes



1. Kur shenja e mesiperme shfaqet ne paketimet e produkteve do te thote qe ky produkt mbulohet nga direktiva europiane 2002/96/EC.
2. Te gjitha produktet elektrike duhen hedhur vecmas mbetjeve te qytetit apo bashkise.
3. Hedhja e produktit sipas menyres se duhur parandalon pasojat negative mbi ambjentin.
4. Per me shume detaje kontaktoni zyren korresponduese te qytetit tuaj ose qendren tuaj te blerjes.

SHENIM

• Kur të vendosni aplikimin ndërprisni kabujt kryesorë dhe hiqni prizën. Mbyllni derën që të ndaloni ngecjen brenda të fëmijëve.

C'FARE NUK PERFSHIHET NE GARANCI :

- Sherbimi i servisit nuk vjen ne vendodhjen tuaj per t'ju treguar si ta perdorni pajisjen.
- Nese pajisja lidhet me burime eletkrike te ndryshme nga ato te percaktuara ne manual.
- Nese demtimi shkaktohet aksidentalisht, neglizhence, keqperdorim apo shkaqe natyrore.
- Nese demtimi eshte kryer nga faktore te perdorimit jo shtepiak, apo jo ne perputhje me kerkesat ne manual.
- Nese demtimi shkaktohet nga parazitet si minjte apo buburrecat.
- Zhurmat qe konsiderohen normale si derdhja e ujit, centrifuga apo tingujt paralajmerues.
- Korrigjimi i instalimit si : nivelimi i produktit pershtatja e derdhjes.
- Heqja e objekteve te huaja/substanca te mbetura, perfshire pompen dhe tubin furnizues te ujit psh: rere, thonj, tela sytjenash, kopsa etj.
- Zevendesim i prizave apo ndryshime hidraulike.
- Korrigjim i riparimeve te paautorizuar.
- Demtime te prones private te shkaktuara nga kjo pajisje.
- Nese produkti perdoret per qellime komerciale nese nuk mbulohet nga garancia. (Shembull : Vende publike, si banjo publike, lavanteri, konvikte, qendra trajnimesh etj)

Nese ky produkt instalohet jashte jashte qendrave normale te sherbimeve, cdo kosto mbi transportin perfshire ne riparim apo zevendesim te pjeseve me defekt do te mbulohet nga perdoruesi.

Të dhënat e përdoruesit

Lavatrice - Fleta e produktit_Rregullorja e komisionit të deleguar (BE) Nr 1061/2010				
Emri furnizuesit ose e markës	**LG**	**LG**	**LG**	
Modeli i furnizuesit	F14A8T/Q D(W)(A)(1~9)	F12A8T/Q D(W)(A)(1~9)	F10A8T/Q D(W)(A)(1~9)	
Kapaciteti I vleresuar	8/7	8/7	8/7	kg
Klasa e efiçencës së energjisë	A+++	A+++	A+++	
Atje ku lavatrices I eshte dhene cmimi "EU cmimi Ecolabel" sipas Rregullores (EC) No 66/2010, ky informacion mund te perfshihet	No	No	No	
Vlerësimi i energjisë vjetore të konsumuar (AEC) ne kWh per vit, rrumbullakosur ne numrin e plotë me te afert, do te pershkruhet si: "Konsumi energjise "X" kWh per vit bazuar ne 220 cilket standarde te te larit per programet e pambukut 60°C dhe 40°C me ngarkese te plote dhe te pjesshme, dhe konsumi i modeleve me fuqi te ulet. Konsumi aktual i energjise do te varet nga menyra se si pajisja do te perdoret	156/137	156/137	156/137	kWh/vit
Konsumi i energjisë				
- Programi standart 60°C pambuk me ngarkesë të plotë	0.89/0.79	0.89/0.79	0.89/0.79	kWh
- Programi standart 60°C pambuk në ngarkesë të pjesshme	0.70/0.74	0.70/0.74	0.70/0.74	kWh
- Programi standart 40°C pambuk në ngarkesë të pjesshme	0.66/0.57	0.66/0.57	0.66/0.57	kWh
Konsumi I vleresuar I fuqise e modalitetit off dhe nga e majta e modalitetit on	0.33	0.33	0.33	W
Vlerësimi i konsumit vjetor të ujit (AWC) ne litra per vit, rrumbullakosur ne numrin e plotë me te afert, do te pershkruhet si: "Konsumim uji "X" litra ne vit, bazuar ne 220 cilket standarde te te larit per programet e pambukut 60°C dhe 40°C me ngarkese te plote dhe te pjesshme.Konsumi aktual i ujit do te varet nga menyra se si pajisja do te perdoret"	9 900/8 900	9 900/8 900	9 900/8 900	litra/vit
Klasa e efiçencës se tharjes rrotulluese e percaktuar sipas pikes 2 ne Aneksin IV, shprehur si klasa e efiçencës se tharjes rrotulluese "X" me nje shkalle nga G (me pak eficente) ne A (me eficentja)"; kjo mund të jetë e shprehur në mënyra të tjera që janë të qarta se shkalla eshte nga G (me pak eficente) ne A (me eficentja)"	A	B	B	
Maksimumi i shpejtesise se rrotullimeve i arritur per programin standart 60°C pambuk me ngarkese te plote ose programin standart 40°C pambuk me ngarkese te pjesshme, cilido te jete me i ulti, dhe mbetja e lageshtires e arritur nga programi standart 60°C pambuk me ngarkese te plote ose programi standart 40°C pambuk mengarkese te pjesshme, cilido eshte me i madhi	1400	1200	1000	rpm
	44	53	53	%
Tregues që "programi standart 60°C pambuk" dhe "programi standart 40°C pambuk" janë programet standarte të larjes të cilave u referohen etiketa dhe fleta e produktit, që këto programe janë të përshtatshme për të pastruar rrobat e pambukta tëndotura dhe që janë programet më efiçente në sajë të konsumit të kombinuar të energjisë dhe ujit.				
Koha e programit				
- Programi standart 60°C pambuk me ngarkesë të plotë	218/214	218/214	218/214	min
- Programi standart 60°C pambuk në ngarkesë të pjesshme	206/198	206/198	206/198	min
- Programi standart 40°C pambuk në ngarkesë të pjesshme	203/194	203/194	203/194	min
Kohezgjatja e modalitetit on ne te majte(TI) nese lavatriçja e shtëpisëeshte e pajisur me nje sistem meaxhimi te energjise:	10	10	10	min
Emetimet ajrore të zhurmës akustike shprehur në dB (A) re 1 pW dhe te rrumbullakosura në numrin e plotë më të afërt gjatë fazave të larjes dhe tharjes për programin standart 60°C pambuk mengarkesë të plotë;	54 73	54 72	54 72	dB(A)
Nese lavatriçja e shtëpisë ka per qellim te jete built-in, nje indikacion te ketij efekti.				

LG
Life's Good

МАКЕДОНСКИ

УПАТСТВО КОРИСНИКОТ
МАШИНА ЗА ПЕРЕЊЕ

Пред да почнете со поставување, прочитајте го внимателно упатството за употреба. Тоа ќе го поедностави поставувањето и ќе обезбеди правилно и безбедно монтирање на машината за перење. Оставете го упатството близу пералната по поставувањето за подоцнежни информации.

F14A8Q/TD(W)(A)(1~9)
F12A8Q/TD(W)(A)(1~9)
F10A8Q/TD(W)(A)(1~9)

www.lg.com

Содржина

Содржина.....2

Карактеристики на производот..3

Важни безбедносни инструкции

Важни безбедносни инструкции.....4
Основни безбедносни мерки на претпазливост.....5
Зачувајте ги овие инструкции 6

Спецификации 7

Поставување

Вадење на материјалот за пакување. 8
Отстранување на преносни навртки.....8
Критериуми за место на поставување.....9
Поврзување на црево за довод на вода .11
Поставување на цревото за одвод.....13
Регулирање на нивото 14

Како да се користи пералната

Ракување со машината за перење.....16
Внимателно пред првото перење 17
Програмска табла за перење 18
Екстра опции.....19
Оперативни податоци 20
Контролна табла 21
Допълнителна програма.....22
- Продолжено време (Time Delay).....22
- Претпазливост од стуткување (Crease Care).....22
- Омилен (Favorite).....22
- Предперење (Pre Wash).....22
Опции.....23
- Опција (Option) 23
- Плакнење (Rinse) 23
- Температура (Temp.).....23
Други функции.....23
- Плакнење+Центрифуга (Rinse+Spin) ...23
- Само вртење.....23
Бравата за деца 24
Аларм вклучен / исклучен 24
Чистење на коритото под барабанот 25
Заклучување на вратата & Откривање ...25

Ви благодариме што купивте LG потполно автоматска машина за перење алишта.

Ве молиме прочитајте го внимателно Вашето Упатство за корисникот, содржи упатства за безбедно поставување, употреба и одржување.

Задржете го за користење во иднина. Запишете ги серискиот број и бројот на моделот на Вашата машина за перење алишта.

Модел бр.
Сериски бр.
Дата на купување

Додавање на детергент

Додавање на детергент и омекнувач на ткаенина 26

Одржување

Филтер за излез на вода.....28
Филтер на пумпата за плакнење 29
Фиока за детергент.....30
Барабан за перење 31
Чистење на Вашата машина за перење 31
Во услови на ниски температури 31

Водич за решавање на проблеми

Откривање на проблеми 32
Пораки на грешка 34
Употреба на SMARTDIAGNOSIS™.....35

Информативен центар за корисници.....36

Услови за гаранција 37

Карактеристики на производот



■ **Систем на директен погон**
Новиот ДЦ мотор на еднонасочна струја без четкички го врти барабанот директно, без каиш и валјак.



■ **6 движење**
Пералната може да изведува бројни движења на барабанот или комбинација од различни движења во зависност од одбраната програма за перење. Комбинирано со контролирана брзина на вртење и способност на барабанот да се врти на лево или на десно, работата на машината е значително подобрена, давајќи совршени резултати во секое време.



■ **Заштита од стуткување**
Со алтернативното ротирање на барабанот, стуткувањето во пералната е минимално.



■ **За перење во топла вода**
Внатрешниот греач автоматски ја загрева водата до најповолна температура за одбраниот програм.



■ **Поекономичен со Интелигентен систем на перење**
Интелигентниот систем на перење ја открива количината на алишта и температурата на водата, а потоа го определува оптималното ниво на вода и времето за перење со цел да ги минимизира потрошувачката на енергија и вода.



■ **Заштита од деца**
Системот заштита од деца се користи за да ги спречи децата да притискаат на било кое копче, со цел да ја променат програмата во текот на работењето на машината.



■ **Контролен систем за намалување на бучавата**
Со препознавање на количината на алишта и останатите работи, рамномерно го распоредува товарот за намалување на нивото на бучава на центрифугата.

Важни безбедносни инструкции

ПРОЧИТАЈТЕ ГИ СИТЕ УПАТСТВА И ОБЈАСНУВАЊА ВО ВРСКА СО ПОСТАВУВАЊЕТО ПРЕД УПОТРЕБА

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

За ваша безбедност, мора да ги следите информациите во ова упатство за да го минимизирате ризикот од пожар или експлозија, електричен удар, или за да спречите оштетување на имот, повреди на лица, или смрт.

Вашата безбедност и безбедноста на другите луѓе е многу важна.

Имаме дадено многу важни безбедносни пораки во ова упатство и на вашиот апарат. Секогаш прочитајте ги и послушајте ги сите безбедносни пораки.

⚠ Ова е симболот за тревога за безбедност.
Овој симбол ве предупредува за можните опасности кои можат да ве убијат или повредат вас и други лица.
Сите тревоги за безбедност ќе следат со симбол за тревога за безбедност како и зборот "ОПАСНОСТ" - опасност, “ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ” - предупредување или “ВНИМАНИЕ” - внимание.

Овие зборови значат:

⚠ ОПАСНОСТ

Ќе загинете или сериозно ќе бидете повредени ако веднаш не ги следите инструкциите.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Можете да загинете или сериозно да се повредите ако не ги следите инструкциите.

⚠ ВНИМАНИЕ

Можете полесно да се повредите или да го оштетите производот, ако не ги следите инструкциите.

Сите безбедносни пораки ќе ја соопштат потенцијалната опасност, ќе ви кажат како да ја намалите шансата од повреда и ќе ви кажат што може да се случи ако не се следат инструкциите.

Важни безбедносни инструкции

■ Основни безбедносни мерки на претпазливост

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

За да се намали ризикот од пожар, електричен удар, или повреда на лица кога се користи пералната, треба да се следат основните безбедносни мерки на претпазливост, вклучувајќи го следното:

- **Пред поставување, проверете дали има надворешни оштетувања. Доколку има, не ја поставувајте.**
- **Да не ја поставувате или чувате пералната на место каде ќе биде изложена на надворешни временски влијанија.**
- **Да не ги чепкате контролниците.**
- **Да не поправате или заменувате делови од пералната или се обидувате да вршите сервисирање доколку не е изричито препорачано во инструкциите за одржување или издадените инструкции за поправки од страна на корисникот кои што ги разбирате и имате вештини за да го направите тоа.**
- **Во просторот под и околу апаратите треба да нема запаливи материјали како на пример текстил, хартија, черги, хемикалии и др.**
- **Овој апарат не е наменет за користење од страна на мали деца или немоќни лица без нивен надзор. Да не дозволувате деца да си играат со овој или било кој друг уред.**
- **Држете ги малите животни подалеку од апаратот.**
- **Да не ја оставате отворена вратата од пералната.**
  Отворената врата може да ги наведе децата да висат на вратата или да влезат внатре во пералната.
- **Никогаш не посегнувајте внатре во пералната додека се движи. Почекајте сП додека целосно не престане да се врти барабанот.**
- Процесот на перење може да ја намали огноотпорноста на ткаенините. **За да тоа се избегне, внимателно следете ги инструкциите за перење и грижа на производителот на облеката.**
- **Да не перете или сушите производи кои што биле чистени, перени, накиснати или испрскани со запаливи или експлозивни супстанции (како восок, масло, боја, бензин, разредувачи, растворувачи за хемиско чистење, керозин и др.) кои што можат да се запалат или експлодираат.** Може да остане масло во коритото по целиот циклус и да доведе до пожар за време на сушење.
  Па затоа, да не ставате внатре мрсни алишта.
- **Да не ја трескате вратата од пералната или да се обидувате со сила да ја отварате вратата ако е заклучена.** Тоа може да ја оштети пералната.
- **Кога машината работи со висока температура, предната врата може да биде многу топла. Да не ја допирате.**
- **За да се минимизира можноста од електричен удар, исклучете го апаратот од напојувањето или исклучете ја пералната од разводната табла со вадење на осигурувачот или со исклучување на автоматскиот прекинувач пред да вршите одржување или чистење.**
- **Кога го исклучувате кабелот за струја, да не го теглите кабелот.** Инаку, може да се оштети кабелот за струја.
- **Не се обидувајте никогаш да работите со апаратот ако е оштетен, расипан, делумно расклопен или недостасува некој дел или е скршен, вклучувајќи оштетен кабел или приклучница.**

Важни безбедносни инструкции

■ Основни безбедносни мерки на претпазливост

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

За да се намали ризикот од пожар, електричен удар, или повреда на лица кога се користи пералната, треба да се следат основните безбедносни мерки на претпазливост, вклучувајќи го следното:

- **Пред да го исфрлите стариот уред, исклучете го од напојувањето. Направете ја приклучницата неупотреблива. Пресечете го кабелот директно зад апаратот за да спречите злоупотреба.**
- **Ако производот бил под вода, ве молиме повикајте го сервисниот центар.** Постои ризик од електричен удар и пожар.
- **Поврзете го апаратот на главната водоводна мрежа користејќи нов комплет на црева. Стариот комплет на црева не треба да се користи повторно.**
- **За да се намали ризикот од лична повреда, почитувајте ги сите препорачани безбедносни процедури вклучувајќи ја употребата на ракавици со долги ракави и безбедносни наочари.** Доколку не ги следите сите безбедносни инструкции и предупредувања во овој прирачник може да дојде до оштетување на имот, лична повреда или смрт.
- **Да не ја повлекувате многу силно вратата, кога се отвара вратата од пералната.** Тоа може да ја преврти пералната.

■ Зачувајте ги овие инструкции

УПАТСТВА ЗА ЗАЗЕМЈУВАЊЕ

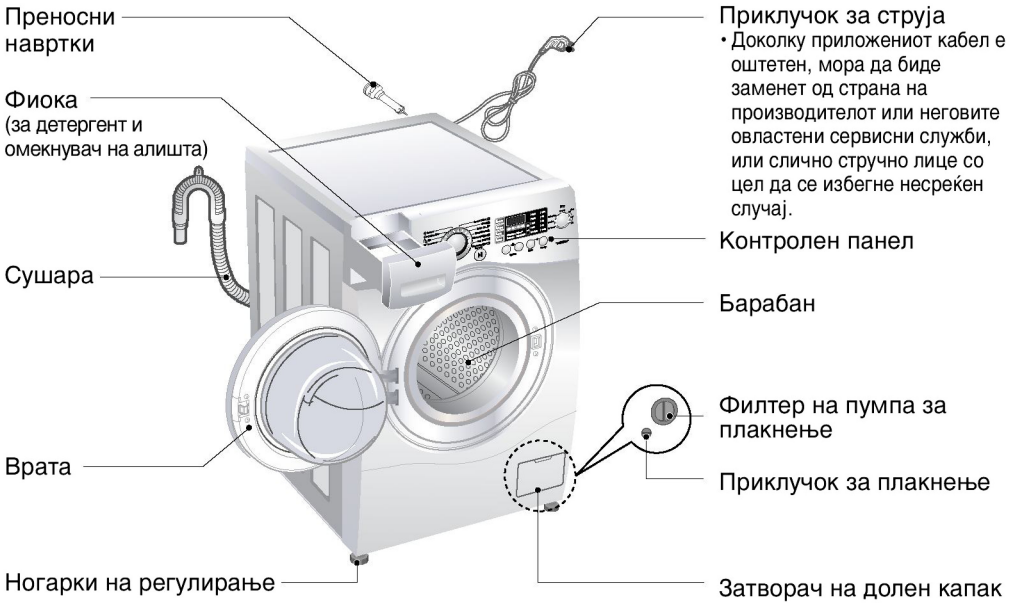
Овој апарат мора да биде заземјен. Во случај на дефект или прекин, заземјувањето ќе го намали ризикот од електричен удар со овозможување на патека со најмал отпор за електричната струја. Овој апарат е опремен со кабел со проводник за заземјување и приклучница со заземјување. Приклучницата мора да се стави во соодветен штекер кој е правилно монтиран и заземјен во согласност со локалните стандарди и одредби.

- Да не користите адаптер, тоа ќе ја онеспособи приклучницата со заземјување.
- Доколку немате соодветен штекер, консултирајте се со електричар.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Неправилно поврзување на опремата-проводникот за заземјување може да доведе до електричен удар.
Проверете со квалификуван електричар или сервисер доколку се сомневате дали апаратот е правилно заземјен. Да не ја видоизменувате приклучницата која оди заедно со апаратот - ако не одговара со штекерот, монтирајте соодветен штекер од страна на квалификуван електричар.

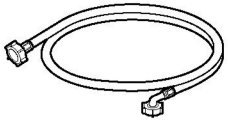
Спецификации



■ Назив	: Машина за перење со полнење од предната страна
■ Електрична моќ	: 220 - 240 V~, 50 Hz
■ Големина	: 600 мм(шир) X 590 мм(длаб) X 850 мм(вис)
■ Тежина	: 65 кг
■ Max. Ват	: 2100 W 0.33 W(Исклучено, Состојба на подготвеност)
■ Капацитет на перење	: 7 кг [F14/12/10A8QD(W)(A)(1~9)] 8 кг [F14/12/10A8TD(W)(A)(1~9)]
■ Дозволен притисок на вода	: 100 - 1000 кПа (1,0 - 10,0 кгф / cm^2)
■ Нивото на бучава	: 1400 : 54 dB(A) (Перење) / 73 dB(A) (Центрифуга) 1200/1000: 54 dB(A) (Перење) / 72 dB(A) (Центрифуга)

* Изгледот и спецификациите може да варираат без да влијае на квалитетот на уредот.

■ Додатоци



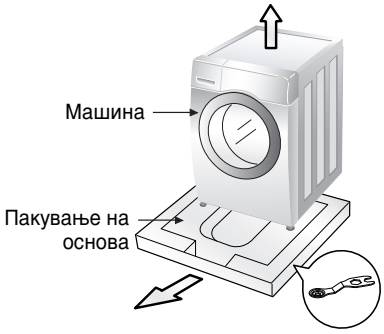
Црево за полевање



Клуч за одвртување

Поставување

■ Вадење на материјалот за пакување



1. Извадете ја картонската кутија и стиропорот.

2. Кренете ја машината за перење и извадете ја подлогата за пакување.

3. Извадете ја лентата која го прицврстува кабелот за напојувањето и одводното црево.

4. Извадете го влезното црево од барабанот.

ЗАБЕЛЕШКА

• Оставете го клучот во основното пакување за израмнување.

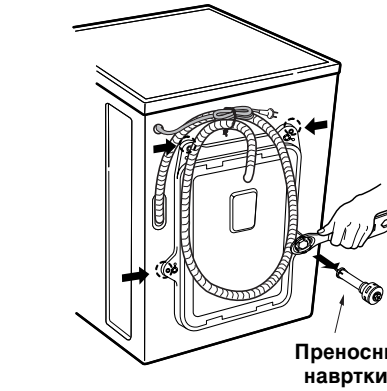
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

• Материјалот за пакување (на пр. фолии, стиропор) може да биде опасен за децата. Постои опасност од задушување! **Чувајте ги сите пакувања подалеку од дофат на деца**.

■ Отстранување на преносни навртки

За да се спречи внатрешно оштетување при транспорт, посебните четири навртки се заклучени. Пред да ја вклучите машината, отстранете ги навртките заедно со гумените заптивки.

Доколку не се отстранат, може да дојде до силно вибрирање, бучава и неправилно работење.



1. Одвртете ги 4-те навртки со клучот.

2. Извадете ги четирите навртки заедно со гумените заптивки полека вртејќи ја заптивката.

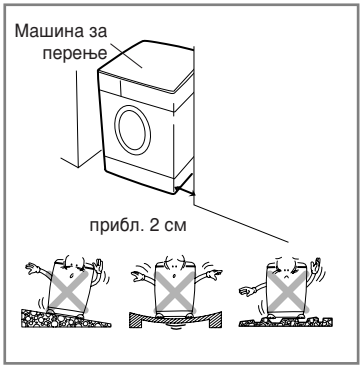
ЗАБЕЛЕШКА

• Чувајте ги штрафовите за идна употреба.

3. Затворете ги отворите со приложените заптивки.

Поставување

■ Критериуми за место на поставување



► Локација

- **Ниво на под**:
  Дозволен нагиб под целата машина е 1˚.
- **Приклучок за струја**:
  Мора да биде на 1,5 м растојание од едната страна на машината за перење. Не преоптеретувајте го приклучокот со повеќе од еден апарат.
- **Дополнително појаснување**:
  За ѕид, врата и под, потребно е посебно поставување.
  (10 см :од задната страна /2 см: десно и лево)
  Никогаш не ги ставајте или чувате предметите за перење врз машината. Тие може да ги оштетат крајот или контролата на процесот.

► Инсталиране

- Поставете ја машината за перење на рамен тврд под.
- Осигурајте се дека циркулацијата на воздух околу машината не е попречена од прекривки, и слично.
- Никогаш не обидувајте се да израмните нерамни површини на подот со поставување парчиња дрво, картон или слични материјали под машината.
- Доколку не може да се избегне поставување на машината веднаш до шпорет или печка на јаглен мора да се вметне изолација (85x60см) прекриена со алуминиумска фолија од страната на шпоретот или печката.
- Машината за перење не смее да се постави во простории каде температурата може да падне под 0˚Ц.
- Ве молиме проверете откако машината е поставена, дека до неа во случај на дефект сервисерот да има лесен пристап.
- При инсталирањето на машината за перење подесете ги сите четири ногарки користејќи виљушкаст клуч за преносни навртки се додека не се осигурате дека апаратот е стабилен, и има околу 20мм растојание помеѓу горниот дел на машината и работната површина над неа.
- Оваа опрема не е направена за користење во морскиот сообраќај или за користење на подвижни инсталации како што се приколките, авионите итн.

► Електрично поврзување

- Не употребувајте продолжен кабел или двоен адаптер.
- Доколку кабелот доставен со машината е оштетен, мора да биде заменет од страна на производителот или неговите овластени сервисни служби или слично стручно лице со цел да се избегне несреќен случај.
- Секогаш после употреба исклучете ја машината од струја и исклучете го доводот на вода.
- Поврзете ја машината со заземјен приклучок во согласност со тековните регулативи за поврзување.
- Апаратот мора да биде поставен така што ќе овозможи лесен пристап до приклучокот.
- Поправките на машината за перење мора да ги извршуваат единствено стручно оспособени лица. Поправките извршени од страна на неискусни лица можат да предизвикаат повреда или сериозни неправилности. Контактирајте го Вашиот локален сервисен центар.
- Не поставувајте ја Вашата машина за перење во простории каде што може да има температури под минус. Замрзнатите црева може да се распрснат под притисок. Сигурноста на уредот за електрична контрола може да биде намалена на температури под точката на мрзнење.
- Доколку апаратот е испорачан во текот на зимата и температурите се под нулата: Ставете ја машината за перење на собна температура неколку часа пред да ја ставите во употреба.

Поставување

⚠ ВНИМАНИЕ

ВНИМАНИЕ во врска со кабелот за електрична енергија

- За повеќето апарати се препорачува да бидат приклучени на посебно струјно коло, односно единечно излезно коло кое го обезбедува со електрична енергија само тој апарат без дополнителни излези или разгранети кола. **За секој случај, проверете ја страницата со спецификации на сопственикот на ова упатство**.
- **Не преоптерувајте ги штекерите на ѕидот**. Преоптоварените ѕидни штекери, олабавени или оштетени ѕидни штекери, продолжителни кабли, стари кабли за електрична енергија или оштетена или испукана изолација на жица се опасни. Било кој од овие услови може да предизвика електричен шок или пожар.
- **Проверувајте го кабелот на вашиот уред повремено**, и доколку неговиот изглед укажува на оштетување или истрошеност, исклучете го од струја, прекинете со користење на уредот и заменете го кабелот со ист таков дел кај овластен сервисер.
- **Заштитете го кабелот за електрична енергија од физичка и механичка неправилност како што е мотање**, извиткување, пригмечување, затворање врата преку него или газење врз него. Особено внимание треба да се обрати на приклучниците, ѕидните штекери и местото каде кабелот излегува од уредот. Ако апаратот се снабдува од продолжен кабел со приклучок за електричен уред или пренослив електричен штекер, продолжниот кабел со приклучок за електричен уред или преносливиот штекер мора да биде поставен така што не може да се прска или да навлегува влага.

⚠ ВНИМАНИЕ

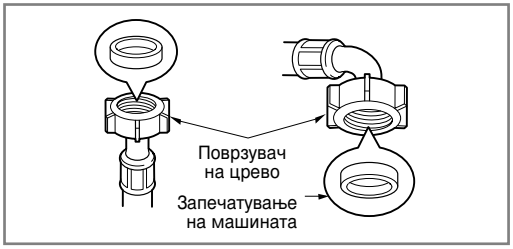
- Овој апарат не е наменет за употреба од деца и лица со намалени физички и ментални способности без надзор.
- Надгледувајте ги децата за да се уверите дека нема да си играат со апаратот.

Поставување

■ Поврзување на црево за довод на вода

- Притисокот за довод на вода мора да биде меѓу 100 кПа и 1000 kПа (1,0 - 10,0 кгф / cm^2).
- Не го откачувајте или преплетувате вкрстено излезното цревопри негово порвзување до вентилот.
- Доколку притисокот за довод на вода е поголем од 1000 kПа, треба да се инсталира уред за декомпресија.
- Проверувајте го цревото повремено и доколку треба, заменете го.

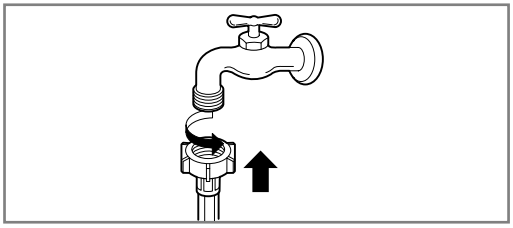
► Чекор 1 : Проверете го гумениот затварач на цревото за довод



- Со цревата за довод на вода доставени се и две гумени заптивки, со цел да се спречи протекувањето на вода.
- Проверете ја непропустливоста на вода на приклучоците на машината за перење со целосно одвртување на славината.

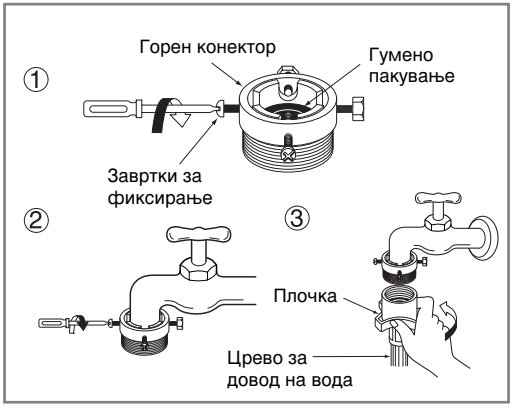
► Чекор 2 : Поврзете го цревото со славината за вода

Тип А: **Поврзување на цревото во вид на завртка со славината со навој**



- Навртете го конекторот на цревото на славината за вода.

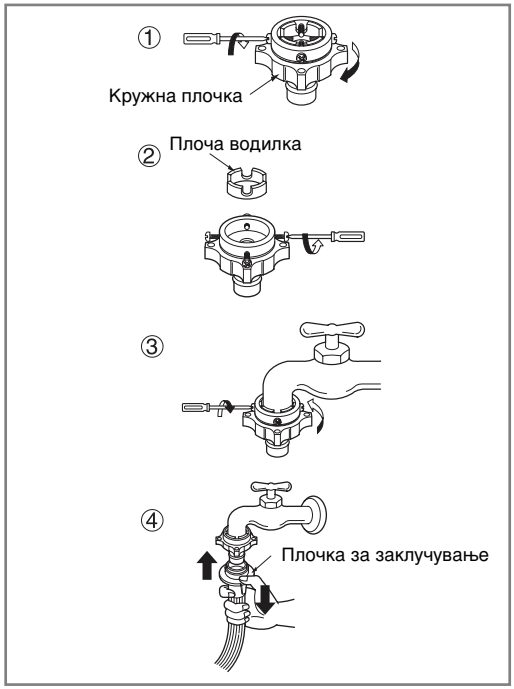
Тип Б : **Поврзување на цревото во вид на завртка со славина без навој**



1. Одвртете го адаптерскиот прстен и 4-те завртки кои го држат прстенот.
2. Ставете го адаптерот до крајот на славината така што гумениот затварач формира цврста водена врска. Затегнете го адаптерскиот прстен и 4-те завртки.
3. Турнете го цревото за довод на вода вертикално нагоре така што гумиците во цревото се прилепат целосно на славината а потоа затегнете го вртејќи го на десно.

Поставување

Тип C: Поврзување на црево од тип со еден допир со славина без навој

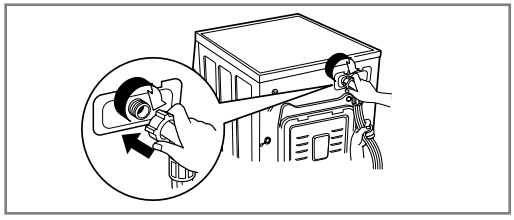


1. Одвртете го адаптерскиот прстен и 4-те завртки кои го држат прстенот.
2. Извадете ја водилката ако славината е премногу голема за да влезе адаптерот.
3. Ставете го адаптерот до крајот на славината така што гумениот затварач формира цврста водена врска. Затегнете го адаптерскиот прстен и 4-те завртки.
4. Потеглете ја конекторската плочка за заклучување надолу, ставете го влезното црево на адаптерот и отпуштете ја конекторската плочка за заклучување. Адаптерот треба да легне на своето место.

ЗАБЕЛЕШКА

- По поврзувањето на цревото со славината, вкучете ја славината за да се отстранат туѓи материи (нечистотија, песок или струготини) во линијата за вода. Испуштете ја водата во кофа и проверете ја нејзината температура.

► Чекор 3 : Поврзете го цревото со пералната



- Осигурајте се дека цревото не е извиткано и дека не е напукнато.

ЗАБЕЛЕШКА

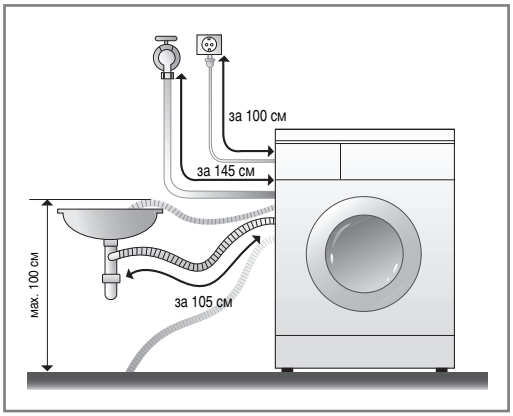
- Откако поврзувањето е завршено, доколу од цревото протекува вода, повторете ги истите чекори. Користете стандарден тип на славина за довод на вода. Доколку славината е правоаголна или преголема, отстранете го прстенот пред да ја вметнете славината во адаптерот.

Користете хоризонтална славина.

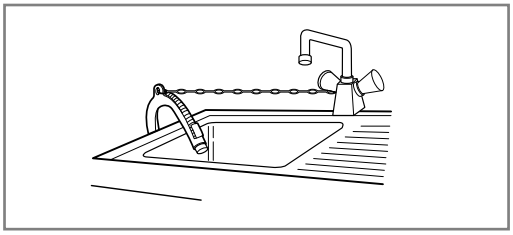
Хоризонтална славина	Продолжена славина	Славина во вид на квадрат

Поставување

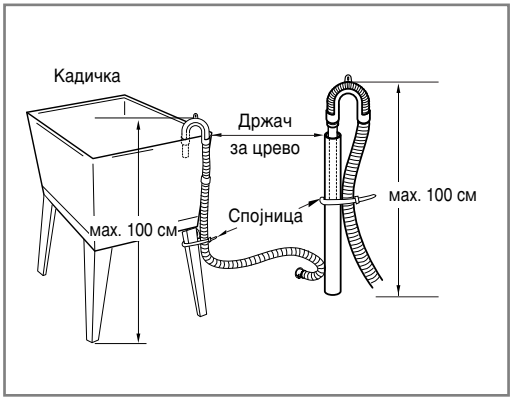
■ Поставување на цревото за одвод



- Цревото за одвод не треба да биде поставено повисоко од 100 см од подот.
- Правилното поставување на цревото за одвод ќе го заштити подот од истекување на вода.
- Кога цревото за одвод е многу долго, не го туркајте назад во машината. Ова ќе доведе до необична бучава.

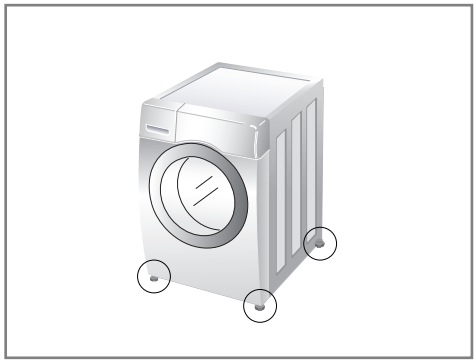


- При поставување на цревото за одвод во мијалникот, зацврстете го со жица.
- Правилното поставување на цревото за одвод ќе го заштити подот од истекување на вода.



Поставување

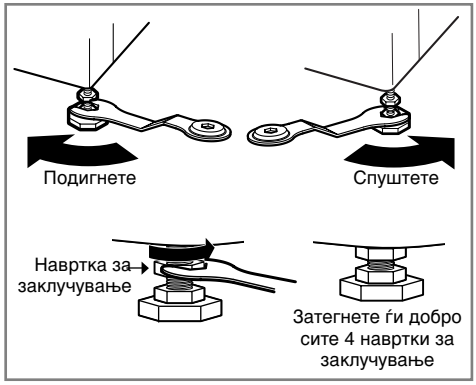
■ Регулирање на нивото



1. Правилното определување на нивото на машината за перење спречува прекумерна бучава и вибрирање. Поставете го апаратот на тврда рамна површина на подот, по можност во аголот на собата.

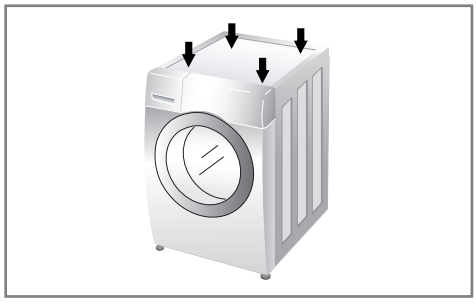
ЗАБЕЛЕШКА

• Дрвен или лебдечки под може да придонесат за прекумерно вибрирање и грешки како резултат на нестабилна подлога.



2. Ако подот е нерамен, поставете ги прилагодливите ногарки како што се бара, (не вметнувајте дрвца и.т.н. под ногарките). Проверете сите четири ногарки да се стабилни и да лежат на подот, а потоа проверете дали апаратот е поставен потполно рамно.(користете либела).

• Штом се израмни пералната, затегнете ѓи навртките за заклучување кон основата од пералната. Сите навртки за заклучување треба да бидат затегнати.



• Дијагонална проверка
Кога ги туркате надолу краевите на горната плоча на машината за перење дијагонално, машината не треба воопшто да се движи нагоре надолу (Ве молиме проверете ги двете насоки)
Ако машината се клати кога ја туркаме горната плоча дијагонално, прилагодете ги ногарките повторно.

ЗАБЕЛЕШКА

Ако машината за перење е поставена на поткрената платформа, треба добро да се прицврсти за да се избегне ризикот од паѓање.

Поставување

▶ Бетонски подови

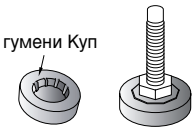
- Површината на поставување мора да е чиста, сува и рамна.
- Поставете ја машината за перење на рамен тврд под.

▶ Подови од плочки (Лизгави подови)

- Поставете ја секоја ногарка на самолеплива трака и поставете ја машината соодветно. (Исечете самолеплива трака на делчиња од 70x70 mm и залепете ги делчињата на суви плочки каде машината ќе стои.)
- Траката е самолеплив материјал кој се користи за скали и скалила и спречува лизгање.

▶ Дрвени подови (лебдечки подови)

- Дрвените подови се осебено чувствителни на вибрирања.
- За да се спречи вибрирањето Ви препорачуваме да ставите гумени прстени под секоја ногарка, најмалку 15mm цврсто под пералната, прицврстени со навртки на најмалку две подни греди.



- Доколку е можно поставете ја пералната во некој агол од собата, каде подот е постабилен.
- Вметнете гумени прстени да се намали вибрирањето.
- Вие може да се снабдите со гумени престени (p/no.4620ER4002B) од продавниците за делови на LG.

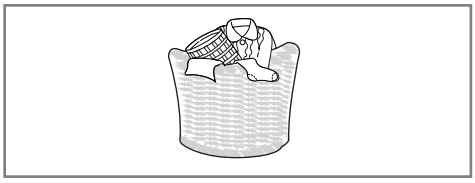
МАКЕДОНСКИ

ЗАБЕЛЕШКА

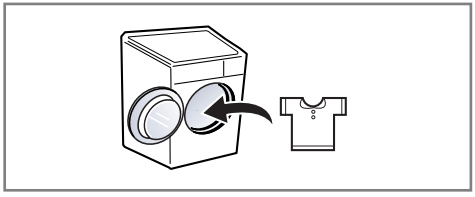
- Правилното поставување и порамнување на пералната обезбедува долготрајност, правилна и сигурно функционирање.
- Машината за перење мора да е поставена совршено хоризонтално и да стои цврсто на местото.
- Таа не смее да „се лула" на аглите кога е полна.
- Површината на поставување мора да е чиста, подот да не е полиран или да нема други средства за премачкување.
- Не дозволувајте ногарките на пералната да се намократ. Ако ногарките се намократ, може да се лизга.

Како да се користи пералната

■ Ракување со машината за перење



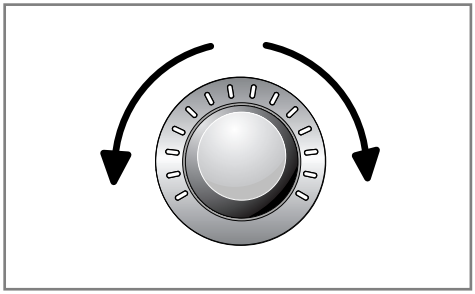
1. Сортирање на алишта.
(Видете на страна 17)



2. Отворете ја вратата и ставете ги алиштата.



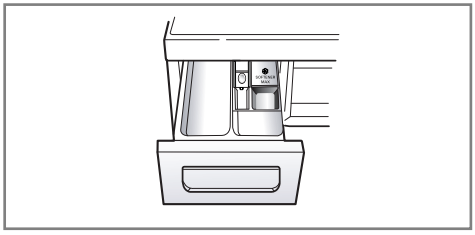
3. Притиснете го копчето за напојување.



4. Одберете програма.
(Видете на страна 18 - 20)

Одберете опции во овој момент
(Видете на страна 22 - 25)

- ■ Дополнителна програма
- ■ Температура
- ■ Брзина на вртење
- ■ Други функции



5. Додадете детергент.
(Видете на страна 26 - 27)

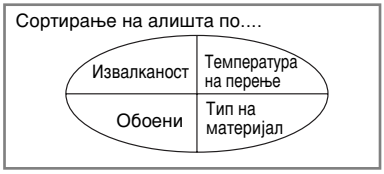


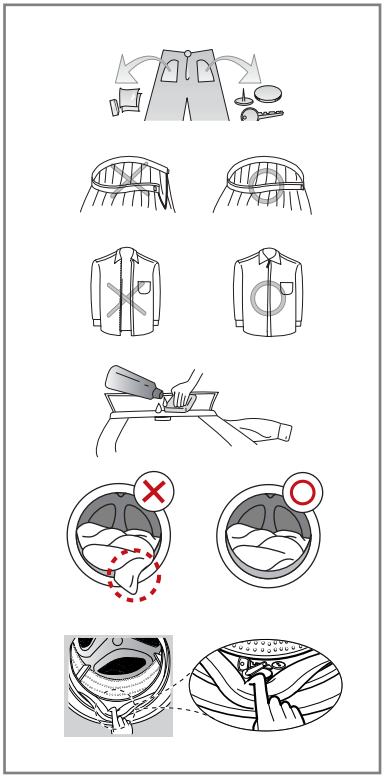
6. Притиснете го копчето Почеток/Пауза.

Како да се користи пералната

■ Внимателно пред првото перење







1. **Етикети за одржување**
   Видете ги етикетите за одржување на Вашите алишта. Тоа ќе Ви го покаже составот на Вашата облека и како таа треба да се пере.

2. **Распоредување**
   За да имате подобри резултати, распоредете ја облеката на купчиња кои можат да се перат со иста операција. Температурата на водата и брзината на вртење и различните ткаенини треба да се перат на различни начини. Секогаш одделувајте ги темните бои од светлите и белите. Перете ги одделно затоа што може да дојде до пренесување на боја и влакненца врз белите алишта. Ако е можно, не ги перете многу валканите алишта заедно со помалку валканите.
   - Валкани (многу, нормално, малку)
     Одделете ја облеката според интензитетот на валканост.
   - Обоени (бели, средни, темни)
     Одделете ги белите ткенини од ткаенините во боја.
   - Газа (кои оставаат и попримаат влакненца)
     Перете ги одвоено алиштата кои оставаат влакненца и алиштата кои истите ги попримаат.

3. **Внимателно пред полнење на машината**
   Комбинирајте ги големите и малите парчиња во куп. Најпрво ставете ги големите парчиња. Големите парчиња не треба да зафаќаат повеќе од половината од вкупното полнење за перење. Не перете поединечни парчиња. Ова може да предизвика неурамнотежено полнење. Додадете едно или две слични парчиња.
   - Проверете ги сите џебови и осигурете се тие да бидат празни. Парчињата како што се клинци, шноли, кибрити, пенкала, монети и клучеви може да ги оштетат и Вашата машина и Вашите алишта.
   - Затворете ги патентите, закачалките и врвците за да не ја закачуваат Вашата облека.
   - Претходно исчистете го правот и дамките со исчеткување и малку растворен детергент во вода на места како што се јаките и манжетните за полесно да се отстранат.
   - Проверете ги извиткувањата на флексибилната гума (сива) и доколку има некои мали предметчиња, отстранете ги.
   - Проверете во внатрешноста кај барабанот и отстранете ги сите парчиња од него за следниот циклус на перење.
   - Отстранете ги сите алишта или предмети од флексибилната гума за спречите оштетување како на материјалот така на гумата.

МАКЕДОНСКИ

ЗАБЕЛЕШКА

• Пред првото перење, Одберете операција (ПАМУК 60°Ц, додајте половина доза од детергентот) и пуштете ја машината да пере без облека. Со ова ќе се отстранат остатоците и водата од барабанот кои можеби останале при производството.

Како да се користи пералната

■ Програмска табла за перење

• Препорачани операции според видот на алиштата за перење

Програма	Опис	Тип на материјал	Соодветна температура	Максимално полнење
Памук (Cotton)	Овозможува подобра работа со комбинирање на бројни движења на барабанот.	Кај облека која не ја губи бојата (кошули, ноќници, пиџами и др.) и лесно извалкана долна облека од памук.	40°C (ладно да 95°C)	Рангирање
Еко памук (Cotton Eco)	Дава подобрена работа со помала потрошувачка на енергија.		60°C (ладно да 60°C)	
Облека лесна за одржување (Easy Care)	Овој циклус е погоден за вообичаени кошули на кои што не им е потребно пеглање по перењето.	Полиамиди, акрил, полиестер.	40°C (ладно да 60°C)	4,0 кг
Мешано (Mix)	Овозможува истовремено перење на разни материјали.	Разни видови на ткаенини освен специјална облека. (Свила/ деликатни работи, спортска облека, темна облека, волна, јорган/завеси).	40°C (ладно да 40°C)	
Бебешка облека (Baby Care)	Отстранува тврдокорни и протеински дамки и овозможува подобра моќ на плакнење.	Малку валкана бебешка облека.	60°C (95°C)	
Тивко перење (Silent Wash)	Овозможува потивко работење и помалку вибрации, заштедувајќи помалку енергија при ноќно работење.	Облека која не ја губи бојата (кошули, ноќници, пиџами и др.) и лесно извалкана долна облека од памук. (долна облека).	40°C (ладно да 60°C)	4,5 кг
За чувствителна кожа (Skin Care)	Ефикасно ги отстранува остатоците од детергент во алиштата.	Материјали кои што ќе бидат во директен контакт со кожата, на пр. долна облека, прекривки за пелени, постелнина, перници и прекривки за душек		Рангирање
Јорган (Duvet)	Овој циклус е за поголеми работи како на пример прекривки за кревети, перници, прекривки за кауч и др.	Памучна постелнина освен специјална облека (осетлива, волна, свила и др.) со полнење: јоргани, перници, ќебиња, прекривки за кауч со лесно полнење.	40°C (ладно да 40°C)	1 единечна големина
Спортска облека (Sports Wear)	Овој циклус е погоден за спортска опрема како на пример тренерки и облека за трчање.	Кулмакс, гор-текс, руно и симпатекс.		2,0 кг
Перење на темна облека (Dark Wash)	Ако може да дојде до губење на боја на алиштата, користете го овој циклус. Циклусот спречува губење на боја на алиштата. (Користете детергент за обоени ткаенини)	Темна облека направена од памук или мешани ткаенини.	20°C (ладно да 40°C)	
Чувствителна облека (Delicate)	Овој циклус е за перење на деликатни алишта како на пример долна облека, блузи и др.	Деликатни, лесно оштетени алишта.		
Волна ( ) (Wool)	Овозможува перење на волнени ткаенини (Користете детергент за волнени ткаенини што можат да се перат во машина)	Волнена облека која може да се пере во машина само со чисто нова волна.	40°C (ладно да 40°C)	
Брзо 30 (Quick 30)	Овој циклус овозможува брзо перење на мали полнења и лесно валкани алишта.	Обоени алишта што лесно се валкаат.	20°C (ладно да 40°C)	
Интензивно 60 (Intensive 60)	Во рамки на 60 минути дава подобро перење и енергетска ефикасност.	Памук и мешани ткаенини. (Специјална ПРОГРАМА во рок од 60 минути за нормално валкани алишта).	60°C (ладно да 60°C)	4,0 кг

Како да се користи пералната

- Температура на водата: Изберете ја температурата на водата соодветно на циклусот на перење.При перење, секогаш проверете ја етикетата за нега на облеката или упатствата.
- Настройте програмата на опция „Памук 40°C + интензивно (половин зареждане)", „Памук 60°C + интензивно (половин зареждане)", „Памук 60°C + интензивно (пълно зареждане)" за тестване според съответствието със стандарти EN60456 и Регулативата 1015/2010.
  - Стандард 60°C памук програма: Памук + 60°C + интензивно
  - Стандард 40°C памук програма: Памук + 40°C + интензивно
  (Тие се соодветни за перење нормално валкани памучни алишта.)
  (Те са най-ефективните програми по отношение на комбинирана консумация на електричество и вода за пране на този вид памучно пране)
- Резултатите од пробата зависат од притисокот на водата, тврдината на водата, температурата на доводната вода, собната температура, типот и износот на полнењето, степенот на извалканост, користениот детергент, промените во напојувањето со електрична енергија и одбрани додатни опции.

ЗАБЕЛЕШКА

- Се препорачува неутрален детергент.
- Циклусот за перење волна се карактеризира со нежно превртување и центрифуга со мала брзина за нега на облеката.

■ Екстра опции

Program	Продолжено време	Претпазливост од стуткување	Омилен	Предперење	Медицинско плакнење	Плакнење+ Центрифуга	Заштеда на време	Интензивно
Памук	●	●	●	●	●	●	●	●
Еко памук	●	●	●	●	●	●	●	●
Облека лесна за одржување	●	●	●	●	●	●	●	●
Мешано	●	●	●	●	●	●	●	●
Бебешка облека	●	●	●	● **	● *	●		●
Тивко перење	●	●	●			●	●	●
За чувствителна кожа	●	●	●	●	●	●	●	●
Јорган	●	●	●			●	●	●
Спортска облека	●	●	●			●	●	●
Пе Перење на темна облека	●	●	●			●	●	●
Чувствителна облека	●	●	●			●	●	●
Волна ( )	●	●	●			●		●
Брзо 30	●	●	●			●		●
Интензивно 60	●	●	●			●		● *

* : Оваа опција е автоматски вклучена во циклусот и не може да се избрише.

** : Оваа опција автоматски е вклучена во циклусот и може да биде исклучена.

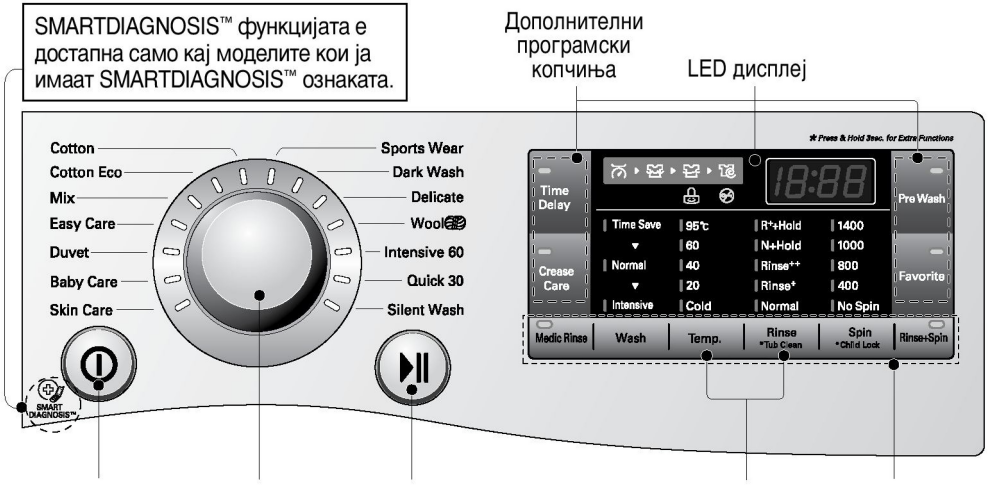
■ Оперативни податоци

Program	Max RPM		
	F14**	F12**	F10**
Памук	1400	1200	1000
Еко памук	1400	1200	1000
Облека лесна за одржување	1000	1000	1000
Тивко перење	1000	1000	1000
Мешано	1400	1200	1000
Јорган	1000	1000	1000
Бебешка облека	1000	1000	1000
За чувствителна кожа	1400	1200	1000
Спортска облека	800	800	800
Перење на темна облека	1400	1200	1000
Чувствителна облека	800	800	800
Волна ( )	800	800	800
Брзо 30	1400	1200	1000
Интензивно 60	1400	1200	1000

Како да се користи пералната

■ Контролна табла

SMARTDIAGNOSIS™ функцијата е достапна само кај моделите кои ја имаат SMARTDIAGNOSIS™ ознаката.



Вклучување

- Притиснете го копчето вклучување за да се вклучи или исклучи машината.
- За да се откаже функцијата Продолжено време, треба да се притисне ова копче.

Регулатор за програма

- Според видот на алиштата можни се 14 програми.
- Светилката ќе се запали за да ја покаже одбраната програма.

Дополнителна програма

- Користете ги овие копчиња за да ги одберете саканите опции за циклус за одбраниот циклус.

LED дисплеј

- Дисплејот ги прикажува подесувањата, проценетото време кое преостанува, опции, и пораки за статусот за вашата перална. Дисплејот останува вклучен за време на циклусот.

Почеток/Пауза

- Копчето Почеток/Пауза се користи да се вклучи или запре циклусот на перење.
- За привремено запирање на перењето, притиснете го копчето Почеток/Пауза.
- Кога е во состојба на пауза, машината се исклучува автоматски после 4 минути.

Опции

- Ова ви овозможува да одберете додатен циклус и ќе свети кога е одбрано.

МАКЕДОНСКИ

■ Допълнителна програма

Продолжено време (Time Delay)

Можете да го ставите времето на одложување така што машината за перење ќе стартува автоматски а ќе завраши по одреден временски интервал.

ЗАБЕЛЕШКА

- Времето на одложување е крајното време на програмата а не времето на старт. Вистинското време на работа може да варира во зависност од температурата на водата, товарот за перење и други фактори.

1. Притиснете го копчето за **Вклучување**.
2. Одберете циклус.
3. Притиснете го копчето **Продолжено време** и поставете го потребното време.
4. Притиснете го копчето **Почеток/Пауза**.

Омилен (Favorite)

Омилениот програм ви овозможува да меморирате циклус на перење припремен по ваша желба за идна употреба.

1. Притиснете го копчето за **Вклучување**.
2. Одберете циклус.
3. Одберете Правецот, методот на перење, бројот на плакнења, брзината на вртење, температурата на водата и др.
4. Притиснете и задржете го копчето Омилен програм 3 секунди (2 бип звука).

Омилениот програм е сега мемориран за идна употреба.

За повторно користење на програмот, одберете Омилениот програм и притиснете Почеток/Пауза.

Претпазливост од стуткување (Crease Care)

Доколку сакате да спречите туткање, изберете ја опцијата Претпазливост од стуткување.

1. Притиснете го копчето за **Вклучување**.
2. Одберете циклус.
3. Притиснете го копчето **Претпазливост од стуткување**.
4. Притиснете го копчето **Почеток/Пауза**.

Предперење (Pre Wash)

Доколку алиштата за перење се многу извалкани, се користи операцијата "Предперење".

1. Притиснете го копчето за **Вклучување**.
2. Одберете циклус.
3. Притиснете го копчето **Предперење**.
4. Притиснете го копчето **Почеток/Пауза**.

Како да се користи пералната

■ Опции

Опција (Option)

- **Медицинско плакнење** : За подобри резултати или за почисто плакнење.
- **Плакнење+Центрифуга** : Ова помага во спречувањето свежите дамки да останат во ткаенината. Ова е оддвоен циклус.
- **Заштеда на време** : Оваа опција може да се користи за намалување на времето за перење на одредена програма.
- **Интензивно** : Ако се работи за нормални алишта кои се многу извалкани, опцијата “Интензивно” е ефикасно решение.

Плакнење (Rinse)

- **Плакнење+ + Задржување** : Додадете плакнење за време на процесот со плакнење, постапката се паузира се додека повторно не се притисне копчето старт.
- **Нормално + Задржување** : Постапката се паузира се додека не се притисне копчето старт кога плакнењето е завршено.
- **Плакнење++** : Додадете двапати плакнење.
- **Плакнење+** : Притиснете еднаш плакни.

Температура (Temp.)

- Температурата на водата може да се избере со вртење на програматорот.
  - Ладна
  - 20°C, 40°C, 60°C, 95°C
- Температурата на водата може да се одбере во зависност од програмата.

■ Други функции

Плакнење+Центрифуга (Rinse+Spin)

1. Притиснете го копчето за **Вклучување**.
2. Одберете циклус.
3. Притиснете го копчето за **Опции**. (Плакнење+Центрифуга запалено светло).
4. Притиснете го копчето **Почеток/Пауза**.

Само вртење

1. Притиснете го копчето за **Вклучување**.
2. Одберете ја брзината на вртење.
3. Притиснете го копчето **Почеток/Пауза**.

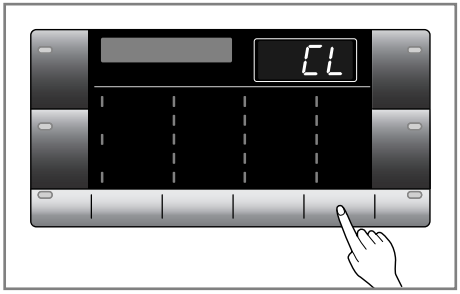
ЗАБЕЛЕШКА

Кога ќе одберете “No Spin”, се уште ќе се врти кратко време со мала брзина за брзо да се исцеди.

Како да се користи пералната

■ Бравата за деца

Одберете ја оваа функција за да ги заклучите копчињата на контролната табла за да спречите нивно диркање. “Бравата за деца” Може да се стави само за време на циклус на перење.



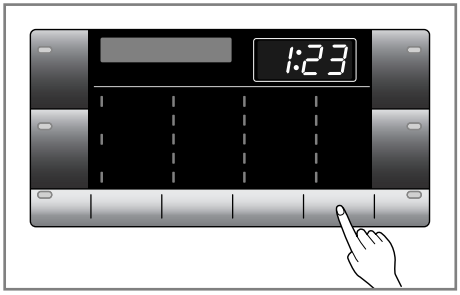
Заклучување на контролната табла

1. Притисните ги истовремено копчињата за опциите околу 3 секунди.

2. Ќе се огласи бип и истовремено на LED дисплејот ќе се појави ‘ CL ’. Ако е ставено заклучувањето за деца, сите копчиња се заклучени освен копчето за напојување.

ЗАБЕЛЕШКА

• Исклучувањето на напојувањето нема да ја ресетира функцијата за заклучување од деца. мора да го деактивирате заклучувањето од деца пред да пристпите до некоја друга функција.



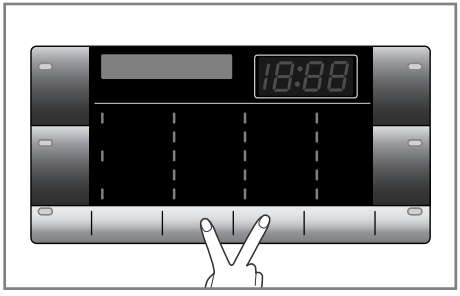
Отклучување на контролната табла

1. Притисните ги истовремено копчињата за опциите околу 3 секунди.

2. Ќе се огласи алармот и повторно ќе се појави преостанатото време на LED дисплејот.

■ Аларм вклучен / исклучен

Звучната функција за вкл./искл. може да се нагоди само за време на циклус на перење.



1. Притиснете го копчето за **Вклучување**.

2. Притиснете го копчето **Почеток/Пауза**.

3. Притиснете и задржете на **Опција** и **Плакнење** копчето истовремено три секунди за нагодување на звучната функција за вкл./искл.

Откако ќе ја подесите функцијата за вкл./искл., подесувањето се меморира дури и по исклучувањето на машината.

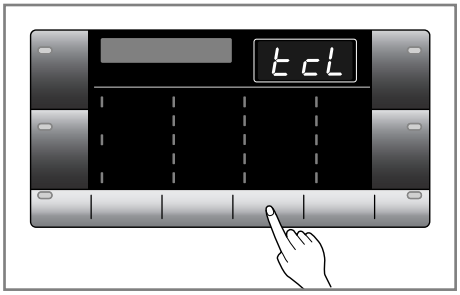
ЗАБЕЛЕШКА

• Ако сакате да го исклучите алармот едноставно повторете го овој процес

Како да се користи пералната

■ Чистење на коритото под барабанот

Чистење на коритото под барабанот е посебен циклус за чистење на внатрешноста на машината за перење. При овој циклус се користи поголема количина на вода со голема брзина на центрифугата. Редовно изведувајте го овој циклус.



1. Извадете ги алиштата или други работи од пералната и затворете ја вратата.
2. Отворете ја фиоката за диспензерот и додадете средство против стварање на бигор на пр. Калгон во оделот за главно перење.
3. Полека затворете ја фиоката од диспензерот.
4. Вклучете го напојувањето а потоа притиснете го и држете копчето **Плакнење** и копчето **Температура** 3 секунди. Потоа на LED дисплејот ќе се прикаже "tcL".
5. Притиснете го копчето Почеток/Пауза за да почнете.
6. Откако ќе заврши циклусот, оставете ја вратата отворена за да овозможите сушење на отварањето на вратата од пералната, флексибилниот дихтонг и стаклото од вратата.

МАКЕДОНСКИ

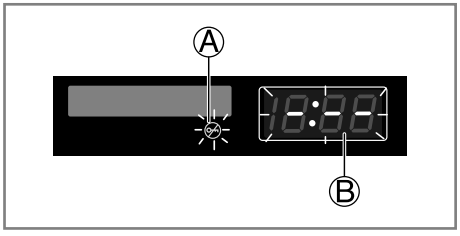
ЗАБЕЛЕШКА

- Да не додавате детергент во одделот за детергент.
- Може да се создаде многу сапуница и да протече од пералната.

ВНИМАНИЕ

- **Ако имате мало дете, внимавајте да не ја оставате вратата отворена премногу долго време.**

■ Заклучување на вратата & Откривање

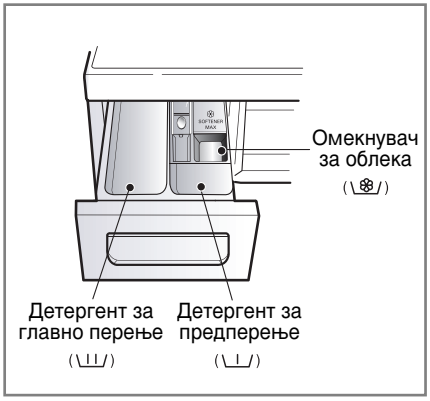


- Ⓐ "**Заклучување на вратата**" - За безбедносни причини , вратата ќе се заклучи за време на перење и ќе засвети иконата "Заклучување на вратата". Можете безбедно да ја отворите вратата откако ќе се исклучи иконата "Заклучување на вратата".
- Ⓑ "**Откривање**" иконата ќе засвети, кога машината за перење се врти бавно и открива колку е наполнето алишта во барабанот. Ова ќе потрае кратко.

Додавање на детергент

■ Додавање на детергент и омекнувач на ткаенина

▶ Фиока со прегради

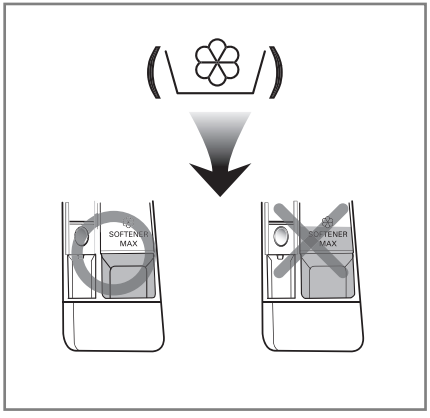


- Само главно перење ➔ \ II /
- Предперење + Главно перење ➔ \ I / • \ II /

⚠ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Чувајте ги сите средства за перење и детергенти подалеку од дофат на деца. Постои опасност од труење.
- Премногу детергент, варикина или омекнувач може да предизвика претекување.
- Бидете сигурни дека количината на детергент е соодветна.

▶ Додавање омекнувач



- Не повеќе од означената линија за максимум. Полека затворете ја фиоката со прегради. Преполнувањето може да предизвика предвремено распределување на омекнувачот што може да остави остатоци на облеката.
- Не оставајте го омекнувачот во фиоката за детергент повеќе од два дена. (Омекнувачот може да се засуши)
- Омекнувачот се додава автоматски во текот на последниот циклус на плакнење.
- Не ја отварајте фиоката при полнење со вода. Растворувачи (бензин и сл.) не се дозволени.

ЗАБЕЛЕШКА

- Не истурајте омекнувач директно врз материјалот. Додавање детергент.

Додавање на детергент

► Количина на детергент

- Детергентот треба да се користи согласно инструкциите на производителот на детергентот и да биде одбран според типот, бојата, извалканоста на ткаенината и температурата на перење.
- Доколку се користи повеќе од препорачаното количество, може да се доведе до прекумерно создавање пена и намалување на ефикасноста на машинатаили преоптеретување на моторот.
- Се препорачува да користите детергент во прав за најдобри ефекти.
- Доколку користите течен детергент следете ги упатствата на производителот на детергент.
- Доколку циклусот на перење започнува веднаш, ставете го течниот детергент директно во главната фиока за детергент.
- Немојте да користите течен детергент, доколку го употребувате програмот `временско одложување`, бидејќи детергентот може да се стврдне; или доколку користите `пред-перење`.
- Ако се појави премногу сапуница, намалете го износот на детергентот.
- Користењето на детергентот треба да се прилагоди на температурата на водата, тврдината на водата, големината и нивото на извалканост на алиштата.
- За подобри резултати, избегнувајте прекумерно создавање пена.
  Погледнете ја етикетата на алиштата пред да го одберете детергентот и температурата на водата.
- За да ја користите машината за перење, ставајте само од одреденият детергент:
  - Вообичаени прашкасти детергенти за сите типови на ткаенини (ладно - 95°C)
  - Прашкасти детергенти за деликатни ткаенини (ладно - 40°C)
  - Течни детергенти за сите типови на ткаенини (ладно - 95°C) или одредени детергенти само за волна (ладно - 40°C)
- За подобри резултати на перење и белење, користете го детергентот со вообичаено прашкасто средство за белење.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

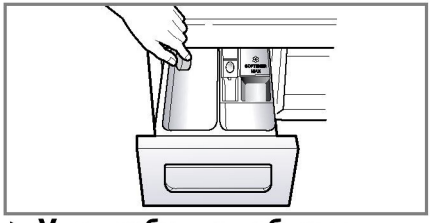
• Не дозволувајте детергентот да се стврдне, ова може да доведе до блокади, слабо испирање или лош мирис.

ЗАБЕЛЕШКА

- Максимално полнење : според препораките на производителот.
- Делумно полнење : 3/4 од целиот износ.
- Минимум полнење : 1/2 од целиот износ.

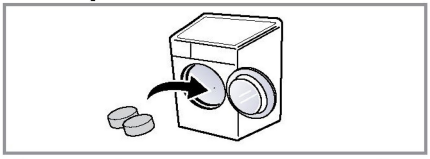
• Детергент е испуштивме од диспензерот на почетокот на циклусот.

► Додавање на омекнувач за вода

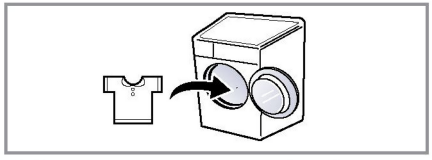


- Омекнувачите на вода, како што е средтството против каменец (Калгон) може да го намалат користењето на детергентот во области каде водата е премногу тврда. Дозирајте според упатството на пакувањето. Најпрво додадете детергент, а потоа омекнувач на водата.
- Користете количество детергент како за мека вода.

► Употреба на таблети



1. Отворете ја вратата и ставете ги таблетите во го барабанот.



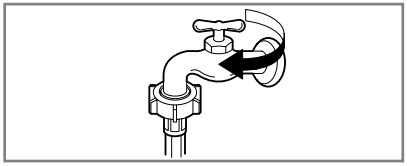
2. Ставете ги алиштата во барабанот.

Одржување

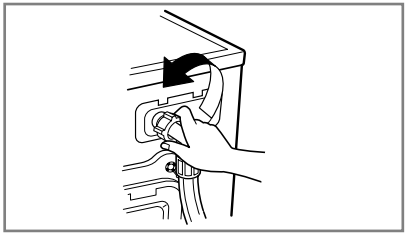
- Пред чистење на внатрешноста на машината за перење, исклучете го кабелот за електрична енергија за да избегнете опасност од електричен удар.
- Затворете го вентилот на цевката доколку не ја користете машината подолго време (на пр. на одмор), особено ако нема одвод на подот во непосредна близина.
- При отстранување на апаратот, прекинете ги главните кабли, и отстранете го кабелот.
- Оневозможете заклучување на вратата да спречите малите деца да се затворат внатре.

■ Филтер за излез на вода

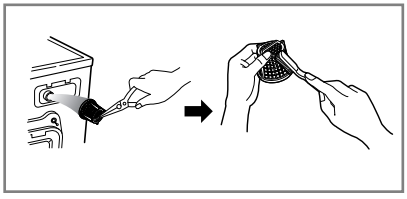
- "IE" порака за грешка трепка на конролниот панел кога во кадичката за детергент не влегува вода.
- Доколку вашата вода е многу тврда или содржи траги од каменец, филтерот за излез на вода може да се затне. Затоа добро е повремено да се чисти.



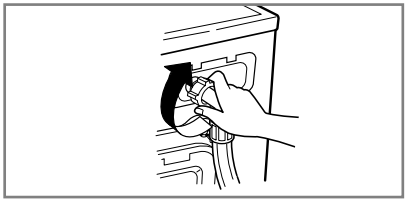
1. Исклучете ја славината за вода.



2. Одвртете го цревото за довод на вода.



3. Исчистете го филтерот со четка со остри влакна.



4. Затегнете го цревото за довод на вода.

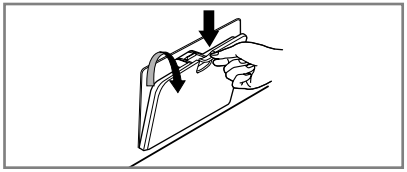
■ Филтер на пумпата за плакнење

- Филтерот за плакнење собира влакна и други мали предмети останати во машината за перење. Редовно проверувајте дали филтерот е чист за да овозможите добро работење на вашата машина за перење.

⚠ ВНИМАНИЕ

• Прво исушете го, со помош на цревото за плакнење а потоа отворете ја пумпата за да ги отстраните влакната и предметите. **Внимавајте при испуштањето на вода доколку водата е жешка**.

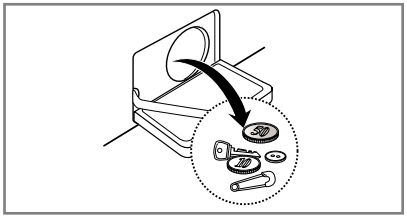
- При празнење во итен случај или при отварање на вратата во итен случај, оставете водата да се олади пред чистење на пумпата за плакнење.



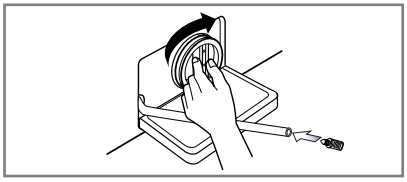
1. Отворете го долното капаче. Отстранете го одводниот чеп за да го извлечете цревото.



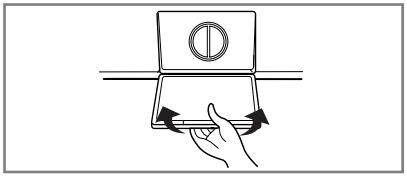
2. Извадете го одводниот чеп. Потоа отворете го филтерот вртејќи го на лево.



3. Отстранете ги сите непотребни предмети од филтерот на пумпата.



4. После чистењето, свртете го филтерот и вметнете го одводниот чеп.

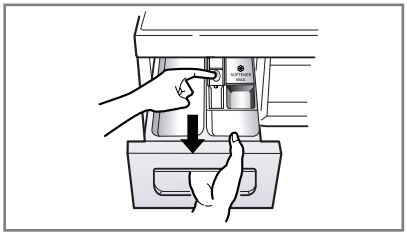


5. Затворете го долното капаче.

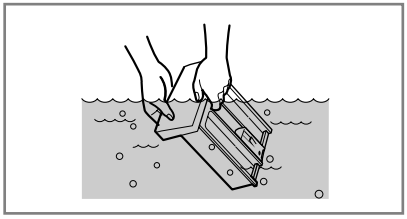
Одржување

■ Фиока за детергент

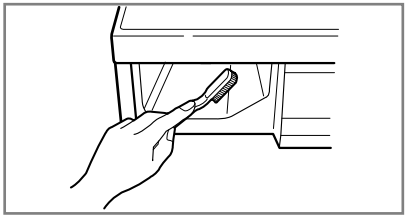
- После некое време детергентите и омекнувачите ќе остават трага во фиоката.
- Треба повремено да се чисти со млаз на вода.
- Доколку е потребно, може целосно да се отстрани од машината со притискање на рачката надолу и да се извади.
- За да се исчисти, горниот дел од преградата за омекнувачи може да се отстани.



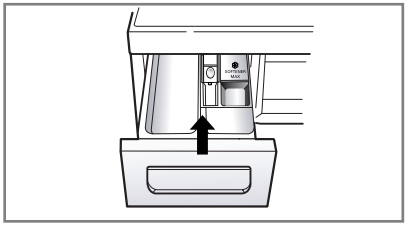
1. Извадете ја фиоката за детергент.



2. Исчистете ја фиоката за детергент со млаз вода.



3. Исчистете ја внатрешноста со стара четка за заби.



4. Вметнете ја фиоката за детергент.

Одржување

■ Барабан за перење

- Доколку живеете во реон со тврда вода, каменец може постојано да се лепи на места на кои не може да се види и со тоа лесно да се отстрани. Со време, наталоженоста се зголемува, и доколку не се проверува можеби ќе мора да се замени.
- Иако барабанот за перење е направен од челик кој не рѓосува, честички од 'рѓа може да настанат од мали метални предмети (спајалици, безопасни игли) кои останале во барабанот.
- Барабанот за перење треба да се чисти одвреме навреме.
- Доколку користите агенси за чистење камен, фарби и белила, проверете тие да бидат соодветни за употреба во машина за перење.
- Средството за чистење на каменец може да содржи хемикалии кои може да оштетат дел од Вашата машина за перење.
- Отстранете ги сите дамки со средството за чистење на челик кој не рѓосува.
- Никогаш не користете стаклена волна.

■ Чистење на Вашата машина за перење

► Надворешно

- Правилната грижа за Вашата машина за перење може да го продолжи нејзиниот век.
- Надворешноста на машината може да се чисти со топла вода и неутрален неабразивен детергент за домаќинство.
- Веднаш избришете доколку нешто Ви се истури. Избришете со крпа.
- Обидете се да не удирате на површината со остри предмети.
- Не употребувајте метилни алкохоли, растворувачи или слични производи.

► Внатрешно

- Исушете околу отворот на вратата од машината, гумата и стаклото на вратата.
- Вклучете ја машината за целосен циклус со употреба на жешка вода.
- Доколку треба, повторете го процесот.

ЗАБЕЛЕШКА

- За да отстраните остатоци од тврда вода, користете само средства за чистење кои имаат налепница дека се безбедни за пералната.

■ Во услови на ниски температури

Доколку машината се чува во простор каде може да дојде до мрзнење или се преместува на температури на мрзнење, следете ги овие упатства да спречите оштетување на машината:

- Затворете ја славината за довод на вода.
- Исклучете ги цревата од довод на вода и плакнење на вода од цревата.
- Вклучете го кабелот за електрична енергија во правилно заземјен електричен штекер.
- Додајте 1 галон (3.8л) неотровен антифриз за возила за рекреација (РВ) во празен барабан. Затворете ја вратата.
- Одберете циклус за центрифугирање на 1 минута за да се исцеди целата вода. Целиот РВ антифриз нема да се отстрани.
- Исклучете го кабелот за електрична енергија, исушете ја внатрешноста на барабанот, и затворете ја вратата.
- Отстранете го остатокот на течност од фиоката за детергент и исушете го вишокот вода од преградите.
- Чувајте ја машината за перење во исправена положба.
- За отстранување на антифризот од машината после чување, вклучете ја машината за перење празна на цел циклус со примена на детергент. Не додавајте алишта за перење.

Водич за решавање на проблеми

• Оваа машина за перење е опремена со автоматски безбедносни функции кои рано откриваат и дијагностицираат грешки и соодветно реагираат. Кога машината не работи правилно или воопшто не работи, проверете ги следниве работи пред да го контактирате Вашиот сервисер.

■ Откривање на проблеми

Симптоми	Можна причина	Решение
Тропкање и свечкање	• Непотребни предмети како на пример парички или безопасни игли во барабанот или пумпата.	Исклучете ја машината за перење и проверете го барабанот и филтерот за плакнење. Доколку бучавата продолжи откако машината за перење е ресетирана, јавете се во Вашиот овластен сервисен центар.
Звук на удар	• Голем товар за перење може да предизвика звук на удар. Ова обично е нормално.	Доколку звукот продолжи, веројатно машината за перење не е балансирана. Исклучете ја и прередете ги алиштата.
Бучава од вибрации	• Дали сите шрафови за превоз и пакување се отстранети? • Дали сите ногарки стојат рамно на подот?	Доколку не се отстранети за време поставување. Прочитајте го Упатството за поставување за отстранување на шрафовите за превоз. Можеби алиштата за перење не се распоредени рамномерно во барабанот. Исклучете ја машината за перење и прередете ги алиштата за перење.
Капење на вода	• Цревата за полнење или цревото за плакнење се лабави на славината или машината.	Проверете и стегнете ги врските на цревото.
Прекумерно сапунење	• Цевките од водоводот во куќата се затнати.	Одзатнете ја цевката за истекување. По потреба, консултирајте се со водоводџија. Премногу детергент или несоодветен детергент може да доведе до прекумерна пена која може да предизвика капење на вода.
Водата не влегува во машината или бавно влегува	• Доводот на вода во реонот не е соодветен	Проверете друга славина во домот.
	• Славината за довод на вода не е целосно отворена.	Отворете ја славината до крај.
	• Цревото(ата) за влез на вода е извиткано	Исправете го цревото.
	• Филтерот на цревото(ата) за влез на вода е зачепено.	Проверете го филтерот на цревото за влез.
Водата во машината не се плави или бавно се плави	• Цревото за плакнење е извиткано или затнато.	Исчистете го и исправете го цревото за плакнење.
	• Филтерот за плакнење е затнат.	Исчистете го филтерот за плакнење.

Водич за решавање на проблеми

Симптоми	Можна причина	Решение
Машината за перење не започнува со работа	• Можеби кабелот за електрична енергија не е вклучен или е лабав.	Проверете дали кабелот е добро вклучен во ѕидниот штекер.
	• Прегорен осигурувач во куќата, автоматската табла е исклучена или нема струја.	Рестартирајте го струјното коло или заменете го осигурувачот. Не зголемувајте ја моќноста на осигурувачот.
	• Славината за довод на вода не е пуштена.	Доколку проблемот е во преоптовареност на стујното коло, повикајте стручно лице да го поправи. Свртете ја славината за довод на вода.
Нема вртежи	• Проверете дали вратата е добро затворена.	Затворете ја врата и претиснете го копчето почеток/пауза. По претискање на копчето почеток/пауза, можеби се потребни неколку секунди пред машината за перење да започне со вртење. Врата мора да биде заклучена пред вртењето да започне. Додајте 1 или 2 слични парчиња за да се избалансира товарот. Прередете го товарот за да овозможите правилно вртење.
Вратата не се отвара		Штом машината се стартува, вратата не може да се отвори поради безбедносни причини. Проверете дали е осветлена иконата “Заклучување на вратата”. Можете безбедно да ја отворите вратата откако ќе се исклучи иконата “Заклучување на вратата”.
Продолжено време на циклусот за перење		Времето на перење може да варира во зависност од количината на алиштата, притисок на вода, температурата на водата и други услови на примена. Доколку се примети дисбаланс или ако е вклучена операцијата за отстранување на сапуница, времето за перење ќе се зголеми.
Претекување на омекнувач од материјалите.	• Премногу омекнувач може да предизвика претекување.	Следете ги насочувањата за омекнувач, за да се осигурате дека количината е соодветна. Немојте да ја пречекорувате крајната линија.
Омекнувачот е ослободен прерано.		Затворете го диспензерот полека. Не ја отварајте фиоката за време на циклусот на перење.

Водич за решавање на проблеми

■ Пораки на грешка

СИМПТОМ	ВЪЗМЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
iE	• Доводот на вода во реонот не е соодветен. • Доводот на вода во славините не се целосно отворени. • Цревото(ата) за довод на вода се замотани. • Филтерот на цревото(ата) е затнат.	Проверете друга славина во куќата. Отворете ја славината до крај. Испревете го цревото(ата). Проверете го филтерот од цревото за довод.
OE	• Цревото за плакнење е извиткано или затнато. • Филтерот за плакнење е затнат.	Исчистете го и исправете го цревото за плакнење. Исчистете го филтерот за плакнење.
UE	• Троварот е премногу мал. • Товарот не е балансиран. • Апаратот открил неизбалансираност и корекција на системот. Доколку се ставени неколку тешки предмети (пр. постилка од купатило, бањарка итн) овој систем може да престане со центрифуга или целосно да го прекине цикусот на вртење. • Ако машината за перење е се уште премногу влажна на крајот од циклусот, додајте помали парчиња за да се избалансира товарот и повторете го циклусот на центрифугирање.	Додајте 1 или 2 слични парчиња за да се избалансира товарот. Прередете го товарот за да овозможите правилно вртење.
dE	 • Дали вратата е отворена?	Затворете ја вратата. Ако се уште пишува " dE " („Вратата е отворена"), јавете се во сервис.
tE		Исклучете го кабелот за довод на струја и јавете се во сервис.
FE	• Водата претекува како резултат на расипан вентил за вода.	Затворете ја славината. Исклучете го кабелот за струја. Јавете се во сервис.
PE	• Сензорот за ниво на водата не работи добро.	
LE	• Моторот е преоптеретен.	Оставете ја пералната 30 минути за да се олади моторот; потоа повторнмо стартувајте го циклусот.
PF	• Машината за перење регистрирала недостаток на струја.	Повторете го циклусот.

Водич за решавање на проблеми

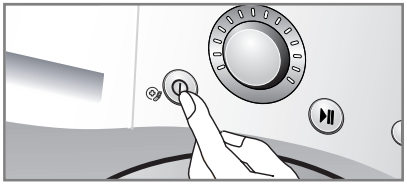
ЗАБЕЛЕШКА

SMARTDIAGNOSIS™ функцијата е достапна само кај моделите кои ја имаат SMARTDIAGNOSIS™ ознаката.
доколку имате мобилен телефон со статична опција, можно е SMARTDIAGNOSIS™ функцијата да не работи.

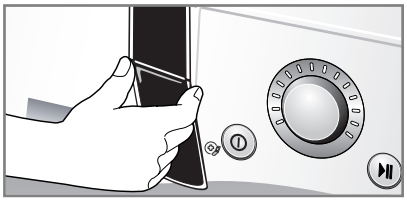
■ Употреба на SMARTDIAGNOSIS™

- Употребете ја оваа опција само доколку Ви е препорачано од клцентарот. Звукот за трансмисија е сличен со звукот за факс, и нема никакво значење, освен за колцентарот.
- SMARTDIAGNOSIS™ неможе да се активира, доколку машината не е приклучена во струја. Доколку ова се случи, проблемот мора да се дијагностицира без SMARTDIAGNOSIS™.

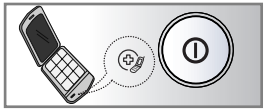
Доколку имате проблеми со машината, повикајте го Сервисниот Инфо Центар
Следете ги инструкциите на агентите на Центарот, и направете го следното, по потреба:

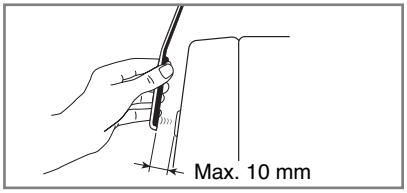


1. Притиснете го копчето за струја на машината. Немојте да притискате ниту едно друго копче, или да го вртите копчето за циклуси.



2. При инструкции на колцентарот, ставете го микрофонот од вашиот телефон многу блиску до копчето за струја.





3. Притиснете и задржете на копчето “Температура” три секунди, додека го држите телефонот на копчето за струја.

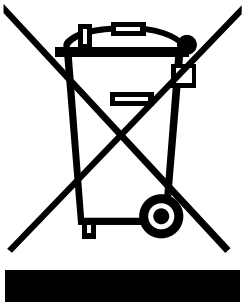
4. Држете го телефонот на истата позиција, се додека тонот на трансмисија не заврши. Ова трае околу 17 секунди, а дисплејот ќе ги одбројува.

- За најдобри резултати, не го поместувајте телефонот додека има трансмисија на тон.
- Доколку колцентарот не е во можност да ги добие потребните информации, може да Ве замолат да го повторите процесот.
- Повторното притискање на копчето за струја, ќе го прекине SMARTDIAGNOSIS™ процесот.

5. Веднаш штом ќе заврши одбројувањето, повторно разговарајте со агентот од колцентарот, кој ќе Ви помогне да ги употребите информациите пренесени од SMARTDIAGNOSIS™ анализата.

Услови за гаранција

Отстранување на вашиот стар апарат



1. Кога овој прецртан симбол на корпа за отпадоци со тркалца се наоѓа на некој производ тоа значи дека производот е опфатен со Директивата на Европската заедница 2002/96/E3.
2. Сите електрични и електронски производи треба да се отстранат посебно од градскиот отпад преку организација за отстранување, поставена од владата или други локални власти.
3. Правилното отстранување на вашиот стар уред ќе допринесе за можни негативни последици по околината и човековото здравје.
4. За подетални информации за отстранување на Вашиот стар уред, Ве молиме контактирајте ги Вашите градски власти, сервисот за отстранување или продавницата од каде го имате набавено производот.

ЗАБЕЛЕШКА

• Кога го исфрлувате уредот, пресечете ги главните кабли и уништете ја приклучницата. Онеспособето го заклучувањето на вратата за да спречите мали деца да се заробат внатре.

Што не е опфатено :

- Превоз за сервисирање до вашиот дом за да Ви покажеме како се управува со производот.
- Доколку производот е поврзан на волтажа поинаква од онаа означена на плочата за напон.
- Доколку грешката е резултат на несреќа, запоставување, неправилна употреба или виша сила.
- Доколку грешката е предизвикана од фактори поинакви од вообичаена домашна употреба или употреба во согласност со Упатството за сопственикот.
- Обезбедено е упатство за употреба на производот или променето е подесувањето на производот.
- Доколку грешката е предизвикана од страна на штетници на пример, стаорци или бубашваби итн.
- Бучава или вибрации кои се сметаат за вообичаени на пример звукот при испуштање на водата, звукот од центрифугата, или звуци за предупредување.
- Корекција на поставување, на пример, нивелирање на производот, регулирање на цедење.
- Вообичаено одржување препорачано во Упатството за сопственикот.
- Отстранување на предмети / супстанции од машината, вклучувајќи ги филтерот на пумпата и влезното црево на пример, мрежа, нокти, жици од долна облека, копчиња итн.
- Замена на осигурувачи или корекција во поврзување на домот или исправка на водоводот во куќата.
- Корегирање на неовластени поправки.
- Случајно или значајно оштетување на личен имот предизвикано од можни дефекти на овој уред.
- Доколку овој производ се користи за комерцијални цели, тој не е под гаранција. (Пример : Јавни места како што се јавни тоалети, куќа за изнајмување, центар за обука, соба во интернат)

Доколку производот е поставен надвор од вообичаена област на сервисирање, сите трошоци за превоз вклучени во поправката на производот, или замена на оштетен дел, ги сноси сопственикот.

Оперативни податоци

Машини за перење - Производен урнек_Регулативата ЕУ бр 1061/2010 делегирана од комисија				
Име на добавувачот или тсговска марка	**LG**	**LG**	**LG**	
Модел на добавувачот	F14A8T/Q D(W)(A)(1~9)	F12A8T/Q D(W)(A)(1~9)	F10A8T/Q D(W)(A)(1~9)	
Оценет капацитет	8/7	8/7	8/7	kg
Класа на енергетска ефикаснос	A+++	A+++	A+++	
Наградена со „EU Ecolabel награда" од Регулативата (ЕС) бр. 66/2010	No	No	No	
Измерена годишна потрошувачка на енергија (AEC) во kWh по година, базирано на 220 стандардни циклуси за перење на памучни програми на 60°C и 40°C на цело и делумно полнење и за потрошувачка на мала моќност. Реалната потрошувачка на енергија ќе зависи од тоа како се користи апаратот.	156/137	156/137	156/137	kWh/year
Потрошувачкат енергија				
- Стандаррната памучна програма од 60°C на полно оптоварување	0.89/0.79	0.89/0.79	0.89/0.79	kWh
- Стандаррната памучна програма од 60°C на делумно оптоварување	0.70/0.74	0.70/0.74	0.70/0.74	kWh
- Стандаррната памучна програма од 40°C на делумно оптоварување	0.66/0.57	0.66/0.57	0.66/0.57	kWh
Оценета потрошувачка на моќ кога е искучени или кога е вклучен апаратот	0.33	0.33	0.33	W
Оценета годишна потрошувачка на вода (AWC) во литри по година, базирано на 220 стандардни за циклуси на перење за памучни програми на 60°C и 40°C за полно и делумно полнење. Реалната потрошувачка на вода ќе зависи од тоа како се користи апаратот.	9 900/8 900	9 900/8 900	9 900/8 900	liters/year
Класата за ефикасност за сушење преку вртење на скала од Г (најмалку ефикасно) од А (најмногу ефикасно).	A	B	B	
Максимална брзина на вртежи постигната на стандардна памучна програма од 60°C на целосно полнење ини на стандардна памучна програма од 40°C на целосно полнење, која и да е пониска и останатата содржина на влага достигната а стандардна памучна програма од 60°C на целосно полнење ини на стандардна памучна програма од 40°C на целосно полнење, која и да е поголема.	1400	1200	1000	rpm
	44	53	53	%
„Еко памучк 60°C/40°C + Интензивна" се стандардните програми за перење кои се однесуваат информации етикетата и урнекот. Овие програми се погодни за чистење на нормално извалкани памучни алишта и тие се најефикасни програми во однос на комбинирана потрошувачка на енергија и вода;				
Времетраење на програмата:				
- Стандаррната памучна програма од 60°C на полно оптоварување	218/214	218/214	218/214	min
- Стандаррната памучна програма од 60°C на делумно оптоварување	206/198	206/198	206/198	min
- Стандаррната памучна програма од 40°C на делумно оптоварување	203/194	203/194	203/194	min
Времетраењето на вклучен режим (TI)	10	10	10	min
Воздушнм акустични емисии на бучава изразени во dB (A) Одг 1 pw и заокружени на најблискиот цел број за стандаррната памучна програма од 60°C на целосно полнење	54 73	54 72	54 72	dB(A)
Ако машината за перење во домаќинството е наменета да биде вградена, индикација овој ефект.				

LG
Life's Good

HRVATSKI

PRIRUČNIK ZA KORISNIKA

PERILICA ZA PRANJE RUBLJA

Prije početka instaliranja, pažljivo pročitajte upute.
Tako ćete pojednostaviti instaliranje i osigurati pravilnu i sigurnu instalaciju perilice. Nakon instaliranja, čuvajte ove upute u blizini perilice za slučaj buduće potrebe.

F14A8Q/TD(W)(A)(1~9)
F12A8Q/TD(W)(A)(1~9)
F10A8Q/TD(W)(A)(1~9)

www.lg.com

Sadržaj

Sadržaj 2

Odlike proizvoda 3

Važne sigurnosne upute
- Važne sigurnosne upute.....4
- Osnovne mjere opreza 5
- Spremite ove upute 6

Specifikacija 7

Instaliranje
- Skidanje ambalaže 8
- Uklanjanje transportnih vijaka 8
- Što se traži od mjesta za instaliranje.....9
- Priključivanje dovodnog crijeva.....11
- Instaliranje odvodnog crijeva.....13
- Podešavanje visine 14

Kako koristiti perilicu rublja
- Rad perilice za rublje.....16
- Briga prije pranja 17
- Tablica programa za pranje.....18
- Dodatne mogućnosti 19
- Podaci o radu 20
- Upravljačka ploča 21
- Dodatni program.....22
- - Odgoda pranja (Time Delay).....22
- - Proiv gužvanja (Crease Care).....22
- - Omiljeni (Favorite).....22
- - Pretpranje (Pre Wash) 22
- Opcija 23
- - Mogućnost (Option).....23
- - Ispiranje (Rinse) 23
- - Temp. (Temp.) 23
- Druge funkcije 23
- - Ispiranje+Centrifuga (Rinse+Spin) 23
- - Samo centrifugiranje 23
- Blokada za djecu je 24
- Uključivanje / Isključivanje zvučnog signala 24
- Čišćenje bubnja.....25
- Zaključavanje i Određivanje težine.....25

Hvala vam što ste kupili LG potpuno automatsku perilicu za pranje rublja. Molimo vas da pažljivo pročitate svoj priručnik za korisnika, on u sebi sadrži važne informacije o sigurnom instaliranju, korištenju i održavanju. Ovaj priručnik sačuvajte kao buduću referencu.
Zapišite tip modela i serijski broj vaše perilice za pranje rublja.

Model br.
Serijski br.
Datum kupnje

Dodavanje deterdženta
- Dodavanje deterdženta i omekšivača rublja.....26

Održavanje
- Ulazni filter za vodu.....28
- Filter pumpe za odvod.....29
- Ladica spremnika 30
- Bubanj za pranje 31
- Čišćenje vaše perilice.....31
- Hladno stanje 31

Vodič za otklanjanje grešaka
- Otkrivanje problema 32
- Poruke o grešci 34
- Upotreba Pametne Dijagnoze (SMARTDIAGNOSIS™).....35

Služba za korisnike.....36

Uvjeti garancije 37

Odlike proizvoda



■ Izravni pogonski sustav

Unaprijeđeni inverterski motor bez četkica izravno vrti bubanj bez remena i kotača.



■ 6 okretanja

Perilica rublja može izvoditi različite radnje bubnja ili kombinaciju različitih radnji ovisno o odabranom programu pranja. U kombinaciji s kontroliranom brzinom okretanja i mogućnosti da se bubanj okreće u lijevo i desno, znatno je poboljšana učinkovitost pranja perilice, što vam pruža savršene rezultate kod svakog pranja.



■ Zaštita protiv gužvanja

S promjenama smjera vrtnje bubnja, smanjeno je gužvanje rublja.



■ Ugrađeni grijač

Ugrađeni grijač automatski zagrijava vodu na najbolju temperaturu za odabrani ciklus pranja.



■ Inteligentni sustav pranja pruža veću ekonomičnost

Inteligentni sustav pranja detektira količinu rublja i temperaturu vode, i onda određuje optimalnu količinu vode i vrijeme pranja kako bi smanjio potrošnju energije i vode na najmanju moguću mjeru.



■ Zaštita za djecu

Sistem zaštite za djecu koristi se kako bi se djecu onemogućilo da pritiskanjem tipki promjene program za vrijeme rada.



■ Sustav kontrole brzine smanjene buke.

Detektiranjem količine rublja i ravnoteže. Stroj ravnomjerno raspoređuje rublje kako bi na najmanju moguću mjeru smanjio razinu buke vrtnje.

Važne sigurnosne upute

PROČITAJTE SVE UPUTE I OBJAŠNJENJA ZA INSTALIRANJE PRIJE UPOTREBE

⚠ UPOZORENJE

Zbog svoje sigurnosti se morate pridržavati uputa u ovom priručniku kako bi u najvećoj mjeri umanjili opasnost od požara ili eksplozije, strujnog udara, ili kako bi spriječili oštećenje imovine, ozljede ili smrt.

Vaša sigurnosti i sigurnost drugih je vrlo važna.

U priručniku i na samom uređaju smo postavili brojne važne sigurnosne poruke.
Uvijek pročitajte i pridržavajte se svih sigurnosnih poruka.

⚠ Ovo je simbol sigurnosnog upozorenja.
Ovaj simbol vas upozorava na moguće opasnosti koje vas ili druge mogu ubiti ili ozlijediti.
Svim sigurnosnim porukama će prethoditi simbol sigurnosnog upozorenja s jednom od sljedećih riječi, OPASNOST, UPOZORENJE ili OPREZ.

Te riječi znače:

⚠ OPASNOST

Ako se odmah ne budete pridržavali uputa bit ćete ozbiljno ozlijeđeni ili ubijeni.

⚠ UPOZORENJE

Ukoliko se ne pridržavate uputa možete biti ozbiljno ozlijeđeni ili ubijeni.

⚠ OPREZ

Ako se ne budete pridržavali uputa možete se lako ozlijediti ili možete oštetiti proizvod.

Sve sigurnosne poruke će vam reći što bi mogla biti moguća opasnost, reći će vam kako smanjiti mogućnost ozljeđivanja i reći će vam što se može dogoditi ukoliko se ne pridržavate uputa.

Važne sigurnosne upute

■ Osnovne mjere opreza

⚠ UPOZORENJE

Kako bi tijekom korištenja perilice smanjili opasnost od požara, strujnog udara ili ozljeđivanja, slijedite osnovne mjere opreza, uključujući sljedeće:

- **Prije instaliranja, provjerite vanjska oštećenja. Ukoliko ima vanjskih oštećenja, ne instalirajte uređaj.**
- **Ne postavljajte i ne spremajte perilicu na mjesta izložena vremenskim nepogodama.**
- **Ne igrajte se upravljačkim dijelovima.**
- **Ne vršite popravke i ne zamjenjujte dijelove perilice i ne pokušavajte vršiti servisiranje, osim u slučajevima kada se to izričito preporučuje u uputama za korisničko održavanje ili kada je to objavljeno u uputama za popravak od strane samog korisnika, a koje ste razumjeli i za koje imate vještinu potrebnu za popravak.**
- **U području ispod i oko vašeg uređaja ne držite zapaljive materijale kao što su vlakna, papir, tepisi, kemikalije i sl.**
- **Mala djeca i nesamostalne osobe ne mogu koristiti uređaj bez nadzora. Ne dopuštajte djeci da se igraju s uređajem, na uređaju ili unutar ovog ili bilo kojeg drugog uređaja.**
- **Držite male životinje dalje od uređaja.**
- **Ne ostavljajte vrata perilice otvorena.** Otvorena vrata mogu privući djecu da se vješaju o vrata ili da se zavuku u perilicu.
- **Nikada ne posežite u perilicu kada radi. Pričekajte da se bubanj potpuno zaustavi.**
- Proces pranja rublja može smanjiti otpornost tkanina na vatru. **Kako bi izbjegli taj učinak, pažljivo slijedite upute proizvođača za pranje i održavanje tkanine.**
- **Ne perite predmete koji su bili očišćeni, oprani, natopljeni ili poprskani sa zapaljivim ili eksplozivnim materijama (kao što je vosak, nafta, boja, benzin, odmaščivači, otapala za kemijsko čišćenje, kerozin i sl.) koji se mogu zapaliti ili eksplodirati.** Ulje može ostati u kadi perilice nakon završetka ciklusa pranja, što može rezultirati požarom tijekom sušenja. **Zato ne stavljate u perilicu nauljenu odjeću.**
- **Ne lupajte vratima perilice kod zatvaranja i ne otvarajte vrata na silu kada su zaključana.** To može rezultirati oštećenjem perilice.
- **Kada perilica radi na visokim temperaturama, prednja vrata mogu biti jako vruća. Ne dirajte vrata.**
- **Kako bi smanjili mogućnost strujnog udara, iskopčajte utikač perilice iz utičnice ili isključite (izvadite) osigurač koji štiti utičnicu u koju je ukopčana perilica, prije svakog pokušaja održavanja ili čišćenja perilice.**
- **Kod iskapčanja električnog kabela, ne potežite utikač potezanjem kabla.** U protivnom možete oštetiti električni kabel.
- **Nikada ne pokušavajte koristiti uređaj ako je oštećen, neispravan za rad, djelomično rastavljen ili ukoliko nedostaju ili su polomljeni neki dijelovi, uključujući oštećeni utikač ili utičnicu.**

Važne sigurnosne upute

■ Osnovne mjere opreza

⚠ UPOZORENJE

Kako bi tijekom korištenja perilice smanjili opasnost od požara, strujnog udara ili ozljeđivanja, slijedite osnovne mjere opreza, uključujući sljedeće:

- **Iskopčajte utikač prije odbacivanja starog uređaja. Onesposobite utikač. Odrežite kabel na samom kućištu uređaja kako bi onemogućili zloupotrebu uređaja.**
- **Kada je proizvod potopljen u vodi. Molimo pozovite servisni centar.** Postoji opasnost od strujnog udara i požara.
- **Uređaj priključite na priključke za vodu koristeći nova crijeva za vodu. Ne koristite stara crijeva za vodu.**
- **Kako bi smanjili opasnost od ozljeđivanja, pridržavajte se svih preporučenih sigurnosnih mjera i postupaka uključujući korištenje zaštitnih rukavica s dugim rukavima i sigurnosnih naočala.** Nepridržavanje cjelokupnih sigurnosnih upozorenja u ovom priručniku može imati za posljedicu oštećenje imovine, ozljede i smrt.
- **Ne pritišćite vrata prejakom silom, kada su vrata perilice otvorena.** Tako možete prevrnuti perilicu.

■ Spremite ove upute

UPUTE ZA UZEMLJENJE

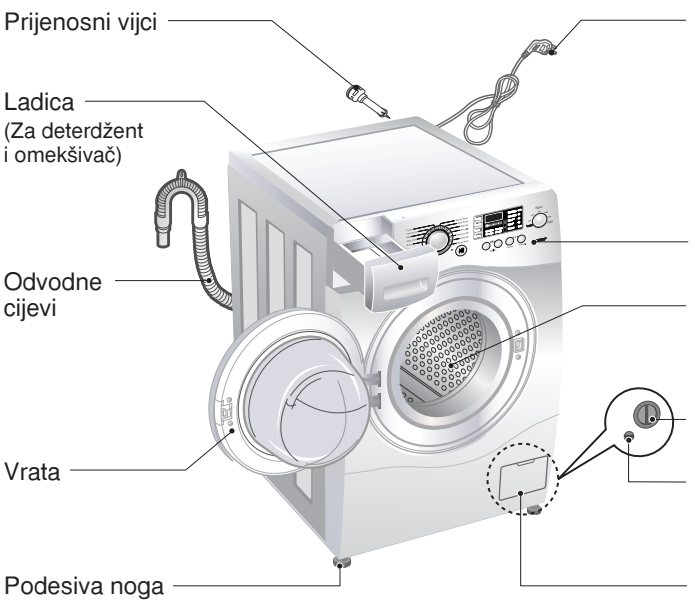
Ovaj uređaj mora biti uzemljen. U slučaju neispravnosti ili kvara, uzemljenje će smanjiti opasnost od strujnog udara, stvarajući put najmanjeg otpora za električnu struju.
Uređaj je opremljen s električnim kabelom koji ima žicu vodič za uzemljenje uređaja i utikač s uzemljenjem. Utikač se mora ukopčati u odgovarajuću utičnicu koja je pravilno instalirana i uzemljena u skladu sa svim lokalnim zakonima i odredbama.

- Ne koristite produžni kabel jer tako možete utikač ukopčati u neuzemljenu utičnicu.
- Ako nemate pravilnu utičnicu, potražite savjet električara.

⚠ UPOZORENJE

Nepravilno priključivanje vodiča za uzemljenje na uređaju, može imati za posljedicu strujni udar. Ako sumnjate je li uređaj pravilno uzemljen, provjerite spoj uzemljenja s kvalificiranim električarom ili serviserom. Ne prilagođavajte utikač koji se isporučuje s uređajem - ukoliko ne odgovara vašoj utičnici, neka kvalificirani električar postavi pravilnu utičnicu.

Specifikacija

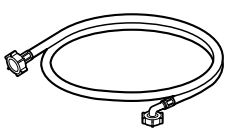


■ Naziv	: Perilica za pranje rublja s prednjim vratima
■ Napajanje	: 220 – 240V ~, 50Hz
■ Veličina	: 600mm (Š) X 590mm (D) X 850mm (V)
■ Težina	: 65 kg
■ Maksimalna snaga	: 2100 W 0.33 W (Način rada isključeno, Način rada ostavljeno uključeno)
■ Kapacitet pranja	: 7 kg [F14/12/10A8QD(W)(A)(1~9)] 8 kg [F14/12/10A8TD(W)(A)(1~9)]
■ Dozvoljeni pritisak vode	: 100 - 1000 kPa (1,0 - 10,0 kgf / cm^2)
■ Razina buke	: 1400rpm: 54 dB(A) (Pranje) / 73 dB(A) (Centrifuga) 1200/1000rpm: 54 dB(A) (Pranje) / 72 dB(A) (Centrifuga)

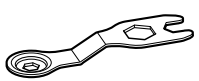
✳ Izgled i specifikacije mogu se mijenjati bez napomene kako bi podigli kvalitetu uređaja.

HRVATSKI

■ Dodaci



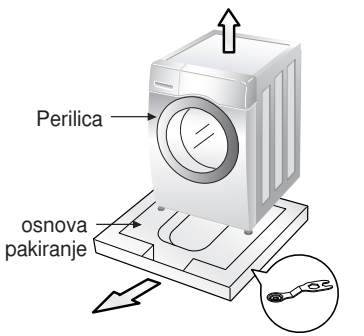
Dovodno crijevo



Zatezni ključ

Instaliranje

■ Skidanje ambalaže



1. Skinite kartonsku kutiju i ambalažu od stiropora.
2. Podignite perilicu rublja i izvadite donju ambalažu postolja.
3. Skinite traku koja osigurava električni kabel i crijevo za odvod.
4. Izvadite napojno crijevo iz bubnja.

NAPOMENA

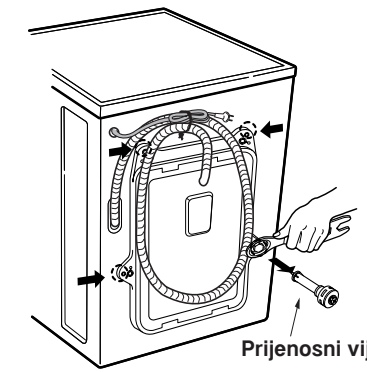
- Sačuvajte ključ za poravnavanje perilice koji se nalazi u ambalaži postolja.

UPOZORENJE

- Ambalaža (npr. plastika, stiropor) može biti opasna za djecu. Postoji opasnost od gušenja ! **Čuvajte svu ambalažu izvan dohvata djece.**

■ Uklanjanje transportnih vijaka

Da bi se spriječila unutrašnja oštećenja, zategnuta su 4 posebna vijka.
Prije puštanja u rad perilice, uklonite vijke zajedno s gumenim omotačima.
Ako nisu uklonjeni, oni mogu uzrokovati teške vibracije, buku i nepravilan rad.



1. Odvrnite 4 vijka sa zateznim ključem koji vam je dostavljen.
2. Izvadite 4 vijka zajedno s gumenim omotačima lagano okrećući omotač.

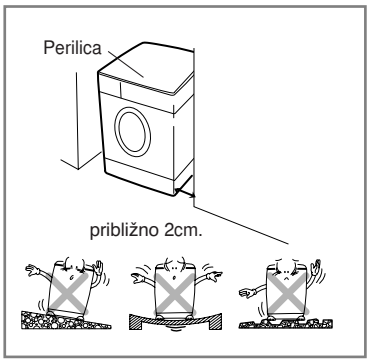
NAPOMENA

- Sačuvajte vijke za transport za slučaj buduće potrebe.

3. Rupe zatvorite dostavljenim kapicama.

Instaliranje

■ Što se traži od mjesta za instaliranje



▶ Mjesto postavljanja

- **Ravan pod:**
  Dopušteni pad ispod cijele perilice je 1°.
- **Električna utičnica:**
  Mora biti unutar 1,5 m od svake strane položaja perilice. Utičnicu nemojte opteretiti s više od jednog uređaja.
- **Dodatni prostor:**
  Za zid, vrata i pod potreban je prostor.
  (10 cm: zadnji dio / 2 cm : desna i lijeva strana)
  Nikada ne stavljajte i ne odlažite rublje na vrh perilice. Ono može oštetiti kraj ili upravljački sustav.

▶ Postavljanje

- Instalirajte perilicu na ravan i čvrsti pod. Pazite da kruženje zraka oko perilice nije zapriječeno tepisima i sl.
- Nikada ne pokušavajte neravnine poda ispraviti komadima drveta, kartona ili drugim sličnim materijalima, stavljajući ih ispod perilice.
- Ako nije moguće izbjeći instaliranje perilice pored plinskog kuhala ili peći na ugljen, između dva uređaja je potrebno postaviti izolacijsku ploču (85 x 60 cm) s aluminijskom stranom prema kuhalu ili peći.
- Perilica se ne smije instalirati u sobi u kojoj temperatura može pasti ispod 0°C.
- Molimo osigurajte da nakon instaliranja perilice, u slučaju kvara, toj perilici može prići ovlašteni serviser.
- Kada se perilica instalira, podesite i učvrstite sve četiri nožice pomoću isporučenog ključa za transportne vijke, tako da je stroj stabilan i da ima najmanje 20 mm slobodnog prostora od vrha perilice do radne plohe iznad nje.
- Ovaj aparat nije predviđen za rad na moru ili u pokretnim vozilima kao što su prikolice, avioni i sl.

Instaliranje

► Električni priključak

- Nemojte koristiti produžni kabel ili dvojni adapter.
- Ako je napojni kabel oštećen, njega mora zamijeniti proizvođač, ili njegov servisni predstavnik ili slična kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost.
- Poslije upotrebe uvijek iskopčajte utikač perilice i zatvorite dovod vode.
- Priključite perilicu na uzemljenu utičnicu u skladu sa važećim pravilima o spajanju na naponsku mrežu.
- Uređaj mora biti postavljen tako da je utičnica lako dostupna.
- Perilicu smije popravljati samo stručna osoba. Ako popravke izvodi nestručna osoba može doći do ozljeda i velikih grešaka u radu. Nazovite najbliži servis.
- Perilica ne smije biti u prostorijama u kojima temperatura može pasti ispod nule.
  Smrznute cijevi mogu puknuti pod pritiskom.
  Na temperaturama ispod nule elektronička kontrola se može poremetiti.
- Ako perilicu dopremite po zimi i na temperaturi ispod nule: Neka perilica ostane nekoliko sati u prostoriji na sobnoj temperaturi prije nego je uključite.

OPREZ

OPREZ u vezi s električnim kabelom

Preporučuje se da se većina uređaja uključi u zasebni strujni krug; što znači, uređaj se uključuje u jednu utičnicu koja napaja samo taj uređaj, a na tom strujnom krugu više nema nijedne druge utičnice. Kako bi bili sigurni provjerite specifikacijsku stranicu u ovom priručniku za vlasnika. Ne preopterećujte zidne utičnice. Preopterećene zidne utičnice, slabo spojene ili oštećene zidne utičnice, produžni kablovi, oštećeni električni kablovi, oštećena ili ispucana izolacija na kabelu predstavljaju opasnost. Svako od ovih stanja može dovesti do strujnog udara ili požara. S vremena na vrijeme provjerite električni kabel vašeg uređaja, a ako pregledom ustanovite oštećenja ili pohabanost, iskopčajte utikač, prestanite upotrebljavati uređaj i neka ovlašteni serviser zamjeni električni kabel ispravnim zamjenskim kabelom.
Zaštitite električni kabel od fizičkih ili mehaničkih oštećenja, kao što su presavijanje, lomljenje, probadanje, uklještenja vratima ili gaženje kabela. Posebnu pažnju obratite na utikač, zidne utičnice, i na točku na kojoj kabel izlazi iz uređaja.
Ako se uređaj napaja preko produžnog kabla ili električnog uređaja s prijenosnom utičnicom, produžni kabel ili uređaj s prijenosnom utičnicom se moraju postaviti tako da budu zaštićeni od vlage i pljuskanja vode.

OPREZ

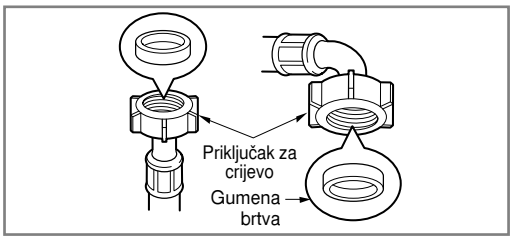
- Uređajem se ne bi smjela koristiti djeca kao ni nemoćne osobe bez nadzora.
- Djeca trebaju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da uređaj ne koriste u igri.

Instaliranje

■ Priključivanje dovodnog crijeva

- Pritisak vode mora biti između 100 kPa i 1000 kPa (1,0 - 10,0 kgf / cm^2)
- Kada priključite dovodno crijevo na slavinu nemojte ga vući ni presavijati.
- Ako je pritisak vode veći od 1000 kPa, tada treba instalirati uređaj za smanjenje pritiska.
- Periodično provjerite stanje crijeva i ako je potrebno zamijenite crijevo.

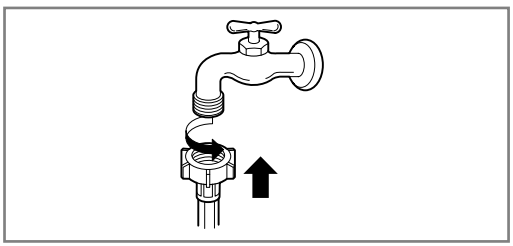
▶ Korak 1: Provjera gumenih brtvi na dovodnom crijevu



- Sa dovodnim crijevom isporučene su dvije gumene brtve čija je svrha sprječavanje curenja vode. Provjerite vodo-nepropusnost priključka perilice potpunim odvrtanjem slavine za vodu.

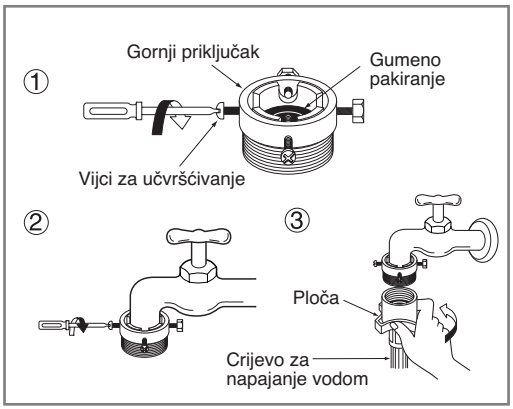
▶ Korak 2: Priključivanje crijeva na slavinu za vodu

Tip A: Priključivanje crijeva s navojem na slavinu s navojem



- Zavrnite priključak s navojem na crijevu na slavinu za vodu.

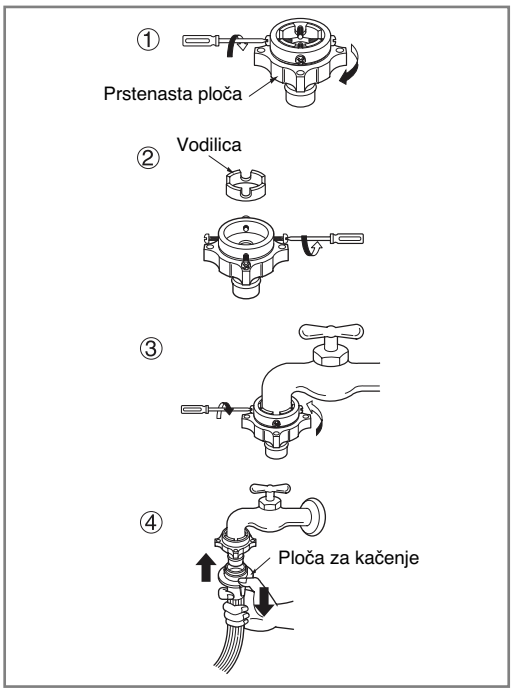
Tip B: Priključivanje crijeva s navojem na slavinu bez navoja



1. Odvrnite prsten adaptera i 4 vijka za pričvršćivanje adaptera.
2. Gurnite adapter na kraj slavine tako da gumena brtva na adapteru bude nepropusna za vodu iz slavine. Učvrstite prsten adaptera i 4 vijka za pričvršćivanje adaptera.
3. Gurnite dovodno crijevo za vodu okomito prema gore tako da gumeni dio unutar crijeva potpuno nasjedne na slavinu i zatim učvrstite crijevo zavrtanjem na desnu stranu.

Instaliranje

Tip C: Priključivanje crijeva s nasadnim spojem na slavinu bez navoja

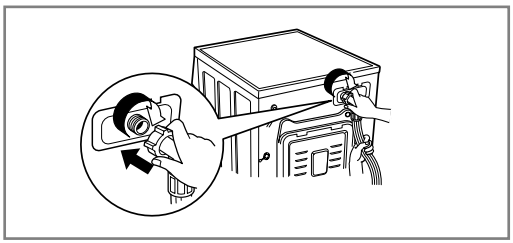


1. Odvrnite prsten adaptera i 4 vijka za pričvršćivanje adaptera.
2. Skinite vodeći prsten ako je slavina prevelika za adapter.
3. Gurnite adapter na kraj slavine tako da gumena brtva na adapteru bude nepropusna za vodu iz slavine. Učvrstite prsten adaptera i 4 vijka za pričvršćivanje adaptera.
4. Povucite dolje prsten za zaključavanje konektora, gurnite dovodno crijevo na adapter i otpustite prsten za zaključavanje. Pazite da se adapter zaključa na svom položaju.

NAPOMENA

- Nakon spajanja dovodnog crijeva na slavinu za vodu, otvorite slavinu za vodu kako bi isprali strane materijale (nečistoće, pijesak ili piljevinu) u crijevu za vodu. Pustite vodu da curi u kantu i provjerite temperaturu vode.

▶ Korak 3: Priključivanje crijeva na perilicu



- Provjerite da na crijevu nema lomova i da nije stisnuto.

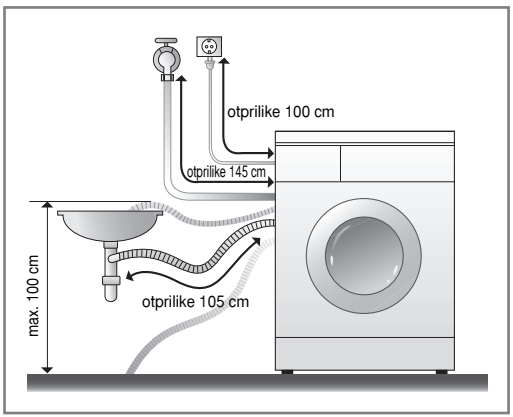
NAPOMENA

- Po završetku povezivanja, ako voda curi iz crijeva ponovite iste korake upotrijebite najobičniju vrstu slavine za napajanje vodom. U slučaju da je slavina četvrtasta ili prevelika, skinite razdjelni prsten prije nego što ubacite slavinu u adapter.

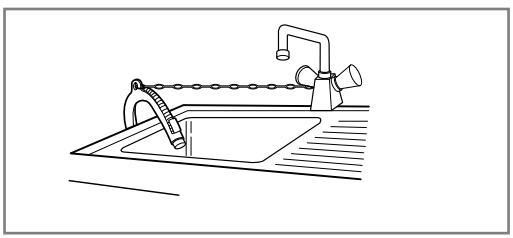
Korištenje vodoravne slavine		
Vodoravna slavina 	Slavina s nastavkom 	Kvadratna slavina 

Instaliranje

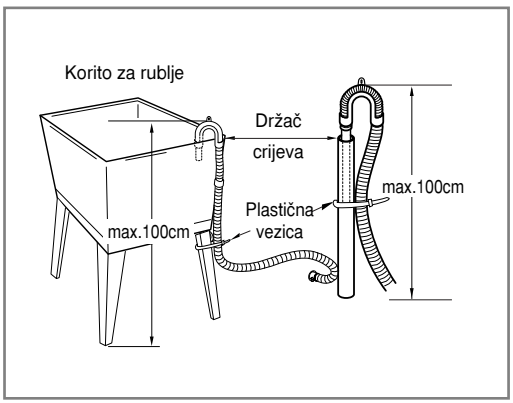
■ Instaliranje odvodnog crijeva



- Odvodno se crijevo ne smije postaviti više od 100 cm iznad poda.
  Voda ne otječe iz perilice ili otječe sporo.
- Pravilno osiguranje odvodnog crijeva sačuvati će pod od oštećenja uzrokovanih curenjem vode.
- Kada je odvodno crijevo predugo, ne gurajte ga silom natrag u perilicu. To će prouzročiti neuobičajenu buku.



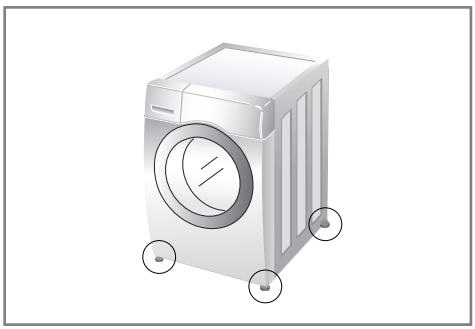
- Kod instaliranja odvodnog crijeva u sudoper, čvrsto ga osigurajte vezanjem.
- Pravilno osiguranje odvodnog crijeva sačuvati će pod od oštećenja uzrokovanih curenjem vode.



HRVATSKI

Instaliranje

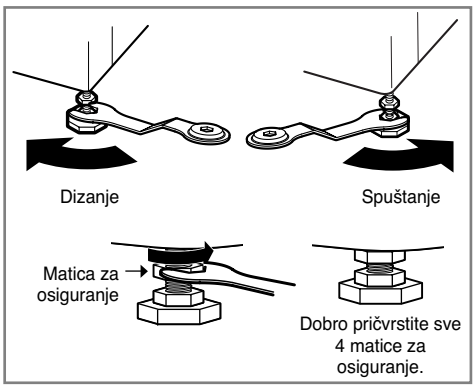
■ Podešavanje visine



1. Pravilno podešavanje visine perilice spriječava pretjeranu buku i vibracije. Instalirajte uređaj na čvrstoj i ravnoj površini poda, po mogućnosti u kutu prostorije.

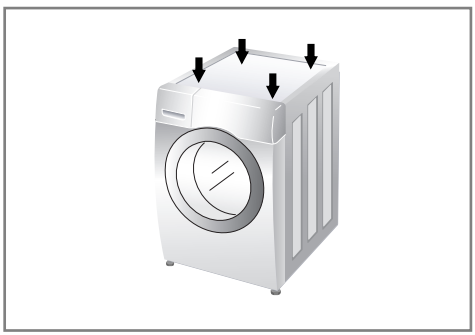
NAPOMENA

• Drveni pod ili vrste podignutih podova mogu dovesti do prevelikih vibracija i grešaka uslijed neravnoteže.



2. Ako je pod neravan, podesite noge koliko je potrebno, ne podmećite komade drveta i sl. pod noge. Provjerite stoje li sve četiri noge stabilno i oslanjaju li se na pod. Zatim uz pomoć vodene vage provjerite stoji li uređaj potpuno ravno.

• Kada je perilica u ravnom položaju, zategnite matice za osiguranje prema gore u odnosu na postolje perilice. Sve matice za osiguranje moraju biti dobro zategnute.



• Dijagonalna provjera
Kod dijagonalnog pritiskanja rubova gornje ploče perilice prema dolje, perilica se ne smije niti malo pomaknuti ni gore ni dolje. (Molimo vas da provjerite oba pravca) Ako se kod dijagonalnog pritiskanja perilica ljulja, ponovno podesite noge.

NAPOMENA

• Ako se perilica postavlja na podignuto postolje, mora se dobro učvrstiti, kako bi se isključila opasnost od padanja perilice.

Instaliranje

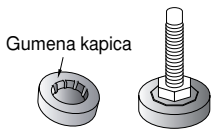
▶ Betonski podovi

- Površina za instaliranje mora biti čista, suha i ravna.
- Instalirajte perilicu na čvrsti ravan pod.

▶ Podovi s keramičkim pločicama (Skliski podovi)

- Postavite svaku nožicu na podložak (Tread Mate) i podesite perilicu u ravan položaj. (Isjecite podložak (Tread Mate) u kvadrate veličine 70x70 mm i zaljepite komade na suhe pločice na mjestu gdje će stajati perilica.)
- Tread Mate je samoljepivi materijal koji se upotrebljava da spriječi klizanje na ljestvama i stepenicama.

▶ Drveni podovi (Podignuti podovi)



- Drveni podovi su posebno osjetljivi na vibracije.
- Kako biste spriječili vibraciju preporučujemo vam da ispod svake nožice postavite gumenu kapicu, debljine najmanje 15 mm, najmanje dvije kapice je potrebno učvrstiti vijcima.
- Ako je to moguće, perilicu instalirajte u kut sobe, jer je na tom mjestu pod čvršći.
- Umetnite gumene kapice da smanjite vibracije.
- Gumene kapice možete nabaviti (p/no.4620ER4002B) kod LG odjela za rezervne dijelove.

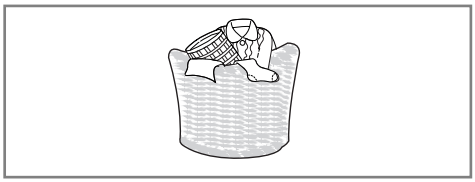
HRVATSKI

NAPOMENA

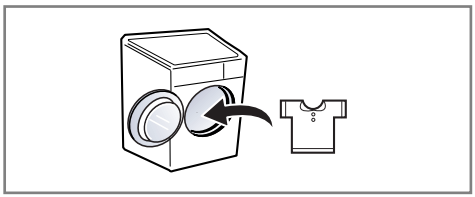
- Pravilno postavljanje i niveliranje perilice osigurava dug, redovan i pouzdan radni vijek stroja.
- Perilica mora apsolutno stajati u okomitom položaju i mora stajati čvrsto na svom mjestu.
- Kada je puna rublja perilica se ne smije ljuljati.
- Površina za instaliranje mora biti čista, bez laštila i drugih premaza za podove.
- Ne dozvolite da se nožice perilice namoče vodom. Ako se nožice navlaže vodom, tada može doći do klizanja.

Kako koristiti perilicu rublja

■ Rad perilice za rublje



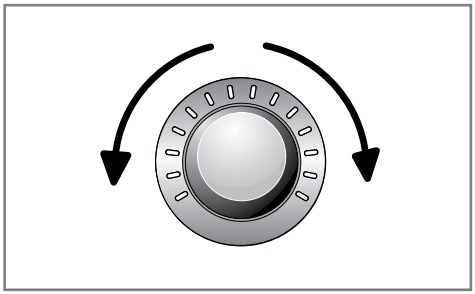
1. Razvrstajte rublje.
(Pogledajte stranicu 17.)



2. Otvorite vrata i stavite rublje u perilicu.



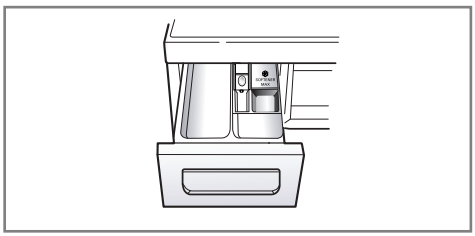
3. Pritisnite tipku za uključivanje.



4. Odaberite program.
(Pogledajte stranice 18 - 20.)

Odaberite potrebne opcije.
(Pogledajte stranice 22 - 25.)

- ■ Dodatni program
- ■ Temperatura
- ■ Brzina centrifuge
- ■ Druge funkcije



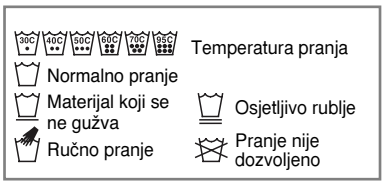
5. Dodajte deterdžent.
(Pogledajte stranice 26 - 27.)

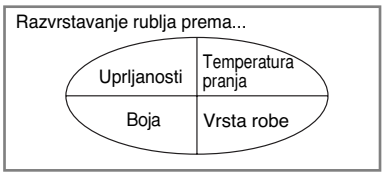


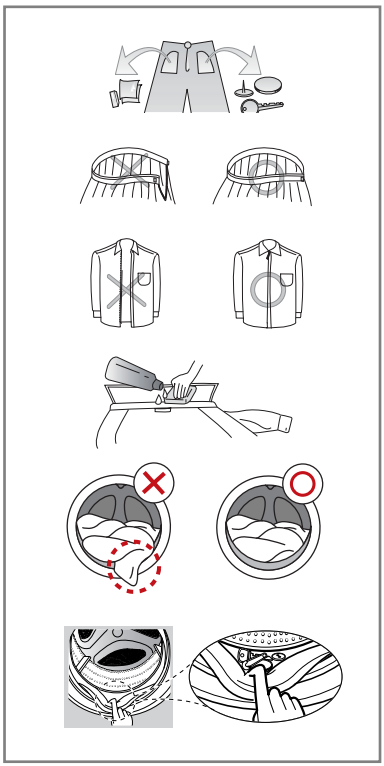
6. Pritisnite tipku za Start/Pauzu.

Kako koristiti perilicu rublja

■ Briga prije pranja







1. Etiketa na rublju

Pogledajte etiketu na svom rublju. Ovdje ćete saznati o tvorničkom sastavu vaše odjeće i o načinu na koji se treba prati.

2. Sortiranje

Kako biste postigli najbolji rezultat, sortirajte odjeću u količine za pranje koje se mogu prati istim ciklusom pranja. Temperatura vode i brzina okretanja i različiti odjevni predmeti moraju se prati na različite načine. Može doći do prijenosa boje i pamučnih mrvica koji može uzrokovati gubitak bjeline i sl. Ako je to moguće, ne perite teško uprljane komade s malo uprljanim komadima.

- Uprljanost (Jako, normalno, malo)
  Odvojite odjeću prema jačini uprljanosti.
- Boja (Bijela, Svijetla, Tamna)
  Odvojite bijelu odjeću od šarene odjeće.
- Pahuljice (odjeća koja skuplja ili pušta pahuljice)
  Odvojeno perite odjeću koja skuplja pahuljice od one koja pušta pahuljice

3. Pažnja prije stavljanja rublja u perilicu

Kombinirajte velike i male komade. Velike komade stavljajte prije, njihova količina ne smije biti veća od polovice ukupnog opterećenja. Nemojte prati pojedinačne komade. To može izazvati neuravnoteženo opterećenje. Umetnite još jedan ili više komada.

- Provjerite sve džepove da se uvjerite jesu li prazni. Predmeti kao što su pribadače, ukosnice, šibice, olovke, kovanice i ključevi mogu oštetiti jednako vašu perilicu i vaše rublje.
- Zatvorite zatvarače, kuke i vezice kako bi bili sigurni da se ovi predmeti neće zakačiti za drugo rublje.
- Mrlje i nečistoću obradite prije pranja utrljavajući malo deterdženta rastopljenog u vodi na mrlje ovratnika i sličnih mjesta da se lakše odstrani nečistoća.
- Da biste spriječili oštećivanje gume vrata i odjeće, uvjerite se da nijedan komad odjeće nije zaglavio između vrata bubnja i gume.
- Provjerite da li se u naborima gume vrata nalaze mali predmeti koji su se tu možda zaglavili.
- Provjerite da li je u bubnju ostao neki komad rublja nepažnjom zaglavljen u perilici, jer tokom sljedećeg programa pranja može se oštetiti. (npr. smanji ili izgubi boju)

HRVATSKI

NAPOMENA

- Prije prvog pranja, Odaberite ciklus Pamuk 60°C, dodajte polovicu deterdženta i pustite perilicu da pere bez odjeće. Time će se ukloniti ostaci iz bubnja koji su možda ostali poslije procesa proizvodnje.

Kako koristiti perilicu rublja

■ Tablica programa za pranje

• Preporučeni postupci prema vrsti rublja

Program	Opis	Vrsta robe	Pravilna temp.	Najviša težina
Pamuk (Cotton)	Pruža bolje performanse kombinirajući različita okretanja bubnja.	Odjeća u boji (majice, pidžame i sl.) i slabo uprljani bijeli pamuk (donje rublje).	40°C (Hladno na 95°C)	Procjena
Ekološki program za pamuk (Cotton Eco)	Pruža optimalne performanse pranja s manjom potrošnjom energije.		60°C (Hladno na 60°C)	
Easy Care (Easy Care)	Ovaj ciklus je prikladan za svakodnevne majice koje ne zahtijevaju glačanje poslije pranja.	Poliamid, akril, poliester.	40°C (Hladno na 60°C)	Prema klasi 4,0 kg
Miješano rublje (Mix)	Omogućuje istovremeno pranje raznovrsnih tkanina.	Razne vrste tkanina izuzev posebne odjeće. (Svila/osjetljivi materijali, sportska odjeća, tamna odjeća, vuna, prekrivači/zavjese).	40°C (Hladno na 40°C)	
Njega beba (Baby Care)	Uklanja tvrde mrlje i mrlje od bjelančevina i omogućuje bolju učinkovitost ispiranja.	Malo uprljana odjeća za bebe.	60°C (95°C)	
Tiho pranje (Silent Wash)	Omogućuje manje buke i trešnje i štedi nova koristeći noćnu električnu energiju.	Odjeća u boji (majice, pidžame i sl.) i slabo uprljani bijeli pamuk (donje rublje).	40°C (Hladno na 60°C)	Prema klasi 4,5 kg
Briga o koži (Skin Care)	Učinkovito uklanja ostatke deterdženta u odjeći.	Tkanine koje će biti u izravnom dodiru s kožom, na pr. donje rublje, pelene, ručnici, posteljina i prekrivači.		Procjena
Poplun (Duvet)	Ovaj ciklus je namijenjen za velike predmete kao što su pokrivači za krevete, jastuci, pokrivači namještaja i sl.	Pamučni prekrivači izuzev posebnih tkanina (osjetljivi materijali, vuna, svila i sl.) sa ispunama. prekrivači, jastuci, prekrivači za fotelje s laganim ispunama.	40°C (Hladno na 40°C)	1 Jedna veličina
Sportska odjeća (Sports Wear)	Ovaj ciklus je namijenjen za sportsku odjeću kao što je odjeća za trčanje.	Coolmax, Gore-tex, flis i Sympatex.		Prema klasi 2,0 kg
Tamno rublje (Dark Wash)	Ukoliko postoji mogućnost gubljenja boje, molimo koristite ovaj ciklus. Ciklus sprečava gubitak boje. (Molimo koristite deterdžent za tkanine u boji.)	Tamna odjeća napravljena od pamuka i miješanih materijala.	20°C (Hladno na 40°C)	
Osjetljivo rublje (Delicate)	Ovaj ciklus je namijenjen za osjetljivo rublje kao što je donje rublje, bluze i sl.	Osjetljivo rublje, koje se lako oštećuje.		
Vuna (Wool)	Omogućuje pranje vunenih tkanina. (Molimo koristite deterdžent za vunene tkanine perive u perilici.)	Vuneni materijali perivi u perilici samo s čistom novom vunom.	40°C (Hladno na 40°C)	
Brzo 30 (Quick 30)	Ovaj ciklus omogućuje brzo pranje malih količina slabo uprljane odjeće.	Obojano slabo uprljano rublje.	20°C (Hladno na 40°C)	
Intenzivni program 60 (Intesive 60)	Do 60 minuta omogućuje bolje performanse pranja i manju potrošnju energije.	Pamuk i miješana tkanina. (Posebni PROGRAM do 60 minuta za normalno uprljano rublje.)	60°C (Hladno na 60°C)	Prema klasi 4,0 kg

Kako koristiti perilicu rublja

- Temperatura vode: Odaberite temperaturu vode koja odgovara ciklusu pranja. Uvijek se pridržavajte naljepnice proizvođača odjeće ili uputa tijekom pranja.
- Postavite program na "Pamuk (Cotton) 40°C + Intenzivno (Intensive) (Pola punjenja)"," Pamuk (Cotton) 60°C + Intenzivno (Intensive) (Pola tereta)", "Pamuk (Cotton) 60°C + Intenzivno (Intensive) (Puni teret)" opcija za test prema usklađenosti s EN60456 i Uredba 1015/2010.
  - Standardni 60°C pamuk program: Pamuk (Cotton) + 60°C + Intenzivno (Intensive)
  - Standardni 40°C pamuk program: Pamuk (Cotton) + 40°C + Intenzivno (Intensive)

  (Pogodno za pranje umjereno umazane pamučne odjeće.)

  (To su najučinkovitiji programi u uvijetima kombinacije potrošnje energije i vode za pranje tog tipa pamučnog rublja.)
- Rezultati testa ovise o pritisku vode, tvrdoći vode, temperaturi vode kojom se napaja perilica, sobnoj temperaturi, vrsti i količini tereta, stupnju prilagođenosti deterdženta i uprljanosti, oscilacijama u napajanju električnom energijom i odabranim dodatnim opcijama.

NAPOMENA

- Preporučuje se korištenje neutralnog deterdženta.
- U programu za pranje vune blago okretanje i centrifuga male brzine čuvaju stanje odjeće/materijala.

■ Dodatne mogućnosti

Program	Odgoda pranja	Proiv gužvanja	Omiljeni	Pretpranje	Medicinsko ispiranje	Ispiranje+ Centrifuga	Ušteda vremena	Intenzivno
Pamuk	●	●	●	●	●	●	●	●
Ekološki program za pamuk	●	●	●	●	●	●	●	●
Easy Care	●	●	●	●	●	●	●	●
Miješano rublje	●	●	●	●	●	●	●	●
Njega beba	●	●	●	●**	●*	●		●
Tiho pranje	●	●	●			●	●	●
Briga o koži	●	●	●	●	●	●	●	●
Poplun	●	●	●			●	●	●
Sportska odjeća	●	●	●			●	●	●
Tamno rublje	●	●	●			●	●	●
Osjetljivo rublje	●	●	●			●	●	●
Vuna ( )	●	●	●			●		●
Brzo 30	●	●	●			●		●
Intenzivni program 60	●	●	●			●		●*

* : Ova opcija je automatski uključena u ciklus i ne može se isključiti.
** : Ova opcija je automatski uključena u ciklus I može biti izbrisana.

Kako koristiti perilicu rublja

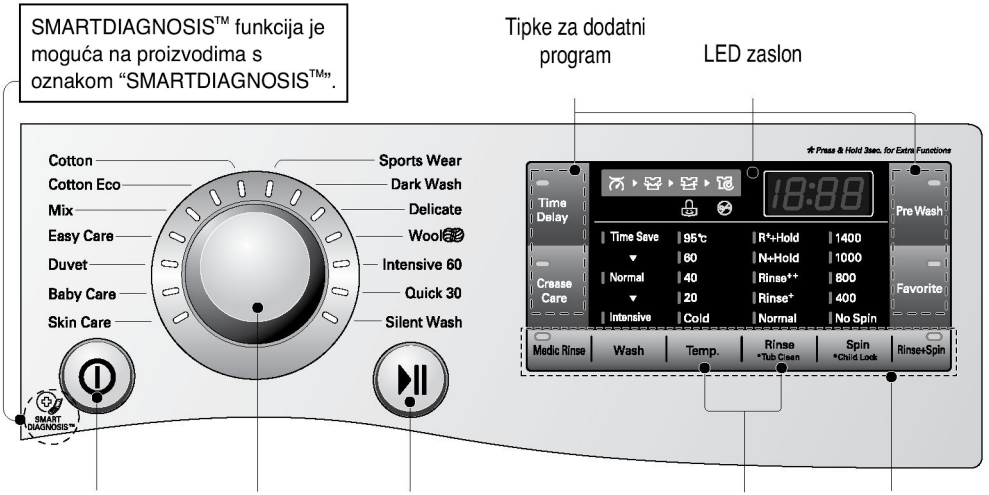
■ Podaci o radu

Program	Maks. okr/min		
	F14**	F12**	F10**
Pamuk	1400	1200	1000
Ekološki program za pamuk	1400	1200	1000
Easy Care	1000	1000	1000
Tiho pranje	1000	1000	1000
Miješano rublje	1400	1200	1000
Poplun	1000	1000	1000
Njega beba	1000	1000	1000
Briga o koži	1400	1200	1000
Sportska odjeća	800	800	800
Tamno rublje	1400	1200	1000
Osjetljivo rublje	800	800	800
Vuna ( )	800	800	800
Brzo 30	1400	1200	1000
Intenzivni program 60	1400	1200	1000

Kako koristiti perilicu rublja

■ Upravljačka ploča

SMARTDIAGNOSIS™ funkcija je moguća na proizvodima s oznakom "SMARTDIAGNOSIS™".



Uključi/Isključi

- Pritisni tipku Uključi/Isključi da biste uključili i isključili električno napajanje.
- Za poništenje funkcije odgode pranja treba pritisnuti tipku Uključi/Isključi.

Biranje programa

- Na raspolaganju vam je 14 programa prema vrsti rublja.
- Za indikaciju odabranog programa će se upaliti žaruljica.

Početak/Pauza

- Ova **Početak/Pauza** tipka koristi se za započinjanje ciklusa pranja ili za pauziranje ciklusa pranja.
- Ako je potrebno privremeno zaustaviti ciklus pranja, pritisnite tipku **Početak/Pauza.**
- Kada je u perilica stanju Pauze, nakon 4 minute će se automatski isključiti električno napajanje.

Dodatni program

- Koristite ove tipke za odabir željenih opcija za odabrani ciklus.

LED zaslon

- Zaslon prikazuje postavke, procijenjeno preostalo vrijeme, opcije i poruke za stanje za vašu perilicu. Zaslon će ostati aktivan tijekom cijelog ciklusa.

Opcije

- Ovo vam omogućuje odabir dodatnog ciklusa, a kod odabira će se upaliti indikacija.

Kako koristiti perilicu rublja

■ Dodatni program

Odgoda pranja (Time Delay)

Možete postaviti vrijeme kašnjenja tako da se perilica automatski uključi i zaustavi nakon određenog vremenskog intervala.

NAPOMENA

- Vrijeme kašnjenja je vrijeme do kraja programa, a ne do početka rada. Stvarno vrijeme rada se može razlikovati ovisno o temperaturi vode, količini rublja i drugim faktorima.

1. Pritisnite tipku **Uključi/Isključi.**
2. Odaberite ciklus.
3. Pritisnite tipku za **Odgoda pranja** i podesite željeno vrijeme.
4. Pritisnite tipku **Početak/Pauza.**

Omiljeni (Favorite)

Omiljeni program vam omogućuje spremanje prilagođenog ciklusa pranja za buduću upotrebu.

1. Pritisnite tipku **Uključi/Isključi.**
2. Odaberite ciklus.
3. Odaberite način. (Način pranja, broj ispiranja, brzinu okretanja, temperaturu vode i sl.)
4. Pritisnite i držite tipku Omiljeni program 3 sekunde.

Favorite program je sada spremljen za buduću upotrebu.

Za ponovno korištenje programa, odaberite Favorite program i pritisnite tipku start/pauza.

Proiv gužvanja (Crease Care)

Ako želite izbjeći gužvanje odjeće izaberite opciju Proiv gužvanja.

1. Pritisnite tipku **Uključi/Isključi.**
2. Odaberite ciklus.
3. Pritisnite **Proiv gužvanja** tipku.
4. Pritisnite tipku **Početak/Pauza.**

Pretpranje (Pre Wash)

Ako je rublje jako uprljano učinkovit je program "Pretpranje".

1. Pritisnite tipku **Uključi/Isključi.**
2. Odaberite ciklus.
3. Pritisnite **Pretpranje** tipku.
4. Pritisnite tipku **Početak/Pauza.**

Kako koristiti perilicu rublja

■ Opcije

Mogućnost (Option)

- **Medicinsko ispiranje :** Za bolje rezultate ili čišće ispiranje.
- **Ispiranje + Centrifuga :** Time možete spriječiti nastajanje svježih mrlja na tkanini. Ovo je odvojeni ciklus.
- **Ušteda vremena :** Ova opcija se može koristiti za smanjenje vremena ciklusa pranja.
- **Intenzivno :** Ako je rublje normalno ili jako uprljano, “Intenzivno” opcija je učinkovita.

Ispiranje (Rinse)

- **Ispiranje + Zadržavanje :** Dodajte jedno ispiranje, a zatim je, nakon procesa ispiranja, ciklus zaustavljen sve dok se ne pritisne start tipka.
- **Normal + Zadržavanje :** Ciklus se zaustavlja nakon ispiranja sve dok se ponovo ne pritisne start tipka.
- **Ispiranje++ :** Dodaje dvaput ispiranje.
- **Ispiranje+ :** Dodaje dvaput ispiranje.

Temp. (Temp.)

- Pritiskanjem tipke za Temp. može se izabrati temperatura vode.
  - Hladno
  - 20°C / 40°C / 60°C / 95°C
- Temperatura vode se može izabrati kao dolje u skladu sa programom.

■ Druge funkcije

Ispiranje+Centrifuga (Rinse+Spin)

1. Pritisnite tipku **Uključi/Isključi.**
2. Odaberite ciklus.
3. Pritisnite tipku **Moguãnost.** (Ispiranje+Centrifuga svijetli).
4. Pritisnite tipku **Početak/Pauza.**

Samo centrifugiranje

1. Pritisnite tipku **Uključi/Isključi.**
2. Odaberite brzinu centrifugiranja.
3. Pritisnite tipku **Početak/Pauza.**

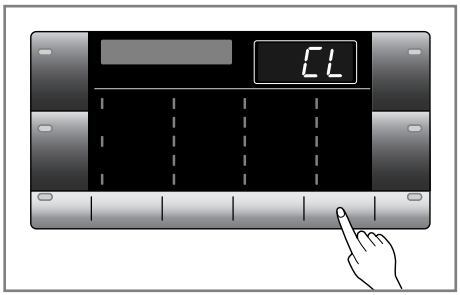
NAPOMENA

- Kada odaberete “Bez centrifuge”, bubanj će se neko vrijeme polako okretati kako bi se ubrzao odvod vode.

Kako koristiti perilicu rublja

■ Blokada za djecu je

Odaberite ovu funkciju za zaključavanje tipki na upravljačkoj ploči kako bi spriječili slučajno aktiviranje. “Blokada za djecu je” se može postaviti samo tijekom ciklusa pranja.



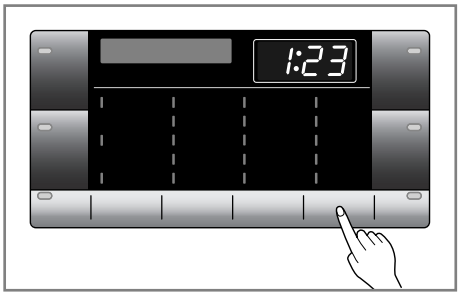
Zaključavanje upravljačke ploče

1. Pritisnite 3 sekunde istovremeno tipke Mogućnost.

2. Čut će se bip ton i ‘ CL ‘ će se privremeno prikazati na LED zaslonu. Kada se postavi zaključavanje za djecu, bit će zaključane sve tipke izuzev tipke za uključivanje.

NAPOMENA

• Isključivanje perilice neće resetirati funkciju zaključavanja za djecu. Prije pristupa u druge funkcije morate deaktivirati zaključavanje za djecu.



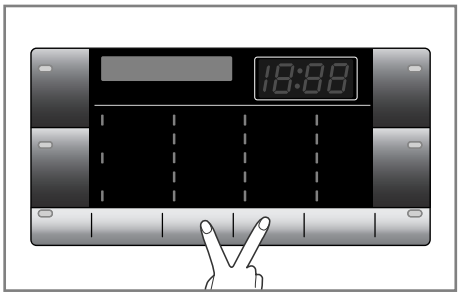
Otključavanje upravljačke ploče

1. Pritisnite 3 sekunde istovremeno tipke Mogućnost.

2. Čut će se bip ton, a na LED zaslonu će se ponovo prikazati preostalo vrijeme trenutnog programa.

■ Uključivanje / Isključivanje zvučnog signala

Beep uključeno/isključeno funkcija može se postaviti samo tijekom ciklusa pranja.



1. Pritisnite tipku **Uključi/Isključi.**

2. Pritisnite tipku **Početak/Pauza.**

3. Pritisnite i držite tipku **Mogućnost** i **Ispiranje** istodobno tri sekunde kako biste postavili uključivanje/isključivanje beep funkcije.

Nakon što je postavljena funkcija zvučnog signala uključeno / isključeno postavke su memorirane čak i ako je uređaj isključen.

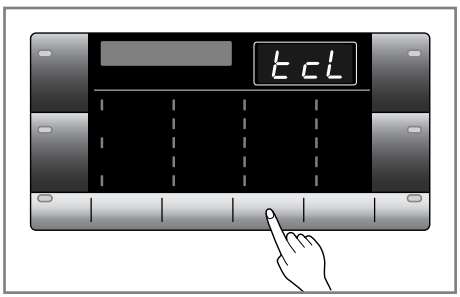
NAPOMENA

• Ako želite isključiti bip ton, jednostavno ponovite postupak.

Kako koristiti perilicu rublja

■ Čišćenje bubnja

Čišćenje bubnja predstavlja jedan poseban program.
U ovom programu stroj funkcionira s većom količinom vode i većim brojem okretaja centrifuge.
Redovno koristite ovaj program.



1. Izvadite rublje iz perilice i zatvorite vrata.
2. Otvorite vrata spremnika i dodajte sredstvo protiv kamenca (npr. Calgon) u odjeljak za Glavno pranje.
3. Polako zatvorite ladicu spremnika.
4. Uključite perilicu, a zatim pritisnite i držite **Ispiranje** i **Temp**. tipku na 3 sekunde. zatim će se prikazati " tcL " na LED zaslonu.
5. Pritisnite tipku za start/pauzu za početak rada.
6. Kada se ciklus završi, ostavite vrata otvorena kako bi se osušio otvor vrata, brtva vrata i staklo na vratima.

NAPOMENA

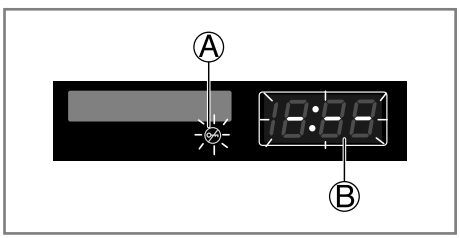
- Ne stavljajte nikakve deterdžente u odjeljke za deterdžente.
- Moglo bi doći do stvaranje prevelike pjene i curenja iz perilice.

OPREZ

- **Ukoliko imate djece, pazite da ne ostavljate predugo otvorena vrata.**

HRVATSKI

■ Zaključavanje i Određivanje težine

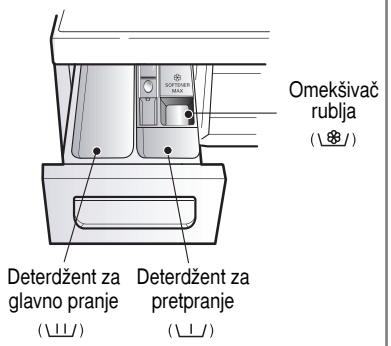


- Ⓐ **"Zaključavanje" –** Iz sigurnosnih razloga, vrata će biti zaključana kada perilica radi i svijetlit će ikona za "Zaključavanje". vrata će se moći otvoriti kada nestane ikona "Zaključavanje".
- Ⓑ **"Određivanje težine"** ikona će se upaliti kada se perilica bude polako okretala i kada bude detektirala količinu rublja u bubnju. To će kratko trajati.

Dodavanje deterdženta

■ Dodavanje deterdženta i omekšivača rublja

▶ Ladica spremnika

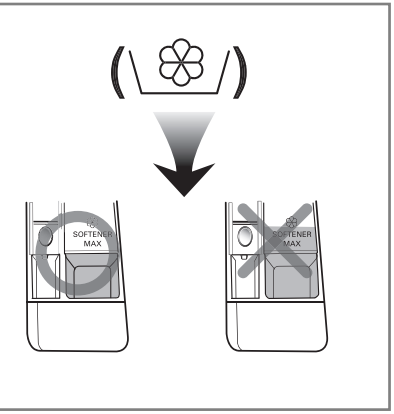


- Samo glavno pranje ➔ \ II /
- Pretpranje + Glavno pranje ➔ \ I / • \ II /

UPOZORENJE

- Držite deterdžente dalje od dosega djece jer postoji opasnost od trovanja.
- Previše deterdženta, izbjeljivača ili omekšivača može uzrokovati poplavu.
- Uvijek koristite pravilnu količinu deterdženta.

▶ Dodavanje omekšivača rublja



- Nemojte prijeći preko crte za maksimalno sipanje. Polako zatvorite razdjelnu ladicu. Presipavanje može uzrokovati prijevremeno puštanje omekšivača za rublje koje može ostaviti mrlje na rublju.
- Ne ostavljajte omekšivač za rublje duže od dva dana u ladici deterdženta. (omekšivač za rublje se može stvrdnuti)
- Omekšivač za rublje će se automatski dodati za vrijeme zadnjeg ciklusa ispiranja.
- Ne otvarajte ladicu za vrijeme uzimanja vode.
- Otapala (benzin i sl.) nisu dozvoljena.

NAPOMENA

- Ne sipajte omekšivače rublja izravno na odjeću.

Dodavanje deterdženta

▶ Doziranje deterdženta

- Sredstvo za pranje trebalo bi se upotrebljavati u skladu s uputama njegova proizvođača, a odabirati prema vrsti i boji tkanine, stupnju zaprljanosti i temperature pranja.
- Ako upotrijebite previše detergenta, može se stvoriti mnogo sapunice i to će smanjiti učinkovitost pranja ili će preopteretiti motor.
- Preporučujemo korištenje deterdženata u prahu za najbolje rezultate.
- Ukoliko želite koristiti tekući deterdžent, pratite uputstva osiguranih od strane proizvođača deterdženta.
- Možete koristiti tekući deterdžent izravno u ladicu za deterdžent ukoliko ćete odmah nakon toga pokrenuti program pranja.
- Molimo, nemojte koristiti tekući deterdžent ukoliko koristite opciju odgode pranja budući da se tekući deterdžent može stvrdnuti, ili ukoliko ste odabrali opciju pretpranja.
- U slučaju nastanka prevelike količine pjene, molimo smanjite količinu deterdženta.
- Upotreba deterdženta će se možda trebati podešavati prema temperaturi vode, tvrdoći vode, količini i jačini prljavosti rublja u perilici. Za najbolje rezultate, izbjegavajte stvaranje prevelikih količina pjene.
- Prije odabira sredstva za pranje i temperature vode pogledajte etiketu na odjeći.
- Prilikom upotrebe s perilicom rublja, stavite samo navedeno sredstvo za pranje:
  - Višenamjenska sredstva za pranje u prahu za sve vrste tkanina (hladno - 95°C)
  - Sredstva za pranje u prahu za osjetljive tkanine (hladno - 40°C)
  - Tekuća sredstva za pranje za sve vrste tkanina (hladno – 95°C) ili namjenska sredstva za pranje samo za vunu (hladno - 40°C)
- Za veću učinkovitost pranja i izbjeljivanja upotrebljavajte sredstvo za pranje s višenamjenskim izbjeljivačem u prahu.

UPOZORENJE

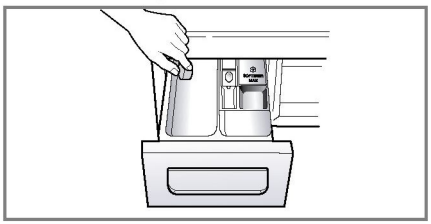
- **Nemojte dozvoliti stvrdnjavanje deterdženta.**
  To može voditi do blokada, slabe učinkovitosti ispiranja ili loših mirisa.

NAPOMENA

- Puna količina rublja: prema preporukama proizvođača.
- Djelomična količina rublja: 3/4 normalne količine.
- Minimalna količina rublja: 1/2 pune količine.

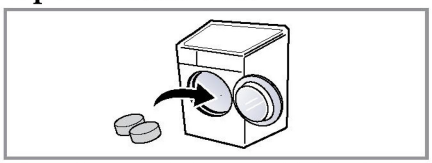
- Deterdžent se uzima iz spremnika na početku ciklusa.

▶ Dodavanje omekšivača za vodu

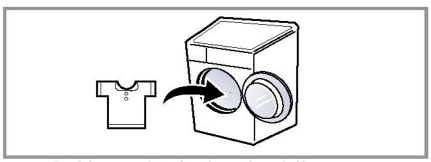


- Kako biste smanjili potrošnju deterdženta za rublje u slučaju vode visoke tvrdoće, možete upotrijebiti sredstvo za omekšavanje vode, na primjer Sredstvo protiv kamenca (Calgon). Upotrijebite količinu koja je preporučena na pakiranju. Najprije dodajte deterdžent za rublje, a zatim dodajte sredstvo za omekšavanje vode.
- Deterdžent dozirajte kao za meku vodu.

▶ Upotreba tableta



1. Otvorite vrata i ubacite tablete u bubanj.



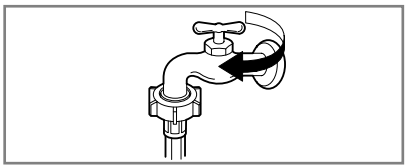
2. Napunite bubanj rubljem.

Održavanje

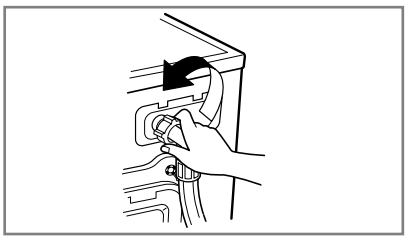
- Prije čišćenja unutrašnjosti perilice, isključite iz utičnice električni kabel kako bi izbjegli opasnost strujnog udara.
- Zatvorite dovod vode ako ostavljate perilicu na duže vrijeme (npr. godišnji odmor), naročito ako u blizini ne postoji odvod u podu.
- Kad odlažete perilicu odsijecite glavni kabel i onesposobite utikač.
- Onesposobite zaključavanje brave kako se djeca ne bi mogla unutra zaključati.

■ Ulazni filter za vodu

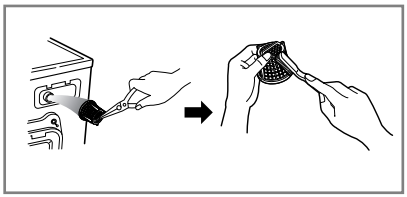
- "IE" poruka za grešku će treptati na kontrolnoj ploči kada voda ne ulazi u ladicu za deterdžent.
- Ako je voda koju koristite jako tvrda ili sadrži tragove kamenca možda se začepio ulazni filter za vodu. Zato je dobra ideja očistiti ga s vremena na vrijeme.



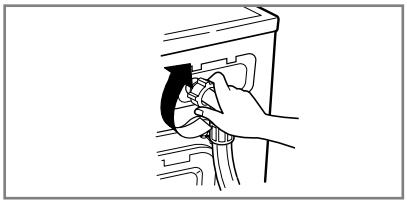
1. Zatvorite slavinu za vodu.



2. Odvijte dovodno crijevo.



3. Očistite filter koristeći oštru četku.



4. Pričvrstite dovodno crijevo.

Održavanje

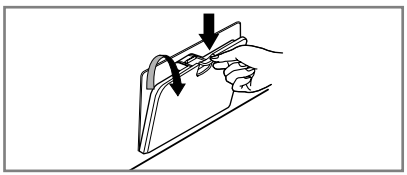
■ Filter pumpe za odvod

• Filter pumpe za odvod sakuplja niti i male predmete ostavljene u rublju.
Redovito provjeravajte čistoću filtera kako biste osigurali dobar rad svoga stroja.

OPREZ

• Najprije pustite da voda isteče kroz odvodno crijevo i tada otvorite filter pumpe za odvod kako bi uklonili sve niti ili predmete u njemu.

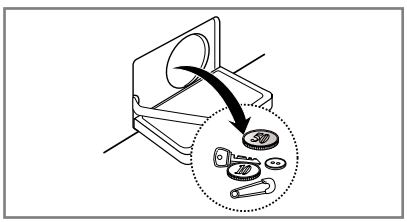
• Kad čistite filter ostavite da se voda ohladi, ako praznite perilicu u hitnom slučaju ili otvarate vrata zbog nekog hitnog slučaja.



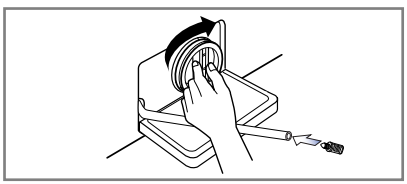
1. Otvorite vrata na prednjoj oplati stroja i odvijte čep odvodne cijevi.



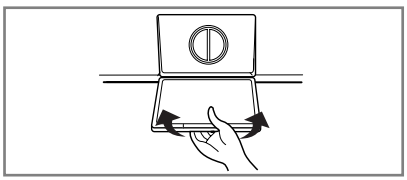
2. Izvucite čep. Za vađenje filtra, odvijte na lijevu stranu.



3. Odstranite sva strana tijela iz filtra pumpe (3).



4. Nakon čišćenja stavite na mjesto filtar i vratite odlivni čep.

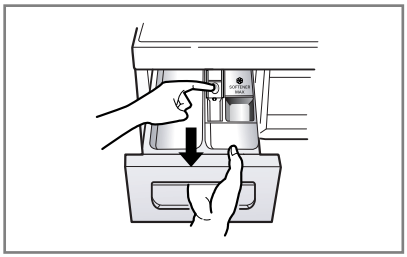


5. Zatvorite vrata na prednjoj oplati stroja.

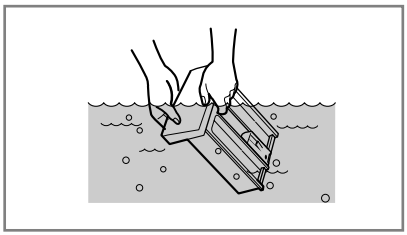
Održavanje

■ Ladica spremnika

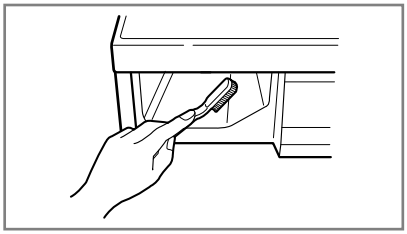
- Nakon nekog vremena deterdženti i omekšivači rublja ostavljaju talog u ladici.
- Spremnik se treba s vremena na vrijeme čistiti mlazom tekuće vode.
- Ako je to potrebno on se može potpuno izvaditi iz stroja pritiskanjem ručke prema dolje i izvlačenjem van.
- Da poboljšate čišćenje, može se ukloniti gornji dio dijela omekšivača za rublje.



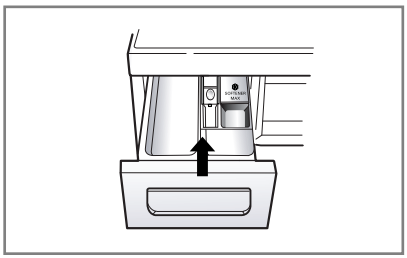
1. Izvucite odjeljak za doziranje.



2. Očistite je tekućom vodom.



3. Mjesto dozirne posude očistite s jednom starom četkicom za zube.



4. Vratite na mjesto odjeljak za doziranje.

Održavanje

■ Bubanj za pranje

- Ako živite u području s tvrdom vodom, povremeno se, na mjestima na kojima je to teško vidjeti i stoga teško otkloniti, može nakupiti kamenac. Nakon nekog vremena nataloženi kamenac zarobljava uređaje i ako ga se ne čisti to može dovesti do toga da se mora izvršiti zamjena.
- Iako je bubanj za pranje napravljen od nehrđajućeg čelika, točkice hrđe mogu biti prouzročene malenim metalnim predmetima (pribadačama, spajalicama) koji su ostavljeni u bubnju.
- Bubanj za pranje treba s vremena na vrijeme očistiti.
- Ako upotrebljavate sredstva za izbjeljivanje ili bojanje, provjerite da li su prikladna za upotrebu u perilici za pranje rublja.
- Odstranjivač naslaga kamenca može sadržavati kemikalije koje mogu oštetiti dio vaše perilice za pranje rublja.
- Svaku mrlju očistite sredstvom za čišćenje nerđajućeg čelika
- Nikada nemojte koristiti čeličnu vunu.

■ Čišćenje vaše perilice

► Izvana

- Pravilna briga za vašu perilicu može produžiti njezin vijek trajanja.
- Vanjski dio perilice može se čistiti toplom vodom i neutralnim nenagrizajućim kućnim deterdžentom.
- Odmah pobrišite svako proljevanje. Obrišite vlažnom krpom.
- Pokušajte površinu ne udarati oštrim predmetima.
- Ne koristite metilni alkohol, razrjeđivače ili slične proizvode.

► Iznutra

- Osušite dio oko otvora vrata perilice, savitljivu gumu i staklo vrata.
- Pustite perilicu da odradi cjelokupni ciklus koristeći vruću vodu.
- Ponovite postupak ako je potrebno.

NAPOMENA

- Za uklanjanje naslaga nastalih od tvrde vode, koristite samo sredstva za čišćenje sigurna za perilice rublja.

■ Hladno stanje

Ako je perilica postavljena u području u kojem se može desiti smrzavanje ili ako je prenošena po smrzavajućim temperaturama, slijedite sljedeće upute kako biste spriječili oštećenja perilice:

- Zatvorite slavinu za dovod vode.
- Odspojite crijevo na priključku dovoda i na samom uređaju.
- Uključite električni kabel u pravilno uzemljenu električnu utičnicu.
- Dodajte 3.8 L netoksičnog antifriza za rekreaciona vozila (RV) u prazan bubanj za pranje. Zatvorite vrata.
- Postavite ciklus centrifugiranja i pustite perilicu da centrifugira 1 minutu da ispumpa svu vodu. Sav RV antifriz neće se izbaciti.
- Isključite električni napojni kabel, isušite unutrašnjost bubnja, zatvorite vrata.
- Skinite ladicu spremnika, ocjedite i osušite višak vode s odjeljaka ladice.
- Postavite perilicu u uspravan položaj.
- Za uklanjanje antifriza iz perilice nakon spremanja, pokrenite praznu perilicu kroz cjelokupni ciklus koristeći deterdžent. Nemojte dodavati rublje za pranje.

Vodič za otklanjanje grešaka

• Ova perilica za pranje rublja opremljena je automatskim sigurnosnim funkcijama koje otkrivaju i dijagnosticiraju pogreške u ranoj fazi i reagiraju na odgovarajući način. Ukoliko perilica ne radi ispravno ili ne radi uopće, provjerite sljedeće napomene prije nego kontaktirate vašeg servisera.

■ Otkrivanje problema

Simptom	Mogući uzrok	Rješenje
Zvuk klopotanja i zveketanja	• U bubanj ili pumpu su možda zašli predmeti poput novčića ili sigurnosnih kopči.	Zaustaviti perilicu i provjerite bubanj i odvodni filter. Ukoliko se buka nastavi nakon što ponovno uključite perilicu, pozovite ovlaštenog servisera.
Zvuk bubnjanja	• Teški predmeti koji se peru mogu uzrokovati zvuk bubnjanja. To je inače normalno.	Ukoliko se zvuk nastavlja, perilica vjerojatno nije uravnotežena. Zaustavite je i prerasporedite teret rublja.
Vibracijski zvuk	• Jesu li svi povezi i dijelovi pakiranja uklonjeni s perilice?	Ukoliko dijelovi pakiranja nisu uklonjeni tijekom instalacije, za njihovo uklanjanje posavjetujte se s vodičem za instalaciju.
	• Jesu li noge perilice postavljene čvrsto na pod?	Rublje je možda nejednako raspoređeno u bubnju. Zaustavite perilicu i prerasporedite teret rublja.
Voda curi.	• Odvodno ili dovodno crijevo nije dobro pričvršćeno na slavinu ili perilicu.	Provjerite i pričvrstite priključke crijeva. Odčepite slavine. Ako je potrebno, pozovite vodoinstalatera.
Prekomjerno stvaranje sapunice	• Začepljene su slavine kućnog dovoda vode.	Previše deterdženta ili neodgovarajućeg deterdženta koji stvara previše pjene može dovesti do curenja vode.
Voda ne ulazi u perilicu ili ulazi polako.	• Nedovoljna opskrba vodom na vašem području.	Provjerite druge slavine u kući.
	• Slavina za dovod vode nije dovoljno otvorena.	Potpuno otvorite slavinu.
	• Dovodno crijevo je začepljeno.	Pričvrstite i odčepite crijevo.
Voda u perilici se ne cijedi, ili se cijedi polako.	• Filteri dovodnog crijeva su začepljeni.	Provjerite filtere dovodnog crijeva.
	• Odvodno crijevo je začepljeno.	Pričvrstite i odčepite odvodno crijevo.
	• Filteri odvodnog crijeva su začepljeni.	Provjerite filtere odvodnog crijeva.

Vodič za otklanjanje grešaka

Simptom	Mogući uzrok	Rješenje
Perilica ne počinje s radom.	• Napojni kabel nije uključen ili nije čvrsto priključen.	Pazite pristaje li utikač u zidnu utičnicu.
	• Kućni osigurač je pregorio, dogodio se kvar u strujnom krugu ili nestanak struje.	Uspostavite ponovno strujni krug ili zamijenite osigurač. Ne povećavajte kapacitet osigurača. Ukoliko je strujni krug preopterećen, neka kvar ispravi kvalificirani električar.
	• Slavina za dovod vode nije otvorena.	Otvorite slavinu za dovod vode.
Perilica ne centrifugira.	• Provjerite jesu li vrata čvrsto zatvorena.	Zatvorite vrata i pritisnite tipku Početak/Pauza. Nakon toga trebat će nekoliko trenutaka da se perilica počne vrtjeti. Prije centrifuge vrata moraju biti dobro zatvorena.
		Dodajte 1 ili 2 slična predmeta kako biste uravnotežili teret. Presložite teret kako biste omogućili pravilnu centrifugu.
Vrata se ne otvaraju.		Kada perilica počne raditi, vrata se neće moći otvoriti iz sigurnosnih razloga. Provjerite svijetli li “Zaključavanje” ikona za zaključana vrata. Vrata će se moći otvoriti kada nestane ikona “Zaključavanje”.
Vrijeme ciklusa pranja je odgođeno.		Vrijeme pranja može odstupati ovisno o količini rublja, pritisku vode, temperaturi vode i ostalim uvjetima prilikom uporabe. Ukoliko se otkrije neka neravnoteža, ili ukoliko radi program uklanjanja pjene, vrijeme pranja će se povećati.
Prevelika količina omekšivača za tkanine.	• Prevelika količina omekšivača može uzrokovati poplavu.	Pratite upute za omekšivač kako bi sigurno koristili pravilnu količinu. Nemojte staviti više od linije maksimuma.
Omekšivač potrošen prerano.		Polagano zatvorite ladicu za deterdžent. Nemojte otvarati ladicu tijekom ciklusa pranja.

Vodič za otklanjanje grešaka

■ Poruke o grešci

Simptom	Mogući uzrok	Rješenje
IE	• Nedovoljni dovod vode na području. • Dovodne slavine nisu dovoljno otvorene. • Dovodno crijevo je uvijeno. • Filter dovodnog crijeva je začepljen.	Provjerite druge slavine u kući. Potpuno otvorite slavinu. Ispravite dovodno crijevo. Provjerite filtere dovodnog crijeva.
OE	• Odvodno crijevo je uvijeno. • Filter odvodnog crijeva je začepljen.	Očistite i ispravite odvodno crijevo. Očistite filtere odvodnog crijeva.
UE	• Premalo tereta. • Teret nije uravnotežen. • Uređaj ima sistem za otkrivanje i ispravljanje neravnoteže. Ako se stave teški predmeti (npr. veliki ručnici ili frotir ogrtači, itd), ovaj bi sistem mogao zaustaviti centrifugu ili prekinuti cijeli ciklus centrifugiranja. • Ukoliko je na kraju ciklusa još uvijek mokro, dodajte male predmete za ravnotežu i ponovite ciklus centrifuge.	Dodajte 1 ili 2 slična predmeta kako biste uravnotežili teret. Presložite teret kako biste omogućili pravilnu centrifugu.
dE	 • Jesu li vrata otvorena?	*Zatvorite vrata.* ✥ Ukoliko natpis " dE " ne nestane, pozovite ovlaštenog servisera.
tE		Iskopčajte iz utičnice i pozovite ovlaštenog servisera.
FE	• Voda se prepunjava zbog lošeg dotoka.	Zatvorite slavinu. Iskopčajte iz utičnice. Pozovite ovlaštenog servisera.
PE	• Senzor za otkrivanje razine vode loše radi.	
LE	• Preopterećen motor.	Ostavite perilicu da miruje 30 minuta kako bi se motor ohladio, a zatim ponovo pokrenite ciklus.
PF	• Nestalo je struje.	Ponovo pokrenite program.

Vodič za otklanjanje grešaka

NAPOMENA

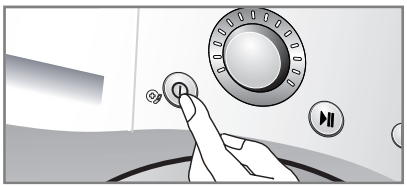
• SMARTDIAGNOSIS™ funkcija je moguća na proizvodima s oznakom "SMARTDIAGNOSIS™". U slučaju mobitela sa statičkom opcijom, smart diagnosis funkcija možda neće raditi.

■ Upotreba Pametne Dijagnoze (SMARTDIAGNOSIS™)

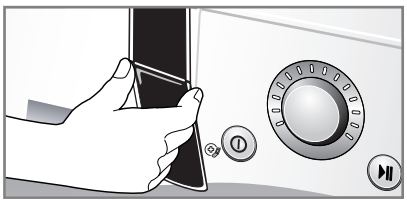
• Ovu funkciju treba upotrebljavati samo kada to traži pozivni centar. Prijenos podataka zvuči poput zvuka faksa, kao takav nema nikakvo značenje osim pozivnom centru.

• SMARTDIAGNOSIS™ se ne može pokrenuti ukoliko perilica nije upaljena. Ukoliko se to dogodi, problem se mora riješiti bez SMARTDIAGNOSIS™.

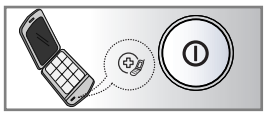
Ukoliko imate problema s perilicom, nazovite pozivni centar.
Pratite upute agenta iz pozivnog centra i na zahtjev pratite iduće upute:

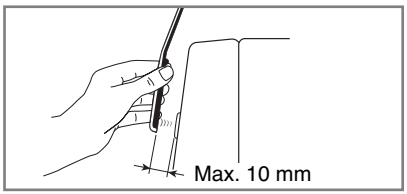


1. Pritisnite komandu za paljenje/gašenje kako bi upalili perilicu. Nemojte pritisnuti nijednu drugu komandu ili vrtiti okretnu komandu za namještanje ciklusa.



2. Kada od Vas to zatraži pozivni centar, smjestite mikrofon mobitela vrlo blizu komandi za paljenje/gašenje.





3. Pritisnite i zadržite "Temp." komandu na 3 sekunde, dok držite mikrofon mobitela na ikoni komande za paljenje/gašenje.

4. Držite mobitel na mjestu dok traje prijenos zvučnog signala.
Ovo traje otprilike 17 sekundi, zaslon će odbrojavati vrijeme.

• Za najbolje rezultate, nemojte pomicati mobitel dok traje prijenos zvučnog signala.

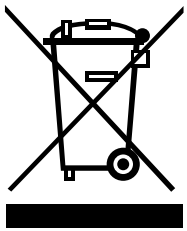
• Ukoliko agent u pozivnom centru nije uspio primiti točne podatke, mogli bi Vas tražiti da ponovite postupak.

• Pritiskanje komande paljenje/gašenje tijekom prijenosa prekinut će rad SMARTDIAGNOSIS™.

5. Kada odbrojavanje završi i prijenos zvučnog signala se zaustavi, nastavite razgovor s agentom u pozivnom centru, koji će Vam moći dalje pomoći nakon prijenosa podataka u pozivni centar.

Uvjeti garancije

Uklanjanje starog aparata



1. Ako se na proizvodu nalazi simbol prekrižene kante za smeće, to znači da je proizvod pokriven europskom direktivom 2002/96/EC.
2. Električni i elektronski proizvodi ne smiju se odlagati zajedno s komunalnim otpadom, već u posebna odlagališta koja je odredila vlada ili lokalne vlasti.
3. Pravilno odlaganje starog proizvoda spriječit će potencijalne negativne posljedice po okoliš i zdravlje ljudi.
4. Podrobnije informacije o odlaganju starog proizvoda potražite u gradskom uredu, službi za odlaganje otpada ili u trgovini u kojoj ste kupili proizvod.

NAPOMENA

• Kod odlaganja uređaja, odrežite električni kabel i uništite utikač, onesposobite zaključavanje vrata kako bi spriječili potencijalno zaključavanje djece u perilici.

Što nije obuhvaćeno:

- Putovanja servisera da vas nauče kako upotrebljavati proizvod.
- Ako je proizvod priključen na bilo koji drugi napon osim onog naznačenog na specifikacijskoj pločici.
- Ako je greška pruzročena slučajno, nemarom, nepravilnom upotrebom ili višom silom.
- Ako je greška pruzročena pomoću faktora koji se razlikuju od onih tijekom normalne upotrebe u kućanstvu ili upotrebom koja je u skladu s priručnikom za vlasnika.
- Pruža upute o upotrebi proizvoda ili mijenja postavke za proizvod.
- Ako je greška pruzročena nametnicima, štakorima ili žoharima npr.
- Buka ili vibracija koja se smatraju normalnim, na primjer zvuk izbacivanja vode, zvuk.
- Ispravljanje instalacije na primjer, niveliranje proizvoda, podešavanje odvoda.
- Normalno održavanje koje je preporučeno priručnikom za korisnika.
- Uklanjanje stranih predmeta / materija iz perilice, uključujući pumpu i filter za ulazno crijevo, kamenčiće, čavle, žice, dugmad itd.
- Zamijenite osigurače ili ispravite kućnu električnu ili vodovodnu instalaciju.
- Ispravljanje neovlaštenih popravaka.
- Slučajno ili posljedično oštećenje osobne imovine uzrokovano mogućim neispravnostima ovog uređaja.
- Ako se ovaj proizvod upotrebljava za komercijalne svrhe, garancija je isključena.
  (Primjer : Javna mjesta kao što su javne kupaonice, kuće za pranje, središta za vježbanje, spavaonice)

Ako je proizvod instaliran izvan normalnog servisnog područja, sve troškove prijevoza vezane uz popravak proizvoda ili zamjene neispravnog dijela, snosit će vlasnik.

Operating Data

Product fiche_Commission Delegated Regulation (EU) No. 1061/2010				
Supplier's name or trade mark	**LG**	**LG**	**LG**	
Supplier's model	F14A8T/Q D(W)(A)(1~9)	F12A8T/Q D(W)(A)(1~9)	F10A8T/Q D(W)(A)(1~9)	
Rated capacity	8/7	8/7	8/7	kg
Energy efficiency class	A+++	A+++	A+++	
Awarded an "EU Ecolabel award" under Regulation (EC) No 66/2010	No	No	No	
Weighted annual energy consumption (AEC) in kWh per year based on 220 standard washing cycles for cotton programmes at 60°C and 40°C at full and partial load, and the consumption of the low-power modes. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	156/137	156/137	156/137	kWh/year
The energy consumption				
- the standard 60 °C cotton programme at full load	0.89/0.79	0.89/0.79	0.89/0.79	kWh
- the standard 60 °C cotton programme at partial load	0.70/0.74	0.70/0.74	0.70/0.74	kWh
- the standard 40 °C cotton programme at partial load	0.66/0.57	0.66/0.57	0.66/0.57	kWh
Weighted power consumption of the off-mode and of the left-on mode.	0.33	0.33	0.33	W
Weighted annual water consumption (AWC) in litres per year based on 220 standard washing cycles for cotton programmes at 60°C and 40°C at full and partial load. Actual water consumption will depend on how the appliance is used	9 900/8 900	9 900/8 900	9 900/8 900	liters/year
Spin-drying efficiency class on a scale from G (least efficient) to A (most efficient).	A	B	B	
Maximum spin speed attained for the standard 60°C cotton programme at full load or the standard 40°C cotton programme at partial load, whichever is the lower, and remaining moisture content attained for the standard 60°C cotton programme at full load or the standard 40°C cotton programme at partial load, whichever is the greater.	1400	1200	1000	rpm
	44	53	53	%
The "Cotton Eco 60°C/40°C +Intensive" are the standard washing programmes to which the information in the label and the fiche relates, that these programmes are suitable to clean normally soiled cotton laundry and that they are the most efficient programmes in terms of combined energy and water consumption;				
The programme time				
- the standard 60°C cotton programme at full load	218/214	218/214	218/214	min
- the standard 60 °C cotton programme at partial load	206/198	206/198	206/198	min
- the standard 40 °C cotton programme at partial load	203/194	203/194	203/194	min
The duration of the left-on mode (Tl)	10	10	10	min
Airborne acoustical noise emissions expressed in dB(A) re 1 pW and rounded to the nearest integer during the washing and spinning phases for the standard 60°C cotton programme at full load	54 73	54 72	54 72	dB(A)
Free standing				



РЪКОВОДСТВО ЗА ЕСКПЛОАТАЦИЯ

ПЕРАЛНА МАШИНА

БЪЛГАРСКИ

Преди да започнете монтажа, прочетете внимателно тези указания. Това ще улесни монтажа и ще гарантира, че пералнята е монтирана правилно и безопасно. След монтажа оставете указанията близо до пералнята за бъдещи справки.

F14A8Q/TD(W)(A)(1~9)
F12A8Q/TD(W)(A)(1~9)
F10A8Q/TD(W)(A)(1~9)

www.lg.com

Съдържание

Съдържание 2

ПРЕДСТАВЯНЕ НА ПРОДУКТА ...3

Важни инструкции за безопасност

Важни инструкции за безопасност.....4
Основни предпазни мерки за безопасност...5
Запазете тези инструкции.....6

СПЕЦИФИКАЦИЯ.....7

ИНСТАЛИРАНЕ

Сваляне на опаковката 8
Демонтаж на транспортните болтове.....8
Изисквания към мястото на инсталиране.....9
Никога не използувайте стари маркучи,
за да включите пералнята във водата.....11
Инсталиране на отточния маркуч.....13
Нивелация.....14

Как да използвате пералнята

Работа с пералнята.....16
КАК ДА ПОДГОТВИМ ДРЕХИТЕ ЗА
ПРАНЕ. 17
Таблица с програми за пране 18
Допълнителни опции.....19
Данни за експлоатацията 20
Панел за управление.....21
Допълнителна програма 22
- Отложен старт (Time Delay).....22
- Без мачкване (Crease Care) 22
- Предпочитани (Favorite).....22
- Предпране (Pre Wash).....22
Опции.....23
- Опции (Option) 23
- Пзплакване (Rinse) 23
- Температура на водата (Temp.) 23
Други функции 23
- Плакнене+Центрафуга (Rinse+Spin) 23
- Само центрофугиране 23
Детската блокировка.....24
Звуков сигнал вкл/изкл 24
Почистване на барабана.....25
Блокировка на вратата и Разпознаване.....25

Благодарим Ви ,че закупихте напълно автоматичната перална на LG Electronics.

Моля прочетете внимателно упътването.
То съдържа инструкции за инсталиране и употреба на уреда.

Запазете го за бъдещи консултации.
Запишете си модела и
серийния номер на Вашата перална.

Модел №

Сериен №

Дата на закупуване

ПОСТАВЯНЕ НА ПРЕПАРАТ

Поставяне на прах за пране и
омекотител.....26

ПОДДРЪЖКА

Почистване на входящата система
за вода 28
Почистване на филтъра на
изходящата вода 29
ПОЧИСТВАНЕ НА ЧЕКМЕДЖЕТО ЗА
ПРЕПАРАТ 30
Барабан на пералнята 31
Почистване на пералнята отвън 31
При ниски температури 31

СПИСЪК НА ВЪЗМОЖНИ ПОВРЕДИ

Откриване на проблем 32
Съобщения за грешка 34
Как да използваме SMARTDIAGNOSIS™....35

Център за информация на клиента 36

Гаранционни условия 37

ПРЕДСТАВЯНЕ НА ПРОДУКТА



■ **Директна система за управление**
Системата Direct Drive помага за по-малко вибрации при работа на пералната машина.



■ **6 нови движения**
Пералнята може да извършва различни дейности с барабана или комбинация от различни действия в зависимост от избраната програма за пране. В комбинация с контролирана скорост на центрофугиране и способността на барабана да се върти както наляво, така и надясно, работата на машината силно се е подобрила, като всеки път получавате отлични резултати.



■ **Предпазване от измачкване**
С променящото се въртене на барабана мачкането на прането се намалява до минимум.



■ **Вграден нагревател**
Вътрешния нагревател автоматично загрява водата до най-добрата температура за съответната програма.



■ **ИНТЕЛИГЕНТНА И ИКОНОМИЧНА СИСТЕМА ЗА ПРАНЕ**.
"Интелигентната" система за пране избира оптимални условия за изпиране/оптимизира при всяко пране нивото на водата и нейната температура, като по този начин пести енергия.



■ **Родителски контрол**
Тази защита предотвратява възможността децата да натискат различни бутони по време на процеса на пране, с цел да се избегне промяна на първоначално избраната програма.



■ **СИСТЕМА ЗА КОНТРОЛ НА ШУМА**
Тъй като Вашата пералня разполага със система за автоматично измерване на теглото и баланс на прането, тя своевременно разпределя теглото така, че да намали максимално нивото на шума по време на центрофугиране.

Важни инструкции за безопасност

ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ И ОБЯСНЕНИЯ ЗА ИНСТАЛАЦИЯТА ПРЕДИ УПОТРЕБА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За ваша безопасност информацията в това ръководство трябва да се спазва за намаляване на риска от пожар или експлозия, електрически удар, или за предотвратяване на щети по имуществото, наранявания на лица или смърт.

Вашата безопасност и безопасността на другите е от изключително значение.

В това ръководство сме дали много важни съобщения за безопасността и за вашия уред. Винаги четете и спазвайте всички текстове за безопасност.

⚠ Това е символ за внимание относно безопасността.
Този символ ви предупреждава за потенциална опасност, която може да убие или нарани вас и останалите хора.
Всички съобщения за безопасност са написани след символа за предупреждение за безопасност или с думата ОПАСНОСТ, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ или ВНИМАНИЕ.

Тези думи означават:

⚠ ОПАСНОСТ

Можете да загинете или сериозно да се нараните, ако незабавно не спазите инструкциите.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Можете да загинете или сериозно да се нараните, ако не спазвате инструкциите.

⚠ ВНИМАНИЕ

Можете леко да се нараните или да причините повреда на продукта, ако не следвате инструкциите.

Всички съобщения за безопасност ви казват каква е потенциалната опасност, как да намалите вероятността от нараняване и какво може да се случи, ако не спазвате инструкциите.

Важни инструкции за безопасност

■ Основни предпазни мерки за безопасност

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За намаляване на риска от пожар, токов удар или наранявания на лица при използване на пералнята, следвайте основните предпазни мерки, както и следните такива:

- **Преди инсталиране, проверете за външни повреди.Ако има такива, не инсталирайте.**
- **Не инсталирайте или не съхранявайте пералнята на място, на което ще бъде изложена на външни атмосферни условия.**
- **Не пипайте уредите за управление.**
- **Не поправяйте или не сменяйте каквато и да е част от пералнята, не се опитвайте да поправяте каквото и да било, освен ако не е изрично препоръчано в инструкциите за поддръжка от потребителя или в публикуваните инструкции за ремонт от потребителя, които разбирате и имате уменията да извършите.**
- **Под и около вашите уреди не трябва да има запалими материали като марля, хартия, парцали, химикали и други.**
- **Уредът не е предвиден за употреба от малки деца или лица с увреждания без надзор. Не позволявайте на деца да играят върху или вътре в този или в който и да е друг уред.**
- **Дръжте малките животни далеч от уреда.**
- **Не оставяйте вратата на пералнята отворена.** Отворената врата може да накара децата да висят по вратата или да пропълзят вътре в пералнята.
- **Никога не бъркайте в пералнята, докато се върти.Изчакайте, докато барабанът спре напълно.**
- Процесът на изпиране може да намали запалването на тъканите. **За да избегнете подобен резултат, внимателно следвайте инструкциите на производителя за изпиране и грижа за дрехата.**
- **Не перете или не сушете дрехи, които са почиствани, изпирани, накисвани или изцапани със запалими или експлозивни вещества (като восък, масла, бои, бензин, обезмаслители, разтворители при химическо чистене, керосин и др.), които могат да се запалят или експлодират.** Маслата могат да останат в барабана след целия цикъл на пране, което да доведе до пожар по време на изсушаването. **Следователно, не зареждайте дрехи, изцапани с масла.**
- **Не затваряйте със сила вратата на пералнята или не се опитвайте насила да я отваряте, докато е затворена.** Това може да доведе до повреда на пералнята.
- **Когато машината работи при висока температура, предната врата може да е много гореща. Не я докосвайте.**
- **За да намалите до минимум вероятността от токов удар, извадете щепсела от контакта или откачете пералнята от електрическото табло, като свалите предпазителя или изключите прекъсвача преди да предприемете каквато и да е поддръжка или почистване.**
- **Когато изваждате захранващия кабел, не дърпайте самия кабел.** Можете да повредите захранващия кабел.
- **Никога не се опитвайте да пускате този уред, ако е повреден, аварирал, частично разглобен или е с липсващи или счупени части, включително повреден кабел или щепсел.**

Важни инструкции за безопасност

■ Основни предпазни мерки за безопасност

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За намаляване на риска от пожар, токов удар или наранявания на лица при използване на пералнята, следвайте основните предпазни мерки, както и следните такива:

- **Преди да изхвърлите стара машина, извадете щепсела от контакта.Направете така, че да не използвате повече щепсела. Отрежете кабела точно зад уреда, за да предотвратите злоупотреба.**
- **Когато продуктът е бил под вода, Моля, позвънете на сервизния център.** Има риск от токов удар и пожар.
- **Уредът е свързан към водопровода, като са използвани нови комплекти от маркучи.Старите комплекти от маркучи не трябва да се ползват отново.**
- **За да намалите опасността от нараняване, придържайте се към всички препоръчани от индустрията процедури за безопасност, включително и употребата на дълги ръкавици и предпазни очила.** Ако не спазвате всички предупреждения за безопасност в това ръководство, това може да доведе до нанасяне на вреди на имущество, до лично нараняване или смърт.
- **Когато вратата на пералнята е отворена, не я натискайте надолу с прекалена сила.** Това би могло да преобърне пералнята.

■ Запазете тези инструкции

ИНСТРУКЦИИ ЗА ЗАЗЕМЯВАНЕ

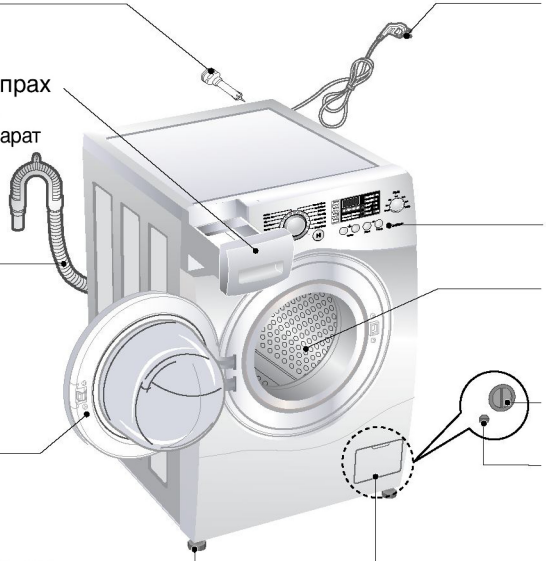
Този уред трябва да се заземи.При случай на авария или счупване, заземяването ще намали опасността от токов удар като осигури пътека на най-малко съпротивление за електрическия ток. Този уред е оборудван с кабел, който има заземяващ проводник и щепсел.Щепселът трябва да се включи в подходящ контакт, който е правилно монтиран и заземен в съответствие с всички местни правила и наредби.

- Не използвайте адаптер, това ще попречи на заземяващия щепсел.
- Ако не разполагате с правилния контакт, консултирайте се с електротехник.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправилното свързване на оборудването с проводника за заземяване може да доведе до токов удар.
Проверете с квалифициран електротехник или сервизен работник, ако не сте сигурен дали уредът е правилно заземен.Не променяйте щепсела, предоставен с уреда - ако не влиза в контакта, квалифициран електротехник да монтира правилния контакт.

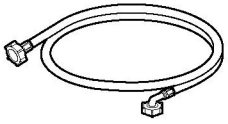
СПЕЦИФИКАЦИЯ



■ Вид	: Пералня с предно зареждане
■ Захранване	: 220 - 240 V~, 50 Hz
■ Размери	: 600 мм(Ш) X 590 мм(Д) X 850 мм(В)
■ Тегло	: 65 кг
■ Максимална мощност	: 2100 W 0,33 (Режим „изключена", режим „оставена включена")
■ Капацитет на барабана	: 7 кг [F14/12/10A8QD(W)(A)(1~9)] 8 кг [F14/12/10A8TD(W)(A)(1~9)]
■ Разрешено налягане на водата	: 100 - 1000 kPa (1,0 - 10,0 kgf / cm^2)
■ Ниво на шума	: 1400: 54 dB(A) (Пране) / 73 dB(A) (Центрофуга) 1200/1000: 54 dB(A) (Пране) / 72 dB(A) (Центрофуга)

✳ Външният вид и спецификации могат да варират без предизвестие, да се подобри качеството на единица.

■ Аксесоари



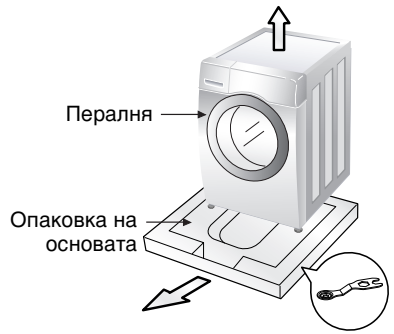
Маркуч



Гаечен ключ

ИНСТАЛИРАНЕ

■ Сваляне на опаковката



1. Свалете картонената кутия и опаковката от стиропор.

2. Повдигнете пералнята и свалете опаковката на основата.

3. Свалете лепенката, с която е закрепен захранващия кабел и изпускащия маркуч.

4. Свалете водозахранващия маркуч от барабана.

ЗАБЕЛЕЖКА

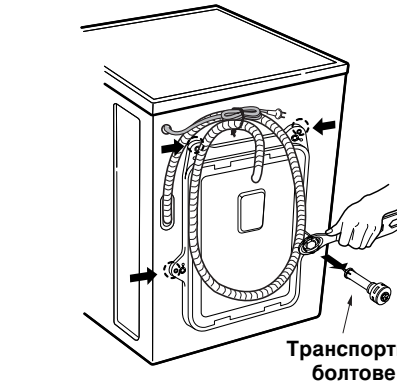
- Поставете гаечния ключ в основната опаковка за нивелиране.

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Всички опаковачни материали трябва да бъдат отстранени; Предотвратете достъпа на деца до опаковачните материали.

■ Демонтаж на транспортните болтове.

За да се избегнат нежелани транспортни повреди , в пералнята има поставени 4 заключващи болта.
Преди да пуснете пералнята в експлоатация, трябва да ги отстраните.
Ако не ги свалите, можете сериозно да повредите уреда.



1. Отвинтете болтовете, които се намират на задния капак на пералнята под гумени капачета, като Използвате специално приложения ключ.

2. Извадете болтовете, заедно с гумените капачки.

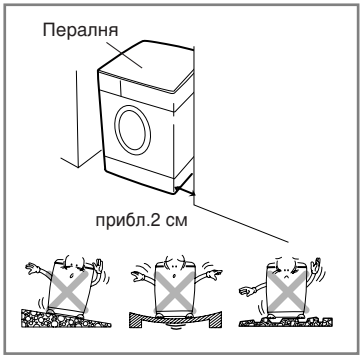
ЗАБЕЛЕЖКА

- Запазете болтовете за бъдещо транспортиране на уреда.

3. Затворете дупките с помощта на приложените капачки.

ИНСТАЛИРАНЕ

■ Изисквания към мястото на инсталиране



▶ Местоположение

- **Нивелация на пода**:
  Допустимото отклонение е 1 процент.
- **Включване в ел. Мрежа**:
  Щепсълът трябва де се намира максимално на 1,5 м от уреда. Никога не включвайте пералнята в разклонител.
- **Местоположение**:
  Разстоянието от други предмети трябва да бъде, както следва: /10 см-отзад:2 см отстрани/Никога не използвайте горния капак на пералнята , за съхранение на перилни и почистващи препарати, защото евентуално потичане, може да увреди капака и контролното табло.

▶ Инсталиране

- Инсталирайте пералнята върху равен твърд под.
- Циркулацията на въздуха около пералнята не трябва да бъде възпрепятствана от килими, мокети и др.
- В никакъв случай не се опитвайте да коригирате неравностите на пода, като поставите под пералнята парчета от дърво, картон или подобни материали.
- Ако не е възможно да избегнете поставянето на пералнята до газова готварска печка или отоплителна печка на дърва и въглища, между двата уреда трябва да се постави изолираща преграда (85 x 60 см), покрита с алуминиево фолио от страната на готварската или отоплителната печка.
- Пералнята не трябва да се поставя в помещения, където температурата може да падне под 0ºC.
- Моля при инсталиране на пералнята осигурете лесен достъп за сервизните техници до нея в случай на повреда.
- След инсталирането на пералнята регулирайте и четирите й крака с помощта на приложения гаечен ключ за транспортните болтове, за да осигурите стабилност на уреда, като между горната повърхност на пералнята и долната страна работния плот трябва да има разстояние от приблизително 20 мм.
- Този уред не е предназначен за употреба в каравани и мобилни платформи.

ИНСТАЛИРАНЕ

► Включване в електрическата мрежа

- Никога не използвайте удължител или разклонител.
- Ако кабелът на захранването е повреден, той трябва да бъде сменен в оторизиран сервиз или от специалист електротехник.
- Винаги изключвайте пералнята от мрежата и от водата, когато не я използвате.
- Уверете се че уредът е заземен правилно.
- Контактът трябва да е разположен така, че да е лесен за достигане.
- Поправки на уреда се извършват само от квалифициран техник.
- Не инсталирайте пералната машина в помещения, където температурата може да падне под нулата. Замръзналата в маркучите вода може да причини спукването им. Също така надеждността на отделението за електронен контрол може да бъде понижена.
- Преди да включите уреда за пръв път оставете го на стайна температура за няколко часа.

⚠ВНИМАНИЕ

ВНИМАНИЕ относно захранващия кабел

Препоръчително е повечето уреди да бъдат включени към отделна захранваща верига, т.е. захранваща верига с единичен контакт, откъдето се захранва само този уред и която е без допълнителни разклонения и контакти. Вижте страницата с техническите характеристики в настоящето ръководство за потребителя, за да сте сигурни.

Не претоварвайте мрежовите контакти. Претоварените контакти, разхлабените или повредени контакти, удължителите, протритите захранващи кабели или повредената или напукана изолация на проводниците са опасни. Всяко от тези обстоятелства може да предизвика електрически удар или пожар. Периодично проверявайте кабела на вашия уред и ако външният му вид показва повреда или изхабяване, изключете го, прекратете използването на уреда и се обърнете към официален сервиз, за да заменят кабела точно със същия. Предпазвайте захранващия кабел от физическо и механично въздействие, като например усукване, прегъване, притискане, прищипване от врата или стъпване върху него. Обръщайте особено внимание на щепселите, стенните контакти и мястото, откъдето кабелът излиза от уреда.

Ако уредът се захранва от удължителен кабел или от преносимо устройство за включване към електрозахранването, удължителният кабел на преносимото устройство трябва да е разположен така, че да не е изложен на водни пръски или на влага.

⚠ВНИМАНИЕ

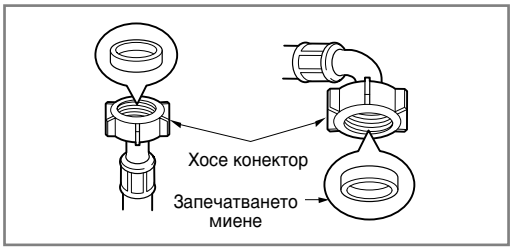
- Уреда не е предназначен за използване от малки деца или хора с намалени способности без надзор.
- Децата трябва да се наблюдават с цел да се избегне игра с уреда!

ИНСТАЛИРАНЕ

■ Никога не използувайте стари маркучи, за да включите пералнята във водата

- Разрешено налягане на водата:100 - 1000 kPa (1,0 - 10,0 kgf / cm^2).
- Не оголвайте и смачквайте маркуча, който ще включите в изходния клапан.
- Ако налягането на водата е по-голямо от регламентирането, използувайте уред за декомпресия.
- Периодично следете състоянието на маркучите и сменяйте при нужда.

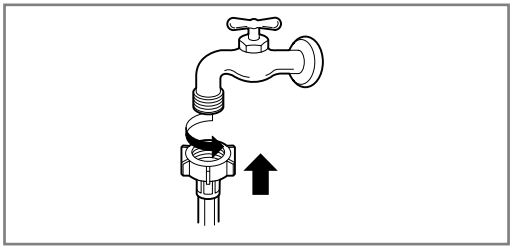
▶ Стъпка 1: Проверете гуменото уплътнение на водозахранващия маркуч



- Към всяка тръба има приложени гумени пръстени, които предотвратяват изливане на вода.
- Проверете водното напрежение като завъртите входящия клапан до крайно затворено положение.

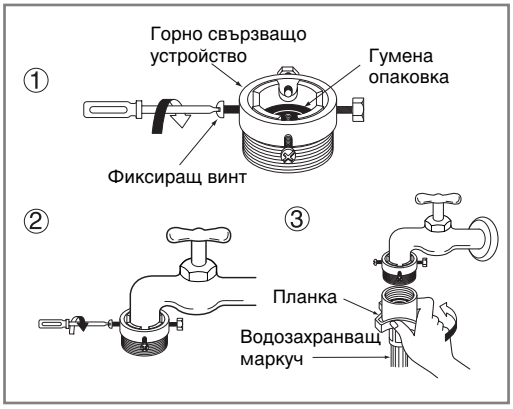
▶ Стъпка 2: Свържете маркуча към крана за вода

Тип-А : Свързване на маркуч с винтов наконечник към кран с резба



- Завинтете винтовият конектор във водосточния кран.

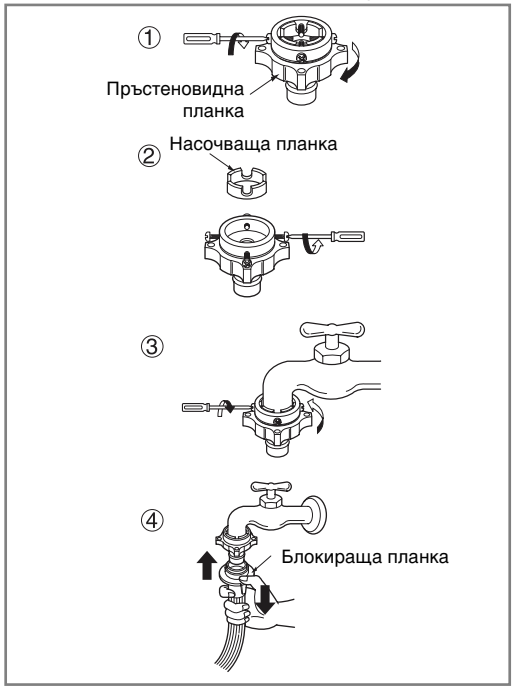
Тип-В : Свързване на маркуч с винтов наконечник към кран без резба



1. Отвинтете пръстеновидните планки и 4-те задържащи винта на адаптера.
2. Притиснете адаптера към края на крана, така че гуменото уплътнение да направи водоустойчива връзка. Затегнете пръстеновидната планка и 4-те задържащи винта на адаптера.
3. Натиснете водозахранващия маркуч вертикално нагоре, така че гуменото покритие в маркуча да може да прилепне плътно към крана и после го затегнете като го завинтите надясно.

ИНСТАЛИРАНЕ

Тип-C : Свързване на маркуч от вида „one touch" към кран без резба

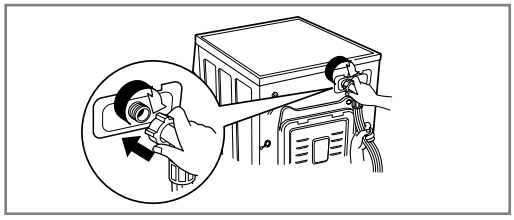


1. Отвинтете пръстеновидните планки и 4-те задържащи винта на адаптера.
2. Свалете насочващата планка, ако кранът е прекалено голям да се нагоди в адаптера.
3. Притиснете адаптера към края на крана, така че гуменото уплътнение да направи водоустойчива връзка. Затегнете пръстеновидната планка и 4-те задържащи винта на адаптера.
4. Издърпайте блокировката на планката на конектора надолу, вкарайте водозахранващия маркуч върху адаптера, и освободете блокиращата планка на конектора. Уверете се, че адаптерът се застопорява на място.

ЗАБЕЛЕЖКА

- След като свържете водоснабдителния маркуч към водозахранващия кран, завъртете крановете на водата, за да отмиете чуждите частици (мръсотия, пясък или стърготини) от водопроводните тръби. Оставете водата да се оттече в кофа и проверете температурата на водата.

► Стъпка 3: Свържете маркуча към пералнята



- Внимателно проверете дали няма огъване или нарушение в целостта на маркучите.

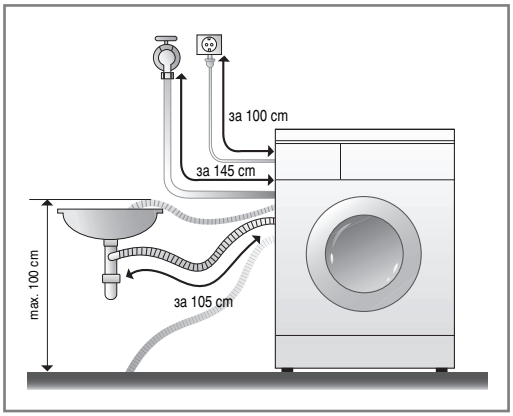
ЗАБЕЛЕЖКА

- След окончателното свързване, ако тече вода от маркуча, повторете същите стъпки. Използвайте само оригинални кранове за вода. В случай, че крановете са неподходящи или прекалено големи, махнете шайбата преди да свържете крана с адаптора.

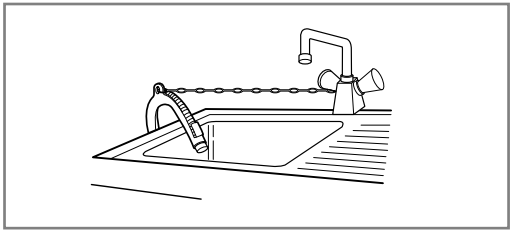
Използване на хоризонтален кран		
Хоризонтален кран 	Разширителен кран 	Квадратно сечение на крана 

ИНСТАЛИРАНЕ

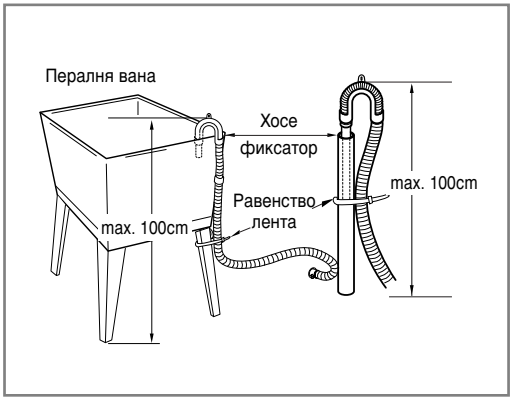
■ Инсталиране на отточния маркуч



- Отводният маркуч не трябва да се свързва с канала на височина по-голяма от 100 см от пода. Водата в пералнята не се изпомпва или се изпомпва бавно.
- Здравото захващане на маркуча ще предотврати наводнение.
- Ако отводният маркуч е прекалено дълъг не напъхвайте в пералнята, защото това ще увеличи много нивото на шума.

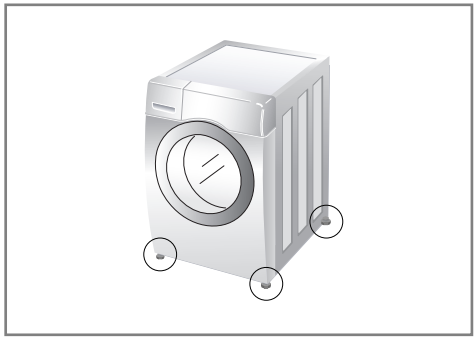


- Когато не сте свързали отводния маркуч в канализацията трябва да осигурите неподвижно захващане на свободния му край.
- Неподвижността ще предотврати наводнения.



ИНСТАЛИРАНЕ

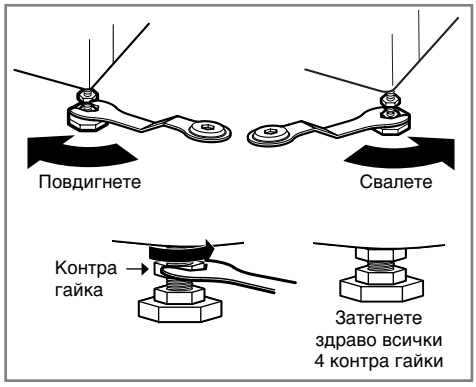
■ Нивелация



1. Правилната нивелация на пералнята предотвратява повишаването на нивото на шума, както и вибрациите. Инсталирайте уреда на равна и солидна основа, препоръчително в ъгъла на стаята.

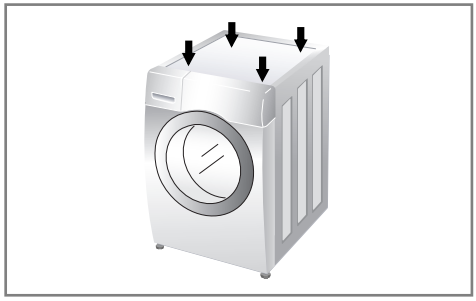
ЗАБЕЛЕЖКА

- Под от дюшеме или плаващ под могат да способстват за появяването на прекалено силни вибрации и дебаланс.



2. Ако подът не е достатъчно гладък, използувайте крачетата за нивелация, за да изравните уреда. Не пъхайте никакви предмети под крачетата, с цел да нивелирате по-добре. Убедете се, че крачетата са стабилизирани на повърхността.

- След като нивелирате пералнята, затегнете контра гайките към основата на пералнята. Всички контра гайки трябва да се затегнат.



- За да проверите дали сте нивелирали добре уреда, натиснете от горната страна, диагонално. Ако уредът не се клати, значи сте нивелирали достатъчно добре.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Ако пералнята се монтира върху повдигната платформа, трябва здраво да се закрепи, за да няма риск от падане от тази платформа.

ИНСТАЛИРАНЕ

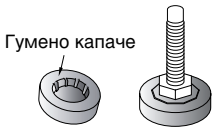
▶ Бетонни подове

- Монтажната повърхност трябва да бъде чиста, суха и равна.
- Монтирайте пералнята върху равен твърд под.

▶ Подове с плочки (хлъзгави подове)

- Поставете всеки крак върху подложките против хлъзгане и нивелирайте машината. (Изрежете подложки против хлъзгане с размери 70 x 70 мм и залепете парчетата върху сухите плочки, където ще се постави машината).
- Подложките против хлъзгане са от самозалепващ се материал, използван при стълби и стъпала за предотвратяване на хлъзгането.

▶ Дървени подове (плаващи подове)



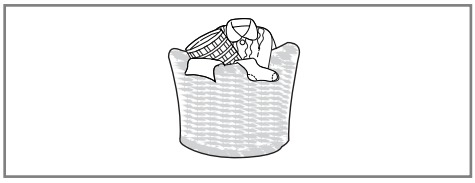
- Дървените подове са особено податливи на вибрации.
- За предотвратяване на вибрациите ви препоръчваме да поставите гумени чашки с дебелина поне 15 мм под всеки крак на пералнята, закрепена с болтове поне към 2 греди на пода.
- Ако е възможно, инсталирайте пералнята в някой от ъглите на стаята, където подът е по-стабилен.
- Поставете гумени чашки, за да предотвратите вибрациите.
- Можете да получите гумени чашки (кат. № 4620ER4002B) от отдела за резервни части на LG.

ЗАБЕЛЕЖКА

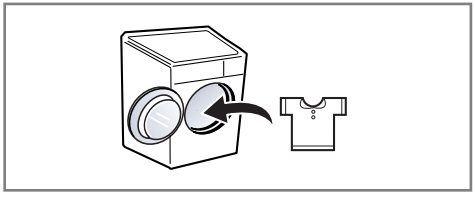
- Правилното поставяне и нивелиране на пералнята осигурява дълга, нормална и надеждна работа.
- Пералнята трябва да бъде в абсолютно хоризонтално положение и да стои стабилно на мястото си.
- Тя не трябва да се клати напред-назад по диагоналите на краката си при натоварване.
- Монтажната повърхност трябва да бъде чиста, без паркетин или друга смазка.
- Не позволявайте краката на пералнята да се намокрят. Ако краката на пералнята се намокрят, тя може да започне да се хлъзга.

Как да използвате пералнята

■ Работа с пералнята



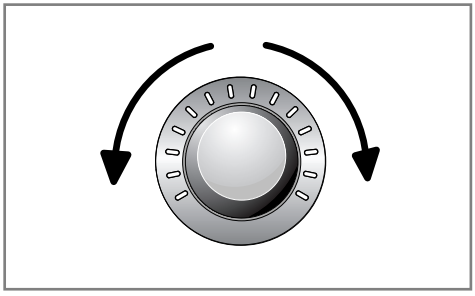
1. Сортиране на прането.
(Вижте страница 17)



2. Отворете вратата и поставете прането.



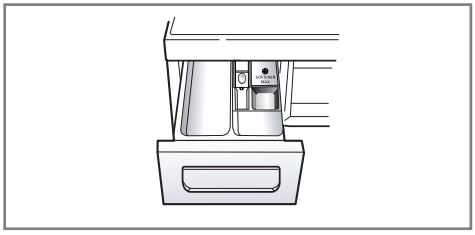
3. Натиснете бутона за включване.



4. Изберете програма.
(Вижте страници 18 - 20)

Изберете опциите за това пране
(Вижте страници 22 - 25)

- ■ Допълнителна програма
- ■ Температура
- ■ Скорост на центрофугиране
- ■ Други функции



5. Добавете прах за пране.
(Вижте страници 26 - 27)



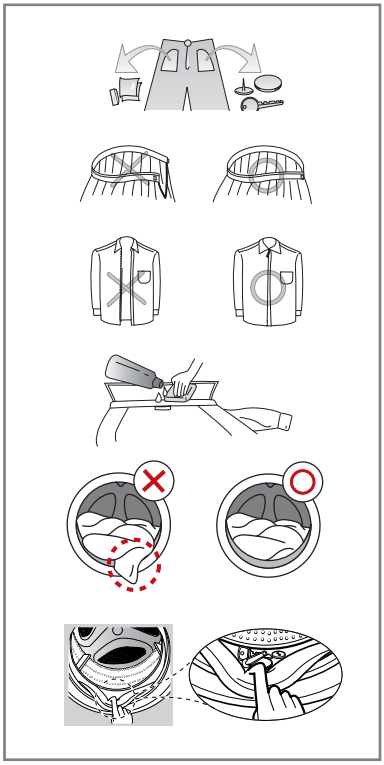
6. Натиснете бутона Старт/Пауза.

Как да използвате пералнята

■ КАК ДА ПОДГОТВИМ ДРЕХИТЕ ЗА ПРАНЕ







1. **Етикети**

   Прочетете внимателно етикетите на дрехите за пране. Това ще Ви насочи за материята, както и за условията, при които дрехите трябва да се перат.

2. **Сортиране**

   За да постигнете оптимални резултати сортирайте/разпределяйте дрехите според това, кои биха могли да се перат на една и съща програма. Температурата на водата и оборотите на центрофугиране са различни при различните програми, по причина на това, че различните материи, трябва да се перат по различен начин. Винаги отделяйте наситените тъмни от по-светлите и бели дрехи.Перете ги отделно, тъй като тъмните цветове могат да предизвикат оцветяване на светлите дрехи. Ако е възможно перете отделно слабо и силно замърсените дрехи.

   - Замърсяване/силно, средно, слабо/ Разделяйте силно и слабо замърсените дрехи.
   - Цвят/бяло, светло, тъмно/ Разделяйте белите от цветните дрехи.
   - Мъх/ които имат мъх и такива, по които се лепят мъхове/ Разделяйте.

3. **Преди да заредите пералнята**.

   Комбинирайте при зареждане големи и по-малки неща. Наредете първо по обемното пране. Те не трябва да бъдат повече от половината от прането. Избягвайте да перете само един къс. Това може да дисбалансира машината и да повиши нивото на шума и вибрациите. Това може да причини небалансиран товар. Добавете един или два подобни предмета.

   - Проверете внимателно всички джобове за да сте сигурни, че са празни. Остри и метални предмети, могат да причинят не само повреда на пералнята, но и да развалят дрехите Ви.
   - Затворете циповете, закопчайте копчетата и се убедете, че няма да се захванат за други дрехи.
   - Предварително обработете най-замърсените участъци на дрехите/маншети и яки/ с подходящ концентриран препарат.
   - За да предпазите уплътненията от повреда, проверете за останало пране между вратата и уплътненията.
   - Проверете уплътненията на вратата за попаднали малки предмети.
   - Проверете барабана за останало пране. Това може да го намачка или повреди при следващия цикъл.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Преди първото пране, Изберете цикъл (Памук 60ºC и зареждане с половината количество перилен препарат), оставете уреда да пере без заредено пране. Това ще отстрани наслоенията върху барабана, които може да са останали по време на производството.

Как да използвате пералнята

■ Таблица с програми за пране

• Препоръчителни условия за пране на различните материи и цветове.

Програма	Описание	Материя	Подходяща температура	Максимално натоварване
Памук (Cotton)	Осигурява по-добра работа чрез комбиниране на различно движение на барабана.	За светли цветни дрехи (ризи, нощници, пижами и др.), както и леко замърсени бели памучни дрехи (бельо).	40°C (студена, за да 95°C)	По преценка
Еко Памук (Cotton Eco)	Осигурява оптимизирана работа на пералнята с по-малко потребление на електричество.		60°C (Cold to 60°C)	
Нежна грижа (Easy care)	Този цикъл е подходящ за ежедневни ризи, които не се гладят след пране.	Тъкани от полиамид, акрил, полиестер.	40°C (студена, за да 60°C)	По-малко от 4,0 кг
Микс (Mix)	Позволява едновременно пране на различни тъкани.	Памучни дрехи, бельо, калъфки за възглавници, бебешки дрехи. (коприна/деликатни материи, спортно облекло, тъмни дрехи, вълнени, юргани/ пердета).	40°C (студена, за да 40°C)	
Грижа за бебето (Baby Care)	Премахва вкоравени и петна от протеини и осигурява по-добра работа при изплакване.	Леко замърсени бебешки дрехи.	60°C (95°C)	
Тихо пране (Silent Wash)	Осигурява по-малко шум и вибрации и спестява пари като се използва нощната тарифа на електричеството.	За светли цветни дрехи (ризи, нощници, пижами и др.), както и леко замърсени бели памучни дрехи. (бельо).	40°C (студена, за да 60°C)	По-малко от 4,5 кг
Защита за кожата (Skin Care)	Ефикасно премахва остатъци от прах за пране по дрехите.	Тъкани, които ще са в пряк контакт с кожата, напр. бельо, пелени, кърпи, чаршафи за легло, възглавници и покривала за матраци		По преценка
Завивки (Duvet)	Този цикъл е за обемисто пране като покривка за легло, възглавници, дамаска и други.	Памучно спално бельо освен официални дрехи (деликатни, вълнени, копринени и др.) с пълнеж: юргани, възглавници, одеяла, ковертюри с лек пълнеж.	40°C (студена, за да 40°C)	Само 1 размер
Спортни дрехи (Sports Wear)	Този цикъл е подходящ за спортни дрехи като дрехи за джогинг и тичане.	Coolmax, Gore-tex, губери и Sympatex.		По-малко от 2,0 кг
Тъмно пране (Dark Wash)	Ако има вероятност дрехите да се обезцветят, използвайте този цикъл. Цикълът предотвратява обезцветяването. (Използвайте прах за цветно пране.)	Тъмни дрехи изработени от памук или смесени тъкани.	20°C (студена, за да 40°C)	
Деликатно пране (Delicate)	Този цикъл е за деликатни дрехи като бельо, блузи и други.	Деликатно, лесно повреждащо се пране.		
Вълна (🐑) (Wool)	Могат да се перат вълнени тъкани. (Използвайте прах за вълнени тъкани, които се перат в пералня.)	Вълнени дрехи, които могат да се перат в пералня само с чиста прежда.	40°C (студена, за да 40°C)	
Бързо 30 (Quick 30)	Този цикъл осигурява кратко пране на малко и леко замърсени дрехи.	Цветно пране, което леко е замърсено.	20°C (студена, за да 40°C)	
Интензивно 60 (Intensive 60)	За 60 минути изпира по-добре и пести електричество.	Памук и смесени тъкани. (Специална ПРОГРАМА в рамките на 60 минути за нормално замърсено пране).	60°C (студена, за да 60°C)	По-малко от 4,0 кг

Как да използвате пералнята

- Температура на водата: Изберете температура, която да е подходяща за програмата. Когато перете, винаги следвайте указанията в етикета на производителя на дрехата.
- Настройте програмата на опция „Памук 40°C + интензивно (половин зареждане)", „Памук 60°C + интензивно (половин зареждане)", „Памук 60°C + интензивно (пълно зареждане)" за тестване според съответствието със стандарти EN60456 и регламент 1015/2010.
  - Стандарт 60°C програма за памук: Памук + 60°C + интензивно
  - Стандарт 40°C програма за памук: Памук + 40°C + интензивно

  (Те са подходящи за почистване на леко замърсено памучно пране.)
  (Те са най-ефективните програми по отношение на комбинирана консумация на електричество и вода за пране на този вид памучно пране)
- Резултатите от теста зависят от налягането на водата, твърдостта на водата, температурата на водата за пране, температурата на стаята , вида и обема на прането, степента на замърсяване, използвания прах за пране, колебанията в основното електрозахранване и избраните допълнителни опции.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Препоръчва се използване на неутрален перилен препарат.
- С цел запазване на дрехата, в програмата за пране на вълна превъртането е бавно, а центрофугирането – с ниски обороти.

■ Допълнителни опции

Програма	Отложен старт	Без мачкване	Предпочитани	Предпране	Медицинско плакнене	Плакнене+ Центрафуга	Спестява време	Интензивно
Памук	●	●	●	●	●	●	●	●
Еко Памук	●	●	●	●	●	●	●	●
Нежна грижа	●	●	●	●	●	●	●	●
Микс	●	●	●	●	●	●	●	●
Грижа за бебето	●	●	●	● **	● *	●		●
Тихо пране	●	●	●			●	●	●
Защита за кожата	●	●	●	●	●	●	●	●
Завивки	●	●	●			●	●	●
Спортни дрехи	●	●	●			●	●	●
Тъмно пране	●	●	●			●	●	●
Деликатно пране	●	●	●			●	●	●
Вълна (🐑)	●	●	●			●		●
Бързо 30	●	●	●			●		●
Интензивно 60	●	●	●			●		● *

* : Тази опция автоматично се включва в цикъла и не може да се спре.
** : Тази опция е автоматично включена към програмата и може да бъде премахната.

Как да използвате пералнята

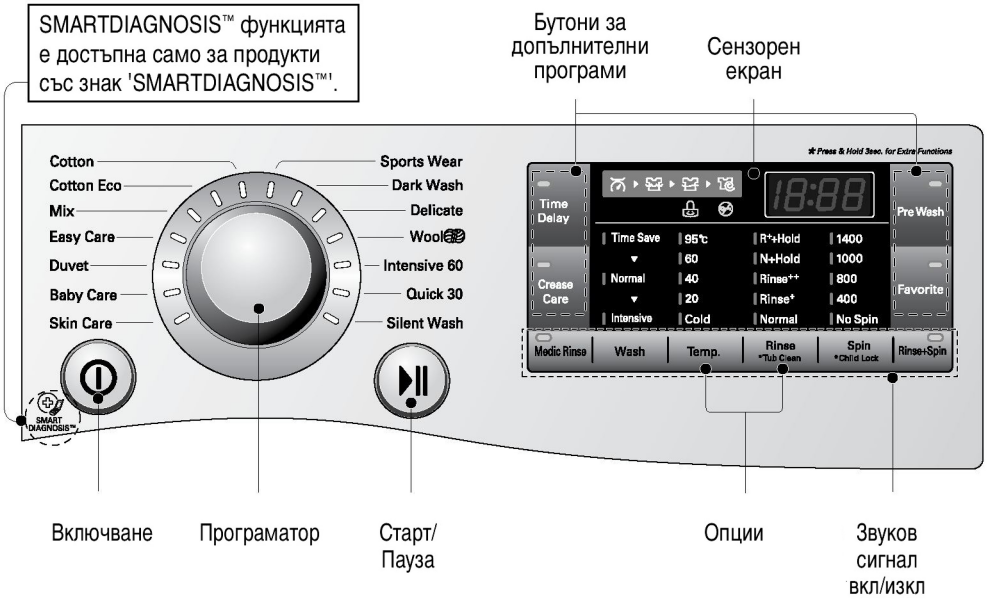
■ Данни за експлоатацията

Програма	Максимални обороти (RPM)		
	F14**	F12**	F10**
Памук	1400	1200	1000
Еко Памук	1400	1200	1000
Нежна грижа	1000	1000	1000
Тихо пране	1000	1000	1000
Микс	1400	1200	1000
Завивки	1000	1000	1000
Грижа за бебето	1000	1000	1000
Защита за кожата	1400	1200	1000
Спортни дрехи	800	800	800
Тъмно пране	1400	1200	1000
Деликатно пране	800	800	800
Вълна ( )	800	800	800
Бързо 30	1400	1200	1000
Интензивно 60	1400	1200	1000

Как да използвате пералнята

■ Панел за управление

SMARTDIAGNOSIS™ функцията е достъпна само за продукти със знак 'SMARTDIAGNOSIS™'.



Включване

- Чрез натискане на този бутон включвате и изключвате пералнята.
- Този бутон също може да се използва, за да прекратите избрана от Вас функция.

Програматор

- Вашата пералня разполага с 14 различни програми, с които да изпирате различни видове пране.
- Лампата светва, за да посочи избраната програма.

Старт/Пауза

- Този бутон се използва за започване на избран перилен цикъл.
- Ако желаете да стопирате за известно време пералнята, докато тя пере, можете да направите това чрез натискане този бутон.
- Ако не направите друго, пералнята се самоизключва 4 минути след като сте я стопирали.

Допълнителна програма

- Използвайте тези бутони за избор на желаните опции за избрания цикъл.

Сензорен екран

- Екранът показва настройките, колко време остава, опциите и съобщения за статуса на вашата пералня.
  Екранът свети през целия цикъл.

Опции

- Това ви позволява да изберете допълнителен цикъл и ще светне при избиране.

Как да използвате пералнята

■ Допълнителна програма

Отложен старт (Time Delay)

Можете да зададете време за изчакване, така че пералнята ще започне автоматично да пере и ще свърши в точно определен период от време.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Времето за изчакване е времето до края на програмата, а не от началото. Действителното време за работа може да е различно заради температурата на водата, прането и заради други фактори.

1. Натиснете бутона за **Включване**.

2. Изберете цикъл.

3. Натиснете бутона "**Отложен старт**" и задайте желаното време

4. Натиснете бутона **Старт/Пауза**.

Предпочитани (Favorite)

Програмата Предпочитани ви позволява да запаметите настроен по ваше предпочитание перилен цикъл за използването му в бъдеще.

1. Натиснете бутона за **Включване**.

2. Изберете цикъл.

3. Изберете продължителността на цикъла, начина на пране, броя на изплакванията, скоростта на въртене, температурата на водата и т.н.

4. Натиснете и задръжте бутона на програмата Предпочитани за 3 секунди (2 звукови сигнала).

Програмата Предпочитани вече е запаметена за използване в бъдеще.
За да използвате отново програмата, изберете програма
Предпочитани и натиснете Старт/Пауза.

Без мачкване (Crease Care)

Изберете тази опция, ако искате да намалите намачкването на дрехите.

1. Натиснете бутона за **Включване**.

2. Изберете цикъл.

3. Натиснете бутона за **Без мачкване**.

4. Натиснете бутона **Старт/Пауза**.

Предпране (Pre Wash)

Когато прането е много силно замърсено.

1. Натиснете бутона за **Включване**.

2. Изберете цикъл.

3. Натиснете бутона за предварително пране.

4. Натиснете бутона **Старт/Пауза**.

Как да използвате пералнята

■ Опции

Опции (Option)

- **Медицинско плакнене** : За най-добри резултати или за изплакване от праха за пране.
- **Плакнене + Центрафуга** : Това помага при предотвратяване на оставане на пресни петна по дрехите. Това е отделен цикъл.
- **Спестява време** : Тази опция може да се използва за намаляване времето за изпиране на съответната програма.
- **Интензивно** : Ако прането е нормално и силно замърсено, опцията „Интензивно" върши работа.

Пзплакване (Rinse)

- **Плакнене+ + Отлагане** : Добавете изплакване само веднъж, после, след изплакването, процесът се спира докато не натиснете отново бутона за стартиране.
- **Нормално + Отлагане** : Процесът се спира докато не се натисне бутона за стартиране отново след спиране на изплакването.
- **Плакнене++** : Добавя два пъти изплакване.
- **Плакнене+** : Добавя един път изплакване.

Температура на водата (Temp.)

- Температурата на водата може да бъде избрана, завъртайки програмния бутон.
  - Студена
  - 20°C, 40°C, 60°C, 95°C
- Температурата на водата се избира за всяка програма, както следва.

■ Други функции

Плакнене+Центрафуга (Rinse+Spin)

1. Натиснете бутона за **Включване**.
2. Изберете цикъл.
3. Натиснете бутона за опции. (светва Плакнене + Центрафуга).
4. Натиснете бутона **Старт/Пауза**.

Само центрофугиране

1. Натиснете бутона за **Включване**.

2. Изберете скоростта на центрофугиране.

3. Натиснете бутона **Старт/Пауза**.

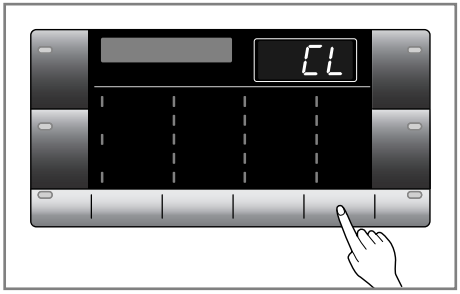
ЗАБЕЛЕЖКА

- Когато изберете "No Spin"(без центрофугиране), пак ще завърти за кратко с ниска скорост за бързо изцеждане.

Как да използвате пералнята

■ Детската блокировка

Изберете тази функция за заключване на бутоните и предотвратяване на грешки в използването. „Блокировка за деца" може да се зададе само по време на цикъла за пране.



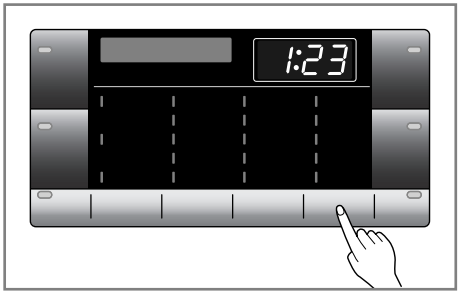
Блокиране на панела за управление.

1. Натиснете бутоните за опции едновременно за около три секунди.

2. Ще се чуе звук, и веднага ще се появи 'CL' на сензорния екран. Когато е зададена блокировка за деца, всички бутони се заключват, с изключение на бутона за стартиране.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Изключването няма да отмени функцията за блокировката за деца. Трябва да деактивирате блокировката за деца преди да използвате други функции.



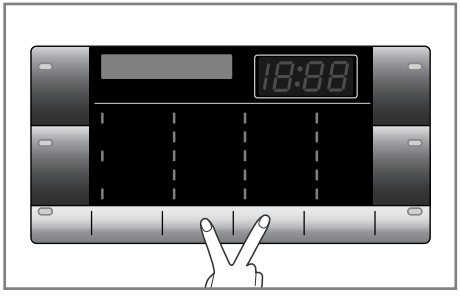
Разблокиране на панела за управление.

1. Натиснете бутоните за опции едновременно за около три секунди.

2. Чува се звук и на сензорния екран отново се появява оставащото време за текущата програма.

■ Звуков сигнал вкл/изкл

Звуковия сигнал за ВКЛ/ИЗКЛ може да бъде настроен само в режим на пране.



1. Натиснете бутона за **Включване**.

2. Натиснете бутона **Старт/Пауза**.

3. За да направите настройка на звуковия сигнал натиснете и задръжте едновременно бутона за функции и бутона за Пзплакване за три секунди.

Когато вече направите настройката тя бива запаметена дори и ако се изключи пералнята.

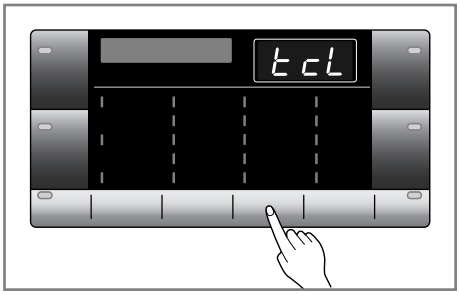
ЗАБЕЛЕЖКА

- Ако искате да изключите звука, просто повторете този процес.

Как да използвате пералнята

■ Почистване на барабана

Почистване на барабана е специален цикъл за почистване на вътрешността на пералната машина. При него се използват по-високо ниво на водата и по-висока скорост на въртене. Изпълнявайте този цикъл редовно.



1. Извадете дрехите от барабана и затворете вратата.
2. Отворете чекмеджето за праха и добавете Anti limescale (напр. Calgon) в отделението за основно пране.
3. Затворете контейнера бавно.
4. Натиснете бутона за включване и после натиснете и задръжте бутони **Пзплакване** и **Температура на водата** за 3 секунди. После " tcL " ще се покаже на сензорния екран.
5. Натиснете бутона Старт/Пауза за начало.
6. След като завърши цикъла, оставете вратата отворена за изсушаване на вратата, на гъвкавото гумено уплътнение и на стъклото на вратата.

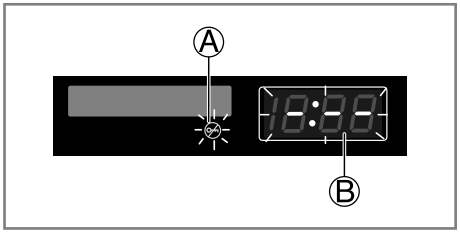
ЗАБЕЛЕЖКА

- Не добавяйте никакъв прах за пране в отделенията за праха.
- От пералнята могат да се отделят много мехурчета и да изтече вода.

ВНИМАНИЕ

- Ако наблизо има дете не оставяйте вратата отворена без надзор.

■ Блокировка на вратата и Разпознаване

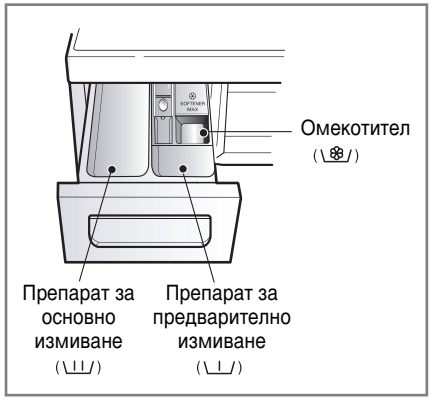


- Ⓐ “**Блокировка на вратата**” - За безопасност, вратата ще се блокира, докато машината работи и иконката "Блокировка на вратата" ще светне.
- Иконката Ⓑ “**Разпознаване**” ще светне, когато пералнята се върти бавно и преценява колко кг пране е поставено в барабана. Отнема малко време.

ПОСТАВЯНЕ НА ПРЕПАРАТ

■ Поставяне на прах за пране и омекотител

▶ Кутия за препарат

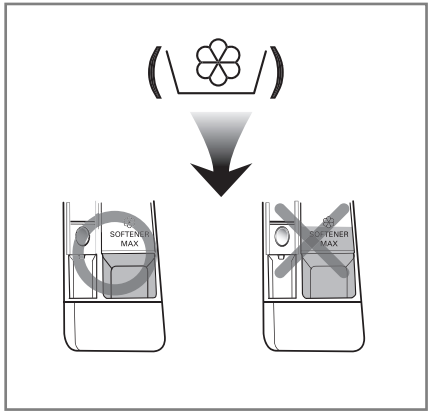


- В най.лявото отделение поставете прах при програма без предпране. ➔ \II/
- В лявото и дясното чекмедже поставете препарат, ако сте избрали цикъл с предпране. ➔ \I/ • \II/

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Пазете всички прахове и препарати за пране далеч от деца. Съществува опасност от отравяне.
- Предозиране с перилен препарат, избелител или омекотител могат да предизвикат преливане.
- Убедете се че използвате точното количество перилен препарат.

▶ Добавяне на омекотител.



- Никога не сипвайте повече омекотител от отбелязаното ниво.
  Затворете бавно чекмеджето за препарат. Това може да предизвика по-ранно попадане на омекотител върху дрехите и да ги повреди.
- Не оставяйте неизползвания омекотител в чекмеджето повече от 2 дни.
- Омекотителят се добавя автоматично по време на прането.
- Не отваряйте чекмеджето, докато пералнята зарежда с вода.
- Не използвайте обезцветяващи продукти.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Никога не изсипвайте омекотителя директно върху дрехите.

ПОСТАВЯНЕ НА ПРЕПАРАТ

► Дозиране на препарата.

- Перилните препарати трябва да се използват според инструкциите на производителя и избрани според вида, цвета, замърсяването на тъканите и температурата на пране.
- Ако предозирате праха, това може не само да увреди прането, но и да създаде условия за претоварване на мотора.
- За по - добри резултати е препоръчително използването на прах за пране.
- Ако желаете да използвате течни перилни препарати следвайте инструкциите на производителя на препарата.
- Може да слагате течния перилен препарат директно в чекмеджето за препарат непосредствено преди включване на пералнята.
- Моля не използвайте течен перилен препарат с функцията отложен старт, тъй като може да се втвърди, а също и при програма с Предпране.
- Ако се получи прекалено много пяна, намалете количеството прах за пране.
- Количеството на препарата, трябва да е съобразено и с количеството на зареденото в пералнята пране. Препаратът се измива от чекмеджето в началото на перилния цикъл.
- Направете справка с етикета на дрехата преди да изберете перилния препарат и температурата на водата.
- За да използвате пералната машина, поставяйте само определения за нея перилен препарат:
  - Универсална прах за пране за всички видове тъкани (студена вода - 95°C)
  - Прах за пране за фини тъкани (студена вода - 40°C)
  - Течни перилни препарати за всички видове тъкани (студена вода - 95°C) или само препарати за вълнени тъкани (студена вода - 40°C)
- За по-добро изпиране и избелване, използвайте перилен препарат с общо избелване на прах.

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

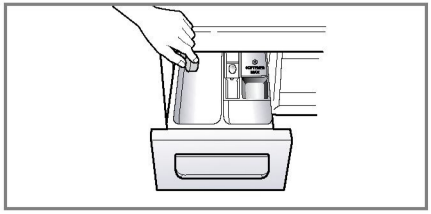
- **Моля не позволявайте на пепарата да се втвърди**.
  Това може да доведе до блокиране, лоши резултати при плакнене и лоша миризма.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Пълно натоварване: в съответствие с препоръката на производителя.
- Частично натоварване: 3 / 4 от нормалното количество.
- Минимален товар: 1 / 2 от пълно натоварване.

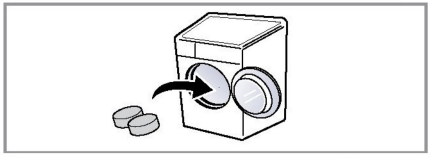
- Препаратът се измива от отделението в началото на цикъла.

► Добавяне на омекотител за вода

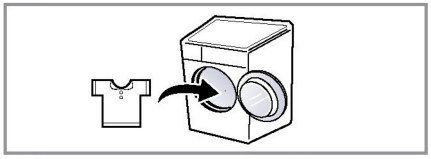


- Омекотителя на вода, като Калгон може да се използва с цел да се намали ползването на препарат в зони с прекалено твърди води. Сложете количеството което е определено на опаковката. Първо прибавете препарата и после омекотителя.
- Ползвайте дозата за препарат за мека вода.

► Използване на таблетки



1. Отворете вратата и сложете таблетките в барабана



2. Сложете прането в барабана

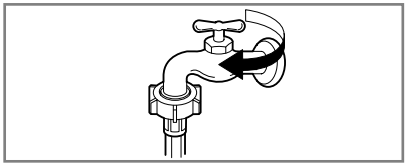
БЪЛГАРСКИ

ПОДДРЪЖКА

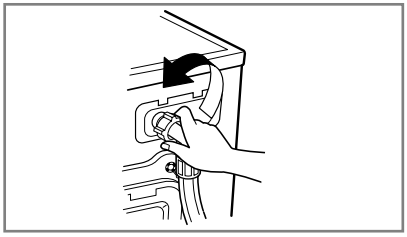
- Преди да почнете чистенето на вътрешността на пералнята, издръпнете електрическият кабел за да избегнете риск на токов удар.
- Ако оставите машината за няколко време (н.пр. по време на ваканция), изключете спирателния кран, особено ако наблизо няма отводнителен канал.

■ Почистване на входящата система за вода

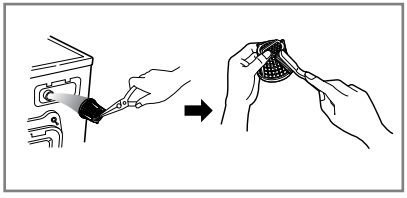
- " IE " Това съобщение, изписано на дисплея означава, че водата не достига до чекмеджето за препарат.
- Ако водата е прекалено "твърда" ,то частици варовик могат да запушат филтъра. Затова е добре при такива условия да почиствате от време на време филтъра.



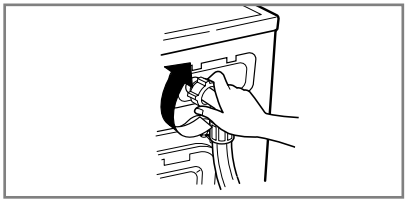
1. Изключете подаването на вода от крана.



2. Отвийте входящия маркуч от пералнята.



3. Почистете филтъра с помощта на твърда четка.



4. Върнете маркуча.

ПОДДРЪЖКА

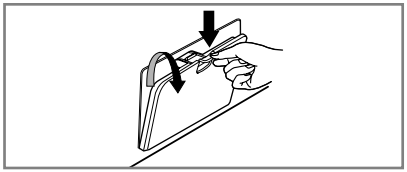
■ Почистване на филтъра на изходящата вода

- Този филтър задържа мъхове, малки предмети и други боклуци, попаднали случайно в пералнята. Проверявайте регулярно неговото състояние.

ВНИМАНИЕ

- Бъдете внимателни и вземете мерки преди да отворите филтъра, защото в него се задържа вода, която може да наводни пода. Почистването на филтъра се извършва така.

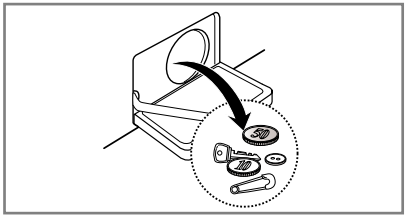
- Ако искате да почистите отводняващата помпа, изчакайте известно време преди да отворите вратата на пералната.



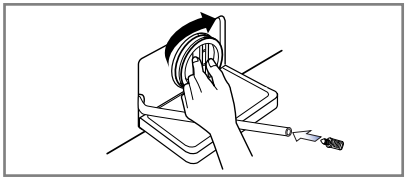
1. Отворете долния капак. Източете водата от пробката, за да извадите маркуча.



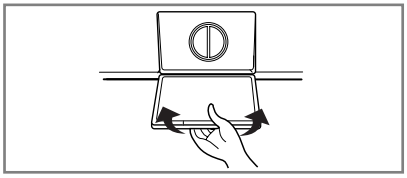
2. Извадете пробката. След това извадете филтъра, завъртайки го наляво.



3. Почистете всички чужди тела от филтъра.



4. След почистването завийте отново филтъра и поставете пробката.

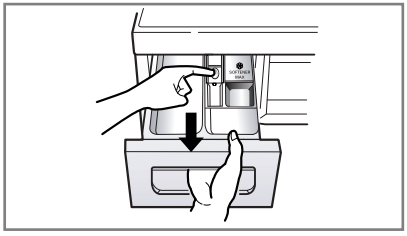


5. Затворете долния капак.

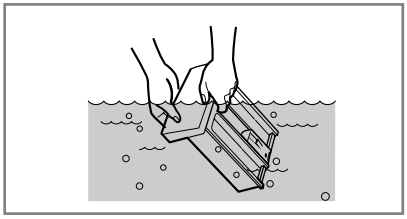
ПОДДРЪЖКА

■ ПОЧИСТВАНЕ НА ЧЕКМЕДЖЕТО ЗА ПРЕПАРАТ

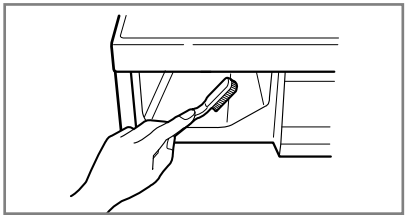
- Частици от препарата и омекотителя остават в чекмеджето след всяко пране. По тази причина трябва да почиствате чекмеджето, като използвате за целта течаща вода.
- За да улесните работата си, можете да махнете капачето на отделението за омекотител.
- При изваждане на чекмеджето ще забележите, че в неговото гнездо също се събира препарат. Можете да го отстраните с помощта на четка.
- След като сте приключили с почистването е препоръчително да пуснете един перилен цикъл без да поставяте пране в барабана.



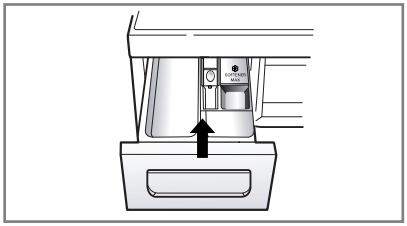
1. Извадете чекмеджето.



2. Почистете го под течаща вода.



3. Почистете вътрешността на канала със стара четка за зъби.



4. Поставете обратно чекмеджето.

ПОДДРЪЖКА

■ Барабан на пералнята

- Ако живеете в район с твърда вода, може да се образуват наслагвания от варовик, на места, където не може да бъде забелязян и трудно може да бъде премахнат.
  С течение на времето може да се образуват наслагвания и да се наложи смяна на барабана.
- Въпреки че барабанът е направен от неръждаема стомана, възможно е да се образуват петна от ръжда, причинени от малки метални частици (кламери, безопасни игли), попаднали в барабана.
- Барабанът трябва периодично да се почиства.
- Ако използвате оцветяващи или избелващи препарати, уверете се, че са подходящи за употреба в пералнята. Премахвайте всички образували се петна с препарат за неръждаема стомана.
- Препарати могат да съдържат химикали, които могат да повредят част от вашата перална.
- Премахнете всички петна с препарат за нераждаема стомана.
- Никога не използвайте метални четки или гъбички при почистване на барабана.

■ Почистване на пералнята отвън

► Външност

- Подходящата поддръжка на пералнята може да увеличи нейния живот.
- Отвън машината може да бъде почистена с неутрален дезинфекционен препарат, използван в домакинството.
- Използвайте влажен парцал и пазете повърхността от надраскване с остър предмет.
- Не използвайте метилов спирт, разредители или подобни продукти.

► Интериор

- Подходящата поддръжка на пералнята може да увеличи нейния живот.
- Отвън машината може да бъде почистена с неутрален дезинфекционен препарат, използван в домакинството.
- Използвайте влажен парцал и пазете повърхността от надраскване с остър предмет.

ЗАБЕЛЕЖКА

- За премахване на утайки от твърдата вода, използвайте само почистващи препарите с етикет безопасно за перални.

■ При ниски температури

Ако пералнята се съхранява в условия, където са възможни минусови температури, следвайте инструкциите, за да предотвратите евентуални повреди.

- Спрете крана за снабдяване с вода.
- Махнете маркучите от източниците на вода и отводнете маркучите.
- Приберете електрическия шнур в обособения електрически изход.
- Добавете 1 галон (3,8л) нетоксичен антифриз RV в празния барабан. Затворете вратата.
- Нагласете центруфугата и оставете пералнята да изхвърли цялата вода.
  Не цялото количество RV ще бъде изхвърлено.
- Изключете щепсела, подсушете барабана отвътре и затворете врата.
- Извадете отделението за перилен препарат и го подсушете внимателно.
- Оставете пералнята в изправено положение.
- За да премахнете останалия антифриз пуснете пералнята на един пълен цикъл като добавите препарат. Не добавяйте пране.

СПИСЪК НА ВЪЗМОЖНИ ПОВРЕДИ

- Тази перална машина е оборудвана с автоматични функции за безопасност, които откриват и установяват повредите в ранен етап. Когато машината не функционира правилно или не работи, проверете следните възможности преди да се свържете с техник.

■ Откриване на проблем

СИМПТОМ	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Дрънкащ звук	• В барабана са попаднали дребни метални предмети	Спрете пералнята и проверете внимателно барабана и филтъра.
Силен звук	• По-тежо пране може да произведе такъв шум. Това е нормално.	Ако шумът продължава и след почистване, моля обърнете се към сервиза.
Вибрационен шум	• Махнахте ли транспортните болтове?	Ако шумът е силен, е възможно да е нарушен баланса на прането.
	• Нивелирахте ли добре?	При това положение източете водата спрете пералнята, отворете вратата и пренаредете прането.
Има изтичане на вода	• Маркуча се е откачил от крана или от пералнята	Проверете връзките на маркучите.
	• Маркучът е запушен.	Отстранете маркуча и се свържете с водопроводчик.
Преливане		Поставили сте неподходящ прах или сте предозирали.
Водата не влиза в пералнята или влиза бавно.	• Водоподаването е спряно.	Проверете чешмата.
	• Клапанът на водата не отворен докрай.	Отворете клапана докрай.
Водата не се оттича или се оттича бавно.	• Маркучът е прегънат.	Изправете маркуча.
	• Филтърът е запушен	Почистете филтрите.
	• Маркучът е запушен.	Почистете маркуча на течаща вода.

СПИСЪК НА ВЪЗМОЖНИ ПОВРЕДИ

СИМПТОМ	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Прането не започва	• Не сте включили кабела в електричеството или има прекъсната връзка • Бушонът е изгорял или има спад на напрежението. • Не сте пуснали водата. • Не сте затворили вратата.	Уверете се, че щепсълът е в контакта. Проверете за централен проблем на мрежата Пуснете водата.. Затворете внимателно вратата. Прибавете още пране. Пренаредете прането и повторете центрофугата.
Вратата не се отваря.		След като машината е тръгнала, вратата не трябва да се отваря с оглед безопасността. Проверете дали иконката "Блокировка на вратата" е светнала. Можете безопасно да отворите вратата, след като иконката "Блокировка на вратата" изгасне.
Програмата пере по-дълго отколкото е показано в упътването.		Имайте предвид, че посоченото време е ориентировъчно. Всичко зависи от налягането на водата и нейната температура. J Ако прането е дисбалансирано, това също може да увеличи времето за пране.
Предозиране с омекотител за дрехи	• Предозиране с омекотител може да предизвика преливане	Следвайте упътването на омекотителя за необходимото. количество при употреба Не превишавайте линията за максимум.
Рано изливане на омекотителя		Затворете чекмеджето бавно. Не отваряйте чекмеджето по време на цикъл.

СПИСЪК НА ВЪЗМОЖНИ ПОВРЕДИ

■ Съобщения за грешка

СИМПТОМ	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
1E	• Няма водоподаване. • Не сте отворили клапана докрай. • Маркучът е сгънат.	Проверете чешмата. Отворете клапана докрай. Изправете маркуча. Проверете филтъра.
0E	• Маркучът е прегънат. • Филтърът е запушен	Изправете маркуча. Почистете филтрите
UE	• Прането е прекалено малко. • Прането е разбалансирано. • Ако сте поставили прекалено големи дрехи/халати/, те могат да нарушат баланса. • Възможно е да не се изцеди достатъчно добре при центрофуга. Просто повторете центрофугиране.	Прибавете още пране. Пренаредете прането и повторете центрофугата.
dE	 • Затоворете вратата.	Затворете вратата, ако дисплеят продължава да показва това събщение, извикайте сервизен техник.
tE		Изключете от ел.мрежата и извикайте техник.
FE	• Преливане на вода.	Изключете от ел.мрежата и извикайте техник.
PE	• Сензорът за нивото на водата е повреден.	Изключете от водата и извикайте техник.
LE	• Претоварване на мотора.	Позволете на пералнята да си почине 30 минути, за да се охлади мотора, после рестартирайте цикъла.
PF	• Пералнята е била без захранване.	Рестартирайте цикъла.

СПИСЪК НА ВЪЗМОЖНИ ПОВРЕДИ

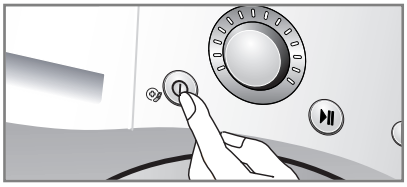
ЗАБЕЛЕЖКА

- SMARTDIAGNOSIS™ функцията е достъпна само за продукти със знак 'SMARTDIAGNOSIS™'. В случай на телефон от стационарен тип функцията за само диагностика може да не работи.

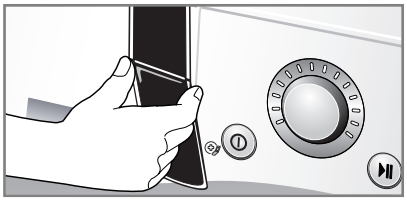
■ Как да използваме SMARTDIAGNOSIS™

- Използвайте тази функция само когато имате указание от центъра за обслужване на клиенти. Сигналът е подобен на този от факс машина и има смисъл само за центъра за обслужване на клиенти.
- SMARTDIAGNOSIS™ не може да се активира без пералната машина да е включена. Ако това се случи, проблема трябва да се осигури без да се използва SMARTDIAGNOSIS™.

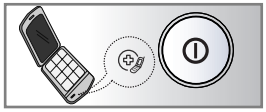
Ако имате проблем с вашата перална машина обадете се на центъра за обслужване на клиенти. Следвайте инструкциите на оператора от центъра за обслужване на клиенти и направете следното:

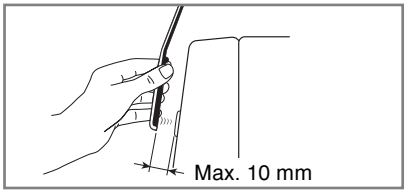


1. Натиснете бутона за включване на пералната машина. Не натискайте други бутони е не завъртайте бутона за избор на програма.



2. Котато получите указание от оператора поставете телефона близо до бутона за включване на пералната машина.





3. Натиснете и задръжте бутон “Температура на водата” за 3 секунди, като държите телефона близо до бутона за включване на пералната машина.

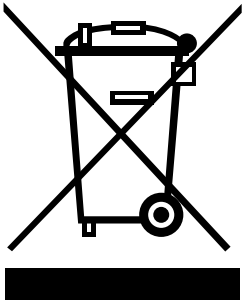
4. Задръжте бутона докато звука спре.
Това отнема около 17 секунди, които се отброяват на дисплея.

- За по-добри резултати дръжте телефона неподвижен докато се изпраща тона.
- Ако оператора не е получил коректно данните може да ви помоли да повторите процеса.
- Натискането на бутона за изключване на пералната машина ще доведе до прекратяване на SMARTDIAGNOSIS™.

5. След като времето на дисплея изтече и тоновете са изпратени продължете разговора с оператора, който след анализиране на получената информация ще се опита да ви помогне.

Гаранционни условия

Изхвърляне на вашия стар уред



1. Когато този символ на задраскана кофа за боклук е поставен върху дадено изделие, това означава, че изделието попада под разпоредбите на Европейска директива 2002/96/ЕО.
2. Всички електрически и електронни изделия трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци, в определени за целта съоръжения, посочени от държавните или местните органи.
3. Правилното изхвърляне на вашия уред ще помогне за предотвратяване на възможни негативни последици за околната среда и човешкото здраве.
4. За по-подробна информация за изхвърлянето на вашия стар уред се обърнете към вашата община, службите за събиране на отпадъци или магазина, откъдето сте купили своя уред.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Когато изхвърляте уреда, отрежете основния захранващ кабел и унищожете тапата. Деактивирайте блокировката на вратата, за да не могат деца да влязат вътре и да останат като в капан.

Гаранцията не включва:

- Изпращане на сервизен специалист във вашия дом, за да ви научи как да използвате уреда.
- Ако уредът е свързан към напрежение, различно от посоченото върху табелката с техническите характеристики.
- Ако повредата е причинена от злополука, небрежност, неправилна употреба или непреодолима сила.
- Ако повредата е причинена от фактори, различни от нормалната битова употреба или от употребата в съответствие с ръководството за потребителя.
- Даване на указания за използване на уреда или промяна на настройката на уреда.
- Ако повредата е причинена от вредители, като например плъхове или хлебарки и др.
- Шум или вибрации, които се смятат за нормални, напр. звук от източване на вода, от центрофугиране или предупредителни сигнали.
- Коригиране на инсталирането, например нивелиране на уреда, регулиране на източването.
- Нормална поддръжка, която се препоръчва от ръководството за потребителя.
- Отстраняване на външни предмети / вещества, попаднали в машината, включително помпата и филтъра на захранващия маркуч, например ситни камъчета, гвоздеи, банели от сутиени, копчета и др.
- Смяна на предпазители, нагаждане на електрическата или водопроводната мрежа в дома.
- Поправка след неразрешен ремонт.
- Каквито и да било повреди на лична собственост, причинени от евентуални дефекти на този уред.
- Ако този уред се използва за търговски цели, гаранция за него не се предоставя. (Пример: Обществени места, като например бани, пансиони, спортни центрове, общежития)

Ако уредът е инсталиран извън обичаен сервизен район, всички транспортни разходи, свързани с ремонта на уреда или замяната на дефектни части, се поемат от собственика.

Данни за експлоатацията

Продуктов фиш_Делегиран регламент (ЕС) No 1061/2010 на Комисията				
Име или търговска марка на доставчика;	**LG**	**LG**	**LG**	
Идентификатор на модела	F14A8T/Q D(W)(A)(1~9)	F12A8T/Q D(W)(A)(1~9)	F10A8T/Q D(W)(A)(1~9)	
Номинален капацитет в kg	8/7	8/7	8/7	kg
Клас на енергийна ефективност	A+++	A+++	A+++	
Е присъдена "екомаркировката на ЕС" съгласно Регламент (ЕО) № 66/2010	No	No	No	
Среднопретеглена годишна консумация на енергия (AEC) в kWh за година въз основа на 220 стандартни цикъла на пране за програми за памук при 60 °C и 40 °C при пълен и при частичен товар и консумация при режими с ниска мощност. Действителната консумация на енергия ще зависи от това как се използва машината.	156/137	156/137	156/137	kWh/year
Консумация на енергия				
- На стандартната 60°C програма за памук при пълен товар	0.89/0.79	0.89/0.79	0.89/0.79	kWh
- На стандартната 60°C програма за памук при частичен товар	0.70/0.74	0.70/0.74	0.70/0.74	kWh
- На стандартната 40 ° програма за памук при частичен товар	0.66/0.57	0.66/0.57	0.66/0.57	kWh
Среднопретеглена консумация на мощност в режим "изключена" и в режим "оставена включена";	0.33	0.33	0.33	W
Среднопретеглена годишна консумация на вода (AWC) в литра за година въз основа на 220 стандартни цикъла на пране за програми за памук при 60°C и 40°C при пълен и при частичен товар. Действителната консумация на вода ще зависи от това как се използва машината.	9 900/8 900	9 900/8 900	9 900/8 900	litres / year
Клас на ефективност на сушене с центрофугиране по скала от G (най-малко ефикасно) до A (най-ефикасно)	A	B	B	
Максималната скорост на центрофугиране, постигана за стандартната програма за памук при 60 °C и пълен товар или за стандартната програма за памук при 40 °C и частичен товар — по-малката от двете стойности, и остатъчното съдържание на влага, постигано за стандартната програма за памук при 60 °C и пълен товар или за стандартната програма за памук при 40 °C и частичен товар — по-голямата от двете стойности	1400	1200	1000	rpm
	44	53	53	%
Указание, че "стандартна програма за памук при 60 °C" и "стандартна програма за памук при 40 °C" са стандартните програми за изпиране, за които се отнася информацията на етикета и в продуктовия фиш, че тези програми са подходящи за почистване на нормално замърсено памучно пране и че това са най-ефикасните програми по отношение на своята комбинирана консумация на енергия и вода;				
Времетраенето на програмата				
- На стандартната 60°C програма за памук при пълен товар	218/214	218/214	218/214	min
- На стандартната 60°C програма за памук при частичен товар	206/198	206/198	206/198	min
- На стандартната 40°C програма за памук при частичен товар	203/194	203/194	203/194	min
Времетраенето на режима "оставена включена" (Tl)		10	10	min
Издаван въздушен шум, изразен в dB(A) при нулево ниво 1 pW, закръглен до най-близкото цяло число, през фазите на пране и центрофугиране на стандартната програма за памук при 60 °C и пълен товар;	54 73	54 72	54 72	dB(A)
Свободно стоящи				

БЪЛГАРСКИ

LG
Life's Good

MANUAL DE UTILIZARE

MAŞINĂ DE SPĂLAT

Înainte de a începe instalarea, citiţi cu atenţie aceste instrucţiuni. Acest lucru va simplifica instalarea şi va asigura faptul că maşina de spălat este instalată corect şi în condiţii de siguranţă. După instalare, păstraţi aceste instrucţiuni în apropierea maşinii de spălat, pentru a le putea consulta ulterior.

ROMÂNĂ

F14A8Q/TD(W)(A)(1~9)
F12A8Q/TD(W)(A)(1~9)
F10A8Q/TD(W)(A)(1~9)

www.lg.com

Cuprins

Cuprins 2

Caracteristici produs 3

Instrucțiuni importante de siguranță

Instrucțiuni importante de siguranță 4
Precauții de siguranță de bază.....5
Păstrați aceste instrucțiuni 6

Specificații.....7

Instalare

Îndepărtarea ambalajelor 8
Şuruburi de transport 8
Locul de instalare 9
Legarea la sursa de apă.....11
Instalarea furtunului de evacuare.....13
Echilibrarea 14

Mod de utilizare a maşinii de spălat

Utilizarea maşinii de spălat.....16
Atenție înainte de spălare.....17
Programe de spălare.....18
Opțiuni suplimentare 19
Date de operare 20
Panoul de control 21
Program suplimentar.....22
- Întârziere timp (Time Delay).....22
- Protecție față de Încrețire (Crease Care) ..22
- Preferat (Favorite) 22
- Prespălare (Pre Wash) 22
Opțiuni.....23
- Opțiuni (Option) 23
- Clătire (Rinse) 23
- Temp. (Temp.) 23
Alte funcții.....23
- Clătire+Stoarcere (Rinse+Spin) 23
- Numai centrifugare.....23
Blocare pentru copii 24
Beep Pornit/Oprit 24
Curățare cuvă.....25
Blocare uşă şi Detectare 25

Vă mulțumim pentru achiziționarea maşinii de spălat automate LG.

Citiți cu atenți manualul de utilizare întrucât conține instrucțiuni privind instalarea, utilizarea şi întreținerea în siguranță.

Păstrați-l pentru consultări viitoare.

Scrieți modelul şi seria maşinii dvs. de spălat.

Model nr.

Nr. serial

Data achiziționării

Adăugarea detergentului

Adăugarea detergentului şi a balsamului de rufe.....26

Întreținere

Filtrul de admisie apă 28
Filtrul pompei de evacuare.....29
Sertarul pentru detergent 30
Cuva 31
Curățarea maşinii de spălat.....31
Încăperi reci.....31

Ghid de rezolvare a problemelor

Diagnosticarea problemei 32
Mesaje de eroare 34
Utilizare SMARTDIAGNOSIS™ 35

Centru relații cu clienții.....36

Conditii de garantie 37

Caracteristici produs



■ **Repornire automată**

Dacă maşina de spălat este oprită de o pană de curent, ea va reporni automat din poziția în care a fost oprită.



■ **6 motion**

Mașina de spălat poate efectua diferite activități cu tambur sau o combinație de diferite activități, în funcție de programul de spălare selectat.
În combinație cu o viteză de centrifugare controlată și cu capacitatea tamburului de a se roti și la dreapta, și la stânga, performanțele de spălare ale mașinii se îmbunătățesc în mare măsură, oferindu-vă rezultate perfecte de fiecare dată.



■ **Protecție împotriva şifonării**

Datorită rotației alternative a tamburului, şifonarea rufelor este minimalizată.



■ **Încălzitorul încorporat**

Încălzitorul intern încălzește automat apa la temperatura optimă conform ciclurilor selectate.



■ **Mai economic cu ajutorul Sistemului Inteligent de Spălare**

Sistemul Inteligent de Spălare detectează cantitatea de rufe şi temperatura apei şi stabileşte apoi nivelul optim al apei şi timpul de spălare pentru a reduce consumul de apă şi energie.



■ **Blocare pentru copii**

Sistemul de blocare împotriva accesului copiilor îi împiedică pe copii să apese pe butoane sau să schimbe programul în timpul funcționării.



■ **Sistem de control al vitezei cu zgomot redus**

Detectând cantitatea de rufe şi echilibrul, acesta distribuie uniform sarcina pentru a reduce nivelul zgomotului de rotație.

Instrucțiuni importante de siguranță

CITII TOATE INSTRUCȚIUNILE ȘI EXPLICAȚIILE INSTALĂRII ÎNAINTE DE UTILIZARE

⚠ ATENȚIE

Pentru siguranța dumneavoastră, informaiile din acest manual trebuie respectate pentru a evita riscul unui incendiu sau explozii, unui șoc electric sau pentru a preveni daunele proprietății, rănirea unei persoane sau decesul.

Siguranța dumneavoastră și a altora este foarte importantă.

Am inclus multe mesaje importante de siguranță în acest manual și pe aparatul dumneavoastră.
Întotdeauna citiți și respectați toate mesajele de siguranță.

⚠ Acesta este simbolul de alertă de siguranță.
Acest simbol vă avertizează asupra pericolelor posibile care vă pot răni sau ucide pe dumneavoastră sau pe alții.
Toate mesajele de siguranță apar după simbolul de alertă de siguranță sau după cuvintele PERICOL, ATENȚIE sau PRECAUȚII.

Aceste cuvinte înseamnă:

⚠ PERICOL

Veți fi omorât sau grav rănit dacă nu respectați instrucțiunile imediat.

⚠ ATENȚIE

Puteți fi omorât sau rănit grav dacă nu respectați instrucțiunile.

⚠ PRECAUȚII

Puteți să vă răniți ușor sau puteți provoca defecțiuni la aparat dacă nu respectați instrucțiunile.

Toate mesajele de siguranță vă vor indica pericolul posibil, vă vor indica modul în care să reduceți posibilitatea de rănire și ce se poate întâmpla dacă instrucțiunile nu sunt urmate.

Instrucțiuni importante de siguranță

■ Precauții de siguranță de bază

⚠ ATENȚIE

Pentru a reduce riscul de incendiu, șoc electric sau de rănire a persoanei care utilizează aparatul, urmați instrucțiunile de bază. Inclusiv următoarele:

- **Înainte de instalare verificați avariile externe. Dacă ele există, nu instalați aparatul.**
- **Nu instalați sau depozitați mașina unde poate fi expusă intemperiilor vremii.**
- **Nu deteriorați butoanele de comandă.**
- **Nu reparați sau înlocuiți nicio parte a mașinii de spălat și nu încercați să efectuați nicio reparație decât dacă aceasta este recomandată în mod clar în instrucțiunile de întreținere pentru utilizator sau publicată în instrucțiunile de reparații pentru utilizator pe care le înțelegeți și pe care știți să le efectuați.**
- **Păstrați spațiul de sub și din jurul aparatului izolat de materiale inflamabile ca fibre, hârtie, cârpe, chimicale etc.**
- **Aparatul nu este proiectat pentru utilizarea de către copii sau persoane cu disabilități decât dacă acestea sunt supravegheate. Nu permiteți copiilor să se joace cu, pe sau în interiorul acestui sau oricărui alt aparat.**
- **Nu permiteți accesul animalelor mici în jurul aparatului.**
- **Nu lăsați ușa mașinii deschise.** O ușă deschisă ar putea tenta copiii să se agațe de ea sau să intre în interiorul mașinii.
- **Nu accesați interiorul mașinii cât aceasta este încă în mișcare. Așteptați până când cuva se oprește complet din mișcare.**
- Procesul de spălare poate reduce inhibitorul de incendiu din materiale. **Pentru a evita acest lucru, studiați cu atenție instrucțiunile de spălare a confecțiilor și urmați-le.**
- **Nu spălați sau uscați articole care au fost curățate, spălate, inmuiate sau pătate cu substanțe inflamabile sau explozive (cum ar fi ceară, ulei, vopsea, benzină, degresanți, solvenți de curățare, kerosen etc) care se pot aprinde sau care pot exploda.** Uleiul poate rămâne în cuvă după un ciclu de spălare și se poate aprinde în timpul uscării. **Deci nu spălați haine pătate cu ulei.**
- **Nu trântiți ușa la închidere și nu o forțați când o deschideți.** Acest lucru poate cauza defectarea aparatului.
- **Când mașina funcționează la o temperatură ridicată, ușa din față poate fi foarte fierbinte. Nu o atingeți.**
- **Pentru a scădea riscul de șoc electric, scoateți aparatul din priză sau deconectați mașina de la panoul de siguranță prin scoaterea siguranței sau oprind circuitul înainte de a începe orice lucrare de întreținere sau curățare.**
- **Când scoateți firul din priză, nu trageți de el.** Astfel, firul poate fi avariat.
- **Nu încercați niciodată să actionați aparatul dacă este stricat, defect, demontat parțial sau cu părți lipsă sau defecte, inclusiv un fir sau cordon deteriorat.**

Instrucțiuni importante de siguranță

■ Precauții de siguranță de bază

⚠ ATENȚIE

Pentru a reduce riscul de incendiu, șoc electric sau de rănire a persoanei care utilizează aparatul, urmați instrucțiunile de bază. Inclusiv următoarele:

- **Înainte de a arunca o mașina veche, scoateți-o din priză. Lăsați cablul nefolosit. Tăiați cablul direct din spatele aparatului pentru a evita folosirea lui incorectă.**
- **Când un produs este acoperit de apă, chemați centrul de service.** Există riscul de șoc electric și incendiu.
- **Aparatul conectat la apă necesită utilizarea de seturi noi de furtune. Cele vechi nu trebuiesc reutilizate.**
- **Pentru a reduce riscul de rănire, urmați toate procedurile de siguranță recomandate de producători inclusiv utilizarea de manuși lungi de protecție și ochelari de protecție.** Ignorarea avertismentelor de siguranță din acest manual poate duce la rănire, distrugerea proprietății sau deces.
- **Nu apăsați ușa în jos excesiv când aceasta se deschide.** Aceasta se poate dizloca.

■ Păstrați aceste instrucțiuni

INSTRUCŢIUNI DE ÎMPĂMÂNTARE

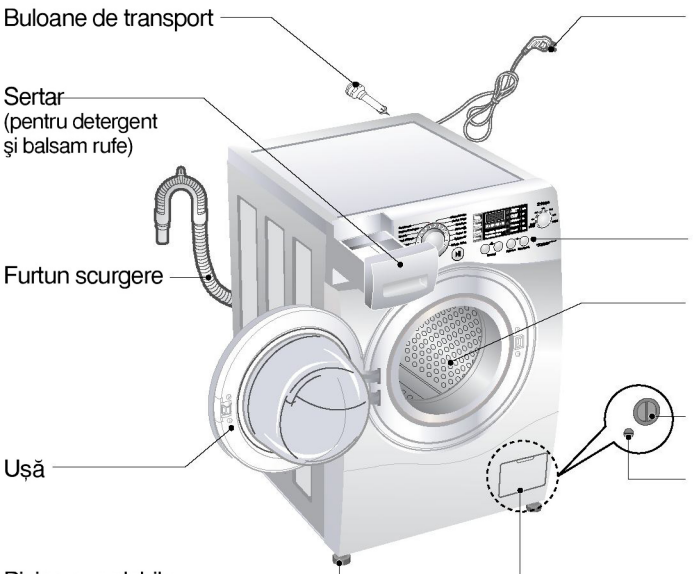
Aparatul trebuie împământat. În cazul unei defecțiuni sau avarii, împământarea va reduce riscul șocului electric prin varianta unei alte căi pentru curentul electric. Aparatul este echipat cu un fir dotat cu un echipament conductor de împământare și cu un ștecăr cu împământare. Acesta trebuie să fie conectat la o priză corespunzătoare care a fost instalată corespunzător și împământată în conformitatate cu codurile locale.

- Nu folosiți un adaptor care va anula împământarea.
- Dacă nu aveți o priză corespunzătoare, consultați un electrician.

⚠ ATENȚIE

Conectarea defectuoasă a echipamentului conductor poate produce șoc electric.
Consultați un electrician calificat sau un depanator dacă aveți dubii legate de împământarea corectă a aparatului. Nu modificați firul primit cu aparatul – dacă nu se potrivește prizei, instalați o priză corespunzătoare cu ajutorul unui electrician calificat.

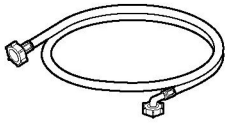
Specificații



■ Nume	: Maşină de spălat cu încărcare frontală
■ Alimentare	: 220 - 240 V~, 50 Hz
■ Dimensiuni	: 600 mm(L) x 590 mm(l) x 850 mm(Ž)
■ Greutate	: 65 kg
■ Putere maximă	: 2100 W 0,33 (Stand - Bye)
■ Capacitate spălare	: 7 kg [F14/12/10A8QD(W)(A)(1~9)] 8 kg [F14/12/10A8TD(W)(A)(1~9)]
■ Presiune permisă apă	: 100 - 1000 kPa (1,0 - 10,0 kgf / cm^2)
■ Nivel de zgomot	: 1400: 54 dB(A) (Spălare) / 73 dB(A) (Centrifugare) 1200/1000: 54 dB(A) (Spălare) / 72 dB(A) (Centrifugare)

* Imaginea şi specificațiile pot fi modificate fără anunț prealabil, pentru îmbunătățirea calității.

■ Accesorii



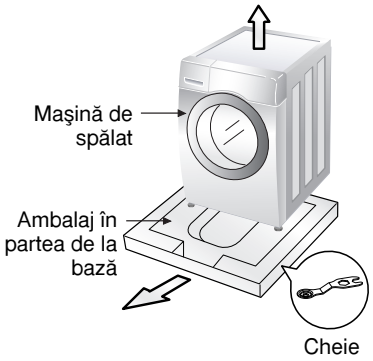
Cablu admisie



Cheie

Instalare

■ Îndepărtarea ambalajelor



1. Îndepărtați cutia de carton și ambalajul din polistiren.

2. Ridicați mașina de spălat și îndepărtați partea de la bază a ambalajului.

3. Îndepărtați banda care fixează cablul de alimentare și furtunul de evacuare.

4. Scoateți furtunul de admisie din tambur.

NOTĂ

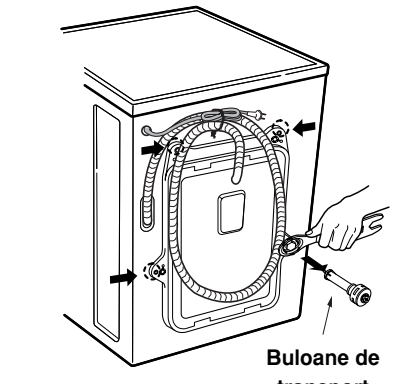
• Țineți cheia la partea de bază a ambalajului, pentru nivelare.

ATENȚIE

• Materialele de ambalare (de exemplu folie de plastic, polistiren expandat) pot fi periculoase pentru copii. Există riscul sufocării!
Ţineți toate ambalajele departe de copii.

■ Şuruburi de transport

Pentru a preveni deteriorarea în timpul transportului sunt instalate patru şuruburi. înainte de a folosi maşina de spălat, scoateți şuruburile împreună cu dopurile de cauciuc. Dacă nu sunt scoase, acestea pot provoca vibrații şi zgomote puternice sau o proastă funcționare.



1. Scoateți cele patru şuruburi cu ajutorul cheii livrate.

2. Scoateți şuruburile împreună cu dopurile de cauciuc, răsucind uşor dopul.

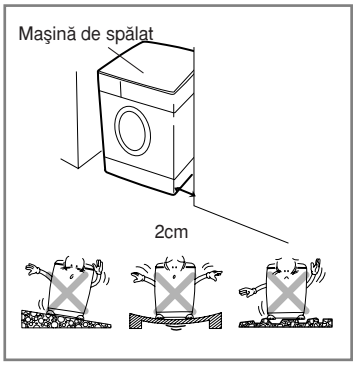
NOTĂ

• Păstrați buloanele de transport pentru a le putea utiliza ulterior.

3. Acoperiți găurile cu capacele livrate.

Instalare

■ Locul de instalare



► Amplasare

- **Podeaua:**
  Înclinația maximă a podelei sub maşină este 1º.
- **Priză alimentare:**
  Trebuie să fie la maxim 1,5 m față de oricare latură a maşinii.
  Nu alimentați mai mult de un aparat la aceeaşi priză.
- **Spațiu suplimentar:**
  Pentru perete, uşă şi podea sunt necesare următoarele spații.
  (10 cm: spate / 2 cm: stânga şi dreapta)
  Nu aşezați şi nu depozitați niciodată produse de spălat deasupra maşinii de spălat. Acestea pot deteriora vopseaua sau comenzile.

► Poziționare

- Instalați maşina de spălat pe o suprafață tare şi dreaptă.
- Asigurați-vă că circularea aerului în jurul maşinii nu este împiedicată de covoare, carpete etc.
- Nu încercați să corectați neuniformitățile podelei cu bucăți de lemn, carton sau materiale similare amplasate sub maşină.
- Dacă nu puteți evita amplasarea maşinii în apropierea unui aragaz sau a unei sobe cu cărbuni, introduceți un material izolator (85 x 60 cm) acoperit cu folie de aluminiu pe partea dinspre aragaz sau sobă, între cele două aparate.
- Maşina de spălat nu trebuie instalată în încăperi în care temperatura poate scădea sub 0°C.
- Asigurați-vă că, atunci când maşina de spălat este instalată, este uşor accesibilă pentru tehnician, în caz de avariere.
- Când maşina este instalată, ajustați toate cele patru picioruşe cu ajutorul cheii pentru buloanele de transport livrate, asigurându-vă că aparatul este stabil şi că există un spațiu de aproximativ 20 mm între partea de sus a maşinii de spălat şi partea de jos a spațiului de lucru.
- Acest echipament nu este destinat uzului maritim sau pentru utilizare în dispozitive mobile, cum ar fi rulote, avioane etc.

► Conexiunea electrică

- Nu folosiți cablu prelungitor sau adaptor dublu.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, trebuie înlocuit de către producător, de un specialist sau de o persoană cu o calificare similară pentru a evita accidentele.
- După utilizare scoateți întotdeauna maşina din priză şi închideți robinetul de apă.
- Alimentați maşina de la o priză cu împământare conform prevederilor în vigoare.
- Aparatul trebuie astfel poziționat încât priza să fie uşor accesibilă.
- Repararea maşinii de spălat trebuie efectuată numai de personal calificat. Orice reparații efectuate de persoane fără experiență pot cauza răniri sau deteriorări grave. Contactați centrul local de service.
- Nu instalați maşina de spălat în încăperi în care se poate ajunge la temperaturi sub temperatura de îngheț. Furtunurile înghețate pot plesni sub presiune. Siguranța în exploatare a unității cu comandă electronică poate fi redusă la temperaturi sub punctul de îngheț.
- Dacă aparatul este livrat în lunile de iarnă şi temperaturile sunt sub punctul de îngheț: Depozitați maşina de spălat la temperatura camerei timp de câteva ore înainte de a o pune în funcțiune.

Instalare

⚠ PRECAUȚII

PRECAUȚII cu privire la cablul de alimentare

Pentru majoritatea aparatelor se recomandă să fie amplasate pe un circuit dedicat; aceasta înseamnă ca un circuit electric să alimenteze doar acest aparat, fără alte prize sau circuite secundare. Consultați pagina de specificații din acest manual de utilizare pentru mai multă siguranță. Nu supraîncărcați prizele. Prizele cu suprasarcină, prizele şi cablurile slăbite sau deteriorate, cablurile de alimentare roase sau deteriorate, ori cu izolația ruptă, sunt periculoase. Oricare dintre aceste situații poate provoca şoc electric sau incendiu. Examinați periodic cablul aparatului, iar dacă pare a fi deteriorat scoateți-l din priză, nu mai utilizați aparatul şi înlocuiți cablul cu unul identic, printr-un service autorizat. Protejați cablul de alimentare împotriva abuzurilor de ordin fizic sau mecanic, cum ar fi răsucirea, formarea de noduri, prinderea la o uşă sau călcarea sa. Acordați o atenție specială ştecărelor, prizelor şi punctului în care cablul iese din aparat.
Dacă aparatul este alimentat printr-un prelungitor sau printr-un dispozitiv electric portabil, prelungitorul sau dispozitivul electric portabil trebuie poziționat astfel încât să se evite scurgerile de lichide peste el sau pătrunderea umezelii.

⚠ PRECAUȚII

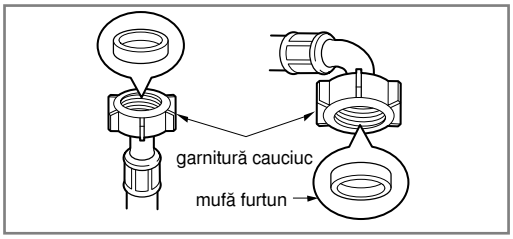
- Mașina de spălat nu este prevăzută pentru a fi utilizată de copii sau persoane cu infirmitate fără supraveghere.
- Copii trebuie supravegheați pentru a fi siguri că nu se joacă cu mașina de spălat.

Instalare

■ Legarea la sursa de apă

- Presiunea de alimentare cu apă trebuie să fie între 100 kPa şi 1000 kPa (1,0 - 10,0 kgf / cm^2)
- Nu dezveliți capătul furtunului de admisie atunci când îl legați la robinetul de apă.
- Dacă presiunea apei este mai mare decât 1000 kPa, trebuie instalat un dispozitiv de decompresiune.
- Verificați periodic starea furtunului şi înlocuiți-l dacă e nevoie.

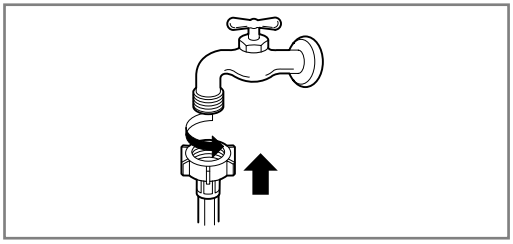
▶ Pasul 1: Verificați garnitura din cauciuc a furtunului de admisie



- Sunt livrate două garnituri din cauciuc împreună cu furtunurile de admisie apă, pentru a preveni scurgerile de apă.
- Verificați etanşeitatea legăturilor maşinii de spălat deschizând robinetul la maxim.

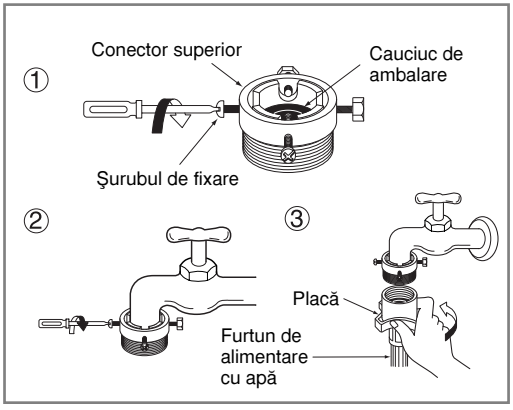
▶ Pasul 2: Efectuați racordul furtunului la robinetul de apă

Tip A: Efectuarea racordului furtunului cu filet la robinetul cu filet



- Înşurubați conectorul furtunului la robinetul de alimentare cu apă.

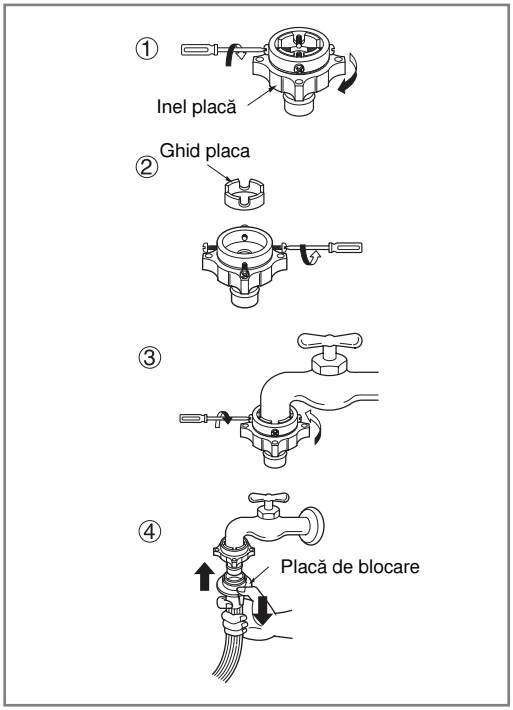
Tip B: Efectuarea racordului furtunului cu filet la robinetul fără filet



1. Deşurubați placa inelară a adaptorului şi cele 4 şuruburi de fixare a adaptorului.
2. Împingeți adaptorul către extremitatea robinetului astfel încât garnitura din cauciuc să formeze un racord etanş. Strângeți placa inelară a adaptorului şi cele 4 şuruburi.
3. Împingeți furtunul de alimentare cu apă vertical în sus, astfel încât dublura din cauciuc din interiorul furtunului să se lipească complet de robinet şi apoi strângeți furtunul, înşurubând spre dreapta.

Instalare

Tip C: Efectuarea racordului furtunului cu fixare prin atingere la robinetul fără filet

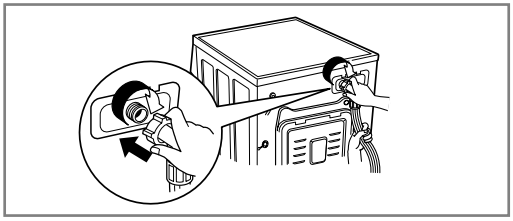


1. Deșurubați placa inelară a adaptorului și cele 4 șuruburi de fixare a adaptorului.
2. Îndepărtați placa de ghidare dacă robinetul este prea mare pentru adaptor.
3. Împingeți adaptorul către extremitatea robinetului astfel încât garnitura din cauciuc să formeze un racord etanș. Strângeți placa inelară a adaptorului și cele 4 șuruburi.
4. Trageți plata de sprijin a conectorului în jos, împingeți furtunul de admisie pe adaptor și eliberați placa de sprijin a conectorului. Asigurați-vă că adaptorul se fixează la locul său.

NOTĂ

- După efectuarea racordului furtunului de admisie la robinet, deschideți robinetele, astfel încât apa să îndepărteze orice substanțe străine (murdărie, nisip sau rumeguș) din conductele de apă. Lăsați apa să curgă într-o găleată și verificați temperatura apei.

▶ Pasul 3: Efectuaţi racordul între furtun şi maşina de spălat.



- Asigurați-vă că nu există coturi pe furtun şi că nu e spart.

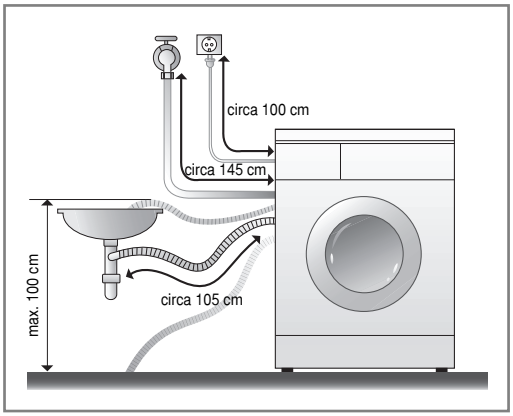
NOTĂ

- După efectuarea racordului, dacă curge apă din furtun, repetați aceiași pași. Folosiți tipul cel mai obișnuit de robinet pentru alimentarea cu apă. În cazul în care robinetul este pătrat sau prea mare, îndepărtați inelul de spațiere înainte de a introduce robinetul în adaptor.

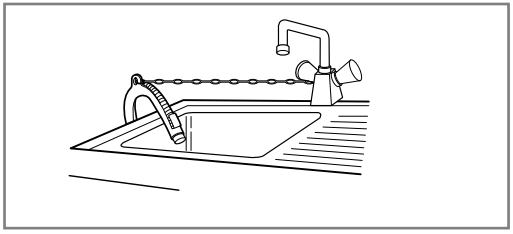
Utilizați robineți orizontali		
Robineți orizontali 	robinet cu extensie 	robinet de baie 

Instalare

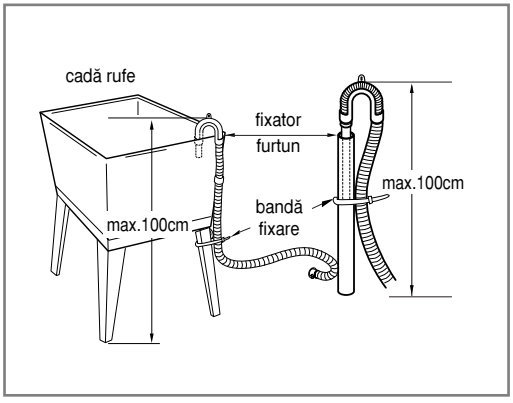
■ Instalarea furtunului de evacuare



- Furtunul de evacuare nu trebuie dispus mai sus de 100 cm deasupra podelei.
- Fixarea corectă a furtunului de evacuare va împiedica inundarea podelei cu apă.
- Dacă furtunul de evacuare este prea lung, nu îl împingeţi în maşina de spălat. Aceasta va genera un zgomot anormal.

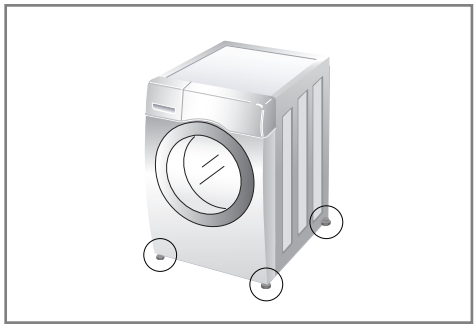


- Atunci când aşezaţi furtunul de evacuare în chiuvetă, fixaţi-l cu un lanţ.
- Fixarea corectă a furtunului de evacuare va împiedica inundarea podelei cu apă.



Instalare

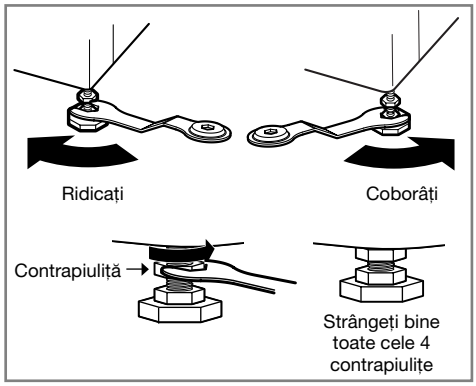
■ Echilibrarea



1. Echilibrarea corectă a nivelului maşinii de spălat va reduce zgomotul şi vibraţiile maşinii. Instalaţi maşina pe o suprafaţă uniformă şi rigidă, preferabil în colţul încăperii.

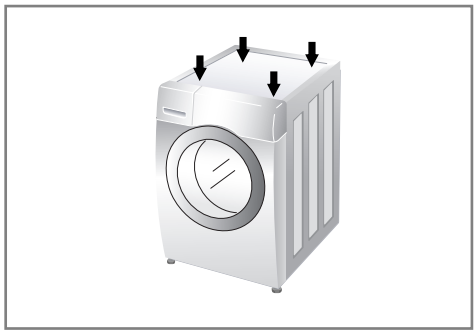
NOTĂ

- Duşumeaua din lemn sau de tip suspendat poate contribui la producerea de vibraţii excesive şi la dezechilibre.



2. Dacă podeaua nu este uniformă, reglaţi picioarele de echilibrare după caz. (Nu introduceţi bucăţi de lemn, etc. sub picioare). Asiguraţi-vă că toate cele patru picioare sunt stabile şi că se sprijină pe podea. Verificaţi dacă maşina este perfect orizontală (folosiţi o riglă cu bulă de aer).

- După ce maşina de spălat stă drept, strângeţi contrapiulițele în direcţia părţii de bază a maşinii de spălat. Toate contrapiulițele trebuie strânse.



- Verificarea diagonalei
  Atunci când apăsaţi în jos pe marginile capacului maşinii de spălat în diagonală, maşina nu trebuie să se mişte deloc în sus sau în jos. (Verificaţi ambele diagonale). Dacă maşina se clatină când o apăsaţi în diagonală, reglaţi din nou picioarele.

NOTĂ

În cazul în care maşina de spălat este instalată pe o platformă ridicată, trebuie asigurată bine pentru a se elimina riscul căderii acesteia.

Instalare

▶ Duşumea din beton

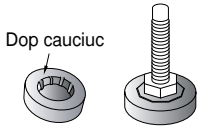
- Suprafața pe care se instalează trebuie să fie curată, uscată şi dreaptă.
- Instalați maşina de spălat pe o suprafață tare şi dreaptă.

▶ Pardoseală cu gresie (pardoseală alunecoasă)

- Poziționați fiecare picioruş pe materialul striat şi ajustați maşina în mod corespunzător. (Tăiați materialul striat în bucățele de 70x70 mm şi lipiți bucățelele pe pardoseala uscată, în locul unde urmează să amplasați maşina).
- Materialul striat este un material autoadeziv care se foloseşte pe scări şi trepte pentru a împiedica alunecarea.

▶ Duşumea din lemn

- Duşumelele din lemn sunt cele mai predispuse la vibrații.
- Pentru a preveni apariția vibrațiilor, vă recomandăm să puneți discuri din cauciuc sub fiecare picioruş al maşinii, având o grosime de minim 15 mm, fixate cu cel puțin 2 grinzi de planşeu prinse cu şuruburi.



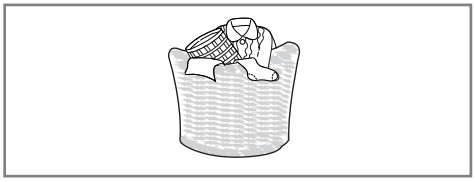
- Dacă este posibil, instalați maşina de spălat într-un colț al încăperii, unde podeaua este mai stabilă.
- Introduceți discurile din cauciuc pentru a reduce vibrațiile.
- Puteți obține discuri din cauciuc (p/no.4620ER4002B) de la departamentul LG pentru piese de schimb.

NOTĂ

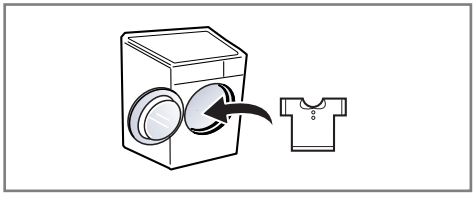
- O amplasare şi o nivelare corectă a maşinii de spălat asigură o funcționare sigură şi de lungă durată.
- Maşina de spălat trebuie să fie amplasată perfect orizontal şi să stea fix.
- Nu trebuie să se balanseze pe colțuri când este încărcată.
- Suprafața pe care se instalează trebuie să fie curată, fără ceară de parchet sau alte substanțe lubrifiante.
- Nu lăsați picioruşele maşinii de spălat să se ude. Dacă picioruşele maşinii de spălat se udă, se poate aluneca.

Mod de utilizare a maşinii de spălat

■ Utilizarea maşinii de spălat



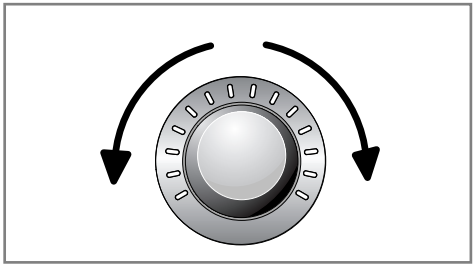
1. Sortați rufele.
(consultați pagina 17).



2. Deschideți ușa și introduceți rufele.



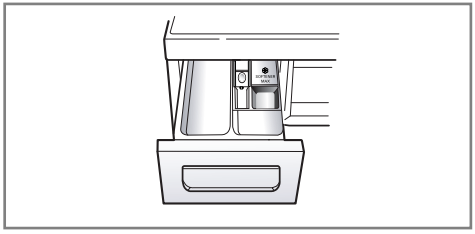
3. Apăsați butonul Power (Alimentare).



4. Selectați un program.
(consultați paginile 18 - 20).

Selectați opțiunile pentru momentul respectiv.
(consultați paginile 22 - 25).

- ■ Program suplimentar
- ■ Temperatură
- ■ Viteză de centrifugare
- ■ Alte funcții



5. Adăugați detergent
(consultați paginile 26 - 27).

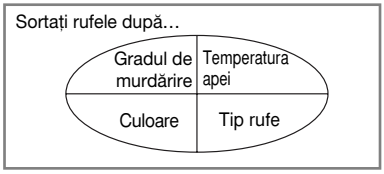


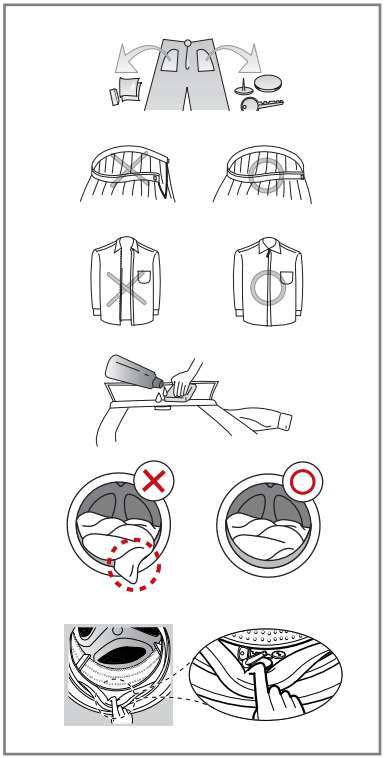
6. Apăsați butonul Start/Pauză.

Mod de utilizare a maşinii de spălat

■ Atenție înainte de spălare







1. Atenție la etichete

Verificați etichetele hainelor. Acestea vă vor spune din ce e făcută haina şi cum trebuie spălată.

2. Sortare

Pentru a obține cele mai bune rezultate, sortați hainele în tranşe care vor fi spălate cu acelaşi program de spălare. Temperatura apei şi turația sunt diferite pentru tipuri diferite de țesături. Sortați întotdeauna culorile închise de cele deschise şi de hainele albe. Spălați-le separat întrucâ t culorile pot ieşi, iar albul poate fi pătat, etc. Dacă se poate, nu spălați articolele foarte murdare cu cele uşor murdare.

- Murdărire (puternică, normală, uşoară)
  Separați rufele după gradul de murdărire.
- Culoare (albe, deschise, închise)
  Separați rufele albe de cele colorate.
- Scame (generatoare de scame, colectoare)
  Spălați rufele care produc scame separat de cele care atrag scamele.

3. Grijă înainte de încărcare

Când încărcați maşina combinați articolele mari cu cele mici. Introduceți mai întâi articolele mari. Acestea nu trebuie să depăşească jumătate din încărcarea totală.
Nu spălați un singur articol. Aceasta poate genera o încărcare dezechilibrată. Adăugați unul sau două articole similare.

- Verificați toate buzunarele pentru a vă asigura că sunt goale. Obiectele gen cuie, agrafe, chibrituri, creioane, monede sau chei pot deteriora atât maşina de spălat, cât şi hainele.
- Închideți fermoarele, nasturii sau agățătoarele pentru ca aceste articole să nu se agațe de altele.
- Înmuiați murdăria sau petele punând puțin detergent dizolvat în apă pe petele de la guler sau de la mâneci, pentru o spălare mai uşoară.
- Pentru a evita deteriorarea garniturii de etanşare a uşii şi a rufelor, verificați să nu existe rufe prinse între uşă şi garnitura de etanşare.
- Verificați să nu se prindă articole de îmbrăcăminte mici în cutele garniturii de etanşare.
- Verificați ca după spălare să nu mai rămână rufe în cuvă. Există pericolul deteriorării acestora în timpul următorului program de spălare (se pot decolora, pot intra la apă)

NOTĂ

- Înainte de prima spălare: Selectați un program (BUMBAC 60°C, adăugați o jumătate de măsură de detergent); lăsați aparatul să spele în gol (fără rufe).
  Prin aceasta, veți îndepărta reziduurile din tambur, care este posibil să fi rămas din fabricație.

Mod de utilizare a maşinii de spălat

■ Programe de spălare

• Cicluri recomandate după tipul de rufe

Program	Descriere	Textil típus	Temperatura corectă	Greutate maximă
Bumbac (Cotton)	Oferă performanțe îmbunătățite prin combinarea diferitelor mișcări ale tamburului.	Confecțiile la care nu iese culoarea (cămăși, cămăși de noapte, pijamale etc.) și cele din bumbac alb puțin murdare (lenjerie intimă)	40°C (Rece până la 95°C)	Estimativ
Bumbac Eco (Cotton Eco)	Oferă performanțe de spălare optimizate, cu un consum redus de energie.		60°C (Rece până la 60°C)	
Spălare ușoară (Easy Care)	Acest ciclu este adecvat pentru tricouri obișnuite, care nu trebuie călcate după spălare.	Poliamide, acrilice, poliester	40°C (Rece până la 60°C)	4,0 kg
Amestecate (Mix)	Permite spălarea simultană a diferitelor tipuri de țesături.	Diferite tipuri de țesături, cu excepția celor speciale. (Mătase/delicate, articole sport, rufe de culoare închisă, lână, pilote/perdele).	40°C (Rece până la 40°C)	
Protecția copiilor (Baby Care)	Îndepărtează petele solide și de proteine și oferă performanțe îmbunătățite de clătire.	Articole pentru bebeluși, cu un grad redus de murdărire.	60°C (95°C)	
Spălare silențioasă (Silent Wash)	Oferă zgomot și vibrații reduse și astfel economisiți bani prin utilizarea curentului electric pe timpul nopții.	Confecțiile la care nu iese culoarea (cămăși, cămăși de noapte, pijamale etc.) și cele din bumbac alb puțin murdare (lenjerie intimă)	40°C (Rece până la 60°C)	4,5 kg
Protecția pielii (Skin Care)	Îndepărtează eficient resturile de detergent din rufe.	Materiale care intră în contact direct cu pielea, de exemplu lenjerie intimă, scutece, prosoape, lenjerie de pat, fețe de pernă și protecții de saltea.		Estimativ
Pilote (Duvet)	Acest ciclu se utilizează pentru articole de dimensiuni mari, cum ar fi așternuturi de pat, perne, cuverturi etc.	Lenjerie de pat, cu excepția materialelor speciale (delicate, lână, mătase etc.) cu umplutură: pilote, perne, pături, cuverturi cu umplutură ușoară.	40°C (Rece până la 40°C)	1 Dimensiune unică
Articole sportive (Sports Wear)	Acest ciclu este potrivit pentru articole sport, cum ar fi treninguri și echipamente de atletism.	Coolmax, Gore-tex, fleece și Sympatex.		2,0 kg
Culori închise (Dark Wash)	Dacă există posibilitatea ca hainele să se decoloreze, utilizați acest ciclu. Acest ciclu previne decolorarea. (Utilizați detergent pentru rufe colorate).	Articole de culoare închisă din bumbac sau amestec.	20°C (Rece până la 40°C)	
Delicate (Delicate)	Acest ciclu se utilizează pentru articole delicate, cum ar fi lenjerie de corp, bluze etc.	Rufe delicate, ușor deteriorabile (mătase, perdele...)		
Lână (Wool)	Permite spălarea articolelor din lână. (Utilizați detergent pentru articole din lână care pot fi spălate la mașină).	Numai țesături din lână, cu lână pură, care pot fi spălate la mașină.	40°C (Rece până la 40°C)	
Rapid 30 (Quick 30)	Acest ciclu oferă un timp redus de spălare pentru rufe în cantități mici și cu un grad redus de murdărire.	Articole colorate, cu grad redus de murdărire.	20°C (Rece până la 40°C)	
Intensiv 60 (Intensive 60)	Oferă performanțe de spălare crescute și eficiență energetică în interval de 60 minute.	Țesături din bumbac și amestec. (PROGRAM special cu 60 minute pentru rufe cu grad normal de murdărire).	60°C (Rece până la 60°C)	4,0 kg

Mod de utilizare a maşinii de spălat

- Temperatura apei: selectați temperatura apei astfel încât să fie potrivită pentru ciclul respectiv de spălare. Pentru spălare, respectați întotdeauna instrucțiunile de pe eticheta producătorului articolului respectiv.
- Setați programul opțional la "Bumbac 40°C + Intensiv (jumătate de încurcătură)" , "Bumbac 60°C + Intensiv (jumătate de încărcătură)", "Bumbac 60°C + Intensiv (încărcătură maximă)" – pentru Test în conformitate cu EN60456 şi Regulamentul 1015/2010.
  - Program standard bumbac 60°C: Bumbac Eco + 60°C + Intensiv
  - Program standard bumbac 40°C: Bumbac Eco + 40°C + Intensiv
  (Potrivite pentru spalarea rufelor de bumbac nu foarte murdare)
  (Sunt cele mai eficiente programe în ceea ce priveşte consumul de apă şi energie pentru spălarea hainelor din bumbac)
- Rezultatele testului depind de presiunea apei, de duritatea apei, de temperatura de admisie a apei, de temperatura camerei, de tipul și cantitatea de rufe încărcate, de gradul de murdărire, de detergentul utilizat, de fluctuațiile curentului electric și de opțiunile suplimentare alese.

NOTĂ

- Se recomandă folosirea unui detergent neutru.
- Ciclul de spălare pentru lână are o amestecare ușoară și o centrifugare la viteză redusă.

■ Opțiuni suplimentare

Program	Întârziere timp	Protecție față de încreștire	Preferat	Prespălare	Clătire medicală	Clătire+ Stoarcere	Reducere timp	Intensiv
Bumbac (Cotton)	●	●	●	●	●	●	●	●
Bumbac Eco (Cotton Eco)	●	●	●	●	●	●	●	●
Spălare ușoară (Easy Care)	●	●	●	●	●	●	●	●
Amestecate (Mix)	●	●	●	●	●	●	●	●
Protecția copiilor (Baby Care)	●	●	●	● **	● *	●		●
Spălare silențioasă (Silent Wash)	●	●	●			●	●	●
Protecția pielii (Skin Care)	●	●	●	●	●	●	●	●
Pilote (Duvet)	●	●	●			●	●	●
Articole sportive (Sports Wear)	●	●	●			●	●	●
Culori închise (Dark Wash)	●	●	●			●	●	●
Delicate (Delicate)	●	●	●			●	●	●
Lâna (Wool) ( )	●	●	●			●		●
Rapid 30 (Quick 30)	●	●	●			●		●
Intensiv 60 (Intensive 60)	●	●	●			●		● *

* : Această opțiune este inclusă automat în ciclu și nu poate fi eliminată.
** : Această opțiune este inclusă automat în ciclul de spălare și poate fi eliminată.

Mod de utilizare a maşinii de spălat

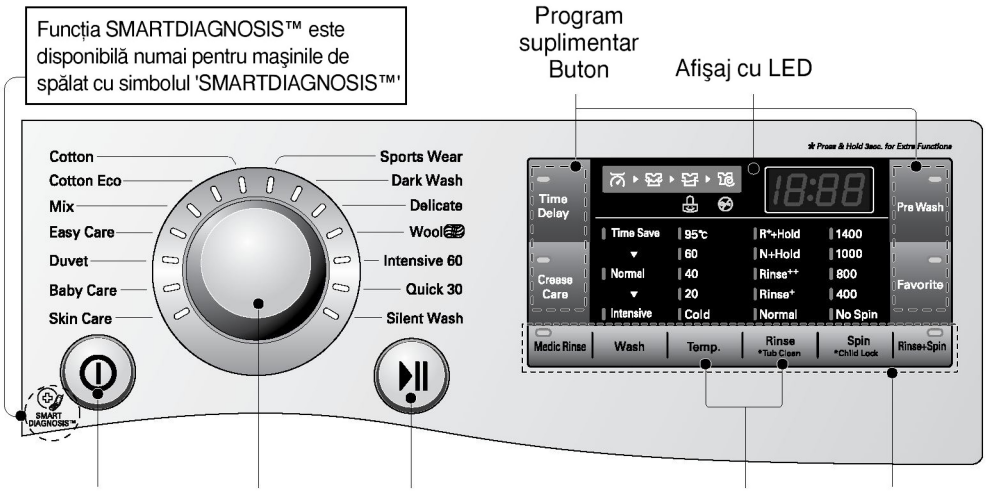
■ Date de operare

Program	Max. RPM		
	F14**	F12**	F10**
Bumbac (Cotton)	1400	1200	1000
Bumbac Eco (Cotton Eco)	1400	1200	1000
Spălare uşoară (Easy Care)	1000	1000	1000
Spălare silenţioasă (Silent Wash)	1000	1000	1000
Amestecate (Mix)	1400	1200	1000
Pilote (Duvet)	1000	1000	1000
Protecţia copiilor (Baby Care)	1000	1000	1000
Protecţia pielii (Skin Care)	1400	1200	1000
Articole sportive (Sports Wear)	800	800	800
Culori închise (Dark Wash)	1400	1200	1000
Delicate (Delicate)	800	800	800
Lâna (Wool) ( )	800	800	800
Rapid 30 (Quick 30)	1400	1200	1000
Intensiv 60 (Intensive 60)	1400	1200	1000

Mod de utilizare a maşinii de spălat

■ Panoul de control

Funcția SMARTDIAGNOSIS™ este disponibilă numai pentru maşinile de spălat cu simbolul 'SMARTDIAGNOSIS™'



Pornit/Oprit

- Această opțiune poate fi folosită pentru a reduce timpul programului de spălare.
- Pentru a folosi această opțiune, apăsați butonul Pornit/Oprit o dată înainte să înceapă programul de spălare.

Programator

- Sunt disponibile 14 programe conform tipului de rufe
- Becul se va aprinde pentru a indica programul selectat.

Program suplimentar

- Folosiți aceste butoane pentru a selecta opțiunile de ciclu dorite pentru ciclul selectat.

Afişaj cu LED

- Afişajul arată setările, timpul rămas estimat, opțiunile şi mesajele de stare ale maşinii de spălat. Afişajul va rămâne activ pe toată durata ciclului.

Start/Pauză

- Butonul Start/Pauză serveşte la pornirea ciclului de spălare sau la oprirea temporară a acestuia.
- Dacă e necesară oprirea temporară a ciclului de spălare, apăsați butonul Start/Pauză.
- Cu butonul Pauză apăsat, alimentarea va fi oprită automat după 4 minute.

Opțiuni

- Acest lucru vă permite să selectați un ciclu suplimentar şi se aprinde în momentul selectării.

Mod de utilizare a maşinii de spălat

■ Program suplimentar

Întârziere timp (Time Delay)

Puteți seta un timp de întârziere, astfel încât mașina de spălat să pornească automat și să finalizeze ciclul după intervalul de timp specificat.

NOTĂ

- Timpul de întârziere înseamnă timpul rămas până la finalizarea programului, nu până la începutul acestuia. Timpul efectiv de funcționare poate varia în funcție de temperatura apei, cantitatea de rufe încărcate și de alți factori.

1. Apăsați butonul **Pornit/Oprit.**

2. Selectați un program.

3. Apăsați butonul pornire întârziată și setați timpul necesar.

4. Apăsați butonul **Start/Pauză.**

Preferat (Favorite)

Programul preferat vă permite să păstrați un ciclu de spălare individualizat pentru o utilizare ulterioară.

1. Apăsați butonul **Pornit/Oprit.**

2. Selectați un program.

3. Selectați ciclul.
(Metoda de spălare, numărul de clătiri, viteza de centrifugare, temperatura apei etc.)

4. Țineți apăsat butonul programului Preferat timp de 3 secunde.

Programul Preferat este păstrat acum pentru a putea fi utilizat ulterior.

Pentru a reutiliza programul, selectați programul Preferat și apăsați Start/Pauză.

Protecție față de Încrețire (Crease Care)

Dacă doriți să preveniți încreținea, selectați acest buton cu viteza de centrifugare.

1. Apăsați butonul **Economie de timp.**

2. Selectați un program.

3. Apăsați butonul **Protecție față de Încreținere.**

4. Apăsați butonul **Spart/Pauză.**

Prespălare (Pre Wash)

Dacă rufele sunt foarte murdare se recomandă ciclul „Prespălare".

1. Apăsați butonul **Pornit/Oprit.**

2. Selectați un program.

3. Apăsați butonul Prespălare.

4. Apăsați butonul **Start/Pauză.**

Mod de utilizare a maşinii de spălat

■ Opțiuni

Opțiuni (Option)

- **Clătire medicală (Medic Rinse) :** Pentru rezultate optime sau pentru clătire mai amănunțită.
- **Clătire+Stoarcere (Rinse+Spin) :** Aceasta poate fi utilă pentru prevenirea fixării petelor proaspete în țesătură. Acesta este un ciclu separat.
- **Reducere timp (Time Save) :** Această opțiune se poate utiliza pentru reducerea timpului unui program de spălare.
- **Intensiv (Intensive) :** Dacă rufele au un grad normal sau ridicat de murdărire, opțiunea „Intensiv” este eficientă.

Clătire (Rinse)

- **Clătire^{+}+Menținere :** Adaugă un ciclu de clătire după procesul normal de clătire; ciclul este întrerupt până când butonul de pornire este apăsat încă o dată.
- **Normal+Menținere :** Ciclul este întrerupt până când butonul de pornire este apăsat încă o dată când clătirea este finalizată.
- **Clătire^{++} :** Adaugă două clătiri.
- **Clătire^{+} :** Adaugă o clătire.

Temp. (Temp.)

- Apăsând butonul Temp. puteți selecta temperatura apei.
  - Rece
  - 20°C, 40°C, 60°C, 95°C
- Puteți selecta temperatura apei în funcție de program.

■ Alte funcții

Clătire+Stoarcere (Rinse+Spin)

1. Apăsați butonul **Economie de timp.**
2. Válasszon ki egy programot.
3. Apăsați butonul **Opțiune** (se vor aprinde Clătire+Stoarcere).
4. Apăsați butonul **Spart/Pauză.**

Numai centrifugare

1. Apăsați butonul **Pornit/Oprit.**
2. Selectați viteza de centrifugare.
3. Apăsați butonul **Start/Pauză.**

NOTĂ

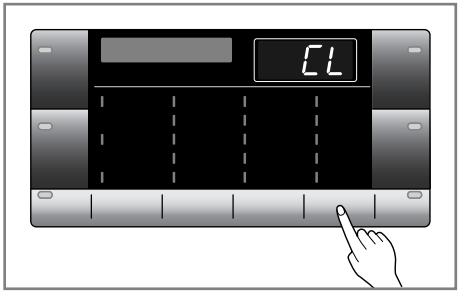
- Când selectați „Fără stoarcere”, va continua să se rotească scurt timp cu viteză mică, pentru o scurgere rapidă.

ROMÂNĂ

Mod de utilizare a maşinii de spălat

■ Blocare pentru copii

Selectați această funcție pentru a bloca butoanele de pe tabloul de control, astfel încât să preveniți orice intervenție exterioară. „Blocarea pentru copii” se poate seta numai în timpul ciclului de spălare.

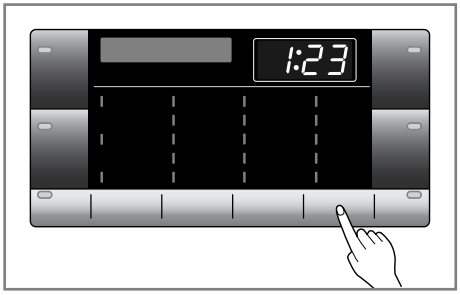


Blocarea panoului de control

1. Apăsați simultan butoanele de Opțiuni timp de 3 secunde.
2. Se va auzi un beep și pe afișajul cu led va apărea pentru scurt timp „ CL ”.
   Când este setată blocarea pentru copii, toate butoanele sunt blocate, cu excepția butonului Power (Alimentare).

NOTĂ

- Oprirea alimentării de la curent nu va reseta funcția de blocare pentru copii. Trebuie să dezactivați caracteristica de blocare pentru copii înainte de a putea accesa orice altă funcție.

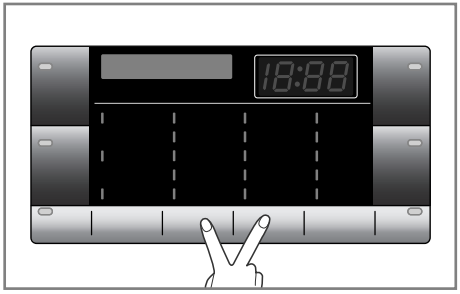


Deblocarea panoului de control

1. Apăsați simultan butoanele de Opțiuni timp de 3 secunde.
2. Se va auzi un beep, iar timpul rămas pentru programul curent va reapărea pe afișajul cu led.

■ Beep Pornit/Oprit

Funcția de Beep pornit/oprit poate fi setată numai în timpul ciclului de spălare.



1. Apăsați butonul **Pornit/Oprit.**
2. Apăsați butonul **Start/Pauză.**
3. Țineți apăsat butoanele Opțiuni şi Clătire simultan timp de trei secunde pentru a porni/opri funcția Beep.

După ce ați setat funcția Beep pe pornit/oprit, setarea respectivă este memorată chiar şi dacă opriți alimentarea cu curent.

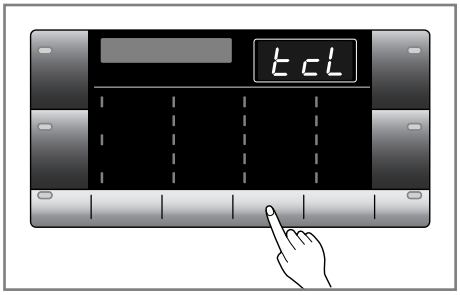
NOTĂ

- Dacă doriți să dezactivați funcția Beep, este suficient să repetați acest proces

Mod de utilizare a maşinii de spălat

■ Curăţare cuvă

Curățare cuvă este un ciclu special utilizat pentru curățarea interiorului mașinii de spălat.
La acest ciclu se utilizează o cantitate mai mare de apă, cu o viteză mai mare de centrifugare.
Utilizați cu regularitate acest ciclu.



1. Îndepărtați orice obiect de îmbrăcăminte sau articol din mașina de spălat și închideți ușa.
2. Deschideți sertarul dozatorului și adăugați un produs anticalcar (de exemplu Calgon) în compartimentul principal de spălare.
3. Închideți ușor sertarul dozatorului.
4. Porniți alimentarea la curent și țineți apăsat butonul Clătire și Temperatură timp de 3 secunde, apoi pe afișajul cu led va apărea „ tcL ".
5. Apăsați butonul Start/Pauză pentru pornire.
6. Când ciclul este finalizat, lăsați ușa deschisă, pentru a permite uscarea locului unde se deschide ușa mașinii de spălat, a garniturii flexibile și a geamului ușii.

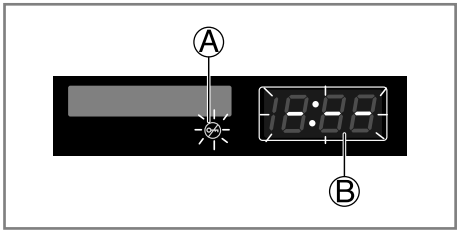
NOTĂ

- Nu adăugați detergent în compartimentele pentru detergent.
- Spuma excesivă poate determina scurgeri din mașina de spălat.

⚠ PRECAUȚII

- **Dacă aveți un copil mic, aveți grijă să nu lăsați ușa deschisă prea mult timp.**

■ Blocare uşă şi Detectare

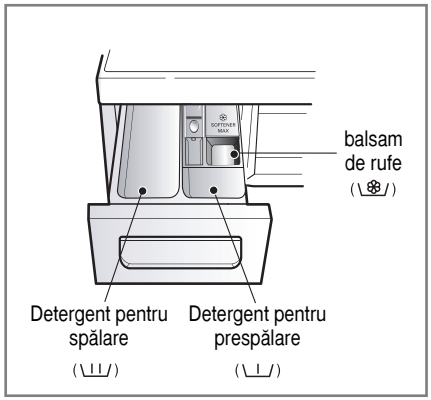


- Ⓐ **„Blocare ușă”** – Din motive de siguranță, ușa se va bloca în timp ce mașina este în funcțiune și se va aprinde pictograma „Blocare ușă”. Puteți deschide în siguranță ușa după ce pictograma „Blocare ușă” se stinge.
- Ⓑ Se va aprinde pictograma **„Detectare”** atunci când tamburul mașinii de spălat se rotește lent și detectează cât de multe rufe sunt încărcate în tambur. Va dura puțin.

Adăugarea detergentului

■ Adăugarea detergentului şi a balsamului de rufe

► Sertarul pentru detergent

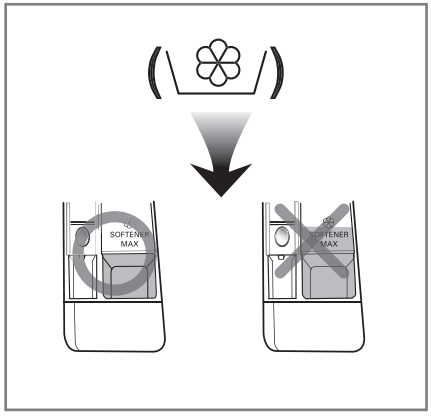


- Numai spălare ➔ \ II /
- Prespălare + spălare ➔ \ I / • \ II /

⚠ATENȚIE

- **Nu lăsaţi niciun detergent la îndemâna copiilor,** deoarece există pericolul otrăvirii.
- O cantitate prea mare de detergent, înălbitor sau balsam poate face ca apa să dea pe dinafară.
- Asigurați-vă că utilizați cantitatea corectă de detergent.

► Adăugarea balsamului de rufe



- Nu depăşiți nivelul maxim. O cantitate prea mare poate cauza împrăştierea balsamului de rufe, care poate păta rufele.
- Nu lăsați balsamul de rufe în sertarul pentru detergent mai mult de 2 zile (balsamul se poate întări).
- Balsamul va fi adăugat automat la ultimul ciclu de clătire.
- Nu deschideți sertarul în timpul alimentării cu apă.
- Nu folosiți solvenți (benzen, etc.)

❗NOTĂ

- Nu turnați balsamul de rufe direct pe rufe.

Adăugarea detergentului

► Dozarea detergentului

- Detergentul trebuie folosit conform instructiunilor oferite de producătorul detergentului şi trebuie selectat în funcție de tipul, culoarea, gradul de murdarie a materialului și de temperatura de spălare.
- Dacă folosiți mai mult detergent decât cantitatea recomandată, poate apărea prea mult clăbuc şi aceasta va diminua rezultatele spălării sau poate suprasolicita motorul (ducând la o proastă funcționare).
- Pentru rezultate optime, se recomandă folosirea detergentului pudră.
- Dacă doriți să folosiți detergent lichid urmați instrucțiunile producătorului acestuia.
- Puteți turna detergent lichid direct in sertar doar dacă porniți ciclul de spălare imediat.
- Vă rugăm nu folosiți detergent lichid dacă urmează să folosiți funcția “pornire întârziată “ deoarece lichidul se poate întări sau dacă ați selectat funcția “prespălare “.
- Folosiți numai detergent pentru maşinile de spălat cu încărcare frontală.
- Cantitatea de detergent poate fi ajustată în funcție de temperatura apei, duritatea apei, mărimea şi gradul de murdărire al rufelor. Pentru cele mai bune rezultate, evitați spumarea excesivă.
- Consultati eticheta hainelor înainte de a alege detergentul și temperatura de spălare.
- Când folositi maşina de spălat, utilizați numai detergentul indicat.
  - Detergent pudra obisnuit pentru toate tipurile de material (Rece -95°C)
  - Detergent pudra pentru materiale delicate (Rece -40°C)
  - Detergent lichid pentru toate tipurile de material (Rece -95°C) sau detergent special pentru lână (Rece - 40°C)
- Pentru o performantă sporită de spălare și albire, folosiți detergentul pudra obișnuit cu înălbitor.

⚠ ATENȚIE

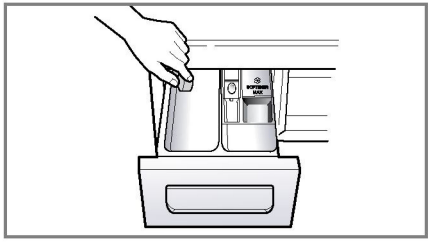
- **Nu lăsați detergentul să se întărească.**
- Acest lucru poate duce la blocaje, clătire ineficientă sau miros urât.

NOTĂ

- Încărcare maximă: conform recomandărilor producătorului.
- Încărcare parțială: 3/4 din cantitatea normală.
- Încărcare minimă: 1/2 din încărcarea maximă.

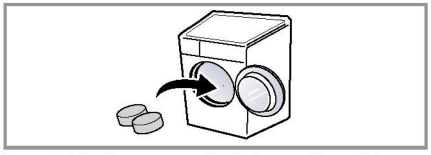
- Detergentul este preluat din sertar la Începutul ciclului.

► Adăugarea unui agent de dedurizare a apei

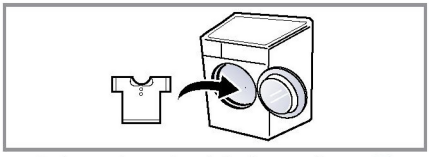


- Se poate folosi un agent de dedurizare a apei, cum ar fi Calgon, pentru a reduce consumul de detergent în zonele cu apă extrem de dură. Dozați ținând cont de cantitatea specificată pe ambalaj. Adăugați întâi detergent şi apoi agentul de dedurizare a apei.
- Folosiți cantitatea de detergent necesară pentru apă dedurizată.

► Utilizarea tabletelor



1. Deschideți ușa mașinii de spălat și introduceți tabletele în cuvă.



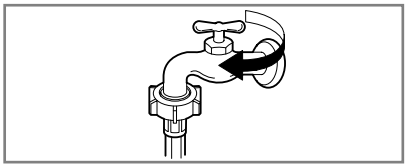
2. Introduceți rufele în cuvă.

Întreținere

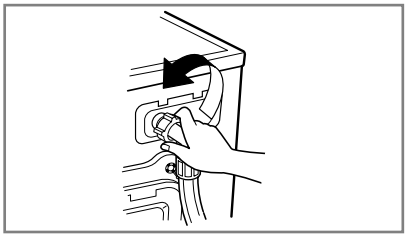
- Înainte de curățarea interiorului maşinii, scoateți-o din priză pentru a evita electrocutarea.
- Opriți robinetul de închidere dacă urmează să lăsați maşina o perioadă de timp (de exemplu în vacanță), mai ales dacă nu există o scurgere în podea (canal) în imediata apropiere.
- Când aruncați aparatul, tăiați cablul de alimentare şi distrugeți ştecărul.
- Dezactivați dispozitivul de blocare a uşii pentru a preveni prinderea copiilor înăuntru.

■ Filtrul de admisie apă

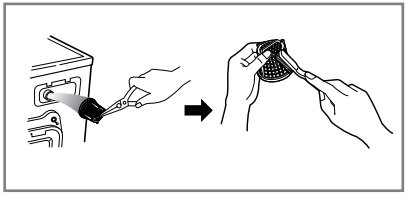
- Mesajul de eroare „ 1E " va clipi pe tabloul de comandă atunci când apa nu ajunge în sertarul pentru detergent.
- Dacă apa este foarte dură sau conține urme de var, filtrul de admisie apă se poate înfunda. Se recomandă curățarea periodică a filtrului.



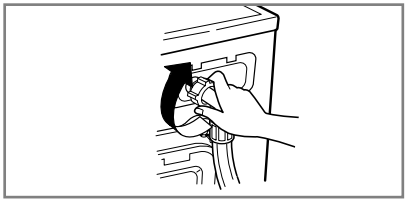
1. Închideți robinetul de apă.



2. Desfaceți furtunul de apă.



3. Curățați filtrul cu ajutorul unei perii tari.



4. Fixați la loc furtunul de admisie apă.

Întreținere

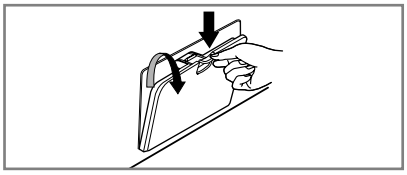
■ Filtrul pompei de evacuare

• Filtrul de evacuare strânge firele şi obiectele mici rămase în rufe. Verificați periodic dacă acest filtru este curat pentru a asigura o bună funcționare a maşinii de spălat.

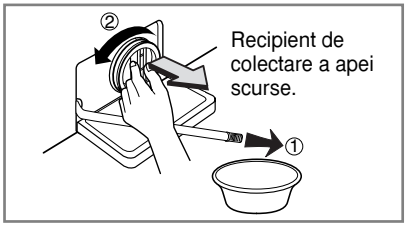
⚠ PRECAUȚII

• Evacuați mai întâi apa cu ajutorul furtunului de evacuare şi apoi deschideți filtrul de evacuare pentru a îndepărta scamele sau obiectele.
Atenție la evacuarea apei calde.

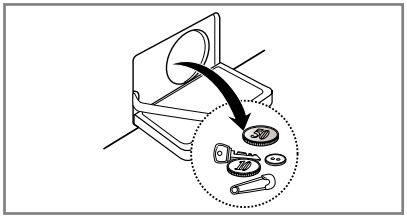
• Lăsați apa să se răcească înainte de a curăța pompa de evacuare, de a efectua golirea de urgență sau de a deschide uşița în caz de urgență.



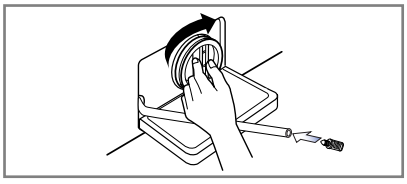
1. Deschideți capacul apărătorii inferioare.
Trageți furtunul afară.



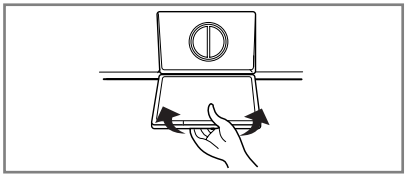
2. Scoateți bușonul de scurgere.
Desfaceți filtrul, rotindu-l spre stânga.



3. Îndepărtați orice corpuri străine din filtrul pompei.



4. După curățare, rotiți filtrul pompei și puneți la loc bușonul de scurgere.

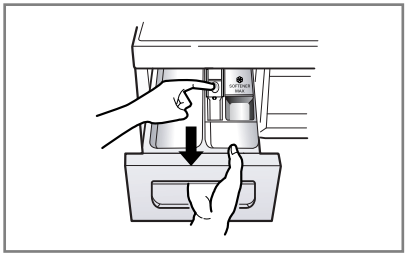


5. Închideți capacul apărătorii inferioare.

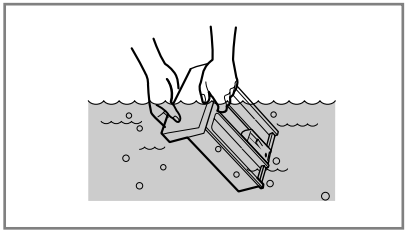
Întreținere

■ Sertarul pentru detergent

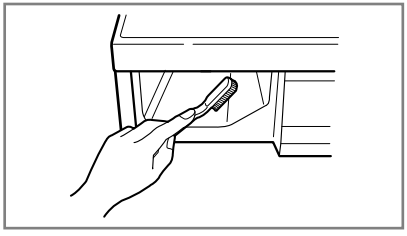
- După o perioadă de timp detergentul şi balsamul de rufe lasă urme pe sertar.
- Acesta trebuie curățat periodic cu jet de apă.
- Dacă e nevoie, puteți scoate complet sertarul din maşină apăsând clicul în jos şi trăgând sertarul afară.
- Pentru a uşura curățarea, partea de sus a compartimentului pentru balsam poate fi desfăcută.



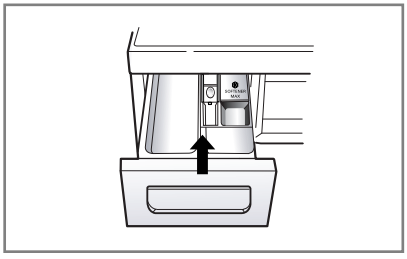
1. Trageți afară sertarul de dozare.



2. Curățați sertarul de dozare sub jet de apă.



3. Curățați interiorul spațiilor respective cu o periuță veche de dinți.



4. Puneți la loc sertarul de dozare.

Întreținere

■ Cuva

- Dacă apa din zona dvs. este dură, în anumite locuri neaccesibile se pot forma depuneri de piatră care nu pot fi îndepărtate.
- În timp aceste depuneri pot bloca aparatele, şi dacă nu sunt eliminate aparatele nu mai pot fi folosite.
- Deşi cuva este fabricată din oțel inox, pot apărea pete mici de rugină din cauza articolelor mici metalice (agrafe de păr, insigne) care rămân în cuvă.
- Cuva trebuie curățată periodic.
- Dacă folosiți produse de curățare, clor sau alte substanțe similare, asigurați-vă că acestea sunt potrivite pentru maşinile de spălat.
- Produsele de curățare pot conține chimicale care pot afecta anumite componente ale maşinii.
- Îndepărtați petele cu ajutorul unui produs de curățare a oțelului inox.
- Nu folosiți burete de sârmă.

■ Curățarea maşinii de spălat

► Exteriorul

- Utilizarea corectă a maşinii de spălat îi poate prelungi durata de folosință.
- Exteriorul maşinii poate fi curățat cu apă caldă şi cu un detergent neutru neabraziv.
- Ştergeți imediat orice pată, cu ajutorul unei cârpe umede.
- Evitați lovirea suprafeței cu obiecte ascuțite.
- Nu folosiți substanțe metilice, diluanți sau produse similare.

► Interiorul

- Ştergeți rama uşii, garnitura flexibilă şi geamul uşii.
- Porniți maşina printr-un ciclu complet cu apă caldă.
- Repetați procesul dacă e nevoie.

NOTĂ

- Pentru a îndepărta depunerile de apă dură, folosiți numai agenți de curățare etichetați ca fiind siguri pentru maşina de spălat.

■ Încăperi reci

Dacă maşina de spălat este aşezată în locuri unde poate apărea îngheț sau este folosită la temperaturi de îngheț, respectați instrucțiunile de mai jos pentru a preveni deteriorarea maşinii:

- Închideți robinetul de apă.
- Desfaceți furtunurile de alimentare apă şi scoateți apa din ele.
- Introduceți ştecherul de alimentare într-o priză cu legare la pământ.
- Turnați 3,8 l de lichid antigel auto în cuva goală. Închideți uşa.
- Turați cuva şi lăsați-o să se rotească 1 minut pentru a elimina toată apa. Nu va fi eliminat tot antigelul.
- Scoateți cablul din priză, ştergeți interiorul cuvei şi închideți uşa.
- Scoateți sertarul pentru detergent şi vărsați apa din compartimente.
- Aşezați maşina de spălat în poziție verticală.
- Pentru a elimina antigelul din maşină după depozitare, turați maşina goală printr-un ciclu complet cu detergent. Nu adăugați rufe.

Ghid de rezolvare a problemelor

• Această maşină de spălat este dotată cu funcţii automate de protecţie care detectează şi determină erorile în faza iniţială, reacţionând corespunzător. Atunci când maşina nu funcţionează corect sau nu funcţionează deloc, verificaţi punctele de mai jos înainte de a chema un specialist.

■ Diagnosticarea problemei

Simptom	Cauză posibilă	Soluţie
Zdrăngănit şi zgomot neobişnuit	• Pot fi obiecte străine în cuvă sau în pompă - monede, agrafe.	Opriţi maşina şi verificaţi cuva şi filtrul de evacuare. Dacă zgomotul persistă după repornirea maşinii, chemaţi un specialist.
Zgomot puternic	• Încărcarea prea multor rufe poate produce zgomote mari. Acest lucru este normal de obicei.	Dacă sunetul persistă, maşina este probabil dezechilibrată. Opriţi-o şi reechilibraţi încărcătura.
Zgomot vibrant	• Aţi scos toate şuruburile de transport? • Se sprijină toate picioarele pe podea?	Dacă nu le-aţi scos la instalare, vezi ghidul de instalare pentru scoaterea şuruburilor de transport. Rufele încărcate pot fi distribuite neuniform în cuvă. Opriţi maşina şi rearanjaţi rufele.
Scurgeri de apă	• Furtunurile de alimentare sau evacuare nu sunt bine fixate la robinet sau la maşină. • Furtunul de evacuare este înfundat.	Verificaţi şi strângeţi furtunurile. Desfundaţi furtunul de evacuare. Chemaţi un instalator dacă e cazul.
Prea multă spumă		Prea mult detergent sau un detergent nepotrivit poate face prea multă spumă, ceea ce duce la scurgeri de apă.
Apa nu ajunge în maşină sau intră prea încet.	• Alimentarea cu apă este defectuoasă. • Robinetul nu este deschis complet. • Furtunurile de admisie sunt îndoite. • Filtrul de admisie este colmatat.	Încercaţi la un alt robinet. Deschideţi robinetul complet. Întindeţi furtunurile. Verificaţi filtrul de admisie.
Apa din maşină nu este evacuată sau e evacuată prea încet.	• Furtunul de evacuare este îndoit sau înfundat. • Filtrul de evacuare este colmatat.	Curăţaţi şi întindeţi furtunul de evacuare. Curăţaţi filtrul de evacuare.

Ghid de rezolvare a problemelor

Simptom	Cauză posibilă	Soluție
Maşina nu porneşte.	• Cablul electric nu este bine băgat în priză sau legătura e slabă.	Asigurați-vă că ştecherul e bine băgat în priză.
	• Siguranța e arsă, disjunctorul declanşat sau e pană de curent.	Resetați disjunctorul sau înlocuiți siguranța. Dacă problema e supraî ncărcarea circuitului, chemați un electrician.
	• Robinetul de apă nu e deschis.	Deschideți robinetul.
Tamburul nu se roteşte.	• Verificați dacă uşa e bine închisă.	Închideți uşa şi apăsați butonul Start/Pauză. După ce îl apăsați, pot trece câteva secunde până să înceapă cuva să se rotească. Uşa trebuie blocată pentru a începe rotirea. Adăugați 1-2 articole similare pentru a echilibra sarcina. Rearanjați rufele pentru o urcare corespunzătoare.
Uşa nu se deschide.		După ce maşina a pornit, uşa nu poate fi deschisă din motive de siguranță. Verificați dacă pictograma „Blocare uşă” este luminată. Puteți deschide în siguranță uşa după ce pictograma „Blocare uşă” se stinge.
Timpul de spălare este lung.		Timpul de spălare poate varia în funcție de cantitatea de rufe, de presiunea şi temperatura apei şi de alte condiții. Dacă este detectat un dezechilibru sau dacă e activ programul de eliminare a spumei, timpul de spălare va fi prelungit.
Balsamul de rufe dă pe dinafară.	O cantitate prea mare de balsam poate face ca acesta să dea pe dinafară.	Respectați instrucțiunile pentru balsam, pentru a vă asigura că ați utilizat cantitatea adecvată. Nu depășiți linia de maxim.
Balsamul a fost eliberat prea devreme		Închideți uşor sertarul de dozare. Nu deschideți sertarul în timpul ciclului de spălare.

Ghid de rezolvare a problemelor

■ Mesaje de eroare

Simptom	Cauză posibilă	Soluție
1E	• Alimentarea cu apă nu e potrivită în zonă. • Robinetul de apă nu e complet deschis. • Furtunul de admisie are coturi. • Filtrul de admisie este colmatat.	Încercați la un alt robinet. Deschideți complet robinetul. Întindeți furtunul. Verificați filtrul de admisie.
OE	• Furtunul de evacuare este îndoit sau înfundat. • Filtrul de evacuare este colmatat.	Curățați şi întindeți furtunul de evacuare. Curățați filtrul de evacuare.
UE	• Prea puține rufe • Încărcare dezechilibrată • Maşina dispune de un sistem de detecție şi corecție dezechilibre. Dacă ați introdus articole grele (halat de baie, preş de baie, etc.) sistemul poate opri rotirea sau chiar întregul ciclu. • Dacă la sfârşitul ciclului rufele sunt încă ude, adăugați articole mici pentru echilibrarea sarcinii şi repetați ciclul de uscare.	Adăugați 1-2 articole similare pentru a echilibra sarcina. Rearanjați rufele pentru o urcare corespunzătoare.
dE	 • Este deschisă uşa?	Închideți uşa. ✳ Dacă „ dE " nu dispare, chemați service-ul.
tE		Scoateți din priză şi chemați service-ul. Închideți robinetul de apă.
FE	• Prea multă apă din cauza unei defecțiuni la supapa de apă.	Scoateți din priză. Chemați service-ul.
PE	• Senzorul de nivel apă e defect.	
LE	• Suprasolicitare motor.	Lăsați maşina de spălat să stea timp de 30 minute, pentru a permite răcirea motorului; apoi reluați ciclul.
PF	• Maşina de spălat a trecut printr-o pană de curent.	Porniți din nou ciclul de spălare.

Ghid de rezolvare a problemelor

NOTĂ

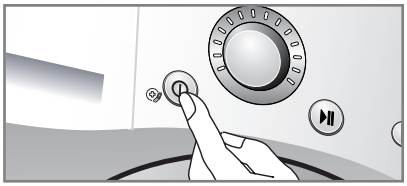
• Funcția SMARTDIAGNOSIS™ este disponibilă numai pentru maşinile de spălat cu simbolul 'SMARTDIAGNOSIS™'. Funcția SMARTDIAGNOSIS™ nu va opera dacă telefonul mobil are activată opțiunea “reducere zgomot”.

■ Utilizare SMARTDIAGNOSIS™

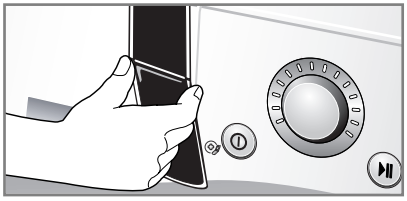
• Folosiți această funcție doar în cazul solicitării venite din partea call center-ului. Transmisiile sunt similare sunetelor unui fax și nu pot fi interpretate decât de către call center.

• Funcția SMARTDIAGNOSIS™ nu poate fi activată daca maşina de spălat nu are curent. Dacă acest lucru se întâmplă, rezolvarea problemei se va face fără activarea aceste funcții.

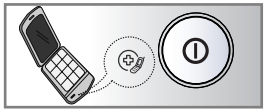
Dacă aveți probleme cu maşina Dvs. de spălat, sunați la Call Center. Urmați cu atenție instrucțiunile agentului și urmatorii pași, atunci când vi se va cere acest lucru :

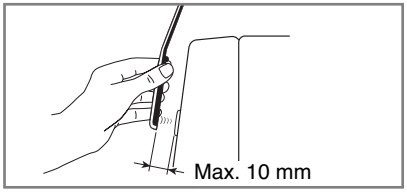


1. Apăsați butonul pornit/oprit pentru a porni maşina de spălat. Nu apăsați alte butoane și nu rotiți butonul de selectare a programelor de spălare.



2. Plasați microfonul telefonului cât mai aproape de butonul pornit/oprit, dacă acest lucru este cerut de către agentul call center.





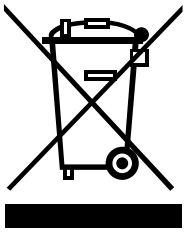
3. Țineți apăsat butonul “Temp.” timp de 3 secunde, în timp ce țineți microfonul telefonului cât mai aproape de butonul pornit/oprit.

4. Mențineți telefonul în această poziție până la finalizarea transmisiei.
Transmisia va dura 17 secunde și va fi indicată pe display.
- Pentru cele mai bune rezultate, nu mișcați telefonul în timpul transmisiei.
- Daca operatorul call center nu a putut face o înregistrare fidelă, este posibil sa fiți rugat să repetați.
- Apăsarea butonului pornit/oprit în timpul transmisiei va opri funcția SMARTDIAGNOSIS™

5. Odată ce numărătoarea s-a terminat iar tonurile s-au oprit, reluați conversația cu agentul call center care va fi în masură să vă ajute pe baza analizei făcute de către centru.

Conditii de garantie

Casarea aparatelor vechi



1. Această siglă (un coş de gunoi încercuit şi tăiat) semnifică faptul că produsul se află sub incidența Directivei Consiliului European 2002/96/EC.
2. Aparatele electrice şi electronice nu vor fi aruncate împreună cu gunoiul menajer, ci vor fi predate în vederea reciclării la centrele de colectare special amenajate, indicate de autoritățile naționale sau locale.
3. Respectarea acestor cerințe va ajuta la prevenirea impactului negativ asupra mediului înconjurător şi sănătății publice.
4. Pentru informații mai detaliate referitoare la casarea aparatelor vechi, contactați autoritățile locale, serviciul de salubritate sau distribuitorul de la care ați achiziționat produsul.

NOTĂ

• Când evacuați aparatul, tăiați cablul de alimentare și distrugeți ștecher. Dezactivați dispozitivul de blocare a ușii, pentru ca copiii mici să nu rămână blocați înăuntru.

Cazurile care nu sunt acoperite de garanție

- Dacă solicitați tehnicianului de la un centru se service autorizat să vină la domiciliul dumneavoastră pentru a vă explica modul de utilizare al mașinii de spălat.
- Dacă produsul este conectat la o sursă de alimentare al cărui voltaj este mai mare sau mai mic decât cel indicat pe plăcuța cu date tehnice.
- Dacă defecțiunea este provocată de un accident, utilizare incorectă, neglijență sau caz de forță majoră.
- Dacă defecțiunea este provocată ca urmare a nerespectării instrucțiunilor din manualul de utilizare.
- Dacă nu au fost respectate instrucțiunile de utilizare sau dacă au fost modificate setările majore ale produsului.
- Dacă defecțiunea a fost provocată de șobolani, gândaci etc.
- Pentru zgomotele și vibrațiile care sunt considerate a fi normale, ca de exemplu zgomotul din timpul evacuării apei, zgomotul din timpul centrifugării sau sunetele de avertizare.
- Corectarea modului de instalare, de exemplu așezarea la nivel, reglarea evacuării.
- Operațiunile normale de întreținere care sunt recomandate în manualul de utilizare.
- Îndepărtarea obiectelor străine/substanțe din mașina de spălat, inclusiv curățarea filtrului de evacuare și de admisie.
- Înlocuirea siguranțelor sau a circuitelor electrice și a circuitului de alimentare cu apă.
- Corectarea reparațiilor neautorizate.
- Accidentele provocate ca urmare a utilizării incorecte a mașinii de spălat.
- Dacă aparatul este utilizat în scopuri comerciale (de exemplu în băi publice, centre de antrenament etc.). În cazul în care produsul este instalat în afara zonei în care se poate asigura service-ul, costurile necesare pentru transportul și repararea produsului, înlocuirea pieselor de schimb vor fi suportate de către proprietarul mașinii de spălat.

Fișa produsului

Fișa produsului_Regulamentul delegat (UE) nr. 1061/2010 al Comisiei				
Denumirea sau marca de comerț a furnizorului	**LG**	**LG**	**LG**	
Modelul furnizorului	F14A8T/Q D(W)(A)(1~9)	F12A8T/Q D(W)(A)(1~9)	F10A8T/Q D(W)(A)(1~9)	
Capacitatea nominală, în kilograme	8/7	8/7	8/7	kg
Clasa de eficiență energetică	A+++	A+++	A+++	
Etichetă ecologică UE" în temeiul Regulamentului (CE) nr. 66/2010	No	No	No	
Consumul anual ponderat de energie (AEC) în kWh pe an bazat pe 220 de cicluri standard de spălare pentru programe la 60 °C și 40 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură completă și cu încărcătură parțială, și pe consumul în modurile cu consum redus de putere. Consumul real de energie depinde de condițiile de utilizare a aparatului	156/137	156/137	156/137	kWh/an
Consumul de energie				
- programul standard la 60°C bumbac, cu încărcătură completă	0.89/0.79	0.89/0.79	0.89/0.79	kWh
- programul standard la 60°C bumbac, cu încărcătură parțială	0.70/0.74	0.70/0.74	0.70/0.74	kWh
- programul standard la 40°C bumbac, cu încărcătură parțială	0.66/0.57	0.66/0.57	0.66/0.57	kWh
Consumul ponderat de putere în modul oprit și în modul inactiv	0.33	0.33	0.33	W
Consumul anual ponderat de apă (AWC) în litri pe an bazat pe 220 de cicluri standard de spălare pentru programe la 60 °C și 40 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură completă și cu încărcătură parțială. Consumul real de apă depinde de condițiile de utilizare a aparatului.	9 900/8 900	9 900/8 900	9 900/8 900	litri/an
Clasa de eficiență a stoarcerii prin centrifugare pe o scară de la G (eficiență minimă) la A (eficiență maximă).	A	B	B	
viteza maximă de centrifugare atinsă la programul standard la 60 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură completă, sau la programul standard la 40 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură parțială, folosindu-se cea mai scăzută dintre cele două valori, precum și gradul de umiditate reziduală atins la programul standard la 60 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură completă, sau la programul standard la 40 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură parțială, folosindu-se cea mai ridicată dintre cele două valori	1400	1200	1000	rpm
	44	53	53	%
"Bumbac Eco 60 ° C/40 ° C + Intensiv" sunt programele standard de spălare de care sunt legate informațiile conținute de etichetă și de fișa produsului, că aceste programe sunt adecvate pentru curățarea rufelor de bumbac cu un grad normal de murdărie și că sunt cele mai eficiente programe în ceea ce privește consumul combinat de energie și de apă.				
Durata programului				
- programul standard la 60°C bumbac, cu încărcătură completă	218/214	218/214	218/214	min
- programul standard la 60°C bumbac, cu încărcătură parțială	208/198	208/198	208/198	min
- programul standard la 40°C bumbac, cu încărcătură parțială	203/194	203/194	203/194	min
Durata modului inactiv (TI)	10	10	10	min
Emisiile de zgomot transmise prin aer, exprimate în dB(A) re 1 pW și rotunjite la cel mai apropiat număr întreg, în cursul fazelor de spălare și de centrifugare pentru programul standard la 60 °C pentru rufe din bumbac, cu încărcătură completă	54 73	54 72	54 72	dB(A)
Gratuit-în picioare				



OWNER'S MANUAL

WASHING MACHINE

Before beginning installation, read these instructions carefully. This will simplify installation and ensure that the washer is installed correctly and safely. Leave these instructions near the washer after installation for future reference.

F14A8Q/TD(W)(A)(1~9)
F12A8Q/TD(W)(A)(1~9)
F10A8Q/TD(W)(A)(1~9)

ENGLISH

www.lg.com

Contents

Contents.....2

Product Features.....3

Important safety instructions

Important safety instructions 4
Basic safety precautions 5
Save these instructions.....6

Specifications.....7

Installation

Removing packing 8
Removing transit bolts 8
Installation place requirements 9
Connecting water supply hose.....11
Installation of drain hose 13
Leveling.....14

How to use washer

Operating washing machine 16
Care before washing.....17
Washing program table.....18
Extra options 19
Operating data 20
Control panel.....21
Additional program.....22
- Time Delay.....22
- Crease Care 22
- Favorite.....22
- Pre Wash 22
Options.....23
- Medic Rinse 23
- Wash.....23
- Temp. 23
- Rinse.....23
- Spin.....23
- Rinse+Spin 23
Other functions.....23
- Spin Only 23
Child Lock 24
Beep On/Off.....24
Tub Clean 25
Door Lock & Detecting.....25

Thank you for buying a LG Fully Automatic Washing Machine.

Please read your owner's manual carefully, it provides instruction on safe installation, use and maintenance. Retain it for future reference.

Record the model and serial number of your washing machine.

Model No.
Serial No.
Date of Purchase

Adding detergent

Adding detergent and fabric softener..26

Maintenance

The water inlet filter.....28
The drain pump filter 29
Dispenser drawer.....30
The washing drum 31
Cleaning your washer 31
Cold conditions 31

Troubleshooting guide

Diagnosing problems 32
Error messages.....34
Using SMARTDIAGNOSIS™.....35

Terms of warranty 36

Product Features



■ **Inverter Direct Drive system**
The advanced Brushless DC motor directly drives the drum without belt and pulley.



■ **6 Motion**
Washer is able to perform various drum actions or a combination of different actions depending on the wash program selected.
Combined with a controlled spin speed and the ability of the drum to rotate both left and right, the wash performance of the machine is greatly improved, giving you perfect results every time.



■ **Protection against creases**
With the alternating rotation of the drum, creasing is minimized.



■ **Built-in heater**
Internal heater automatically heats the water to the best temperature on selected cycles.



■ **More economical with Intelligent Wash system**
Intelligent Wash System detects the size of load and water temperature, and then determines the optimum water level and washing time to minimize energy and water consumption.



■ **Child Lock**
The Child Lock prevents children from pressing any button to change the settings during operation.



■ **Low noise speed control system**
By sensing the amount of load and balance, it evenly distributes load to minimize the spinning noise level.

Important safety instructions

READ ALL INSTRUCTIONS AND EXPLANATION OF THE INSTALLATION BEFORE USE.

⚠ WARNING

For your safety, the information in this manual must be followed to minimize the risk of fire or explosion, electric shock, or to prevent property damage, injury to persons, or death.

Your Safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.

⚠ This is the safety alert symbol.
This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.
All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word DANGER, WARNING or CAUTION.

These words mean:

⚠ DANGER

You will be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

⚠ WARNING

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

⚠ CAUTION

You may be slightly injured or cause damage to the product if you do not follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

Important safety instructions

■ Basic safety precautions

⚠ WARNING

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using the washer, follow basic precautions, including the following:

- **Before installation, check exterior damages. If it has, do not install.**
- **Do not install or store the washer where it will be exposed to the weather.**
- **Do not tamper with controls.**
- **Do not repair or replace any part of the washer or attempt any servicing unless specifically recommended in the user-maintenance instructions or published user-repair instructions that you understand and have the skills to carry out.**
- **Keep the area underneath and around your appliances free of combustible materials such as lint, paper, rags, chemicals, etc.**
- **The appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision. Do not allow children to play on, with, or inside this or any other appliance.**
- **Keep small animals away from the appliance.**
- **Do not leave the washer door open.** An open door could entice children to hang on the door or crawl inside the washer.
- **Never reach into washer while it is moving. Wait until the drum has completely stopped.**
- The laundry process can reduce the flame retardant of fabrics. **To avoid such a result, carefully follow the garment manufacturer's wash and care instructions.**
- **Do not wash or dry articles that have been cleaned in, washed in, soaked in, or spotted with combustible or explosive substances (such as wax, oil, paint, gasoline, degreasers, dry-cleaning solvents, kerosene, etc.) which may ignite or explode.** Oil may remain in the tub after a whole cycle resulting in fire during drying.
  So, do not load oiled clothes.
- **Do not slam the washer door closed or try to force the door open when locked.** This could result in damage to the washer.
- **When the machine runs high temperature, the front door may be very hot. Don't touch it.**
- **To minimize the possibility of electric shock, unplug this appliance from the power supply or disconnect the washer at the household distribution panel by removing the fuse or switching off the circuit breaker before attempting any maintenance or cleaning.**
- **When unplugging power cord, do not pull out by grasping the cord.** Otherwise, the power cord may be damaged.
- **Never attempt to operate this appliance if it is damaged, malfunctioning, partially disassembled, or has missing or broken parts, including a damaged cord or plug.**

Important safety instructions

■ Basic safety precautions

⚠ WARNING

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using the washer, follow basic precautions, including the following:

- **Before discarding an old machine unplug it. Render the plug useless. Cut off the cable directly behind the appliance to prevent misuse.**
- **When a product was under water, Please call service center.** There is a risk of electric shock and fire.
- **Appliance connected to the water mains using new hose-sets. Old hose-sets should not be reused.**
- **To reduce the risk of personal injury, adhere to all industry recommended safety procedures including the use of long sleeved gloves and safety glasses.** Failure to follow all of the safety warnings in this manual could result in property, personal injury or death.
- **Do not push down the door excessively, when washer door open.** This could topple over the washer.

■ Save these instructions

GROUNDING INSTRUCTIONS

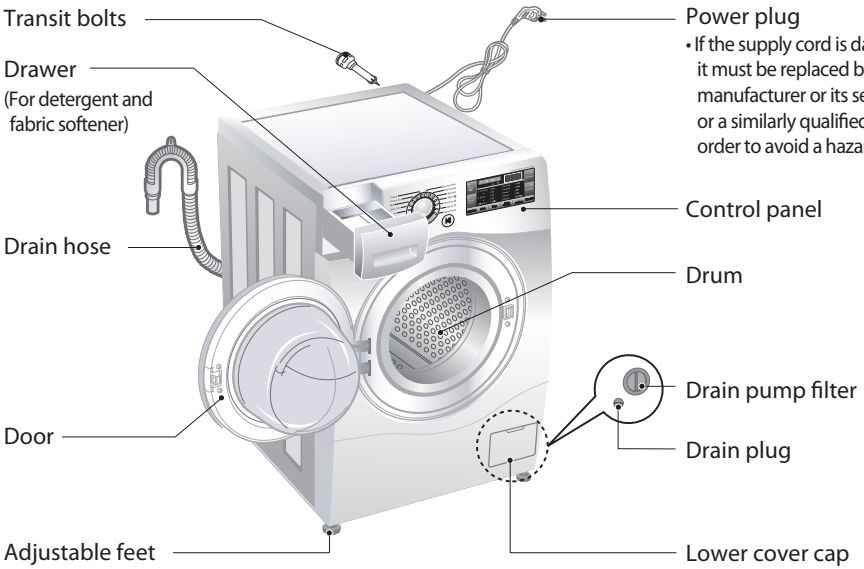
This appliance must be grounded. In the event of malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electric shock by providing a path of least resistance for electric current. This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinance.

- Do not use an adapter this will defeat the grounding plug.
- If you don't have the proper outlet, consult an electrician.

⚠ WARNING

Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in electric shock. Check with a qualified electrician or serviceman if you are in doubt as to whether the appliance is properly grounded. Do not modify the plug provided with the appliance - if it does not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

Specifications

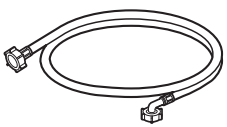


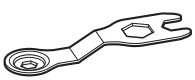
■ Name : Front loading washing machine
■ Power supply : 220 - 240 V~, 50 Hz
■ Size : 600 mm(W) × 590 mm(D) × 850 mm(H)
■ Weight : 65 kg
■ Max.Watt : 2100W
0.33 W (The off-mode, The left-on mode)
■ Wash capacity : 7 kg [F14/12/10A8QD(W)(A)(1~9)]
: 8 kg [F14/12/10A8TD(W)(A)(1~9)]
■ Permissible water pressure : 100 - 1000 kPa (1.0 - 10.0 kgf /cm^2)
■ Information for customer Noise regarding EN: norm EN 60704
Declared value of acoustical noise of this product is like below table.
That comply with the requirements level A of acoustical power considering of reference acoustical power 1pW.
■ Noise Level:

	Wash	Spin
F14A8QD(W)(A)(1~9)	54 dB(A)	73 dB(A)
F12/10A8QD(W)(A)(1~9)	54 dB(A)	72 dB(A)

✳The appearance and specifications may vary without notice to improve the quality of the unit.

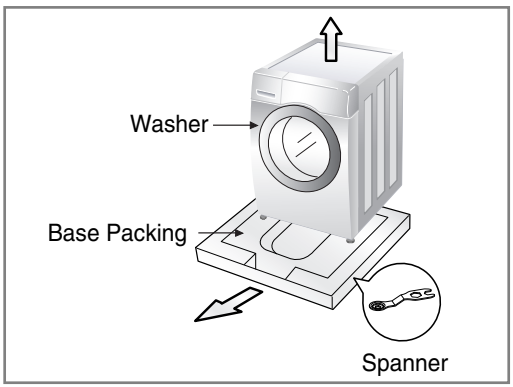
■ Accessories


Inlet hose (1EA)


Spanner

Installation

■ Removing packing



1. Remove the cardboard box and styrofoam packing.
2. Lift the washing machine and remove the base packing.
3. Remove the tape securing the power supply cord and drain hose.
4. Remove the inlet hose from the drum.

NOTE

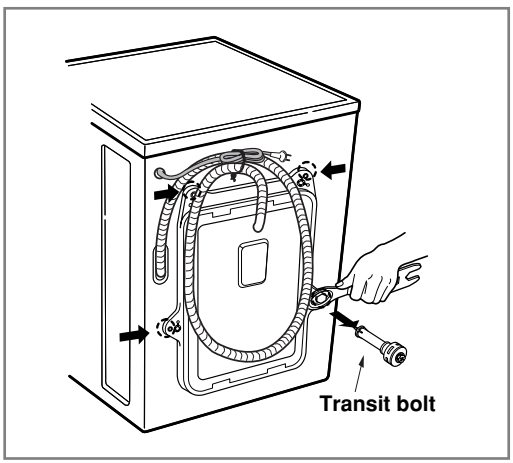
- Keep the spanner provided for future use.

⚠WARNING

- Packaging material (e.g. Films, Styrofoam) can be dangerous for children. There is a risk of suffocation ! **Keep all packaging well away from children.**

■ Removing transit bolts

To prevent internal damage during transport, the 4 special bolts are locked.
Before operating the washer, remove the bolts along with the rubber bungs.
If they are not removed, it may cause heavy vibration, noise and malfunction.



1. Unscrew the 4 bolts with the spanner supplied.
2. Take out the 4 bolts along with the rubber bungs by slightly twisting the bung.

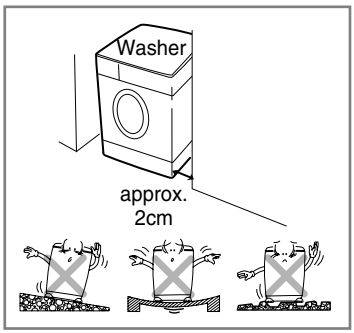
NOTE

- Keep the transit bolts for future use.

3. Close the holes with the caps supplied.

Installation

■ Installation place requirements



▶ Location

- **Level floor :**
  Allowable slope under entire washer is 1˚
- **Power outlet :**
  Must be within 1.5 meters of either side of location of washer.
  Do not overload the outlet with more than one appliance.
- **Additional Clearance :**
  For Wall, 10cm:rear / 2cm : right & left side
  Do not place or store laundry products on top of washer at any times.
  They can damage the finish or controls.

▶ Positioning

- Install the washer on a flat hard floor.
- Make sure that air circulation around the washer is not impeded by carpets, rugs, etc.
- Never try to correct any unevenness in the floor with pieces of wood, cardboard or similar materials under the washer.
- If it is impossible to avoid positioning the washer next to a gas cooker or coal burning stove,an insulating(85x60cm) covered with aluminum foil on the side facing the cooker or stove,must be inserted between the two appliance.
- The washer must not be installed in rooms where the temperature can drop below 0°C.
- Please ensure that when the washer is installed, it is easily accessible for the engineer in the event of a breakdown.
- With the washer installed, adjust all four feet using the transit bolt spanner provided ensuring the appliance is stable, and a clearance of approximately 20mm is left between the top of the washer and the underside of any work-top.
- This equipment is not designed for maritime use or for use in a mobile installations such as caravans, aircraft etc.

▶ Electrical connection

- Do not use an extension cord or double adapter.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agents or similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Always unplug the machine and turn off the water supply after use.
- Connect the machine to an earthed socket in accordance with current wiring regulations.
- The appliance must be positioned so that the plug is easily accessible.
- Repairs to the washing machine must only be carried out by qualified personnel.
  Repairs carried out by inexperienced persons may cause injury or serious malfunctioning.
  Contact your local service center
- Do not install your washing machine in rooms where temperature below freezing may occur.
  Frozen hoses may burst under pressure. The reliability of the electronic control unit may be impaired at temperatures below freezing point.
- If the appliance is delivered in the winter months and temperatures are below freezing : Place the washing machine at room temperature for a few hours before putting it into operation.

Installation

⚠ CAUTION

CAUTION concerning the Power cord

- Most appliances recommend they be placed upon a dedicated circuit; that is, a single outlet circuit which powers only that appliance and has no additional outlets or branch circuits. **Check the specification page of this owner's manual to be certain.**
- **Do not overload wall outlets.** Overloaded wall outlets, loose or damaged wall outlets, extension cords, frayed power cords, or damaged or cracked wire insulation are dangerous. Any of these conditions could result in an electric shock or fire.
- **Periodically examine the cord of your appliance,** and if its appearance indicates damage or deterioration, unplug it, discontinue use of the appliance, and have the cord replaced with an exact replacement part by an authorized servicer.
- **Protect the power cord from physical or mechanical abuse,** such as being twisted, kinked, pinched, closed in a door, or walked upon. Pay particular attention to plugs, wall outlets, and the point where the cord exits the appliance.
  If the appliance is supplied from a cord extension set or an electrical portable outlet device, the cord extension set on electrical portable outlet device must be positioned so that it is not subject to splashing or ingress of moisture.

⚠ CAUTION

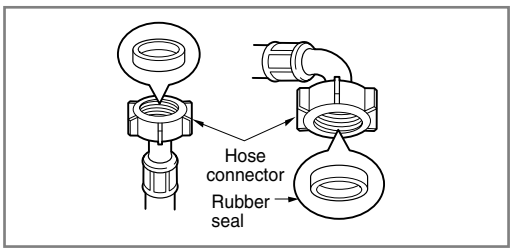
- The appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- Young children should be supervised to ensure that they do not play with appliance.

Installation

■ Connecting water supply hose

- Water supply pressure must be between 100 kPa and 1000 kPa (1.0 - 10.0 kgf / cm^2).
- Do not strip or crossthread when connecting inlet hose to the valve.
- If the water supply pressure is more than 1000 kPa, a decompression device should be installed.
- Periodically check the condition of the hose and replace the hose if necessary.

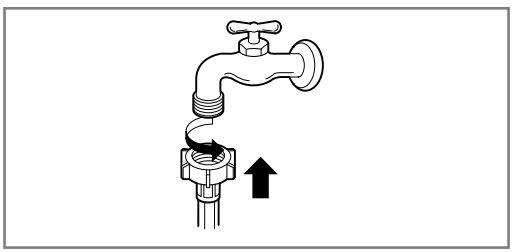
▶ Step1 : Check rubber seal inlet hose



- Two rubber seals are supplied with the water inlet hoses.
  They are used for preventing water leaks.
  Make sure the connection to taps is sufficiently tight.

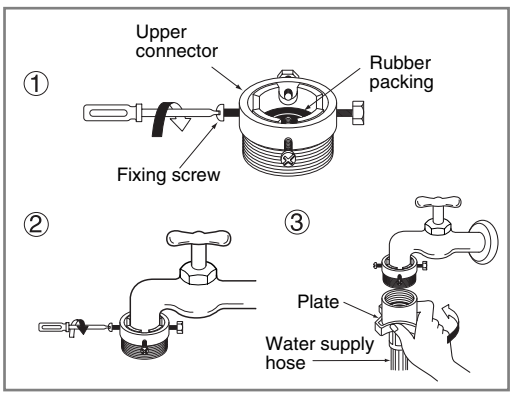
▶ Step2 : Connect hose to water tap

Type-A : Connecting Screw-type hose to tap with thread



- Screw the hose connector onto water supply tap.

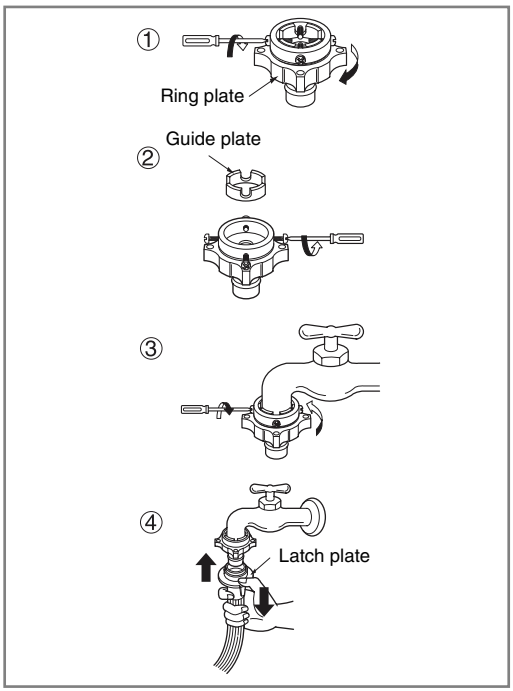
Type-B : Connecting Screw-type hose to tap without thread



1. Unscrew the adapter ring plate and the 4 adapter retaining screws.
2. Push the adapter onto the end of the tap so that the rubber seal forms a watertight connection. Tighten the adapter ring plate and the 4 screws.
3. Push the water supply hose vertically upwards so that the rubber packing within the hose can adhere completely to the tap and then tighten it by screwing it to the right.

Installation

Type-C : Connecting one touch type hose to tap without thread

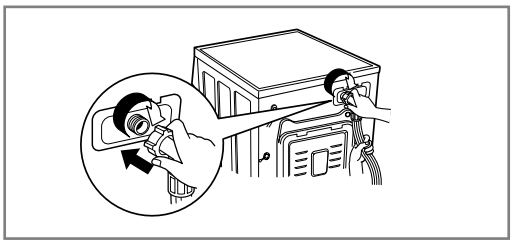


1. Unscrew the adapter ring plate and the 4 adapter retaining screws.
2. Remove the guide plate if the tap is too large to fit the adapter.
3. Push the adapter onto the end of the tap so that the rubber seal forms a watertight connection.
   Tighten the adapter ring plate and the 4 screws.
4. Pull the connector latch plate down, push the inlet hose onto the adapter, and release the connector latch plate.
   Make sure the adapter locks into place.

NOTE

- After connecting inlet hose to water tap, turn on the water tap to flush out foreign substances (dirt, sand or sawdust) in the water lines. Let water drain into a bucket, and check the water temperature.

► Step3: Connect hose to washer



- Make sure that there are no kinks in the hose and that they are not crushed.

► When your washer has two valves.

- The Inlet hose which has red connector is for the hot water tap.
- If the washer has two valves, the energy is saved by using hot valve.

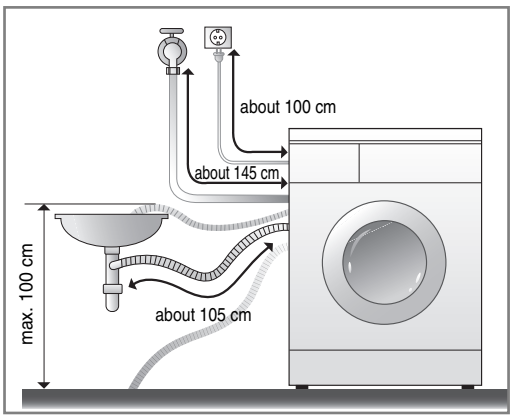
NOTE

- After completing connection, if water leaks from the hose, repeat the same steps.
  Use the most conventional type of faucet for water supply. In case the faucet is square or too big, remove the spacing ring before inserting the faucet into the adaptor.

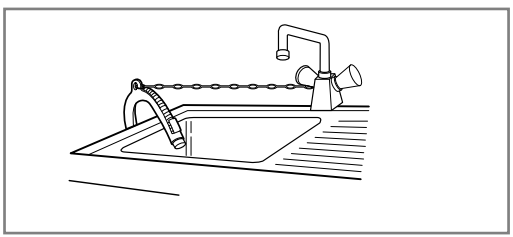
Please use the horizontal tap		
Horizontal tap 	Extension tap 	Square tap 

Installation

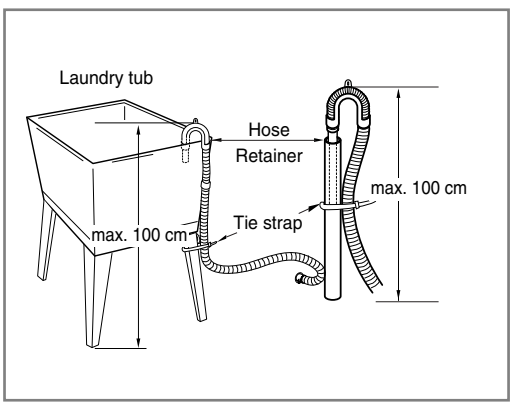
■ Installation of drain hose



- The drain hose should not be placed higher than 100 cm above the floor. Water in the washer does not drain or drains slowly.
- Securing the drain hose correctly will protect the floor from damage due to water leakage.
- If the drain hose is too long, do not force back into the washer.
  This will cause abnormal noise.

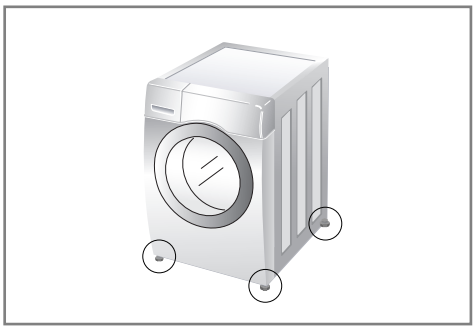


- When installing the drain hose to a sink, secure it tightly with string.
- Securing the drain hose correctly will protect the floor from damage due to water leakage.



Installation

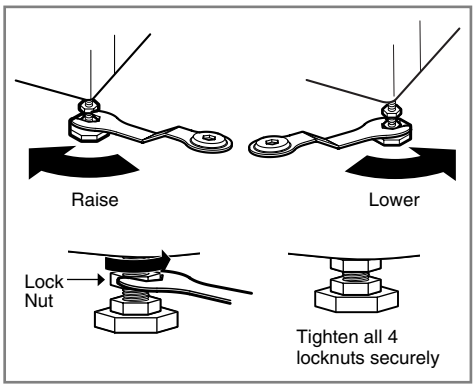
■ Leveling



1. Leveling the washing machine properly prevents excessive noise and vibration. Install the appliance on a solid and level floor surface, preferably in a corner of the room.

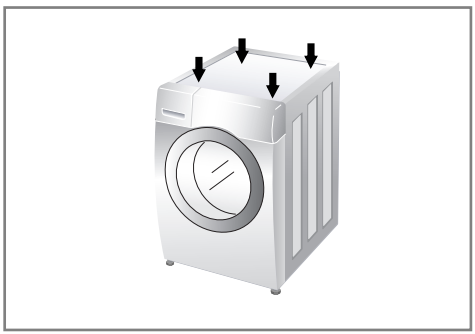
NOTE

- Timber or suspended type flooring may contribute to excessive vibration and unbalance.



2. If the floor is uneven, turn the adjustable feet as required. (do not insert pieces of wood etc. under the feet)
Make sure that all four feet are stable and resting on the floor and then check that the appliance is perfectly level. (use a spirit level)

- Once the washer is level, tighten the lock nuts up towards the base of the washer. All lock nuts must be tightened.



- Diagonal Check
  When pushing down the edges of the washing machine top plate diagonally, the machine should not move up and down at all (Please, check both directions). If machine rocks when pushing the machine top plate diagonally, adjust the feet again.

NOTE

If the washing machine is installed on a raised platform, it must be securely fastened in order to eliminate the risk of falling off.

Installation

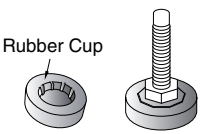
▶ Concrete floors

- The installation surface must be clean, dry and level.
- Install washer on a flat hard floor.

▶ Tile floors (Slippery floors)

- Position each foot on the Tread Mate and level the machine to suit. (Cut Tread Mate into 70x70 mm sections and stick the pieces on to the dry tile where machine is to be placed.)
- Tread Mate is a self adhesive material used on ladders & steps that prevents slipping.

▶ Wooden floors (Suspended floors)



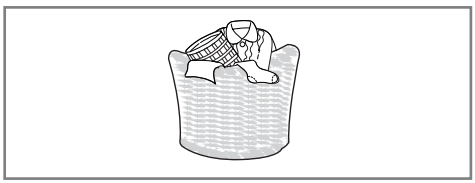
- Wooden floors are particularly susceptible to vibration.
- To prevent vibration we recommend you place rubber cups under each foot under washer at least 15mm thick, secured to at least 2 floor beams with screws.
- If possible install the washer in one of the corners of the room, where the floor is more stable.
- Fit the rubber cups to reduce vibration.
- You can obtain the rubber cups (p/no.4620ER4002B) from the LG spares dept.

NOTE

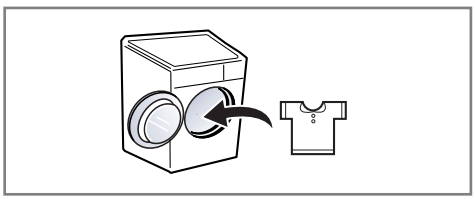
- Proper placement and leveling of the washer will ensure long, regular and reliable operation.
- The washer must be 100% horizontal and stand firmly in position.
- It must not “Seesaw” across corners under load.
- The installation surface must be clean, free from floor wax and other lubricant coatings.
- Do not let the feet of the washer get wet. If feet of the washer get wet, slipping may occur.

How to use washer

■ Operating washing machine



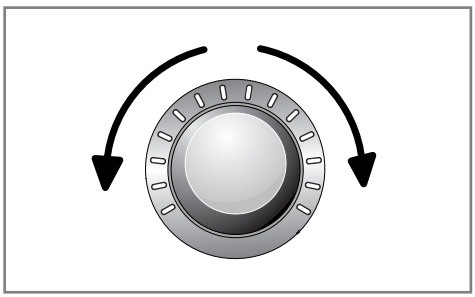
1. Sort Laundry.
(Refer to 17 page)



2. Open the door and load laundry.

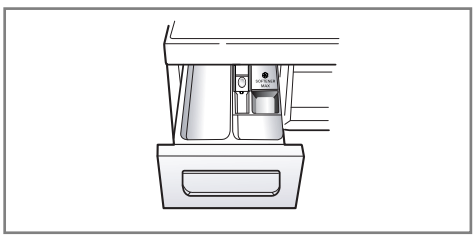


3. Press the Power button.



4. Select a Program.
(Refer to 18 ~ 20 page)

Select options at this time
(Refer to 22 ~ 25 page)
- ■ Additional Program
- ■ Temperature
- ■ Spin Speed
- ■ Other functions



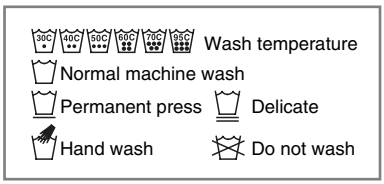
5. Add detergent.
(Refer to 26 ~ 27 page)

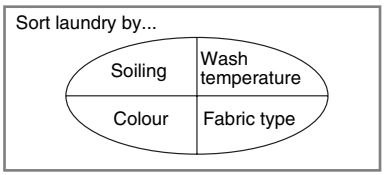


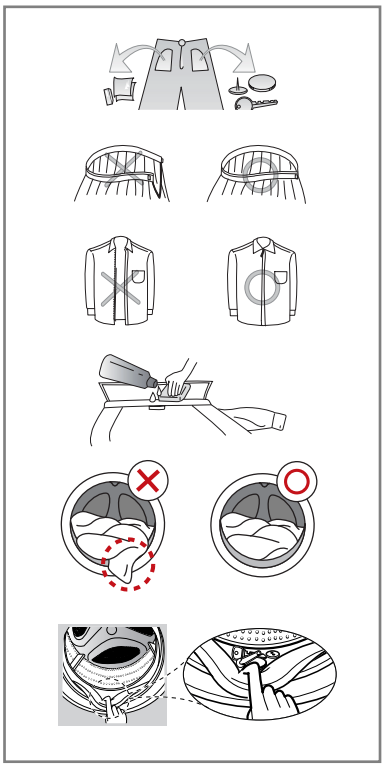
6. Press the Start/Pause button.

How to use washer

■ Care before washing







1. Care Labels

Look for a care label on your clothes.
This will tell you about the fabric content of your garment and how it should be washed.

2. Sorting

To get the best results, sort clothes into loads that can be washed with the same wash cycle.
Water temperature and spin speed and different fabrics need to be washed in different ways.
Always sort dark colors from pale colors and whites. Wash separately as dye and lint transfer can occur causing discolouration of white etc. If possible, do not wash heavily soiled items with lightly soiled one.

- Soil (Heavy, Normal, Light)
  Separate clothes according to amount of soil.
- Color (White, Lights, Darks)
  Separate white fabrics from colored fabrics.
- Lint (Lint producers, Collectors)
  Wash lint producers and lint collectors separately.

3. Caring before loading

Combine large and small items in a load. Load large items first. Large items should not be more than half the total wash load. Do not wash single items.
This may cause an out-of-balance load. Add one or two similar items.

- Check all pockets to make sure that they are empty. Items such as nails, hair clip, matches, pens, coins and keys can damage both your washer and your clothes.
- Close zippers, hooks and strings to make sure that these items don't snag on other clothes.
- Pre treat dirt and stains by brushing a little detergent dissolved in water onto stains like collars and cuffs to help lift dirt.
- Check the folds of the flexible gasket (gray) and remove any small articles.
- Check inside of the drum and remove any item from a previous wash.
- Remove any clothing or items from the flexible gasket to prevent clothing and gasket damage.

NOTE

- Before the first wash, select a cycle (Cotton 60°C, add a half load of detergent) allow the unit to wash without clothing. This will remove residues and water from the drum that may have been left during manufacturing.

How to use washer

■ Washing program table

• Recommended courses according to the laundry type.

Program	Description	Fabric type	Proper Temp.	Maximum Load
Cotton	Provides better performance by combining various drum motions.	Color fast garments (shirts, nightdresses, pajamas, etc) and normally soiled cotton load (underwear).	40°C (Cold to 95°C)	Rating
Cotton Eco	Provide optimized washing performance with less energy consumption.		60°C (Cold to 60°C)	
Easy Care	This cycle is suitable for casual shirts that do not need ironing after washing.	Polyamide, Acrylic, Polyester.	40°C (Cold to 60°C)	Less than 4.0 kg
Mix	Enables various fabrics to be washed simultaneously.	Various kind of fabrics except special garments. (Silk/delicate, sports wear, dark clothes, wool, Duvet/Curtains).	40°C (Cold to 40°C)	
Baby Care	Removes solid and protein stain and provide better rinse performance.	Lightly soiled baby wear.	60°C (95°C)	
Silent Wash	Provides less noise and vibration and saves money by using overnight electricity.	Color fast garments (shirts, nightdresses, pajamas, etc)and lightly soiled white cotton (underwear).	40°C (Cold to 60°C)	Less than 4.5 kg
Skin Care	Removes efficiently detergent residue in clothes.	Fabrics which will be in direct contact with the skin, e.g. underwear, nappies, towelling, bed linen, pillow and mattress covers		Rating
Duvet	This cycle is for large items such as bed cover, pillows, sofa covers, etc.	Cotton bedding except special garments (delicates, wool, silk, etc.) with filling: duvets, pillows, blankets, sofa covers with light filling.	40°C (Cold to 40°C)	1 single size
Sports Wear	This cycle is suitable for sports wear such as jogging clothes and running wear.	Coolmax, Gore-tex, fleece and Sympatex.		Less than 2.0 kg
Dark Wash	If it's possible for clothes to decolorate, please use this cycle. The cycle prevent decolorization. (Please use detergent for colored fabrics.)	Dark garments made from cotton or mixed fabrics.	20°C (Cold to 40°C)	
Delicate	This cycle is for delicate clothes such as underwear, blouse, etc.	Delicate, easily damaged laundry.		
Wool	Enable to wash wool fabrics. (Please use detergent for machinewashable woolens).	Machine washable woolens with pure new wool only.	40°C (Cold to 40°C)	
Quick 30	This cycle provides fast washing time for small loads and lightly soiled clothes.	Colored laundry which is lightly soiled fast.	20°C (Cold to 40°C)	
Intensive 60	Within 60mins provide better washing performance and energy efficiency.	Cotton and mix fabrics. (Special PROGRAM within 60 mins for normally soiled laundry).	60°C (Cold to 60°C)	Less than 4.0 kg

How to use washer

- Water Temperature: Select water temperature to suit wash cycles.
  Always follow garment manufacture's care label or instructions when washing.
- Set program at "Cotton Eco 40°C + Intensive (Half Load)", "Cotton Eco 60°C + Intensive (Half Load)", "Cotton Eco 60°C + Intensive (Full Load)" option for test in accordance in conformity with EN60456 and Regulation 1015/2010.
  - Standard 60°C Cotton program : Cotton Eco + 60°C + Intensive
  - Standard 40°C Cotton program : Cotton Eco + 40°C + Intensive
  (They are suitable to clean normally soiled cotton laundry.)
  (They are the most efficient programmes in terms of combined energy and water consumptions for washing that type of cotton laundry.)
  * Actual water temperature may differ from the declared cycle temperature.
- The test results depend on water pressure, water hardness, water inlet temperature, room temperature, type and amount of load, degree of soiling utilize

NOTE

- Neutral detergent is recommended.
- The wool cycle features gentle tumbling and low-speed spin for garment care.

■ Extra options

Program	Time Delay	Crease Care	Favorite	Pre Wash	Medic Rinse	Rinse + Spin	Time Save	Intensive
Cotton	●	●	●	●	●	●	●	●
Cotton Eco	●	●	●	●	●	●	●	●
Easy Care	●	●	●	●	●	●	●	●
Mix	●	●	●	●	●	●	●	●
Baby Care	●	●	●	●**	●**	●		●
Silent Wash	●	●	●			●	●	●
Skin Care	●	●	●	●	●	●	●	●
Duvet	●	●	●			●	●	●
Sports Wear	●	●	●			●	●	●
Dark Wash	●	●	●			●	●	●
Delicate	●	●	●			●	●	●
Wool	●	●	●			●		●
Quick 30	●	●	●			●		●
Intensive 60	●	●	●			●		●*

* : This option is automatically included in the cycle and can not be deleted.
** : This option is automatically included in the cycle and can be deleted.

How to use washer

■ Operating data

Program	Max RPM		
	F14A8T/QD(W)(A)(1~9)	F12A8T/QD(W)(A)(1~9)	F10A8T/QD(W)(A)(1~9)
Cotton	1400	1200	1000
Cotton Eco	1400	1200	1000
Easy Care	1000	1000	1000
Mix	1400	1200	1000
Baby Care	1000	1000	1000
Slient Wash	1000	1000	1000
Skin Care	1400	1200	1000
Duvet	1000	1000	1000
Sports Wear	800	800	800
Dark Wash	1400	1200	1000
Delicate	800	800	800
Wool	800	800	800
Quick 30	1400	1200	1000
Intensive 60	1400	1200	1000

NOTE

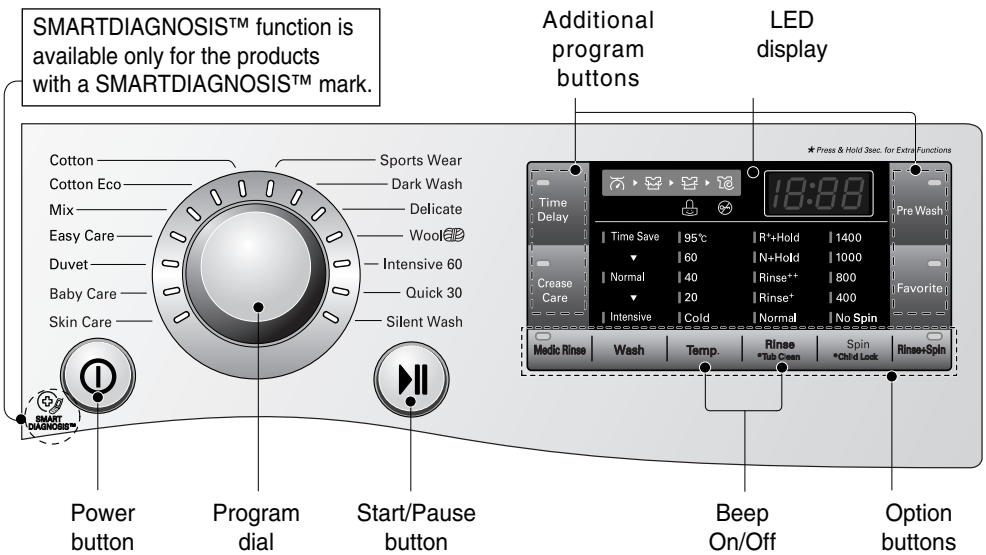
• Information of main washing programmes at half load.

Program	Time in minutes	Remaining moisture content		Water in Liter	Energy in kWh
		1400 rpm	1200/1000 rpm		
Cotton (40°C)	94	44 %	53 %	41	0.74
Cotton Eco (60°C)	120	44 %	53 %	41	0.84

How to use washer

■ Control panel

SMARTDIAGNOSIS™ function is available only for the products with a SMARTDIAGNOSIS™ mark.



Power

- Press the Power button to turn power on and off.
- To cancel the Time Delay function, the power button should be pressed.

Additional program

- Use these buttons to select the desired cycle options for the selected cycle.

Program dial

- Programs are available according to the laundry type.
- Lamp will light up to indicate selected program.

LED display

- The display shows the settings, estimated time remaining, options, and status messages for your washer.
  The display will remain on through the cycle.

Start/Pause

- This **Start**/**Pause** button is used to start wash cycle or pause the wash cycle.
- If temporary stop of wash cycle is needed, press the **Start**/**Pause** button.
- When in Pause, the power is turned off automatically after 4 minutes.

Options

- This allows you to select an additional cycle and will light when selected.

■ Additional program

Time Delay

You can set a time delay so that the washing machine will start automatically and finish after a specified time interval.

NOTE

- The delay time is the time to the end of the programme, not the start. The actual running time may vary due to water temperature, wash load and other factors.

1. Press the Power button.

2. Select a cycle.

3. Touch the Time Delay button and set time required.

4. Press the Start/Pause button.

Favorite

Favorite program allows you to store a customized wash cycle for future use.

1. Press the Power button.

2. Select a cycle.

3. Select the course.
(Washing method, number of rinses, spin speed, water temperature etc.)

4. Touch and hold Favorite program button for 3 seconds.

The Favorite program is now stored for future use.

To reuse the program, select Favorite program and press the Start/Pause.

Crease Care

If you want to prevent creasing, select Crease Care option.

1. Press the Power button.
2. Select a cycle.
3. Press the Crease Care button.
4. Press the Start/Pause button.

Pre Wash

If the laundry is heavily soiled, “Pre Wash” course is effective.

1. Press the Power button.

2. Select a cycle.

3. Touch the Pre Wash button.

4. Press the Start/Pause button.

How to use washer

■ Options

Medic Rinse

For best results or for cleaner rinsing.
This allows the final rinse to be heated to 40 degrees.

1. Press the Power button.

2. Select a cycle.

3. Touch the Medic Rinse button and set time required.

4. Press the Start/Pause button.

Wash

- **Time Save :** This option can be used to reduce the time of a wash program.
- **Intensive :** If the laundry is normal and heavily soiled, “Intensive” option is effective.

Temp.

- By touching the Temp. button the water temperature can be selected.
  - Cold
  - 20°C, 40°C, 60°C, 95°C
- Water temperature can be selected according to the program.

Rinse

- **R+Hold :** Add rinse once then after rinsing process, the course is paused until start button is pressed again.
- **N+Hold :** The course is paused until start button is pressed again when rinse is finished.
- **Rinse++ :** Add rinse twice.
- **Rinse+ :** Add rinse once.

Spin

- Spin Speed level can be selected by touching 'Spin' button repeatedly.

Rinse+Spin

This can be helpful in preventing fresh stains from setting in fabrics.
This is a separate cycle.

1. Press the Power button.

2. Select a cycle.

3. Touch the Rinse+Spin button.

4. Press the Start/Pause.

■ Other functions

Spin only

1. Press the Power button.

2. Touch the Spin button to select RPM.

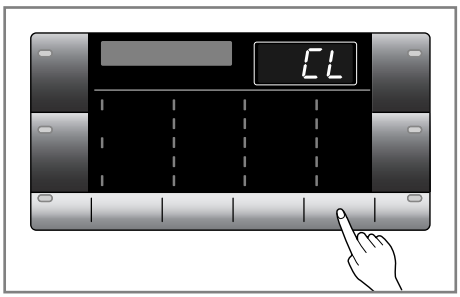
3. Press the Start/Pause.

NOTE

When you select "No Spin", it will still rotate for a short time with low speed to drain quickly.

■ Child Lock

Select this function to lock the buttons on the control assembly to prevent tampering.
"Child Lock" can be set only during the washing cycle.



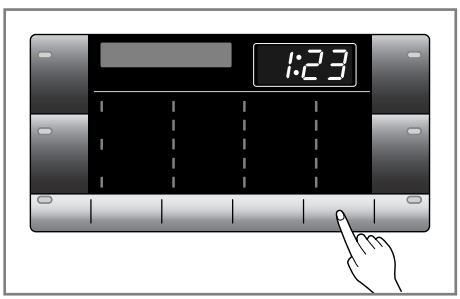
Locking the control panel

1. Touch the Child Lock button simultaneously for 3 seconds.

2. A beeper will sound, and ' CL ' will appear on the LED display.
When the child lock is set, all buttons are locked except the Power button.

NOTE

- Turning off the power will not reset the child lock function. You must deactivate child lock before you can access any other functions.



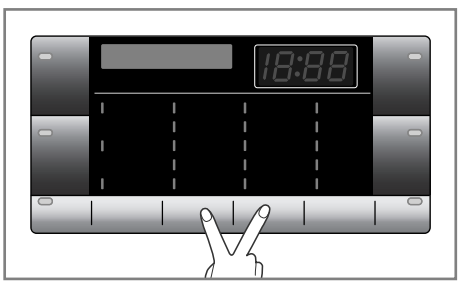
Unlocking the control panel

1. Touch the Child Lock button simultaneously for 3 seconds.

2. A beeper will sound and the remaining time for the current programme will reappear on the LED display.

■ Beep On / Off

The Beep on/off function can be set only during the washing cycle.



1. Press the Power button.

2. Press the Start/Pause button.

3. Touch and hold the Temp. and Rinse button simultaneously for three seconds to set Beep on/off function.

Once the Beep on/off function is set, the setting is memorized even after the power is turned off.

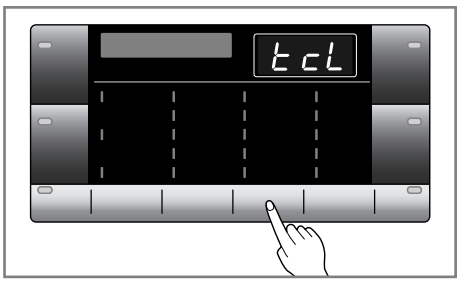
NOTE

- If you want to turn the Beeper off, simply repeat this process.

How to use washer

■ Tub Clean

Tub Clean is a special cycle to clean the inside of the washing machine.
A higher water level is used in this cycle at higher spin speed. Perform this cycle regularly.



1. Remove any clothing or items from the washer and close the door.
2. Open the dispenser drawer and add Anti limescale(e.g. Calgon) to the main wash compartment.
3. Close the dispenser drawer slowly.
4. Power On and then touch and hold **Tub Clean** button for 3 seconds. then "tcL" will be displayed on the LED display.
5. Press the Start/Pause button to start.
6. After the cycle is complete, leave the door open to allow the washer door opening, flexible gasket and door glass to dry.

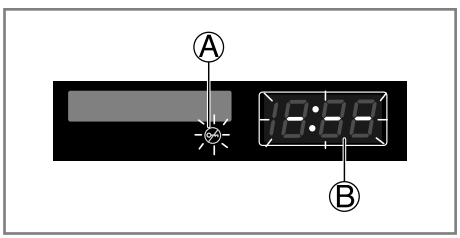
NOTE

- Do not add any detergent to the detergent compartments.
- Excessive suds may generate and leak from the washer.

⚠ CAUTION

- **If there is a child, be careful not to leave the door open for too long.**

■ Door Lock & Detecting

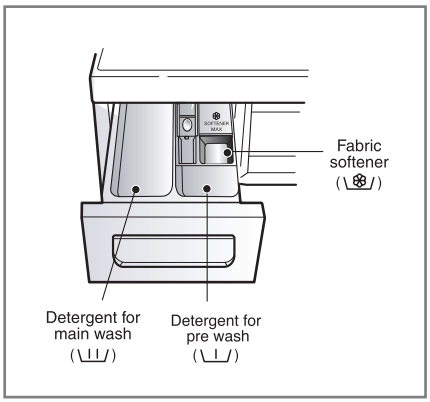


- Ⓐ **"Door Lock"** - For safety reasons, the door will lock while machine is in use and the "Door Lock" icon will light up. You can safely open the door after the "Door Lock" icon turns off.
- Ⓑ While **"Detecting"** is shown on the display the washing machine rotates slowly and detects how much laundry is loaded in the drum.
  It will take a short time.

Adding detergent

■ Adding detergent and fabric softener

► The dispenser drawer

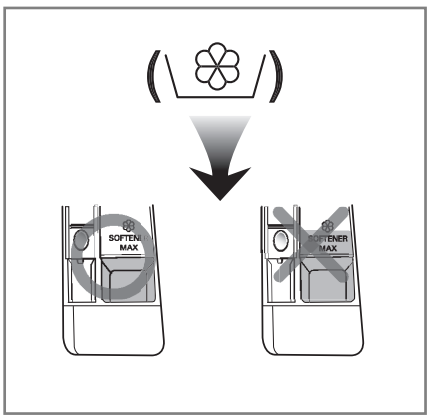


- Main wash only ➔ \ II /
- Pre Wash + Main Wash ➔ \ I / • \ II /

⚠WARNING

- **Keep all washing detergents away from children** as there is danger of poisoning.
- Too much detergent, bleach or softener may cause an overflow.
- Be sure to use the appropriate amount of detergent.

► Adding fabric softener



- Do not exceed the maximum fill line. Overfilling can cause early dispensing of the fabric softener which could stain clothes. Close the dispenser drawer slowly.
- Do not leave the fabric softener in the detergent drawer for more than 2 days. (Fabric softener could be harden)
- Softener will automatically be added during the last rinse cycle.
- Do not open the drawer when water is supplied.
- Solvents(benzene, etc) should not be used.

NOTE

- Do not pour fabric softener directly on the clothes.

Adding detergent

► Detergent dosage

- Detergent should be used according to the instruction of the detergent manufacturer and selected according to type, colour, soiling of the fabric and washing temperature.
- If too much detergent is used, too many suds can occur and this will decrease the washing result or cause heavy load to the motor.
- It is recommended that you use powdered detergent for best results.
- If you wish to use liquid detergent follow guidelines provided by the detergent manufacturer.
- You can pour liquid detergent directly into the main detergent drawer if you are starting the cycle immediately.
- Please do not use liquid detergent if you are using 'Time Delay' as the liquid may harden, or if you have selected 'Pre Wash'.
- If too many suds occur, please reduce the detergent amount.
- Detergent usage may need to be adjusted for water temperature, water hardness, size and soil level of the load. For best results, avoid oversudsing.
- Refer to the label of the clothes, before choose the detergent and water temperature.
- To use the washing machine, put the designated detergent only.
  - General powdered detergents for all types of fabric (Cold - 95ºC)
  - Powdered detergents for delicate fabric (Cold - 40ºC)
  - Liquid detergents for all types of fabric (Cold - 95ºC) or designated detergents only for wool (Cold - 40ºC)
- For better washing performance and whitening, use the detergent with the General powdered bleach.

⚠ WARNING

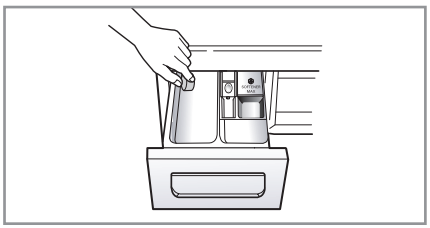
- Do not let the detergent harden.
  Doing so may lead to blockages, poor rinse performance or bad odor.

NOTE

- Full load : according to manufacturer's recommendation.
- Part load : 3/4 of the normal amount.
- Minimum load : 1/2 of full load.

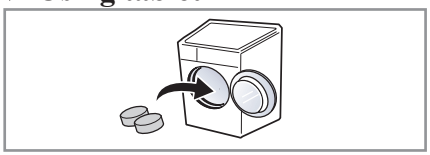
- Detergent is flushed from the dispenser at the beginning of the cycle.

► Adding water softener

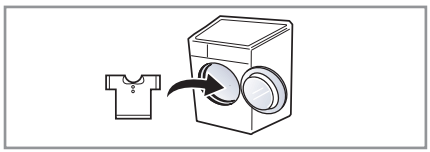


- A water softener, such as Anti-limescale (e.g. Calgon) can be used to cut down on the use of detergent in extremely hard water areas. Dispense according to the amount specified on the packaging. First add detergent and then the water softener.
- Use the quantity of detergent as for soft water.

► Using tablet



1. Open the door and put tablets into the drum.



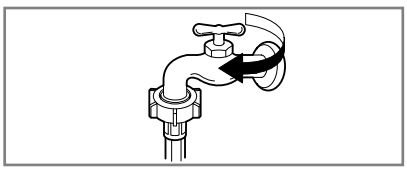
2. Load the laundry into the drum and close the door.

Maintenance

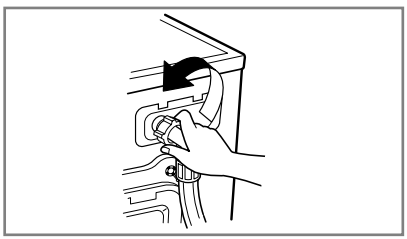
- Before cleaning the washer interior, unplug the electrical power cord to avoid electrical shock hazards.
- Turn off the stopcock if the machine is to be left for any length of time (e.g. holiday), especially if there is no floor drain(gully) in the immediate vicinity.

■ The water inlet filter

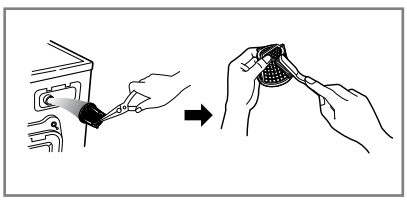
- " IE " icon will be displayed on the control panel when water does not enter the detergent drawer.
- If water is very hard or contains traces of lime deposit, the water inlet filter may become clogged.
  It is therefore a good idea to clean it from time to time.



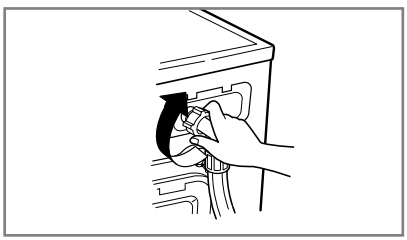
1. Turn off the water tap.



2. Unscrew the water inlet hose.



3. Clean the filter using a hard bristle brush.



4. Tighten up the inlet hose.

Maintenance

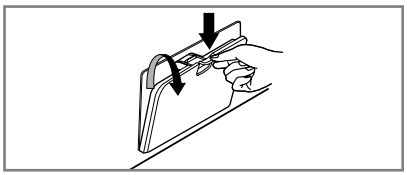
■ The drain pump filter

• The drain filter collects threads and small objects left in the laundry.
Check regularly that the filter is clean to ensure smooth running of your machine.

⚠ CAUTION

• First drain using the drain hose and then open the pump filter to remove any threads or objects.
Be careful when draining if the water is hot.

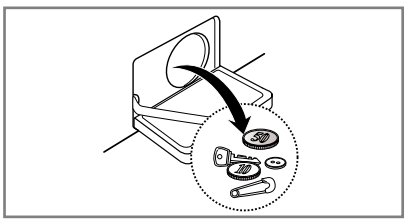
• Allow the water to cool down before cleaning the drain pump, carrying out emergency emptying or opening the door in an emergency.



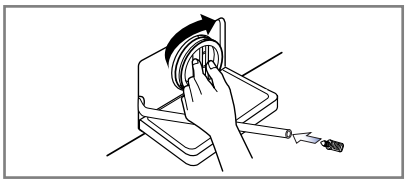
1. Open the lower cover cap.
pull out the hose.



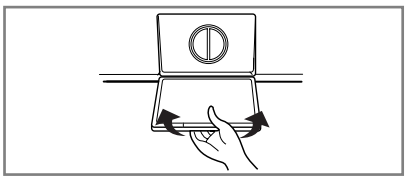
2. Unplug the drain plug.
Open the filter by turning to the left.



3. Remove any extraneous matter from the pump filter.



4. After cleaning, turn the pump filter and insert the drain plug.

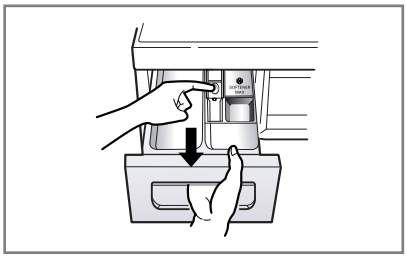


5. Close the lower cover cap.

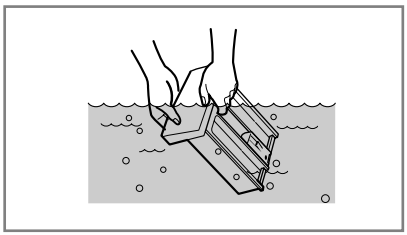
Maintenance

■ Dispenser drawer

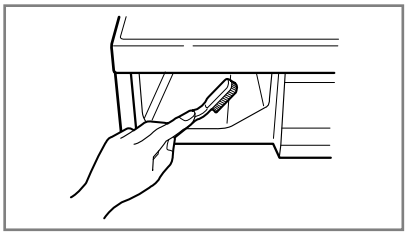
- After a while, detergents and fabric softeners leave a deposit in the drawer.
- It should be cleaned from time to time with a jet of running water.
- If necessary it can be removed completely from the machine by pressing the catch downwards and by pulling it out.
- To facilitate cleaning, the upper part of the fabric softener compartment can be removed.



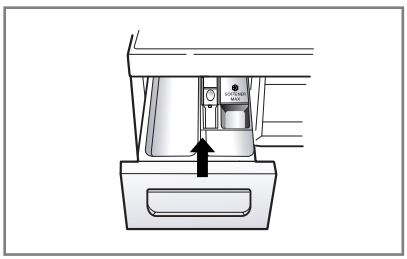
1. Pull out the dispenser drawer.



2. Clean the dispenser drawer under water.



3. Clean inside the recess with an old toothbrush.



4. Insert the dispenser drawer.

Maintenance

■ The washing drum

- If you live in a hard water area, limescale may build up continuously in places where it cannot be seen and thus not easily removed. Over time the build up of scale clogs appliances, and if it is not kept in check these may have to be replaced.
- Although the washing drum is made of Stainless steel, specks of rust can be caused by small metal articles (paper clips, safety pins) which have been left in the drum.
- The washing drum should be cleaned from time to time.
- If you use descaling agents, dyes or bleaches, make sure they are suitable for washing machine use.
- Descaler may contain chemicals that may damage part of your washing machine.
- Remove any spots with a stainless steel cleaning agent.
- Never use steel wool.

■ Cleaning your washer

▶ Exterior

- Proper care of your washer can extend its life.
- The outside of the machine can be cleaned with warm water and a neutral non abrasive household detergent.
- Immediately wipe off any spills. Wipe with damp cloth.
- Try not to hit surface with sharp objects.
- Do not use methylated spirits, diluents or similar products.

▶ Interior

- Dry around the washer door opening, flexible gasket and door glass.
- Run washer through a complete cycle using hot water.
- Repeat process if necessary.

NOTE

- To remove hard water deposits, use only cleaners labelled washer safe.

■ Cold conditions

If the washer is stored in an area where freezing may occur or moved in freezing temperatures, follow these instructions to prevent damage to the washer:

- Turn off water supply tap.
- Disconnect hoses from water supply and drain water from hoses.
- Plug electrical cord into a properly grounded electrical outlet.
- Add 1gallon (3.8L) of nontoxic recreational vehicle(RV) antifreeze into an empty wash drum. Close the door.
- Set spin cycle and let washer spin for 1minute to drain out all water. Not all of the RV antifreeze will be expelled.
- Unplug electrical power cord, dry the drum interior, and close the door.
- Remove dispenser drawer, drain and dry excess water from the compartments.
- Store washer in an upright position.
- To remove antifreeze from washer after storage, run empty washer through a complete cycle using detergent. Do not add wash load.

Troubleshooting guide

• This washing machine is equipped with automatic safety functions which detect and diagnose faults at an early stage and react appropriately.
When the machine does not function properly or does not function at all, check the following points before you contact your service provider.

■ Diagnosing Problem

Symptom	Possible Cause	Solution
Rattling and clanking noise	• Foreign objects such as coins or safety pins maybe in drum or pump.	Stop washer, check drum and drain filter. If noise continues after washer is restarted, call your authorised service centre.
Thumping sound	• Heavy wash loads may produce a thumping sound. This is usually normal.	If sound continues, washer is probably out of balance. Stop and redistribute wash load.
Vibrating noise	• Have all the transit bolts and packing been removed? • Are all the feet resting firmly on the ground?	If not removed during installation, refer to Installation guide for removing transit bolts. Wash load may be unevenly distributed in drum. Stop washer and rearrange wash load.
Water leaks.	• Fill hoses or drain hose are loose at tap or washer.	Check and tighten hose connections.
	• House drain pipes are clogged.	Unclog drain pipe. Contact plumber if necessary.
Oversudsing		Too much detergent or unsuitable detergent may cause excessive foaming which may result in water leaks.
Water does not enter washer or it enters slowly	• Water supply is not adequate in area.	Check another tap in the house.
	• Water supply tap is not completely open.	Fully open tap.
	• Water inlet hose(s) are kinked.	Straighten hose.
	• The filter of the inlet hose(s) clogged.	Check the filter of the inlet hose.
Water in the washer does not drain or drains slowly.	• Drain hose is kinked or clogged.	Clean and straighten the drain hose.
	• The drain filter is clogged.	Clean the drain filter

Troubleshooting guide

Symptom	Possible Cause	Solution
Washer does not start	• Electrical power cord may not be plugged in or connection may be loose.	Make sure plug fits tightly in wall outlet.
	• House fuse blown, circuit breaker tripped,or a power outage has occurred.	Reset circuit breaker or replace fuse. Do not increase fuse capacity. If problem is a circuit overload, have it corrected by a qualified electrician.
	• Water supply tap is not turned on.	Turn on water supply tap.
Washer will not spin	• Check that the door is firmly shut.	Close the door and press the Start/Pause button. After pressing the Start/Pause button, it may take a few moments before the washer begins to spin. The door must be locked before spin can be achieved. Add 1 or 2 similar items to help balance the load. Rearrange load to allow proper spinning.
Door does not open		Once machine has started, the door cannot be opened for safety reasons. Check if the "Door Lock" icon is illuminated. You can safely open the door after the "Door Lock" icon turns off.
Wash cycle time delayed		The washing time may vary by the amount of laundry, water pressure, water temperature and other usage conditions. If an imbalance is detected or if the suds removing programme is on, the wash time shall be increased.
Fabric softener overflow	Too much softener may cause an overflow.	Follow softener guidelines to ensure appropriate amount is used. Do not exceed the maximum fill line
Softeners dispensed too early		Close the dispenser drawer slowly. Do not open the drawer during the wash cycle.

Troubleshooting guide

■ Error Messages

Symptom	Possible Cause	Solution
	• Water supply is not adequate in area. • Water supply taps are not completely open. • Water inlet hose(s) are kinked. • The filter of the inlet hose(s) are clogged.	Check another tap in the house. Fully open tap. Straighten hose(s). Check the filter of the inlet hose.
	• Drain hose is kinked or clogged. • The drain filter is clogged.	Clean and straighten the drain hose. Clean the drain filter.
	• Load is too small. • Load is out of balance. • The appliance has an imbalance detection and correction system. If individual heavy articles are loaded (e.g. bath mat, bath robe, etc.) this system may stop spinning or even interrupt the spin cycle altogether. • If the laundry is still too wet at the end of the cycle, add smaller articles of laundry to balance the load and repeat the spin cycle.	Add 1 or 2 similar items to help balance the load. Rearrange load to allow proper spinning.
	• Ensure door is not open.	Close the door completely. ∗If " " is not released, call for service.
		Unplug the power plug and call for service.
	• Water overfills due to the faulty water valve.	Close the water tap. Unplug the power plug. Call for service.
	• Water level sensor has malfunctioned.	
	• Over load in motor.	Allow the washer to stand for 30 minutes to allow the motor to cool; then restart the cycle.
	• The washer experienced a power failure.	Restart the cycle.

Troubleshooting guide

NOTE

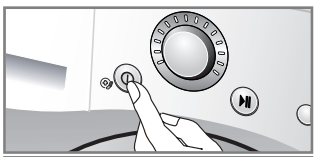
• SMARTDIAGNOSIS™ function is available only for the products with a SMARTDIAGNOSIS™ mark. In case of a mobile phone with static option, the SMARTDIAGNOSIS™ function might not operate.

■ Using SMARTDIAGNOSIS™

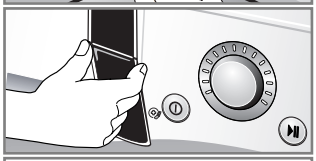
• Only use this feature when instructed to do so by the call center.
The transmission sounds similar to a fax machine, and so has no meaning except to the call center.

• SMARTDIAGNOSIS™ cannot be activated if the washer does not power up.
If this happens, then troubleshooting must be done without SMARTDIAGNOSIS™.

If you experience problems with your washer, call to Customer Information Center.
Follow the call center agent's instructions, and do the following steps when requested:

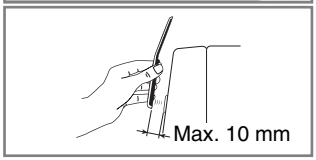


1. Press the Power button to turn on the washer. Do not press any other buttons or turn the cycle selector knob.



2. When instructed to do so by the call center, place the mouthpiece of your phone very close to the Power button.





3. Touch and hold the “Temp.” button for three seconds, while holding the phone mouthpiece to the icon or Power button.

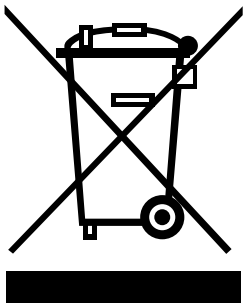
4. Keep the phone in place until the tone transmission has finished.
This takes about 6 seconds, and the display will count down the time.
- For best results, do not move the phone while the tones are being transmitted.
- If the call center agent is not able to get an accurate recording of the data, you may be asked to try again.
- Pressing the Power button during the transmission will shut off the SMARTDIAGNOSIS™.

5. Once the countdown is over and the tones have stopped, resume your conversation with the call center agent, who will then be able to assist you using the information transmitted for analysis at the call to Customer information center.

• Smart Diagnosis is a troubleshooting feature designed to assist, not replace, the traditional method of troubleshooting through service calls. The effectiveness of this feature depends upon various factors, including, but not limited to, the reception of the cellular phone being used for transmission, any external noise that may be present during the transmission, and the acoustics of the room where the machine is located.
Accordingly, LG does not guarantee that Smart Diagnosis would accurately troubleshoot any given issue.

Terms of Warranty

Disposal of your old appliance



1. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.
2. All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
3. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
4. For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.

NOTE

- When disposing of the appliance, cut off the mains cable, destroy the plug and disable the door lock to prevent children being trapped inside.

What Is Not Covered:

- Service trips to your home to teach you how to use the product.
- If the product is connected to any voltage other than that shown on the rating plate.
- If the fault is caused by accident, neglect, misuse or Act of God.
- If the fault is caused by factors other than normal domestic use or use in accordance with the owner's manual.
- Provide instruction on use of product or change the set-up of the product.
- If the fault is caused by pests for example, rats or cockroaches, etc.
- Noise or vibration that is considered normal, for example water drain sound, spin sound, or warning beeps.
- Correcting the installation. For example, levelling the product, adjustment of drain.
- Normal maintenance which is recommended by the owner's manual.
- Removal of foreign objects / substances from the machine, including the pump and inlet hose filter, For example, grit, nails, bra wires, buttons etc.
- Replace fuses in or correct house wiring or correct house plumbing.
- Correction of unauthorized repairs.
- Incidental or consequential damage to personal property caused by possible defects with this appliance.
- If this product is used for commercial purpose, it is not warranted.
  (Example : Public places such as public bathroom, lodging house, training center, dormitory)

If the product is installed outside the normal service area, any cost of transportation involved in the repair of the product, or the replacement of a defective part, shall be borne by the owner.

Operating Data

Product fiche_Commission Delegated Regulation (EU) No. 1061/2010				
Supplier's name or trade mark	**LG**	**LG**	**LG**	
Supplier's model	F14A8T/Q D(W)(A)(1~9)	F12A8T/Q D(W)(A)(1~9)	F10A8T/Q D(W)(A)(1~9)	
Rated capacity	8/7	8/7	8/7	kg
Energy efficiency class	A+++	A+++	A+++	
Awarded an "EU Ecolabel award" under Regulation (EC) No 66/2010	No	No	No	
Weighted annual energy consumption (AEC) in kWh per year based on 220 standard washing cycles for cotton programmes at 60°C and 40°C at full and partial load, and the consumption of the low-power modes. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	156/137	156/137	156/137	kWh/year
The energy consumption				
- the standard 60 °C cotton programme at full load	0.89/0.79	0.89/0.79	0.89/0.79	kWh
- the standard 60 °C cotton programme at partial load	0.70/0.74	0.70/0.74	0.70/0.74	kWh
- the standard 40 °C cotton programme at partial load	0.66/0.57	0.66/0.57	0.66/0.57	kWh
Weighted power consumption of the off-mode and of the left-on mode.	0.33	0.33	0.33	W
Weighted annual water consumption (AWC) in litres per year based on 220 standard washing cycles for cotton programmes at 60°C and 40°C at full and partial load. Actual water consumption will depend on how the appliance is used	9 900/8 900	9 900/8 900	9 900/8 900	liters/year
Spin-drying efficiency class on a scale from G (least efficient) to A (most efficient).	A	B	B	
Maximum spin speed attained for the standard 60°C cotton programme at full load or the standard 40°C cotton programme at partial load, whichever is the lower, and remaining moisture content attained for the standard 60°C cotton programme at full load or the standard 40°C cotton programme at partial load, whichever is the greater.	1400	1200	1000	rpm
	44	53	53	%
The "Cotton Eco 60°C/40°C +Intensive" are the standard washing programmes to which the information in the label and the fiche relates, that these programmes are suitable to clean normally soiled cotton laundry and that they are the most efficient programmes in terms of combined energy and water consumption;				
The programme time				
- the standard 60°C cotton programme at full load	218/214	218/214	218/214	min
- the standard 60 °C cotton programme at partial load	206/198	206/198	206/198	min
- the standard 40 °C cotton programme at partial load	203/194	203/194	203/194	min
The duration of the left-on mode (Tl)	10	10	10	min
Airborne acoustical noise emissions expressed in dB(A) re 1 pW and rounded to the nearest integer during the washing and spinning phases for the standard 60°C cotton programme at full load	54 73	54 72	54 72	dB(A)
Free standing				


LG
Life's Good